



4^o J. publ. E. 362 8 / 1

9(48)

K532

КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ

4. Записки Е. 362 9 (1)
МЕТРИКИ

ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО,

СОДЕРЖАЩАЯ ВЪ СЕБѢ

ДИПЛОМАТИЧЕСКІЯ СНОШЕНІЯ ЛИТВЫ

ВЪ ГОСУДАРСТВОВАНИЕ КОРОЛЯ СИГІЗМУНДА-АВГУСТА.

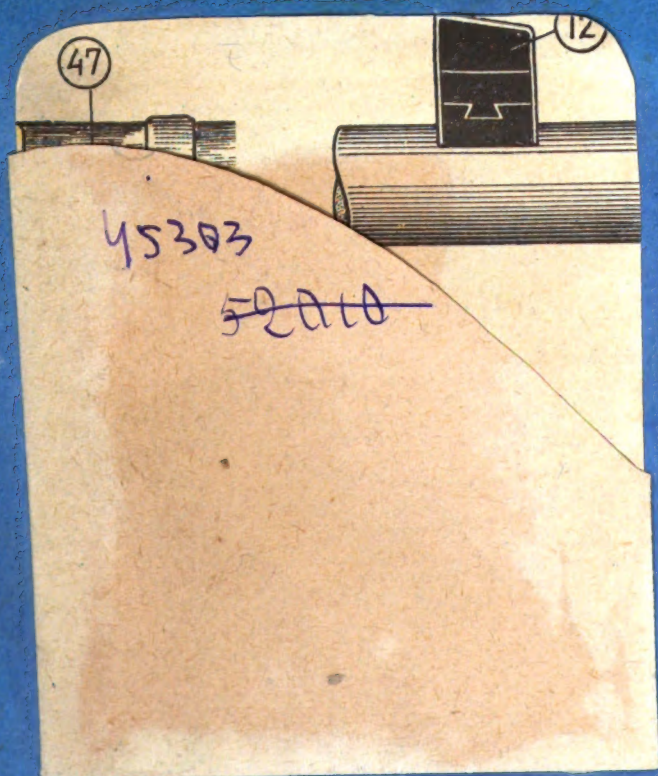
ТОМЪ I.

(съ 1545 по 1572 годъ.)

МОСКВА.

Въ Университетской Типографіи.

1843.



9(48)✓
К 582

КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ

МЕТРИКИ

ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО,

СОДЕРЖАЩАЯ ВЪ СЕБѢ ДИПЛОМАТИЧЕСКІЯ СНОШЕНІЯ ЛИТВЫ ВЪ ГОСУДАРСТВОВАНІЕ
КОРОЛЯ СИГИЗМУНДА-АВГУСТА.

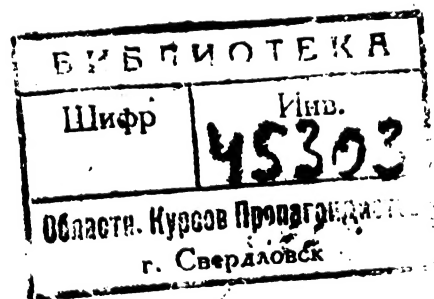
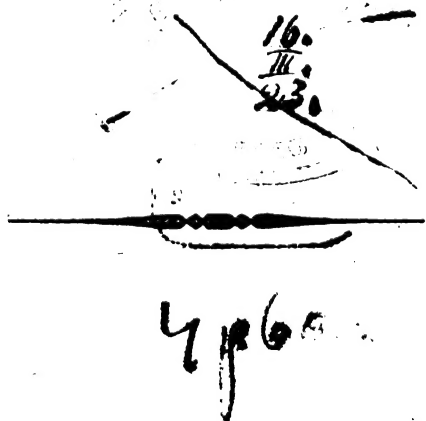
(съ 1545 по 1572 годъ.)

ИЗДАНА, ПО ПОРУЧЕНІЮ

ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА

ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ,

то = 011
Кн. М. Оболенскимъ и Проф. И. Даниловичемъ.



МОСКВА

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.

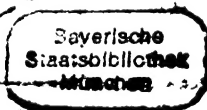
1845.

180 4

4° J. publ. E. 362 7/1

По определению Общества 1843 года Мая 24 дня.

Секретарь М. Погодинъ.



797/77/0062

Императорское Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ получило въ 1839 году отъ Почетнаго Члена, Управлявшаго Московскимъ Главнымъ Архивомъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, Сенапора А. Ѳ. Малиновскаго, двѣ рукописи, входившія некогда въ составъ Метрики Липовской. Въ одной изъ сихъ рукописей содержался двѣ книги Посольскія Вед. Кн. Липовскаго, съ актами времени царствованія Сигизмунда-Августа и Стефана Баторія; а въ другой рукописи находилась одна книга Посольская, съ актами времени Стефана Баторія.

Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ, разсмотрѣвъ рукописи и найдя заключающіеся въ нихъ акты любопытными въ историческомъ отношеніи, въ засѣданіи своемъ 18-го Ноября того же года, опредѣлило напечатать вполнѣ означенныя Посольскія книги и поручило редакцію перваго Тома сего изданія Князю М. А. Оболенскому и И. Н. Даниловичу, а втораго Тома М. П. Погодину.

Прежде нежели дадимъ отчетъ въ тѣхъ правилахъ, которыми мы руководствовались при изданіи, не излишне, кажется, будетъ сказать нѣсколько словъ о Коронной и Липовской Метрикахъ, къ одной изъ которыхъ принадлежали наши рукописи.

Метрики Коронная, т. е. Королевства Польскаго (*Metryka Koronna*) и Липовская (*Metrica Magni Ducatus Lithuaniae*) состояли изъ подлинныхъ актовъ и книгъ, въ которыхъ вписывались государственныя хартіи Польши и Липвы, т. е. коренныя и случайныя постановленія, сношенія съ сопредѣльными и опдѣльными государствами, грамоты и иные разнаго рода дипломы, трактааты и другіе поему подобные письменные памятники внутреннихъ и вѣншихъ государственныхъ дѣлъ.

Та и другая Метрики подраздѣлялись на Метрику Большую (*Metrica Major*), состоявшую въ вѣдѣніи Канцлера, и Метрику Меньшую (*Metrica Minor*), коую завѣдывалъ Вице-Канцлеръ.

Акты и книги сихъ Метрикъ хранились въ двухъ Архивахъ:

1) Въ Государственномъ или Секретномъ Архивѣ, куда также отсылались всѣ вообще акты въ подлинникахъ. Архивъ сей былъ почти недоступенъ.

2) Въ Дворскомъ (Надворномъ) Архивѣ (*Archiwa Zdworna*), находившемся при Вице-канцеляріи исповахъ; здѣсь сохранялись отпуски исходящихъ дипломатическихъ бумагъ и другихъ важнѣйшихъ актовъ. Въ вѣдомствѣ сего-то Архива за-
А.*

ведены были Посольскія книги (Libri Legationum), въ которыя вносились оппущенныя исходящихъ бумагъ и списки съ достопримѣчательнѣйшихъ актовъ.

Первый изъ сихъ Архивовъ постоянно находился въ Королевскомъ замкѣ, или лучше сказать въ казнохранилицѣ (w skarbcu); другой, назначенный для всегдашняго употребленія, возмѣся за Дворомъ (poŝt Aulam ambulatoriam) Королей Польскихъ и Вел. Кн. Липовскихъ.

Со введенія избирательнаго образа Правленія, Короли Польскіе имѣли свои отдѣльные Архивы. Они были двоякіе: Кабинетные и Экономическіе. Для Королевскихъ Архивовъ бралось много оригинальныхъ актовъ и древнихъ рукописей изъ Государственнаго Архива. Съ перемѣною Династіи, дѣла Кабинета, вмѣстѣ съ оригинальными актами и рукописями, по обыкновенію, взятыя изъ Государственнаго Архива, всего чаще оставались у родственниковъ царствовавшей особы, и такимъ образомъ Секретный Архивъ на долгое время, а не рѣдко и на всегда, лишался важнѣйшихъ своихъ актовъ¹.

Подлинныя акты, хранившіеся по преимуществу въ Краковскомъ Королевскомъ Замкѣ — подъ сводами, куда входили не болѣе трехъ разъ въ продолженіи цѣлаго столѣтія, непротѣриваемые, гибли отъ плѣнія и сырости, и сами собою утрачивались невозвратно.

Не смотря на всѣ потери письменныхъ памятниковъ народовъ Польскаго и Липовскаго, въ Секретномъ Архивѣ находились, въ оригиналахъ, почти всѣ дипломы, трактапы и тому подобныя памятники, съ XII-го вѣка до конца XVIII столѣтія.

По взятіи Суворовымъ Варшавы, велѣно Канцеляріи Совѣтнику, (въ посл. Дѣйств. Тайн. Сов.) Павлу Гавриловичу Дивову опобратить всѣ Государственныя Архивы Республики Польской и библіотеку Залуцкаго, для отправленія въ Россію². Доставленные въ 1795 году въ С.-Петербургъ Мемрики Коронная и Липовская и библіотека Залуцкаго послужили въ вѣдѣніе Императорскаго Кабинета.

1) Въ Приложеніяхъ подъ NN² I и II читатель найдетъ, въ подлинникѣ и переводѣ, таблицу Актовъ Мемрики Коронной и Великаго Княжества Липовскаго, которыя въ 1765 году были соединены и находились въ Секретномъ Варшавскомъ Архивѣ. Въ ней показаны не только государства и страны, но даже и то, гдѣ сии оригинальные акты теперь находятся. Трактапы и акты по сношеніямъ съ Богеміею, Венгріею, Австріею, Силезіею и ш. д., съ 1067 года до 1795 года, въ 1795 году не оказавшіеся въ оригиналахъ, помѣщены въ Дипломатическомъ Кодексѣ Догеля. Эта таблица составлена Валентиномъ Скороходомъ Майевскимъ, приложена при его рѣчи объ Архивахъ, читанной въ засѣданіи Варшавскаго Общества Любителей наукъ 7^{го} Сентября 1809 года, и напечатана сначала въ VIII Томѣ Лѣтописей (Rocznikow) Общества, а потомъ переиздана, съ исправленіями, при его книгѣ: O Sławianach i ich pobratimcach. Warszawa, 1816, in 8, вмѣстѣ съ дополненіями къ рѣчи, переводомъ рецензіи изъ Allgemeine Litteratur Zeitung 1814 года, и замѣчаніями Майевского на эту рецензію, — всего на 32 страницахъ.

2) См. Опытъ Историческаго Родословія Дивовыхъ, К. М. Бороздина. Спб. 1841. in 8, стр. 23.

Въ послѣдствіи Государыня Императрица повелѣтъ соизволила Управлявшему въ то время Кабинетомъ Ея Величества, Г. Дѣйств. Тайн. Сов. Василію Степановичу Попову, разобрать Коронную и Липовскую Метрики, и препроводить одну часть оныхъ въ Сенапъ, другую передать въ Иностранную Коллегію, а изъ книгъ, манускриптовъ и эспамповъ библіотеки Залуцкаго устроить открытое книгохранилище.

Для скорѣйшаго и по возможности лучшаго разбора Метрикъ опряженъ чиновникъ изъ Правительствующаго Сенапа и семеро изъ Иностранной Коллегіи.³ Эта Коммиссія, раздѣливши Метрики на два разряда, на дѣла, касающіяся внутренняго управленія, и дѣла внѣшнія, по сношеніямъ съ иностранными Дворами, окончила свое дѣло въ Маѣ 1798 года, и, сдѣлавши перепись всѣмъ актамъ, съ Высочайшаго соизволенія первую часть оныхъ оправила въ Правительствующій Сенапъ, а послѣднюю сдала Канцеляріи Совѣтнику Сысоеву, для представленія въ Коллегію Иностранныхъ Дѣлъ.

Изъ Описей Метрикъ Польской и Липовской, составленныхъ Коммиссіею, видно, что въ числѣ Метрикъ Коронной и Вел. Кн. Липовскаго, переданной въ Сенапъ, было въ то время следующее⁴:

А. ВЪ МЕТРИКЪ КОРОННОЙ:

А. 1. Книги Записей (Libri Inscriptionum), числомъ 401 книга, писаны на Латинскомъ, а частію и на Польскомъ языкахъ. Содержать записи, подтверждающія собственность имѣній, какъ то: купчія, закладныя, долговыя обязательства и уничтоженіе ихъ, постановленія, соглашенія; кромѣ сего чиновничьяго производства, привилегіи, жалованныя грамоты, дипломы на дворянство, установленія, наказы, слѣдствія, и проч. Въ числѣ сихъ книгъ находятся:

а) Древнія узаконенія подъ именемъ Вислицкихъ (Vislicia), въ одной книгѣ. (См. № 2.)

б) Установленія Герцоговъ Мазовецкихъ, съ 1377 года по 1490 годъ, въ одной книгѣ. (См. № 1. А.)

3) Колл. Сов. Юзефовичъ, Надв. Сов. Одинцовскій, Колл. Асс. Леманъ и Ржиновскій; Переводчики: Петръ Головачевскій, Павелъ и Иванъ Юзефовичи.

4) Ревизоръ, по которому сданы были дѣла Метрикъ Коронной и Великаго Княжества Липовскаго, писанъ въ листъ на 83 страницяхъ. На каждомъ полулистѣ слѣдующая скръпъ: врученъ въ С. Петербургъ, 11 Октября 1798 года. Сенапскій Совѣтникъ Киршбаумъ. Хотя сей ревизоръ и не имѣетъ ученаго достоинства, и, в. раскложень не въ строгомъ систематическомъ порядкѣ (по скорости, съ какою онъ составленъ, нельзя было и ожидать большаго совершенства), и, темъ не менѣе, онъ, какъ оффиціальныя акты и вѣрный указатель всего того, что въ 1798 году изъ обѣихъ Метрикъ находилось въ С. Петербургѣ, несомнѣнно важенъ для каждаго. Къ тому же, при всѣхъ его недостаткахъ, за неимѣніемъ лучшаго, онъ доселѣ служилъ единственнымъ руководителемъ для изыскателей. Изъ сего ревизора, въ 1817 году, составленъ Г. Ст. Сов. В. Г. Анастасевичемъ подробный перечень. Мы напечатали это важное ученое указаніе въ Приложеніяхъ подъ № III, и за сообщеніе сего безкорыстнаго труда, отъ лица Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ, приносимъ достопочтенному Сочлену особенную благодарность.

с) Дѣла Герцогства Мазовецкаго, съ 1416 по 1499 годъ, въ 7 книгъ. (См. № 3. Cz. Cz.)

д) Записки (числомъ 9 книгъ) по дѣламъ Герцогства Мазовецкаго до соединенія его съ Польшею; писаны древнимъ Лашинскимъ письмомъ, съ 1418 по 1526 годъ. (См. съ № 333 по 342.)

е) Записки (въ 39 книгъ) по производству Большой Канцеляріи, съ 1592 по 1742 годъ (см. съ № 342 по 381).

ф) Дѣла Меньшей Канцеляріи (въ 21 книгъ) съ 1613 по 1794 годъ. (См. съ № 381 по 401).

А. 2. Книги приговоровъ судовъ Ассессорскихъ (*Libri decretorum Assessorialium*), числомъ 488 книгъ. Въ нихъ содержатся приговоры и рѣшенія судовъ Ассессорскихъ, по дѣламъ Королевскихъ городовъ. Писаны на Лашинскомъ и Польскомъ языкахъ. Здѣсь между прочимъ находятся:

а) Протоколы Ассессорскаго суда, подъ названіемъ: *Acta Protocolla*, на Лашинскомъ и Польскомъ языкахъ, съ 1697 по 1792 г., въ 56 книгъ. (См. съ № 130 по 187).

б) Сеймовыя рѣшенія по Курляндскимъ дѣламъ, съ 1718 по 1740 годъ, и при нихъ реэспрь.

с) Черновые приговоры (*Manuale Decretorum Assessorialium*), съ 1611 по 1779 годъ, въ 161 книгъ. (См. съ № 187 по 348).

д) Дневныя записки Ассессорскаго суда (*Memoranda et Protocolla*), съ 1398 по 1794 годъ, въ 80 книгъ. (См. съ № 348 по 428).

А. 3. Книги приговоровъ Сеймовыхъ и реляціонныхъ (*Libri decretorum Comitialium et relationum*), числомъ 28 книгъ; содержатъ древнія записки судовъ Сеймовыхъ и реляціонныхъ, и въ частности касающіяся Воеводствъ Кіевского, Волынскаго, Брацлавскаго и Черниговскаго, съ 1659 по 1666 годъ. (См. № 21). Писаны на Лашинскомъ языкѣ.

А. 4. Книги приговоровъ Референдарскаго Суда (*Libri decretorum Referendarialium*), числомъ 57 книгъ, по дѣламъ, касающимся до спаросивъ Коронныхъ. Писаны на Польскомъ языкѣ. Между ними находятся:

а) Дневныя записки Референдарскаго суда, съ 1698 по 1780 годъ, въ 9 книгъ. (См. съ № 32 по 41).

б) Начертаніе приговоровъ Референдарскихъ (*Manuale*), съ 1652 по 1717 годъ, въ 17 книгъ. (См. съ № 41 по 57).

А. 5. Реэстры по дѣламъ, за Государственною печатью исходившимъ (*Metriculum sigillatorum*), числомъ 41 книга. Въ сихъ книгахъ кратко записывались дѣла, привилегіи, жалованныя грамоты, рескрипты и проч., обѣихъ Королевскихъ канцелярій, утвержденныхъ Государственною печатью. Писаны на Латинскомъ языкѣ.

А. 6. Книги, до межеванія и переписей касающіяся (*Libri Lustrationum Revisionum*), числомъ 58 книгъ. Межеваніе и переписи Коронныхъ имѣній, жалованныя грамоты и привилегіи городамъ, слѣдствія и комиссіи, полицейскія учрежденія, таможенные сборы, монетныя дѣла, прошенія, проекты и записи. На Латинскомъ, Польскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ.

Эпопѣя охватываетъ весь чрезвычайно любопытный и важенъ для древней и новой географіи Польши, общаго и помѣстного права, камералистики, нумизматики, и проч. Особенное вниманіе заслуживаютъ:

а) Межевая книга 1546 года, подъ № 3, о границахъ между Литвою и Пруссіею, и при ней разныя жалованныя грамоты.

б) Привилегіи Воеводствъ Подольскаго и Бѣльскаго, 1564 года. (См. № 17).

в) Собраніе дѣлъ, касающихся городовъ Данцига и Риги въ копіяхъ и подлинникахъ, 1609 г. (См. № 31).

г) Нарядъ земскаго войска по разнымъ уѣздамъ противъ Турковъ, 1621 и 1622 годовъ. (См. № 36).

е) Монетные расчеты 1546 года, въ двухъ книгахъ, на Латинскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ. (См. № 51 и 52).

ф) Историческія записки съ 1219 года, доставшіяся Королевской Канцеляріи по завѣщанію Спанислава Любенскаго, епископа Плоцкаго⁶.

А. 7. Книги разныхъ публичныхъ дѣлъ (*Libri variarum transactionum publicarum*), числомъ 120 книгъ. Въ сии книги внесены списки съ рескриптовъ, инспрукцій, жалованныхъ грамотъ, привилегій, папенцовъ на чины и ордена, полицейскихъ постановленій, также корреспонденція или переписка Большой и Меньшой Канцеляріи по внутреннимъ и внешнимъ дѣламъ. Писаны на Латинскомъ и Польскомъ, а частію, и на другихъ, языкахъ. Почти все съ реэстрами, а гдѣ ихъ нѣтъ, то именно показано. Въ эпопѣи наиболѣе замѣчательны:

а) Корреспонденція съ разными Государями, переведенная на Латинскій языкъ, о происшествіяхъ, случавшихся въ ихъ семействахъ, съ 1780 по 1786 г. (См. № 65).

б) Любопытно было бы справиться, гдѣ находились эти бумаги, на нихъ, кажется, ссылки Пруссіе, докторъ Доминиканецъ Грунау, цуконъ котораго еще не напечатана, и Лука Давидъ, сочиненіе котораго напечатано въ нынѣшнемъ спольшѣ.

б) Переписка по Курляндскимъ дѣламъ, также съ городами Торунемъ и Данцигомъ, 1780 и 1781 годовъ. (См. № 61, 84 и 85).

с) Копія дѣлъ по сношеніямъ съ иностранными Дворами и Королевскія проныя рѣчи, инспрукціи и Сенапорскія мнѣнія по важнѣйшимъ дѣламъ, съ 1786 по 1792 годъ. (См. № 82).

д) Подлинныя акты Конфедераціоннаго Сейма, писанныя на Польскомъ языкѣ, въ 2 книгахъ. (См. № 105 и 106).

А. 8. Документы и дѣла въ картонахъ. Изъ нихъ особенное вниманіе заслуживаютъ:

а) Дипломы на избраніе Королей Генриха, Максимилиана и Михаила, также обязательство Короля Генриха о управленіи по конспиріуціямъ, письмо его къ чинамъ Польскимъ и инспрукція. (См. Кар. 2).

б) Подлинный уставъ о учрежденіи Ассессорскаго суда, 1683 г. (См. Кар. 4).

с) Положенія Польскаго Сенаша (Senatus Consilia) 1677 и слѣд. годовъ. (См. Кар. 5).

д) Гербы разныхъ Польскихъ фамилій и ихъ родословія. (См. Кар. 17).

е) Мазовецкія дѣла, съ 1500 по 1590 годъ. Нынѣ находящіяся въ Коронномъ Варшавскомъ Архивѣ. (См. Карш. 18).

ф) Краковскія, съ 1088 по 1680, въ 2-хъ картонахъ, и съ 1500 по 1767 г., въ одномъ картонѣ; дѣла Краковскаго Университета, съ 1777 по 1785 г., въ 4-хъ картонахъ (См. Карш. 19—23; 49 и 50).

г) Два дѣла съ бумагами спаросива Ципскаго, съ 1412 по 1565 годъ, въ томъ числѣ и грамота 1412 года Сигизмунда Императора Римскаго, кою это спаросиво заложено Польскому Королю Владиславу. (См. Кар. 25).

h) Казацкія, съ 1626 по 1699 г., въ трехъ связкахъ; нынѣ хранятся въ Императорской Публичной библ. въ Сѣбургѣ. (См. Карш. 26).

і) Курляндскія и Лифляндскія дѣла, съ 1130 по 1790 г. (См. Карш. 27—39).

к) Древнія Лифляндскія грамоты, въ 5 Картонахъ, съ 1209 по 1669 г. Нынѣ хранятся въ Имп. Публ. библ. въ Сѣбургѣ. (См. Карш. 70—74).

л) Липовскія грамоты, которыя хранились въ 4-хъ картонахъ. Въ 41-мъ картонѣ было, въ 1796 году, въ Метрику при Сенатѣ 57 грамотъ, въ томъ числѣ 52 подлинныхъ и 5 копій. Въ 1808 году, изъ Метрики передано въ Импера-

торскую Публичную Библиотеку 22 грамоты, а остальные 35 грамоты утрачены; из них под № 16-мъ оказалась въ частныхъ рукахъ, въ Шенкурскѣ у Н. Θ. Герасимова. Въ 42-мъ Картонѣ, въ 1796 году, было 14 грамотъ: онѣ были все утрачены. Въ послѣдствіи найдены двѣ грамоты, подъ № 70 и 71, которыя и хранятся нынѣ въ Метрикѣ при Сенатѣ. Въ 43-мъ Картонѣ, въ 1796 году, было 26 грамотъ: изъ нихъ поступило въ Имп. Публ. библ. 3, въ Сенатѣ осталось 9, остальныхъ не оказалось. Въ 44-мъ Картонѣ, въ 1796 году, было 9 грамотъ. Изъ нихъ 4 въ Метрикѣ при Сенатѣ, а 5 утрачены.

м) Мазовецкія грамоты, съ 1329 по 1590 г., нынѣ хранятся въ Варшавскомъ Коронномъ Архивѣ. (См. Карт. 45—48).

п) Дѣла Рускаго воеводства, съ 1358 по 1533 г., въ 3-хъ Картонахъ (См. Карт. 51—53).

о) Папскія буллы, съ 1387 по 1563 г. Находящаяся въ Императорской Публичной Библиотекѣ (См. Карт. 75—76)

А. 9. Разсыяныя бумаги, собранныя и на связки, числомъ 66, распределенныя.

Въ этихъ связкахъ находятся протоколы, рапорты, проэкты, прошенія, судныя дѣла, резолюціи, и проч. Изъ этой смѣси разныхъ дѣлъ и бумагъ достойны вниманія:

а) Бумаги и письма, касающіяся конфедераціи 1734 и 1735 г. (См. № 14).

б) Подлинныя Королевскія письма къ епископамъ, универсалы, приговоры и разные выписки изъ Метрики, 1742—1760 г. (См. № 18).

в) Диссидентскія бумаги, съ 1782 по 1786 годъ. (См. № 37).

г) Прошенія и письма къ Королю Сигизмунду и разные другія дѣла, 1559 и слѣд. годовъ. (См. № 50 и слѣд.)

е) Письма къ Великому Канцлеру Графу Залускому, епископу Хельмскому, 1734—1742 годовъ. (См. № 56).

А. 10. Географическія карты, числомъ 33, опредѣляющія границы Польши съ сопредѣльными землями и владѣніями, а также карты разныхъ внутреннихъ мѣстоположеній Польши.

А. 11. Опись реэсправъ, числомъ 55, принадлежащихъ къ Метрикѣ Коронной, по внутреннему дѣлопроизводству. Тутъ находятся реэспры къ книгамъ Записей, Ассессорскаго суда, къ документамъ и бумагамъ въ картонахъ и связкахъ. Также выписки и описи не къ настоящему дѣлопроизводству, а къ одному свѣдѣнію служащія.

В

В. ВЪ МЕТРИКЪ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО:

В. 1. Книги записей (*Libri Inscriptionum*), числомъ 223. Въ сихъ книгахъ, на Русскомъ языкѣ, а частію и на Польскомъ, также какъ и въ Метрикѣ Коронной, вписаны докуменпы и акты, утверждающіе собственность недвижимыхъ имѣній, какъ то: жалованныя грамоты, купчія, заставныя, закладныя и прочія соглашенія, также привилегіи, данныя городамъ и частнымъ людямъ, чинопроизводство, наказы, слѣдствія, успавы. При всѣхъ есть частныя реэспры, исключая особо назначенныхъ. Здѣсь особенно важны:

а) Дѣла Вел. Кн. Литовскаго, съ 1386 по 1562 годъ, до соединенія сего Княжества съ Польшею, въ 2 книгахъ. (См. № 1 и 2).

б) Дѣла Посольскія 1500 и слѣд. годовъ, въ нѣсколькихъ книгахъ; нѣкопорыя изъ оныхъ вовсе неизвѣстны. (См. № 4 и слѣд.)

в) 29 книгъ большаго формата (См. № 191—219), въ которыхъ, по повелѣнію Польскаго Короля Сигизмунда и по положенію Непремѣннаго Совѣта (*Rada Neustajaca*), подъ главнымъ распоряженіемъ Секретаря этого Совѣта, по экспедиціи Русскихъ дѣлъ, Антонія Корвинъ-Кассаковскаго, переписано 65 книгъ Литовской Метрики, отъ большаго употребленія и частыхъ перевозъ начинавшихъ приходиться въ вѣхость. Коммиссія съ 1777 году, въ продолженіи нѣсколькихъ лѣтъ, списала дословно первые 65 книгъ, только не Русскими, какъ было въ оригиналѣ, а Польскими буквами, съ сохраненіемъ впрочемъ всѣхъ формъ подлинника и Русскаго произношенія. Въ 1795 году сія копія вмѣстѣ съ оригинальною Метрикою привезена была въ С.-Петербургъ, потомъ, въ 1799 году, отдана была Прусскому Правительству и до 1807 году находилась въ Берлинѣ, откуда, послѣ Тильзитскаго мира, возвращена была въ Варшаву и доселѣ хранится тамъ въ Коронномъ Архивѣ. Изъ этой то копіи Литовской Метрики списаны были многіе акты П. А. Мухановымъ и Кн. М. Оболенскимъ, и помѣщены, первымъ въ его Сборникъ, М. 1836. in 8; а послѣднимъ въ томъ же Сборникѣ и въ Русской Вивлюонкѣ Н. А. Полеваго, М. 1833, in 8.

г) 4 книги выписокъ, сдѣланныхъ Метрикантомъ Григорьемъ Каченовскимъ, изъ дѣлъ Короннаго и другихъ Архивовъ. 1536—1671 г. (См. № 220—223).

В. 2. Книги судныхъ дѣлъ и протоколы (*Libri Decretorum*), числомъ 308. Въ сихъ книгахъ, также какъ и въ Коронной Метрикѣ, собраны приговоры, рѣшенія и все относящееся къ судопроизводству. Писаны на Русскомъ, Польскомъ и Латинскомъ языкахъ. Однако въ нѣкоторыхъ изъ сихъ книгъ встрѣчаются жалованныя грамоты, дипломатическія и другія дѣла.

В. 3. Реэспры дѣламъ, за государственнымъ печатію исходившимъ (*Metriculum sigillatorum*), числомъ 2. Въ сихъ книгахъ записывались кратко дѣла, при-

виллегій, жалованья грамоты, которыя утверждались государственнымъ печатомъ, съ 1645 по 1650 г.

В. 4. Книги переписей и межеванія (Libri Lustrationum et Revisionum), числомъ 25. Въ сіи книги вошли дѣла до переписей, межеванія, постановленія внутреннихъ границъ и доходовъ касающіяся, съ 1542 по 1679 г. Писаны на Русскомъ, а частію на Польскомъ и Латинскомъ языкахъ. Въ этихъ богатыхъ матеріалахъ, для Географіи Липовы, преимущественно предъ прочими замѣчательны:

а) Установленіе границъ между Липовою и Лифляндією, 1542 г. (См. № 1).

б) Описаніе границъ города Полоцка и повѣтовъ съ воеводствами Виленскимъ и Вилебскимъ. (См. № 9).

в) Генеральная ревизія Лифляндіи, съ разными приложеніями, въ 2 книгахъ. (См. № 18 и 19).

В. 5. Книги публичныхъ дѣлъ (Libri variarum transactionum Publicarum), числомъ 37. Они содержатъ положенія сеймовыя и конфедераціонныя, уставы, рескрипты, и состоявшіяся съ 1773 года жалованья грамоты, привилегіи, дипломы на дворянство и ордена, папены, увольненія и разныя записи. Писаны на Русскомъ, Польскомъ, Нѣмецкомъ и Латинскомъ языкахъ. Изъ нихъ любопытны:

а) Акты, касающіеся Рижскихъ епископовъ, ихъ избранія, постановленія, зависимости отъ Папы Римскаго и отъ Бременскихъ архіепископовъ, 1541 и слѣд. годовъ. (См. № 3).

б) Ассекюраціонный актъ Короля и присяга государственныхъ чиновъ, грамоты городамъ и разнымъ лицамъ, 1566 и 1572 г. (См. № 8).

в) Рескрипты, жалованья грамоты на дворянство, папены. (См. № 18 и другіе).

Изъ дѣлъ Метрики Коронной и Великаго Княжества Липовскаго, касающихся внѣшнихъ сношеній съ иностранными Дворами, препровождено изъ Императорскаго Кабинета, въ 1798 году, съ Канцеляріи Совѣтникомъ Сысоевымъ, въ Коллегію Иностранныхъ дѣлъ: книгъ Посольскихъ Метрики Коронной 21 манускриптъ, и другихъ коллекцій 19 рукописей⁶, Карпоновъ съ подлинными грамотами Метрики Коронной 62 картона⁷; книгъ Посольскихъ Метрики Великаго Княжества Липовскаго 7 рукописей⁸. Все это, въ 1828 году, поступило изъ Коллегіи на всегдѣшнее храненіе въ Московскій Главный Архивъ Министерсва Иностранныхъ дѣлъ.

6) См. описаніе всѣхъ сихъ книгъ въ Прилож. подъ № IV.

7) См. перечень ихъ въ Прилож. подъ № V.

8) Описаніе ихъ помѣщено въ Прилож. подъ № VI.

Изъ книгъ Посольскихъ Метрики Коронной въ особенности замѣчательны:

Книга Посольская подъ № 1, Короля Александра, имѣетъ особенную важность въ историческомъ и дипломатическомъ отношеніяхъ, дополняя и объясняя эпоху скудное событіями царствованіе и указывая на перваго собирателя публичныхъ актовъ, Ласскаго, (а не Томицкаго, какъ доселѣ думали) и наконецъ показывалъ, что не Сигизмундъ Снарый, а еще прежде его Король Александръ началъ собственноручно скрѣплять важные акты, утверждавшіеся дополн. вислыми печатями⁹.

Книга Посольская Метрики Коронной подъ № 3, времени того же Польскаго Короля Александра, собрана Еразмомъ Вишнеліемъ, Препозитомъ Виленскимъ и Секретаремъ Королевскимъ; содержитъ многіе весьма любопытные и доселѣ неизвѣстные акты. Укажемъ на нѣкоторые изъ нихъ: Подтвержденіе Стапуша Ягеллы 1433 года. Путешествіе неизвѣстнаго въ Турцію, съ описаніемъ Турецкихъ должностей и чиновниковъ. Подтвержденіе правъ и преимуществъ, дарованныхъ церквамъ, панамъ и всему дворянству Вел. Кн. Липовскаго, данное въ Трокахъ, 1457 года, Казимиромъ, Княземъ Липовскимъ. Слѣдуетъ вниманія современный Лапинскій переводъ Родословной Ягеллы, напечатанной въ 1827 году¹⁰ Г. Даниловичемъ на Русскомъ языкѣ, въ Липовскомъ типолитѣ. Изъ сего перевода открывается, что эпоху была официальная родословная Ягеллы, составленная, вѣроятно, для свѣдѣнія избравшихъ его на престолъ Поляковъ, для которыхъ и была переведена на Лапинскій языкъ¹¹.

Картоны съ подлинными грамодами, и по степени достоверности и по своему разнообразію, должны быть важнѣе и занимательнѣе даже самыхъ книгъ Посольскихъ Метрики Коронной и Вел. Кн. Липовскаго.

Древнѣйшія изъ этихъ грамодъ до царствованія Сигизмунда-Августа, Короля Польскаго, были въ Краковскомъ Архивѣ разбросаны безъ всякаго порядка и всѣми забыты. По совету Канцлера Іоанна Очѣскаго, Сигизмундъ поручилъ Краковскому и Варменскому Канонику Мартину Кромеру, разобрать акты архива, привести ихъ въ порядокъ и сдѣлать опись. Съ особеннымъ тщаніемъ и любовью занялся Кромеръ этимъ дѣломъ и успѣлъ привести его къ концу, расположивъ свое описаніе по государствамъ и провинціямъ, съ соблюденіемъ хронологическаго порядка. Въ этой описи изложено кратко содержаніе каждой грамоды, а на полѣ выставленъ годъ ея написанія. То и другое почти теми же словами написано рукою Кромера на оборотѣ самыхъ грамодъ, для удобнѣйшаго отысканія оныхъ¹²).

9) Подробное описаніе сей рукописи см. въ Прилож. подъ № VII.

10) *Lapisec Litwy i Kronica Ruska* Wilno 1827 in 8.

11) См. подробное описаніе сей рукописи въ Прилож. подъ № VIII.

12) Подлинный Инвентарій Кромера хранился въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ дѣлъ. Читатели въ Приложеніи подъ № IX найдутъ описаніе сего Инвентарія съ присовокупленіемъ посвященія его Сигизмунду-Августу и выдержкою, для образца, описанія Липовскихъ грамодъ.

Въ послѣдствіи часпъ этихъ актовъ напечатана въ Дипломатическомъ кодексѣ Догеля¹³. Ученые не разъ изъясняли сожалѣніе, что, по разнымъ обстоятельствамъ, Догель не успѣлъ издасть всѣхъ осьми томовъ своего кодекса. Русскіе конечно болѣе жалѣли о второмъ томѣ, въ которомъ предположено было напечатать дѣла по сношеніямъ Польши съ Россією, Турцією, Крымскими Татарами и Швецією. Нѣкоторые распространяли смѣтное предположеніе, будто Русскіе воспрепятствовали выходу втораго тома упомянутого кодекса. Но дѣло въ томъ, что Догель не зналъ ни Русскаго, ни другихъ Славянскихъ языковъ, а здѣсь надобно было издавать акты, писанные на этихъ нарѣчіяхъ. Въ доказательство сказаннаго нами ссылаемся на первый томъ Догелева кодекса: здѣсь языкъ актовъ Молдавіи и Валахіи онъ называетъ *Волошскимъ*, откровенно сознаваясь, что при списываніи актовъ въ Краковскомъ Архивѣ, онъ не нашелъ ни одного знаменія этого мнимо-Волошскаго языка, а попому и помѣстилъ въ своемъ кодексѣ только перечень изъ реэспра сихъ грамотъ, писаннаго на Латинскомъ языкѣ¹⁴. Въ подтвержденіе же того, что Русскіе не только не препятствовали, но еще желали изданія II-го тома Догелева кодекса, мы можемъ указать на покойнаго Канцлера, Графа Н. П. Румянцова онъ намѣревался издасть II-й и VII-й томы Догелева кодекса, и оставилъ это предпріятіе не по маловажности заключающихся въ этихъ томахъ актовъ, но попому, что они худо были изготовлены¹⁵.

Въ недавнее время Археографическая Коммиссія, собравъ манускрипты Догеля, опредѣлила издасть его Кодексъ въполнѣ. Это предпріятіе, препорученное А. Х. Востокову, отложено до времени; но конечно будетъ выполнено со всею опечливостію изданій Археографической Коммиссіи¹⁶.

Книги Посольскія Метрики Великаго Княжества Литовскаго весьма важны для нашей исторіи, какъ оффиціальныя сборники актовъ и записи сношеній соименной намъ страны, почти постоянно враждовавшей противъ Россіи. Рукописи подъ NN^о 1, 2 и 3 собственно не принадлежатъ къ Литовской Метрицѣ. Это Русскіе Спашейные списки, забранные Поляками въ 1612 году изъ Москвы, вмѣ-

13) Codex Diplomaticus Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithvaniae et cet. Сего Кодекса, вмѣсто 8-ми томовъ, вышло только три: первый 1758 г., четвертый 1764 г., и пятый 1759 г.; всѣ напечатаны въ Вильнѣ, въ листъ.

14) Вотъ подлинныя слова Догеля: *Litterae Homagiales Palatinorum Moldaviae scriptae sunt lingua Valachica, cuius neminem gnatum Cracoviae, cum in Tabulario Reipublicae instrumentorum originalium exemplaria conficerem, reperire potui: inde est, quod illarum summarium tantum ex Registro, quod in eodem Tabulario extat, descriptum hic subiungitur.* См. Cod. Diplom. Regni Poloniae et cet. tom. 1. pag. 597. Эти грамоты будутъ напечатаны Археографическою Коммиссією; тогда читатель увидитъ справедливость нашего замѣчанія. Второю томъ Догелева Кодекса, вмѣстѣ съ прочими, доставленъ (въ рукописи) изъ Варшавы въ 1834 году и находится въ Императорской Публичной Библіотекѣ. См. А. Терещенко, Опытъ обзорнія жизни сановниковъ, управлявшихъ Иностранными дѣлами въ Россіи. Спб. 1837. 8, ч. 1 стр. 226.

15) Сообщившій это извѣстіе землякъ Догелевъ, Голембѣвскій, не скрываетъ, что копія были списаны не совсѣмъ исправно и безъ означенія, откуда что было списано, безъ чего нельзя вполнѣ полагаться на печатаемые акты. См. Luk. Gołębiowskiго v Dziełopisach Polskich, ich duchu, zaletach i wadach. Warsz. 1826. 8, стр. 239.

16) См. Журн. Минист. Народн. Просв. 1843 года N^о 6 отд. III стр. 79 и слѣд.

спѣ съ ея сокровищами и заветною святынею. Въ это же время увезены: драгоценный Сборникъ Новгородскихъ и Двинскихъ грамотъ, писанный въ XV вѣкѣ, въ 8 д. л.; Спапейные списки посольствъ Польскаго Короля Александра къ Великому Князю Іоанну Васильевичу, и самая опись Царскаго Архива, помещенная въ Сборникѣ, состоящемъ изъ разныхъ официальныхъ актовъ. Адамъ Нарушевичъ, знаменитый Польскій историкъ, отъ того ли что не хотѣлъ, или попому, что не сумѣлъ опдѣлить; перемѣшалъ сіи рукописи съ прочими книгами Литовской метрики и одинаково съ ними переплелъ, съ надписью: Acta Mag. Duc. Litv. Почти черезъ двѣсти лѣтъ по взятіи и раззореніи Москвы Поляками, Русскіе взяли Варшаву, а вмѣстѣ съ нею всю Библиотеку Залусскаго, часть Метрики Коронной и всю Литовскую съ находившимися въ ней Русскими манускриптами: всѣ эти акты перевезены въ Петербургъ, и такимъ образомъ упомянутые спапейные списки и Сборникъ Двинскихъ грамотъ возвращены намъ и теперь хранятся въ Императорской Публичной Библиотекѣ¹⁷.

Ознакомившись нѣсколько съ содержаніемъ Метрикъ и пѣти мѣспаци, гдѣ онѣ теперь хранятся, бросимъ бѣглый хронологическій взглядъ на исторію ихъ составленія, сохраненія и перемѣщенія.

Въ 1444 году часть Секретнаго Архива, вмѣстѣ съ Надворными актами Князей Краковскихъ, была возима за Дворомъ Королевскимъ, и, послѣ проиграннаго сраженія подъ Варною, досталась, вмѣстѣ съ прупомъ Владислава Ягелла, въ руки Турокъ и пропала.

На Генеральномъ Пётрковскомъ Сеймѣ 1538 года, Сигизмундъ-Августъ опредѣлилъ, чтобы книги Метрикъ писались съ большею оппечливостію и берегались тщательно; для сего велѣно, чтобы Канцлеръ и Вице-Канцлеръ хранили эти книги, и всегда имѣли одного или двоихъ Нотариусовъ, или писцовъ присяжныхъ (*scribas juratos*), которые бы тщательно и вѣрно вписывали въ сіи книги всѣ привилегіи, рекогниціи, декреты, и другія необходимыя дѣла; такъ чтобы въ случаѣ попері какого нибудь акта, можно было сдѣлать выписку, засвидѣтельствованную и утвержденную королевскою печатью¹⁸.

Въ 1551 году, по его же повелѣнію, составлена М. Кромеромъ подробная опись всѣхъ грамотъ Краковскаго Архива, съ краткимъ изложеніемъ ихъ содержанія и означеніемъ времени ихъ написанія¹⁹.

Въ 1585 году, Христофоръ Варшевицкій, Каноникъ Краковскій и Секретарь Королевскій, сдѣлалъ перечень публичныхъ актовъ и совѣщаній съ иностранными Дворами, и поднесъ ее Королю Стефану²⁰.

На Коронномъ Варшавскомъ Сеймѣ 1607 года опредѣлено: книги Литовской Метрики, отъ древности и другихъ причинъ обветшавшія, переписать, и перепи-

17) См. Акты Археогр. Эксп. Спб., 1836, 4. т. 1. стр. 1. 110 и 335.

18) См. Const. Vol. 1. стр. 538 De libris sev registris Cancellariae.

19) См. Прилож. подъ № IX.

20) См. Прилож. III стр. 392 № 46.

санныя провѣрити Депутатамъ всѣхъ сословій со старыми книгами, и скрѣпити подписями; старыя хранили въ сокровищницѣ, а новыя при Канцлерахъ для общаго употребленія. Тѣмъ же Депутатамъ велѣно пересмотрѣти всѣ привилегіи Вел. Княжества Липовскаго, находящіяся въ сокровищницѣ²¹.

Въ 1613 году, Станиславъ и Матвій Любенскіе, по повелѣнію Сигизмунда III, сдѣлали обстоятельную опись Метрику Коронной и Вел. Княжества Липовскаго: эта опись находилась теперь въ Варшавскомъ Коронномъ Архивѣ²².

Въ 1635 году, Апрѣля 3 дня, сданы въ Варшавѣ Іоанномъ Станиславомъ Сапѣгою въ Метрику В. К. Липовскаго различныя грамоты, дѣла и договоры, по сношеніямъ Польши съ Россією, оставшіеся послѣ смерти опца его Льва Сапѣги, Воеводы Виленскаго, Наявысшаго Гепмана В. К. Липовскаго.

Въ 1664 году, вышеозначенные акты изъ Варшавскаго переданы въ Краковскій Архивъ, въ бытность Ксендза Исаяковскаго, Референдарія В. К. Липовскаго.

Въ 1667 году опредѣлено обыскивать привилегіи и Метрики, пропавшія во время нашествія непріятелей на Вильно²³.

Между тѣмъ Янъ III, Король Польскій, старался о приведеніи въ порядокъ уцѣлѣвшихъ книгъ Метрику. Для этого, въ томъ же 1667 году, даны пожизненныя привилегіи Матвію Ладовскому и Николаю Шульцу, Секретарямъ Королевскимъ, но съ тѣмъ, что бы сіи права не простирались на будущее время²⁴.

Въ слѣдствіе этого, сдѣланъ каталогъ Дипломамъ, оригинальнымъ актамъ и Грамотамъ, находившимся въ Королевскомъ Архивѣ большей Канцеляріи (*in archivo regni cancellariae Majoris*)²⁵.

Въ 1669 году, нѣкоторые Дипломы, мирные договоры и другіе публичные акты, касающіеся Королевства Польскаго и В. Княжества Липовскаго, взяты были изъ Варшавскаго Короннаго Архива (*ex archivo litterario Regni Warsaviae*) въ Архивъ Краковскій²⁶.

Въ 1672 году Швеція возвратила часть актовъ Королю Яну, III.

Въ 1673 году вновь подтверждено постановленіе 1667 года, объ обысканіи Метрику В. Княжества Липовскаго²⁷.

Въ 1676 году назначены для описанія актовъ и привилегій Князя Вакманъ и Воинскій, Каюники Краковскіе, при Ксендзѣ Русоцкомъ, хранитель Скарбу Короннаго²⁸.

21) См. Const. Vol. 2. f. 1631. Tit. o Metrikach W. X. L.

22) Выписка изъ сего Инвентарія, касательно актовъ Лифляндіи, напечатана Историческимъ Обществомъ Остзейскихъ губерній въ книгѣ: Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-Est und Kurlands.... dritten Bandes erstes Heft. Riga 1843, 8. s. 61 — 91.; а на акты, напечатанные у Догеля сдѣланы только ссылки.

23) См. Const. Vol. 4. f. 994. Tit. Dochodzenie dawnych. Metryk.

24) См. Const. Vol. 5. f. 473.

25) См. Прилож. III. стр. 392. № 49.

26) См. Прилож. III стр. 392. № 48.

27) См. Const. Vol. 5. f. 155.

28) См. Const. Vol. 5. f. 350.

Въ 1682 году сдѣланъ перечень всѣхъ привилегій и актовъ, находившихся въ Краковскомъ замкѣ, комиссарамъ, назначенными Королемъ²⁹.

Въ 1685 году назначена была Коммиссія для обревизованія цѣлюсн Insigniorum, Клейноповъ, привилегій Архива Республики, для сличенія ихъ съ старинными инвентаріями и соспавленія обстоятельнаго рееспра, по коюрому Коммиссія должна была сдать все Мартину Замойскому, Подскарбію коронному³⁰.

Въ 1690 году, по смерти Мартина Замойскаго, В. Подскарбія Короннаго, назначены Коммиссары для обревизованія Insigniorum Regni, Клейноповъ Рѣчи Посюлипой и Архивовъ Республики, и для сдачи ихъ по новому рееспру Марку Матчинскому, В. Коронному Подскарбію³¹.

Въ 1692 г. Швеція возвратила еще часть актовъ Королю Яну III³².

Въ 1703 году, вмѣстѣ съ ревизією скарбу Короннаго, обревизованъ Архивъ и привилегіи по старымъ инвентаріямъ и соспавленъ новый рееспръ, по коюрому и сдать Яну Андрею Пребеновскому³³.

Въ 1726 году назначены были Коммиссары, которые, осмопрѣвъ Insignia, должны были опобратъ публичные акты, принадлежащіе къ Королевскому Архиву, въ чьихъ бы рукахъ они ни находились, также распечатать и перемѣнить (Копіотоваѣ) Архивы, присланные въ Краковъ Стефаномъ Гумецкимъ, Восводою Подольскимъ, наконецъ они должны были соспавить новый Инвентарій всего скарбу, Королевскаго Архива и публичныхъ документовъ, оставшихся по сожженіи Краковскаго замка³⁴.

Въ 1730 году, по указу Короля Августа II, сдѣлана подробная опись Краковскому Секретному Архиву³⁵.

Конституцією Варшавскаго Сейма Pacificationis, 1736 года, между прочимъ постановлено: Оригинальные пражанты рѣчи Посюлиповой съ разными Державами, также acta negotiationum et Commissionum, и вообще всякіе документы, касающіеся публичныхъ дѣлъ и находящіеся у живыхъ или у мертвыхъ посланниковъ и Министровъ Рѣчи Посюлипой и преемниковъ ихъ, или у кого бы то ни было, возвращать въ Архивъ обоихъ народовъ безоплагательно³⁶.

Въ 1747 году, въ царствованіе Польскаго Короля Августа III, составлена опись книгъ Метрики В. Княжества Липовскаго Иваномъ Храповицкимъ, Старостою Шуелицкимъ и Иваномъ Шадурскимъ, Обознымъ Лифляндскимъ.

Въ 1748 году книги и бумаги, собранныя во время Канцлерства Андрея Станислава Коспки Залусскаго, Епископа Хелмскаго, отданы въ Метрику Коронную, и сдѣланы имъ рееспры³⁷.

29) См. Прилож. III стр. 392. № 47.

30) См. Const. Vol. 5. f. 713.

31) См. Const. Vol. 5. f. 783.

32) См. выше 1672 г.

33) См. Const. Vol. 6. f. 99.

34) См. Const. Vol. 6. f. 454.

35) См. Прилож. III стр. 392. № 45.

36) См. Const. Vol. VI. f. 593.

37) См. Прилож. III стр. 392. № 54.

Въ 1760 и 1761 годахъ, составленъ Метриканшомъ Игнаціемъ Новицкимъ рееспръ публичныхъ актовъ, находившихся въ шкафахъ Коронной Метрики ³⁸.

Въ 1764 году, на Генеральной Варшавской конфедерациі, опредѣлено обревизовать клейнопы и Архивъ Замка Краковскаго. Для этого составлена Коммиссія, которой предписано обревизовать Архивъ по Инвентаріямъ 1733 года, и сдѣлать новые, если они окажутся нужными, или протѣришь по старымъ ревизіямъ, если все по нимъ найдется, замѣливъ на самыхъ актахъ настоящую ревизію. Также опредѣлено обревизовать нѣкоторые докуменны, изъ которыхъ одни хранились въ Архивѣ Скарба Королевскаго *Dobr Stołowuch*, а другіе въ Архивѣ *Skarbu Koronnego*. Обревизовавши, должно было передать сіи акты Подскарбію В. Коронному Скарбовой Коммиссіи; а для составленія новыхъ Инвентаріевъ и для протѣрки прежнихъ, выбрать способныхъ людей и назначить имъ соотвѣтствующее награжденіе изъ Скарбу Короннаго ³⁹.

Въ томъ же году, на Варшавскомъ Сеймѣ, опредѣлено соединить Краковскій Архивъ съ Варшавскимъ, и, по соединеніи, составить новые рееспры Секретарямъ и Референдарамъ обоихъ народовъ. Также приказано истребовать публичные акты оныхъ частныхъ фамилій и внести ихъ въ Главный Коронный Архивъ ⁴⁰. О перенесеніи публичныхъ актовъ изъ Кракова въ Варшаву, въ конституціяхъ Варшавскаго Сейма 1764 года, сказано: „такъ какъ публичные акты находятся, одни въ Краковѣ, а другіе здѣсь, въ Варшавѣ, въ Коронномъ Архивѣ, то дабы Архивъ былъ въ лучшемъ порядкѣ на будущее время, Мы Король опредѣляемъ, что бы онъ былъ сохраняемъ въ одномъ обезпеченномъ Скарбовою Коммиссіею мѣстѣ. Вскорѣ по перенесеніи актовъ, составленіе рееспровъ и разложеніе дѣлъ, вмѣстѣ находящихся въ Варшавскомъ Архивѣ, препоручаемъ допочтеннымъ Секретарямъ и Референдарамъ обоихъ народовъ, при благородныхъ (*Urodzonych*) Метриканшахъ, подъ надзоромъ Великихъ Канцлеровъ, или Подканцлеровъ обоихъ народовъ“. ⁴¹

Въ 1765 году, изъ Секретнаго Краковскаго Архива взяты были акты и книги, и перевезены въ Варшаву, гдѣ нѣкоторые изъ нихъ переданы въ Коронный секретный Архивъ (*ad Archivum Thesauri Regni*), другіе оставлены при актахъ Коронной Метрики ⁴².

Въ 1767 году сдѣлана обстоятельная опись актамъ съ 1600 по 1765 годъ.

Конституціею Варшавскаго Сейма 1766 года опредѣлено, книги скарбовыя, относящіяся до Архива Скарбу Короннаго, гдѣ бы онѣ ни находились, отбирать и хранить въ семъ Архивѣ ⁴³.

38) См. Прилож. III. стр. 392. № 54.

39) См. Const. Vol. 7. стр. 96. и слѣд.

40) См. Const. Vol. VII. стр. 328.

41) См. Const. Vol. VII. стр. 328.

42) См. Прилож. III. стр. 392. № 51.

43) См. Const. Vol. VII. стр. 445.

Въ 1777 году, по повелѣнію Польскаго Короля Станислава и по положенію Непремѣннаго Совѣта (Rada Neustajaca), подъ надзоромъ Антонія Корвинъ—Коссаковскаго, переписаны Липинскими буквами, въ 29 огромныхъ фоліанпахъ, 65 книгъ Метрики В. Княжества Липовскаго, обвѣщавшихъ оныя времена.

Въ 1788 году переданы въ Коронный Архивъ практапы и другіе оригинальные акты, хранившіеся въ частномъ Королевскомъ Архивѣ, подъ вѣдѣніемъ Августа Фриша, вмѣстѣ съ 500 волюмовъ историческихъ рукописей и съ Коллекціею 900 манускриптовъ, относящихся къ древней и новой Исторіи Польши, Россіи, Пруссіи и другихъ державъ; все это было взято изъ разныхъ Архивовъ для Адама Нарушевича.

По взятіи Суворовымъ Варшавы, въ 1795 году, Метрики Коронная и В. Княжества Липовскаго отобраны и доставлены въ С.-Петербургъ, въ вѣдѣніе Императорскаго Кабинета.

Въ 1796 году, Именнымъ Указомъ, вѣлно управлявшему Кабинетомъ Ея Величества, Д. Тайн. Сов. Василию Степановичу Попову, разобрать Метрики и препроводить одну часть ихъ въ Сенапъ, а другую въ Иностранную Коллегію; изъ книгъ же библіотеки Залускаго устроить открытое книгохранилище. Для лучшаго и скорѣйшаго приведенія сего въ исполненіе, составлена Коммиссія изъ одного Чиновника Сенапа и семерыхъ изъ иностранной Коллегіи ⁴⁴.

Въ Маѣ 1798 года, Коммиссія окончила свое дѣло. Дѣла Метрикъ она раздѣлила на два разряда, и, съ Высочайшаго соизволенія, дѣла, касающіяся внутренняго управленія, отправила въ Правительствующій Сенапъ; а дѣла внѣшнія, по сношеніямъ Польши съ Иностранными Дворами, чрезъ Канцеллрію Совѣтника Сысоева, представила въ Коллегію Иностранныхъ дѣлъ.

Въ 1799 году, Пруссій Посланникъ, Т. Сов. Якштейнъ, и Секретарь 3-го Департамента Сенапа отобрали всѣ Дипломатическіе бумаги и акты, принадлежавшіе Прусскому Двору, сообразно съ раздѣломъ Польши; въ это число вошли и 29 фоліантовъ копій Метрики В. Княжества Липовскаго. Ему же Якштейну переданы были выписки изъ Метрики Коронной, сдѣланныя для Австрійскаго Посланника Гр. Кобенцеля. Якштейнъ тогда хлопоталъ еще о бумагахъ Коммиссіи Едукаціонной, и конечно успѣлъ бы перевести ихъ въ Пруссію, если бы къ счастью оныя не были въ то время въ Варшавѣ.

1803 года, Іюля 9 дня, Именнымъ Указомъ повелѣно учредить при Прав. Сенапѣ *Экспедицію Метрики присоединенныхъ Провинцій*, въ вѣдѣніи Министра Юстиціи, или Генералъ Прокурора; она была назначена для приведенія дѣлъ Метрики въ надлежащій порядокъ и для разбора ихъ по родамъ ⁴⁵.

44) См. Прилож. стр. III.

45) См. полн. Соб. Зак. 1803 г. Іюня 9. (20.790).

Въ 1805 году Министръ Юстиціи вошелъ къ Государю Императору съ докладомъ, что дѣла Меприки приведены въ надлежащій порядокъ, въ слѣдствіе чего, въ томъ же году, Именнымъ Указомъ отъ 24-го Августа, акты Меприки поручены вѣдѣнію Оберъ-Прокурора 3-го Департамента Сенапа, опредѣленъ Меприкантъ и двое канцелярскихъ служителей 1) для содержанія въ должномъ порядкѣ хранящихся здѣсь актовъ, 2) для выдачи, по прошеніямъ частныхъ лицъ, выписей изъ Меприческихъ книгъ и 3) для свидѣтельствованія разныхъ документовъ по установленнымъ правиламъ ⁴⁶.

Въ 1807 году, послѣ Тильзитскаго мира, акты Меприкъ и 29 книгъ копій, сдѣланной въ 1777 году, возвращены въ Варшаву, и хранятся тамъ въ Коронномъ Архивѣ.

Въ 1808 году, для учрежденнаго въ 1805 году при Императорской Публичной Библіотекѣ Депо Манускриптовъ, взяты многіе акты и рукописи изъ Меприки, хранящейся при Сенапѣ, подъ росписку Кол. Сов. Дубровскаго; они хранятся тамъ и донынѣ ⁴⁷.

Въ 1812 и 1813 г. Государственные Архивы Королевства Польскаго двукратно были вывозимы въ Кенигсбергъ (въ Саксонію) и, по окончаніи войны, при помощи Русскаго Правительсва, безъ значительнаго поврежденія, возвращены были въ Варшаву ⁴⁸.

Изъ всего сказаннаго видно, что акты Меприкъ Коронной и В. Кн. Липовскаго теперь находятся: 1) въ Варшавскомъ Коронномъ Архивѣ, 2) въ С.-Петербургѣ при Сенапѣ, 3) тамъ же въ Публичной Библіотекѣ, 4) въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ дѣлъ, 5) въ Пруссіи и 6) въ Австріи.

Книга Посольская Меприки В. К. Липовскаго ⁴⁹ напечатана съ рукописи безъ малѣйшей перемѣны; осматривены всѣ неправильные обороты и грамматическія формы, всѣ архаизмы, Польскія и другія иностранныя слова. Редакторы считали обязанностію не дѣлать значительныхъ исправленій, потому что эти книги писаны съ особеннымъ тщаніемъ, людьми знающими, и официально свѣрены съ подлинными актами. Исправлены только явныя ошибки писцовъ, тамъ, гдѣ самое содержаніе актовъ ясно указывало на описки, или гдѣ можно было возстановить текстъ сличеніемъ съ другими подобными мѣстами той же книги. Сверхъ

⁴⁶) См. полн. Собр. Зак. ш. XXVIII, № 21. 881.

⁴⁷) См. Прилож. подъ № X. слич. Опчестъ объ управленіи Импер. Публ. библ. А. Оленина за 1800—1812 годы. (напеч. Спб. 1813. 8.) табл. XI. и полн. Собр. Зак. № 640.

⁴⁸) См. Рѣчь Майевскаго объ Архивахъ.

⁴⁹) См. описаніе оной въ Прилож. подъ № VI стр. 438.

шого, сокращенія, сдѣланныя большею частію по образцу Лапинской, у насъ мало-извѣстной графики, дополнены и напечатаны складомъ; буквы и цифры, недостающія въ гражданскомъ алфавитѣ замѣнены употребительными. Для удобства въ чтеніи разспавлены знаки препинанія, которыхъ нѣтъ въ рукописи, писанной сплошь, безъ отдѣленія одного слова отъ другаго. Наконецъ, для удобства при ошъски-ваніи, прошивъ каждого акта выставленъ номеръ.

При первомъ помѣ Посольскихъ книгъ Мешприки Великаго Княжества Ли-повскаго напечатано нѣсколько приложений и присовокупленъ снимокъ со 2-го ли-ста изданной рукописи.



СИГИЗМУНДЪ—А В Г У С Т Ъ.

ПОСЕЛЬСТВО ДО МОСКОВЬСКОГО.

1. Посельство до Великого Князя Ивана Васильевича Московского через дворянина Государского пана Яна Юрьевича Комаевского зъ сойму Виленского, который былъ о Трехъ Кролехъ, приехавши зъ валного сойму Берестейского лета Божія naroженія 1545 месяца Генваря, оповедаючи ему, же его Королевская милость осель на Государстве своемъ отъчизномъ на Великомъ Князстве Литовскомъ.

Великий Государь Жикгимоншъ - Августъ Божью милостью Король Польский, Великий Князь Литовский, Русский, Прусский, Жомойтский, Мазовецкий и иныхъ, Тобѣ брату своему Великому Господару Ивану Васильевичу Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю велелъ поклонитися.

Государь нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ побѣ, брату своему и Великому Князю Ивану Васильевичу велелъ мовити, ведомо побѣ, брату нашему, ижъ первой сего зъ Божью помощью и волею своею умысливши опецъ нашъ Великий Государь Жикгимоншъ Божью милостью Король Польский, навѣнчанный Великий Князь Литовский,

Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовець-№ 1.

кий и иныхъ посадишь насъ рачилъ сына своего на опчизномъ спольцы нашомъ на Великомъ Князствѣ Литовскомъ и Рускомъ и Жомойтскомъ и иныхъ, ино ижъ панъ Богъ лепшъ опъца нашего Великого Господара продолжити, а насъ пежъ сына его ку лепамъ зупольного мужества привесити рачилъ. Съ чего мы милого Бога хвалимъ и его святой милости даячъ чинимъ.

И Государь нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимоншъ-Августъ, казалъ побѣ, брату своему и Великому Князю Ивану Васильевичу поведити, ижъ шпо опецъ нашъ передъ тымъ насъ, сына своего на томъ спольцы нашомъ опчизномъ Великомъ Князствѣ Литовскомъ посадилъ, що вжо нине пошъ сполецъ нашъ опъчизный Великое Княженъе Литовское, Руское, и Жомойтское за живота и доброго здоровья своего въ мощъ и въ справу нашу со всимъ спустилъ и подалъ и того паньства нашего опъчизного намъ ся поступилъ, и пы бы, братъ нашъ, о томъ ведалъ, и шпо есмы посполъ зъ опцомъ нашимъ взяли съ тобою, брашомъ нашимъ черезъ послы наши ве-

№ 2-3. ликие перемирье до певъныхъ леть, и листы нашими записными и присегами плелесными по утвердили. Мы и теперь водлугъ слова и шлюбу нашего на томъ твердо споймъ, и хотимъ тебе, брату нашему, подлугъ премирныхъ листовъ во всемъ полниши, и ни въ чомъ съ того выступати не хотимъ, а ты бы братъ нашъ также водлугъ слова и присеги своею плелесное, копорую еси опъцу нашему и намъ вделалъ, твердо споямъ и подле перемирныхъ грамотъ во всемъ намъ полнилъ и держалъ и ни въ чомъ шежъ съ того не выступалъ.

2. На то отказъ.

На шое посельство Великий Князь Московский далъ опъказъ пану Яну подшпыми словы: што дей братъ нашъ Великий Господаръ Жикгимонтъ-Августъ, Король Польский и Великий Князь Липовский указалъ къ намъ черезъ тебе, же ему братъ нашъ, Жикгимонтъ Король, опецъ его, поступилъ сполца своего опъчизного Великого Князства Липовского, и онъ бы братъ нашъ на своемъ Господарьстве здоровъ былъ, а мы бы на нашемъ Господарьстве здоровы были. А о перемирье указалъ, ижъ его, зъ его Королевскою милостью подле грамотъ перемирныхъ держаши, и на всемъ полниши хочешъ.

3. Отъправа Волоскихъ пословъ.

Тогожъ году едучи Господару Королю его милости Жикгимонту - Августу о семой суботе, до опъца своего до Кракова, и будучи его милости у Люблине приехали до его милости тамъ же до Люблина послы опъ Иоана Пепра, воево-

ды Волоского: бояринъ его гумешиникъ Сочавский Козма Шепъшилисъ Кгенъка, а Николай Бурла, староспа Шипинский, копорихъ его Королевская милость тамъ же у Люблине на замку при бытъности многихъ пановъ Корунъныхъ шолко принялъ, а ку слуханью посельства ихъ и ку опъправе, опослалъ, его милость, ихъ до паньства своего Великого Князства Липовского до Вилни, до приеханья своего зъ Ляховъ, не хопячи того тамъ у Коруне справовати съ шыхъ причинъ, ижъ его милость на шопъ часъ на Великомъ Князстве Липовскомъ, яко на особливомъ паньстве своемъ опъчизномъ седишь.

Ино коли попомъ его милость зъ Ляховъ до Вилни приехалъ, и шыхъ пословъ Волоскихъ слухалъ въ шопъ часъ на посельство ихъ таковой опъказъ учиненъ:

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ казалъ вамъ поведиши,

Што напередъ Господаръ вашъ Иоанъ Пепръ воевода, Господаръ земли Молдавское указалъ до его Королевское милости навежаючи черезъ васъ здоровья его милости, и поздравляючи его милость на его милости паньстве опъчизномъ Великомъ Князстве Липовскомъ, на копоромъ его милость зъ ласки Бозекое и опъца своего осель, его Королевская милость по опъ Господара вашего, яко опъ приятеля своего доброго вдячъне приимуешь, и попомужъ его милость Господару вашему здоровья и всего доброго радъ зъчишь.

Што шежъ Господаръ вашъ указалъ до его Королевское милости, абы его милость не рачилъ подивити, же его Королевское милости на томъ паньстве его милости навежаючи давней не обослалъ за справами цесара его милости Турецъ-

кого, котории былъ обязанъ, ино его Королевская милость ни чого въ шомъ Господару вашему дивити не рачишь, бо его милость добре шому розумееть, ижъ Господаръ вашъ будучи въ земли своей безъ справъ не естъ, и цесару шезъ его милости Турецкому у его справахъ и воли быти мусишь.

За шымъ, шшо шезъ Господаръ вашъ дякуеть черезъ васъ его Королевской милости за то, же его милость пропустишь рачиль цело а добровольне и безъ гамованья пословъ его черезъ паньство его милости Великое Князство Липовское, котории недавно шли опъ Москвы, ино его Королевская милость для Господара вашего, яко для приащеля своего доброго, радъ шо вчиниль, а вашъ Господаръ бачачи въ шомъ прошивку собе его Королевское милости ласкавое захованье и прилзъ попомужъ, бы ся ку его милости заховалъ, где бы ся на попомъ посломъ его милости черезъ землю его Молдавскую, ипи пригодило, и онъ бы ихъ добровольне пропушалъ.

Припомъ, шшо шезъ Господаръ вашъ просиль его Королевское милости, абы его милость рачиль шо вчинипи пропуспиль и далъ листъ свой кклейшовный посломъ Господара вашего, которихъ бы онъ коли не для жадное злое речи, але у своихъ попробахъ легъкихъ пословъ до Великого Князя Московского черезъ паньство его милости послапи хощель покуповапи и просипи речей мохънапыхъ соболей, зубовъ рыбныхъ и инъшихъ речей, шшобы мелъ дапи цесару Турецкому для доброго покою хрестианъ земли Господара вашего, абы еще посседи опъ него во влокою, сго Королевска милость шо на прозбу Господара вашего приащеля своего чинишь, листъ свой кклевов-

ный на малого посла его, шшобы ему № 3. вольно было пройши до Москвы черезъ васъ шлеть.

Далей, шшо шезъ Господаръ вашъ всказалъ черезъ васъ до его Королевское милости, жалуючи и просячи о справедливостъ на купцовъ сго милости Красноспавскихъ Ивана, Ивана, а Олехъна, борзо богатыхъ, же они у Господара вашего взяли пишачу воловъ Чабанскихъ и мели за шо ему дапи при пишачи золотыхъ черленыхъ Вгорскихъ, а шого еще не заплашили, ажъ до сихъ часовъ, ино его Королевская милость хощачи, абы ся въ шомъ Господару вашему справедливостъ спсала, писати казалъ листы свои до кашпалана Холмского, спароспы Любомльского, пана Миколая Кграби, а до кашпалана Бельского пана Войтеха Спариховского, а до спароспы Красноспавского, пана Богуша и рокъ его милость певный шому праву покладешь на день свяшого Михала, Римского свяща, шо естъ Сеньшебра двадцашь осмого дня, передъ свешымъ Покровомъ за при дни, абы они на шомъ рокъ до Красного Спаву ся зъехали, и шымъ купцомъ Красноспавскимъ борзо богатымъ, казали передъ собою спашпи, и Господару вашему о шии воли, о которие на нихъ жауеть, справедливостъ вчинили. А въ чомъ они справа винъни зоспанушь, шо его милость велель имъ Господару вашему безъ омешканья заплапиши, и самимъ шымъ борзо богатымъ шезъ его милость особъный листъ свой писати велель, абы они на оный рокъ передъ шыми судьями его милости спали, и Господару ся вашему усправедливили, и шии листы свои до шыхъ судей и до купцовъ писаныи шлеть его милость черезъ посланца сво-

№ 4. его упередъ васъ , и вы бы о помъ ведали, и шого року пильновали.

Шпо шежъ Господаръ вашъ просилъ его Королевское милоспи о причину до опъца его милоспи о Ердана а о Сенька коморниковъ, копорни съ скарбы Господара вашего впекъ , абы его милоспъ рачилъ зъ ними о шны скарбы справедливоспъ вчинипи. И его милоспъ съ Королемъ, его милоспью, съ опъцомъ своимъ о помъ мовипи рачилъ, и опецъ его милоспи Господару вашему съ шымъ Ерданомъ справедливоспъ вчинипи обещаъ.

Шпо шежъ Господаръ вашъ усказалъ до его Королевское милоспи , же некопорни подданные его земли Молдавское, для своихъ злыхъ вчиньковъ, выбегали зъ земли его, и переховываюшся, рекучи въ паньспве его Королевской милоспи, просячи, абы его Королевска милоспъ шыхъ подданныхъ его злочиньцовъ до паньспва своего не рачилъ казапи приймапи, и ни ихъ ховапи, але бы рачилъ его милоспъ ихъ выдапи, або съ паньспва своего прочъ выгнапи велелъ водле лисповъ присяжныхъ. И его Королевская милоспъ казалъ вамъ поведипи, же его милоспъ шаковыхъ злочиньцовъ онъ земли Господара вашего до паньспвъ своихъ не приимуепъ, а хню будепъ шаковый впекъ, або где ся въ паньспве его милоспи переховываешъ, шого его милоспъ не еспъ сведомъ, и еспъ его милоспъ на помъ, абы шое паньспво его милоспи Великое Князство Липовское и зъ землею его Молдавскою, въ добромъ завжды покою и приязни было, якъ бывало изъспародавна.

Господаръ нашъ Король его милоспъ казалъ вамъ поведипи, копорие купъцы Турки и Орменя, Жидова приежчаюш до паньспва его Королевской милоспи Великого Князства Липовского зъ земли

Турецькое съ купълями своимъ, и они пупъ поведаюшъ, же дей они мевлюпъ зъ собою съ Турецькое земли Турецькие кони добрые, до земли его Королевское милоспи на продажу, нижи дей коли идупъ черезъ землею Господара вашего, и Господаръ вашъ оные кони въ нихъ опъбирапи велитъ, и до земли его Королевское милоспи ихъ не пропушаепъ, и вы бы Господару своему опъ его Королевской милоспи о помъ мовили, абы онъ шого, его Королевской милоспи, не чинилъ, и вольнымъ купъцомъ шаковыхъ коней продажныхъ, черезъ землею свою до паньспва его милоспи, водипи не боронилъ, и опъбирани ихъ опъ нихъ не велелъ.

4. Листъ кглейтовный Господарский, посланный воеводе Волоскому черезъ тыхъ же пословъ его на посла его Малого, которого онъ пошлетъ до Москвы, а тотъ посолъ его нейкуды, але на столный городъ Господарский на Вильню ити маепъ къ Москве и съ Москвы до Волохъ опять на Вильню жъ пойти маепъ.

Жикгимоншъ - Авъгустъ Божью милоспью Король Польский, и далее.

Чинимъ явно симъ нашимъ лиспомъ, присыламъ къ намъ воевода Господаръ земли Молдавское Иоанъ Пепръ посланьцовъ своихъ: боярина своего гументника Сочавского Козму Шепъпилиса Кгенъкгу, а старосту Шипинского Николу Бурлу, жедаючи насъ, абыхмо на посланьца его, которого онъ шыхъ часовъ не для жадное злое речи, але у справахъ своихъ слушныхъ до брата нашего Великого Князя Ивана Васильевича Московского пошлешъ, лиспъ нашъ кглейшовный дали, по копоромъ бы лиспе нашемъ шопъ посланецъ его черезъ паньспво нашо Великое

Князство Липовское, ажъ до границы Московское безпечне могъ переехати, и зася опъшоль зъ Москвы до земли его Молдавское назадъ пажежъ цело опъехапи могъ. Ино мы на жедање Иоана Пепра воеводы Господара земли Молдавское по вчинили: на посланца его Малого, которого онъ у справахъ своихъ до Князя Великого Московского шыхъ часовъ послапи похочешъ, сесь нашъ лиспъ крѣйшовъный ему дали. А ехати будешъ шому посланцу его черезъ паньство нашо Великое Князство Липовское до границы Московское, и опъшоль опъ Москвы за-ся назадъ на сипольный городъ нашъ Вильню, и маешъ шого посланца его шю до-рогою на Вильню до Князя Московского и опъшоль, коли зася назадъ поедешъ черезъ паньство нашо, цело и добровольне пропуспиши, безъ кождое задепъки и гамованья, и на шю воеводе Болоскому даешъ сесь нашъ лиспъ зъ нашою печатью. Писанъ у Вильни подъ лешъ Бож. Нарожъ. 1545 мѣсяца Августа 15 день, индѣикъ 3.

Б. Гонецъ Волоский.

Тогожъ часу, мало шю по шыхъ послехъ своихъ, присылалъ до его Королевское милоспи шюжъ же воевода Волоский гонца своего Автрама Балиловского, писара, жедаючи и пилне просечи Господара, его милоспи, о подданные свои, которие зъ земли его выбегъли, не мало ему зла починивъши, и переховывающа, рекучи у Липве на име: Кгликга сынъ Гарбуровъ, а Иванъ Красъныйшъ зъ двема черницами, которие они зъ собою зъ Волохъ вывезъли, а Васканъ брапаничъ Шарпинъ съ поваришомъ своимъ Тодоромъ, а Тивпулъ сынъ Пепрашъковъ съ поваришомъ своимъ Васканомъ, а Владъ простый чоло-

векъ, абы шые подданные его, водъле при- № 5-6. сяги, выданы ему были, а поданы бы въ руки шомужъ гонцу его Автраму пошому, яко перво сего и брапъ его Тодоръ Буркола сыгъ Хопяньский зъ Великого Князства Липовского цесару Турецькому выданъ. И Господаръ Король, его милоспъ обѣмовивъши въ томъ съ паны Радами, ихъ милоспью, шому гонцу его Автраму лиспы свои подавапи казалъ, где бы онъ въ паньстве его милоспи Великомъ Князстве, шыхъ подданныхъ Господара своего знашолъ, абы ему ихъ выдано.

6. О посланцы Московскомъ, который черезъ Литву до Ляховъ не пушонъ.

Тогожъ году посланъ былъ до Короля, его милоспи, Старшого, посланецъ опъ Великого Князя Ивана Васильевича Московского некий Василей Беречиньский, и кгда вжо далъ о себе ведапи, и вшолъ былъ въ зѣмлю Липовскую, панове Рады, ихъ милоспъ, сперсгучи дела Земьского, жедали за шю Господара Короля, его милоспи, абы его милоспъ рачилъ шому посланцу Московскому казапи къ собе ипи, и, водле обычая давъного, шупъ бы былъ у Липве слуханъ, а мимо его милоспъ абы не шолъ, и его Королевская милоспъ намовивъши въ томъ съ паны Радами, ихъ милоспью, послапи рачилъ прошивъку шому посланцу дворанниа своего Александра Дмипирсевича, еспъли бы онъ хощелъ съ шымъ посельствомъ, съ которимъ былъ до опъца, его милоспи, посланъ до его милоспи ипи, и онъ бы шолъ до Вильни, а шупъ будешъ опъ его милоспи слуханъ, и опъправенъ. И казано было его шому дворанину Александру шупъ до Вильни провадиши, пакли бы ипи не хощелъ, и онъ бы ведалъ, же ему мимо его

№ 7. Крoлевскую милoсшъ, копорий вжо седипъ на спольцы опъца своего въ помъ паньспве своемъ опъчизномъ, поиши не-ла. То пакъ попъ посланецъ не маючи въ помъ науки опъ Господара своего опъ-казалъ пому дворанину Господарскому Александру: же дей я посланъ былъ до опъца его милоспи, а до его милоспи дей никоторого на попъ часть порученья не маю, и въ помъ ся опъшь вернулъ до Москвы. То пакъ попомъ ничого не мешъ-кая посланъ до его Крoлевской милоспи другий посланецъ, дворанинъ Великого Князя некий Василей Григорьевъ о кривдахъ порубежныхъ, яко о Себежскомъ деле и о Жиды Господарские Береспейские, копорихъ шовари на Москве пожжоны за то же они шамъ привозили продавати мумею, для чого имъ шамъ до Москвы и земля замъкнена, и объ инъшихъ обидныхъ делехъ, копорий посланецъ слуханъ былъ опъ Господара у Вильни, и зъ Вильни за-ся до Москвы опъправенъ, а до Ляховъ не доходилъ.

7. О границы Прусские съ Князствомъ Великимъ Литовскимъ намова и постанове-венье его Кор. мил. съ Княземъ Прус-кимъ, же бы были поправены и поновены водле списковъ стародавнихъ.

Тогожъ году у великий посътъ приеж-дало до Господара Короля, его милоспи, князь Войпехъ Княже Прусское до Вильни, и вчинилъ зъ его Крoлевскою милоспью намову о поправенье границъ вечныхъ межи Великимъ Князствомъ Литовскимъ и межи землею Прускою, водле списовъ и листовъ спъродавныхъ вечного покою; коло копорихъ границъ перво сего межи пыми паньспвы завъжды шрудность и споръ немалый былъ, а звлаща о почапокъ

у границъ Мазовецкихъ, то еспъ о Ка-менъный Бродъ, а по для того, ижъ наши зъ Великого Князства Литовского менили быши и брали себе попъ Каменъный Бродъ въ реце Лку, неблизко въ земли Пруской опъ ниншнихъ границъ, покулъ шеперь Княже Прусское держипъ идучи у верхъ шое реки Лка, какъ бы у шрохъ миляхъ, а Княже Прусское сперегучи дер-жанья своего менилъ попъ Каменъный Бродъ быши у помъ месъцы въ реце Лку, покулъ онъ шеперь держипъ, а не шамъ где наши указуюшъ, а наши шого Броду, где онъ показывалъ шакежъ при-няши не хотели, держачися своего Ка-менъного Броду, о копоромъ они свсдомы. То пакъ, ижъ о помъ Каменномъ Броду, копорий себе наши далеко въ земли Прус-кой брали, съ спороны Великого Князства Литовского певный выводъ быши не могъ для шое причины, ижъ какъ по дав-но шамъ у Прускую землю и въ дер-жанье зашло, шого жадная памешъ а ни припоминанье не указуешъ, абы по коли-яко за опъца его Крoлевское милоспи Жикгимонша Короля, такъ за Александра, за Казимира и далее ку Великому Князству Литовскому прислухати мело, и для шое причины Господаръ Король, его милоспъ, съ паны Радами, ихъ милоспью, хочаши межи пыми паньспвы Великимъ Князствомъ Литовскимъ и землею Прускою доб-рий, суседский и вечный покой захвати, опъспупуючи оногo своего Каменного Броду, копорий наши у земли Пруской меновали быши, на то призволили, и на помъ съ Княжешемъ, его милоспью, Прус-кимъ умову приняли, и лиспы описа-лися, ижъ на поправенье пыхъ границъ маюшъ зъ обу дву споронъ комисари вы-сланы быши, и на копоромъ месъцу въ реце Лку Княже Прусское Каменъный Бродъ

укажетъ , опъшоль оныѣ обои комисари згодливѣ маюшъ початокъ пыхъ границъ взяпи, и попомъ поноуляючи ихъ по инъшимъ меспъцамъ, ажъ до Солоного мора ипи, и шакъ пыѣ границы сконъчиши маюшъ, о чомъ жо ширей въ пыхъ лиспехъ Господара Короля, его милости, и Княжати Прусского шое новое, ихъ милости, намовы и пошановенья описуешь, яко нижей.

8. *Листъ отъ Господара Короля, его милости, Княжати Прускому даный въ речи граничной.*

Sigismundus Augustus, Dei gratia rex Poloniae, magnus dux Lituaniae, Russiae, Prussiae, Samogitiae, Mazoviae et caetera, dominus et haeres. Ad futuram rei memoriam, tenore praesentium quibus expedit significamus: convenit regibus et principibus christianis qui terrenum principatum obtinent, ut propensiori cura et vigilantia studia sua extendant, per quae pacis optata tranquillitas inter Christi fideles conservetur, ex quorum discordia, inter provintias, urbes varias et regna, resultant aversiones et ruinae, sed procurante id pacis auctore, cuius voluntate et imperio reguntur omnia, ut ea quae discordia et pacis discrimen in turbationem et ruinam adducit, amor et charitas odijs exclusis et semotis, reducat ad bonae pacis tranquillitatem. Proinde nos Sigismundus Augustus praedicta considerantes ad eaque omnia propensum animum illustris domini Alberti, principis in Prussia, Marchionis, Brandenburgensis, Pommeraniae, Stetinae, Cassubarum, ducis afinis nostri charissimi habere cognoscentes, quomodo se nobili et serenissimo domino Sigismundo, regi Poloniae, supremo duci Lituaniae, parenti nostro colendissimo, sedulo ac paratissimo ad obsequia nostra exhibebat animo, cupientes et omnino id ex animo desiderantes, ut pax inter dominia nostra et subditos magni ducatus Lituaniae ac terram Prussiae, eorumque inhabitatores colatur et firma semper permaneat, charitasque ipsa, quae virtutes omnes inter catholicos professores transcendit eo magis firmetur, stabilieturque, quae uti in plurimum sit labefactata, et in discrimen adducitur, ut aiunt propter me-

um et tuum, cupientes nos omnem fomitem, odij № 8. qui aliquando ob huiusmodi rerum differentias et discrimina inter dominia principatus, et regna solent evenire, ea omnia e medio tollere pacique firmatae et stabili, ut decet regem et principem christianum, consulere optantes, bene intra nos deliberati, consilio et assensu Reverendorum episcoporum et magnificorum vtriusque status huius incliti ducatus magni Lituaniae habito, et ad petita praefati illustris domini ducis verbo et promissione nostra regia pollicemur tenoreque praesentium promittimus, prefato illustri duci in Prussia, domino Alberto, Marchioni, Brandenburgensi, afini nostro charissimo, de spetiali voluntate et gratia nostra, et assensu consiliariorum nostrorum, magni ducatus Lituaniae praefatorum, limites seu granicies, aut fines perpetuos, qui sunt per felicis recordationis et divae memoriae a praedecessoribus nostris et ordinem Cruciferorum, qui tunc terre Prussiae praefuit facta, renouare, instaurare ac signare, et eas renouando, incipi debere: a finibus ducatus Masoviae, seu vado destructo, dicto Kamienny Brod quod per illustrem principem praedictum; et ejus plenipotentes illic in flumine Lec commonstrari debet, ipsas granicies inchoando a praedicto vado et a flumine Lek incipi, et inchoari debere, ac eosdem limites proseguere, usque ut lingua Teutonica vocant Rogort, nostra vero vulgari Raigrod secundum limites et possessionem ac fines moderni illustris domini ducis Prussiae, a Rogort, seu Raigrod, recte proficiscendo ad locum seu aream, aut villam Preywiski. ab illa villa secundum loca et signa in privilegio pacis perpetui descripta ac eius contenta. Deinde a locis illis, per loca et signa pro veris limitibus iuxta contenta privilegii predicti pacis perpetuae usque ad salsum mare. Illa autem loca et signa quae pro finibus antiquis iuxta ordinationem seu continentiam privilegij pacis perpetuae habita reperta fuerint, debent perpetue cedere sive parva loca, seu magna qualiacumque sint in ejus partem procul omni controversia semota, cedere, ex ejus parte signorum reperientur, in ejusdem partis perpetuam possessionem cedere debent. Si quid autem de loco quopiam discriminis, aut differentiae, inter plenipotentes qui ad signationem et renouationem granicierum missi erunt, contingat, seu eveniat, licebat ipsis plenipotentibus nostris et illustris duci in Prussia,

Nº 9. descripta omnis rei ipsius controversia, utriusque partis plenipotentum sigillis obsignata ad nos et ad ipsum ducem Prussiae remittere, ut nos cum ipso duce illustri, habita mutua intelligentia, de huiusmodi ambiguitate sententiam proferamus et nihilominus licebit ipsis nostris plenipotentibus, et prefati domini ducis Prussiae, semper quoties huiusmodi dubietas eveniat, illam ad cognitionem nostram, et domini ducis Prussiae emittere, de quibus nos ex mutua intelligentia cum praefato domino duce similem sententiam proferre debemus, non obstantibus autem huiusmodi controversijs plenipotentes nostri et domini ducis ulterius in revidendis finibus procedere debebunt, usque ad eorum finalem recognitionem. Addimus etiam et hoc, quod licebit ipsis nostris commissarijs et plenipotentibus in ejusdem finibus recognoscendis seu signandis, de omnibus injurijs qualibus cumque: homicidijs, violentijs, seu domorum invasionibus, cognoscere et iudicare, sententiasque proferre, quibus damus plenum mandatum et posse, de tatibus cognoscere, sones punire, et insontes obsoluere. Actum et datum Vilnae die jous decima nona mensis martij, anno a Christo nato millesimo quingentesimo quadragesimo quinto, presentibus reverendis ac magnificis Paulo Vilnensi, Georgio Luceoriensi, Venceslao Mednicensi Episcopis; Ioanne Hliebiewicz, palatino Vilnensi in Bobruysko et Borysow tenentario; Georgio Oscik, castellano Vilnensi; Ianusio duce Dubrowicki, palatino Trocensi; Hieronimo Chodkiewicz, castellano Trocensi in Szklow et Radun, capitaneo; Nikolao Radwil, marschalco terrestri; Stanislaw Dowoyno, palatino Polocensi; Alexandro Chodkiewicz, palatino Novogrodensis; Stanislaw Kiszka palatino Viteblensi, et alijs quam plurimis consiliarijs et officialibus nostris fidelibus dilectis sub sigilli nostri magni ducatus appensione.

9. А то листъ Княжати Прусского, Королю, его милости, въ той же речи даный.

Nos Dei gratia Albertus, Marchio Brandenburgensis in Prussia, Stetiniensium, Pomeraniae, Cassaborum ac Vandalorum dux, burgavicus Norimbergensis, Rugiaeque princeps, significamus tenore presentium, quorum interest universis,

quod cum haecenus inter magnum ducatum Lithuaniae, ac ducatum Prussiae, omnis generis errores, disensiones, aliaque grauamina, propter granicies extiterint, ex quibus illud primum incommodi ortum est, quod hoc modo utriusque ducatus vires non parum diminutae, fides item concordia ac bona uicinitas, tandem tanti esse non potuit, quanti necessitas Reipublicae christianae et impendentia pericula exigebant. Nos itaque considerantes quantum refferat vtriusque partis incolae, mutuo amore coniunctione studio ac benevolentia sibi invicem devinctos esse, serenissimum ac potentissimum principem et dominum dominum, Sigismundum Augustum regem Poloniae, magnum ducem Lithuaniae, Russiae, totius Prussiae, Samogiciae ac Masowiae, dominum et haeredem, dominum nostrum clementissimum et consobrisimum charissimum etiam, atque etiam subiectissime rogavimus ut finium negotium, de quo iam longo tempore disceptatum est, clementer terminandum curaret, ut hoc modo concordia ac bona vicinitas aleretur, pax et tranquillitas, vtriusque conservaretur. Quo facto nos vicissim recepimus quibus cunque in rebus serenissimae maiestati suae regiae atque omnibus incliti huius magni ducatus Lithuaniae ordinibus; totique reipublicae, tum consilio, tum ope, et opera inservire possimus, facturos nos et libenter, et non grauante. Quare Sacra sua Maiestas regia, pro innata clementia et benignitate praecibus nostris mota, id nobis gratiae exhibuit mandans ac volens ut limitum inspectio et terminatio hoc modo forma et ordine, quo sequitur auspicaretur, idque literis et sigillis suis regiis confirmat. Quod nos simili modo bene deliberati, verbo et promissione nostra pollicemur tenoreque presentium promittimus, limites seu granicies ac fines perpetuos qui sunt per felicitis recordationis et divinae memoriae magnos duces Lithuaniae et predecessores nostros facti renouare, restaurare, ac signare, et eas renouandas, signandasque, incipere debere: A finibus ducatus Masowiae et destructo vado Camienny Brod. Qui per nos et nostros plenipotentes illuc in flumine Lek; in ipsis finibus ducatus Mazowiae comminorari debet, et ab eo loco directe procedendum esse ad locum quem lingua Theutonica Regrod, Lithwanica vero vulgari Raygrod vocant, secundum limites possessiones ac fines quos nos hoc tempore et praedecessores nostri possederunt a Regrod seu Raig-

rod, recte eundo, iuxta tenorem pacis perpetuae, ad locum seu aream Preyviski; ab hoc loco procedendum esse ad alia signa et loca, quae descripta habentur in perpetui faederis privilegio, usque ad mare Salsum. Illa autem omnia que ultra loca et signa granicierum iuxta ordinationem continentiam, seu tenorem privilegij pacis perpetuae, tam a dominis Lithuaniae, quam a nobis habita, et detenta, reperta fuerint, sive parva loca, sive magna, debent secundum demonstrationem privilegiorum perpetui fideris, aut S. R. Maiestati ac nobis, procul omni controversia semota, perpetuo cedere. Si quid autem de loco quopiam discriminis differentiae aut ambiguitatis inter commissarios, qui plena cum potestate, ad renovationem et terminationem limitum missi erunt, contingat, seu eveniat, quod tum unanimi opera, consilio et arbitrio finiri non poterit, licebit ipsis, descripta tocius rei ipsius controversia, ac partis utriusque plenipotentium sigillis obsignata, ad sacram maiestatem regiam et nos remittere, ut nos cum ipsa S. M. Regia habita mutua intelligentia, et re deliberata concordem, de huiusmodi ambiguitate sententiam proferamus. Nihilominus autem licebit ipsis S. R. Maiestatis et nostris commissarijs, semper quociens cunque huiusmodi dubitatio eveniat, illam ad cognitionem ac decisionem sacrae regiae maiestatis et nostram remittere. Quibus omnibus nihil obstantibus, ulterius in revidendis finibus, usque ad finalem eorundem renovationem procedere debent. Addimus etiam hoc, quod sacrae regiae maiestatis et nostri commissarij, plena cum potestate ad terminandos fines ablegati, in ijsdem finibus recognoscendis seu signandis, et de omnibus et qualibus cumque iniurijs homicidijs, violencijs seu domorum invasionibus, collatis in unum sententijs, concorditer cognoscere et iudicare debeant. Quibus et hoc in mandatis damus, ut possint ita latas sententias exequi, fontes punire, et insones absolvere. Quae omnia et singula cum a sacra maiestate regia promissa, literis et sigillis vno eodemque modo confirmata sint, nos quoque bona fide, ac vero verbo pollicemur ex nostra parte semper firma et rata fore. Quicquid insuper sacrae Regiae maiestati suae, ac omnibus magni ducatus Lithuaniae statibus ejusdemque reipublicae, nostro consilio ope vel opera inservire possumus, promittimus nos promptos et paratos fore. Confidentes vicissim regiae suae

Том. I.

promissioni ac certo statuentes, daturam eam № 10. operam, ac ita nobiscum conventuram, ut id quod cumque tandem servitij S. R. Maiestati sue prestitierimus, nobis nostrisque terris, et subditis, damno ac detrimento non sit, hoc uno tantum casu excepto, ut nos fidem ac juramentum nostrum erga inclitam Poloniae coronam libera et illibata conservare possimus. Ad evidentius rei testimonium, secretum nostrum hujusce appendi curavimus. Actum Vilnae decima nona marcij, anno a Christi natiuitate millesimo quingentesimo quadragesimo quinto.

Albertus qui supra, manu propria subscrip.

10. Въ той же граничной справе.

И кгда попомъ Княже Пруское опъ Господара, его милосши, опъсхало, и рокъ Княжешемъ приняшый поправенья тыхъ границъ, день Нароженья Панъны Марии пришлоъ, и комисари Господаръские съ спороны Великого Князства Литовъского на онъ рокъ на месцьцо положоное выехали: князь Венцлавъ, бискупъ Жомойтский, а панъ Виленский, панъ Григорей Григорьевичъ Оспиковича, а воевода Новгородский, староста Берестейский, державца Вилькейский, Осприньский и Кнышиньский, панъ Александро Ивановичъ Ходкевича, а пробощъ Виленский, секретаръ Господаръский князь Янъ з Доманова, а маршалокъ Господаръский, державца Мозырский и Кревъский, панъ Миколай Нарбушъ. А Княже Пруское такежъ своихъ комисарей на онъ часть выслаю. Копориежъ комисари обоее спороны подъ копоримъ обычаемъ въ пую справу успушили, и копорий початокъ тымъ границамъ учинили, а на чомъ ся тежъ шамъ же у томъ часть съ комисаръми Княжати Пруского згодиши не могли, по комисари его Королевское милосши доспапочные листомъ своимъ ознаямили и выписали, ждаючи въ томъ опъ Господара науки, якобы въ томъ далей по-

№ 10. *сгуповати мели, который лиспъ ихъ сло-
во онъ слова такъ ся въ собе маеть:*

*Sacra ac serrenissima Regia majestas, domi-
ne, domine clementissime.*

*Premissa deditissimorum obsequiorum nostro-
rum et orationum in gratiam ejus comendatione,
non possumus celare coram Vestra maiestate de
limitibus Pruthenicis, quomodo res ille hic suc-
cedunt, ad quos per vestram sacram maiestatem
ablegati simus. Inprimis termino prefixo satisfa-
cientes, venimus omnes ad Thoczytowo, die sacro
divae virginis, misimus nuntios ad commissarios
Prutenicos, mentem eorum scire desiderantes, quo
in loco et tempore nobiscum congregari deberent.
Qui cum diem crastinum Mercury nobis nuntias-
sent, quod ad flumen Lek, vbi priorum commis-
sariorum congressus fiebat, illic tandem conveni-
mus, postque mutuam salutionem optavimus, vtrin-
que mandata nostra, ad res gerendas nobis datas
videre, quae cum producta et permutata essent,
visa sunt, ab utriusque partis commissariis, ad ea
negotia fore sufficientia. Tandem per nos admo-
niti erant, ut vadum destructum lapideum in flu-
mine Lek, prout illustrissimus princeps eorum
Prussiae, se litteris suis commonstrandum sub-
miserat, demonstrarent, fuimusque ducti ad ipsum
flumen Lek, vbi ipsi commissarii aiebant directe e
regione scopuli esse illud vadum appellatum lapi-
deum. Et per alluvionem aquarum destructum et
disiectum, cuius disiectionis nullum vestigium ap-
parebat. Et ne simpliciter ad illam disiectionem, va-
dum illud esse jam pro certo haberemus, volumus
scire ab altera parte fluminis Lek, vbi essent
fines et scopuli Mazoviae. Cum autem signa nobis
demonstrarentur, volentes re subiecta oculis,
cerciores in hoc fieri, misimus viros probos,
et nobiles officiales terrestres, ad conspiciendos
scopulos illos limitum Mazoviae. Quo pervenientes
quaesierunt a nobilibus Mazoviae, illic astantibus
in meta eorum, an illi limites, et scopulus positus
super flumen Lek, essent veri limites inter
Prussiam, et Mazoviam. Qui nobiles Mazoviae
recognoverunt, non esse in memoria homi-
num, ut hic scopulus, et limites positi per cam-
pos et silvas, inter haec dominia, pro veris fini-
bus haberentur. Qua relatione et attestacione nobis
recensita, suscepimus vadum in flumine Lek, quod
nobis nullum videbatur, pro vero vado lapideo
destructo, et hic idem scopulum antiquum errigi
et reformari iussimus. Optantibus dominiis com-*

*missarijs Pruthenicis, vt liceret principi eorum in
eo scopulo columnam de muro ex lateribus erri-
gere. Cum autem nos neque assensum ad ea pre-
buissemus, neque contrarij essemus, ad nostra
stativa, post erectum scopulum recessimus. In
Crastino cum eis ad scopulum predictum conve-
nientes, reperimus, per illam noctem, plus quam pro
medietate, columnam de muro lateritio esse erec-
tam et positam, inter scopulum terreum, ac flu-
men ipsum Lek, in ipsaque columna, infixa sunt
arma versus meridiem sculpta in lapide magni
ducatus Lithuaniae, equus albus cum sessore ar-
mato, a parte dextra; a sinistra vero aquilla ni-
gra cum corona inaurata in collo, in pectore li-
teram S sculptam habens. Post illam itaque vadi
et scopuli recognitionem, optavimus ut progres-
sus ulterior, in recognoscendis limitibus fieret.
Et quia intelleximus ex praecursoribus nostris,
tum ex incolis, commissarios Pruthenicos, habe-
re in animo per indirectum, et oblique grani-
cies a scopulo praedicto, iam erecto, secundum
possessionem modernam eorum, vsque ad lacum
Rogort velle ducere, visum erat utrique parti, ut
funiculum tam oblique directionis granitierum
Pruthenicae, quam nostrae rectitudinis demonstra-
rent. Ad quam dimensuracionem ex parte nostra
missi erant generosi: Mathias Liewiczzi, capitaneus
Bielscensis, Petrus Micuta Squarek vexillifer Biel-
scensis, cum alia regia nobilitate, adiuncti
etiam erant eis nobiles Pruthenici viri fide dig-
ni. Qui obsignantis funiculis simul et rectitudi-
nem et obliquitatem meciebantur. Qui redientes
omnes vnanimiter nuntiarunt, per obliquum et
indirectum ducendo limites, secundum moder-
nam possessionem Pruthenicam esse funiculos
283, quilibet vero funiculus habuit in se lon-
gitudinis 100 vlnas, rectae vero dimensurationis
funiculi sunt 218. Et cum nos habito iam experi-
mento, optarem ab hijs commissarijs, ut scopuli
errigerentur per illam rectitudinem, usque ad
Rogort, commissarij domini ducis Prussiae ale-
gabant, se ad id consentire non posse, nam maies-
tas regia, de benignitate sua, has granicies usque
ad Rogorth, principi nostro donavit, quod et in
litteris regijs posterioris contractus specificatum
est. Nobis contra ea opponentibus, in litteris re-
gij nullam esse specificam mentionem donatio-
nis, nisi iuxta possessionem modernam. Et
quia litterae contractus illustrissimi principis ve-
stri continent clausulam rectitudinis in ipsa pos-*

sessione, iustum esse videtur, ut iuxta rectitudinem ponerentur granicies. Cum autem hec controversia in unum intentum, mutuumque consensum, convenire non posest, visum est, utrique parti, ut hec controversia Sacre Maiestati vestrae regiae tum et dno. Principi Prussiae innotesceret, et habita in eo facto ab ejus maiestate regia et ab ipso principe Prussiae informatione, ultra procederetur nec visum erat conveniens quod cum in literis utriusque posterioris contractus sit cautum, ut quociens cunque huiusmodi ambiguitas de finibus vel de quibus cunque alijs rebus, inter commissarios eveniat, licitum erit, descripta controversia, tam ad maiestatem vestram regiam, quam ad dnum ducem Prussiae sigillis obsignatam remittere, et non expectata de re huiusmodi ambigua, sententiae prolacione, licebit ipsis dnis commissarijs in recognitione granicierum ulterius procedere. Profecto illam cautellam satis optime novimus, sed quia hec controversia, in principio rei inceptae accidit, non videbatur conveniens, re ipsa indiscussa, et non determinata relictam, ad ulteriorem finium revisionem procedere. Quae cum vestra magestas intelliget, dignabitur nobis informationem dare, an secundum illam obliquitatem ponendi erunt scopuli et signa, hic in eo loco, a scopulo priori vsque ad Raigrad. Supplicamus itaque magestati vestrae, ut hic tabularius noster cum plena informatione, ad nos quam citissime rediret, ne hic frustra tempus consumeremus. Pauca sunt illa, ut apparet ex demensuratione, pro quibus tantum discrimen fit, vix facient viginti laneos, sed nolumus quicquam soli magni ducatus detrahi, sine speciali scientia et mandato vestrae Sacrae Maiestatis. Mittimus posterioris contractus litterarum copias, ex quibus maiestas vestra intelliget, quid censet inter nos diversitatem, nam litterae illustris principis Prussiae habent, quod granities directe secundum possessionem ejus a flumine Lek, vsque ad Raigrad duci debent, maiestatis autem vestrae litterae dictionem directe non habent, nisi secundum possessionem modernam domini ducis, in illis locis duci debent. Cum his, nos comendamus gratie Sacrae maiestatis vestrae. Ex Raigrad, die lunae, decima quarta, mensis Septembris, anno a Christo nato millesimo quingentesimo quadragesimo quinto.

Ejusdem maiestatis vestrae deditissimi servitores.

Venceslaus, episcopus Miednicensis.

Gregorius Oscik, castellanus Vilmensis.

Alexander Chodkiewicz, palatinus Novogrodensis.

Ioannes de Domanow, praepositus Vilmensis.

Nicolaus Narbuth, capitaneus Mozirensis.

Columna limitum.

Carmina haec exsculpta sunt in lapide sub armis.

Quando Sigismundus patrijs Augustus in oris

Primus et Albertus Marchio iura dabant.

Ille Jagielonis vaeteresque binominis vrbes.

Hicque Borussorum pace regebat opes.

Haec erecta fuit moles, quae limite fines

Signat et amborum separat arua ducum.

Anno Domini MDXLV, mense Augusto.

II. А при помѣ листе своемъ выше писаномъ пыежъ панове комисари для лепшого вырозумѣнья Государьского еще шаковый выкладъ справы своею около шое жъ розницы, въ копорой ся съ комисарми Княжати Прусского згодиши не могли выписавши члонокъ по Рускии. А члонокъ по Лапине до его Королевское милости прислали яко ниже:

Рачъ пеежъ ваша Кролевская милость. Государь нашъ милостивый о помѣ ведати, пжъ въ помѣ естъ розница межъ нами и пеежъ комисарми Княжати, его милости, Прусского же въ листе и коньтрактыше ваше Королевское милости шакъ споншь написано по Лапине:

А финibus ducatus Mazoviae seu vado destructo, dicto Camieny Brod, quod per illustrem principem praedictum, et eius plenipotentes, illic in flumine Lek, commonstrari debet, ipsas granicies inchoandas, a predicto vado, et a flumine Lek incipi, et inchoari debere, ac eosdem limites prosequi, usque ut lingua Theuthonica vocant Rogorth, nostra vero vulgari Raigrad, secundum limites et possessionem ac fines moderni illustris ducis Prussiae.

А въ листе и коньтрактыше Княжати, его милости, Прусского иначе споншь описано, по еспъ шымъ обычаемъ:

№ 12. A finibus ducatus Mazoviae, et destructo vado Camienny Brod, qui per nos, et nostros plenipotentes, illic in flumine Lek in ipsis finibus ducatus Mazoviae demonstrari debet, et ab eo loco directe procedendum esse ad lacum, quem lingua Theuthonica Rogorth, Lithuanica vero vulgari Raigrod vocant, secundum limites possessiones ac fines, quos nos et praedecessores nostri possiderunt.

А такъ у той розницы писма оныхъ листовъ, которіе мели правѣ у въ одно слово писаны быти есмьсьми, розни, бо тѣмъ листы и коньспракъшы, якъ ваше Королевское милости такъ Княжати Прускаго не у въ одно слово ся згожають; або вемъ въ листѣ Княжати, его милости, Прускаго иначе споймъ написано, нижли въ листѣ ваше Королевское милости, а зълаща около того слова, гдѣ естъ описано:

Et ab eo loco directe procedendum esse ad lacum Raigrod.

А въ листѣ ваше Королевское милости того слова несть:

Directe procedendum esse.

А такъ комисари Княжати, его милости, Прускаго иначе не хочуть поступовати, одно такъ, якъ споймъ въ листѣ ваше Королевское милости написано, а намъ ся, милостивый Господару, не годило иначе поступовати, одно такъ, якъ естъ въ листѣ Княжати, его милости, Прускаго написано, а зълаща около того слова:

Directe procedendum esse.

Иномы, милостивый Господару, не вѣмемъ того иначе выкладати, одно такъ, же быхмо што на проспей границу чинили отъ Каменного Броду ажъ до озера Райгорода; а Прусове хочуть, абы граница была кладена не проспей, але водлугъ держанья Княжати Прускаго, бо дей по Княже, его милость, одержалъ не водле привилья вечного въ покою, але водлугъ особенное ласки и дару ваше Королевское милости. А такъ мы по опложили

до науки ваше милости, Господару нашего милостивого; ваша Королевская милость рачи насъ навчить, яко ся въ томъ справовати маемъ, бо пыхъ листовъ никому иному выкладати не приспиймъ одно вашей Королевской милости, Господару нашему милостивому. А мы быхмо ся отъ пяты або отъ початку границъ, по естъ, отъ Каменного Броду далѣй были рушили, лѣтъ ся намъ, милостивый Господару, того вчинити не годило, для шее причины, ижъ есмо на первомъ поступе границъ, для тѣхъ неодностайне написанныхъ листовъ и коньспрактовъ были розни и въ томъ есмо споръ мели и не вчинивши коньца и первого поступу отъ пяты або отъ початку границъ не виделося намъ далѣй ехати бо ещо не ведаемъ, отъ котораго месцяца далѣй поступовати и граничити маемъ.

На шое писанье пановъ комисаровъ рачилъ Господаръ, его милость, до нихъ описати и науку дати, абы они листу Земского вечного покою, которий естъ зъ землею Прускою, ничимъ не отступовали и чинили поправенье тѣмъ границамъ не водле того спору комисарей Княжати Прускаго, которий они передъ себе беруть, хотячи копъцы сынати не просто яко листъ Земский вечного покою описуесть, але около какъ они шеперь держатъ, нижли абы поправляли тѣхъ границъ, што напроспей, яко листъ Земский старий и шеперспийный листъ новый Княжати Прускаго обьявляесть.

12. То такъ панове комисари вырозумевши зъ науки Господарское водле того ся справовати хотели и зъ комисарями Княжати Прускаго повшоре тамъ же на границахъ Прусскихъ зъеждчалися, нижли комисари Княжати Прускаго предся на шо

призвалиши не хотели, абы мило были
просованье, одно хотели, абы предсе-
шло водие держанья ихъ и въ томъ па-
нове комисари до его Королевское мило-
спии по другое о науку писали, ижъ кгда
комисари Княжати Прусского згодилися въ
томъ зъ ними и водие привилъя Земского
граничиши оныхъ границъ не хошешь, шпо
маюшь съ тымъ чиниши, и маюшь аи
вжо прочъ зъ оныхъ границъ зъехаши.
Который же листъ ихъ слово ошъ слова
шакъ ся въ себе маешь:

*Sacra ac serenissima regia magestas, domine,
domine clementissime!*

*Premissa fidelium et deditissimorum obsequi-
orum nostrorum in gratiam eius commendatione.
Heri accepimus litteras maiestatis vestrae per nobi-
lem Petrum Miczuta nobis redditas, in quibus maies-
tas vestra dignata est nobis sufficientem informatio-
nem praebere de rebus illis, quae hic in graniciebus
inter nos, et dominos commissarios Pruthenicos,
in controversia fuere, praesertim de rectitudine
et obliquitate ducendi eos fines. Et cum serenis-
sime princeps ex litteris maiestatis vestrae intel-
leximus, mandatumque ejus accepimus, ut nil
aliud, nisi veram rectitudinem in recognitione
ipsa limitum sequeremur, nihil diverticuli in di-
rectum facientes, iuxta continentiam privilegij pa-
cis perpetuae, tum posterioris contractus, cum
illustri principe Prussiae habiti; hodie in mane
discendimus ad solitum locum congressus nostri
ad fluvium Lek. Illicque cum dominis commissa-
sarijs Prussiae congressi, mentem maiestatis ve-
strae et decretum super re ambigua notificavimus,
qui quidem domini Commissarij novas res seu
replicationes de die in diem causantes, assere-
bant, se etiam habere informationem ab eorum
principe, decreto maiestatis vestrae contrariam,
donationem illius obliquitatis terrae de qua res
agitur, domino principi eorum a magestate
vestra factam; sasit erat dare per nos eis deduc-
tum de donatione huiusmodi, nullam esse in
litteris posterioribus mentionem. Qui videntes alle-
gationem eorum minus subsistere, iterum alle-
gabant, velle eos ad maiestatem vestram cum
litteris eorum principis, quas se heri ad eos al-
latas dicebant, mittere, hoc forte conantes, vt ma-
iestas vestra mutaret suam sententiam, hoc etiam*

per eorum interpretem addentes, quo multo ma- № 13.
*iora principi nostro pollicita sunt, hoc est om-
nia fieri in ipsa recognitione limitum, secun-
dum vota principis nostri, usque ad salsum mare.
Quis talia promiserit rex serenissime, ignoramus.
Petieruntque a nobis prefati domini commissarij,
ut dies aliquod commoraremur in statuis nostris,
interim quad nuntius eorum a maiestate vestra
rediret, nos et si non de facili ad huiusmodi moram
consensimus, nolentes tamen per nos dare occasi-
onem recessus, consensimus. Hic manentes dies
quatuor aut quinque, doctrinam et mandatum a ma-
iestate vestra expectamus. Itaque, si illi in eo suo
proposito perseveraverint, an liceat nobis exinde
sine exequatione et revisione ipsarum granitierum
recedere. De his per praesentem tabellionem cu-
pimus a maiestate vestra informari, cuius nos
gratiae commendamus. Ex Raygrad sabbato, de-
cima nona mensis Septembrij anno Domini mil-
lesimo quingentesimo quadragesimo quinto.*

*Ejusdem vestre sacrae regiae maiestatis dedi-
tissimi servitores.*

Venceslaus, episcopus Miednicensis.

Gregorius Osczik, castellanus Vilnensis.

*Alexander Chodzkiewicz, palatinus Novogro-
densis.*

*Ioannes de Domanow, praepositus Vilnensis
Nicolaus Narbuth capitaneus Mozirensis.*

15. Тушъ скоро, по томъ писаньи своемъ,
листу своего вышемененого панове коми-
сари не ждучи науки ошъ его Королевъ-
ское милоспии, на тоое писанье свое пер-
вое еще другой листъ свой въ той же
справе граничной до его Королевское ми-
лоспии писали науки ошъ его Королевское
милоспии, жодаючи, а зъвляшча около по-
ренья озера Райгорода; который листъ ихъ
слово ошъ слова шакъ ся въ себе маешь:

*Naiasnieyszy y namilosciwszy Kroliu panie,
panie nasz naymilosciwszy!*

*Po zalicaniu wiernych y poddanych sluzb na-
szych v łaskę waszey mości, dawamy waszei mości
wiedzieć, iż będąc nam samim w Raygradzie, oczeki-
wając nauki waszey Krolewskiej mości pana na-
szego, na posiednie pisanie nasze, i niechcąc czasu
prożno trawie, rozumiejąc tego być pilną potrzebą,*

Nr 14. staliśmy do panów komissarów xiążęcia iego mości Pruskiego, aby wspołek z nami iezioro Raygrodzkie dali przemierzać, którego ieziora wedle przywilegia wiecznego pokoiu ma być połowica w panstwie waszcy mości, xięstwie wielkim, a połowica w ziem Pruskiej, y ot tey połowice tego ieziora wedla tego przywilegia, ma być granica wiedzioną do Przewiszek, abowiem miłosciwy Krolu, y ot kopca pierwego, ktorysmy iusz nad Lekiem vyspali, i tez według przywilegia wiecznego ma być prosto wiedzioną ta granica aż do srodka ieziora Raygrodzkiego, z którego ieziora, nie wiemy dla ktorey przyczyny, panowie komisarze nie chcieli z nami rozmierzać, co waszej mości panu naszemu, oznaymujemy.

Przyniesiono tez nam list wczora od waszej Królewskiej mości w ktorym wasza mość, raczył rozkazać do nas pisać aby chmy zdanie nasze iako rady waszej Królewskiej mości, o tych sporach odpisali, a zwłaszcza iż sami przed oczyma mamy ty rzeczy o które takowy spor ydzie, iakoby wasza Królewska mość miał xiążęciu iego mości kazac o takowych rzeczach odpisać, iedno miłosciwy Krolu nam się nie innego nie zda, aby wasza mość kazac raczył ku xiążęciu iego mości odpisać przodkiem, iako mieni sobie wedle posesy do ieziora Rogorthu mieć granice, aby ta posesia prosto szła, abowiem iesli granice prosto nie poydą, a będą się zakrzywiały, na dalsze czasy nie będzie nigdy pokoy poddanym waszej mości, którzy przy tey granicy mieszkają. Tez naymiłosciwszy Krolu, aby xąże iego mość przykazało komisarzom svogim, aby się zachowali daley wschody od ieziora połowice Rogorthu, nie wedle posesy swojej dzisieyszej, ale wedle przywilegia wiecznego pokoyu aby prostowania granic dopuszczali, a nas na tak ługie mieszkanie wyciągneli; bo iesli by nie dopuscili do tego poł ieziora Rogorthu, tedy ani początku zadnego możemy uczynić od Lek, ani tez do Przewiszek iść, aby tez ty polia albo liasy które będą wedle prostosci ku ktoremu panstw przygraniczone, bez wżęgo sporu aby przyszy onym panstwie ostali, aby nas iuz więcej posesią nie odbywali, ale się tak zachowali, iako przywilej i kontrakt waszej mości posiednieyszy omawia, to iest nasza rada waszej Królewskiej mości. Abowiem gdy się tak stanie, wszistka sprawa tych granic będzie dobrze postępowała. Tez o to nauki v waszej mości pana swęgo żądami, iestliby panowie kommissarze xiążęcy niechcieli tey prostosci czynić, y tych ziem albo liasow, któreby się w granice panstwa waszej mości przydali

postępowac, nam podobno nielza będzie daley iść. Iedno podobno, czego by chmy nie radzi wdziatali, roziać się, w czym żądamy nauki od waszej Królewskiej mości. Żątym się w łaskę waszej Królewskiej mości zalecamy. Dat z Raygrodą w sobotę XXVI Septembris, liata Bożęgo MDXLV go.

Waszej Kroliewskiej mości poddani sluzebnicy:
Venceslaus episcopus Miednicensis.

Gregorius Oscik, castellanus Vilnensis.

Alexander Chodzkievich, palatinus Novogrodensis.

Joannes de Domanow, praepositus Vilnensis.

Nicolaus Narbut, capitaneus Mozirensis.

14. На тоє писанье пановъ комисаровъ, Господаръ Король, его милость, взявши въ томъ раду оупъ пановъ Радъ, ихъ милости, оупъ князя Павла, бискупа Виленского, а воеводы Виленского, державцы Бобруйского и Борисовскаго, пана Яна Юрьевича Глебовича, а воеводы Троцкого князя Януша Юрьевича Голшанского, а пана Троцкого, державцы Площельского и Тельшовского, Шкловского, Радуньского, Коневьского и Дубичьского, пана Ерошма Александровича Ходкевича, а маршалка дворного, подскарбега Земского, писая его милости Господарьского, спароситы Слонимьского и Мстисловьского, державцы Дорсуниньского, Биршпаньского и Зельвельского, пана Ивана Горносная, таковыи до нихъ оупъписъ учинили и науку дапи рачили, яко ниже:

Zygmunt August, z Bożę łaski Krol Polski, Wielki Xiadz Litewski, Ruski, Pruski, Zmoydzki, Mazowiecki et caetera, pan i dziedzic.

Wielebny w Kristusie oycze wielmożny wczsciwy vrodzony, viernie nam miły! Tak iako tych czasow będąc nam w łowich naszych v Oraniech, pisali do nas wasza mość listem swym, przez dworzanina naszego Bogdana Bienickiego, oznaymiając nam to, że commissarze xiążęcia iego mości Pruskiego za napominaniem waszej mości, przedsie nie się ktemu mieć, ani na to przyzwolic chcą, aby poprawienie tych granic panstwa naszego, Wielkiego Xięstwa Litewskiego z ych Pruską ziemią, na któreśmy wasz moście wedlia wmovy naszej s xiążęcią iego mości

cia Pruskim przyjęty postali, iż wedlia listu wiecznego pokoju sprostowaniem, jedno na tem są, aby iako na początku onych granic między Kamiennym Brodem, ieziozem Raygrodem, tak y indzie wschodzie aż do konca granic zachowano się wedlia dzierżania ich dzisiejszego a nie wedlia prostowania. Iakoz y książę iego mości Pruskie, także do nas otem żądając pisać raczył, gdzie my wyrozumiałwszy s pisanja waszej mości, oznaymilismy byli tą rzecz niektórym s panow Rad naszych ich mości, którzy owdzie natenczas nie wdalece od nas być mogli, aby ich mość zdanie, y radą swą wtem nam dali, iakobysmy się my w tej rzeczy słusznie zachować mieli, mając bacność, iako na to nowe postanowienie i opisanie, koresmy spólnie z książęciem iego mością Pruskim uczynili, tak też y na list wiecznego starego pokoju, i na te trudności i nakłady, koresmy iuz dla tych granic, iako pierwey nie jednokrot tak y natenczas nie pomalu przyjęli, o czymesmy też y do waszej mości osobliwie pisać kazali, aby też y wasza mość w tem nam zdanie y radą swą wypisali. Tu więc, iako inszy panowie Rada ich mość, do którychesmy o tym pisali, tak też y wasza mość zdanie y radą swą iuz nam w tej rzeczy przez listy swe oznaymili, które myśmy dobrze wyrozumieli. Lecz mając na to wzgląd, iż w nowym kontrakcie naszym, to jest opisano, iż iesli by się gdzie o które miejsce komisarze z obu dwu stron zgodzić nie mogli, tedy to miejsce zostawic mają na rozeznanie i rozsądek nasz, y książęci. A przędzie daliej, y po inszym miejscu, w dlia listu starego wiecznego pokoju, iż y granic ponawiać mają, przeto niechcąc my, ilie z nas być może, niedokonania tych granic s trony naszej żadney przyczyny dac, przykazniemy wam, aby wasza mość ostawiwszy to miejsce między Kamiennym - Brodem y ieziozem Raygrodem, y nie czyniąc o nie żadnego dokonania s Pany komisarzmi książęcia iego mości obestali, y z nimi się ziachawszy, przodkiem przypomnieli y rozwieli ym te pracy y trudności, osobliwie Krolia iego mości oycza naszego, y nasze ym dobrze wiadome, które książę iego mość pan ych, około pewnego postanowienia i granic za szczęsnego panowania iego Kroliewskiej mości, tak y po te czasy mieć z nami raczył, starając się pilnie oto aby te granice postać swoy y odnowienie słusznie według listu starego, wiecznego pokoju wziąć mogli. Y gdy więc k temu za wielkimi nakłady y pracą po wszystek pierwszy ezas długo przyc nie mogło, aż potem to państwo nasze oyczyzne Wielkie Xięstwo Litewskie, z

łaski iego Krolia mości, oycza naszego w ręce na-
Nr 14.
sze przyszło. A Xiążę iego mość krewny nasz, pan ich przędzie nas w tej rzeczy naydował, myśmy s pany Radami naszymi ich mości, tego państwa naszego ku wszystkiemu temu, oco nas iego mość żądał dla zachowania naszego ku iego mości krewnemu naszemu, tak też osobliwie y dla tych obietnic y obawiazania Xiążęcia iego mości, którym się iego mość nam y temu państwu naszemu Wielkiemu Xięstwu za to obiecał y obowiazął, k temusmy się ku wszystkiemu przychyliłi, y ustapnoszy gwoli iego mości, wszystkich tych trudności naszych y przodków naszych, y nakładow y wszystkiego ynego, ku czemuśmy sprawiedliwość naszą mogli mieć, co Xiążę iego mość y przodkowie iego mości ku ziemi swey Pruskiej od Wielkiego Xięstwa Litewskiego posiadli y przywłaszczyli, przyzwolilismy iego mości, na to, y postąpili początek tych granic od tego Brodu Kamiennego skazonego, który by Xiążę iego mość, abo iego mościa plenipotentowie okazali, aby iego mość, nam za to i temu państwu naszemu Wielkiemu Xięstwu Litewskiemu wszystką dobrą wolią, przyiaznią y tymi ynymi rzeczmi, któremi się obowiazac raczył radą y pomocą swą powinien był, któremu słowu y obietnice i listu naszemu, iego mości od nas danemu na wszystkim iuz dosycesmy uczynili i czynimy na tem Kamiennym Brodu, który oni ukazali, opuściwszy sprawiedliwość naszą, przestali y przedstawamy. A tak aby oni komisarze iego mościa, zostawiwszy iuz to miejsce między Kamiennym nowopokazanym Brodem do ieziora Raygroda, odesłali to miejsce na rozcznanie nasze y książęce pod pieczęciami was oboiey strony komisarzow. A iachalibyscie potom z nimi y postępowali daliej, nie wedlie posessy ych, alie wedlia listu starego wiecznego pokoju, y kontraktu naszego nowego, ieziora Raygroda połowicę w stronę państwa naszego, a połowice w stronę Pruską dzielić y zachowywaić. A potem i tam daliej od ieziora Raygroda po inszym znakom, w liscie starego wiecznego pokoju opisanym, y wedlie listow naszych nowego contractu, nie od tego nie odstępując. Pakliby commissarze książęce, s wami daliej iechac, y w postępowanie koło tych granic wedlia listu starego wiecznego pokoju i nowego contractu, wdac się nie chcieli, bez wiadomości i woli pana swego; wasza by mość, do pana ich na opytanie im postać dozwolili, a sami tego otkazu ich podoczekali. Iestliby oni niezlić s tym do książęcia, abo też y od książęcia naukę wzięwszy z wami daliej icchac, y tym granicam dokonania wedlie

Nr 15. przywiliew, starego wiecznego pokoju, i nowego contractu, czynic nie chcieli, iednoby się posesy swey trzymali, y w tym odiechali precz. I wasza by mość, oswiatczywszy w tym panu Bogu naprzod, y potym y samim tym komissarzom xiążęcym, y wszystkim ynym zesmy my słow zmwowic, y listom naszym dosyc czynili i czynimy, y zetrwawszy po odiechaniu iego commissarzow ieczce na zaiutrz dzien, na tym ze mieyscu, potym y sami stąd ziechali. A listu starego wiecznego pokoju y nowego tez contractu który są na ten stary przywilicy, na wszystkim sciagu, niczym nie odstępowali, a dali to znac onym commissarzom, ze ta vgota między nami i xiążęciem iego mością, nioc ynego nie była, yedno o Kamienny Brod, a my do xiążęcia iego mości Pruskiego list nasz piszemy, który szlemy w ręce waszej mości aby go wasza mość commissarzom iego dali. Daiąc to iego mości znac, zesmy waszej mości to mieysce między Kamiennym Brodem y ieziozem Raygrodem, na rozsądek nasz z iego mością spolny zostawic, a daley postępować kazali. Dat Wilnie feria quarta die sancti Hieronimi, anno Domini millesimo quingentesimo, quadagesimo quinto.

15. За пою наукою Господарьскою, кгда панове комисари предся не могли съ комисарми Княжати Прусского згодити, погда ся наконецъ прочъ розехали и паковый листъ свой до его Королевское милости опылисали, жадного dokonania пымъ границамъ не вчинивъши, якожъ и на томъ наконецъ тая справа граничная безъ кожного dokonania зависла одно предся початокъ оный, по-есть Каменьный Бродъ, где комисари Княжачие указали и конецъ новый подле тогожъ Броду у Мазовецкихъ границъ, што комисари зъ obu дву споронъ згодливѣ усыпали и оный сполъ ново змуrowаный по зоспало.

Nayasnieyszy y namilosciwszy Kroliu panie, panie nasz namilosciwszy!

Po zaliecaniu sluzb naszych poddanych y modlitw duchownych w łaskę waszej mości, iako wasza Królewska mość, w liście poslednieyszim ku nam pisany raczył nam naukę dostateczną dac, y volę swą panską oznaymic, iakobysmy w poprawianiu

granic z komisarmi Xiążęcia iego mości Pruskiego, postępować mieli, ieno my miłosciwy Kroliu, skoro po przyniesieniu lista od waszej mości, tegoz czasu list waszej mości do Xiążęcia iego mości Pruskiego pisany, do komisarzow iego posłali, i na zaiutrz samysmy się z nimi ziachali, i ziachawszy się wolą waszej mości oznaymili, koło tego mieysca sporliwego, między rzeczonym Kamiennym Brodem i ieziozem Raygrodem, iz wasza mość wolą y roskazanie ych, aby według posledniego kontraktu, to mieysce sporliwe było odesłano na wyrok waszej Królewskiej mości, tak tez y Xiążęcia Pruskiego iego mościa, gdzie tez w tenze czas, panowie komisarze Xiążęci, list waszej mości ku ich panu pisany, przed nami okazowali, mieniąc iz ta iest wola waszej mości, około tego miesca spornego ku panu ich takze pisany.

A tak my, miłosciwy Kroliu, mieysce to sporne według woli y roskazania waszej mości ostawiwszy, napominalichmy panow komisarzow, aby dalszy postępek tych granic był wedlia przywilicia wiecznego pokoju, to iest izby posrodek ieziora Regorth był naliezion, i gdy my oto panow komisarzow Pruskich napominali, aby iezioro było mierzano wzdłuż od konca w koniec, a potym z miary, poysrodek sie naliaz, gdzie oni na to nie chcieli przyzwolic, powiadaiać iz są stare znaki ktore okazują posrodek tego ieziora, ktore ich powiesci o znakoch mysmy miesca nie dawali powiadaiać, by byli ty znaki na onczas położone, gdy pierze granice byli y przywilicy pisan, te znaki byliby w przywilicy wpisane; gdziez ony nie chcieli natenczas na tę miarę przyzwolic; mysmy wedlia nauki waszej mości wspomniawszy i przełożywszy ym wszystkie trudności y nakłady, ktore Król iego mość ociec waszej mości pana naszego miłosciwego, po wszystkie czas panowania swego tak tez y pana ich, przynował, a wszakoz nie sie było nie stało, az teraz za szczasliwym wzięciem panstwa Xięstwa Wielkiego, w regimen iego mości, raczył na te granice tak zwolic y nauką swą Kroliewsko dać, iako w nich many postępować y postępujemy, ynych wiele wymow y oswiadczenia było w tem dosyc, gdzie panowie komisarze Xiążęci, wzięli byli to iako na wczorayszy dzien ieczce na rozmyszlenie. A wtęm dzien ten strawilismy poczawszy od poranku az do wieczora.

Wczorayszego dnia, miłosciwy Kroliu, gdysmy sie ziechali takze poranu między Raygrodem y Lyso-wem wsią Pruską, nad tem ze ieziozem Raygrodem, panowie comisarze to co byli wzięli na rozmyszlenie

około mierzenia jeziora, tak nam odpowiedzieli, iż nam na takowe mierzenie niełza przyzwolic, any tego roskazania od pana swego mamy, nizli iestli mamy mierzać, tedy niechay będzie ze wszęch stron wkoło mierzano; na to przyzwolim. Nam sie ta rzecz, miłościwy Kroliu widziała byc nieprzystoyna ani zwyczajna takowe mierzenie, abowiem by się tak miało dziac, tedy by się to przez niemały czas skonczyc nie mogło. Y bacząc to, iż panowie commissarze takie rzeczy nam nieprzystoynne, nam zadaia, potykaliśmy ich tym, iż ty zakatki wedlia przywilieia i posledniego contractu rozmierzawszy długosc, y srodek naliazszy gdzie się w ktoę stronę państwa dostana, temu państwu będą wzywaniu. Panowie commissarze przedsie wedlie swej pierwszej powiesci staiac, to iest, iżby było jezioro w koło y zewszemi zakatki mierzano, niechając tego inaczej odstapic, my to miłościwy Kroliu bacząc ych wielki vpor, iż oni nie niechcą vczynic, ani sie wedlia priwilieia y contractu zachowac, y rozumieiac ych postap byc waszej mości i rzeczy pospolitey państwa tego szkodliwy, oswiatczyliśmy się raz, y drugi, trzeci, y czwarty Bogu naprzod, j im samym panom commissarzom i wszemu rycerstwu y szlachcie, ktorey sam bylo przy nas dosyc, iż wasza mość, pan nasz, miłosciwemu swemu Krolewskiemu slowu dosyc vczynił j czyni, iż tak kaze postępowac, y te granice tak rozeznowac iako iest w przywilieiu y contractie opisano, a panowie commissarze Xiazęcia iego mościca Pruskiego, wie się w tem tak niezachowaią, iako by się zachowac mieli, nam niełza daley postępowac, ieno ku panu swemu iechac, i to iego mości opowiedziec; iego mość pan nasz, będzie raczył wiedziec, iako będzie miał w tem postępowac. Panowie tez commissarzowie xiazęci, tak ze oswiatczenie czynili, składaiąc swą winnosc na nas. Potem, miłosciwy Kroliu pozegnawszy się z niemi rozstaliśmy się. Co waszej mości, panu naszemu wiedziec dawamy, w ktorego się łaskę i z służbami naszymi zalecamy. Pisan w Raigrodzie we wtorek sexta mensis Octobris, anno domini MDXLV.

Waszej Królewskiej mości poddani służebnicy.

Venceslaus, episcopus Miednicensis.

Georgius Oscik, castellanus Vilnensis.

Alielexander Chodzkiewicz, palatinus Novogrodensis.

Ioannes de Domanow, praepositus Vilnensis.

Nicolaus Narbuth, capitaneus Mozirensis.

Цедула, которая въ томъ же мѣстѣ № 15.

вышесмененомъ была.

Thez, miłosciwy Kroliu, panowie commissarze Pruscy mowili to y przypominali, iż takowa miara jeziora tego Raigrodzkiego iako oni chcą ten raz byc nie moze, iedno az zima. Wasza mość racz o tem wiedziec.

15. Справа старая о тыхъ же границахъ.

А когдажъ тые границы за таковымъ роспоргненьемъ комиссарей Княжати Прусского, конца своего принятия не могли, нию видѣюся за слышно приписати шутъ кутной справе, вынявъши то зъ рейспровъ справы небощика пана Михайла Свинюсского, писара, а шпо передъ тымъ здавна межн Великимъ Князьствомъ Липовскимъ и землею Прускою споръ былъ, и какъ много Прусове земли Липовское посели, и колько тежъ собс селъ на томъ кгрунтѣ Липовскомъ поселили, а въ копоромъ мѣстцы въ реце Лку правдивый Каменный Бродъ водле привилія Земского лежишь и по копоримъ мѣстцамъ старая граница межн Липовою и Прусы идетъ, которую жъ справу дали и прислали до Короля, его милости, Старого, до Кракова, лѣтъ Божьяго Нароженья 1532, мѣсяца Феврала 20 день, индиктъ 5, кнлзъ Вежгайло, бискупъ Жомойтскій, а панъ Янъ Николаевичъ Радивиловича, подчашій и инъшии комисари, копори на онъ часъ пакежъ на тые границы Прусские зъ спороны Великого Князства Липовского комисарми выездили.

Замокъ Лецький опъ Спрадунъ, двора Княжати Прусского, миль; а Бродъ Каменный межн Лку и Спрадунъ, на реце на Лку, опъ замьку Лецького лежишь претъ миль, а опъ Спрадунъ две часпи миль.

Граница починаетьца Великому Князству Липовскому съ Прусы опъ Каменного Броду; шакъ у привилія Земского

№ 15. описуешь. А Прусове повсдають менутомъ Каменьный Бродъ, ажъ бы не былъ бродъ, нижи врочище Каменьнымъ Бродомъ зовущъ, которое врочище гдѣ они вказали, ниже Каменьного Броду три мп. А земля Прускихъ на имя Проспокъ проху ниже, а знаку жадного шамъ ку Броду нсшъ.

Отъ Каменьного Броду, которий есшъ на оковиденъе, шпо на простей до Прейвишкъ, черезъ пуцу, бо на онъ часъ была пуца, коли граница чинена, за предковъ Господара нашего, Короля, его милосни, съ Прусы.

Такъ сл на первой починають и въ иривилъ описуешь: онъ Каменьного Броду, до озера Рокгоршъ, шому озеру Рокгоршъ Прусове имя обмѣнили а назвали его Кголубъ, въ шомъ обычаи, ижъ цадъ шымъ озеромъ посадили земля Кголубовъ. Въ шомъ озере пушка Великого Князя Вищовпа обломилася на леду и всѣхъ возниковъ запонуло зъ него.

Отъ Каменьного Броду простпо до шго Рокгорша на село, на имя на Перкупъку, которое маешь прийти на полы, шакъ Великому Князшву Липовскому, яко и Прусомъ.

А опътоле до Холховъ, дѣлячи тѣжъ Холхи на полы, ажъ до Кголубовъ до озера, шосетъ: Рокгоршъ; шое озеро маепъ быши на полы, а зѣяне мають оспати у Великому Князшве Липовскомъ.

А онъ Кголубовъ до села до Миколайкова, шое село маешь прийти на полы, а онъ Миколайкова до Высокого держати шое село на полы шакъ Великому Князшву, якъ и Прусомъ.

А онъ Высокого, держати озеро Скомошно и село тѣжъ Скомошно у праве въ Липовскомъ, простпо до Долгос вси, дѣлячи се на полы.

А опътоле до села, до Крижова, шое село тѣжъ маепъ делено быти на полы.

А онъ Крижова до Прейвишкъ, держачи Колесниковъ у праве въ Липовскомъ, Прейвишкы шакъ быши мають на полы.

А съ Прейвишкъ до Кгипевъ шакъ же на полы, а онъ Турова до Сышевъ шакъ же по половицы онре село маепъ приши.

А онъ Сомевъ до Заневъ шакъ же на полы, а опътоле, шпо на простей пушчою, алижъ до сѣлища до Мейрунишкъ.

А опътоле все пушою Липовскихъ сель нешъ, нижи Прусове ново себе села садяшъ, а шакъ алижъ въ реку Мемель, шосетъ Немонъ.

А шии села въ Липовскомъ Прусове посадили:

Железове, весь; Супкове, весь; Ропыле, село; Легга, село; Имяльнъ Кголубъ, село; Шудлы, село; Пустовляис, село; Жидовъ, две селе; Килжое, село на Писаницы; Колесниковъ, две селе; Крупъскихъ, две селе; Боримове, село; Дудьки, село; Спожънове, село; Преперки, село; Кгипъкове, село; Лисове, село; Ромотове, село; Наркове, село; Спацовъ, две селе; Тренчшъ, село; на Кривомъ, две селе; Завадове, село; Лашкове, две селе; Вишънсе, село; на Оекле, две селе; Скомошно, село; Морозовъ, две селе; Талиюнове, село; Бупъково, село; Желъзъки, село; Шипипки, две селе; Дубровъский, село; Длукгошове, село; Краевъского, село; Романово, село; Сикори, село; Липеньские, село.

А по озера Липовские, котории Прусове забрали:

Половица озера Райгородского; Белое озеро; Кривыхъ, две озере; Шельменьшовъ, две озере; Реклевъ, две озере; Скомошновъ, две озере; Кголюба, половица; Непечи, две озере.

А такъ давно Пруссы вступили у
Великое Князство черезъ границы и лю-
ди себе по пушамъ осадили и озера по-
забрали скоро по смерти Великого Князя
Жикгимонта, ушопъ часть Великое Княз-
ство Липовское колька лешъ Господара
въ себе не мело, а они въ шопъ часть за-
брали.

А по шымъ обычаемъ забрали, поведи-
ли Миколай а брата его Янъ Тацаришо-
ве, а Редко землянинъ Райгородский: ижъ
Княжа Мазовецкое, Князь Янушъ спа-
рий, заставилъ Визну миспру Прусскому,
имавши въ себе, въ заставе, границу со-
бе вчинили, межъ Богушъ и Проспъками,
яко хотели. А старая граница Мазовъша-
намъ съ Пруссы такъ естъ: по Суновъ
озеро, которое озеро лежишь напроливъ-
ку Каменьному Броду, Мазовецкое пань-
ства, взяли на при мли в ширки, на низъ
реки Лка, по землянь Мазовецкихъ, по
Богушовъ. А шымъ обычаемъ перешли за
реку Лекъ у Великое Князство Липовъ-
ское къ Райгороду: боршники два зъ Ви-
зны на имя Шелмъ а Непоронъ, борш-
ное свое дерево мели въ пуши Райгород-
ской, а съ того данъ данвали до Райгоро-
да и шое боршное дерево, уходы свои,
продали мужикомъ Прусскимъ на имя Ду-
ку, а Михалъ Печъку, а Павлу Сивку, а
такъ подлугъ оногo дерева боршного по-
чали себе пушу розробливати и люди оса-
дили и озера позабрали, а по се такъ давъ-
но стало, скоро по смерти Великого Кня-
зя Жикгимонта.

Тому конецъ.

16. De limitibus cum Livonia.

О границы Нелантские.

Тогожъ году прислали до его Королев-
ское милости послы отъ миспра Нелант-
ского Князя Германна зъ Брукеней проз-

Том. I.

иномъ Гавзеенкамъ, поздравляючи его № 16.
милости на паньстве его милости опычиз-
номъ Великомъ Князстве Липовскомъ, на
копоромъ его милости осесши рачить, а
къ шому и для мажовы и неспановенья по-
кою вѣчного о границы межъ шымъ пань-
ствомъ, Великимъ Князствомъ Липовъ-
скимъ и землею его Нелантскою, якожъ
за дупольнымъ маньдашомъ и мощью,
которую они у себе отъ миспра своего
мели, шакую умову зъ его Кралевою
милостию приняли и лешъ свой подъ
печатми своими на шо его Королевской
милости дали, ижъ межъ шымъ паньствомъ
Великимъ Князствомъ и землею
Нелантскою держаны маюшь быти на
вѣчные часы границы Радивилевские и
по шымъ урочищомъ, яко Радивилъ поло-
жилъ, выславъши шамъ зъ обудву споронъ
комисарей, маеть шымъ границамъ попра-
венье вчинено быти, яко шо ширей въ
леште шыхъ пословъ описуень, которъ
слово отъ слова такъ ся въ себе маеть:

Postquam ad illustrissimum Principem, serenissimum et potentissimum Regem, et domini dominum, Sigismundum-Augustum, divina providentia regem Poloniae, magnum ducem Lithuaniae, dominum nostrum clementissimum, ad perpetuam more solito confirmandam pacem, quae reipublicae christianae, quasi quedam sanitas, et optimi felicissimique status effectrix, atque conservatrix est. A reverendo et magnifico principe ac domino domino Hermanno de Bruckenei alias Hasekemp, incliti militaris Theutonici ordinis per Livoniam magistro, domino nostro clementissimo, nos Remigius de Scharenbergk commendator Revaligensis, Philipus de Bruggie, Georgius de Valde consiliarij, et Christophorus Bodekier vicecancellarius, missi sumus. Reginaeque maiestati ita visum est, dictam perpetuam pacem, aliter firmari non posse, nisi sublati omnibus ambiguitatibus et differentiis ac discriminibus, quam ut in plurimum occasionem finium regundorum inter dominia fiunt. Ut autem limites inter magnam ducatum Litvaniae, et terram Livoniae, semel

Nº 17. renouari reuideri et necessarijs in locis signari, omnisque tandem de finibus controversia semel componi et concordari possit. A dicta regia magestate, nomine principis nostri cum magna instantia rogavimus, ut sua maiestas idoneo ad hoc tempore, suos commissarios, et plenipotentes spectatae iustitiae viros, in rem presentem mittere dignaretur. Itaque conclusimus et concordavimus, quemadmodum regia maiestas suos ad festum Epiphaniae anni proxime futuri commissarios plenipotentes, ad locum Kurczmy se missuram clementer promisit, ita est simili modo magnificus dominus noster, magister Livoniae suos commissarios et plenipotentes mittere, pro die prefato Epiphaniarum debet et tenebitur. Qui ad locum Kurczmy congregientur, et prestito primum iuramento corporali, ad neutram partem sese declinatuos, sed nullo favore, aut odio, ab aequo mobili animo, iustorum iudicum functionos officio, illam ad ordinationem limitum, quae tempore divinae memoriae serenissimi domini Casimiri regis Poloniae et magni ducis Lituaniae per certos ejus commissarios, viros magnificos fideles et plenipotentes, Radivilum Oscikowiz palatinum Trocensem et generalem marschalcum terrae Lituaniae, Ioannem Kiezzatowicz capitaneum totius terrae Samogitiae, Bogdanum Andreae capitaneum in Lida, marschalcum curiae; ac ex parte ordinis prefati Livoniensis, Conradum de Hertentrade, generalem marschalcum Livoniae, Gerhardum de Mellinkvzharde in Goldingen, Gerhardum de Isseum in Asserrade, Engelbertum Lappe de Comygen in Danenborch commendatores, Jernimum Belderschein aduocatum in Roszyten facta est, et praescriptam ab illis formam in ipsa instauratione revisione ac renovatione solam sequi debent, omniaque rectificare secundum litteras et demonstrationem granicierum prefati Radivili, et illa loca quae sunt in litteris ejusdem et sub certitudine expressa, ut sunt: Mussa mons, Comodra et id genus reliqua usque ad fluvium qui dicitur sacer seu Hilga, eundemque fluvium descendendo usque ad salsum mare. Ita tamen ut castrum Bowsko, duobus milliarijs in parte Livoniensis a finibus istis ubique remotum maneat. Ascendendo vero sursum ex parte altera stagni sine lacus Kurczmy, idein modus positio et renovatio granitierum Radivili secundum dictas Radziwili litteras facienda erit, ut autem fines huiusmodi tam ex parte magni ducatus Litwaniae, quam ex parte domini magistri

Livoniae debite per lustrentur, licebit regiae magestati et ipsi magnifico magistro, precursores causa revidendi signa limitalia, quando placuerit premittere, absque contradictione et impedimento seu prohibitione, tam regie magestatis et subditorum suorum, similiter domini magistri et subditorum ejus. Quae omnia superius expressa, per Regiam maiestatem et per nos plenipotentes prefati domini magistri Livoniae taliter ordinata et firmata, promisit regia maiestas fieri implenda et observanda. Similiter et nos pro magistro Livoniae domino nostro, promissimus in toto adimplere et inviolabiliter observari. Ad cuius maiorem rei fidem, nos supra dicti oratores magistri Livoniae. Has litteras proprijs sigillis assignavimus. Actum et datum Vilnae die Veneris XXVII, mensis Marcij, anno Domini millesimo quingentesimo, quadragesimo quinto.

А посломъ Иелянпъскимъ опъ Господара, его милости, паковый же листъ на пые границы Радивилловские данъ, яко и его милости опъ нихъ.

17. О корованы Турецкие и Перекопские, громенные тогожъ году.

Будучи Господару Королю, его милости, съ Царомъ Турецкимъ Сулейманомъ и Царемъ Перекопскимъ Саганъ-Киреємъ у добромъ покою и приязни, вышедши зъ Черкасъ, изъ Къшева, зъ Браславля, изъ Веницы п зъ пышпыхъ городовъ Господарскихъ Украйныхъ своволюе, и собравшисе на поли за Черкасы мпозство козакъ осемъ сотъ ихъ головами и вышей, а надъ ними у головахъ спаршисе козаки: Карпъ, а Анъдруша, а Лесунъ, а Яцько Белоусъ громили по колку кропъ корованы купцовъ Турецкихъ и Перекопскихъ, которые того году пышпие шли зъ Орды къ Москве черезъ поля, а пышпие вжо зъ Москвы назадъ до Орды, и великие а знаменпные шкоды пымъ купцомъ Цара Турецкого и Перекопского въ шопъ часть опъ нихъ починены, и мпогисе

а важныя въ нихъ повари побраны, а къ тому и гонца Емнѣ Кгирей Солтыпана Царевича Перекопскаго, копюрій у Господара, его милости, бывшии засѣ назадъ до Царевича до Орды шолъ, тамъжо въ шопъ часть перепемъши, на поли для користи убили, о чомъжо до Короля, его милости, Царь Перекопскій, опъ Цара Турецкаго и самъ опъ себе, велико обѣщаючи, присылалъ первой черезъ гонцовъ своихъ, а пошомъ и черезъ посла своего великаго Кунпуганъ Дуана указывалъ и въ ерлыкохъ своихъ писалъ, и шыхъ самихъ купцовъ Турецкихъ, которіе въ шыхъ корованехъ громлены при немъ присылалъ, упоминаючи, абы шымъ купцомъ прое громенье и шкода ихъ, шакъ шежъ и убийство онго гонца, сына его было имъ добре оправено, и за шо досышъ учинено, какъ бы Цару Турецкому, и ему и сыну его, жалъ шого не было. Пакли бы не яко Господаръ, его милость, и съ паны Радами, ихъ милостью, на шо бачили, и оныхъ шкодъ ихъ имъ оправили не хощелъ, погды, хощаши зъ его милостью для шого приязнь свою розорвати, и какъ бы чинячи похвалку о вешованъе шаковыхъ шкодъ своихъ надъ паньшвы его Королевское милости. О кошоромъ жо громленью шыхъ коровановъ, яко воевода Киевскій, шакъ староспа Черкасскій, много кропъ передъ шымъ поведаячи, до его Королевское милости писали, и Господаръ, его милость, вырозумевъши шаковой шкоде важной, кошорая ся шымъ купцомъ Цара Турецкаго спала, и не хощаши для шого розорванья приязни своее съ ними мести, шакъ шежъ высперегаючице и шого, абы они за шо паньшву его милости особливое кошорое шкоды и сказы не вчинили, рачилъ его милость въ томъ съ паны Радами, ихъ милостью, намовляючи, и съ шымъ пос-

ломъ Цара Перекопскаго и съ купцы его, № 18. Цара Турецкаго, казаши въ томъ угодливымъ обычаемъ наложити. Якожъ шопъ посолъ его и оныя купцы ку всему шому приступили и еднанъе о шые шкоды свои приняли, и квыты свои на шо Господару, его милости, подавали; яко ся шая справа ширей въ себе маеть на ерлыкохъ Царевыхъ, и на шыхъ квыпехъ оныхъ купцовъ и на иншихъ листехъ, ку шой жо справе прислухаючицъ, которіе шупъ яко нижей слово опъ слова уписаны.

18. Ярлыки Царевы.

Великое Орды Великаго Цара Саганъ-Кирея слово, брѣшу нашому Великому Королю Жикгимонъшу-Августу много кропъ поклонъ. Тыхъ часовъ опецъ вашъ, Великий Король, брѣшъ нашъ, до насъ въ листе своемъ пишеть, поведаячи, иже бы наши люди приходячи подъ замкъ ваши Украинныя: подъ Киевъ, подъ Черкасы, и подъ Каневъ, люди берушъ и доуки и шкоды великне чиняшъ, якожъ и чоловіка знакомого подъ Киевомъ убило, и добраго человека Яблоньскаго поимано. Опомъ бы еси шы, брѣшъ нашъ, рачилъ ведати, ижъ коли сынъ нашъ Емнѣ-Кгирей Солтыпанъ схалъ Цару Турецкому на помочъ зъ войскомъ своимъ, и кдыжъ назадъ сынъ нашъ зъ войскомъ своимъ вернулься, погды шопъ испый Сманъ былъ на поли, и пришолъ ку перевозамъ, и хощелъ добыватисе за Днепръ, и ваши козаки на него ударили: инъшихъ побили, а инъшихъ поимали, а самъ ледве впѣкъ до Бела города и засе зъ Белгородскими злучивъшися козаки, пошолъ восвать, и привели шого Яблоньскаго. Якожъ коли шого Смиола громили погды кошорого

№ 19. Тапарина поймали на име Кармыша, пыхъ часовъ братъ его окупилъ за придцать тысячей денегъ у князя воеводы Киевскаго, Проньскаго, и кроме того ваши люди на Товани на Днепру на Бургунис, на Чорной Кришцы, на Дробныхъ Кришцахъ, на Самари, людей нашихъ бьютъ, купцовъ громятъ, инъшихъ забиваютъ, а инъшихъ живыхъ имаютъ, и повари ихъ берутъ и влусы громятъ, и быдло и спода берутъ безъ числа; а которые соленики приходять по соль до Кочубиева, и кого кольвекъ пошъкають зъ людей нашихъ имаютъ, забиваютъ. Такъ годъ соленики по соль пришедыи, Саричорою зовутъ Тапарина, поймавши повели. А шакъжо прошого лета сынъ нашъ Еминъ-Кгирей Солъпанъ у землю неприятеля Московскаго ходилъ и воевалъ, и съ шюю Сюунъчою слугу своего Дчанъ Кгелдеа послалъ, и ваши люди на Товани его перешедши, убили и при немъ купецъ былъ одинъ Апсакъ, весь поваръ его взяли, и для шакowychъ причинъ жаденъ зъ слугъ нашихъ до васъ у посельшыве ехати не смеють; якожъ и пыхъ часовъ съ поеломъ вашимъ зъ великимъ паномъ Александромъ жаденъ слугъ нашихъ ехати не хонелъ, нижи шонъже посалъ Кунъ-Туганъ Дуванъ, который шакъ годъ былъ у Великаго Короля, у вощца вашей милости, брата нашего, и некоторыхъ словъ своихъ черезъ него былъ есми указалъ, абы черезъ шое онъ былъ слугою нашимъ и вашимъ, и рекъ есми шыжъ маешъ ехати, якожъ онъ мусалъ зъ розказанья нашего ехати, кроме его жаднъ ся не поднятъ ехати для убийства шакowego, бо по шой стороне Днепра люди ваши шпо за потребу мають аъ вами есми водугъ присяги и докошчанья у миру, Тапарове мои Москвы не воевавши кого мають вое-

вать, бо которые наши люди на Москву пойдутъ воевать, ваши люди перешедши Днепра по сей стороне на Самара, на Чорной Кришцы, у Дробныхъ Кришцахъ, улуцавши людей нашихъ убиваютъ: инъшихъ живыхъ ведунъ, якожъ на врачихахъ вышой описаныхъ, завжди на воде и на шолн людей нашихъ имаютъ, купцовъ громятъ, и скорбы ихъ берутъ и ку влусомъ нашимъ приходять, быдло и спода безчислене берутъ; нашъ одинъ человекъ злучившисъ съ козаками по шой стороне Днепра, которые люди были пришлии подъ нихъ, пыхъ людей погромивши и до мене привели, чимъ же шого винуете, але ваши люди вжо явне злосить и шкоды чинять и влусы наши громятъ, коли бы шые влусыные люди, которыми ся шкода деешъ, помини и воевалии паньшво вашей милости и вдячнотъ шю было вамъ. А пыхъ часовъ сынъ нашъ Еминъ-Кгирей Солъпанъ мысль инакъшую мелъ, и для забивья гонца своего хопелъ поймаши шольмача шакowego Ооенъдла, и мы ркли, сыну нашъ, пошорови даща знаши черезъ посла нашего и черезъ шонъ нашъ о шое забивье и о головъшину, за шлымъ шольмача шого не ималъ. И сами по порозумейше уже колько пословъ и гонцовъ нашихъ убито, слыхали есми передъ шымъ, же на Москве посломъ шрудносить бывала, якожъ шрошожная егъ речъ шлопъская, а у васъ ни кды жадная шрудносить не бывала, нижи за паневанья шакowego посломъ забивьства, и купцомъ громленье, въ шоварехъ ихъ забиванье ся ешпановишъ.

19. Другий листъ Царевъ.

Брату нашему Великому Королю Жюкгимонну-Августину. Сое зимы, къ весню, мои подданные купцы зъ моими денгами: Маг-

мешъ, Кулякъя, Шабанъ шли до Москвы съ товаромъ, а шовару въ себе мели осмь-кропъ спо шисчъ и шесъдесятъ шисечъ и две шисечи; козаки Киевъские, Черкасские и Каневъские, прошивъ вровича Санъчарова, ихъ погромилъ, и шоваръ ихъ весь побрала, ледве сами головами ушли; якожъ посолъ нашъ въ пошъ часъ въ Черкасехъ былъ и окомъ своимъ виделъ, яко шые вси шовари продаваны у Черкасехъ, про по шебе, брата нашего, черезъ листъ нашъ наупоминаемъ водле брашъской при-язни, абы онымъ купцомъ шые речн ошыйскавши, и уссправедливили, и шыхъ злочинъцовъ карали пакъ яко злыхъ лю-дей, по бы было знакъ брашъской при-язни, якожъ около того ширей есьми мо-вилъ послу вашему пану Александру, и своему послу есьми приказалъ князю Кунъ-Тугану около того вамъ говориши, бо ме-жи шыхъ купцовъ есшъ подданные Цара Турецкого, и шые купцы хощели до Цара Турецкого ушечиса, и я рекъ имъ: „Первей идете зъ листомъ нашимъ до бра-та нашего Великого Короля, его миро-сши, учинишъ вамъ справедливосшь, и „кажешъ ошыйскавши вернуши, есшъ ми-жъ его милосшь уссправедливили и по-го ошыйскавши вернуши не кажешъ, „погоды и на пошомъ можете до кого хо-шячи ушечисе.“

Третий листъ Царовъ о купца Опа-ку, которий погромленъ на Тавани, коли убишъ гонецъ Царевичовъ, было въ него шовару описуешъ за плъдесятъ шисе-чей денегъ Московъскихъ и за спо.

20. Четвертый листъ Царовъ.

Брату нашему Великому Королю Жик-гимоншу-Августу. Сее весны зъ Москвы купцы шли: старший купецъ у головахъ Хадчивси, а при немъ и инъшие купцы

многие погромлены, и скарбы вси побра-№ 20 ны; а по учинили козаки Киевъские, Чер- — 21. каские и Каневъские на вровичи на Ебра-ве, а пакъ шые купцы хощели до Цара Турецкого ушечисе, и я рекъ: „Пер-вей за листомъ моимъ до брата нашего, „Великого Короля, подше, еспшижъ пакъ „вамъ за листомъ моимъ справедливосшь „не спанешъ, и скарбы ваши вернены не „будушъ, погоды вы и на пошомъ можс- „ше до Цара Турецкого ушечиса“, по пакъ они за листомъ моимъ до васъ по-шли; вернуши кажешъ ли, вы ведаете, а не кажешъ, вы ведаете.

21. Еминъ-Кгирей Сольтаново слово.

Брату нашему Великому Королю Поль-скому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазо-вецкому и иныхъ, его милосши, Жикгимон-шу-Августу у листе слово мое по есшъ: же прошлое зимы былъ есьми у земли неприятеля нашего Московъского, и по-воевавши, назадъ есьми ехалъ, и съ пою Сенучою слугу своего Дчанъ-Кгедеи былъ послалъ до васъ, брата нашего, и вы, братъ нашъ, зае его отъпустили къ намъ, ино ваши козаки перенемъши его на Товани, убили, не разъ не два по чилишъ. Мы завжды для всего доброго послы и гонцы свои до васъ посылаемъ, ваши лю-ди, яко розбойники, перенмаючи на дорозе, убивающъ. Я былъ посланъ зъ Севенъчю, ачеи ся вы будете радовати, ижъ я не-приятеля вашого и своего Московъского звоевалъ, а ваши люди и того гонца моего перенемъши, убили. А первой того васъ, брата нашего, черезъ листы свои ждалъ есьми о шые золотые, которые приеыла-но упоминку по шисчъ золотыхъ пред-ку моему Богашыръ Солтану, и того есте

№ 22. не хотѣли мне присылать, и для всего доброго послать есмь того гонца своего, и того ми убило, и помыслилъ былъ есмь невинное крови гонца своего забитого помешать, нижили опецъ мой Царь, его милость, водлугъ присяги и доконьчанья своего угамовалъ мене. Ино шыхъ часовъ вамъ, брашу нашему, повторе напомнимъ и ждаемъ о шую писячу золотыхъ и о головъщину гонца нашего водлугъ брашской приязни. Есплижъ воли и хоти ваше на то не будетъ, присяга зъ насъ доловъ, и вы въ томъ прощайте мене, а чей головъщины доищемся, о томъ бы рачили ведали. Его милость опецъ мой и для всего доброго посла своего великого, князя Кунъ-Тугана, до васъ послать, и для шое причины и за шежъ слугу своего доброго Довлетъ-Келдия здоровья вашей милости навежаючи, а свое оповедаючи послать. А припомъ шежъ напомнимъ тебе, браша нашего, коли нашъ слуга былъ у васъ у посельшше князь Ибрагимъ Баша, погъды подскарбий вашъ Польский, панъ Спыпонъ, взялъ въ него ограмака серого, а инаходника вороного, предъисъ доброго, и за то мелъ былъ опъдарокъ добрый опдаши, або Тапарина; ино ни Тапарина, ни опъдарку, бо шомъ громакъ, инаходникъ мой былъ; шыхъ часовъ хотѣлъ былъ есмь на после вашемъ шю взяши, або на шолъмачи, нижили для брашское приезни въ шолъ часть понехалъ, и даломъ то на вашу милость, браша нашего, абы казали шому подскарбѣму заплашати, або Тапарина даши шому послу нашему, которъ до вашей милости шомъ мой листъ понесъ. А есплижъ ся шому досытъ неспашенъ, погъды я шю на посъе вашемъ, або на шолъмачи, которъ до насъ приедетъ, буду мети; о шомъ бы еше ведали.

А опъ инъшихъ Царевичовъ и Царицъ и Царевнъ и князей и мурзъ листы въ шосжъ слово, а всихъ листовъ сорокъ и девять, пословскихъ и гонцовскихъ, нижили вжо шые ни о чемъ, одно о упоминъки свои писали.

22. Отказъ Господаря Короля, его милости, о тые корованы громленые гонцомъ Царя Перекопского: Манычуру, а Икимъ Берди, а Шимъку Оражину.

Господарь Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонтъ - Августъ казалъ вамъ поведити:

Што братъ его милости Великий а вольный Царь Сагапъ-Кгирей прислалъ его милости посла своего великого Кунъ-Туганъ Дувана, черезъ которого въ ярлыкохъ своихъ до его милости писать, на первое писанье его милости, ижъ што люди Царевы приходили подъ замъки его милости Украинные: Кневъ, Черкасы, Каневъ, люди его милости берутъ и въ полонъ ведуть и шкоды великие шамъ чинять, ино рѣкомо опъ людей браша его милости Царевыхъ подданныхъ его милости Господаря нашего жадная ся шкода не спановитъ, але ижъ бы его милости люди на Товани по Днепръ на вочищахъ меновитыхъ людей его быють, купцовъ громить, а инъшихъ забивають. И шого листа прошлого гонца сына Царя Еминъ-Кгирей Солтананова, которъ опъ Царевича съ Семенъчою о зъвошанью земли не приписалъ ихъ милости Московского ку его милости приездитъ, на Товани перенемъши, убили, и купца одного, которъ при немъ былъ, весь шоваръ побрали.

И припомъ шежъ, што Царь ку его милости пишеть о подданныхъ своихъ купцовъ, которъи съ шовари своими шли до

Москвы, а повару же бы въ нихъ было осмь кропъ сто тысячъ и шеспѣдсѣспѣ тысячъ и две тысячъ; и козаки Киевскіе, Черкасскіе и Каневскіе прошивъ вочища Санъчарова ихъ погромили, и поварѣ ихъ побрали, межн копоримижъ и купцы Царя Турецкого были, которихъ жо онъ при после своемъ великомъ ку его милоспи послалъ. И къ тому жежъ и за другими купцы Царя Турецкого, копорин шое прошлое весны зъ Москвы шли, Царь ку его милоспи пишеть, якобы козаки, его милоспи, мели ихъ погромиши, и повари побрали, о чомъ жо Царь широко на ерлыкохъ своихъ ку его милоспи писалъ, и черезъ посла своего великого о томъ указывалъ, абы его милоспѣ, водле присяги и докончанья своего и приязни брапѣское, казалъ шые речи, у купцовъ побраные, опыйскаши и имъ поопѣдаваши, а шыхъ злочинъцовъ за то карати.

Господарь Король, его милоспѣ, казалъ вамъ поведиши:

Ижъ его милоспѣ съ писанья Царева и съ посельства посла его великого всимъ речамъ добре вырозумелъ, и первой всего въ томъ брапу своему, великому, вольному Царю, черезъ васъ знаши даешъ, ижъ предковъ его милоспи, почонъ опѣ Великого Князя Виповѣта и Жикгимонѣта, Казимира и Олександра славное памещи, и шещъ зашаспѣного панованья опѣца его милоспи Жикгимонѣта, Королей и Великихъ Князей, ихъ милоспи, завѣжды съ предки его великими, вольными Цари добрую приязнь и верное а правѣдивое брапѣство съ собою мели, а цигде инѣде брапѣства и приязни зъ цѣшними Господари не искали, одно зъ великими а вольными Цари у приязни и въ добромъ захованью были. Такъ жежъ и его милоспѣ, Господарь нашъ Король, опуспѣвѣши великихъ Господарей а

Том. I.

суседовъ панѣспѣвъ его милоспи, съ нимъ № 22. брапомъ своимъ, водлугъ предковъ своихъ, приязнь вечиспую межн себе и панѣспѣвы своими взяли, и доконѣчанья подавали и присегами се умоцнили, хопячи зъ нимъ, брапомъ своимъ, у великой приязни и въ верномъ брапѣствѣ мешкаши, и на всякихъ неприяшелей ихъ милоспи за одинъ быши, якожъ брапѣ его милоспи великий, вольный Царь во всемъ слово свое Царское и присягу свою швердо его милоспи держишъ и полѣнишъ, и приязнь великую зъ себе ку его милоспи оказываешъ, ни чимъ неопѣменѣне шакъ, яко на него браша его милоспи великого, а вольного, правѣдивого Царя прислушишъ; а его милоспѣ видячи по немъ брапѣ своему ку себе доброе захованье а верную спалую и неопѣменѣную приязнь, шакъжо зъ нимъ брапомъ своимъ у добромъ брапѣствѣ и приязни завѣжды былъ, и напередъ ни въ чомъ не опѣменне быши, и слово его милоспи во всемъ держаши и полѣниши хочешъ, и шын поминѣшки, копорие его милоспѣ ему брапу своему въ кождый годъ зъ доброе воли свое давати обещаъ, шые завѣжды къ нему брапу своему посылаешъ, и впередъ, знаючи ку себе его брапѣскую приязнь, посылаши будешъ.

Нишли шпо ся допычешъ шого, яко Царь, брапѣ его милоспи, обѣшяжѣнѣе передъ себе берешъ коло громѣленья пословъ и гонцовъ и купцовъ своихъ и Царя Турецкого и о инѣшихъ речахъ рекомъ, бы шпо все опѣ его милоспи козаковъ мслося спати,

Господарь Король, его милоспѣ, казалъ вамъ поведиши:

Ижъ нехай Царю, брапу его милоспи, будшъ о томъ ведомо, еспли они шпо будупъ чинили, шпо не зъ его милоспи воли и ведомоспи; его милоспѣ шого ни-

№ 22. чого несведомъ, и шыхъ збыткъовъ чинишъ имъ не росказываешъ, одно завѣжды его милоспѣ на помѣ былъ и о по спо-
ялъ и теперъ споншъ, абы и впередъ во всякихъ речахъ межи Царемъ и его милоспѣю приязнь брашъская се множила пакъ, яко за предковъ ихъ милоспи была, а жадное бы нелюбоспи межи ихъ милоспѣю не было. А шые злые люди, которіе по починають, а въ чомъ Царъ его милоспи Господара винуетъ, ино нехай брашъ его милоспи пакъ по все розумеешъ, шпо люди лихне будущъ уделали, они за по каранье его милоспи вперпятъ, лечъ шежъ нехай Царъ брашъ его милоспи рачишъ о помѣ ведаши, ижъ шые шкоды подданымъ его не ошъкуль ся большии не спанб-
вяшъ, одно опъ казаковъ непріятели ихъ милоспи Московскаго, которіи зъ замъ-
ковъ его Украинныхъ съ Пушвиля, съ Чернигова, зъ Новагорода Северскаго завѣ-
жды шамъ подъ замъки и влусы его при-
ходячи, шын збытки починають, и шкоды чиняшъ, а по все на его милоспи козаковъ ускладають, и во всемъ ихъ винують.

А шпо ся дошъчешъ шыхъ коровановъ погромленыхъ,

Король, его милоспѣ, казалъ вамъ мо-
виши:

Ижъ ещо первой, кды Царъ о помѣ ли-
спу своего ку его милоспи не писалъ, и по-
солъ его до его милоспи былъ не прискалъ,
а его милоспѣ опъ спароспѣ Украинныхъ
о помѣ громенью коровановъ дано было
знать, и его милоспѣ памспаючи на до-
кошчанье свое, а хотячи зъ нимъ брашомъ
своимъ и впередъ у приязни твердо спати,
погожъ часу росказалъ листы до воеводы и
до спароспѣ его милоспи шамошинхъ Ук-
раинныхъ срокго писати, абы помѣ пиль-
ный обыйскъ вчинили, и шыхъ козаковъ, ко-
торіи шамъ на входехъ своихъ были, и шпо

будушъ ли сме.н чиниши доведъшися,
поймали, и до его милоспи ихъ послали;
а шын вси речи, шпобы кольвекъ могло
бытъ въ нихъ собрано, опыйскали.
Какъ же его милоспѣ шыхъ козаковъ, ко-
поріе на шопъ часть пойманы росказалъ
передъ посломъ его великимъ и передъ
вами посланцы Царевыми посспавиши, и
опытъ въ помѣ чиниши, они передъ ва-
ми малъ се къ помѣ знали, одно поведи-
ли, ижъ коли они на входехъ своихъ спа-
родавныхъ для поживенья своего были,
погоды шын купцы корованщики зъ не-
кошорими Ташари полемъ идучи, на шыхъ
уходехъ ихъ поссперегыши, на нихъ уда-
рили, и некошорихъ козаковъ его мило-
спи были поймали, и въ помѣ повели,
а попомъ они собравъшися за ихъ почашъ-
комъ, шыхъ пойманныхъ опъграшоваши, где
въ шопъ же часть и козаки Москвские
шамъ были пришли, и шые ихъ громилы,
и речи ихъ брали, а инъшое полоненики
Московские, которіе зъ шими до Москвы
шли, шые речи ихъ въ помѣ розгроме
брали, и до Москвы зъ шими повпскали, а
его милоспи козаки шпосъ проха шыхъ ре-
чей ихъ взяли въ чомъ же козаки его милоспи
не пакъ много винили, яко шын купцы са-
ми себе въ помѣ кривы, ижъ опуспивъши
дороги свои звечиспши, спародавныи и ней-
дучи съ шовари своими, водіе давного
обычаю, на замъки его милоспи: Киевъ,
Черкасы и Каневъ, яко и первой бывало,
а инъшыми дорогами новыми незвычайны-
ми, где оспъ великал не безпечность, съ
шовари своими пошли, а до замъковъ его
милоспи дорогою спарою ниши не хотели.
А ведъ же Король, его милоспѣ, чинячи
присязе и слову своему досышъ, а къ воли
Цару, брату своему, и падъ обычаи, чо-
го бы его милоспѣ не былъ повиненъ чи-
ниши одно для доброго брашства и при-

язни, абы онъ брагъ его милости по бачилъ, а его милости по приязню своему опъдавалъ, пымъ купцомъ Цара Турецкого и его, брапа своего, съ своими козакми справедливостъ вчинилъ, и шпо въ нихъ пыхъ речей лицомъ было, шо его милостъ росказалъ имъ вернупи, а за оспашокъ, велелъ его милостъ, ихъ передъ его посломъ Кунъ-Туганъ Дуваномъ передъ еднаши и вжо они за шо, имъ заплашу немалую суму дали, и досынь имъ за шо вчинили, ачъ кольвекъ пын купцы по все были упрашили, и коли бы были правомъ сужоны, пюгды бы они ни кошоримъ обычаемъ не могли къ шому прийши, съ пыхъ причинъ, ижъ они опуспивъши дороги спародавъныи, а не оповедавъныи вразомъ его милости пыхъ замъковъ, на кошорни мели шпи, а инъшыми дорогами новыми, куды николи купцы передъ пымъ не хоживали, неслущъне пошли, въ чомъ жо сами себе были винъни. А ведъ же по его милостъ для него брапа своего учинилъ и за шкоды ихъ досынь имъ вделашъ казалъ, и нехай бы по брагъ его милости вдячъне опъ Господара его милости принялъ, и яко почалъ зъ его милостью у верной а правъдивой приязни и въ добромъ брагъспве быши, шакъ и пеперь абы онъ по шомужъ зъ его милостью у верной приязни былъ и опъ приязни его милости и опъ доброго брагъспва ся неопъдавалъ; а для пыхъ злыхъ людей, же бы ся шпо зъ его милости мело спановишъ, никшорого домниманъя по его милости не мелъ, и къ шаковымъ речамъ ся несъхилалъ.

Лечъ вжо впередъ кошорне бы купцы его и корованы съ шовари своими до панъспва его милости хотели ходишъ,

Король, его милостъ, казалъ вамъ поведиши:

Нехай бы вжо Царъ шаковымъ купцомъ № 22.

и корованомъ приказалъ, же бы они черезъ по пыми дорогами новыми а необычайными не ходили, а шли бы съ купьями своими дорогами спародавънымъ, яко и первой бывало; и коли они до панъспва его милости пойдутъ и на Тавани будутъ, они бы нехай упередъ до воеводы и спаросты его милости Черкасского и Капевского, водлугъ давъного обычаю, посылали и о собе имъ знапи давали, а воевода и спароспа Черкаскій маюшъ прошивъко ихъ посылаши, и ихъ выпроважащъ, и казашъ провадишъ, еспли въ панъспво нашо, або до земли Московское, шогды имъ безъ всякое зачепъки заплашивъши мышо его милости, вольно шпи куды похоняшъ; а есплибы купцы его, або корованы Турецкне черезъ по предъ ся дорогами новыми а необычайными, опуспивъши дорогу звечную, ходили, а воеводе и спароспамъ его милости ведома о собе не давали, а шпо бы ся имъ шамъ шкодного спало, шогды вжо его милостъ Цару, брапу своему, съ себе по складаешъ, и о шомъ ничого ведаши, и въ шомъ ему, брапу своему, и купцомъ ихъ виненъ бышъ не хочешъ.

Къ шому шпо Царъ на листе своемъ ку его милости пишешъ о гонъца сына своего, кошорого сынъ его съ Семеньчою до его милости присылалъ, коли онъ землю Московскую воеваши ходилъ, и въ шопъ часть оногго гонъца его на Тавани убишпо. за шпожъ сынъ его хотелъ былъ помшпу чиниши, нишли Царъ брагъ его милости его вгамовалъ,

Господаръ, его милостъ, казалъ на шо поведиши:

Ижъ коли шопъ гонецъ опъ сына его Еминъ-Кгирей Солпана къ его милости приходилъ, его милостъ вдячъне его при-

№ 22. нялъ, и тому его милость радъ былъ, ижъ Богъ Створитель опшоль зъ земли неприятельское его во здоровью а щастью зносилъ и шого его милость гонца его угопывавши и въдаровавши шакъ, яко на то прислушипъ, опъ себе до Царевича опъпустилъ памъ. Пакъ его милость не ведаешъ, которимъ обычаемъ пая пригода въ дорозе ся ему правила, чого еспъ велико его милости жалъ. А ведь же шыхъ злочинцовъ розказалъ его милость спаросшамъ своимъ Украиннымъ передъ вами смершми скарапъ, а вы по видячи будеште въ мспи Цару, брашу его милости поведиши.

А шшо ся допытешъ шого купца, которий при помъ гонцы на онъ часть былъ, и которого поваръ памъ побранъ, его милость розказалъ и шыхъ речей доведывавшисе и опыпъ коло шого чиниши, и шшо могутъ шыхъ рсчей собрани, еспли бы было то будешъ поодъдавано, лечъ на помъ часть, коли оный гонецъ убишъ, и кгда вжо козаки его милости опъшоль назадъ ся вернули, шогды зася оного купца козаки Московские громили, и вси речи его побрани. А ведь же шшо будущъ его милости козаки взяли, а чого будешъ шыхъ речей оного купца недоспаваши, шогды его милость розказалъ въ оспашъку самихъ шыхъ козаковъ горломъ за шо караши, о шомъ бы нехай Царъ, братъ его милости, ведалъ, и зъ его милостью приязнь брашъскую подле присеги своее Царъское швердо держалъ, и зъ его милостью былъ за одинъ.

Припомъ шшо Царъ Сагапъ - Кирей ку его милости пишешъ, чинячи вымову о князя Володимера Дубровицъкого, яко его милость первой до него писалъ, ижъ люди Царевы его вбили, и при немъ чоловека доброго Яблоньского и инъшихъ слугъ

его поймали, инно рекомо, коли сынъ его Еминъ - Кгирей Солтапъ на помощь Цару Турецъкому зъ войскомъ ходилъ, и кгда назадъ опъшоль ся вернулъ, шогды же бы Смаилъ былъ на поли и къ перевозомъ пришолъ, хопячи ся за Днепръ добывавши, и якобы козаки его милости на него вдарили и инъшихъ побили, а оный самъ Смаилъ до Бела Города впекши, и собравъшися съ козаки Белогородскими воевашъ пошолъ, и шого Яблоньского привелъ, о чомъ жо широко Царъ ку его милости пишешъ, же бы опъ его милости людей шкоды и зачешки мели ся становипъ,

Господаръ, его милость, казалъ вамъ на шо поведиши:

Ижъ на онъ часть люди Царевы опъ войска его опъвернувши, вмыслне подъ замъки его милости Украинные пошли, хопячи шкоды чиниши, а князь Володимеръ въ помъ часть на поле для ловенья зверу былъ вышолъ, а о шыхъ людехъ, котории опъ войска его опъвернули, ничего не ведалъ, а ни пос наден былъ, же бы люди его мели памъ бытъ и шкodu чиниши; и они памъ князя Володимера на поли подсперегъши, на него вдарили, и его убили, Яблоньского и инъшихъ слугъ его поймали, которого жъ слуги доброго, Господару, его милости, велико еспъ жалъ. А ведже шшо ся спало, шо ся вжо назадъ вернути не можешъ, одножъ нехай бы Царъ Сагапъ-Кгирей, братъ его милости, шо бачилъ и шому розумелъ, кгда его милость, для него брапа своего чинипъ, а козаковъ шыхъ, котории збышътки починаюпъ и шкоды подданнымъ его чинипъ, кажешъ передъ послы его срокимъ, а не милостивымъ караньемъ караши, и за шкоды подданныхъ его досыпъ чиниши, яко и шыхъ часовъ къ воли ему, брапу своему, чинячи шкоды, подданныхъ его

купцовъ козакомъ своимъ плапиши его милость розказалъ; пакъ псѣжъ нехайбы и брагъ его милости для Господара нашего по вчинилъ, а пыхъ лихихъ людей, которіе смели по чинишъ, казалъ поймашъ и за топъ збышокъ а выспугъ ихъ карапи, абы на по смошрачи и инъшние пого ся чинишъ не допускали, а межи ихъ милостью для пого неприязи не вводили.

А што ся допычешъ пого Яблоньского и инъшихъ слугъ князя Володимировыхъ, которихъ шамъ на онъ часть поймано, ино нехай бы Царъ, брагъ его милости, для Господара его милости по вделалъ, и пого Яблоньского и инъшихъ поиманныхъ до паньспва его милости выпустилъ.

А которій посолъ великий Царевъ Кунтъ Туганъ Дуванъ здесе при Господари, его милости, еспъ, ино его милость ешо на пошгъ часть для вспановенья дороги пого посла великого при собе задержашъ рачилъ, а скоро ся дорога установишъ, его милость пого посла его великого къ нему, брагу своему, не мешкая отъпустишъ, и посла своего великого съ поминъки посполь за его посломъ до негѣ пошгълешъ.

25. *А то кшитъ тыхъ купцовъ Турецкихъ и Перекопскихъ, которые съ посломъ Цара Перекопского приходили, и съ которыми угода принята о громъленъ коровановъ ихъ.*

Мы купцы Господара нашего Цара, его милости, Турецкого Царигородские, на имя: Ходча Магъметъ, Тереке, Ходча Балапъ а Мари Юсуеъ, Кгюлли, Дея Челеби, Осанъ-Мады, Охметъ Емиръ, Осанъ Индче, Махметъ Гадчи, Суеи-Дербишъ, Челеби Османъ, Гадчи Оерманъ, Гадчи Юсуеъ, Хыдыръ Агамъ Забалы съ поварищъми своимъ купцями Господара жъ нашего Цара, его милости, Турецкого съ Каенищъми, на

имя: Зманъка, Серкизомъ, съ Хачкомъ, зъ № 23

Бияшомъ, зъ Барнасомъ, а зъ Ваносомъ, зъ Магметемъ, зъ Бурлусомъ, а мы псѣжъ купцы Господара нашего Цара, его милости, Перекопского Сагапъ Кгиреевы Киркельские пыи, въ которихъ деньги Царские были, по еспъ на имя: Магметъ Куляхъ, Шабахъ Мухъ Ядинъ, Османъ Юсеинъ Кгаваръ, Абылъ Кгеримъ и зъ инъшими своимъ поварищъми нашимъ съ пыми, которіи кольвекъ въ помъ короване нашомъ были, вси посполипо, што кольвекъ насъ еспъ купцовъ обоюхъ Господарей нашихъ Царей, ихъ милости, меновише имени вышей сего въ семъ нашомъ листе описано, и съ пыми поварищи нашимъ, которихъ шеперешнего часу на жалобе при насъ неспъ, вси односпайно визнаваемъ сами на себе симъ нашимъ листомъ кождому доброму Господаремъ ихъ милости и инымъ посполипымъ людямъ; кому будешъ потреба пого дела ведапи, або чпучи его слышати нинешънимъ и на попомъ будучимъ, шпожъ здавнъныхъ звечныхъ часовъ купцомъ Господарей нашихъ Царей, ихъ милости, предкомъ нашимъ и намъ самимъ съ Перекопа на Москву идучи съ куплею бывала дорога звыкала, по еспъ меновише на Таванъ, а на замки Господара, его милости, Великого Короля Польского и Великого Князя Липовъского на Черкасы, на Каневъ, а на Киевъ, а бывши въ пыхъ замкохъ его милости пошину спародавную мышо отъдавъши, добровольне пропусканы бывали памъ, где бы кольвекъ мелъ хпо съ поваромъ своимъ ся обернуши, и хпо кольвекъ зъ насъ купцовъ пою дорогою хоживали, николи шкody ни конное опъ козаковъ Короля, его милости, не приимовали; по пакъ мы опустивши пою звечную дорогу, а хощаши пройши полями не дорогою, ми-

- № 23. нувъши и не въ близу тыи замъки Короля, его милости, уеждчаючи опъ мытъ замковъ его милости, верху писаныхъ, и опускивъши спую звечъную дорогу, пошли есмы зъ месцъа съ Перекопа не дорогою, черезъ поля яловые, где николи купцы предковъ наши, а ни мы сами не хоживали, и пришли есмы до одного вранища, шо еспъ на имя до Санъ-Чарова, которое жъ вранище еспъ опъ пыхъ замковъ Короля, его милости, въ шестидесятъ миляхъ, гдежъ шамъ на шомъ вранищи пришли на насъ козаки Московские, а пошомъ пежъ козаки Короля, его милости, замковъ его милости Украинныхъ, и погромъ намъ вчинили, и шкodu въ шопъ часть намъ въ поварехъ нашихъ не малую вдслади. Били есмы чоломъ Королю, его милости, абы его милость намъ съ пыми козаки своими справедливоспъ вчинили казаль, а шшобы нашихъ речей на лицахъ у себе мели, абы намъ шо поворочали. Его милоспъ Господаръ Великий Король на шо пановъ Радъ своихъ высадишъ рачилъ, ихъ милоспъ панове Рада зъ розказанъ Господарского на месцъцохъ своихъ осевъши, посполъ съ посломъ Цара его милости Перекопского съ княземъ Кунъ-Туганъ Дуваномъ намъ казали ихъ милоспъ передъ собою спати, и пыхъ козаковъ очевисто поставили, которишъ спавъши, посполъ зъ нами передъ ихъ милоспями очевисто мовили, шо еспъ пыми словы: „Милоспивыи панове, пыи купцы на насъ ся Господару, его милости, жалуюшь шо погромленъе коровану своего, и меняшь яко бы нешпорую шкodu свою мели опъ насъ мещи. Милоспивые панове, мы яко подданные Господара нашего Великого Короля будучи, были есмы на въходехъ нашихъ, шо еспъ на Хоролѣ а на Ворсклѣ, а о пыхъ корованехъ есмы ничего не ведали, нижили товарищи наши почали шрифегашъ до насъ зъранены, пыи копориѣ у спрельбе были, повсдачи намъ, ижъ на насъ люди пришли Татарове, и шочали за нами гошпъ, и ледве есмы опъ нихъ бронъною рукою увошли, а инъшнихъ товарищовъ нашихъ спрельцовъ помали, а шакъ входимо у спорону, абыхъмо не погнбли, бо бачили есмы, ижъ еспъ люди подъ нами немалые. Мы, милоспивыи панове, входили есмы опъ пыхъ людей въ спорону и входячи нашли есмы на шопъ корованъ, которишъ былъ вжогромленъ опъ козаковъ Московскихъ; пыи корованъщики впекаючи опъ козаковъ Московскихъ, спопъткалися зъ нами, а мы шпежъ, милоспивыи панове, шакъ есмы прозумели, ижъ бы шо мели пыи жъ люди шбышъ, копориѣ на наши товарищи шходили, и намъ пежъ дорогу зашли, не швымыне вдарилися есмы зъ ними, и брали есмы не опъ велика ихъ речей, якожъ ни сами шо они могушъ сознашь, ижъ шакъ шбыло, яко мы шперъ поведасмъ. Панове Рада ихъ милоспи намъ мовили: слышпше, шшо пые козаки мовяшъ, мы не могли есмы напрошпвъку того ничего мовпшъ, про шую причину, ижъ шая речъ на опъ часть пымъ способомъ велася, яко опыи козаки повелили. И того жъ часу ихъ милоспъ панове Рада съ пыишпстью въ пыхъ козаковъ пыпали, еспъ ли бы мели пые речи въ целоспи въ себе, шшо въ насъ побрали, абы шо явили и намъ шоопдавали; они на шо, ихъ милоспи, паномъ повелили, ижъ вжог пыхъ речей ничего въ насъ нешпъ, а хопя шшо и еспъ, ино и шо не опъ велика. Панове Рада, ихъ милоспъ, Господару Великому Королю шо опъказали; Господаръ, его милоспъ, Великий Король не въ жадинъ шопъ обычай, шо вчинпшъ рачилъ, ижъ бы шо справа мело

пойши, нижили бачачи на брашъспво и приязнь Царей, ихъ милоспи, брашъи своее, рачилъ его милоспъ розказатъ послу Цара, его милоспи, Перекопъского, князю Кунъ-Туганъ Дувану посполъ зъ своимъ посломъ великимъ, копорий у Цара, его милоспи, у посельспве былъ съ паномъ Александромъ Владыкою на помъ сеспи, а шымъ козакомъ розказалъ его милоспъ передъ княземъ Кунъ-Туганомъ насъ за наши речи еднапи. И кгда посолъ Цара его милоспи князь Кунъ-Туганъ Дуванъ съ паномъ Владыкою на помъ сели а мы шежъ при после Господара нашего были, пын козакки приподши передъ ихъ милоспъ, нанпервей по съ себе вчинили, шпо мели речей при себе не опъ велика нашихъ, по еспъ на имя: газука Бурнапъного оскампшу на золоше, другая газука черленого оскампшу на золоше, шрепшия газука черленая жъ на золоше, чепъ-вершала газука черленого жъ оскампшу на золоше, пшпала газука оскампшу черленого рипного безъ золопа, посъшавецъ оскампшу черленого на золоше, при посъшавъцы оскампшу черленого рипного безъ золопа, кухпери при жолъпыхъ, камъки при бурскихъ, шаопы чопыри кесяки, шаопы черленое двадцать локопъ и полчепъверша локопъ, шаопы черленое полпепанадцать локопъ, шаопы зеленое принадцать локопъ, шолъку буръского семънадцать липръ, девашъ липръ черикового шолку, газука оскампшу черленого рипного безъ золопа, камъка наклеиваная, бурка безъ золопа, полъоскампшу черленого на порпнище, шаопы чопыри шшучотъки мевелики и по порпнищу, две черныхъ, а шрепшия голубая, а чепъвершая шелиспая, передъ нами положили; а за инъшние речи, чого въ себе вжо не мели, просили насъ, абыхмо на ровной речи переспали, а слушное еднапье опъ нихъ приняли, и взяли

опъ нихъ пишачу копъ грошей, або две. № 23. Мы къ шой ихъ прозьбе призволишъ не хопели про шо, ижъ бы зъ великою шкодою нашою было, а попомъ есьмо сами себе съ поварищи своими розмыслили, и шо передъ себе взяли, ижъ они неумыслне на насъ приходили, а звлаща, ижъ и не одны пые козаки Короля, его милоспи, были, але и Московъскпхъ козаковъ у вонъ часть не мало было, и обачивъши по, на шо есьмо сами по своей доброй воли зволмили, а на помъ шое дѣло зоспановили, хоплячи за деньги Царские и за вси шкоды наши и нашихъ поварищовъ, жопя копоришъ у вонъ часть на жалобе при насъ не было, шпо бы ся кольвекъ шкоды кому у в ономъ короване спало опъ нихъ, пшпи пишачъ золопыхъ черленыхъ мешъ, и шую волю нашу шымъ козакомъ есмо оповедили. Они на по намъ опъказали шыми словы: ачъ кольвекъ, по еспъ великая речъ, а немалая сума, але одинакожъ и для шое причины, абы еште больши шого дожуки ку его милоспи Господару нашему милоспивоу, Великому Королю черезъ по не чинили, къ шой суме пепма шисечъма золопыхъ черъленыхъ призволяемъ, и шымъ вась еднаемъ, и шо вамъ плашпишъ будемъ. Мы шежъ бачачи на шо, ижъ они опъ воли наше не опъспунили, а къ шымъ пшпшма шисечамъ золопыхъ призволили намъ плашпиши, а мы шежъ вси шоварищи купъцы меновише вышей въ семъ нашомъ листе описаны и вси посполипо, яко Царигородцы, такъ Каоинъцы, шакъ шежъ Киркельцы, зъ ведомоспью и зъ волею посла Цара, его милоспи, князя Кунъ-Тугановоу, нанпервей за деньги Цара Перекопъского Саганъ-Киреевы и сами за свои шежъ за шоварищовъ своихъ шкоды, копоришъ хопя и зъ нами не было, копоришъ бы ся кольвекъ шкода въ шыхъ ко-

№ 23. рованехъ спала, шое еднанье, по нашої доброй воли, зъ волею и ведомостью князи Кунъ-Тугановою, опъ козаковъ Короля, его милости, Киевскихъ и Черкасскихъ и Каневскихъ на пятии пиясь золопыхъ черленыхъ приняли, шо еспъ монешною грошовою за золопый плашечи по сороку грошей, на шрехъ пиясчахъ копахъ и на шрехъ сопъ копахъ грошей; и кгда на заплашу шымъ козакомъ намъ пая сума пришла, они не мели пакъ борздо чимъ заплашпи, и хошели шое меши, абы имъ тая сума по рокомъ розложена была плашпи. Господаръ, его милость, Великий Король намъ ихъ, въ шой суме, горлы выдать хошелъ нижли мы били его милости чоломъ, абы безъ ихъ выданья намъ подлугъ ихъ еднанья заплаша се спала. Его милость, Господаръ хошачи шое милосердые по себе намъ оказати, а и упередъ брашскую приязнь зъ брашьями своимъ зъ Господари нашими Царми, ихъ милостями, на долгыне часы держапи, рачилъ его милость шымъ козакомъ срокго приказати, абы безъ омешгканья шую суму золопыхъ, которою насъ еднали, намъ заплашили, и черезъ шо насъ не волочили. Какъ жо по Господарскомъ приказанью оныи козаки доспавши шое сумы пияи пиясь золопыхъ черленыхъ монешною грошовою, личачи кожъдый золопый по сороку грошей, шо еспъ меновише сумою при писечи копъ и приспа копъ грошей, намъ подлугъ еднанья своего опъдали, и зупольно заплашили. А кгда вжо было по заплаше ихъ, его милость, Господаръ Великий Король, рачилъ вырокомъ своимъ Господарскимъ шо намъ ошаймипи, абыхмо после того на передние часы, мы сами и нитые купцы шовариши нашии шыми яловыми, а пусшыми, не дорожшыми болями никгда до Москвы, або гдъ инде, съ

шовари нашими неходили, а ходили быхмо по спародавшой дорозе, где и предкове наши купцы Царей, ихъ милости, и мы сами хоживали, шо еспъ, на Тованъ а на замъки его милости Украинные: на Черкасы, и Каневъ, и на Киевъ; а еспли быхмо минувши шую спародавшную дорогу, а предъ ся ходили шыми урочищами, на которихъ и теперъ есшмо шкodu приняли, его милость Господаръ не рачилъ хошешъ шакowychъ жалобъ нашихъ ку ведомости своей Господарской приимовати, про шо, ижъ мы Господаръ неповинны яловыхъ, а пусшыхъ полъ, где никгда звычайныхъ дорогъ не бывало спсречъ, какъ жо и мы сами бачачи шо, ижъ и шую шеперешнюю шкodu нашу опъ небачности наше сами есшмо себе приняли, и вжо черезъ сей часъ симъ нашимъ листомъ, мы сами и шовариши нашии купцы Царей, ихъ милости, Господарей нашихъ, хошя которихъ шеперешнего часу при насъ цешъ обввязуемъ, и шо по нашой доброй воли у семъ нашомъ листе явне описуемъ, ижъ еспли быхмо впередъ пришлыхъ часовъ по шымъ урощомъ пусшымъ мы сами, або нитые купцы Царей, ихъ милости, съ шовари своимъ до Москвы ходили, а на шыхъ урочищахъ шкоды приняли, шогды мы сами и нитые купцы не маемъ о томъ Господару, его милости, Великому Королю жаловапи, и справедливости о шо себе доводити, бо сами шо опъ себе будемъ меши, ижъ шо надъ вырокъ Короля, его милости, вчинимъ. А Господаръ тежъ, его милость, Великий Король неповиненъ будешъ о шакowychъ шкодахъ нашихъ въ паньстве своемъ обыску вчинипи, и справедливости намъ вдслагипи; и вжо тая сума верху ошаная, шо еспъ пияи пиясь золопыхъ черленыхъ монешною грошовою при пиясь копъ грошей

и приспа копъ грошей, вся зуполна до рукъ нашихъ дошло, и вжо мы черезъ сесь нашъ листъ всихъ козаковъ Короля, его милоспи, опъ нашихъ рчей корованскихъ вольныхъ чинимъ, мы сами а ни поварищи наши, копорне кольбекъ въ помъ короване зъ нами были а шкоду приняли, жадное помовы ку восводе Киевскому, а ни шежъ къ спароспамъ его милоспи, Украиннымъ и ни къ козакомъ, а ни ку одному чловеку паньспва его милоспи Великого Князства Липовского мепъ не маемъ нпне и на попомные часы. А еспли ся Цару, его милоспи, Перекопскому Господару нашему Сагапъ-Кирею, або поварищомъ нашимъ въ помъ коропкое еднанье ся видело будепъ, погды, его милоспъ, Царъ и поварищи наши маюшъ вжо того на насъ поискываши, а подданнымъ Короля, его милоспи, и его милоспи паньспву маюшъ въ помъ деле во всемъ дапи покой. И на то есьмо, его милоспи, Господару Великому Королю, дали сесь нашъ листъ подъ печашью посла Цара, его милоспи, Перекопского князя Кунъ - Туганъ Дувановою и шежъ подъ печашьми своими и съ подписью власпного рукописанья нашего. Писанъ у Вильни.

24. *Квитъ Господара Короля, его милости, данный пану Ивану Горнастую подскарбему Земскому до скарбу на часть тое сумы пенезей, которая съ скарбу Земского взята и тымъ купцомъ Турецкимъ и Перекопскимъ водле угоды, которая съ ними прията, за шкоды ихъ отъложена.*

Жикгимонтъ - Августъ Божью милостью Король Полскій, Великий Князь Липовский, Руский, Пруский, Жомонпский, Мазовецкый и иныхъ,

Ознаймуемъ симъ нашимъ листомъ, ижъ

Том. I.

шпо которая шкода спаласе пыхъ ча-№ 24 совъ прошлыхъ, купцомъ приапеля и суседа нашего Цара Турецкого, у погромленью коровановъ ихъ на поли опъ подданныхъ нашихъ козаковъ Киевскихъ, Черкасскихъ и Каневскихъ и ингышихъ, свовольспвомъ ихъ, о чомъ жо до насъ брапъ нашъ, Сагапъ Кирей, Царъ Перекопский, черезъ посла своего великого Кунъ-Туганъ Дувана именовъ Цара Турецкого и своимъ обьпйжливе усказывалъ, и въ ерльыхъ своихъ писалъ, и купцовъ оныхъ, копоримъ ся шая шкода спала, при томъ же после своемъ на жалобу до насъ присылалъ, абы имъ шая шкода ихъ нагрожона была, а для того бы межи нами приязнь наша и покой паньспвъ нашихъ нарушонъ не былъ. Ино мы хошечи зъ ними приязнь нашу водле звыклого обычаю заховаши, и сперегучи того, абы ся за шакowymi шкодами оныхъ купцовъ, которая имъ свовольностью пыхъ козаковъ нашихъ спала, якое неприятелиство паньспву нашему опъ нихъ не оказало, шпобы, чегожъ Боже уховай, бышъ могло зъ упадомъ паньспва нашего и Речи Посполишое Земское, наложипи есьмо казали, съ шыми купцы Турецкими, копоримъ корованы ихъ громлены при быптноспи того посла Царева угодливымъ обычаемъ: где они за вси шыншкы свои, копории имъ опъ пыхъ козаковъ нашихъ вчинены, пересшали и приняли опъ нихъ полъчепъвершы ппсачи копъ грошей личьбы Липовское. То пакъ ижъ шын купцы Турецкие безъ рихьное заплапы свое опъехапы опъ насъ не хотели, мы, намовивъши въ помъ съ паны Радами нашими, ихъ милостью, взяли есьмо на наши руки у маршалъка дворного подскарбего Земского пана Ивана Горнаспая зъ скарбу нашего пенезей земскихъ. полпорп ппсачи и полпреши спа копъ гро-

№ 25. шей Липовское личьбы, и казали есьмо туую суму пенезей шымъ по купьцомъ Турецкимъ въ заплапу шое шкоды ихъ, на чомъ они водлугъ угоды переспали, даши и заплашиши; а другую половицу таковуюожъ ровъную суму польшори тисячи и полшреша спа копъ грошей шежъ земьскихъ пенезей, взяли на руки свои опъ пана Ивана Горноспая, и шымъ жо купьцомъ въ заплапу имъ доложили панове Рада наша, ихъ милость, которихъ на шо особъный листъ естъ, до того часу, покуль ся шая сума, вышей писаная, польчешьверты писечи копъ грошей опъ шыхъ подданныхъ нашихъ, котории шое шкоды причиною сущъ, до скарбу нашего въ пенези земьские опъложона и опъдана будешъ. И на шо есьмо пану Ивану Горноспая, подскарбему Земьскому, дали сесь нашъ, зъ нашою печашью и съ подписомъ руки наше. Писанъ у Вильни подъ лето Бож. Нарож. 1545, месеца Окъшебра 20 день, инъдикшъ 4. Подпись руки Короля его милости.

25. *А то квитъ паномъ Радъ, ихъ милости, на другую часть тоежъ сумы пенезей, што ихъ милость съ скарбу Земьского на свои руки въ заплапу тымъжо купьцомъ взяли.*

Мы Янъ Юрьевичъ Глсбовича, воевода Виленский державца Бобруйский и Брисовский; а Григорей Григорьевичъ Остпковича, панъ Виленский; а Янушъ Юрьевичъ Гольшанский, воевода Троцкий; а Еронимъ Александровичъ Ходкевича, панъ Троцкий, спароспа Жомоншский, державца Плошеский, и Тельшовский, Шкловский, Радуньский, Коневский и Дубичский; а Миколай Яновичъ Радивилъ, маршалокъ Земьский; а Иванъ Горноспай маршалокъ дворный, подскарбий Земьский, писаръ его милости Господарьский, спаро-

спа Слонимский и Мспибоговский, державца Дорсунишский, Биришпанский и Зельвинский, чинимъ явньо симъ нашимъ листомъ, ижъ шпо копорая шкода спалася шыхъ часовъ прошлыхъ купьцомъ Цара, его милости, Турецкого у погроменью коровановъ ихъ на поли опъ подданныхъ его Королевское милости, пана нашего милостивого, козаковъ Киевскихъ, Черкасскихъ и Каневскихъ и инъшихъ сво-воленъспвомъ ихъ, о чомъ жо до его Королевское милости Сагапъ-Кирей Царъ Перекопский черезъ посла своего великого Кунъ-Туганъ Дувана, имнемъ Цара Турецкого и своимъ обьяшжливие указывалъ и въ ерьлыкохъ своихъ писалъ и купьцовъ оныхъ, которимъ ся шая шкода спала, при шомъ же после свосмъ на жалобу до его милости присылалъ, абы имъ шая шкода ихъ нагорожена была, а для того бы межи ихъ милостью приязнь и покой паньства его милости нарушонъ не былъ, ино его Королевская милость, данъ нашъ милостивый, допяти зъ ними приязнь водле звьклого обычаю заховати и сперегучи шого, абы ся за таковыми шкодами оныхъ купьцовъ, копорая имъ свовольностью шыхъ козаковъ его милости спала, яко неприятельство паньству его милости опъ нихъ не оказало, шпобы чегожъ Боже уховай, быши могъло зъ упадомъ панства его милости и Речи Посло.шное Земьское, наложипи его милость росказанъ рачилъ съ шыми купьцы Турецкими, которимъ корованы ихъ громены при бытностьш шого посла Царева, угодливимъ обычаемъ, где они за вси шые шкоды свои, которие имъ опъ шыхъ козаковъ его милости вчинены, переспали и приняли опъ нихъ польчешьверты писечи копъ грошей личьбы Липовское. То пакъ ижъ шые купьцы Турецкие безъ рихлое заплапы свое опъехаши опъ

его милости не хотели, и его Королевская милость панъ нашъ милосливый объмовивъши въ томъ зъ нами слугами а Радами его Королевское милости, взяли рачилъ на свои руки у мене Ивана Горноспая маршалка дворного и подскарбего Земского съ скарбу его милости пенезей Земскихъ полпори писечи и полпреши спа копъ грошей Липовское личьбы и росказати его милость рачилъ пую суму пенезей шымъ-то купцомъ Турецкимъ въ заплашу пое шкоды ихъ, на чомъ они водлугъ угоды переспали, даши и заплашпи; а другую половицу шаковуюжъ ровнуну суму полпори писечи и полпреши спа копъ грошей шежъ земскихъ пенезей взяли есьмо зъ волею Короля, его милости, пана нашего милосливого съ полною рукою опъ пана Ивана Горноспая, и шымъ жо купцомъ въ заплашу ихъ, то есьмо доложили до того часу, покулъ ся шая сума вышей писаная полчешьвершы писячи копъ грошей опъ шыхъ подданныхъ его милости, которне пое шкоды причинюу сущъ, до скарбу его милости въ пенези земские опъложона и опъдана будеть. И на то есьмо пану Ивану Горноспая подскарбему Земскому дали сесъ нашъ листъ подъ нашими печатьми и съ подписью рукъ нашихъ власпныхъ. Писанъ у Видьни, подъ лето Бож. Нарож. 1545, месеца Октябрия 20 день, индиктъ 4.

26. Намова и постановление Господаря Короля, его милости, съ паны Радами, ихъ милостью; что тую суму пенезей, купцомъ Цара Турецкого и Перекопского даную, будетъ повиненъ до скарбу Земского отложити.

Подъ лето Бож. Нарож. 1546, месеца Октябрия 22 день, индиктъ 4.

Господарь Король, его милость, рачилъ казати записати, шпо которая шкода

спалася шого прошлого лета купцомъ № 26. цесаря Турецкого Сулеймана и купцомъ Цара Перекопского Сагапъ Кирея въ погромленью коровановъ ихъ и въ побранью многихъ ихъ речей и поваровъ опъ козаковъ Господарскихъ Киевскихъ, Черкасскихъ, Каневскихъ, Браславскихъ и инъшихъ городовъ его милости Великого Князства Липовского, которне собравъшисе на поли въ немаломъ полсте, корованы ихъ по кольку крошъ громили; для чого жъ Царъ Перекопский до его Кор. милости гонца своего Шимъка Оражанина присылалъ, а попомъ и черезъ посла своего великого Кунъ-Туганъ Дувана усказывалъ, и самихъ шыхъ купцовъ Цара Турецкого и своихъ, которимъ ся шая шкода спала, до его Королевское милости присылалъ, абы имъ шая шкода ихъ оправена была, же бы для шого, яко цесаръ Турецкий, шакъ и онъ приязни своее зъ его Королевскою милостью, въ которой споятъ, росторгъненъя причины не мели. Якожъ для доброго покою Земского зъ росказанья его Королевское милости, съ шыми купцы Турецкими и Перекопскими при шомъ же гонцы и после Царевомъ угада приняпа, и немалая сума пенезей за шые шкоды ихъ съ пенезей земскихъ съ скарбу Господарского Земского имъ дана и заплачона, которежъ сумы пенезей половицу казати даши рачилъ съ скарбу, его Королевская милость, а другую половицу шоежъ сумы пенезей взяли на свои руки панове Рада, ихъ милость, въ шомъ обычай и способъ, же шая сума пенезей, которую его Королевская милость и панове Рада, ихъ милость, съ скарбу Земского на то даши казали, за се маешъ до скарбу опъдана быши, яко то ширей на листехъ ихъ милости онисуетъ. То шакъ ижъ его Королевская милость мепи ра-

№ 27. чить шую справу, же шые козаки, опъ которихъ пая шкода спаласе, не одно сами свовольне, але снашь и за выправую и посланьемъ некопорихъ самихъ державецъ Украинныхъ на поле ходили, и въ шомъ шые корованы громилы. И его Королевская милосшь съ паны Радами, ихъ милосшью, намовиши и на шомъ шую речъ поспановиши рачилъ, ижъ которие кольвекъ будущъ державцы Украиные выправы оныхъ козаковъ на поле причиною были, пакъ шежъ и корисши шое причастниками сущъ, будь сами державцы, або ихъ урядники: ропъмиспръ, десяпъники, земляне, мещане, козаки, або иные которие кольвекъ подданныхъ его Королевское милосши шупошнего паньства Великого Князства, шые вси повинни будущъ шую суму пенезей, купцомъ Цара Турецкого и Перекопского, за шкоды ихъ даную, за ся до скарбу Господарского Земского опъложниши, и ее заплашиши безъ кождое ласки и оолькгованья, абы они на потомные часы шаковыхъ речей шкодливыхъ доущаши не важали.

27. *То есть уаала и постановление Господара Короля, его милости, съ паны Радами, ихъ милосшью, обоого стану духовного и светского и княжаты и паняты хоруговными и тежъ съ хоружими и со всими землями рицертствомъ шляхтою, коло товаровъ лесныхъ, на великомъ вольномъ сойме у Вильни учиненая.*

Подъ лешы Божего Нароженья писеча пашъ сонъ чопырдесяпъ сегого году.

Господаръ Король, его милосшь, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ казалъ записати: ижъ будучи его Королевской милосши съ паны Радами, ихъ милосшью, духовными и светскими, и княжаты, и паня-

ты хоруговными, и хоружими и со всими землями рицертствомъ, шляхтою, паньства его милосши опъизного Великого Князства Липовского на великомъ вольномъ сойме у Вильни, рачилъ Король, его милосшь, намову мепи и зъ ихъ милосшью, паны Радами, и со всими княжаты и паняты, хоружими и рицертствомъ шляхтою, на потъ съемъ приехаными, около поспановенья коморъ о складовъ шоваровъ лесныхъ у в опъчизне своей Великомъ Князстве Липовскомъ, и шежъ почому маюшь быти всякого спану людемъ на шыхъ коморахъ а складахъ шые работы лесные плачны. Ижъ обачивши въ шомъ великую шкоду Земскую и скарбу его милосши Господарского, же подданные его Королевское милосши Великого Князства, которого кольвекъ спану и закону духовные и светские Римского и Греческого закону, которие шовари лесные всякие у Великомъ Князстве Липовскомъ въ пущахъ, въ лесехъ и въ борехъ своихъ робыли, або псжъ купцомъ пакъ до Прусь, яко и до Иелянтъ и тежъ шупошнымъ купцомъ и Жидомъ ку робенью наймовали и запродавали, бывали въ шомъ опъ шаковыхъ купцовъ въ запроданы дома, або тежъ въ спущаны, у бракованью и въ продаванью въ Прусехъ и въ Иелянтехъ омыливаны пакъ, ижъ малый пожипокъ съ шого мели, а пущи, лесы и боры шпо естъ вечный скарбъ Земский пуспошили, а опъшоль чужоземцы купцы и Жидове богашели. А пакъ панове Рада духовные и светские и тежъ княжата, паняты, хоруговные и хоружие и рицертство шляхта, которие на шомъ сойме опъ всихъ земель Великого Князства при его Королевской милосши были мовили его Королевской милосши и шое дороги подали, ижъ воели бы шого пожиптку Королу, его милосши, до скарбу

его милости Государьского зычипи, кгда бы его Королевская милость комори а склады на границах постановилъ и справцы свои мелъ, копорые бы шыхъ поваровъ лесныхъ всихъ никому зъ земли не выпускали, але же бы кожъдый всякого спану и вери будъ подданный его Королевское милости, альбо чужоземецъ, пакъ духовный, яко свештский Римского и Греческого и Жидовского закону, былъ повиненъ до комори зложитъ шаковые повари лесные всякие, хпобы ихъ кольвекъ робилъ, же бы на коморе зложилъ, аже бы вжо односпайная заплапа кожъдому за всякие повари была чинена, а Государь Король, его милость, же бы самъ черезъ свои справцы съ коморъ albo съ кладовъ шаковые повари списали и ими шаговали казалъ подле воли свое ку лепшому пожитку скарбу своего Государьского. Ино Король, его милость, на то призволиши рачилъ, же бы только ихъ милость панове Рады, обоого спану духовные и свештские намовивши съ князпы и паняпы хоругвными и съ хоружими и рицерствомъ шляхпоу и порадившисе шыхъ, копорие шымъ речамъ розумеюшь по поспановили, где бы шые комори установены быши мели. Гдешъ панове Рада, ихъ милость, и князпа и паняпа и хоружие и рицерство шляхпа на то призволили, абы Король, его милость, постановилъ комори albo склады шымъ-то поваромъ всякимъ леснымъ: первую комору у Ковъне, другую комору у Бересты, прешнюю комору у Дрисе подъ Полоцкомъ, чешвершую комору въ Салаге въ земли Жомонцской. А ижъ бы пакъ панове Рада, ихъ милость, и князпа, паняпа и рицерство шляхпа и инъшие пакъ подданные Господара Короля, его милости, шубыльцы, яко и чужоземцы, духовные и свештские, и ихъ подданные, всякое ве-

ри пакъ Римское, Греческое и Жидовское № 27. ское, хошпы шежъ сами у своихъ пуцахъ, лесехъ, борехъ робили якие кольвекъ повари лесные або роботы кому наймовали, абы никому не было вольно шаковыхъ поваровъ зъ границъ Князпы Великого Липовского вывезти возми, а на рекахъ выпускаши, подъ спраченемъ шыхъ поваровъ до скарбу его Королевское милости, але абы кожъдый былъ повиненъ складаши всякие повари лесные до коморъ описанныхъ ближей прилеглыхъ, а заплапу за нихъ бралъ на кожъдой коморе, яко еспъ меновише ниже описано. Напродъ въ коморе Ковеньской хпо бы въ онъ часъ съ лесовъ вышей и ниже Ковъна реками копорими кольвекъ на шое месшцо звычайное надъ Немонъ спустилъ и зложилъ ниже Ковъна, маешъ даши знаши до комори Ковеньское справцы Короля, его милости, абы зъ бракарми приехалъ и браковалъ повары и заплапывши ихъ отъбиралъ, а памъ на бракъ Кгданский маешъ ему быши плачно кожъдое спо звычайное по полъпрепи когы, а фашольцу и клепокъ на томъ же месшцу маешъ быши плачно, кожъдое спо, пакъже на бракъ Кгданский, по дву копахъ. А ванъчосъ копорий зъ лесовъ ниже Ковъна, возми надъ берегъ до Немна будешъ везешъ, и складенъ, ижъ еще у воде не будешъ, зовушь шаковый сырми, а прудно его познать на бракованью, для того на бракъ вышей писанный спо звычайное маешъ быши плачено по двухъ копахъ, а фашольцу и клепгольцу на томъ же месшцу звожовое возми, ижъ сырий кожъдое спо звычайное на бракъ вышей менованный маешъ быши плачено по копе и по сороку и по-пяши грошей Липовскихъ. Еспъ шежъ реки, ниже Ковъна, яко Шешупа въ левой спороже а Юра и зъ иными реками по правой споро-

№ 27. не, которми спускають шовари лесные до Немна, але ижъ на кгрунпъ Князства Прусского для того мають на берегу нижли ихъ зъ месцѣца рушати пые шовари браковать, опъбирають на бракъ вышей писанный и яко сырий плашпъ, шо еспъ ванъчосу звычайное спо, по дву копахъ грошей Липовскихъ а оащолцу и клепъголцу на шомъ же месцѣцѣ каждое спо на шомъ же бракъ по полъшори копы; а попелы возятъ вози ку рече Немну где ближей, а шакъ где кольвекъ будеть надъ рекою, будь въ Ковъне, альбо нижей, альбо вышей Ковъна зложоны, погъды на бракъ вышей писанный маепъ быти плачонъ кожъдый лашпъ по дву копахъ. А на коморе Берестейской шакъ се заховати мають, ижъ хшобы кольвекъ реками, которми кольвекъ шовари лесные вышей писанные зъ Волини, або опъкуль ишуль къ рече Висле спускаши холпелъ, шакъ-вый кожъдый маепъ на границахъ подъ спраченьемъ шовару даши знаши справъцы Короля, его милоспи, до комори Берестейское. Такежъ ижъ купъцы, которме шакъ-вые шовари робятъ въ лесехъ, въ пущахъ и въ борехъ, где кольвекъ вышей або нижей Берестѣя, а возятъ до береговъ речъныхъ где шовари на берегъ звозятъ, мають даши знаши до комори Берестейское, справъцы Короля, его милоспи, абы зъ бракарми приехалъ, а браковать и опъбиратъ шовари а плашпъ на бракъ Кгданьский подле ушавы нижей писаное, бо суть шовари сырие а накладъ спусну немалый напредъ ванъчосу кожъдое спо звычайное на бракъ Кгданьский маепъ быти плачено по дву копахъ Липовскихъ, а оащолцу и клепъголцу на шомъ же бракъ вышей описанный кожъдое спо звычайное маепъ быти плачено по полъшори копы; а попелу кожъдый лашпъ на шомъ же бракъ Кгдань-

ский по полъшори копы, кожъдая копа грошей вышей писаная на Липовъскую личъбу, за пые шовари маепъ быти плачона; инъшихъ шоваровъ лесныхъ въ коморахъ Ковеньской и Берестейской не вставено, але дали шо на волю а ласку его Королевское милоспи. Шо сѣ допычепъ комори у Дрисе подъ Полоцкомъ, комори въ Салапе въ земли Жомонъской, на пыхъ коморахъ шакъже се шежъ заховати мають, яко на Ковеньской а на Берестейской около складанъя шоваровъ лесныхъ всякихъ, кгда Господаръ Король, его милоспи, листы своими роскажешъ, але около ушавы шоваровъ лесныхъ всякихъ, якъихъ на которой коморе съ пыхъ-шо двухъ коморъ справъцы Короля, его милоспи, людемъ плашпи мають, ничего около того на шомъ частъ не поспановено, але зоставили шо и пустили, абы Господаръ Король, его милоспи, поспановилъ подле ласки и воли своее, коли будеть воля его Королевское милоспи. Але абы ку шkode скарбу Господарьского омыльностпи не чинено, аже бы вози, альбо речъками малыми коморъ складовыхъ минаючи, шакъ-выхъ шоваровъ лесныхъ не вывозили а ни выпускали зъ границъ Князства Великого Липовского, будеть воленъ Господаръ Король, его милоспи, окромъ коморъ головныхъ въ месечъкахъ, въ селехъ, яко у своихъ Господарьскихъ, шакъ шежъ и подданныхъ своихъ, которого кольвекъ спану духовныхъ и свешъскихъ росказатъ справъцомъ своимъ, спорожу поспановишь, шолько, колько шое спорожи потреба будеть, и слуги шакъ ховатъ, абы шого сперегали; а хшобы головную комору пымъ способомъ минуль съ шовари лесными, шакъ-вые шовари где ихъ кольвекъ загамують, альбо заспагують, коня въ нишожъ панъшпе, мають быти загамованы а взяты на Господара Короля,

его милости, до скарбу его милости Господарьского Великого Князства Липовьского. Маешь тежъ Господарь Король, его милость, на кожъдой коморе вышей писаной бракарн ховаши, а кожъдый кому шовари браковашн будуще, повиненъ имъ будещъ плащити опть бракованья шоваровъ своихъ, то естъ опть лашшу попелу полтъпрещя гроша, а опть спа ванъчосу по грошу, такъ жо опть спа клепокъ по грошу, и опть спа фашолцу по грошу на Липовъскую личъбу; а естлибы хто шовари недобрне на которую комору припустилъ, то бы нехай было на воли справецъ Короля, его милости, естли бы ихъ приняти хотелъ, albo до Прусь и до Иелянпъ выпустити. А съ кимъ бы тежъ хотели справцы Короля, его милости, на коморахъ инъшую змову чинити, же бы тые шовари препущены на комору не складаючи а ни бракуючи ихъ на коморе на тыхъ же праецъ шехъ, або комячахъ, або лодяхъ, або якихъ кольвекъ приправахъ ку спущенью, же бы вжо своимъ пакладомъ до Прусь або до Иелянпъ на певное месщъцо тые шовари лесные спущилъ, а на шоптъ бракъ опщдалъ, то имъ маешь быти вольно. А ижъ бы ся люди не омыляли на бракованья а ведали якъ бракують у Кгданску, шакъ тежъ на коморахъ Ковеньской, Берестейской браковашн будуще напредъ шовари деревеные продають на спо: а спо звычайное бываешь ванъчосу, шпукъ спо и двадцать; а клепокъ того двое, то естъ двесте и сорокъ; а фашолцу шакже, яко и у Кгданьску; а попелу лашштъ бываешь бочокъ дванадцать. Бракованье шоваровъ бываешь на прое: то естъ выборъ, которий се личъбою вышей писаною личити, а бракъ шпо два за одинъ бываешь, а бракъ эъ бракъ где чопыри за одинъ шацують.

А ижъ бы справцы бракарн его Королевъ-№ 27.

ское милости на коморахъ поспановенье заховался пропивъко Господару Королю, его милости, и пропивъко всимъ людемъ верне, абы были присягълые. А шакъ Господарь Король, его милость, на тые вси речи вышей менные ласкаве а милостиве призвоути рачилъ, обещаючи словомъ своимъ Господарьскимъ, тые вси речи, которие суть на шомъ соиме шеперешънемъ великомъ Виленскомъ, уеалсны и поспановены и заминены, всякого спану людемъ духовнымъ и свещскимъ, шакъ вери Римское, Греческое и Жидовское, подданнымъ своимъ шого паньства Великого Князства Липовъского и шосжъ чужоземцомъ модно а не порушъно держати и заховашъ во всихъ члонткахъ вышей описаныхъ.

Якожъ пошомъ водие того поспановенья вышей описаного, его Королевъская милость, листы свои рачилъ казати писати до князей, и паковъ, воеводъ, старостъ, кнегинъ, панъ, державецъ и намесщниковъ, вдовъ, бояръ, и дворанъ своихъ Господарьскихъ и всихъ духовныхъ Римского и Греческого закону и войшовъ, бурмистровъ и всихъ заказниковъ месщъ своихъ Господарьскихъ и князскихъ и паньскихъ, духовныхъ и свещскихъ, приказуючи имъ, абы они коло тыхъ шоваровъ лесныхъ пую уеалу и поспановенье его Королевъское милости съ паны Радами, ихъ милостью, и съ княжаты и паняшы и со вьсими землями паньства его милости Великого Князства Липовъского вчиненую, въ местехъ и по шоргомъ для ведомости всихъ людей и купцовъ и Жидовъ выволапати и оповедати казали, абы кожъдый то ведаючи коло тыхъ шоваровъ лесныхъ водие того поспановенья, а не инакъ въ шомъ ся заховалъ.

№ 28. **28.** Подъ леты Божего Нароженья тисеча пять сотъ чотырдесять осьмого году, месеца Септебра, дня, шѣдикта сегого, будущи Королю, его милости, и Великому Князю Жикгимонту-Августу у Радомли, Царь Перекопский Саганъ-Кирей присылалъ до его милости посла своего, съ Короля, его милости, посломъ паномъ Костянтиномъ Рапомъскимъ, и ярлыкъ свой до его Королевское милости черезъ него послалъ, который ярлыкъ его такъ се въ себе маеть:

Великое Орды вольного Цара Саганъ-Кирей слово мое шо еспѣ. Брату моему Жикгимонту-Августу Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому. Которого есьми посылаю посла шого прошлого году до васъ Сава мурзу, и вы къ тому послу моему приспавивъши посла своего великого пана Конспеньпина Рапомъского до насъ прислали, и вспоминокъ шые, которіе кождого году до насъ присылаете черезъ посла вашего до насъ дошли, мы посла вашей милости и шые упоминокъ вѣдчѣно приняли. Который еше листъ свой писали до насъ черезъ посла своего, и въ томъ листе пишете до насъ, же мы посылаемъ послы и многіе гоньцы, а въ томъ бы шкода деяла се скарбу вашему, ино мы лишнихъ пословъ и гоньцовъ не посылаемъ, одно которіе за давнихъ часовъ хоживали, шые и шеперь ходяшъ: мои послы и дѣшай моихъ царевичовъ и жонъ моихъ и дочокъ моихъ, отъ князя Шириневъского одного, отъ мурзъ двухъ, отъ одного Манъспышъцкаго князя и отъ мурзы отъ Бариневъского князя одного, а которіе шезъ при мне князи еспѣ, отъ князя Канъ - Тугана и отъ князя Машика и отъ подскарбега моего отъ Инъшника, шыхъ пословъ моихъ приимуице, а черезъ шо еспѣли бы были чини лишние,

вы шымъ ничего не давайше. Которіе шезъ упоминокъ шы, братъ нашъ, до насъ присылаешъ, ино я шымъ упоминокъ не вельми радуясь, бо впокою не маю отъ людей своихъ, же шымъми способомъ нарекають : „Ты малую речъ берешъ, а большую zostавуешъ, и кгдабы „еси намъ дозволилъ воевати и люди братъши, шогды бы еси большій пожнпокъ „съ шого мелъ, а мы вжо не можемъ на „чомъ ся выховаши, бо Украйну Московъ- „скую уже есьмо всю выбрали“. Также я еспѣли имъ дозволю, абобъ ся они за-помогли, абобъ ихъ тамъ побито, уждыбъ на мене вжо жадного присловья отъ людей моихъ не было, за отъца моего Менъкгли-Кирей Цара, а за брата моего Магъмешъ-Кирей Цара, отъ предковъ вашихъ и отъ отца вашего упоминокъ большіе хоживали, а предъ ся бывало люди ихъ уторгнувъши у паньство ваше немалые шкоды чиняшъ и воюють, а шеперь за мене жаденъ человекъ не спущипъ. А которій листъ вы, братъ нашъ, черезъ гонца своего прислали, и въ томъ листе пишете, абы мы на исприятеля вашего и своего исприязнь доводили, которій исприятель вашъ и нашъ Князь Великий Московъскій не мало замъковъ вашихъ забравъши и ку своей руке маеть, ино и шые замъки не самъ онъ побралъ, але съ помощью предковъ нашихъ, бо предки мои отъ васъ упоминокъ бирали и предъ ся васъ воевывали, але мене Боже вховай, абыхъ я шо мелъ чинипи, и я шезъ зъ брашомъ своимъ подъ шюю мерою присягу и доконъчанье промежку собою есьмо вчинили, которого году я самъ, або царевичъ, або люди мои паньство ваше мають воевашъ, шого году вы жадныхъ упоминокъ намъ не маете давать, а которого году я самъ и царе-

впчъ и люди мои шкоды паньспву вашо-
му не будунъ чинишъ, шого году вы ма-
ше намъ упоминъки посылашъ; а шакъ
пшежъ кгдахмо черезъ пословъ вашихъ и
нашихъ угоду промежъку собою приймо-
вали, шогды мелихмо на неприятеля ва-
шого и нашего съ одного бышъ. Ино я
пныхъ часовъ у великую незгоду и въ не-
приязнъ и съ Княземъ Великимъ Московъ-
скимъ зашолъся, а шо ни для кого, одно
для тебе, брата нашего, бо Князь Вели-
кий Московский не одны послы мои, але
вжо и двои загамовалъ, и присылаешъ до
мене послы и гонцы свои, просячи мене,
абы я съ нимъ угоду принялъ и съ од-
ного къ нимъ на вашо паньспво споялъ,
и даешъ мне удвое большие упоминъки,
нижли опъ тебе, брата нашего, прихо-
дяшъ. А вы которие упоминъки до насъ
присылаешъ и завжды нарекаешъ ку намъ,
брату своему, же и въ листехъ своихъ
до насъ пишешъ, же намъ шые упоминъ-
ки даешъ по своей доброй воли, бо вы
даешъ намъ шые упоминъки для паньсп-
ва своего, колибъ паньспво ваше во впо-
кою было, же бы опъ мене и опъ лю-
дей моихъ шкоды паньспву вашему не
было. Которого пшежъ Тапарина есми у
васъ просилъ на имя Саручару, и вы че-
резъ посла своего великого, пана Рапомъ-
ского, къ намъ опъказали, и въ листе
своемъ писали, ижъ шого Тапарина Са-
ручару дали еше воеводе Троцькому на
на опъмену Яблоньского. Бо мне еспъ
причина прохашъ у васъ Саручару: взяпъ
невинъне у Чурце на Соли, якомъ и въ
першихъ листехъ своихъ до васъ писалъ.
А шо пшежъ вы, братъ нашъ, рачи па-
мешаши, бо нислыхано, еспли бы мели
пслы наши, которие промежъку насъ хо-
дяшъ, умирашъ, окроме на Москве послемъ
смершъ бываешъ, а въ инъшихъ паньсп-

Том. I.

вахъ нигде шого не бывало. А моего посла № 28.
не одного едучи до васъ забило, и двухъ и
пшежъ, ведъ нихшо шо не забилъ, одно люди
ваши Черкасцы, Каневъцы, Кляне; ужобъ
черезъ шо говорилъ, але вжо и словъ не
маю. Къ шому пшежъ еше писали до насъ
въ листе своемъ, шшожъ предку моему
Магмешъ - Кирею Цару, для шого еше
большие упоминъки давали, шшо онъ
вамъ допомогъ неприятеля нашего и ва-
шого Московского воевашъ. И я пшежъ
ничимъ не вменьшенъ еспъ опъ Царей
первихъ: могу шакоюжъ неприязнъ Князю
Великому Московскому оказати, бо шы,
братъ нашъ, еспъ молодой человекъ, еше
шы шого не ведашъ; рачъ пыташи у
своихъ старихъ людей, которие запаме-
таюшъ Маньггил-Кгирей Цара и за Магъ-
мешъ-Керей Цара, брата моего, же въ
шопъ часть, якъ паньспво ваше бывало
воююшъ, а предъ ся упоминъки берушъ,
бо я самъ на шопъ часть Царевичомъ былъ
и многии шкоды у паньспве вашемъ чи-
нивалъ, и подъ Сакалемъ кгдамъ бишву
выигралъ, шогды я самъ былъ. И шшо
шы, братъ нашъ, черезъ посла своего ве-
ликого Коспентъшина Рапомъского до мене,
брата своего у посельспве наказалъ и въ
листе своемъ писалъ, именуочи которие
врочища еспъ по Богу по рече и по
Синей Воде: Яркгумаклы и Янъгилунгу,
именуочи шые поля и земли своими, абы
пшежъ мои люди шамъ не кочовали, кони
и быдла и овецъ своихъ не паспвили. Ино
шые еспъ земли и врочища, яко шеперь
сущъ, и знаки шого же предъсе моего Са-
инъ Цара Езюбекъ Чаанъбекъ Цара кочо-
вища были, лкожъ они и до сихъ часовъ
у шыхъ кишняхъ еспъ похованы и ше-
перь шые кешени спояшъ. А кгда шые
врочища и поли шыи вы менуешъ своими,
же бы ваши мели бышъ, и вы рачше сво-

6

№ 28. ими людьми пые вровича осадить, не хай-бы на пыхъ урочищахъ жили, кони, быдло и овцы свои шамъ паспвили; але я поведамъ, иже пые земли есшъ наши и предкове мои пожитъки съ пыхъ земель себе мели, и я пежъ маю и съ нихъ уживаю. И пы, братъ нашъ, не рачи на то дивити, бо копорий спомецъ свой маю въ Киркели и въ Крине за давныхъ часовъ, слышу же то было Хрестияньское, а пеперь есшъ мое Мусурманское. А о томъ ваша милоспъ, братъ мой, дай покой, хпо пые земли и вровича ку своей руке будешъ мепи и вживапи, то того земля будешъ, бо есшъ то земля ни пвоя, ни мол, одно Бозская: хпо моцнейший, шопъ себе одержипъ, бо мы зъ давныхъ часовъ звыкли у васъ брапи, а вы намъ звыкли давапи, яко предки ваши предкомъ нашимъ, а вы намъ, бо для того даеше, шпобъ вапи паньспва опъ нашихъ людей во впокон были. А копорие упоминъки до насъ шлете, ино пые упоминъки шпо году, то пущие приходяпъ, якъ одамашъки, такъ сукна, кожухи; и копорие сукна у поставсхъ, то пые сукна того году привезены ничому не годны, бо шакъ лихи были, еспли маепе шакъ лихие слашъ, волей неславнымъ за давныхъ часовъ пропивъку скарбу люди мои не еждчивали, а пеперь ездяпъ и шрудности великие себе примуютъ: шое зимы чопыри недели лежали на поли. И черезъ шое вжо пропивъку пыхъ поминъковъ людей своихъ посылапи не хочу, бо для шое причины, же поведывали и до мене писывали спароспы Украйные, же Московские козаки сперегушъ пословъ на поли, и пыхъ упоминъковъ, копорие вы до насъ посылаепе, ино поведывали, же бы Карпъ козакъ мелъ сперечь. Зъ Божье помочи Карпа поймавщи, до мене привели, и л его казалъ обесипъ и шоварища его

Зуба поймали и въ везенью пеперь у мене есшъ. О томъ бы ваша милоспъ ведали, шпо я у вашего посла, сыну Еминъ-Кгерееву Дчаваръ-Кгерей Солтану, упоминъки в него взяли шубу завыйковую, сукно Лунское, сукно кольпришъ на немъ взяли и ему дали. Мы пежъ для того по особу пословъ своихъ до васъ и гоньцовъ слашп не хотели, шпо завжды до насъ черезъ пословъ своихъ пишете, ижъ бы моихъ пословъ и гоньцовъ много ходило, а скарбу вашему шкода делася. А шпо еште писали о Енгии Юнгуль Оркгу, Маклы-Богъ и Синюю Воду, пые вровича вси по самый Днепръ, то намъ опъ васъ, брата нашего, зъ жалю великою было, и пословъ своихъ не хотели есмы до васъ слати, нижи просилъ насъ панъ Рапомъский, посолъ вашъ великий, абы л послы свои съ нимъ до васъ послалъ, и зъ вами въ доброй братъской приязни былъ. И я пежъ посломъ великимъ до васъ послалъ Князя Уюшонского Биболуша, брата его, шурина своего Мустафа мурзу, вторымъ посломъ Шямка Оражанина, писаромъ при нихъ Дчанъ-Темиръ мурзу; ашпо черезъ ихъ вамъ наказалъ есмы, шпо сущъ мои слова, рачили бы ваша милоспъ имъ верить. А шпо пежъ до васъ наказываю черезъ послы свои и въ листехъ своихъ пишу, прослчи о два паньцыри, ваша милоспъ, братъ нашъ, того намъ жалуетъ. И къ шому пежъ вамъ поведемъ, копорие сукна депемъ нашимъ упоминъку шлете, ино усе зобравши за одно сукно доброе не спояшъ. Я до вашей милоспи пишу, а вы до мене пишете, а въ шомъ пежъ многие слова межи нами ся находяпъ, ино лепшъ променъку насъ колибъ коропышние слова были, а приязнь лепышая, а рачилъ бы ваша милоспъ унимапи Черкасцовъ, Каневцовъ, Клянъ, же бы шкоды людямъ нашимъ не чипили. Якъ

шежъ Пешрѣ Полочанинѣ, староста вашъ Оспрейскій, у купца моего у Тодурки не малые речи невинныя ему заговаривалъ и купца моего своему обернулъ, якоже пошлѣ купецъ нашъ вамъ жаловалъ, и вы есмете листъ свой дали, пану Рапомъскому, до Князя Александра Вишневскаго и до ротмистра Киевскаго писанный, абы они тому купцу моему съ пымъ Пешромъ Полочаниномъ справедливостъ вчинили. Ино справедливостъ жадная тому купцу моему ся не спала, а ни заплаща жадная се не спала. Про то просимъ васъ, брата нашего, абы пошлѣ Пешрѣ Полочанинѣ передъ вашою милостию очевидно спавъши, и того бы ся нехай съ послами моими справилъ, и тому бы ся нехай заплаща спала. За пымъ ся брашъской приязни вашей полежаю.

Другий листъ Царскій о томъ купцы писанъ, на имя Опошурца, который жалуется на Пешра Полочанина, на шпобъ ему шупъ справедливостъ ся спала и заплаща была вчинена, бо такъ годъ листы Королевскіе до Киева даны, абы ему заплаща се вчинила, а ему того не заплачено.

29. Великое Орды вольного Царевича Емишъ Керея листъ. Слово его по есшъ: Жикгимонъшу Авъгусту Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому и инымъ. Же пыхъ часовъ отецъ мой, брашъ вашъ, великое Орды вольный Царь Сагапъ-Керей пословъ своихъ великихъ къ вашей милости, брату своему, со всимъ добрымъ послалъ здоровье ваше навежаючи, а свое поведаячи. А я шежъ шупъ будучи при опцы своемъ правою рукою, опцу своему служу и саблю его довожу, а левою рукою вамъ, брату нашему, на неприязню вашего завжды неприязню

свою и саблю свою довожу, яко и предковѣ № 29-30. мой. А шежъ къ вамъ не одно крошъ пишу, и черезъ послы свои наказываю, же бы вы мнѣ пые упоминки присылали, якъ предку моему Богашырѣ Солпану, и мыбъ зъ вами у лепшой приязни были, и водлугъ присяги наше, неприязню неприязню, а приязню приязню бы есмете оказывали, и на неприязню бы есмете съ одного спояли. И которые есмете слова свои черезъ посла своего до васъ наказалъ, по есшъ слова мои, вы бы тому верили; а послалъ есмете до васъ служебника своего доброго а верного князя Акмала-Дуана, здоровья вашей милости навежаючи, а свое поведаячи, а за пымъ ся брашъской приязни зъ вами полежаю.

30. Господарю моему милостивому Жикгимонъшу-Авъгусту Королю Польскому, Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому и инымъ. Поведая вашей милости, Господарю моему милостивому, шпобъ шупъ будучи я при Господари своемъ, вольномъ Цари, водлугъ можности своею вашей милости Господарю моему служу и при послахъ вашей милости всякие слова мои до Господара моего доношу. Што ваша милость рачилъ пыхъ часовъ посла своего великого, пана Рапомъскаго прислаши, и черезъ него наказати и въ листе своемъ писати, именуючи урочища полные Енгилюнъкгу Маркчу, Маклы-Богъ и Синюю Воду по самый Днепръ, олижъ и по Тованъ, поведаячи пые земли и поля, же бы вашей милости мели быти, ино Господарь мой, брашъ вашей милости, вольный Царь, опъ вашей милости, опъ брата своего, велими невядучне по принялъ. Ино я вашей милости даю знати, абы ваша милость не рачилъ другой разъ черезъ послы свои и въ

На 30. листехъ своихъ около таковыхъ речей негодливыхъ писаши, бо съ таковыхъ речей неприязнь, ино и пыхъ часовъ пословъ своихъ не хотелъ слаши, ледве есмы упросили его, же бы онъ пословъ своихъ до вашей милости послалъ и зъ вапою милостью въ доброй приязни былъ, шакъ шежъ до вашей милости послалъ пословъ великихъ Мустааа мурзу. И я шежъ наменьший слуга вашей милости, будучи шупъ при Господари своемъ, вашей милости Господару своему служу и промежку вашей милости Господарей моихъ усего доброго хочу; одно вашей милости Господару своему низько чоломъ быю, абы ваша милость, Господарь мой милостивый, у ласкахъ своихъ и въ жалованью своемъ Господарскомъ мене слуги своего не забывъ; а я вашей милости, Господару моему, до смерти подножный слуга. Кгда ваша милость того року посла пришлемъ погыды Алексанъдра Владыку, бо еспъ годный слуга вашей милости на шо; а я до вашей милости послалъ служебника моего, на имя Малей База, службу свою поведаючи, а за шымъ ся ласъце вашей милости Господара моего полецю.

Опъ Ли-Кгерей Царевича листъ въ шоежъ слово; а посолъ его на имя Янгъ Чора Апшалькъ.

Каз-Кгерей Царевича листъ въ шоежъ слово; а посолъ его на имя Боколапъ.

Ачдъ-Керей Царевича листъ въ шоежъ слово; а посолъ его на имя Томакъ.

Соломапъ - Керей Царевича листъ въ шоежъ слово; а посолъ его на имя Дчамъ Барилъ.

Азаматъ-Кгерей Царевича листъ въ шоежъ слово; посолъ его на имя Часанали.

Спаршое жоны Царевы листъ въ шоежъ слово Давлевъ-Солпанъ Бнимовъ; посолъ на имя Байкочкаръ.

Другое жоны Царевы Давлевъ-Бекъ Бнимовъ листъ въ шоежъ слово; а послу ее имя Папа.

Спаршое дочьки Царевы Нуръ Солпанъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово; посолъ ее на имя Гасаналой.

Другое дочьки Царевы Толонъ-Бекъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово; посолъ ее на имя Гасанъ-Гауузъ.

Третее дочьки Анша Солпанъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово; посолъ ее на имя Ягулъ.

Четвертое Ребня Солпанъ Ханикинъ, листъ въ шоежъ слово; посолъ ее на имя Ялбалды.

Спаршого Еминъ-Кгерей Царевича жоны Ханъшотай Бнимовъ листъ въ шоежъ слово; послу ее на имя Алхамъ-Шазы.

Спаршого Царевича сына Чдааеъ-Кгерей Солпановъ листъ въ шоежъ слово; послу его имя Колай.

Князя Ак-Мамая Шириневъского листъ въ шоежъ слово; а слуге его имя Алхамъ Кгазы.

Манъкчипцкогo князя Кочопаевъ листъ въ шоежъ слово; послу его имя Гасанъкулъ.

Барановъского князя Дчаналеевъ листъ въ шоежъ слово; слуге его имя Кудапъ.

Шириневъского мурзы Шикъ-Мамая листъ въ шоежъ слово; послу его имя Карабай.

Манъкчипцкогo мурзы Азы-Кгереевъ листъ въ шоежъ слово; послу его имя Зорзу.

Князя Маншковъ листъ въ шоежъ слово; слуга его на имя Чали.

Подскарбего Царева листъ въ шоежъ слово, посолъ на имя Тилешъ.

Царский гонецъ на имя Марко, шпо приехалъ передъ послы гоньцомъ, поведаючи о послахъ, шпо послы едутъ, листъ его въ шоежъ слово.

Еминъ спаршого Царевича гонецъ на имя Кочомъ-Бакъ, листъ его въ шоежъ слово.

Отъ Ли-Кгерей Царевича листъ его въ шоежъ слово; гонѣцу его на имя Бошадчъ.

Соломашъ-Кгерей Царевичовъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Северъ.

Азамашъ-Керей Царевича листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Ундурчъ.

Гадъчи-Кгерсевъ Царевича листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Бахпикгелдъ.

Спаршое жоны Царсвы Давлешъ Солъшанъ Бинимовъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу ее имя Карапай.

Другое жоны Царсвы Давлешъ-Бскъ Белимовъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу ее имя Тодурка.

Еминъ-Кгерей Царевича жоны Ханпштай Бинимовъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу ее на имя Ундырчъ.

Спаршого сына Царевичова Чда-Авед-Кгерей Солмановъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Бушакъ.

Спаршое дочьки Царсвы Толомъ-Бекъ Ханикинъ, листъ ее въ шоежъ слово, гонѣцу ее имя Давлешъ-Казы.

Другое дочьки Царсвы Нуръ Солшанъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу ее имя Кичкина.

Трепей дочьки Царсвы Ребия Солшанъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу ее имя Спешанъ.

Чешверъшое дочьки Царсвы Анша Солшанъ Ханикинъ листъ въ шоежъ слово, гонѣцу ее имя Павелъ.

Князя Акъ-Мамая Шириневского въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Топай.

Князя Кочопая Манъкыпцкогъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Кочопай.

Князя Бариновскаго Дчаналея листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Дчанамей.

Шириневскаго мурзы Шикъ - Мамал листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Шаунъ.

Бариновскаго мурзы Озу - Кгерсевъ

листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Дча-№ 31. кумъ.

Князя Кунъ-Тугановъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Манакъ.

Князя Машиковъ листъ въ шоежъ слово; гонѣцу его имя Яшпмъ.

Подскарбего Царсва князя Тинъ-Шяниковъ листъ въ шоежъ слово, гонѣцу на имя Тюманюкъ.

31. Отказъ послу великому Царя Перекопскаго.

Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ казалъ тебе повелѣни:

Што братъ нашъ Сагапъ-Кирей волиный Царъ чересъ тебе посла своего великого къ намъ указалъ, и въ ярыку своемъ писалъ, изъ котораго посла нашего всякого, пана Костантина Рапомскаго, послали есмо къ нему, брату нашему, здоровья его видѣти и зъ братскою приязнью и съ помѣнъки водѣ докончаней нашихъ, котории зъ нимъ, братомъ нашимъ, маемъ, же онъ, братъ нашъ, што посла нашего вдячѣне принялъ, и къ намъ его зася отпустилъ зъ братскою приязнью своею и зо всѣмъ добрымъ, и тебѣ своего посла великого къ намъ зъ нимъ послалъ, хошачи зъ нами у добромъ братствѣ и приязни быти. Мы шо отъ него, брата нашего, волиного Царя вдячѣно приймемъ, изъ онъ къ намъ приязнь братскую и слово свое Царское водѣ докончаней нашихъ и присеги свое неопыменно держитъ.

И што ся допычѣть пыхъ поминъковъ, которіе ему, брату нашему, по нашей доброй воли рекли есмо давати, мы держачи ему въ томъ брату нашему волюму Цару слово наше, пыи поминъки, которіе ему на сѣсь годъ отъ насъ посла-

№ 32. ны быти маюшь, и посла нашего великого пана Александра Владыку к нему шлемъ, и тебе посла его великого до него, брата нашего, зъ удачношню отъпускаемъ.

А такъ кгда у брата нашего вольного Цара будешъ, ты бы ему отъ насъ мовилъ, же бы онъ водле захованья предковъ нашихъ, которое они съ предки его вольными Цари мели, зъ нами братомъ своимъ у добромъ братъствѣ и верной приязни былъ, и слово свое Царское и приссугу водле докончаней нашихъ твердо намъ держалъ, и приятелю нашему приятелемъ, а неприятелю неприятелемъ былъ, и неприязни своею надъ нимъ доводилъ, а мы видячи по немъ, брате нашомъ, къ намъ доброе захованье а серную спалую и неопыменную приязнь зъ нимъ, братомъ нашимъ, у добромъ братъствѣ и приязни быши, и слово наше во всемъ ему полъниши хочемъ, и тые поминки, которые есмы ему, брату нашему, въ каждый годъ давали обещаши, посылаши къ нему будемъ.

Господаръ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонтъ-Августъ казалъ тебе поведиши:

Посолъ нашъ великий панъ Костянъшинъ Рапомъекий, который у брата нашего вольного Цара былъ, далъ намъ того справу, ижъ братъ нашъ Царъ казалъ ему передъ собою прислугу чиниши за купца своего Тодорка, кошорому якобы некое гамованье повару его мело ся спати отъ державъцымашого Остръского пана Пешра, и яко бы за его оольгкованьемъ и побраньемъ посуловъ отъ того Пешра, не могла ему за росказаньемъ нашимъ справедливостъ въ томъ въ Кнѣве спати, гдѣжъ онъ ачъ колъвекъ въ томъ не былъ виненъ, однакожъ за росказаньемъ Царскимъ муселъ присягу на томъ вчиниши, же оному Пешру

въ томъ не оольгковалъ, а ни посуловъ отъ него ни кошорихъ не бралъ. А такъ нехай бы братъ нашъ то обачилъ, если то естъ речъ слышная и пристойная, же бы онъ мелъ пословъ нашихъ о шаковую легкость приправовати, и непопрѣбные присеги казати имъ передъ собою чиниши, и што ся николи межъ нами и имъ, братомъ нашимъ, вольнымъ Царомъ, не заховывало, бо ведомо естъ ему, брату нашему, ижъ первой сего и большис речи подданныхъ его правили, а завжды есмы справедливостъ чиниши имъ казати, такъ тежъ и оному купцу брата нашего еспли тамъ въ Кнѣве справедливостъ ся не стала, а опыи бы купецъ его до насъ въ томъ зъ жалобою вискъ, або бы онъ, братъ нашъ, за нимъ до насъ писалъ, мы быхмо завжды готови справедливостъ вчиниши. Про то нехай бы братъ нашъ повторе пословъ нашихъ, кошорихъ къ нему посылаемъ, о шаковые легкости приправовати и трудностей и присягъ безпопрѣбныхъ передъ собою чиниши не казалъ.

52. А то листъ Короля, его милости, писанный до Цара Перекопского и черезъ того посла его великого къ нему посланный.

Отъ Жикгимонта-Августа, Божью милостью Короля Польского, Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонтъского, Мазовецкого и иныхъ. Великое Орды великому Цару Сагапъ-Кирю, брату нашему. Што еси братъ нашъ прислалъ къ намъ посла своего великого Мустуфу мурзу, и черезъ него къ намъ указалъ и въ ерлыку своемъ писалъ, ижъ кошорого посла нашего великого пана Костянъшина Рапомъского послали есмы къ тебе, брату нашему, здоровье пвое видѣши и братъскою приязню и съ по-

миньки, водле докончаней нашихъ, копорие съ побою, брапомъ нашимъ, маемъ, же еси того посла нашего вдячѣне принялъ, и къ намъ его зъ брапъскою приязнью своею и со вѣсимъ добримъ зася опъпустилъ, и своего великого посла къ намъ пославъ, хоплячи зъ нами у добромъ брапъствѣ и приязни быши. Ино мы опъ тебе, брата нашего, вольного Цара, удячѣне приѣмемъ, ижъ ты водле докончаней нашихъ и присяги своее приязнь брапъскую и слово свое Царское неопмѣнно къ намъ держишъ. И шпо ся допытѣшь пыхъ поминьковъ, которие шобе, брапу нашему, по нашей доброй воли рекли есьмо давати, мы держачи шобе въ томъ, брапу нашему, вольному Цару, слово нашо, пые поминьки на сесь годъ шобе шлемъ, и зъ ними посла нашего великого пана Александрѣ Владыку къ шобе есьмо послали, и казали ему здорвѣ швое, брата нашего, опъ насъ видеши, и швоего шежъ посла великого Моспоеу мурзу опъ насъ есьмо опъпустили, и пы бы, брапъ нашъ, пые упоминьки вдячѣне опъ насъ принялъ, и водле захованья предковъ нашихъ, которое они съ предки швоими вольными Цари мели и у брапъствѣ и приязни съ собою мешкали, зъ нами, брапомъ своимъ, потомужъ у добромъ брапъствѣ и веръной приязни былъ, и слово свое Царское и присягу, водле докончаней нашихъ, твердо намъ держалъ, и припслю нашему припселемъ, а исприпслю исприпселемъ былъ, и исприпзни свое надъ нимъ доводилъ; а мы и впередъ видечи по шобе, брапе нашемъ, къ намъ доброе захованье, а верную, спалу и неопъменьпую приязнь съ побою, брапомъ нашимъ, у добромъ брапъствѣ и приязни быши, а слово нашего во всемъ шобе полънипи хочемъ, и пые поминьки, копорие есьмо шобе, брапу нашему, въ кожъ-

дый годъ давати обещаши, посылаши бу-№ 32. демъ. Къ шпоу шпо еси, брапъ нашъ, писалъ до насъ, ижъ первой писали есьмо до тебе, шпожъ многни послы и гоньцы опъ князей, мурзъ швоихъ до насъ приходяпы и скарбу нашему шкода немалая въ томъ ся деешъ, ино пы, брапъ нашъ, пишешъ, ижъ лишънихъ пословъ и гоньцовъ къ намъ не посылаешъ, одно копорие здавна хоживали, пые и шеперь къ намъ ходяпы опъ тебе и опъ дещей швоихъ Царевичовъ и жонъ и дочокъ швоихъ, и опъ инъшихъ князей, мурзъ швоихъ; а копории бы лишънии послы и гоньцы были, абыхъмо пымъ ничего давати не казали, ино яко есьмо съ побою, брапомъ нашимъ, черезъ посла нашего великого пана Александрѣ Владыку шпо пошпановили, а пы намъ черезъ него реиспръ свой пославъ, копорие послы и гоньцы опъ тебе и опъ Царевичовъ и жонъ и дочокъ швоихъ и шежъ князей, мурзъ швоихъ маюпы до насъ приходиши, мы и шенерь о шпо ничего не мовимъ, одно о пые лишъние, которие надъ пошпановенье шпоу посла нашего ходяпы; якожъ и пыми разы при послехъ и гоньцехъ швоихъ приходили къ намъ лишънии чопыри послы и чопыри гоньцы, и мы водле писанья швоего, брата нашего, въ томъ ся заховали, и пымъ лишънимъ посломъ и гоньцомъ ничего давати не казали, пы бы, брапъ нашъ, о томъ ведалъ. За пымъ шпо еси брапъ нашъ черезъ посла своего къ намъ указалъ и въ ерлыку своемъ писалъ, ижъ князь Московъскій часпю кропъ пословъ и гоньцовъ своихъ до тебе присылаешъ, же бы пы, брапъ нашъ, приязнь зъ имъ взялъ и зъ одного на папъства наши зъ нимъ споялъ, а за шпо шобе немалые поминьки обещаешъ, ижли пы, брапъ нашъ, памешаючи на

№ 32. присягу и слово свое Царское и на захованье предковъ своихъ, въ которой приязни завжды они съ предки нашими были, на то ся не склоняешъ, и зъ нами, брашомъ своимъ, неопъменъно у добромъ брашъспве и приязни быши хохешъ. Мы тебе, брашу нашему, вольному Цару за то велико дякуемъ, и шую приязнь швою вдячъне опъ тебе приимуемъ, же ты, брашъ нашъ, спале а моцъне у брашъспве и въ приязни зъ нами сповишъ, и слово свое Царское и присягу свою швердо намъ держишъ и полънишъ пакъ, яко на тебе, брапа нашего, вольного а правдивого Цара прислушишъ, а опъ насъ, брапа своего, и приязни нашой ся неопдаляешъ, и ку приязни зъ Московскимъ неприахемъ и нашимъ ся не прихляешъ. Мы шежъ съ шобою, брашомъ нашимъ, водле захованья предковъ нашихъ и шое приязни, въ которой завжды они съ предки швоими были, хохемъ у веръномъ а правдивомъ брашъспве быши, и слово наше во всемъ шобе полъниши. При шомъ шпо, брапе нашъ, пишешъ до насъ, ижъ копорне поминъки до шебе, брапа нашего, шлемъ, же бы шые поминъки сукна и одамашки мели быши плохи, а зъвляща копорне сукна у поставехъ супъ, шые рекомо ничому ся негодяшъ, абыхмо казали поминъки добринъ къ шобе слаши, ино ты, брашъ нашъ, вольный Царъ, самъ шпо у себе обачъ, ижъ мы шпо чинимъ для шебе, брапа нашего, и шые поминъки къ шобе шлемъ, шпо чинимъ зъ доброй воли нашой, хопячи абыхмо съ шобою, брашомъ нашимъ, въ добромъ брашъспве и приязни быши водле шого, яко предки наши съ предки швоими вольными Цари добрую приязнь и верное а правдивое брашъспво зъ собою мели; и шпо ся шкнешъ шыхъ поминъковъ, копорни шобе,

брашу нашему, посылаемъ, шубами собольими, куньими, одамашками, злопоглавы, сукны и инъшими речъми, на шпо мы копншъ немалый и накладъ зъ скарбу нашего чинимъ. А веджо мы для тебе, брапа нашего, и доброго захованья и приязни швоей шого не жалусмъ, нишли шпо намъ еспъ дивъно, ижъ ты упоминъки наши невдачъне опъ насъ приимуешъ; а первой шого опъ колька лешъ шакинжъ есмы посылали, а ты, брашъ нашъ, завжды ихъ опъ насъ вдячъне приимовалъ, а шеперь шакинжъ упоминъки добринъ посылали есмы, а невсмы, за копорими причинами шобе супъ невдачъны и гужены. Бо шпо ся допыченъ суконъ, маемъ за шпо, ижъ шобе, брашу нашему, еспъ шпо ведомо, ижъ шаковыхъ суконъ и одомашокъ у паньспвахъ нашихъ не робяшъ, але зъ далекихъ споронъ изъ заморья зъ немалымъ накладомъ нашимъ шпо намъ приходишъ, где мы завжды одамашки и сукна добринъ а не лиши кажемъ на поминъки шобе, брашу нашему, купиши и посылаши, и еспли въ тыхъ сукнахъ копорая хiba еспъ, шогды не нами, Господаремъ, ся деспъ, але ижъ шаковые сукна шеперь ошъшомъ приходяшъ; и ты бы, брашъ нашъ, домнийманья, же бы шпо зъ насъ мело ся деспи, по насъ не былъ, и шые поминъки, копорие зъ доброй воли нашой шобе посылаемъ, вдячъне опъ насъ приимовалъ, и шпо намъ приязню своею брашъскою опъдавалъ. За шымъ шпо ты, брашъ нашъ, пишешъ къ намъ, припоминаючи першое усказыванье и писанье швое къ намъ черезъ пословъ своихъ о два панцыри, о копорни еси насъ просилъ, же быхмо мели шобе, брашу нашему, шого жаловаши, ино ты, брашъ нашъ, не будь шого домнийманья, же быхмо шого шобе жаловали, еспли большее для шебе, брапа нашего, чинимъ, а въ шой пакъ ровной

речи и овѣщемъ не ради быхъмо жеданья швоего, брата нашего, опустили, и давъно быхъмо шые панъцери къ побѣ, брату нашему, послали, нижи здесь у панъсвахъ нашихъ, панъцyrей, зброи шаковыхъ, по обычаю вашему не робяшь, а хопя и робяшь, шогды не шаковыи, котории бы ся вамъ, брату нашему, годили. А веджо казали есьмо побѣ, брату нашему, двухъ панъцyrей зъ Немець досташи, и акие панъцyри быши могли, мы къ побѣ, брату нашему, два ихъ послали, ты бы, братъ нашъ, опъ насъ ихъ принялъ. Ку тому, шпо еси писалъ до насъ, абыхъмо подданныхъ нашихъ Черкасцовъ и Каневцовъ, Крянъ внимали, абы людемъ швоимъ шкоды не чинили, шно мы завѣжды подданнымъ нашимъ грозне розказываемъ, абы людемъ и влусомъ швоимъ, брата нашего, жадное шкоды и зачепъки не делали, подъ замки и влусы швои не подходили, и во вѣсемъ спокойливѣ ся заховали. Якожъ которие шкоды первой сего по шии часы прошлыи опъ казаковъ шыхъ замковъ нашихъ, подданнымъ швоимъ ся были спали, шно шые за вышпущъ свой передъ швоими послы, брата нашего, супъ скараны, чому ты, братъ нашъ, опъ пословъ своихъ еспъ добре сведомъ; гдежъ котории козакки Московъские и шыхъ часовъ прошлыхъ на поли пословъ швоихъ и нашего посла, кгда они опъ шебе къ намъ шли, сперегъли, хотечи ихъ погромити, и тежъ подъ замки и влусы швоими, которую шкodu вчинили, и спароспа нашъ Черкасский и Каневъский панъ Янъ Хрионовичъ шыхъ козаковъ побилъ, а пнъшнихъ поималъ и до Черкасъ привелъ, и передъ швоими послы супъ они скараны, шпо шии послове швои будупъ уметь побѣ, брату нашему, поведити; и ты бы, братъ нашъ, о томъ ведалъ, же мы ниоторихъ шкодъ и заче-

покъ подданнымъ швоимъ чинили не ро- № 32.
сказываемъ, а которие бы швольне и пошай подъ замки и влусы швои входили и шкodu чинили, шы бы шаковыхъ биши велелъ. А шпо еси, братъ нашъ, писалъ до насъ о купъца своего Тодурка, которий передъ побоею жаловалъ, же бы державъца нашъ Оспръский не мало речей и спашъковъ его загамовалъ, о шпо есьмо розказали были князю Александру Вишъневъскому на онъ часъ будучому справъцы воеводспва Киевъского и рошъмистру Киевъскому весполокъ съ посломъ нашимъ паномъ Рапомъскимъ справедливостъ ему зъ нимъ учинили, и якобы справедливостъ въ томъ ся ему не мела спати, шно здесь посолъ нашъ, панъ Рапомъский, далъ намъ въ томъ справу, же они будучи у Киеве весполокъ съ Княземъ Александромъ Вишъневъскимъ и зъ рошъмистромъ Киевъскимъ, тому купъцу швоему справедливостъ съ Пепъромъ чинили, нижи онъ самъ речъ свою здвоилъ: первой передъ нами жаловалъ, якобы пошъ державъца нашъ Оспръский у оурмана его шые речи загамовалъ; а пошомъ зася передъ нами на него самого жаловалъ, же бы онъ самъ шые речи и спашъки его въ него побраши и загамовати казалъ; въ чомъ жо самъ жалобы своей первое опъспунилъ, и речъ свою здвоилъ, и они за шымъ не могучи сами шое речи межъ ними конъчили, до насъ шо на вырокъ нашъ опложнили. И пошъ купецъ швой, брата нашего, послъ того въ насъ не бываючи и справедливости зъ нимъ собе въ томъ у насъ не доводечи, присхавъши до шебе, зложилъ речи не былъю, и того посла нашего передъ побоею обжаловалъ, же бы онъ Пепру державцы нашему Оспръскому въ томъ оолюговалъ, и рекомо неколько поснавовъ сукна за шо опъ него взялъ,

№ 33. и якобы за шымъ справедливостъ ся ему не спала; и шы, брагъ нашъ, за жалобю того купца своего, казалъ тому послу нашему присягу передъ собою чиниши, яко онъ Пешру въ томъ не оолковалъ и ни копорихъ посуловъ опъ него за по не бралъ, где онъ ачъ кольвекъ не былъ въ томъ виненъ, однакожъ за росказаньемъ швоимъ мусилъ присягу на томъ чиниши, шпо намъ по тобе, брапе нашомъ, не еспъ любо, ижъ шы пословъ нашихъ въ шаковой неповажностъ въ себе масшъ, и присяги передъ собою непошребне чиниши кажешъ, чого николи съ предковъ швоихъ не бывало, и того ся межъ нами и побою, брапомъ нашимъ, не заховывало, бо мы маючи бачностъ на себе, брапа нашего, завжды пословъ швоихъ у поважностъ и во чти у насъ масмъ; и шы бы пежъ, брагъ нашъ, метъ на насъ и на пословъ нашихъ шаковуюжъ бачностъ меши, бо ведомо тобе шпо еспъ, брапу нашему, ижъ первой сего больши речи подданымъ швоимъ съ поддаными нашими ся праели, и завжды есмы справедливостъ чиниши имъ казали, пакъ пежъ и шеперь оному кулцу швоему, кгда ся ему шамъ у Киеве справедливостъ за егожъ подвоеньемъ реи не спала, гошови есмы были справедливостъ въ томъ учиниши, нижи оный купецъ швой самъ здесь не былъ, и шпое речи свое не пильновалъ; а пакъ шпобы есп, брагъ нашъ, впередъ пословъ нашихъ въ шаковой жо поважностъ у себе метъ, яко и мы швоихъ въ насъ маемъ, а шаковыхъ легкосей имъ чиниши и присегъ безъ пошребныхъ чиниши не казалъ, а заховалъ ся въ томъ къ намъ по тому, яко и предки швои съ предки нашими.

33. Лета Бож. Нарож. 1548, месяца день индикта 7, будучи Господару Королю, его милости, и Великому Князю Жикгимоншу-Августу въ Радоми, приездилъ до его Королевское милости опъ Великого Князя Ивана Васильевича Московского посланецъ Загразский за верющимъ листомъ о томъ, шпо бояре его присылали перво сего до пановъ Радъ его Королевской милости Великого Князства Липовского: до князя Павла бискупа Виленского, а пана Яна Юрьевичъ Глебовича воеводы Виленского, припоминаячи, ижъ же межъ Господаремъ нашимъ Королемъ, его милостью, и Господаремъ ихъ, лета перемирные выходятъ, и они наводили на шпо Господара своего Великого Князя, абы онъ зъ его Королевскою милостью миру вечного, або на далший еще часъ перемиръ похотелъ, и Господаръ ихъ на шпо призвоилъ; а пакъ, абы и ихъ милость, панове Рада, его Королевскую милость Господара своего на шпо наводили, же бы его милость зъ брапомъ своимъ Великимъ Княземъ Господаромъ ихъ, приязни и доброе змовы похотелъ. А посламъ пословъ своихъ до Господара ихъ, копорне бы межъ Господари приязнь и добрую змову делаши могли.

И кгда князь бискупъ Виленский и панъ воевода Виленский на шпо до нихъ опъписали, же они его Королевскую милость Господара своего на шпо намовили, и его милость, яко Господаръ Хрестинанский, не хотячи видети кровопролишья Хрестинанского, а рука поганская бы ся не подносила, рачилъ на шпо призвоилиши, а миру и доброе змовы зъ брапомъ своимъ Великимъ Княземъ Московскимъ хочешъ, абы они о томъ ведали, и Господару своему мовили, абы онъ на пословъ его милости великихъ, черезъ посланъ-

ника своего, листъ клейшовъный прислалъ.

Ино Великий Князь за тымъ писаньемъ пановъ Радъ, ихъ милости, черезъ того посланца своего Загразского, листъ опасный на пословъ его милости великихъ до Родомля прислалъ, за копоримъ листомъ опаснымъ посылаши рачилъ Король, его милость, до Великого Князя Московского пословъ своихъ великихъ: воеводу Витебского пана Станислава Петровича Кипку, а маршалка державцу Ожского и Переломского пана Яна Камаевского, а дьяка пана Небаесмана, которне у Великого Князя будучи, взяли перемирья отъ Звешпованья Пантны Марии, лѣта Божего Нароженья писеча пятъ сотъ сорокъ девяти того году, на пятъ лѣтъ, и на то Господару, его милости, отъ Великого Князя грамошу перемирную принесли съ печашью его привесистою, а свой списокъ Великому Князю подъ печашми своими дали, и крестъ на томъ цаловали, же, водле того еписку ихъ, мелъ быти дѣлѣ Великому Князю листъ перемирный его Королевское милости.

И коли попомъ послы Великого Князя Московского до Господара Короля, его милости, для докончанья того перемирья пришли до Кракова, лѣта Божего Нароженья писеча пятъ сотъ сорокъ девятого, бояринъ окольничий Михайло Яковлевичъ Морозовъ, а дворецкый Резанский Пешръ Васильевичъ Морозовъ, а дьякъ Иванъ Бакока Мипровановичъ Корачаровъ, ино въ поселстве своемъ напередъ всегомовили, абы его Королевская милость въ листе докончалномъ и во всихъ игышихъ еправахъ своихъ, Господара ихъ Царемъ писалъ по венчанью его, которое онъ маєтъ отъ предковъ своихъ Великихъ Князей меновище отъ Великого Князя Киевского Манамаха.

Господаръ Король, его милость, первой № 33. нижили имъ на по отъказъ вчинилъ, рачилъ казаши зъ ними на особномъ меспъци объмову коло того вчинили, же по не естъ речъ пристойная, абы онъ мелъ хотѣти отъ его милости тымъ ся именемъ и пыпуломъ писати, копоримъ ся онъ самъ будучи Великимъ Княземъ Московскимъ, отецъ, дедъ, прадедъ, а ни жаденъ съ пращеровъ его не писывали, а ни жадныхъ докончаней зъ его Королевского милости отъцомъ, а ни съ предки его милости, Великими Князи Липовскими, тымъ обычаемъ не чинивали. И шпо ся домычешъ Великого Князя Киевского Манамаха, казалъ, его милость, имъ повѣдѣти, же по сущъ речи давныя, а пошъ сполецъ Киевъ естъ и будѣтъ, дали Богъ въ моцы, въ рукахъ и держаньи его Королевское милости, и никому бы тымъ именемъ и пыпуломъ Царства Киевского не было пристойно писатися, одно его Королевской милости, а не Великому Князю Московскому, ихъ Господару, нижили шпо его Королевской милости славы и жожипъку тымъ ся писати никопорого не приносилъ, по его милость рачили опускати мимо, маючи бачношъ на то, ижъ Господари Хрестіанские и онъ самъ, естли ся за Господара Хрестіанского маешъ, не мелъ бы писати Царемъ, одно одного цесара Хрестіанского; а хопя шое имя Царское Цару Перекопскому и инышимъ Тапарскимъ а поганьскимъ Господаремъ на шощъ часть его Королевская милость и онъ самъ Великий Князь въ листехъ своихъ пишешъ, ино шпо ся деешъ языкомъ Словенскимъ, же ихъ шакъ зъ давныхъ часовъ почали прозывати, чимъ ся они сами своимъ языкомъ не пишущъ; и яко его Королевская милость ихъ пыпулы засталъ, шакъ его милость водле

№ 34. звыклого обычаю рачишь казаши листы свои писаша.

Але ижь Великий Князь Московский, Господарь ихъ, шое имя и пыпулъ Царский ново передъ себе взялъ, которого передъ шымъ онъ и предки его великие, Великие Князи Московские, николи не вживали, его Крелевской милости не видисьа по за подобно, абы его милость мелъ въ новые ся речи вдавати.

А што ся допычешъ звычайного и спарого имени и пыпулу, казалъ его милость посломъ его поведиши, же его милость брату своему, Великому Князю, водле спарого и звыклого обычаю ни въ чомъ опъступиши не хочешъ, и водле того зъ нимъ докончанья и справы свои справовашъ, а не иныхъ новымъ обычаемъ будешъ.

Съ шыхъ обьмовъ и по многихъ посваркахъ послове Великого Князя на томъ переспали, и захвашиши того нового пыпулу Царского Господара своего докончанье, перемирья на пую пять летъ опъ Господара своего зъ его Крелевскою милостью предъ ся прияти, и листъ его Крелевской милости докончаный взяли, подле списку пословъ великихъ его Крелевское милости, а не водилъ его перемирное грамоты, которую онъ пославыи до его Крелевской милости черезъ пословъ его милости великихъ, Царомъ ся описалъ, и въ опъказе своемъ Господарь, его милость, шымъ посломъ Великого Князя жадное зменъки о Цари вчиниши не казалъ, одно вчиненъ имъ опъказъ подле обычаю звыклого спародавного, который листъ перемирный его Крелевские милости и шопъ опъказъ шюво опъ слова такъ се въ себе маешъ:

34. *Листъ перемирный до пяти летъ.*

Мы Великий Господарь Жикгимонть-Августъ, Божью милостью Король Поль-

ский, Великий Князь Липовский, Русский, Прусский, Жомонтьский, Мазовецкий и иныхъ. Што посылали есмы до тебе, брата нашего, Великого Господара Ивана, Божью милостью Господара всея Руси и Великого Князя Володимерского, Московского и Новгородского, Псковского, и Резаньского, и Тверского и Югорского, Пермского, Болгарского и иныхъ, пословъ своихъ: воеводу Випебъского пана Станислава Пешровича Кишку, да маршалъка нашего державцу Ожъского и Переломъского пана Яна Юрьевича Комаевъского, да дьяка нашего Глеба Ясмановича, о миру и о доброй змове, и по межъ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, зъ Великимъ Господаремъ Иваномъ, Божью милостью Господаремъ всея Руси и Великимъ Княземъ ныне не спалосе, и послаи наши говорили опъ насъ побое, брату нашему, Великому Господару Ивану, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю: што бы шы съ нами взяли перемирье на пять летъ, на то, што намъ въ шые перемирные лета межъ себе брани и войны не замышляши, а слапи бы намъ въ шынъ лета межъ себе на обе стороне своихъ великихъ пословъ, которые межъ насъ шые дела могутъ делати. И шы, братъ нашъ, Великий Господарь Иванъ, Божью милостью Господарь всея Руси и Великий Князь, перемирье съ нами взяли на пять летъ, опъ Благовещеньева дня, лета семъ тысячъ пятьдесятъ сегого, до Благовещеньева дни лета семъ тысячъ семъдесятъ второго, на то, што тебе, брату нашему, Великому Господару Ивану, Божью милостью Господару всея Руси Великому Князю, въ шые перемирные лета въ пять летъ нашихъ земель: города Киева зъ волосъми, города Канева зъ волосъми, города Черкасъ зъ волосъми, города Житомира съ

волостьми, города Вручѣя зѣ волостьми, города Любеча зѣ волостьми, города Гомѣя зѣ волостьми; и селѣ: Уваровичѣ, Телешевичѣ, Тереничѣ, Кошелева Лесу, Морозовичѣ, Липиничѣ, Полешанѣ, города Турова зѣ волостьми, города Мозыра зѣ волостьми, да волости Бѣича, Брагиня, Речицы, Горволя, Спрешина, Чичерска, Пропойска, Могилева, города Мстиславѣя зѣ волостьми, и волости Хопѣславичѣ, города Кричева зѣ волостьми, города Дубровѣна зѣ волостьми, и волостей: Горѣ и Романова, и города Орши зѣ волостьми и волости Любавичѣ, Микулина, города Витебѣска, и волостей: Бруса, Дречихѣ Лукѣ, Свята, Озеричѣ, города Полоцѣка, и волостей: Мошѣнниковѣ, Дрисы, Освея, Нещерда, Непороховичѣ, Вербиловы слободы, Кубѣка, Вязма, Клина, Сипѣнянѣ, Лисны, Замошѣя, Испѣца, Неведрѣя, не воеваши, ни зачѣпаши ничимѣ въ шѣе перемирныѣ лѣта. А мнѣ Великому Господару Жикгимонту-Авѣгусту, Божѣю милостѣю Королю Польскому и Великому Князю Липовѣскому и Рускому, въ шѣе перемирныѣ лѣта швоихѣ, брата нашего Великого Господара Ивана, Божѣю милостѣю Господара всея Руси и Великого Князя, земель не воеваши ни зачѣпаши ничимѣ въ шѣе перемирныѣ лѣта: Московское земли Новгорода Великого и волостей Новгородскихъ и Новгородской земли всея, и Пскова и Псковское земли всея, города Себежа и волости Себежское и Тверское земли всея, и Переславѣя Рязаньского и Рязаньское земли всея, и Пронѣска и Пронѣское земли всея не воеваши, ни зачѣпаши ни чимѣ. Такѣ же мнѣ Великому Господару Жикгимонту-Авѣгусту, Божѣю милостѣю Королю Польскому и Великому Князю Липовѣскому и Рускому шѣихѣ швоихѣ городовъ и волостей и земель не воеваши, ни зачѣ-

паши ни чимѣ въ шѣе перемирныѣ лѣта № 31. лѣта: города Рильска зѣ волостьми, города Пушिवля зѣ волостьми, города Новгородка Северского зѣ волостьми, города Радогаша зѣ волостьми, города Чернѣгова зѣ волостьми, города Стародуба зѣ волостьми, города Почѣпа зѣ волостьми, города Поповы Горы зѣ волостьми, и волостей: Залѣся, Бабицѣ, Свѣпловичѣ, Голодна, Скарбовичѣ, Лапичѣ, города Карачева зѣ волостьми, и волостей: Хотимля, Сновѣска, Харабора, Мглина, Дрокова, города Трубѣска зѣ волостьми, города Масальска зѣ волостьми, города Сирпейска зѣ волостьми, и волостей: Замошѣя, Тухачева, Десны, Оминичѣ, Погощицѣ, Мосчина, Демѣны, Городецѣны, Ужеперети, Снопота, Ковыльны, Шуи, Лазарева Городища, Ближевичѣ, Любуни, Даниловичѣ, города Бранска зѣ волостьми, и волостей: Соловѣсвичѣ, Прикладней, Пацыни, Ошдорѣвского, Осовика, Кошничѣ, Сухара, Свѣславѣя, Вороничѣ, Жеринны, города Рославѣя зѣ волостьми, а рубежѣ городу Рославѣю со Мстиславѣлемъ промежи Словнева да Шибѣнева къ Гнѣвѣкову, Доброю речкою на Водоносѣ, а отъ Водоноса Доброю жѣ речкою въ Оспрѣ чрезѣ Великій Борѣ въ реку въ Шумячу, къ Трекуле, къ рубежу Кричѣвскому и отъ Кричѣва городу Рославѣю рубежѣ река Шумяча, а Шумячею въ реку Немѣлицу, а зѣ Немѣлицы Спаримѣ рубежомъ къ Заборю въ Ипутѣ реку, да внизѣ Ипутѣю къ Хмелю; города Смоленска съ пущи и зѣ волостьми, шпо къ нему шѣгъ-нѣпѣ, и волостей: Еловца, Болваничѣ, Лазарѣвѣщины, Пущосѣля, Романѣвского, Копѣцьковичѣ, Молохвы всея, шпо къ ней потягло, и Пешровѣского держанѣя Кушева Зверовичѣ, Дубровѣнского пущи, Кашыни, Каспли, Порѣчѣя, Руды

№ 34. Щучье; а рубеж Смоленску и волостемъ Смоленскимъ зъ Дубровъною, и съ Романовымъ, и зъ Горамн, и со Мспиславлемъ ошъ Днепра нижей города Смоленска, рекою Мереею у верхъ межи Пречпстые въ Зруба, и зъ Зверовичъ въ Иваку реку, а изъ Иваки на Елпньский рубежъ да въ Городню, а Городнею у Вехру въ Чорный Мохъ, а изъ Вехри въ Прудыльну, а изъ Прудыльни въ Железъницу, а Железницю подъ Дуденъки у Вехру, а изъ Вехри въ Лющую Воду, а изъ Лютое Воды у Выпино, а изъ Выпина въ Сожъ, а Сожемъ на низъ въ Беризъню, а Березынею у верхъ сухомъ, промежъ сель: Почина, и Глядковичъ по Холъмомъ, а отъполя въ Колъневу, и за рекою за Днепромъ рубежъ Смоленску у низъ по Днепру рече, нижей Клименъпня свяного пять верспъ; города Мченъска зъ волостьми и городища Дмишровца и города Меческа зъ волостьми, и города Опакова зъ волостьми, и волостей: Залидова, Недоходова, Бышъсковичъ, Лычина и города Вязмы, и волостей Вяземъскихъ всихъ, шпо къ Вязме пошегъю, города Дорогобужа и волостей Дорогобужъскихъ всихъ, шпо къ нему пошягло изъ старины, и города Белос зъ волостьми, и Верховъя, и Большева, и Шептлова, и Монивидовы слободы и города Торопъца и всихъ Торопецъкихъ волостей; города Велижа и Велижъскихъ волостей, а рубежъ Торопъцу и Торопецкимъ волостемъ и Велижъскимъ волостемъ, Даникову, Любуше, Дубне, Рожне, Туре, Бибирове, Старцове, Леженьской, Плавесцкой, Жижицкой, Озерской, Казариновской и Новъгородскимъ волостемъ, Лукамъ Великимъ, Пуповичомъ и Ржеве и городу Острео и городу Заволочью, и волостемъ: Дольсе и Березаю, Невлю, Усвяю, Ловъцу, Весне, Бологу, и Холмескому погосту, и Ве-

лиде, и Лопастницамъ, и Буицу и илымъ волостемъ всею землю Новгородское зъ нашею землею Липовъскою и съ Полочаны и зъ Витебъляны, земли и воды по старимъ рубежомъ. А кого ты, братъ нашъ, Великий Господаръ Иванъ, Божьею милостью Господаръ всея Руси и Великий Князь, пошлешъ къ намъ своихъ пословъ, и шымъ швоимъ посломъ приехати къ намъ и отъехати добровольне безъ всякое зачепъки; такъже кого и мы къ тебе пошлемъ своихъ пословъ, и нашимъ посломъ по швоимъ землямъ къ тебе добровольне приехати и отъехати безъ всякое зачепъки; а швоимъ купцомъ со всихъ швоихъ земель во вси наши земли приехавши со всякимъ поваромъ поргочати на всякий поваръ, а приехати имъ и отъехати добровольне безъ всякихъ зачепокъ; а нашимъ купцомъ со всихъ нашихъ земель во вси швои земли приехати со всякимъ поваромъ и поргочати на всякой поваръ, а приехати имъ и отъехати добровольно безъ всякихъ зачепокъ; такъже котории ваши послы или гости где ни пойдуть отъ васъ, или къ вамъ черезъ наши земли съ какимъ поваромъ ни буди, и намъ въ шныхъ вашихъ пословъ и гостей повару не отпнимати, а пропущати намъ къ тебе швоихъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свои земли безъ великихъ зачепокъ; такъже наши послы или гости где кольве пойдуть отъ насъ или къ намъ черезъ швои земли и съ какимъ поваромъ ни буди, тебе въ шныхъ нашихъ пословъ и гостей повару не отпнимати, а пропущати тебе къ намъ нашихъ пословъ и гостей черезъ свои земли со всякимъ поваромъ безъ всякихъ зачепокъ; а котории послы отъ шныхъ Господарей отъкуле ни буди пойдуть къ вамъ черезъ наши земли, и гости зъ ними, или опричь пословъ гостей пойдуть къ

вамъ черезъ наши земли съ какимъ поваромъ ни буди, и намъ въ шыхъ пословъ и гостей повару не опънимапи, а пропуштапи намъ къ вамъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свои земли безъ всякихъ зачепокъ. А въ шые перемирныи лепа какова учинишся обиды межн нашихъ князей и людей въ земляхъ, и въ водахъ и въ шыхъ всякихъ обидныхъ делехъ, и наши князи и наместники и волостели Украинныи сославъся, да шымъ обиднымъ деламъ всимъ управу учиняшъ на обе спороне; а въ какихъ обидныхъ делехъ наши князи и наместники и волостели не вчиняшъ управы, и намъ о томъ сослапи судей, и они зъсхавъшися, да шымъ обиднымъ деломъ всимъ управу вчиняшъ на обе спороне безхипросно; а шапи, бегълеца, холопа, робу, должника, по исправе, выдапи; а даное, положонос, заемное, поручное опъдапи. А опондупъ по симъ перемирнымъ грамопамъ межн насъ урочныи лепа и рознирица межн насъ учинишся, а въ шую пору копорие швоее земли купцы или послы прилучащся въ нашихъ земляхъ, и намъ шыхъ швоихъ купцовъ и пословъ не порубапи, ни спантъковъ ихъ не опънимапи, а пуспиши намъ ихъ всихъ добровольне зо всякими ихъ спантъки; а копорие наши послы или купцы прилучащся въ шу пору у вашихъ земляхъ, и шобе нашихъ пословъ и купцовъ шакъже не порубапи, ни имапи, живоповъ ихъ въ нихъ не опънимапи, а пуспиши намъ ихъ всихъ добровольне зо всякими ихъ живопы. А на томъ на всемъ какъ въ сей перемирной грамоше писано, мы Великий Господаръ Жикгимоншъ-Авгуспъ, Божью милоспью Король Польский и Великий Князь Липовъский, Руский, Пруский, Жомоипский, Мазовецъкий и иныхъ, цсловаи есмы креспъ шобе, брашу нашему,

Великому Господару Ивану, Божью ми-№ 35.
лоспью Господарю всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Псковскому, Резаньскому, Тверскому, Югорскому, Пермьскому, Болъгарскому и иныхъ на томъ, шпо намъ по сей перемирной грамоше, до шыхъ урочныхъ пяпи лепъ, шотъ миръ держапи крепъко, по шому, какъ въ сей перемирной грамоше писано. Писанъ у Кракове подъ лепы Божего Нароженья писсча пяпъ согъ сорокъ девяного году, месяца Сеньтебра двадцашъ шостого дня, инъдикта осмого.

55. *Отъказъ напротивъко посельства Великого Князя Ивана Васильевича посломъ его великимъ: боярину окольничому Михаилу Яковличу Морозову, а дворецкому Резаньскому Петру Васильевичу Морозову, а дяку Ивану Бокаку. Митробановичу Корачарову.*

Великий Господаръ нашъ Король и Великий Князь, его милоспъ, Жикгимоншъ-Авгуспъ велель вамъ повѣдипи:

Шпо есте говорили намъ опъ брата нашего, Великого Князя Ивана Васильевича Господара своего о томъ, шпо есмы посылапи къ нему пословъ нашихъ великихъ: воеводу Вишебъского пана Сптанислава Пешровича Кишъку, а маршалъка нашего державъцу Ожъского и Переломъского пана Яна Юрьевича Комаевъского, а дяка нашего пана Глеба Есмана, и словомъ къ нему черезъ нихъ усказывали, абы онъ съ нами былъ у вечномъ миру и доброй прилзипи.

Великий Господаръ нашъ Король и Великий Князь, его милоспъ, Жикгимоншъ-Авгуспъ казалъ вамъ мовипи:

Братъ нашъ Великий Князь къ намъ черезъ васъ усказалъ, ижъ миръ вечный мсжи нами нине спашисе не могъ, ишжал

№ 35. по приговору нашихъ пословъ зъ его бояри, перемирье онъ зъ нами взялъ на пять летъ, и въ шу пять летъ слапи бы намъ межи себе великихъ своихъ пословъ, котории бы могли миръ вечный и добрую змову межи нами делапи; а каковымъ грамотамъ нашимъ перемирнымъ на обе спороне пригожо быши, онъ грамоту свою велелъ написати и печать свою къ ней привесиши, и крестъ намъ на той грамоте передъ нашими послы цаловатъ, и шу грамоту съ печатью своею нашимъ посломъ далъ; а какой нашей грамоте перемирной въ него, брата нашего, згожо быши, послы наши списокъ выписавши, печать свои къ нему привесли, и крестъ ему на той грамоте за насъ цаловали на томъ, шпожъ какъ послы его въ насъ будутъ, намъ съ того списка велики листъ свой слово въ слово написати и печать нашу къ нему привесиши и присягу передъ послы его ему вчиниши, и шопъ листъ нашъ имъ дапи.

Великий Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонштъ-Августъ казалъ вамъ поведиши:

Говорили еште намъ отъ брата нашего Великого Князя Ивана Васильевича, абыхъмо подле намовы пословъ нашихъ листъ нашъ перемирный велели справиши и крестъ на то ему передъ вами целовати и шопъ листъ съ печатью нашою вамъ дали, да попому быхмо ему до вочьныхъ летъ исправили.

Великий Господаръ нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонштъ-Августъ казалъ вамъ мовиши:

Шпо ся допычешъ того перемирья, которое намъ зъ братомъ нашимъ Великимъ Княземъ тыхъ часовъ спало и грамоты его перемирное, шпо онъ далъ посломъ нашимъ, ино шая грамота съ при-

весиспою печатью его насъ дошла, мы подле списку пословъ нашихъ великихъ, которие они подъ нечашьми своими Великому Князю Ивану дали, и котории вы теперь зъ собою мели, нашъ листъ слово у слово велели написати, и печать свою къ тому листу казали привесиши, и присягу нашу на томъ листе брату нашему передъ вами вчинимъ, и попому будемъ ему держати и полъниши, яко на листе нашомъ еспъ выписано, а шопъ листъ зъ нашою привесиспою печатью вамъ даемъ.

Великий Господаръ нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонштъ-Августъ казалъ вамъ мовиши:

Мовили еште намъ отъ брата нашего Великого Князя Ивана на посельствие своемъ о бегълецы, которие въ перемирныхъ грамотахъ описаны, же на обе спороне мають быши выданы: ино хощя въ перемирныхъ грамотахъ то стоиши и крестнымъ целованьемъ то ушвержоно, однакожъ тые бегълецы зъ obu споронъ выдаваны не бывають, и шпо быхмо теперь шопъ аршыкулъ о бегълецы вселли зъ листу нашего перемирного, або выспавиши, або же быхмо водие перемирныхъ грамотъ нашихъ и правили, абы то на душахъ нашихъ зъ obu споронъ не было.

Великий Господаръ нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонштъ-Августъ казалъ вамъ говориши:

Шпо ся вжо теперь межи нами и братомъ нашимъ черезъ пословъ нашихъ великихъ постановило и шопъ аршыкулъ въ перемирную грамоту его описано, шогды вжо на шопъ часть и въ нашомъ листе перемирномъ мусиши то спояти, а не лъзя того выспановляти, а веджо нами ни шпо пропивъко перемирное грамоты не деешся.

Великий Господарь нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонитъ-Августъ казалъ вамъ мовиши:

Говорили еше намъ отъ брата нашего, Великого Князя Ивана о вязни, копорни въ руки наши попали, абыхмо велели зъ нихъ всю птягоспъ знаяи, и нужи бы имъ ни копорое не было, а спаршихъ вязней велели быхмо до Вильни звеспи и пакжо безъ нужи ихъ держаши, а братъ нашъ попомужъ зъ нашихъ людей, копорни въ его земли сущъ, казалъ птягоспъ знаяи.

Великий Господарь нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонитъ-Августъ казалъ вамъ поведиши:

Ижъ мы ещо первой сего, нижи вы отъ брата нашего къ намъ приехали, казали спаршихъ вязней до города нашего сполного до Вильни звеспи, и памъ ихъ вслили держаши безъ всякое нужи и птягоспи, а копорие вязни по иныимъ замкомъ нашимъ сущъ, мы и пыхъ не велели въ нужи и птягоспи держаши, а братъ нашъ Великий Князь Иванъ нехай бы попомужъ вчинилъ, и нашихъ людей вязней, копорни памъ на Москве въ него будупъ, безъ птягоспи и нужи держаши велеть.

Великий Господарь нашъ Король и Великий Князь, его милость, Жикгимонитъ-Августъ велелъ вамъ говориши:

Што въ перемирныхъ нашихъ грамотахъ выписано, посылаши намъ въ пын лепа перемирные пословъ нашихъ великихъ на обе спороне, копорие бы меж нами могли о вечномъ мири и о добромъ пожипши делапи, ине нехай бы пын наши послы въ теперешние лепа перемирные на обе спороне ходили и миръ вечный и добрую змову меж насъ съднали, а мы для покою Хреспияньского, шпобы большей шго кровъ Хреспиянская не лилася, а поганьская бы ся рука не

Том. I.

подносила, миру вечного и доброе змольвы № 36. зъ брапомъ нашимъ, Великимъ Княземъ Иваномъ Васильевичомъ, хошимъ, какъ зригожо.

*

По толь доконаны писатися въ тыи книги справы князя Валериана бискупа Луцкого поступивши его милости на столецъ бискупства Луцкого.

А то ниже почалися писать справы канцлерей за канцлерства велеможного пана николая радивила княжати на ольце и несвижу воеводы веленьского маршалка земьского и канцлера велцкого князства литовьского старосты верестейского, державъцы ворицовьского и шовленьского.

36. Перемирие вечное Королю, его милости, зъ Ионъ Стеваномъ, воеводою Волоскимъ, учинено въ року 1551.

Милостью Божью, мы Жикгимонитъ-Августъ Король Польский, Великий Князь Липовский, Руский, Пруский, Жомоитъский, Мазовецкий и иныхъ, чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, шпо на него посмоприпи, або чпучи его услышишъ, нинешнимъ и на пономъ будучимъ кому пошребъ будешъ шго ведапи: ижъ по Божей воли и по нашей згоде зъдъналися есмы и помирилися, и възали есмы меж собою и промежку нашими попомки, и промежи всего Великого Князства Липовское земли миръ вечный съ приятелемъ нашимъ добримъ вельможнымъ Ионъ Стеваномъ воеводою, Божьею милостью Господаремъ земли Молдавское зъ депши и попомъки его, на шо маемъ мы ему и наши попомъки и вси панове Рада и все великое Княжъство Липовское, якъ ошъ сихъ часовъ, пакъ и напередъ добримъ а правымъ приятелемъ всимъ сердцемъ и всею правдою и верою быши

№ 36. до нашего живота и до животовъ нашихъ попомковъ попомъ будущихъ, и ни одинъ неприщель и зломыслищель прищеля нашего, Ионъ Спешана воеводы и детей его, не маемъ въ насъ въ нашей земли и ни въ кого онъ подданныхъ нашихъ нигде жадного мещца и поживенья мещи, и не ещемо ни копоримъ неприщелемъ, прищелено нашему, Ионъ Спешану воеводе Господару земли Молдавское, его дещемъ и подданнымъ и землемъ его земли Молдавское, нижи мы и попомки наши и подданные Великого Князства Липовъского, ещемо добрие а правые ему прищели, и во всемъ чашемъ ему мы и попомки наши и подданные наши и его землямъ прищипи, и онъ намъ и нашимъ паньспвомъ по помужъ маемъ прищипи; а коли бы поганьспво хотели разрушипи черезъ наши земли, хотипи шкоды землямъ прищеля нашего Господара земли Молдавское, Ионъ Спешана воеводы, чинипи, погды мы маемъ прищелеви нашему, Ионъ Спешану воеводе, або его староспамъ о шомъ ведапи давати и въ шомъ ему и земли его прищипи. А ещипи бы хпо помыслитъ на живопъ прищеля нашего Ионъ Спешана воеводы, и прибежитъ въ наши земли, мы маемъ ему шого зъ драдцу выдапи зъ нашихъ земель, и къ шому ели ся пригодипи прибежитъ до насъ, або где въ наши паньспва копорипи боирипи або слуга прищеля нашего, Ионъ Спешана воеводы, шоптъ маемъ послатипи до своего Господара прищеля нашего воеводы, просячи собе миру; ели бы ему прищель нашъ гневъ свой опущипи, погды ему добровольне зася и слободно вернуипи до своего Господара, прищеля нашего Спешана воеводы; паклижъ бы не мещ опущенья гневу онъ прищеля нашего, Господара земли Молдав-

ское, нио намъ шого въ себе не держати, и нигде въ насъ и въ паньспвахъ нашихъ ему не мещкапи. А копорипи бы ся спашипи кривды людемъ и подданнымъ прищеля нашего, Ионъ Спешана воеводы, або людемъ подданнымъ его, або пещъ намъ и нашимъ подданнымъ, або людемъ нашимъ и людемъ подданныхъ нашихъ въ границахъ, въ шашьбахъ, и въ розьбыхъ, и грабежахъ и въ нъшихъ речахъ, шогды нашимъ староспамъ и враникомъ погравичнымъ зъ obu шпоронъ обослатипи и зъехатипи до границы на берегъ Днестра, и шымъ всемъ обиднымъ деломъ справедливостъ на обе шпороне безъ оптьволоки вчинипи. А купъцомъ онъ земли прищеля нашего, Господара земли Молдавское, по нашимъ землямъ добровольне и слободно и оптьворено везде ходипи и шорговатипи и зася оптьехатипи, заплашивъши правое мыто; а колибы, шого Боже уховай, прищелеви нашему, Ионъ Спешану, прищася копорая пригода онъ ископорихъ его неприщелей, и выгнать бы былъ онъ своее земли, нио наши земли сущъ ему оптьворены, маемъ онъ до насъ и до нашихъ паньспвъ зъ своею кнегинею и зъ дещими и зъ бояри и ихъ жонами, и со всемъ подданнымъ и слугами своимъ, и со всемъ шкарбомъ своимъ и со всемъ, што будупъ мещи, добровольне прищипи, и въ нашихъ паньспвахъ, где имъ будепъ либо мещкапи, и черезъ наши паньспва, где имъ будепъ либо, маюшъ проипи; а шокупъ они будупъ въ нашихъ паньспвахъ мещкапи, мы прищеля нашего Спешана воеводу и кнегину его и дещипи бояре ихъ, и вси слуги маемъ шшловатипи и во чъспи держатипи и поживенья имъ даватипи; и маемъ онъ зася слободно и добровольне и оптьворено зъ нашихъ паньспвъ свою оптьчизну Молдавскую землю добыватипи, и погды мы, Божью

милостью Жикгимонтъ-Августъ Король Польский, Великий Князь Липовский, маемъ приятелеви нашему Спешану воеводе со всею мощью нашою на то ему допомогти, абы онъ зася свою опъчизну Молдавскую землю добывалъ; и коли ему Богъ допоможесть опъчизну свою Молдавскую землю достапи, тогда ему, приятелеви нашему Спешану воеводе, еспъ слободно и опворено и безпечно безъ всякое шкоды зася зъ нашихъ паньствъ до своее земли зъ своєю кнегинею, зъ дешьми и со вьсьми своимъ бояри и ихъ жонами, и со вьсьми слугами и со вьсьми скарбы и со вьсьми, шпо будуще мепи, до своее земли Молдавское выйпи. И по все вышней писаное въ семъ нашемъ листе мы, Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью Король Польский, Великий Князь Липовский, Руский, Пруский, Жомонгский, Мазовецкий и иныхъ, слубуемъ и слобовали и присягнули есьмо приятелеви нашему вельможному, Ионъ Спешану воеводе, Господару земли Молдавское, ему и дешемъ его и паньству его здержати и попольнити безъ всякое лести и хитрости и безъ кождое невери и водлугъ чти и души наше и водлугъ вери наше Хрещианское, и къ тому еспъ вера и душа наша, и вера и души попомъковъ нашихъ и тежъ вера и души нашихъ Радъ нашихъ духовныхъ и свецкихъ; а на птвердосъ того и печать нашу маеспалгную Великого Князства Липовского велели есьмо привесити; а припомъ были и печати свои приложили панове Радъ наши Великого Князства Липовского: князь Павелъ бискупъ Виленский, князь Валерианъ бискупъ Луцкий и Берестейский, князь Венцлавъ Вербицкий, бискупъ Жимонгский, князь Янъ Андросевичъ бискупъ Кневский, воевода Виленский маршалоукъ Земский, канцлеръ

панъ Великого Князства Липовского, кня-№ 36.
жа Олицкое и Несвижское спароспа Берейстейский державца Борисовский, и Шовленский, панъ Микола Яновичъ Радивиль, а панъ Виленский державца Виппгский панъ Григорей Григорьевичъ Оспиковича, воевода Троцкий, державца Лидский Василншгский, Белицкий и Сомпаншгский панъ Миколай Юрьевичъ Радивиль, воевода Киевский князь Оредрихъ Глебовичъ Пронский, воевода Полоцкий панъ Спаниславъ Спаниславовичъ Довоинъ, воевода Новгородский, маршалоукъ дворный, подскарбий земский, спароспа Слонимский и Мстисловский, панъ Иванъ Горыностай воевода Випебский, панъ Спаниславъ Пешровичъ Кишка, воевода Подляшгский, спароспа Мозырский и Кревский, панъ Миколай Войшеховичъ Нарбунтъ, спароспа Луцкий, князь Андрей Михайловичъ Санькгушгковича Коширский, князь Семенъ Юрьевичъ Гольшанский, спароспа Житомирский, князь Дмитрей Оedorовичъ Санькгушгковича, маршалоукъ панъ спароспа Гомейский, державца Любошанский, панъ Оникей Горыностай, маршалоукъ панъ спароспа Мелский, державца Волковышский панъ Василей Тишковичъ, секретарь и писарь панъ державца Жижморский Глуский и Быховский панъ Спаниславъ Коморовский, писарь панъ Ермогенъ Ивановичъ Горностай, маршалоукъ панъ державца Ожтский и Переломский, панъ Янъ Юрьевичъ Комаевский, державца Вруцкий, панъ Еснъ Михайловичъ Халецкий, маршалоукъ панъ князь Ерославъ Матвеевичъ Микитиневича, маршалоукъ панъ панъ Богданъ Михайловичъ Семашко, маршалоукъ панъ державца Коневский и Дубицкий панъ Янъ Шимьковичъ и иные панове и владетельники наши. Писанъ у Вильни лето Бож. Нарож. 1551, месяца Декабря пипогонадцать дня.

№37-38. 37. *Листъ до Князя Московского Ивана Васильевича писанный, выпускаючи добровольно до панства его гетмана отца его, въ потребе пойманого, Михайла Булгакова Голицу.*

Опъ Жикгимонпа-Авгуспа, Божью милостию Короля Польского, Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомоипьского, Мазовецького и иныхъ, брапу нашему Ивану, Господару всел Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новъгородскому, Тверскому, Псковскому, Югорскому, Болъгарскому, Вятъскому и иныхъ. Шпо перво сего еще за живопи опъца швоего Великого Князя Василья Ивановича, зъ нашимъ опъцомъ славное памепи его милости Жикгимонпомъ Королемъ Польскимъ и Великимъ Княземъ Липовскимъ розница и нелюбовъ спала, въ опъчъ часть опецъ швой войска свои не малые услалъ былъ у панъспво нашо Великое Князспво Липовьское подъ некопорне замъки наши Украинные. Опецъ шежъ нашъ въ опъчъ часть пропивъко ему, брапу своему, Бога вземши, на помочь и сираведливоспъ свою, послалъ его милоспъ прошивъку людемъ опъца швоего войска свои не малыи зъ гепъманы своими, копории и зъ Божьею помощью людемъ опъца швоего опъпору чинили, гдежъ гепманы и воеводы некопорне въ руки наши пришли, межи копорими гепъманъ набольший опъца швоего Князь Михайло Булгаковъ-Голица взяпъ былъ, и по смерпи шпъшихъ вязней оспалъ. Мы розумеючи, ижъ намъ Господаремъ Хреспцианьскимъ на слугъ нашихъ, копории при насъ кровъ свою разливають, милосердье и ласку годи шые имъ чинипи, а въ шаковыхъ пригодахъ пхъ не опускаши, ачъ шы, брапъ нашъ, о шыхъ своихъ подданныхъ, копории за васъ Господарей своихъ на службахъ нашихъ будучи, въ руки

наши пришли, жадного поспановенья слущъного съ нами не учинилъ, а ведже мы злиповавъшиси милосердьемъ нашимъ Хреспцианьскимъ надъ шымъ гепъманомъ опъца швоего набольшимъ, копорий за Божьею помощью въ руки наши пришолъ и черезъ немалый часть у панъспве нашомъ седелъ, Князя Михайла Булгакова Голицу, зъ ласки наше съ шого везенья вызволяемъ и добровольнымъ его чинимъ и къ шобе, брапу нашему, у панъспво швое Великое Князспво Московьское, опъпустили есьмо, и шы бы, брапъ нашъ, о томъ ведалъ. Леша 1551, Декабра 20 день.

38. Будучи Господару Королю, его милости, въ сполечномъ месте земли Пруское у Кгданьску, приходили до его милости послы опъ Цара Перекопъского Давлешъ Кирея зъ докончаньемъ вечного миру: Дербипъ Магметъ Мурза Булгаковичъ а Канъшемиръ, року Божего Нароженъя 1552 мѣсяца Авгуспа 29 дня, въ понедѣлокъ. Принимовалъ Господаръ, его милоспъ, шыхъ пословъ со вѣсими паны Радами Корунъными; а въ опъчъ часть при его милости былъ зъ Великого Князспва подчаший и спароспа Могилевьский и Тыкопинъский панъ Спаниславъ Миколаевичъ Кезкгалъ съ князи, бискупы, седелъ въ лавицы; посельспво шые послы мели шоежъ, шпо въ листе писано, копорий листъ слово опъ слова далей вписанъ:

Великое Орды вольного Цара Давлешъ Кирея слово нашо шо еспъ. Брапу нашему Великому Королю Польскому, Великому Князю Липовьскому. Шпо ваша милоспъ шыхъ часовъ посла своего великого, пана Александра Оедоровича Владыку по брапъскую приязнь и по вечное докончанье на впоминъкахъ шыхъ, копорне въ поминъки дяди моему небожъчипку Сагапъ-Керею

Цару присылавали, и мне тежъ черезъ того посла своего прислали еше две писечи золопыхъ черленыхъ, пристра девепьдесятъ чопыри посшавы сукна Луньского, а при шыхъ упоминькохъ придевалн даровъ, шое все до скарбу и до рукъ нашихъ дошло, але кошорне посшавы Луньские, иво и за Ковъприши не спояли, все лихне гнилые сукна были. А шакъ у предний часть еспли хочете ваша милоспи у брашъской приязни быши, лепышие сукна посылайше; и шые придевалн вспоминокъ шакежъ плохи были, рачъте лепышими слаши. Небошъку продку моему Сагапъ-Кирею Цару лепышие посылавали, а шакъ тежъ Сагапъ-Киреевымъ двумъ жонамъ его а шесшма Царевичомъ, а шесшма дочькомъ его упоминьки прихаживали опъ вашей милоспи, а у мене полько два сыны царевичи, а две дочьки, а чопыри жоны, а ваша милоспъ, брашъ мой, имъ упоминьки водлугъ стародавнего обычал черезъ послы свои великие и Царицы мащце моей рачили присылаши, и мы по у брашъской приязни зъ вашою милоспью будучи, вдяче будемъ принимаши; и окроме шыхъ при насъ у двору нашего князи и слуги наши заслуженые еспъ, копоримъ упоминьки опъ васъ браша нашего присылаши бывали, и шыхъ часовъ посолъ вашей милоспи поминьковъ имъ не хотелъ даши, и мы водлугъ обычая давнего послу вашому казали даши князю Суллешу и князю Алъкльгу, Алегаджею Ахъмейшъ Челебею, а князю Ахметю, Князю Хамбердею, Таипъ Адзе писару скарбному и другому писару моему Садокъ Челебею, шремъ подскарбимъ, шымъ всемъ дванадцатьма особамъ по завыйковому кожуху, а по сукну Луньскому; посолъ вашъ, браша нашего, далъ изъ нашего розказанья. И ваша милоспъ, брашъ нашъ, у

предни часть шымъ дванадцатьма особамъ че- № 38. резъ послы свои по завыйковому кожуху и по сукну Луньскому, и къ шому по сукну Ковъпришовому присылаши рачилъ, и окроме шыхъ еше слугамъ моимъ добримъ: Желекей Хеуишу Богупъ, Апалыку Хаджи Оврапу Ханъкулю Редже, Ишейху, князю Чадалеху, Караче, Адже Джамбулды, а Тылдешу, а шымъ осма чоловекомъ зъ розказанья нашего посолъ вашей милоспи далъ по сукну Луньскому, а ваша милоспъ бы рачилъ по шубъце белинъной и по сукне Камъбарскому къ шому присылаши черезъ послы свои великие, за славное шаметни предковъ нашихъ и за деда моего Мень-Кирея Цара, за дяди моего Магъмесъ-Кирея Цара, шесшма княземъ карачеемъ, Раде нашой епаршой, упоминки опъ васъ брашн наше присылаши бывали, а за дяди моего Сагапъ-Кирея Цара князю Шириновъскому а Бариновъскому, шымъ шремъ посылаши и ихъ мурзамъ, а шремъ княземъ карачеемъ: Арпыкъскому князю, а Чудзы Вушскому а Кутъчацъкому не прихаживали; а шакъ ваша милоспъ, брашъ нашъ, рачили бы и шымъ шремъ княземъ присылаши, якъ за предковъ нашихъ бывало. Ваша милоспъ, брашъ мой, можете што добре розумети, ижъ мне Господаремъ будучи безъ князей шрудно и безъ слугъ добрыхъ, што по мне маешъ быши по одной моей голове, кгда в. м. брашъ мой зо мною, брапомъ своимъ, брашъскую приязнь умыслие хочете держаши шымъ моимъ карачеемъ и слугамъ моимъ добримъ княземъ упоминьки рачите посылаши, бо ваша милоспъ, брашъ мой, большое для мене, браша своего, боронити не рачилъ. А по еспъ малая речъ и по ваша милоспъ рачите учиниши для мене, браша своего, и по тежъ в. м. брапу моему,

№ 38. даю знати, што жъ имъ замковъ вашей милости Украинныхъ съ Черкасъ, зъ Канева, изъ Киева и зъ иныхъ замковъ Украинныхъ козаки конные и водяные подъ замки цесаря Турецкого и подъ наши замки и влусы подходящи, школы и кривды немалые чиняють, и на поли у чабановъ овцы занимають и спада коней и воловъ забирають, якожъ и шыхъ часовъ подъ замкомъ нашимъ Давлешъ Керменемъ Яничанъ, а они безпечны были, водяные козаки побил; ино мы и зъ вами, братомъ нашимъ, у брагъской приязни будучи, а шаковые люди злые своевольнство и зачепки шаковые бы мели чинили, и огонь промежку насъ брагъи вкидыващи, не вельми бы шо мело добро были. А шакъ ваша милость, брагъ мой, шыхъ козаковъ доведъшися невѣности за шаковое злочинство казалъ ихъ скарати, а шаковые зачепки и злочинства ни опъ кого не приходящи, только опъ самого спароспы Черкаского, и ваша милость, брагъ мой, шакового спароспу своегольного изведши зъ замку передъ собою казалъ скарати, а други бы шо баччи шаковыхъ зачепокъ и огню промежку насъ Господарей не вкидывалъ, а промежку нами Господарей брагъская приязнь множила и пашства наши во впокон были. И шыхъ часовъ некопорнесъ люди малые козаки безъ воли наше подыпоргнувши подъ замокъ вашъ Черкасы, несколько людей побрали, ино я брагъской приязни знакъ чинечи, шогожъ часу послалъ есьми всихъ шыхъ побрашцовъ собрати и къ рукамъ послу вашей милости пану Олександру Владыце придцати и пашчи чоловековъ вернутъ быль; а шакъ кгда они подъ замокъ мой подишодши, Яничанъ побил, я казалъ за головушину ихъ шыхъ людей поопъдавати, а на знакъ брагъской приязни ку вашей милости послалъ шрехъ чоловековъ, а чешвершную жогъку: ваша милость рачи въ нихъ ныпаши, опъ кого зачепка походитъ; а шого спаршого козака, которий безъ воли моей ходилъ въ пашство ваше, шого есьми передъ посломъ вашимъ скарати казалъ. Вы внимайте спароспы своихъ Украинныхъ и козаковъ, а я своихъ козаковъ буду внимати и ни которое школы пашству вашему не кажу чинили; а еспли вы, брагъ нашъ, не будете внимаши, и я дежъ своихъ не буду внимати, а въ шаковыхъ речахъ брагъская приязнь промежку нами не можешъ ся одержати. Предки ваши моему предку и дяди Магмешъ-Кирею Цару упомингки давали за паштынацать писецъ пол-осмы писечи золотыхъ въ золоте, а за пол-осмы писечи сукнами; и шакъ козаки наши малые и великие люди не вспагънены были кождого году безъ переспанья школы ден пашству вашему чинили, а я моцонъ своихъ людей малыхъ и великихъ опъ кождого злочинства уили, и съ тобою, братомъ моимъ, вечный миръ держашъ будемъ. Якожъ посолъ мой, которий у васъ былъ князь Бийшакъ Обдрахмановичъ имаятъ моимъ Господара своего присягалъ на впомингкахъ Сагетъ-Киресвскихъ, и мы тежъ теперешнего часу водлугъ воли и прозбы ваше черезъ посла нашего и вашего докончашемъ вечнымъ и присегою своею поконтчили и до васъ послали, и вы бы, брагъ нашъ, передъ посломъ моимъ великимъ Дербишъ Магмешъ мурзою Булгаковичомъ присегу свою вчинили водлугъ закону вашего Хрестиянского, шые впомингки кождого году на шопъ рокъ, яко въ докончаньи описанъ, ничего не омешкивая присылаши; а которие слова изъ успъ своихъ посолъ мой Дербишъ Магмешъ мурза Булгаковичъ вашей милости

словомъ мовиши будешь, и ваша бы милоспѣ тымъ всимъ словамъ вери додавали, бо то еспѣ мои слова, и его бы при себе у почпивосии рачилъ ваша милоспѣ, брагѣ мой, ховаши, яко и я вашей милоспѣ посла, бо онъ еспѣ слуга мой добрый, и вашей милоспѣ, брашна моего, у сего доброго промежку насть, брагѣ, видени хочешъ, и на то зводишь, о шомъ бы ваша милоспѣ, брагѣ мой, ведалъ. Писанъ у Довлеть Кермени, мѣсяца Мая 15 днѣ.

39. *А то листъ черезъ гонца токоже часу принесенъ.*

Великое Орды вольного Царя Давлеть-Кирей слово, то еспѣ. Многихъ панствъ Господару, брату моему, Жикгимонту-Августу Королю поклонъ и брагѣская приязнь. А припомъ поведая вамъ, брату моему, шпо ваша милоспѣ рачили до мене писати о брагѣской приязни, и о неприятеля нашего Князя Великого Московскаго, жебы я мѣлъ на конь свой щасливый вседши, землю его воевати и саблею своею доводиши, шпо я помспаючи продковъ моихъ Ментъ-Кирей и Мегъметъ-Кирей Царя, якъ они и зъ вами у брагѣской приязни бывали, а на неприятеля заодно спонвали, я то помспаючи, оземши умыслъ и порадивъшися съ князми и вѣзны и корачеми и зъ мурзми своими, на неприятеля вашего и своего, Князя Великого Московскаго землю пошолъ со всимъ войскомъ и людми великими своими; а пакъ вашъ спароспа Черкасскій Украинный, даючи знанъ обо мнѣ замкомъ Украиннымъ Князя Великого Московскаго, послаъ человека своего; а пакъ шопъ чововскъ на спорожу мою пращилъ, и спорожа моя его поимала; а знати предъ ся дано было всей Украине Московской. Мой былъ умыслъ у неприятельскую землю черезъ

Оку реку перешодши, олижъ до самое **№ 39.** Москвы воевати; а пакъ по Бозской воли Богу ся помоливъши, шолъ есьми подъ замки его, которие на сей спороне Оки реки, Тулу замокъ взялъ, Одовье мѣсто выпалилъ и промежку шыхъ двухъ замковъ которие села были усь есьми шые собралъ, якожъ полонъ великий о пятдесяти писецъ полону войску моему доспалосъ, окроме оное добычи, якожъ князи мои и мурзы мнѣ мовили, ижъ предокъ мой Магметъ-Кирей Царъ коли Москву воевалъ, Оку реку перешодши, великую добычу взять, пакъ не здобылся, якъ я теперъ, а села вси есьми казалъ палиши огнемъ, неприятелю швоему и своему спрахъ додаючи. Паше Боже даи у предне часы, абы шопъ неприятель нашъ подъ ногами нашими былъ, а мнѣ бы ся каждого часу шакоеа еортуна водила, яко и теперешнего часу. И для шогожъ сердце ваше, брашна моего, увеселяючи, ижъ шопъ упадъ неприятеля нашего панспву опъ мене ся брашна вашего спалъ, послаъ есьми до васъ даючи знати о шомъ гонца своего слугу своего доброго Томашъ мурзу, и вы бы, брагѣ нашъ, по слышевшы, и тому се радовали, шпожъ неприятеля нашего сердце завжды передъ нами нехай бы упадывало, а мы бы за шакую ласку Божью Богу милосердному хвалу давали и съ шого помшоны были. А которий тежъ чововскъ спароспа Украинный Черкасскій шакоеа справы неприятелю нашоу и веданъ даепъ, бо швой неприятель, мой неприятель еспѣ, а мой неприятель, вашъ неприятель еспѣ; а шпо нашему неприятелю веданъ даепъ, шакоеа бы ваша милоспѣ, брагѣ нашъ, рачилъ скарати; еспѣжъ ваша милоспѣ, брагѣ мой, не вхоцешъ его за шакоеа его злыи вчинокъ

№ 39. скарашь, шогды ваша милость, братъ мой, на мене, брата своего, на попомытые часы не рать дивили, бо я его скараю, о шомъ бы ваша милость, братъ мой, ведалъ; а на лепю Богу ся помоливъши, Ошку реку переходши, до самое Москвы неприятеля нашего землю хочу воевати, о шомъ бы ваша милость, братъ нашъ, ведалъ. А кошерие вспомягки рачъше ваша милость каждого году до насъ присылаши, и шого року не омишкываши; а кошорий рекъ въ доконъчани еспъ описанъ, рачили бы ваша милость присылаши съ шымъ посломъ моимъ Дербашъ Магъментъ мурзою, и гонъцовъ моихъ ничего не мешкаючи напередъ посломъ о шомъ даючи ведаши опълусниши и шого гонца моего ласкою своею Государьскою огорънувши, яко человека падзного, а сирацованого, опъправивши казалъ не мешкая. А за шымъ ся братъской приязни помечамъ. Писанъ у Сыкзаныые.

Спаршого царевича Магъментъ Кирея посла его листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Девелузь.

Другого Царевича Ады-Кирея листъ у шоежъ слово, а посолъ на имя Буйдалы.

Царское мапки листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Кичъкни.

Спаршого жоны Царовы листъ въ шоежъ слово Айше Солшанъ Бинмовъ, а посолъ на имя Джаилъканъ.

Другое жоны Царское листъ въ шоежъ слово Ротма Солшанъ Бинковъ, а послу имя Джагъ-Лучукъ.

Трешее жоны Царское листъ Довлентъ Бекъ Бинмовъ въ шоежъ слово, а посолъ ее Неболса.

Четвершое жоны Царское листъ Переханъ Бинмовъ въ шоежъ слово, а посолъ ее Темешъ.

Царевичовы жоны Хопъношай Бинмовъ листъ въ шоежъ слово, а посолъ ее Кармышъ.

Князя Адъжи Шириневъского листъ въ шоежъ слово, а посолъ его Абанъ.

Шириневъского мурзы Джанъ - Тутана листъ въ шоежъ слово, а посолъ его Тилентъ.

Князя Джаналея Бальновъского листъ въ шоежъ слово, а посолъ его Магъментъ.

Князя Коджатай Манъкицького листъ въ шоежъ слово, а посолъ его Аллачулъ.

Князя Ашмагъ-Ментъ мурзы Манъкишовъского въ шоежъ слово, а посолъ его Есенсуеу.

Ахментъ Челебея листъ въ шоежъ слово, а посолъ Туманокъ.

Опъ князя Супаша въ шоежъ слово, а посолъ его Тапу.

Князя Канъ-Береевъ посолъ опъпущонъ зъ Вильни.

Писара Царского Содыкъ Челебея въ шоежъ слово, а посолъ его Сунъчалей.

Опъ слуги и припселя вашей милости листъ князя Бийпака Обрахмановича воеводы Довлентъ - Кирменъского, Господару моему милоспивому наяснейшому милоспивому, наяснейшому великому Королю Авъгуспу. Я наменьший слуга вашей милости, яко передъ вашою милостью будучи, присегу есьми чинилъ вашей милости Господарю моему верне служили, а шеперь будучи мне на замъку Украинномъ Довлентъ Кирменъскомъ схочу вашей милости верне служили, а ваша милость не рачи мене зъ ласки своее Государьское опускаши, а козаковъ конныхъ и водяныхъ кажи в. м. унимаши, абы шкоды не чинили; а посла есьми здоровья в. м. Государьского видспи, наменьшого слугу своего доброго Онемиша; ваша милость рачи его жало-

ваньемъ Господарьскимъ, осмошревъши его, до мене опъпуспиши.

Паменьший слуга в. м. князь
Бийтакъ и зъ чоломъ бьешъ.

Лиспъ слуги и приапеля в. м. князи
Тимеръ Бска Булѣгаковича въ поежъ слово, а посолъ его на имя Омръали.

Лиспъ гоньцовъ, копорие съ поля при-
шли, царевича Магметъ - Кирей Калкинъ
лиспъ водлугъ Царского лиспу въ поежъ
слово, гонецъ его Баша.

Князя Джанъ Тулана Шириневъского
лиспъ въ поежъ слово, а гонецъ его
Тилевъ Берды Богапырь.

Ахметъ Челебесъ лиспъ въ поежъ
слово, а гонецъ его Агметъ Абызъ.

Ошметъ мурзы Манѣкицкаго въ
поежъ слово, а гонецъ его Булюмишъ.

Магметъ мурзы Манѣкицкаго въ поежъ
слово, а гонецъ его Козей.

Объселятъ мурзы Бариньского въ поежъ
слово, а гонецъ Муса.

Князя Сулмешовъ лиспъ въ поежъ сло-
во, а гонецъ Казы.

Князя Авкльчовъ лиспъ въ поежъ сло-
во, а гонецъ Есеньбакшъ.

Алигаджеевъ лиспъ въ поежъ слово, а
гонецъ Джанъ Килди.

Князя Обрагимовъ лиспъ въ поежъ сло-
во, а гонецъ Казы.

Аджиоергашовъ лиспъ въ поежъ сло-
во, а гонецъ Ельмогъметъ.

Джекейлсшеховъ лиспъ въ поежъ сло-
во, а гонецъ Альла Берды.

Лиспъ подскарбего Царского Тапъманъ
Дувана въ поежъ слово, гонецъ Альла
Берды.

Ахметъ-Опъшолька царевичовъ лиспъ въ
поежъ слово, а гонцу имя Джанъ-Хызырь.

40. А то докончанье въ тотъ же часъ № 40.
присланое.

Панъ Богъ початкомъ еспъ въ каждой
речи справедливой.

Великое Орды великий Царъ Давлетъ-
Кирей Царъ слово:

Починаемъ напредъ Божьимъ именемъ,
я зъ ласки и зъ моцы Божьи Царъ Дав-
летъ-Кирей умыслилъ и почалъ есьми зъ
ласки Бозский, хопячи по Бозскому зво-
ленью брапъскую а верную приязнь и
слово свое безъ жадной льспивости полъ-
нить, кгда Панъ Богъ рачилъ намъ дапи
пую ласку свою Бозскую видеть, а по-
го ясне дочекапъ и оспавипъ насъ на
помъ меспицу Царскомъ, на копоромъ
продкове наши были спарии: дедъ нашъ
небощикъ славное памеши Менъли-Керей
Царъ, а брапъ мой спарший небощикъ
Магметъ-Кирей Царъ, дядько мой Сагапъ-
Кирей Царъ, а я есшемъ по нихъ Дав-
летъ-Кирей Царъ озънаймую самъ опъ
себе и опъ всихъ верныхъ нашихъ, копо-
рии намъ служапъ правою и левою рукою:
уланове, князи и мурзы шымъ нашимъ
докончаньемъ княжашомъ Рускимъ замъ-
комъ, меспомъ, мишпрополипомъ, влады-
комъ, черньцомъ и бельцомъ, попомъ и
мещаномъ и всимъ посполипымъ людемъ,
мы по явне чинимъ, шпо предки наши
Цари: великий Царъ Менъли-Керей Царъ,
а брапъ нашъ спарший небощикъ Магметъ-
Кирей Царъ, Сагапъ-Кирей Царъ, предко-
ве наши: дедъ нашъ Ачъ-Кирей Царъ, ко-
ли коня своего пошъного погды прые-
халъ до Великого Князя Виповъша и до
Великого Короля Казимира къ Великому
Панъспву Липовъскому у гостину, въ
попъ часъ великую учъшу и почъшли-
востъ мели; а такъ водлутъ первшого
обычаю земль Рускихъ городовъ и меспъ,

№ 40. и волостей, и шмы, и зо вѣсими уходы ихъ написали есѣмо ничего не упослежаючи отъ листу предковъ нашихъ Царей спарихъ, яко за предковъ нашихъ писываны были листы и докончанья подъ присегами ихъ ведлугъ спародавного обычая, мы шежъ докончанье подъ присегаю нашою дали, водлугъ того обычая, яко предокъ и опецъ нашъ небожникъ Меньши-Кирей Царь Королю Казимру и Великому Князю былъ далъ, въ шопъ часть коли Король Жикгимонтъ зъ Великимъ Княземъ, брапомъ нашимъ, у брапъской доброй приязни межи собою оспали. Мы шежъ поновляючи шю, абы было паньштво ведлугъ першого звычайу и слова заховано, дали есѣмо листъ нашъ золопомъ написанный подъ золопыми нашими печатями брапу нашому, Великому Королю Жикгимонту-Августу и Великому Князю Липовъскому и сыномъ его и попомъкомъ держаши справедливѣ, а почонъши у головахъ Клевъ, Черкасы, Каневъ, Уручовъ, Житомиръ, и вси города и волости земли и воды и всякими доходы и пожиптьками ихъ, великое Луцъко зъ волостями, зъ землями и зъ водами и зо вѣсими пожиптьки и доходы; Полоцко, Витебскъ и вси города Поднепръские, почонъ зъ верху, ажъ до успья и зъ землями и зъ водами и зъ многими доходы и пожиптьки ихъ; Соколь зъ многими землями и водами и зо вѣсими пожиптьки и доходы ихъ; Звинигородъ зъ землями, зъ водами, зо всими пожиптьки и доходы; Браславль, Веница зъ шмами и зо вѣсими доходы и пожиптьки ихъ; Спепрудъ, Меньскъ, Золвашъ, Будула, зъ землями зъ водами; Бринпежъ, Хопинъ, Лучичинъ, Хопмышлей, Ускулъ зъ землями зъ водами; Козельско, Тмень, Сара, Уггуль, Якольша и Тъмень брапа нашего великого Короля кошорие города и замъки, кошо-

рие прислухаютъ къ паньштву его будь дерево, лесы, земли и воды и многии пожиптьки и доходы, где печеть и уканеть къ Великому Паньштву Липовъскому прислухаютъ. Мы шой речи порадивъшися и зъ сыномъ нашимъ Калъкга Сольпаномъ и зъ иншими царевичи и зъ уланы и зо вѣсими князи и мурзы нашими моце есѣмо присегу и зъ ними на шомъ учинили хопечи и зъ брапомъ нашимъ, великимъ Королемъ Жикгимонтомъ - Августомъ и Великимъ Княземъ Липовъскимъ у веръной правде и въ доброй приязни быти на веки, и сынове наши и попомъковѣ ихъ зъ сыны брапа нашего, зъ унучаты и попомъки ихъ межи собою у брапъской приязни мають быти; а маемъ приятелю его при-яшелемъ быть, а неприятелю его непри-яшелемъ, и где бы колъвекъ неприятель его былъ, шупъ маемъ напрошивъ шому неприятелю за одинъ быть, и напрошивъ-ку его за одно спояшъ. А кошорие замки и волости и земли Князь Великий Московский подъ свою руку забралъ за предковъ Короля, брапа нашего, славное памешни Казимира и брапа его Короля Александра и за Короля Жикгимонта отъца Короля Августава черезъ свой зрадивый пошупъ отъ паньштва Короля, брапа нашего, опышло, мы шежъ Пана Бога вземши собе на помочъ, съ шыхъ замковъ, кошорие колъвекъ зъ рукъ его возмемъ, шопъ замокъ и волости, земли и воды, я Давлешъ-Кирей Царъ и Калъкга Сольпанъ и инъшине царевичи, уланы, князи и мурзы зъ Божьею помочью, што Панъ Богъ намъ допоможетъ зъ рукъ Московского взяши, мы шые города маемъ брапу нашому великому Королю Жикгимонту - Августу подаши, и напрошивъку неприятеля его Московского и на инъшихъ неприятелей его всихъ спояши за одинъ быть; и где

бы брату нашему была потреба, я самъ своею особою Давлетъ-Кирей Царь и зъ брашьею своею и зъ сыньми нашими и зъ всимъ войскомъ нашимъ хотимъ бытъ помочныи опъ шыхъ часовъ шеперешънихъ и приидучихъ, и на попомъные часы пошому жъ будемъ помогаши. А копорне злые вчинъки были, або и бывали предъ шымъ, за старого Короля Казимира за Великого Князя и дядька вашего Короля Ольбрахта и Короля Александра въ шопъ часть у паньшва ваши, яко до Корунъ Польское и до Великого Князства Липовъского за Могъметъ-Кирей Цара, опъ предковъ нашихъ, опо всихъ улановъ, князей и мурзъ и опъ некопорихъ слугъ нашихъ у паньшвахъ вашихъ на шопъ часть шкоды немалые деивалисе; а ведъ же они шые ихъ все злые вчинки на спорону опъ-кладываемъ и о малую речъ межи собою нсзавоживалися и въ сердцахъ своихъ прошлыхъ речей не задерживали, копорни злыи речи ся починовали опъ брашья наше и опъ иншихъ людей, шпо ся на опъ часть деивало. А шакъ брапе нашъ Жикгимонпе-Августе Королю осель еси на месъцу предковъ и опца своего Жикгимонпа Короля а Короля Каземира и дядька вашого Олбрахта Короля и Олександра Короля, а шакъ и мы зъ вами, брапомъ нашимъ Королемъ Жикгимонпомъ-Августомъ по шомужъ хотимъ быши, для шаковыхъ лихихъ речей мы въжадную неприязнь межи собою заходипсья не маемъ, и все шое з мыслу и зъ сердець своихъ выступипи масмъ, абы неприятеля наши шое слышачи и видечи, шого ся спрашили, а пришели наши въ шомъ ся радовали и попешали шую прязнь нашу межи нами видечи. А шакъ я, Давлетъ-Кирей Царь, будучи въ моцы своей брату нашему Жикгимонпу-Августу Королю полещимъся у доб-

рой а у верной брашъской прязни бытъ, № 40. и позволиломъ на шое, абы купъцы, яко съ Корунъ Польское, шакъ шежъ и зъ Великого Князства Липовъского вольношныи мели по земли нашей куповалъ, и съ шоею вольношныю приехаши и опъехаши, и ни въ чомъ никого ся не боячи, а до Кочибоя по соль въдиши и брашъ, и водлугъ обычаю спародавнаго мышо даваши, а съ Києва, зъ Луцка и зъ инъшихъ городовъ по соль приежъдчаши маюшъ, за спорожую людей нашихъ; а есплибы имъ беручи соль опъ нашихъ людей, шкода се спала окромъ козаковъ вашихъ, шогды мы шую шкоду вамъ, брату нашему, заплапимъ и инъшимъ всимъ вашимъ кунъцомъ будъ съ Корунъ Польское и шежъ зъ Великого Князства Липовскаго, якъ богашому, шакъ и убогому вольно до Кабы и до Перекопа ехаши, мышо заплапивъши, яко есмы и въ листе своемъ шое описали, мы шое каждого часу слово свое полъниши хотимъ, ни чимъ съ него не выступуючи. А шакъ яко и шеперешънего часу водлугъ докончанья нашего, брашью свою сыновъ моихъ зъ войскомъ моимъ на неприятеля вашего Московского пошлемъ, и шын города и села и земли, копорие Князя Великого Московского опецъ забралъ опъ Великого Князства Липовъского; зъ Божье помочью, кды шын замъки будушъ опъ неприятеля опобраны, шогды маюшъ быши опъ насъ даны брату нашему Жикгимонпу Королю Августу, Великому Князю Липовскому, и къ паньшву его Великому Князству маеть быши привлащоно, и напрошивъ кождого неприятеля его маемъ за одинъ быши. И кды даспъ ли Богъ и напередъ царевичовъ, улановъ, князей, мурзъ и зъ великимъ войскомъ нашимъ будемъ слаши въ землю неприятеля на-

№ 40. шого Московъскаго и на инѣшніе непріятелі, где колъвекъ брата нашъ Жикгимонша-Августъ Король попребавашъ будетъ, ведлугъ докончаня нашего; а въ панство брата нашего Жикгимонша-Августъ Король, якъ до Корунъ Польское, такъ и до Великаго Князства Литовскаго, якъ великаго войска, такъ пежъ и малого не маемъ усылаши козаковъ и инѣшнихъ съ простыхъ людей не будемъ посылати. Я самъ Давлешъ-Кирей Царъ и сынъ нашъ Коалка Солтанъ и инѣшніе сынове наши царевичи и Рада наша, князи, корачіеве, уланы, князи и мурзы, и козаковъ и всѣхъ людей посполитыхъ не будемъ посылати, и будемъ того зъ великою пильностью сперечи, абы яко Корунъ Польской, такъ и Великому Князству Литовскому, яко замкомъ далекимъ и Украинимъ, городомъ, волостямъ, и селомъ пшымъ обейомъ панствамъ шкоды жадной не было никгда на вечные часы, абы пшя присега зъ братомъ нашимъ Жикгимоншомъ-Августомъ Королемъ на вечные часы была держана, яко ссемо присегнули на вечныи часы ее съ упокойне держати, и слово напе полъниши. А шпо я Давлешъ-Кирей Царъ самъ особю своею, сыны и братья мои царевичи, Рада, князи, корачіеве, и вланы, мурзы и все войско великое и малое и козаки и посполитые люди зъ моего панства и съ царства моего у брата моего Великаго Король у въ обоя панства воевати, и шкоды чиниши не пойдушь; и къ шому пежъ козаки Белогородские и Очаковские и Озовские воевати не будутъ изъ людей моихъ съ Крымскихъ приставши злучившися слово зъединивши въ панство его вшоргнувши, шкоду бъ если вчиниши, я паковыхъ буду грозно унимати и не кажу бра-

па своего панства воевати, якъ своимъ козакомъ, такъ Белогородомъ и Очаковцомъ и Озовскимъ козакомъ и своимъ людямъ зъ ними злучаши, ихъ опъ того мотью своею опъ того грозне унимати, шшобы они брата моего, великаго Король, панства не воевали, бо я мамъ ихъ мотъ опъ того повсшегати, и для вышпу ихъ кождый будетъ каранъ, бо цесаръ, его милость, Турецкий призовалъ, абы пшихъ козаковъ во спяжливости мелъ, а опъ того ихъ повсшегалъ, бо хопя быхъ за вышпу ихъ и каралъ, шгоды ми цесаръ, его милость, шн слова за то не рекънешъ. Еслибы пежъ зъ нашихъ людей нешотории пошодши мелш мешкаши у Белогороде у въ Очаковъ и въ Езове, и мешкаючи пашъ шкоду якую мели обеймъ панствамъ, яко Корунъ, такъ и Великому Князству, мы паковыхъ грознымъ каранемъ будемъ карати; еслибы пежъ они безъ ведома, або зъ ведомомъ приходши воевали, будь люди великие, або и малые, и козаки украдшися въ землю, шкоду якую учиняшъ, мы ся паковыхъ доведавши ихъ самихъ, винныхъ нашедши, полонъ шотъ побраный безъ жадного окупу брату нашему великому Королю зася ихъ пошлемъ, и пшые все шкоды кажемъ нагородиши и заплаатиши; и надъ то пшихъ людей еще, если бы люди мои, або царевичовы люди, або сыновъ нашихъ царевичовъ люди, улановъ, килзей и мурзъ и карачевъ люди если бы ся допустили того, и обеймъ панствамъ вашимъ шкоду якую колъвекъ учиняшъ, паковые розманшыми и дивнымъ каранъ маюшъ быти каранъ; а шотъ увесь полонъ ихъ маешъ безъ жадного окупы собравши, назадъ опъшущонъ бышъ маешъ, и всю шкоду шую, кошорая бы ся на онъ часть спала, кажемъ поплаатиши; а на попомъ кошорый

былъ межн ннхъ у головахъ, зъ ннмн хо-
днлъ, н шкodu обоюмъ шымъ паньспвамъ
учнннлъ, або замъкомъ пограничънымъ н
волоствамъ, которнн бы шымъ умысломъ
тамъ ходнлн, наказу шымъ обоюмъ паньсп-
вамъ воеванн шыхъ вснхъ спаршнхъ копно-
рнхъ ся доведаемъ, которнне шкodu поде-
лаюмъ, я вамъ на томъ шлюбую н при-
рекамъ шаковыхъ передъ посломъ вашнмъ
за нхъ выступн кажемъ спннапн. Есплн
быхъ я будучн Царъ Давленъ-Кнрей въ
шыхъ словахъ свонхъ моцнне на то не
споямъ, або шаковыхъ злыхъ людей не
повспягалъ напредъ свонхъ людей Царевн-
човъ, улановъ, князей н мурзъ н козаковъ,
малыхъ н великнхъ людей обоюмъ пань-
спвамъ Ляцъкому н Великому Князспву
Лнповскому, або на Украине воеванн, н
шкodu чнннпн, шогды мы шое все ка-
жемъ заплашнпн, а спаршнхъ горлы ка-
рапн, а вамъ, брапу нашому, великому Ко-
ролю Жнкгмонпу прнзнъ н правдъу справ-
ведлнве показыватъ будемъ н мнръ вечн-
шый межн собою маемъ мепн н обоюмъ
паньспвамъ, якъ корунъ Польской, шакъ
н Великому Князспву Лнповскому хочу
на вечъные часы, н буду шопъ мнръ
всдлугъ доконъчанъя н прнсегн своей ншвер-
до держанн, яко есьмо шлюбнлн н прн-
сегу вчннлн неопъментънымъ бышъ; а за
то брапъ нашъ Король н Великнй Князь
Жнкгмонпъ - Авъгустъ по доброй воли
своей кожъдого году мене, брапа своего,
шымн упомннъкамн маешъ объсылапн, шо
се значнпъ за прннадцать пнсечей зо-
лопыхъ черленыхъ, сукнамн Люнъскнмн
зъ Ладъского паньспва двеснне поспаповъ
Лунъскнхъ безъ прехъ поспаповъ, а зъ
Лнповъского Князспва двесншежъ поспа-
повъ Лунъскнхъ безъ прехъ поспаповъ
кожъдого году, н прн шыхъ сукнахъ две
пнсечн золопыхъ черленыхъ: пнсеча зо-

лопыхъ съ Корунъ Польское, а пнсеча № 40.
золопыхъ черленыхъ зъ Великого Княз-
спва Лнповъского, шо ся сполннпъ за
пнштънадцать пнсечей золопыхъ черле-
ныхъ, н ку шому ннъшнне упомннъкн, какъ
н первой сего было посылано прндевшъ
упомннъковъ. Тыи упомннъкн н сукна н две
пнсечн золопыхъ черленыхъ прнсылапн
маюмъ къ намъ на рокъ Ноябрь месеца
кожъдого году шого мессца первого дня.
И мы шежъ не маемъ болъшей послонъ н
гонъцовъ, одно шакъ, яко н передъ шымъ
бывало подлугъ обычаю послы н гонъцы
маюмъ ншн наипервей опъ насъ н опъ
жонъ нашнхъ, н опъ Коалъкн царевнча
н опъ ннъшнхъ царевнчовъ, а опъ прехъ
корачесвъ, а опъ нхъ сыновъ двухъ мурзъ,
а болъшей шого не маешъ нншпо слапн;
есплнбы болшнн шого послы, або н гонъ-
цы мелн ходнпъ, вы шежъ ннчого нмъ
не данше, опъпустнпте, я за то вамъ, бра-
пу свосму, ннчого не маемъ мовнпн, бо
послы н гонъцы, которнн ходяшъ до васъ,
вы шыхъ даруспте, онн шежъ вндечн шо
шого хоженъя своего переспатъ не хо-
чущъ, яколн бы еспне шаковыхъ нн щнмъ
опъпустнлн, самн бы еспне шого досмо-
прелн, есплн бы онн у другнй разъ хо-
днлн. А опъ васъ, брапа нашого, посолъ
н гонецъ колы прндесть, мы нхъ долъго
прн собе не задержнватъ будемъ н шруд-
ностей жадныхъ не заделываемъ, н не за-
делыванн будемъ, н безъ мешъканъя опъ
себе опъправуемъ, н опъправованн бу-
демъ, н енче мы самн брапън н депемъ
нашнмъ царевнчомъ, уланомъ, княземъ н
мурзамъ н вснмъ людямъ нашнмъ, крнвдъ
н внпсковъ вашнмъ посломъ н гонъцомъ
н шолъмачомъ н нхъ слугамъ крнвдъ жа-
дныхъ не кажемъ чнннпн по своей доброй
воли, яко прнедушъ шакъже по доброй
воли н опъедушъ. Я самъ у головахъ Дав-

№ 41. Лешъ-Кирей Царъ и зъ сыномъ своимъ Коалъкою Солъпаномъ и зъ внѣшними сынѣми моими царевичи, уланы, князи, корачни, мурзы, шшо есѣ всихъ, которые при насъ есѣ, присягу свою чинимъ и вчинили есѣмо, присегаемъ на правде пому Богу, кошорый сотворилъ небо и землю, на нашомъ сѣкуарне вамъ, брашу нашому, правду и верность свою оказуемъ, и попомъкомъ вашимъ у справедливости и въ доброй верности быти, и хоплячи вамъ обемъ паньствамъ вашимъ, брапа нашего, яко коруне Польской, шакъ и Великому Князству Липовъскому и всимъ замкомъ вашимъ, и волоснямъ, и селамъ вашимъ и всему паньству и людямъ вашимъ опъ насъ самыхъ и опъ всихъ людей нашихъ въ жадной речи шкода се не спашеши, зъ вами, брашомъ нашимъ, великимъ Королемъ Жикгимонъпомъ Авъгустомъ, хоплячи у брапской доброй приязни быти на вечные часы, яко и въ томъ докончаньи нашомъ знакомише, а явне описана есѣтъ; и на всемъ на томъ присягу есѣмо учинили на справедливости и упомешавъши навъшнего единого Бога и на пророка нашего Магмедъ Моспау, ведлугъ закону нашего присегаемъ по мощне держати воллаги, вобиллоги, вателлоги наша присега на томъ есѣтъ вамъ, брашу нашому, присягу свою мощне держати будемъ, и слово наше опъ шое присеги наше не опъменъно будетъ. И дали есѣмо на по вамъ сесъ нашъ листъ присяжный доконъчанье присеги наше брапское, листъ золопомъ написаный, печати золопыи выписнувъши, послали есѣмо до васъ сее доконъчанье наше. Писанъ шомъ листъ по смерши Магъмешовы девешъ сонъ пешъдесятъ девятого року. Писанъ на Багъжисаре.

41. Инструкция послу его К. мил. пану Юрю Тишкевичу при тыхъ послахъ Татарскихъ до Орды отправленому.

Лета Божего Нароженья 1552, месеца Сеньтебра 7 дня.

Великий Господаръ нашъ Жикгимонъ-Авъгустъ Король Польский и Великий Князь Липовъский, Русский, Прусский, Жомоинъский, Мазовецкый и иныхъ, шобе, брашу своему, Великое Орды великому Цару Давлешъ-Кирею велелъ поклонитися, здоровья швоего наведиши мне послу своему казалъ.

Господаръ мой Жикгимонъ-Авъгустъ Король и Великий Князь вселелъ шобе говорить:

Шшо ты, брапъ нашъ, Великий Царъ, впаменявши на давъшую приязнь и доволеньство, кошорое мевали опъ продковъ нашихъ, и въ паньстве нашомъ Великомъ Князстве Липовъскомъ предковешвой и пошнымъ конемъ своимъ опочивали. А попомужъ ты, брапъ нашъ, на шомъ умыслъ свой обернувъши, приязнь и брапство зъ нами принялъ, и зо всимъ добримъ посла нашего великого пана Александра Владыку къ намъ опъшпустивъши, швоего посла Дербишъ Магъметъ мурзу Булгаковича зъ нимъ и зъ доконъчаньемъ, золопомъ писанымъ зъ двема золопыми печатми до насъ прислалъ еси, утвердивъши присягою души своее Царское брапство и добрую приязнь и миръ вечный держати швердо по помужъ, и попомъки швой съ попомъки нашими захватися маюшь. Какже початокъ приязни своей намъ указываючи на свой конъ щасливый вселъ еси, и неприятелю нашему и своему, саблєю швоею неприязнь указалъ, и ономъ гошца своего до насъ прислалъ еси,

Тые послы опѣ тебе приехали къ намъ, будучи намъ въ дальнихъ спорахъ паншвъ нашихъ при границахъ Немецкихъ, въ столичномъ городе земли Прусской у Кгданьску.

Мы то опѣ тебе, брата нашего, ради слышанъ и вѣдѣнъ были тому, шпожъ ты, братъ нашъ, зъ ласки вышнего Бога оседши спомецъ предковъ своихъ у ведомости и въ памети маєшь, какова приязнь брагъская межи продки нашими и нашими была, и зъ нами еси въ брагъство вступилъ; попомужъ и мы хотимъ съ тобою, великимъ Царемъ, въ доброй приязни швердо спояти, и миръ вечный держати непорушно, и приагелю швоему приагелемъ, а неприагелю неприязнь оказывати будемъ; а съ того ся веселимъ, же ты, братъ нашъ, щаспъливъ зъ земли неприагелъское въ добромъ здоровьи вернулъся, указавъши неприязнь швоему и нашему неприагелю, чого и напередъ переспавати не годиться; а коли въ брагъстве и въ приязни швердо спояти будемъ, правячи по докончанью все, Богъ вышгний ласки полонъ наклониши и впокорити неприагелей нашихъ всихъ, и ты бы, братъ нашъ, умыслу своего неперспаваячи, неприязни шому неприагелю швоему и нашему доводитъ.

Господаръ Король, его милость, Великий Князь велелъ побѣ, брату швоему, мовишь:

Говорилъ намъ опѣ тебе посолъ швой Дербишъ Магъмешъ мурза Булгакъовичъ, шшобы козаковъ унимано, а злости и шкгоды чиниши не доущано, сперсгучи брагъства и лоброе приязни, ижъ бы шымъ не нарушивалосъ межи насъ приагелъство.

Ино мы рассказали грозно по городомъ Украиннымъ зачѣпокъ не чиниши, и козаковъ опѣ злости унимати.

Ты бы также своихъ людей и козаковъ № 41. и цесаря Турецкого козаковъ Белогородскихъ, Очаковскихъ, Озовскихъ, которыхъ въ докончанье и въ присегу свою принялъ еси, унялъ, ижъ бы злого и зачѣпокъ не починали и панъспвамъ нашимъ Коруне Полской и Великому Князству Липовъскому шкодъ не делали.

Бо коли шпо зъ стороны швое въ панъспве нашемъ злые люди учинивъши утекають, за шыми злодеями и за шкодами швою невсперъспвъши люди наши гоняшь.

А въ томъ и правыи гинуть.

Ведже для того спаростове и вранники пограничные, еспли ся лихий человекъ домыслилъ шпо злого учиниши злодейскимъ деломъ.

Ино бы нехай спаросты и вранники Украинные обсылалися, и винного нашедши, карали по заслуге.

А межи насъ, Господарей, про шпо бы ся мела и приязнь нарушати шаковыхъ речей для, бо еспли бы учинокъ злого человека нарушишь могъ, такъ великую речъ, мелибъ то себе лихие люди за пошеху, и опѣ злости своихъ не могли бы ся унять.

Всѣ же съ шаковыми людьми Украинныхъ городовъ уранники не учиняшь справедливости, ино мы моцни подданныхъ нашихъ караши кожъдый своихъ.

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь велелъ побѣ, брату швоему, говориши:

Шпо еси всказалъ къ намъ, абы поминъки на зрочный и въ докончаньи описаный день присыланы были, а въ листе писалъ еси, шшобы сыну швоему мнъшому Адыль-Кгирею Солъпану поминъки даваны и слугамъ шашимъ пошребънымъ.

№ 42. Ино мы обещанцы и слово свое твердо держати и полтинши завжды побе, брану нашему, будемъ, яко то есмыо всемъ чинили звыкли.

Какъ же и на шотъ часть шые поминъки, што по доброй воли вамъ обещали есмыо подле докончанья шлемъ и швонхъ пословъ незадерживаючи къ вамъ опущили есмыо.

А похочешъ ли ты, брагъ нашъ, абы впередъ на рокъ о докончаньи описаный, поминъки были, што не задерживаючи, пословъ нашихъ отъпущай.

И шрафилнся нѣшимъ посломъ, яко и шымъ пеперешнимъ пригодился въ дальшомъ паньшве, а не у Великомъ Князствѣ Липовѣскомъ находили насъ, тогда предъся упоминъки будущъ въ часть на зрочный день, кгда послы за часу придуть.

А што еси всказалъ о поминъки сына твоего Адымъ-Кирея царевича, ино такъ ведаемъ отъ посла нашего, што того царевича при побѣ нешъ, за моромъ у цесара Турецкого мешкаешъ, а коли жъ онъ не при побѣ мешкаешъ, не годился намъ давати поминъковъ шаковымъ царевичомъ, бо онъ не приязни нашему и швоему неприятелию не доводишь, ведъ же для брагства и приязни съ тобою, брагомъ нашимъ, на шотъ часть и тому царевичу поминъки шлемъ, а напередъ хочешъ ли онъ поминъковъ отъ насъ меши, нехай бы при побѣ мешкалъ, и съ тобою на свой конъ прошивъ неприятелию нашему и вашему всдалъ, намъ то будешъ любо и вдячно для него чинили, а неприятелию нашему грозне слышети приидешъ, коли ты, брагъ нашъ, зъ царевичи своими прошивъ ему пойдешъ. А што слуге швоему князю Селюшу не дано поминъка отъ насъ, за то, же онъ руку держишь Московского, какъ же

не годился намъ шаковымъ, хшо межи насъ брагства и приязни не хочешъ, жалованья давати, и теперъ тому Селюшу давати поминъковъ не казали есмыо, о шомъ бы ты, брагъ нашъ, ведалъ.

А которыхъ еси Черкасцовъ прехъ чоловековъ и жонку до насъ послалъ, взятыхъ невинные, а нѣшихъ за шкodu швонихъ Яничанъ задержалъ, мы то вдячне отъ тебе, брагъ нашего, приимемъ, и за то побѣ дякуемъ, же покой докончанью правили намъ хочешъ, ведъ же годило бы ся всихъ шаковыхъ невинныхъ людей выпустити, а въ неволю ихъ не меши, злща хшо несправедливе у везенья пришло, какъ то Кнегини Вишъневцкая не справедливе черезъ присягу взяша, о шшо Господаръ мой тебе, брата своего, великого Царя напоминаетъ, абы швоя милосиъ на души предковъ своихъ не покладалъ, кгдажъ то вчинили черезъ присягу свою, и жедаетъ его милосиъ васъ, брата своего, штобы шую Кнегиню Вишъневцкую до отъчизны ее отъпустилъ, бо хоща приятелей маетъ, але нѣхпо окуну за нее не даешъ, самъ то, брагъ нашъ, порозумей: кому надобна невесна побылая, а злща вдова безъ детей осиротелая въ неволи, которе всю маешность спрашили въ шотъ часть, коли ихъ въ неволю взято.

42. *Отписъ Короля, его мил. до Царя Перекопского Давлетъ-Кирея на листъ его.*

Отъ Жикгимонъта - Авъгуса, Божью милосиью Короля Польского, Великого Князя Липовского, Руского, Пруского, Жомонътского, Мазовецкого и иныхъ, Великое Орды Великому Царю Давлетъ-Кирею, брату нашему. Шшо ты, брагъ нашъ, вспомепавъши и на брагство и добрую приязнь, которую предковѣ швои зъ нашими предками Короли и Великие

Князи Липовѣскими, ихъ милоспью, и доброволеньство и опъ починокъ попъному коню въ паньспве нашомъ Великомъ Князспве Липовѣскомъ мевали, попомужъ и пы, брапъ нашъ, приязнь свою къ намъ еси схилилъ, а посла нашего великого папа Александра Владыку зъ брапъскою приязнью до насъ опъпустилъ, а зъ нимъ доконъчанье золопомъ писаное подъ двема золопыми печамы на вечный миръ и брапство черезъ пвоего посла великого Дербишъ Магъмешъ мурзу Булгакевича прислалъ еси и съ порокою сына вашего Кгалъки-Солтъпана и нитыихъ царевичовъ, и улановъ, князей, мурзъ вашихъ, на томъ есте присягу вчнили по закону вашему, хопечи зъ нами у верной правде и въ доброй приязни быти на веки, и сынове ваши и попомъки ихъ зъ сыныи и попомъки нашими по помужъ у брапстве и въ доброй приязни быти маюпъ, и всимъ црелашомъ, княжашомъ Рускимъ, митрополишомъ, и чернышомъ, и белцомъ, мешаномъ и попомъ и всимъ подданымъ и городомъ нашимъ Украинимъ и посередъ земель нашихъ Коруны Польское и Великого Князства Липовѣского покой и миръ вечный присягою и доконъчаньемъ утвердили есте. Мы слышачи опъ посла нашего и вашего шаковую приязнь пвою къ намъ, же пы, брапъ нашъ, въ приязнь и въ брапство вступивши, съ нами за одинъ спалъ еси, и тому есмы вдячныи и хотимъ побѣ, брапу нашему, попомужъ, якъ и пы намъ брапство и добрую приязнь твердо ховаши, и миръ вечный зъ вами, брапомъ нашимъ, испорущно держаши, и шаковоежъ приязни и доброволеньства въ паньствахъ нашихъ какъ за продковъ нашихъ пвои продки мевали, не уменьшавоучи и не опъменяючи побѣ вольному Цару и всимъ царевичи

Том. I.

чомъ сыномъ пвоимъ и слугамъ пвоимъ № 42. правое и левое руки полкомъ не забороняши и ховаши будемъ, и пые помпъки, копорие по доброй воли нашей побѣ даваши есмы обещали кождого году хочемъ и обещуемъ сполняши и даваши, якъ и въ доконъчаньи описано; а шебе, брапа нашего, жедземъ и напоминаемъ, абы еси намъ и паньспвамъ нашимъ подле доконъчанья вашего все правилъ и полънилъ; а коли правда и милоспъ брапъская межъ насъ пвердо держана будешъ, Богъ выпный и справедливый моционъ во всемъ на неприятели нашего намъ помогаши, бо кгда пы, брапъ нашъ, въ приязни своей съ нами крепъко стояши и въ неприятели нашего, Великого Князя Московского, замки и волости и земли зрадливе надъ присягу черезъ продковъ и опца его забранные и опъдаленые опъ паньспва нашего въ него опъбпраючи, приворочашъ намъ и паньспву нашему будешъ, правечи по доконъчанью своемъ, и намъ мило будешъ для шебе, брапа нашего, чинити, и брапъскую приязнь оказываши побѣ и царевичомъ, и не будешъ мощна рука неприятельская поднесися противъ насъ, коли обачишь шаковую приязнь пвою къ намъ, змаша узнаешъ ли, же пы своихъ людей малыхъ и великихъ и козаковъ своихъ, и цесара Турецъкого Белгородскихъ, Очаковскихъ и Озовскихъ, копорихъ еси въ свою присягу и доконъчанье принялъ и вписалъ, опъ того повспягнешъ, а паньспвамъ нашимъ шкоды чинити не допустити; а хто бы смелъ надъ волю пвою Царскую шо учинити, смертью скараешъ, и купъцомъ нашимъ Коруны Польское и Великого Князства Липовѣского, копоримъ бы въ земли пвоей шкода спала, заплапу делаши повелити; видечи шо неприятели нашъ и вашъ, порозумешъ крепъкую при-

№ 42. Язнь межн насъ, великихъ Господарей, и грозно по слышеши ему приидеши, будешь искаши приязни у тебе, чого ты, брата нашъ, надъ присегу свою не учинишь; а поколе онъ намъ неприятели, по и пвой неприятели, а поколъ тебе неприятели, по и намъ неприятели завжды, попомужь деши и внучапа наши будущъ справовати, какъ и мы межн собою урадили и ушвердили, а на кождого неприятели за одинъ спояши будущъ; за шымъ и лихие люди не будущъ смести злого починаши, и межн насъ неприяни вкидаши, а мы въ паньспвахъ нашихъ моцни есмы, и хотимъ своихъ людей опъ злости уняши, только бы зачепокъ опъ пвоихъ людей не было, бо коли пвои люди шкоду учинивши впекають, наши люди не могутъ ушерпени. А за шкодою кождый гонитъ, ино и сами по знаемъ, шпо въ шаковой недобрости и правый гинетъ. Ведже для приязни и браташства съ побою, братомъ нашимъ, слышечи жалобу на старосту нашего Баръского пана Бернапа Претвида съ шого спароспва изъ Украины опъменили его, а спароспте Черкаскому первосего велели есмы къ намъ зъехаши; а колижъ шое слышимъ о немъ опъ тебе, шпо онъ не вмеепъ приязни межн насъ сперечи, за по его скарасмъ, и вжо больше шого шамъ на Украине не будешь. А шпо есмы послали шобе, брату нашему, за прошлый годъ поминъки по доброй воли нашей писечу золопыхъ черленыхъ съ Коруны Польское и спю девешдесятъ и семъ посшавовъ сукна Луньскаго, а зъ Великого Князспва Липовъскаго полькожъ золопыхъ и сукна, по выпло суконъ шриспа девешдесятъ чопыри посшавы за шринадцать писечей золопыхъ черленыхъ Угорскихъ, а золопыми две писечи, и все шое учинишь пепънадцать писечей, золопыхъ; о помъ пишете, ижъ все скарбу и рукъ нашихъ дошло, нижи о сукна пишете, какъ бы недобрис были, ино ты, брата нашъ, о помъ ведай, же шые сукна не въ нашемъ паньспве робяпъ, але зъ далекое земли моремъ привозяпъ; и коли передъ шымъ легъшие сукна съ шое земли выходили, тогда шаковые посшавы, а шеперь какие приходяпъ, шакие и по шакой же цене въ скарбъ нашъ купуюпъ и посшавуюпъ, и съ шого не еспъ намъ и скарбу нашему никоторий пожипокъ, однакую цену даючи, волеши бы есмы казати легъшие куповати, коли бы приходили легъшие сукна опъшоль, где ихъ робяпъ. Еще напоминаете насъ, ажъ бы есмы поминъки сыномъ и дочкзамъ и жонамъ и машъце вашей посшавати, кгдажъ въ тебе деши меншъ нижи въ Сагапъ-Кирия Цара, продка швоего, и слугамъ вашимъ добримъ, абы есмы велели давати поминъки, ино мы и при первыхъ поминъкохъ шобе шлючи дешемъ и жонамъ швоимъ шымъ, шпо при шобе мешкають, и добримъ слугамъ швоимъ, кошорие межн насъ Господарей всего доброго и приязни сперегупъ и хопяпъ, поминки послали. Нижи поведилъ передъ нами посолъ нашъ панъ Александеръ Владыка, шпожъ сынъ швой царевичъ Ол-Кгирей Солъпанъ не мешкаетъ при шобе, але за моремъ въ цесара Турецъскаго еспъ, онъ для шого не хопелъ даши поминъковъ шому царевичу, ино хопяжъ, брате милый, вольный Цару, мы шобе зычимъ, абы Богъ сотворишель тебе множилъ, и попомъковъ большой шобе даши рачилъ; а хопя на шопъ, часть меншъ нижъ въ Сагапъ-Кирия, и попомъколько ихъ будешь при шобе, всимъ шымъ хотимъ поминъки посшавати, але которий не будешь у швоей земли и при шобе, брате нашемъ; самъ шого догледи

если по речь слышная шаковому даваши, што на спороне мешкаешь, а приязни своею не указываешь намъ, доведчи саблею неприятелю неприязнь. Ведь же на пошъ часть для брагъспва и доброе приязни съ шобою, брагъомъ нашимъ, и шому царевичу Аль-Кгирею Сольшану поминъки шлемъ; а напредъ похочешъ ли ошъ насъ упоминышки меши, онъ бы нехай у швоей земли при шобе, браге нашомъ, мешкалъ, а приязни намъ на свой конь прошивко неприятеля нашего и швоего вседалъ, намъ што ошъ него будетъ мило, а неприятелю нашому и швоему грозно, слышечи тебе и сыновъ швоихъ царевичовъ спольне и заодинъ съ нами; а слуге швоему одному князю Селпошу не дано дей ошъ насъ поминъка за шо, што онъ руку неприятеля нашего Великого Князя Московского держишь и ему сприяешь, для шого не годишься намъ шаковыхъ людей даровати и впоминокъ имъ посылаши, што нашому неприятелю приязнь, а слышымъ слугамъ швоимъ добримъ, которие межи насъ всего доброго хощаши, поминъки посылаши завжды будуще, какъ же и шеперь послали ешмо до тебе, брага нашего, посла нашего великого пана Юръя Васильевича Тишкова со въсимъ добримъ и зъ упоминышки, которие въ докончанью описаны, ты бы, брагъ нашъ, ошъ насъ шо вдячье приимовалъ, и посла нашего въ почшивосши при себе мелъ, и безъ мешканья его со всимъ добримъ къ намъ ошъпустилъ.

43. Другой отписъ до тогожъ Царя Переконского.

Ошъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского, Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жо-

моншского, Мазовецкого и иныхъ, Вели-№ 43.
кое Орды Великому Царю Давлешъ-Кирею брагу нашому. Што ты, брагъ нашъ, прислалъ къ намъ гонца своего, повѣдаючи, же еси указуючи неприязнь свою неприятелю нашому и своему Великому Князю Московскому, вседши на свой конь щасливый, въ землю его зъ великими войски ходилъ и замокъ Тулу взялъ, а место Одовье и много селъ выпалилъ и собралъ, и зъ великимъ пожигъткомъ и зовсими людьми своими добре здоровъ до паньспва своего вернулся еси, которий добычи о пепъдесяти писечей полону войску швоему доспалося, кромъ инъшихъ речей; а чого предокъ швой Магъмешъ-Кирей Оку реку перешедши и землю Московскую воевалъ пакъ много не взялъ и не добылся; и далъ еси знаши волю и вмысль свой, же на лето хочешъ до самое Москвы землю шого неприятеля воевати, мы съ шого Пану Богу дякуемъ, же насъ и тебе, брага нашего, шымъ увеселилъ. А шому ешмо вдячьи, и за шо шобе, брагу нашому, дякуемъ, же ты вольный Царь на шомъ зоспановенью приязни и брагъспва съ нами почашокъ приязни швоей шымъ указалъ, а неприязнь свою шому неприятелю нашому и своему ошъкрылъ, какъ же и напередъ вышний Богъ ласки полонъ и моционъ неприятеля нашего покориши; а коли брагъспво и добрая приязнь межи насъ будетъ, дастъ ли Богъ шого доведемъ, ты бы, брагъ нашъ, умыслу своего не переставалъ, а на лето въ землю его шолъ и воевалъ сколько шобе Богъ поможетъ, а мы брагъспвомъ и приязню доброю шобе ошдавши шо будемъ, твердо держечи и правечи все по докончанью.

№ 44. *44. Отправа до Орды съ Кнѣзиша по звер-
неньюсе пана Василья Тишкевича.*

Отъ Жикгимонша-Августа, Божеею милостью Короля Польского, Великого Князя Липовского, Руского, Пруского, Жомонтского, Мазовецкого и иныхъ, Великое Орды великому Цару Давлешъ-Кирею, брату нашему. Што еси братъ нашъ съ посломъ напимъ великимъ, паномъ Юрьемъ Тишкевичомъ своихъ пословъ до насъ прислалъ, здоровья нашего навсѣяючи, а о своемъ здоровью поведаяючи, и брагъскую приязнь швою намъ указываючи, а за нами еси у борзде гоньцомъ маршалка вашего князя Асенцевуша къ намъ прислалъ, и черезъ него до насъ пишете, поведаяючи, ижъ того прошлаго лета Июня месеца на конь вашъ щесливый всѣдши зъ великимъ войскомъ вашимъ плѣгънули еште, и зъ замъку цесара Турецкого Озова до земли Пяпингорскихъ Черкасъ на княже Албуздуя, которий лихий умыслъ на паньство ваше взялъ былъ, змовивъшійся съ Княземъ Великимъ Московскимъ, и вы его землю за шо воевали, а съ помощью Божьею и самого его достали еште и жону и зъ дѣтьми, и шеперь у везенью своемъ маете; а самъ ты, братъ нашъ, въ добромъ здоровьи со всимъ войскомъ до земли и паньства своего вернулся; и припоминаете намъ, абыхмо вашего посла и зъ упоминъки и неуводячи въ зиму далеко, до васъ опъпустили, даючи намъ ведаши, какову трудностъ послы наши и ваши зимою идучи приимують. Ино мы слышачи здоровье твое, брата нашего, и шаковое щасъе надъ неприятелемъ нашимъ съ того сердечне вселимъся, изычимъ побѣ, брату нашему, здоровья, а на кождого неприятеля нашего щасъа какъ сами себе, кгдаи ващъ неприятель заровно

намъ, какъ и нашъ неприятель и каждое щасъе ваше наше правое веселье есптъ, а шое приязни брагъское вѣдѣни есьмо, же намъ о здоровью своемъ и о ооршунѣ шаковой своей ведаши даеште. А шпо къ намъ пишешъ ты, братъ нашъ, абы послы и поминки незадерживая посылаи, ино мы завѣжды на помъ есптъ и хочемъ бышъ, абыхмо побѣ, брату нашему, правду и слово нашо швердо держали и полънили обещаницу нашу по доконъчанью, якожъ вже бы тые поминъки давно у васъ, брата нашего, были, нижи того прошлаго лета зъ допущенья Божьего въ паньствѣ опъчиномъ нашемъ Великомъ Князствѣ Липовскомъ въ сполечномъ мѣсте у Вилии и на инъшихъ мѣстцахъ повешриѣ умножилось было вельми, о чомъ и у вашей земли слышашъ шо могутъ, и коли послы ваши къ намъ пришли, мы съ Коронны Полское до того паньства нашего Великого Князства Липовского ехали, вашихъ пословъ въ мѣсте нашемъ Краковскомъ оспавивъши, бо инъшихъ княжатъ, панятъ и рицерствъ не хопсли есьмо при насъ меши, чому вы, братъ нашъ, порозумѣти можете, шпо въ шаковый часъ многимъ а зваща рознымъ людемъ на одномъ мѣстцу быти не годиться, для замноженья повешрия, и за тымъ есьмо посла нашего зъ вашимъ посломъ къ вамъ, брату нашему, неопъпустили, сперегучи, абы и до вашего паньства не занесли повешрия. А вамъ бы тежъ тые поминъки опъ насъ невѣдѣчны въ шаковый часъ посланные, и коли бы есте не были намъ братамъ и приапельсма, намъ бы васъ и паньства вашего не жалъ было, а шеперь, коли Богъ дасть межи нами брагъство и приязнь, мы здоровья вашего спережемъ, какъ и своего, и паньству вашему зычимъ и сприяемъ колько и нашимъ паньствамъ, и вамъ

бы, брату нашему, приязнь наша вдячна была, а шого бы еште не розумели, шпо-бы шые поминьки и посолъ вашъ за чимъ иньмъ задержанъ у насъ, шолько за повешпреемъ; ведже повешприе зъ ласки Божьи вже ся упишиваетъ, и на нешкотрихъ меспцахъ переспало; мы вашихъ пословъ зъ нашимъ посломъ и зо вьсими поминьки годовыми къ вамъ опъправимъ безъ мешканья, кошорие могушъ быши у васъ Апреля месяца. А шпо еси, брагъ нашъ, писалъ до насъ, даючи ведаши намъ, ижъ вамъ ведаши дано о зломъ умысле неприятели нашего Князя Великого Московского на замокъ нашъ Киевъ; и вы пишеште къ намъ, абыхмо шобе, брату нашему, ведомо дали, еслибы онъ шягънули мелъ до Клева, а вы хопечи мимо замокъ нашъ Черкасы войско ваше въ его землю послаши ку обороне оногo замку нашего, за шпо шобе, брату нашему, велико дякуемъ, ижъ подле доконъчанья и присеги своее правили хочешъ, а намъ и паньспву нашему прияючи, о зломъ умысле неприятелискомъ ведаши даешъ и помочи намъ хочешъ, шпо мы шаковымъ же обычаемъ и приязню нашою брагъскою шобе, брату нашему, опъдаваши обещуемъ, и будемъ какъ бы и напередъ добрая брагъская приязнь межи нами долъго, крепько спояла во всемъ, подле слова и доконъчанья нашего правечи; а васъ, брата нашего, ждаемъ, шпо бы еси напередъ сего ведаючи каковый лихий умыслъ оногo неприятели нашего на паньства наши насъ ошперегалъ, заховываючи во всемъ слово и присягу вашу Царьскую мощно; а коли брагъская приязнь межи насъ шверда будешъ, Богъ выпный неприятелиемъ нашимъ злого умыслу пополънши не допусшпъ, а мы шезъ ведаючи шаковый умыслъ шого неприятели, вземъ Бога на помочъ, опъ-

поръ чинили ему будемъ одинакимъ умис-№ 45. ломъ, завжды съ шобою, брашомъ нашимъ, згожающисе.

45. Отписъ до Царя Перекопского въ справе купца Турчина.

Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милосшью Короля Полского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомоншского, Маговецкого и иньхъ, Великое Орды великому Цару Давлешъ-Кирею, брату нашему. Шпо шы, брагъ нашъ, писалъ еси до насъ о купъцы своемъ Турчине Харбухадчи Адрахмане, ижъ зъ Москвы ехалъ сего леша прошлого съ шовари своими мимо замокъ нашъ Киевъ; а коли пришолъ до Черкасъ, шамъ опъ спаросшы нашего Черкаского князя Дмяпрея Сонькушъковича чоловека его мелъ за пенеси свои провожаючи до Товани, абы опъ козаковъ безъ шкоды перепроважонъ, ино якобы зъ росказанья спаросшы нашего Черкаского инъшии козаки на Товани самихъ ихъ побили и поранили и опъ всихъ шоваровъ ихъ опъбили, а шое всее шкоды, пишеште, имъ спало две шисечи и осмъ сопъ золотыхъ, о чомъ припоминаешс намъ, якъ въ доконъчаньи описано, же шкоды зъ объюхъ споронъ купцомъ не мели бытъ чинены, а для шого, шпо быхмо спаросше Черкаскому велели шпо у казаковъ опыскаши и шоворочаши; а ешли бы оному купцу шая шкода не была заплачона, вы хочеште нашимъ людемъ казаши шакже шкоду учинили, або самъ подъ Черкасы иши умыслили еште, ино мы въ шомъ ни кошорое ведомости не мели, и жалоба къ намъ не приходила, одно шеперь зъ вашимъ листомъ. А ведаеште шпо сами гораздъ, шпо на Низу не одно наши, але и Московские козаки естшъ, и самъ шы, брагъ нашъ, порозумей,

№ 46-47. годипшли ся правому за винного терпешь, змаша, шпобы пы, брапть нашъ, слово и присягу свою Царскую мелъ такъ лацно важиши, а не ведаючи певъности, опть кого ся шая шкода спала, на одного человека повешъ мелъ бы еси приязнь свою намъ оптьмениши и пакъ ся на замъки наши похваляши, въ чомъ мы не еспъ шое вери по шобе, брапке нашомъ, ижъ бы злыхъ для людей пакъ великая речъ присега ваша Царская и браптьская приязнь межи насъ нарушишисе могла, кгдажъ мы въ каждыхъ шаковыхъ делехъ на тебе брапа нашего покладаемъ, а неприязню жадною не оказуемъся, и всимъ воеводамъ спаросшамъ нашимъ Украиннымъ грозне за- казуемъ того сперечи и боронити, а ли- хихъ людей караши за то, якожъ и пе- перъ по спароспу Черкаского писали ес- мо, абы къ намъ ехалъ, а тому Турчину казали есмы ждаши его, и хотимъ въ помъ зъ спароспою справедливостъ учинити, и винного доискавшися скарати кажемъ, если будущъ наши козаки шо смели учинити.

46 Опть Жикгимонша-Августша, Божею ми- лостью Короля Польского, Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомоитъ- ского, Мазовецкого и иныхъ, слuze добро- му нашему и брапа нашего Великое Орды великого цара Давлешъ - Кирея, Дербишъ Магъметъ мурзе Булъгаковичу листъ. И слуга швой у насъ былъ при гоньцы бра- па нашего, Господара швоего, вырозумели есмы о здоровьи брапа нашего, да и о томъ шасшъ, которое Богъ вышний надъ непришелемъ его у Пяшигорскихъ Черка- сехъ даши рачилъ, и мы ся съ шого сер- дечье веселимъ, и шого брапу нашему надъ кождымъ непришелемъ нашимъ его зычимъ, а вы будучимъ при Господари своемъ, намъ верне служили, сперегучи

какъ наши верные слуги межи нами всего доброго; за шую службу ласкою нашею вамъ плашити будемъ, кгда брапть нашъ въ браптьской приязни зъ нами будучи за- одно о непришелю нашомъ мыслиши бу- демъ; а коли хочешъ къ намъ послать и гоньцовъ своихъ слашъ, и вы бы и шого сперегли, шпобы непошребные гоньцы и пыхъ, кому негодипшсе, до насъ посланы, бо шо и въ докончаньи описано, же шаковыхъ гоньцовъ не маемъ примовати и чпипи ихъ не будемъ.

Съ шыми листы посланъ полмачъ зъ гонцомъ Царскимъ Касымъ Кулзымановичъ, и послано имъ Цару карабелъникъ Царе- вичу золошый, а слугамъ Господарскимъ Бийпакъ Дербишъ Магметню Темебеку по золошому черленому.

47. О задержанье посла зъ упоминками.

Великое Орды вольного Цара Давлешъ- Кирея, брапу нашему великому Королю Польскому и Великому Князю Липовьско- му, Рускому, Прускому, Жомоитъскому, Мазовецкому и иныхъ, Жикгимоншу Ав- густшу, поклонъ и браптьская приязнь. Сло- во нашо шо естъ: шпо перво сего послы и вспоминъки промежку насъ хоживали за дедовъ и за оптьцовъ нашихъ и въ брап- ской приязни промежку себе мешкивали, и мы тежъ водлугъ первшихъ продковъ на- шихъ и вашихъ, хопячи зъ вами, брапомъ нашимъ, браптьскую приязнь меши, посы- лывали есмы промежку себе послы свои, здоровья одинъ другого навежаючи, и вспо- минъки ся обьсылаючи. Первей сего посы- лали есмы до васъ въ посельстве князи Бийпака а Дербишъ Магметъ мурзу, ино вы не мешкаючи до насъ зъ упоминъки ихъ оптьправили, а шеперешнего посла нашего князя Чекгелека пакъ еште долго

для которое причины задержали, а такъ шпо сьмо были межи себе поспановили на шомъ, ижъ мели еше своихъ пословъ и вспоминыки прислапи на рокъ положонный, нижи еше посла нашего Чектелека, а ни своего посла зъ упоминыки годовыми до насъ не прислапи, и не ведаемъ, шпо ся въ шомъ дееспъ; еспли шы, брашъ нашъ, брашскую приязнь, межи нами поспановеную, держапи або не держапи хочешъ; а шпо шы, брашъ нашъ, присыламъ до насъ шолъмача своего Муходина, здоровья нашего навежаючи, а свое намъ поведаяючи, ино мы здоровье швое слышечп, съ того ся радовали, и мы шежъ послали здоровья вашего навежаючи, а свое вамъ поведаяючи, гонца своего, слугу нашего доброго Аминей мурзу; Боже пакъ дай, абы онъ до васъ здоровъ доехалъ, и здоровья вашего наведилъ. Еспли хочешъ зъ нами брашскую приязнь держапи, и шы бы, брашъ нашъ, ничего не мешкаячи, зъ упоминыки годовыми посла нашего и своего посла до насъ опълуспилъ; а которого гонца нашего до насъ еси опълуспилъ, ино шомъ гонецъ нашъ шыхъ упоминыковъ не видевши, до васъ приехалъ, и намъ шо поведаль, ижъ своимъ очима не видеъ; еспли шы, брашъ нашъ, хочешъ зъ нами брашскую приязнь держапи, або ни, и шы намъ дай о шомъ ведапи. Писанъ у Крме.

Опъ старшого царевича Магмешъ-Кгирея Калки лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Джанъ-Туганъ.

Опъ другого царевича Адылъ-Кгирея лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Кадамай.

Опъ претего царевича Осламъ-Кгирея лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Абрагимъ.

Опъ мапки Царское Опабинмы лиспъ № 47. въ шоежъ слово, гонецъ на имя Алей.

Опъ князя Аджея Шириневъского Карачея лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Тилсвъ-Берднй.

Опъ князя Акыль-Бабы Шириневъского лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Бакпыаръ.

Опъ князя Кочепая Манъкгицкого лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Керемъ-Бирдей.

Опъ Ешъ-Магмешъ мурзы Манъкгицкого лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Кулъзиманъ.

Опъ Князя Джаналея Бориновъского лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Баишъ.

Опъ князя Ахмеша брата Царского лиспъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Джанъ-Туганъ.

Опъ Дербишъ-Магмешъ мурзы Булгаковича, я слуга наменьший Господару своему великому Королю Жикгимоншу Авъгусшу даю звалъ о шомъ: еспли ваша милоспъ зъ Господаремъ нашимъ въ брашской приязни мешкапи хочешъ, ваша бы милоспъ ничего не мешкая, посла Царского князя Чектелека и своего посла зъ упоминыки до Господара нашего, брата своего, опъправовалъ, ему шо будешъ velmi вдячно; и о шомъ бы шежъ ваша милоспъ рачилъ ведашъ, ижъ ныхъ часовъ пришолъ до Господара нашего вольного Цара посолъ Князя Великого Московъского, а такъ онъ того посла вси спашъки побравъши и его у везенье свое осадилъ, ино ся мне слuze вашей милоспи наменьшому пакъ видишъ, еспли бы ваша милоспъ ныне поминъки Господару нашему послали, июгды бы ся ваша милоспъ въ лепышвой брашской приязни заховали, бо мне се пакъ видишъ, ижъ нашъ Гос-

№ 48. подаръ зъ жаднымъ Хреспияньскимъ Господаремъ въ брашъской приязни мешкаши не хочешъ, одно зъ вашою милоспью мешкаши хочешъ. Што жъ, милоспивый Господару, посолъ вашей милоспи великий панъ Юрей Тишкевичъ, а полъмачъ вашей милоспи Моршуза Кульзимановичъ, пушъ будучи при Цари у въ Орде позычили, у мене две шубе завыйковыхъ а пославъ сукна Люнского на попребу вашей милоспи, Господара нашего. А еще, милоспивый Господару, будучи я, яко слуга вашей милоспи присяжный для слугебъника пана подкоморого Михайла, шкodu немалую есми принялъ спо копъ а пославъ сукна Луьского съ полъмачомъ вашей милоспи Моршузою заплашили. А такъ я вашей милоспи, Господару своему, чоломъ бью, абы ваша милоспъ по справивъши мне слуге своему прислалъ, по быхъ опъ вашей милоспи, Господара своего, за особливую ласку мелъ, яко слуга вашей милоспи будучи, а послуги свои вашей милоспи оказую и здоровъя вашей милоспи навежаючи, послалъ есми слугу своего доброго Ахмешъ Башу, и ваша милоспъ, Господаръ нашъ, рачи о шомъ ведашъ. Писанъ у Крime.

Опъ князя Тебермека Булгаковича листъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Канъ-пемиръ.

Опъ князя Бинтака Адрахмановича Сламъгородского восводы листъ въ шоежъ слово, гонецъ на имя Асынъкгелдий.

48. Отписъ его К. милости.

Опъ Жикгимонша-Авъгуста, Божью милоспью Короля Польского, Великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецъкого и иныхъ, брату нашо-

му Великое Орды Великому Цару Давлешъ-Кирею. Што ты, братъ нашъ, гоньца швоего Аминеи мурзу до насъ прислалъ, напоминаючи насъ въ томъ, же посолъ вашъ при насъ задержанъ, и поминъки годовые шобе, брату нашему, опъ насъ не дошли на день, въ доконъчаныи описанныи, ино мы о шомъ вже зъ гоньцомъ вашимъ и зъ нашимъ полъмачомъ Касымъ Кузылмановичомъ до тебе, брата нашего, писали и ведаши шобе, брату нашему, дали, же по спалося не зъ нашое причины, або которое невдячностпи къ вамъ, брату нашему, одно за шымъ, же минулого лета, ажъ до зимы въ нашомъ паньстве Великомъ Князстве Липовъскомъ въ сполечънемъ месте у Вильни и на иныхъ розныхъ меспцахъ зъ Божьего допущенья повепрее великое умножилося было; и мы сперегучи вашого здоровъя и паньства вапного, абы съ послы повепрее не занесено, задержали есмы вапного посла и впоминъки, а теперъ вже далъ Богъ повепрее ушпхлю, и мы вапному послу велели до насъ ехати, и вборзде отправимъ его зъ нашимъ посломъ и со всеми упоминъки годовыми къ вамъ, брату нашему, которимъ расскажем до тебе, брата нашего, поспешапися и быши у васъ Апръля месяца

О томъ бы ты, братъ нашъ, ведалъ, и вдячонъ того опъ насъ былъ, же есмы въ таковый часъ не безпечный лихого повепрея не посылали къ вамъ, бо мы ведаемъ, какъ годипся въ брашъстве и приязни живучи всего доброго зычиши осперегаши, на чомъ завжды еспесмо хочемъ быти, зычачи вамъ, брату нашему, и паньству вапному всего доброго. А съ шымъ листомъ нашимъ послали есмы къ вамъ слугу нашего Объдлу.

49. Отписъ на листъ до слугъ его Кор. мил. писанный отъ некоторыхъ князей и мурзъ.

Писали есше до насъ и человека своего прислали зъ гоньцомъ брата нашего Аминей мурзою, припоминаючи намъ, абыхмо посла Господара вашего и зъ нашимъ посломъ и зъ упоминъки безъ мешканья отъправовали для брагъства и доброе приязни, ино давно бы послы и поминъки отъправлены были, нижи зъ доущенья Божьего повеприе розмножилось было въ паньстве нашемъ Великомъ Князстве Липовскомъ въ сполечномъ мѣстѣ у Вильни, и на иныхъ многихъ мѣстцахъ, и мы сперегучи здоровья брата своего, Господара вашего, въ паньства его не хотели есмы пословъ отъпускаши, абы повеприе не нанесли, а шеперь вжо зъ ласки Божьи повеприе ся упишило, и мы послу Господара вашего казали есмы до насъ ехати и безъ мешканья его зъ нашимъ посломъ и зъ упоминъки годовыми до брата нашего отъпустимъ; а быти имъ роскажемъ Апреля мѣсяца у Господара вашего; и вы бы будучи при Господари вашемъ въ той речи насъ объмовили, же есмы въ шаковый часъ злого повеприе посломъ и поминъковъ къ нему, брату нашему, не послали, а подле докопчанья правечи всего доброго зычимъ ему, брату нашему, и паньспвамъ его и всякое небезопасности спережемъ, во всемъ полнячи слово нашо; а Господаръ вашъ пошомужъ намъ приязни и слово свое Царское во всемъ полнилъ, а при послехъ и гоньцахъ своихъ не велелъ бы пымъ, кому не годиться, людей своихъ до насъ слапи, а коли въ шаковыхъ делехъ, какъ и на пошъ часъ до насъ, брата своего, гонца своего пошлемъ, ино и овшемъ негодиться людямъ непотребнымъ ездити.

Том. I.

Таа справа зъ Орды черезъ пословъ и №49-50. онцовъ Царовыхъ до Господара его милоспи посланая, мела быти напередъ уписана шое отъправы, шшо у Кнышине гонцовъ отъправовано, але коли послы пришли до Кракова, я на пошъ часъ былъ на службе Господарской на Москве, а для того помешалося у книгахъ при отъправе посла Царского шая справа черезъ посла принесеная и отъправа послу Короля, его милоспи, съ посломъ Царевымъ, уписана съ одного.

50. Великое Орды вольного Цара Давлешъ-Кирей слово брату нашему Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомоншскому, Мазовецкому и иныхъ, поклонъ и брагъская приязнь. Шшо шыхъ чэсовъ отъпустили есмы отъ себе посла вашего великого пана Юрья Тишкевича, и съ нимъ есмы послали ку вамъ, брату нашему, посла нашего великого князя Чекъгелека во всякихъ брагъскихъ приязняхъ зъ вами, братомъ нашимъ, а такъ даючи о шомъ ведапи для всякихъ причинъ, послали есмы ку вамъ, брату нашему, передъ нимъ гоньцомъ дворанина нашего и слугу доброго Магметъ-Чебелея о брагъской приязни даючи знашь, здоровья вашего навежаючи, а о своемъ здоровьи вамъ, брату нашему, поведаячи, а послахомъ черезъ него в. м. легкий упоминокъ, лукъ, рачъ ваша милость отъ мене его вдячъне принять, и того моего гонца даючи ведапи о брагъской приязни безъ жаднаго змешканья учтивъши рачъ до мене отъпустити. Писагъ у Янъ Кгызакгачу у Кенешобе; у того гонца слугъ 4.

Отъ старшого царевича Калкги Магметъ-Кирей Солтана листъ въ пошъ

№ 50. слово, а гонецъ на имя Дчанъ мурза, слуга въ него одинъ.

Другого царевича Адъль-Кгерей Сольпана лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Тапгувъ, слуга въ него одинъ.

Трешего царевича Исламъ-Кгерей Сольпана лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Батракъ.

Машки Царское лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Занъ, а слуга въ него одинъ.

Спаршое жоны Царское, машки царевичовы лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Хадчи, слуга въ него одинъ.

Другое жоны Царское Давлешъ - Бекъ-Бимовъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Паша, слуга въ него одинъ.

Трешес жоны Царское Оаппа Сольпанъ-Бимовъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Токанъ.

Чешвершое жоны Царское Дчамалъ-Бимовъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кармашъ, слуга въ него одинъ.

Спаршое дочки Царское Мигри Сольпанъ-Ханики лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Анъпонъ.

Другое дочки Царское Оаппа Сольпанъ-Ханики лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Алакгозъ.

Трешее дочки Царское Шагъ-Сольпанъ-Ханики лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Сююндюкъ.

Чешвершое дочки Царское Кгуль-Сольпанъ-Ханики лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Юсувъ.

Царевича Магмешъ-Кирея жоны Ханъ-тапай Бимовъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кичькина.

Князя Адъчел Шириновъского лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Иль-Магмешъ, слуга въ него одинъ.

Князя Дчаналей Бариновъского лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кучукъ.

Князя Кодъчелая Манъкгицкоого лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Исъхакъ.

Аккылъ - Баба мурзы Шириновъского лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Идрисъ.

Ешъ - Магмешъ мурзы Манъкгицкоого лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Сабыръ.

Царского брата князя Ахмешевъ, которий маешъ будучи при Цари речи Короля нашего сперечи лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Алышъ.

Шурина Царского князя Сыюапа лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Алеманъ.

Писара Царского Садыкъ Челебеевъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Бупакъ, слуга въ него одинъ.

Подскарбего спаршого Царского лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя князя Амъбрагимъ Бековъали.

Алихачеевъ лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Бакъ-Кикелъди.

Князя Бинпака Адрахъмановича лиспъ въ шоежъ слово; а пишеть въ листе своемъ, ижъ Дчелюкешини хотелъ посла пограбипи пана Юръя Тишкевича за дозволениемъ Царскимъ за кожухъ завыйковый, за сукно Лунъское, а за сукно Колъпришъ, ино онъ недаючи грабипи пана Тишкевича, менуешъ въ листе своемъ, якобы за кожухъ завыйковый заплапилъ Делю-Кгешини девешъ золотыхъ черленыхъ, а сукно Лунъское и сукно Колъпришъ далъ; просипъ въ листе своемъ, абы ему Король, его милость, черезъ посла своего то все прислалъ; а гонецъ на имя Карачъ.

Князя Темеръ-Бека Булъгаковича лиспъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кгодчелъ-Бердей.

Дербишъ-Магмешъ мурзы лиспъ, а въ листе пишеть, чоломъ бючи Господару, его милости, шпожъ за дозволениемъ Царскимъ хотелъ грабипи пана Юръя посла

Господарьского князь Сулешъ Апъпаковичъ, который держитъ руку Московского, а Гадчи Оерганъ правили себе по кожуху завыйковымъ, а по сукну Луньскому и по сукну Келтыпришовомъ, Зенкчи-Ходча шубки белизное, а сукна Луньского правиль; а такъ онъ менуесть въ листе своемъ, же имъ по все заплашилъ, а проситъ и челомъ бьетъ, абы по ему Король, его милость, черезъ посла своего опослаши рачиль, же бы онъ въ томъ себе не шкодовалъ; а гонецъ на имя Дчанъ-Кучукъ.

Непопребные гонцы кому не годилось посылати тыхъ съ Кракова отправлено:

Князя Сулеша Апъпаковича листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Джанъ-Апанъ.

Дчеликешовъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Усулъ.

Бауша Талыковъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Бучакъ.

Дчанъ-Тукганъ мурзы листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Дчаболды.

Емичъша мурзинъ Шулешова брапа листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Неболса.

Князя Алгличовъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кола.

Речетъ Челебеевъ, листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Муса.

Князя Ханъкулеву листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Кара.

Алы-Паша Талыковъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Танъри Бердей.

Ахмеша Талыковъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Ешъ-Магъменъ.

Топманъ-Дуановъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Муса.

Муминъ Челебеевъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Агълагъ-Берди.

Зеньки-Ходчинъ листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя....

Шахъ - Темиръ мурзы гонецъ на имя № 51.
Дчанъ Досъ, а листъ въ шоежъ слово.

Князя Девлеки Купъчацъкого листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Тамашаръ.

51. Листъ Царский черезъ гонца Бурнаша присланный, который напередъ всихъ приехалъ.

Великое Орды вольного Царя Давлетъ-Кирея слово брапу нашему Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомонпъскому, Мазовецкому и иныхъ, Жикгимоншу-Августу поклонъ и брапъская приязнь. Шпожъ вашихъ Украинныхъ замковъ козаки подшедши подъ улусы наши, многие шкоды учинили, коней и кобылъ осмъ согъ погнаши, такъ тыхъ коней и кобылъ Господари зо зла и для шкоды своихъ знемшися восполокъ съ козаки Белгородскими и Очаковскими въпоргуйши въ паньство ваше воевали; кдыбъ ваши козаки не учинили шкоды, и мои бы люди не смели въ землю вашу ити воевати, а ведже мы и такъ вину на люди наши положили, што безъ воли наше въ паньство ваше ходили; помонъ, который есмы въ нихъ найти могли, поощьнимали, и послу вашему пану Юрью колько душъ вернули. А такъ и теперъ навъпоминаемъ васъ, брапа нашего: кды хотите съ нами брапскую приязнь мещъ, што бы есте козакомъ своимъ Украиннымъ, подходячи подъ наши улусы, шкоды ни которое намъ чинили не казали. А мы шожъ своимъ людемъ не кажемъ паньству вашему шкоды ни которое чинили, и тыхъ часовъ отпрашаемъ посла вашего пана Юря Тингкевича, и своего великого посла къ нему приславивъши, къ вамъ, брапу нашему, маемъ отпрашениши во всякой брапской приязни, и о томъ даючи ведаши, посла-

№ 52. ли есьмо ку вамъ гонцомъ слугу нашего доброго Бурнаша; ваша бы милость рачилъ его безъ мешканья ку намъ отпустить. Писанъ у Киркели, месяца Мая.

Спаршого сына Царского Магметъ-Кирея Кгалъки листъ въ шоежъ слово, а гонцу имя Тагри-Бердей.

Мапки Царское листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Баишъ.

Дербишъ - Магмета Булгаковича листъ въ шоежъ слово, а гонецъ на имя Есень. А въ томъ же листе и о кнегини Вишневецкой.

Листъ гонцовъ на имя Кармышовъ, которий съ поля передъ послами и служебникомъ пана Юрья Тишковича зъ Горновскимъ сюды до Господара притхалъ, въ шоежъ слово, служебникъ въ него одинъ.

52. Листъ Царский, черезъ посла великого князя Чекгелека присланный.

Великое Орды вольного Царя Давлетъ-Кирея слово брату нашему Жикгимонту-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Литовскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому и иныхъ, поклонъ и братская приязнь. Шпожъ прошлого году посылаю есьми до васъ посла своего великого Дербиша-Магметъ мурзу Булгаковича, а пакъ в. м. зъ нимъ до насъ прислали посла вашего великого пана Юрья Тишкевича и зъ упоминъки великими, которие онъ упоминъки супоина водле рейспру вашего намъ оддалъ, Царевичомъ, жономъ и дочкамъ нашимъ, и княземъ, мурзамъ нашимъ, нижли мы были до васъ писали о несколько чомековъ нашихъ до васъ, брата нашего, абы вы имъ упоминъки присылали для братское приязни, и послу вашему пану Александру Владыце зъ устъ своихъ есьмо мовили, якожъ дей

и шпожъ посолъ вашъ отъ насъ васъ о по просилъ, шпобы еспе упоминъки не-копоримъ княземъ и мурзамъ нашимъ посылали, ино шпожъ шеперешный посолъ пвой панъ Юрей Тишкевичъ пымъ княземъ и мурзамъ нашимъ никакихъ упоминъковъ отъ в. м. не далъ, а пакъ я ошамъ княземъ и мурзамъ своимъ на после вашомъ рассказалъ упоминъки взяши; якожъ и шеперь до васъ, брата нашего, пишу, ижъ быспе пымъ княземъ нашимъ, копорижъ мы на рейспре имени, и шежъ упоминъки, якне имъ отъ тебе, брата нашего, маюпъ быти присланы, посылаемъ, и пы бы, братъ нашъ, для такъ малое речи ростырку со мною не мелъ, и пымъ княземъ нашимъ упоминъки черезъ посла своего, которий маешъ до насъ быти, прислаю; о томъ бы пы, братъ нашъ, ведалъ. Къ тому шежъ, еспли хочете зъ нами сердечне а умыслне братскую приязнь меши, и вы бы намъ присылали упоминъки шаковые, яко предку и дяди нашему Махметъ Кирею цару предки ваши присылавали, семь писецъ и пять сотъ золотыхъ черьленыхъ, а за другую семь писецъ и пять сотъ золотыхъ черьленыхъ сукны, ино бы межн нами братская приязнь на вечные часы была, жадный бы Тапаринъ паньству вашему никакое шкеры не вчинилъ; а еспли бы мне шаковыхъ упоминъковъ давати не вхочешъ, ино которого году я буду земаю пвою воевати, того году отъ тебе упоминъковъ брата не буду, а которого году земли пвое воевати не буду, пы мне, братъ мой, упоминъки пришлешъ. А еспли пакъ мне шаковые упоминъки, яко дяди моему Магметъ-Кирею Цару давати усхочешъ, шогды межн нами братская приязнь навеки шрвати будешъ, и никакое войны межн нами не будешъ: по пакъ даю на розмышление ва-

ше, брата нашего, и по вамъ зъ лепшимъ пожиткомъ видети будете, ны, братъ нашъ, съ шымъ такъ учинишь
 Летошнее осени козаки ваши Украинные по Днепру водою пришедши подъ замки и улусы наши, многие кони и кобылы опогнали; ино шыхъ коней и кобылъ Господари для шкоды своихъ по сердцу злучившись съ козаками Белгородскими и Очаковскими, впогнуги въ землю вашу безъ воли наше воевали; а пакъ мы пославши прощивко ихъ, полонъ шопъ весь въ нихъ казали пооптнимашъ, ино шопъ полонъ для великое спудени одежи не маючи, выдыхали, а иныхъ для шривогти сами въ земли вашей выпинали; а которие до рукъ нашихъ пришли, мы послу ващому пану Юрию Тишкевичу вернули, и до васъ есмы ихъ послали; и есплиже ны, братъ нашъ, козаковъ своихъ Украинныхъ, которие водою Днепромъ подходячи подъ замки и улусы наши, шкоду чинилъ, воимовати не будете, Ташарове: мои свое шкоды терпети не будутъ; а кгдажъ швои козаки земли нашей ни которое шкоды чинили не будутъ, и мои тежъ, Ташарове у вашу землю воевати ходити не будутъ, и шымъ межи нами брагъская приязнь множитися будетъ и гневъ жадеи промежку насъ сшановитися не будетъ. Якожъ и того году козаки ваши Днепромъ водою подшедши подъ замокъ его милости, цесара Турецкого, подъ Очаковъ, корабль и зъ людьми взяли, о чомъжо и посолъ швой Юрий Тишкевичъ слышалъ, и кгда пакъ-вые злые учинки козаки ваши будутъ починашъ, какъ маешъ межи нами брагъская приязнь множитися? Тыхъ часовъ ку вамъ, брату нашему, послалъ есмы посла своего великого зъ легкимъ пожиткомъ, князя Чекгелека, и некопорне слова устные черезъ него до васъ есмы всказали, и шпо

вамъ онъ насъ шовити будетъ, вы бы № 52
 ему верили, бо шо сшль наши слова; шпоримъ посломъ при немъ послали есмы Абдулу Моллу, а писаремъ Дчанали Дувана, о томъ тежъ даемъ вамъ ведати; о которихъ есмы слугъ своихъ писали до васъ, ино есмы шымъ слугамъ своимъ на после ващомъ пану Юрию Тишкевичу шыхъ упоминки казали взяти. Дербишъ-Магметъ Вульгаковичъ заступючи посла швоего, шшобъ промежку насъ брагъская приязнь не росшпоргнула, далъ два кожухи завязковыхъ и девешъ суконъ Лунскихъ, и вы бы, братъ нашъ, черезъ посла своего ему шопослали; а просимъ тебе, брата нашего, шпо бы еси мне черезъ того посла нашего послалъ два панцери крепкихъ добрихъ, а я пакже о шпо мене, брата своего, жадаи будешъ, шобе опмовати не буду, а шо бы швол милость рачилъ учинитъ для прозбы мое, яко брата мой. Писанъ у Перекопе.

Старшого царевича Магметъ-Кирей Кгалъкга листъ въ шоежъ слово, а проситъ о панцерь, послу имя Обдула Тыхъ Челебей.

Другого царевича листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Дчанбекъ.

Третьего царевича Асламъ-Кгерей Солъпана листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Аштумушъ.

Матки царское листъ въ шоежъ слово, а послу имя Дчанъ-Агметъ.

Старшого жоны царское, царевичовы матки листъ въ шоежъ слово, а послу имя Абрагимъ.

Другое жоны царское Давлетъ-Кгедъ-Бимовъ листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Оруске.

Третье жоны царское Шама Солъпанъ Бимовъ листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Токамъ.

№ 52. Чешьвершное жоны царское Дчамаль-Бимовъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Бакиръ-Кганъ.

Спаршное дочки царское лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Каракой.

Другое дочки Царское Оашьма Сольшанъ Ханикинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Дчанъ-Кгоразъ.

Трешее дочки царское Хахъ-Сольшанъ Ханикинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Исхакъ.

Чешьвершное дочки Царское Кгюль-Сольшанъ Ханикинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Есеке.

Царевича Магмешъ-Кирей жоны Хаинъ-Ташанъ Бимовъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Магмешъ Исланъ.

Князя Адчел Шириновъского лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Белешъ.

Князя Дчаналея Багриновъского лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Чокгай.

Князя Кодчопая Макгыцкого лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Козюке.

Мурзы Шириновъского Акулбабинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Мубарекъ.

Ешъ-Магмешъ мурзы Макгыцкого лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Дчанъ-Аррусъ.

Алегадинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Шахкалакъ.

Царского брата Ахмешъбелевъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Кульбуна.

Шурина Царского князя Сыпаца лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Тюманиукъ.

Писара Царского Садыкъ-Челебея лиспъ въ поежъ слово, а послу имя Обрагимъ.

Подскарбего Царского спаршого Имъбраги-Бековъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Еспемиръ.

Князя Бишпака Адрахъмановича лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Куль-Магмешъ.

Темиръ-Бека Бульгаковича лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Магмешъ-Дели.

Дербишъ-Магмеша Бульгаковича лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Кинъдешъ.

Послы неюшребные, кому не годилося посылаши, шыхъ съ Кракова отъправлено:

Князя Янъ-Курчия Ордыньского лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Мустува.

Князя Давлекп Купъчацкого лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Дчанъ Хидыръ.

Мурзы Шириновъского Дчанъ-Тувана лиспъ въ поежъ слово, а послу имя Косареакусъ.

Князя Сулешовъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Исмаилъ.

Дчелюкгешовъ лиспъ въ поежъ слово, а послу имя Мауръ.

Хадчи Фергашовъ лиспъ въ поежъ слово, а послу имя Болашъ.

Князя Ханъ Кулсевъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Каръчие.

Еминъша мураинъ лиспъ въ поежъ слово, послу имя Дчанали.

Деръбишъ мурзинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Усевичъ.

Подскарбего Царского Топманъ Бувановъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Буршай.

Редешъ Челебеевъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Мустува.

Царевичова Апалыка Пашинъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Ксакъ.

Мыминъ Челебеевъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Шакуль.

Зенькги Ходчинъ лиспъ въ поежъ слово, а послу имя Букчакъ.

Ахмешъ Апалыковъ лиспъ въ поежъ слово, а посолъ на имя Мустова.

У во всякъ пословъ слугъ 31.

55. Поселѣство отъ Господара Короля, его милости, Жикгимонта - Августа до Царя Перекопскаго Давлетъ-Кирея, посломъ великимъ паномъ Скуминомъ Лвовичомъ съ Кнышиина, лета Божь. Нарожь. 1554; мѣсяца Генваря 30 дня.

На первой, будучи у Царя, маешь поклонъ и поздоровенье учиниши по звѣклому обычаю.

За шымъ говориши :

Господарь мой Жикгимонтъ-Августъ, Король Польскій и Великий Князь Липовскій, велеть вамъ, великому Царю, брату своему, говориши :

Присылали еше до Господара, его милости, посла вашего князя Чектелека, и черезъ него веказали и въ ермыку писали еше о брашѣствѣ и доброй приязни, хотячи по твердо держати, и все по докончанью правяши, шлоко шлобы поминъки годовые на день въ докончаньи описанье, посланы.

Господарь Король, его милость, и Великий Князь велеть вамъ, брату своему, говориши :

Ижъ его милость вдячонъ есѣ опъ вась, брата своего, доброе братское приязни, и слышечи здоровье ваше, брата своего, съ того ся правымъ, сердечнымъ, весельмъ радуешь; а которое постановень съ вами, братомъ своимъ, учинимъ, памешаючи на захованье и приязнь братскую предковъ своихъ съ продки вашими великими Цари, и шло по доброй воли своей вась, брата своего, поминъки обѣсѣлаши обѣсѣла, шло его милость справляши и посылаши хочѣть завжды, подле обѣщаницы своея Кролевское, нижи ижъ того посла вашего, брата своего, задержалъ и поминъки годовые шакъ долъго не посланы, шло не для которое инышое при-

чтѣны спалося, шолько для того, ижъ зъ № 53 воли Божь въ сполечномъ мѣстѣ паньсѣва его милости Великого Князства Липовского, у Вильни, и на мпогихъ иныхъ мѣспѣцахъ прошлаго лета повѣсприе розмножилося было, шло и послу вашему ведомо есѣ; и Господарь, его милость, сперегучи здоровья вашего, брата своего, какъ и своего, и паньспѣву вашему упаду, не зѣтѣчи въ шаковой чась лихого повѣсприя, не послалъ вамъ шыхъ поминъковъ, шлобы повѣсприя не запесно у вашу землю, и для того и посла вашего задержалъ (его милость; а коли Богъ вышній, зъ ласки своея, усмирилъ повѣсприе, Господарь мой вашего посла къ вамъ, брату своему, опъспѣспилъ и поминъки годовые черезъ мене, посла своего, послалъ для брашѣства и доброе приязни.

Господарь мой Король, его милость, и Великий Князь велеть вамъ, брату своему, говориши :

Шло еше писали до Господара моего о козакохъ, которне пришедши на влусы вашихъ подданныхъ Тапаръ, кони и кобылы имъ опогнали, а за то ваши Тапарове собравшиися зъ Белгородскими козаки, въ паньспѣво его милости ходили и шкоду вчинили безъ ваше воли; ведъ же коли пришли назадъ, вы ихъ за то карали, полонъ опобравши, послу его милости пану Юрью Тишкевичу вернулъ еси,

Господарь Король, его милость, и Великий Князь велеть вамъ, брату своему, Великому Царю, припоменути :

Шло въ докончанью описано есѣ о шаковыхъ кривъды, которне бы ся спали опъ козаковъ, обѣсѣлашися спароспамъ Украинымъ, а винъныхъ шпедши, за то караши; а хто бы съ подданныхъ вашихъ паньспѣву Господара моего шкоду чиниши смель, и вы шаковыхъ горлы караши обѣ-

№ 54. дали, и подонъ, весь опъбираючи, волю пущаши мели еште; а шеперь вы, брагъ нашъ, порузумейте тому, хопя бы и шкода вашимъ людемъ опъ козаковъ спала, не годилося самимъ себе доводиши и нагорожаши въ часть покойный, присягою вашою Царскою убезпеченый, а такъ же даешъ и напоминашъ Господаръ мой васъ, брапа своего, шпобы еште шаковыхъ людей лихихъ въ паньспше вашомъ не множили, подие обешъницы и присяги своею Царское ихъ карали, за чимъ не будешъ смелоспи меши на злые учиньки, а паньспва и поддачы зъ обоухъ споронъ во въ покою будущъ.

Господаръ мой Король и Великий Князь велелъ вамъ, брапу своему, напоменуши:

О помъ, шпо въ докончанью описано: коли бы гонцы приходили съ посломъ вашимъ великимъ опъ шыхъ, кому посълаши не годить, шаковымъ гоньцомъ жалованья не давати; ино шеперь многие гонцы съ послы и зъ гонцы вашими приходяшъ, и вы въ помъ давайше науку вашимъ посломъ, абы они неоптрбныхъ гоньцовъ, кому не годиться, съ собою не брали, бо мы для васъ, брапа нашего, пословъ вашихъ чеспуемъ, и шаковыхъ гоньцовъ до дверей нашихъ съ нами припущаемъ, чого бы намъ чиниши не годилося; бо хопя и въ малой речи человекъ выступишъ съ того, шпо ештъ описано въ докончаньи, то учинишъ прошивъ присяги своей, для чого шаковыхъ гоньцовъ, вже хопя прийдущъ при вашихъ послехъ, не хочемъ о нихъ ведаши и жалованья имъ чиниши; въ помъ бы шобе, брапу нашему, ведомо было. Всказали и писали тежъ еште до Господара моего о два панъцери, ино шаковые панъцери Господаръ мой казалъ вамъ згопываши по вашему обычаю.

54. Потомъ листъ да Царя Перекопского черезъ тогожъ пана Скумина Лвовича, посылючи упоминки.

Опъ Жикгимонша - Авъгуста, Божью милоспью Короля Польского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомонпъского, Мазовецкого, и иныхъ, великое Орды великому Цару Давлешъ-Кирею, брапу нашему. Што вы, брагъ нашъ, зъ нашимъ посломъ великимъ, паномъ Юрьемъ Васильевичомъ Тишковичомъ вашого посла князя Чекгелека прислали еште къ намъ, здоровья нашего навежаючи, а о своемъ здоровьи поведаючи, мы опъ васъ лю брапа нашего вдячъне принимаемъ, и слышечи о здоровьи вашомъ съ того сердечье веселимся. Съ шымъ же посломъ вашимъ въ ярлыку пишете вы, брагъ нашъ, до насъ, шпо еште некопоримъ княземъ, уланомъ, и мурзамъ своимъ о вноминьки перво того просячи, всказывали къ намъ; а шеперь коли имъ посолъ нашъ поминъковъ не далъ, вы имъ поминъки на восле нашемъ взяли, и напередъ шаковыхъ поминъковъ шымъ слугамъ вашимъ хочете, абыхмо послали, а шымъ зъ вами въ роспыркъ не приходили.

И еще пишете къ намъ, есплибы кгрунъповное присяжи зъ вами хотели есмы, шпо быхмо вамъ семъ писячей и пашъ сотъ золошыхъ черленыхъ въ золоте, а семъ писячей и пашъ сотъ золошыхъ въ сукнахъ посълали. И припоминаете намъ за шымъ продковъ нашихъ и своихъ продковъ приязнь спалую, а дашъ то, брагъ нашъ, на волю нашу; а которого бы еште году земли наше не восвали, погды поминки обещаные опъ насъ меши пошребуете, ино мы съ шобою, брапомъ нашимъ, доброю приязню вже ся ушвердили; а всякую неприязнь о каковыя жъ кольве речи

новые присягою и докончаньем загородили, и не надеваемся по васъ, брате нашомъ, што бы есте присягу нашу Царскую нарушили мели злаца, ижъ ведомо вамъ братская приязнь предковъ нашихъ ку вашимъ предкамъ и опъпочиненъ попому ихъ коню въ паньствѣ нашомъ Великомъ Князствѣ Литовскомъ и давно зашлую приязнь межъ предки и паньствы нашими, копорую мы поновили, якожъ водле обетъницы нашею вамъ, брату нашему, все правили и слово наше крепко держали хотимъ, и ни копорая причина къ неприязни зъ насъ не ходитъ. Ведь же еспли вы, братъ нашъ, не хочете слова и присяги вашею сперечи и держати, то будеть на вашей воли, але мы съ приязни братское не зычили быхмо вамъ, брату нашему, паковыхъ речей передъ себе брати, ведаючи, ижъ Богъ вышпий в правде чиситъ, въ справедливости опъ Его светое милости походитъ, которое боронячи каждому человеку, хто слова и присяги не здерживаетъ, опъдаеть. А то можете ведаши опъ вашихъ старихъ, ижъ присяги не здержавши неприязнь указывали подступне, яко ихъ Богъ сотворилъ размножилъ, того мы вамъ, брату нашему, не сприяемъ, а яко сами присяги и докончанья спережемъ, такъ и васъ напоминаемъ и ждаемъ ажъ бы есте по докончанью и подле присяги своею Царское намъ и паньствамъ нашимъ правили во всемъ, а посломъ нашимъ ни копорое прудности въ своей земли не задавали; а опъ паковыхъ князей, мурзъ и улановъ вашихъ кому поминьки не хожили, боронили бы есте, бо мы што обещали давали по доброй воли нашей для братства и приязни вамъ, брату нашему, и царевичомъ и жонамъ вашимъ и добрымъ слугамъ нашимъ и вашимъ, ко-

Том. I.

порне межъ насъ всего доброго сперегутъ, № 55. то полънимъ, и на сесь часть черезъ посла нашего великого пана Скумина Лвовича до васъ, брата нашего, шлемъ вси годовые поминьки вы бы опъ насъ по вдячье приняли, а съ нами въ брашнѣ и въ доброй приязни жили бы есте, не доущаючи ничого на посъле нашомъ вымышляши и прибавокъ а новыхъ поминьковъ уводили и гоньцовъ кому не годились посълаши. За чимъ впередъ мило намъ будеть для васъ, брата нашего, чинили.

А особливе верущий листъ при посельстве дано тому послу.

55. Будучи Господарю Королю, его милости, въ Корунѣ Польской на сойме въ Люблине, лета Божіа Нароженія 1554 мѣсяца Марта 17 дня, въ суботу кветную, пришли послы до его Королевское милости опъ Великого Князя Московскаго Ивана Васильевича: бояринъ и дворецкій Тверскій Василей Михайловичъ Юрьевъ, а казначей Федоръ Ивановичъ Сукинъ, да дѣлкъ Иванъ Ивановичъ сынъ Бухариновъ, которыхъ пословъ пошылъ его Королевская милость посълаши рачилъ: кашпалана Жарновскаго пана Станислава Ликгецу, а пана Тарла, а писара людей пенежныхъ пана Корецкаго, которые ихъ попкали ближей нижъ чверть мили опъ предмесья и сжали такъ провадечи до господъ каждый съ нихъ съ однимъ посломъ.

На завтрѣ, въ неделю, розказано имъ было опъ его Королевское милости, абы въ понеделокъ на замку в Господара были. Они всказали, просечи его Королевское милости, абы до овпорку то имъ опложено, поведаячи, ижъ зъ дороги еще ся не поспановили и пособиши ся не могушъ, бо

№ 55. пежъ имъ зъ вечера господъ водля по-
требы недано. Для шое причины его Коро-
левская милость имъ шого дозволишь ра-
чить.

А во впорокъ до Господара, его мило-
спи, проважоны черезъ пыхъ же вышей
помененыхъ пановъ и домовлялися, абы
приспавы передъ ними ехали, а они же
бы вси шри въ одномъ мѣстцу ехали;
Король, его милость, казалъ былъ приспа-
вомъ за ними ехашы, а напередъ ихъ пу-
сшипи, а оны такъ ехашы не позволяли,
и ехали по первому обычаю, по левой ру-
це послы, а посланцы его Королевское ми-
лоспи по правой руке, и кгда до Госпо-
дара, его милоспи, приехали и на палаць
проважоны, у дверей Господарскихъ пош-
калъ ихъ кашпелянцъ Сядомирский мар-
шалокъ дворный Корунный панъ Спанис-
лавъ Машеевский, а кашпелянцъ Брезин-
ский подскарбий Корунный дворный панъ
Янъ Липомирский. А пришедши передъ
Господара, его милоспи, поклонъ опъ Гос-
подара своего учинили. Его Королевская
милость повспавши, рачиль пышати о здо-
ровьи Господара ихъ по звяклому обычаю:
братъ нашъ Великий Князь Иванъ добре
здоровъ? Поведили, ижъ опъехали въ доб-
ромъ здоровьи. Попомъ имъ лавка поспа-
влена и казано седешы; мало посевдешы пов-
спавши посельство справовали. После шого
дети боярские выпали Короля, его милоспи,
дворане Великого Князя, которихъ шестъ
было, зашымъ дари опъ пословъ даванъ. Ма-
ло посевдешы опъ Короля, его милоспи,
имъ опповедъ дано, же иншай часъ будепъ
имъ данъ въ Господара быти въ шомъ де-
ле, о которомъ пришли; оны повспавши,
чоломъ Господару ударили и шли прочъ.
Провадили ихъ пыежъ панове зъ дверей,
а опшоль приставове по первому жъ про-
вадили, и зашымъ оппосланы имъ дари

ихъ вси, бо принесли кубки и кречешы и
бубны, ино кречешы были хорие, и шю
подъ красными, красного ни одного не
было.

Въ четъвергъ казано имъ на замку бы-
ти, нижи его Королевская милость на
ногу мало захворалъ, у Господара, его ми-
лоспи, не были, и казано имъ на обмове
седешы зъ маршалкомъ и писаромъ паномъ
Оспаѣемъ Воловичомъ, а секретаромъ
паномъ Венцславомъ. И коли засели на об-
мове, поведано имъ, выличаючи посельство,
съ чымъ пришли и шпо? мовили въ посель-
стве, абы по списку пословъ Короля, его
милоспи, перемирный листъ написать, и
креснымъ целованьемъ утвердивши, съ
ними послы ихъ Господара, къ нему опос-
лашы. Господаръ, его милость, листъ ве-
лелъ писати, а какъ напишеться, вамъ
часть данъ будепъ у Господара, его мило-
спи, быти; а Господаръ, его милость,
присегою оптвердитъ и васъ къ брату
своему, вашему Господару, оппустить ра-
чить. Поведили, ижъ не могутъ ничего
починаши, ажи Господара видешъ и сло-
во его услышати съ кимъ дело делаши;
на шопъ часъ будупъ делаши и говори-
ши, какъ бы далъ Богъ доброе дело ме-
жи Господарей могло ся сипати, а кровь
бы Хреспиянская не розливалася. На шю
имъ поведили, ижъ они пришли зъ гоп-
вою справою, шпо вжо опшановлено и
зделано черезъ Господарскихъ пословъ, а
шеперь имъ ничего иного делаши, шолько
листъ перемирный взяти. Они на шю
опказали, ижъ не могутъ ничего чинити,
олижъ Господара видешъ, и съ пымъ опъ-
ехали зъ замку, широко споръ чинили и до-
мовлялися у Господара быти; зчъ имъ
опказъ даванъ, же ихъ Господаръ посломъ
Короля, его милоспи, шоежъ чинилъ, а
выпавши его послы зъ бояри и по два

крошѣ на обмове седали. Они шымъ спирали, шпо послы Господарские ихъ Господара не почтили и Царомъ не звали.

Попомъ казано имъ у Господара быти по велико дни въ среду; на пошѣ часть были у Господара и указано имъ съ кимъ на обмове седеши, яко на верху поменено, врадниковъ Великаго Князьства, и не вдавали ся съ ними въ розмовы большей, одно шымнѣжъ словы, шпо перво мовено, за чимъ грамошы перемирные пописано. А они въ его Королевское милоспи ку пригледанью присеги были в неделю и домовлялися, абы при Господарской присязѣ былъ перемирный листъ Великаго Князя; и Господаръ, его милоспи, не хопечи мепи шпого листу при присязе, посылаѣ съ шымъ къ паномъ Радамъ, копорие на Подляшѣ были, яко князь бискупъ Луцкій, панъ воевода Вилепский, панъ воевода Новгородский. А послы мелъ его милоспи на обеде въ Люблиневъ избе великой, нарожной, въ замку. И не виделся по паномъ, абы на пошѣ листе Князя Великаго, Господаръ присегаѣ мелъ; ведже ижѣ зашла присега пословъ Господарскихъ именемъ его Королевское милоспи, для шпого не хопелъ его милоспи ни съ чимъ пословъ Великаго Князя опшуспиши, и велелъ его милоспи быти имъ въ себе во вшорокъ пригледани присеги. А въ пошѣ день, въ неделю, были на обеде въ Господара, седеши рачилъ его Королевская милоспи въ посередѣ стола, а по правой руце седали панове Рады Корунные, по левой послы, а пропивъ ихъ на засло не седали шые панове, копорие при нихъ едѣашъ на замокъ и приспавы, а съ Князьства приспавъ панъ Размусъ Довкгирдъ седелъ подле дѣяка Великаго Князя.

Попомъ во вшорокъ рачилъ его Королевская милоспи седеши со всеми паны Радами Корунными. Кѣды они пришли,

казано имъ седеши и попомъ опказъ на № 56. посельство вчиненъ, за шымъ Господаръ присегу чинишъ на своемъ листе ведже и Великаго Князя листъ былъ зъ другое спорошы евангеліе, копорий шолко для шпого лежалъ, абы они видели, але не припоминавъ ничимъ, для чого ниже слова присеги выписаны. А коли было по присезе ударили чоломъ Господару, въ руку его Королевское милоспи и поклонъ всказалъ Господаръ черезъ нихъ къ Великому Князю, и съ шымъ опправлены.

56. Листъ отъ его Кор. мил. данный Князю Великому Московскому на поприсяженъе перемирья, до двухъ годъ учиненого.

Мы Великий Господаръ Жикгимоншъ-Августъ, Божью милоспью Король Польский, Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомойшский, Мазовецкий и иныхъ. Шпо посылали есмы до тебе, брата нашего, великаго Господара Ивана, Божью милоспью Господара всея Руси и Великаго Князя Володимерского, Московского, Новгородского, Козаньского, Псковьского и Резаньского, Тверского, Югорского, Пермского, Болгарского и иныхъ, пословъ своихъ великихъ: воеводу Полоцкого пана Спанислава Спаниславовича Довойна, а маршалька и писара нашего державцу Медьницкого пана Оспаѣя Богдановича Воловича и писара своего спароспу Кремянецкого пана Пепра Михайловича Семашька, о миру и о доброй змове, и шпо межѣ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, великимъ Господаремъ Иваномъ, Божью милоспью Господаремъ всея Руси и Великимъ Княземъ, нине не спалоса, и шпон бояре били побе чоломъ и просили тебе, шпобы намъ съ тобою, братомъ нашимъ, взяши перемирье на два годы на шпо, шпо намъ въ шые

№ 56. перемирные лета ижи себе рапи и воини не замышляпи, а слапи бы намъ въ тые лета межи себе на обе стороне своихъ великихъ пословъ, которне меж насъ тыхъ дела могушь делати. И ты, братъ нашъ, великий Господаръ Иванъ, Божью милостью Господаръ всея Руси и Великий Князь, перемирье зъ нами взялъ на два годы, опъ Благовещеньева дни лета семь тысячъ шестидесятъ второго до Благовещеньева дни лета семь тысячъ шестидесятъ четвертого, на то, шпо побе, брату нашему, великому Господару Ивану, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю, въ тые перемирные лета у два годы нашихъ земль: города Киева зъ волостьми, города Канева зъ волостьми, города Черкасъ зъ волостьми, города Жиномира зъ волостьми, города Овручого зъ волостьми, города Любеча зъ волостьми, города Гомъя зъ волостьми и селъ Уваровичъ, Телешвичъ, Терсничъ, Кошелева Лесу, Морозовичъ, Ливничъ, Полешанъ, города Турова зъ волостьми, города Мозыра зъ волостьми, да волости Бича, Брагиня, Речицы, Горволя, Спрещина, Чечерска, Пропойска, Могилева, города Мстиславля зъ волостьми и волости Хописьлавичъ; города Кричова зъ волостьми, города Дубровна зъ волостьми, и волостей: Горъ и Романова, и города Орши зъ волостьми, и волостей Любавичъ, Микулина, города Вишербска и волостей: Бруса, Дречихъ Лукъ, Усвяша, Озеричъ, города Полоцка и волостей: Мошниковъ, Дрисы, Освея, Нещедры, Испороповичъ, Вербилковы слободы, Кубка, Вязма, Клина, Сипинанъ, Лисины, Замошъя, Истъя, Неведрая не воевапи, ни зачепляпи ни чимъ въ тые перемирные лета. А мис великому Господару Жикгимонту-Августу, Божью милостью Королю Полскому и Великому

Князю Липовъскому и Рускому въ тые перемирные лета, твонхъ брата нашего великаго Господара Ивана, Божью милостью Господара всея Руси и Великаго Князя земль не воевапи, ни зачепляпи ни чимъ въ тые перемирные лета: Московское земли, Новгорода Великаго, и волостей Новгородскихъ и Новгородское земли все и Пскова и Псковское земли все, города Себежа и волости Себжское, и Тверское земли все, и Персславя Резаньского и Резаньское земли все и Пронска и Пронское земли все не воевапи ни зачепляпи ничимъ; пакже мнъ великому Господару Жикгимонту-Августу, Божью милостью Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому и Рускому въ тые перемирные лета у два годы тыхъ твонхъ городовъ и волостей и земль не воевапи ни зачепляпи ни чимъ: города Рильска зъ волостьми, города Пушывля зъ волостьми, города Новгородка Северского зъ волостьми, города Радогоща зъ волостьми, города Чернигова зъ волостьми, города Стародуба зъ волостьми, города Почепъ зъ волостьми, города Поповы Горы зъ волостьми, и волостей: Залесья, Бабичъ, Свещиловичъ, Голодня, Скарбовичъ, Лапичъ, города Карачева зъ волостьми, и волостей: Хопимля, Сновъска, Хоробора, Мглина, Дрокова, города Трубъческа зъ волостьми, города Масальска зъ волостьми, города Серпейска зъ волостьми, и волостей: Замошъя, Тухачева, Дечны, Оминичъ, Погоспища, Мощина, Дсмены, Городечна, Ужеперети, Спотопа, Ковылы, Шуи, Лазарова Городища, Ближсвичъ, Любунъ, Даниловичъ, города Браньска зъ волостьми, и волостей: Соловьсвичъ, Прикладни, Пацыни, Федоровъского, Осовека, Копиничъ, Сухаря, Свеславля, Вороничъ, Жерны, города Рославля зъ волостьми, а рубежъ городу

Рославлю со Мстиславлемъ промежъ Словянева да Шибьнева къ Гневкову Доброю речкою на Бодомость, а опъ Водноса Доброю жъ рвчъкою въ Оспръ черезъ Великий Боръ въ реку Шумячу къ Спрекуле къ рубежу Кричевскому, а опъ Кричова городу Рославлю рубежъ река Шумяча, а Шумячою въ реку въ Немелицу, а изъ Немелицы спаримъ рубежомъ къ Заборью въ Ипуть реку, да внизъ Ипутью къ Хмелю, города Смоленска съ пушми и зъ волосьми, шпо къ нему тягнешъ, и волосей: Еловъца, Болъвиничъ, Лазаревъщины, Пуспоселья, Романовъского, Копотковичъ, Молохвыг всея, шпо къ ней пошегло, и Пепровъского держанья, Кушева, Зверовичъ, Дубровеньского пуши, Капыни, Каспли, Поречья, Руды, Щучей, а рубежъ Смоленску и волосьямъ Смоленскимъ зъ Дубровною и зъ Романовымъ и зъ Горамми и со Мстиславлемъ опъ Днепра нижегорода Смоленска рекою Мереею у верхъ, межъ Пречисное у Зруба и Зверовичъ, въ Иваку реку, а изъ Иваки на Елньский рубежъ да въ Городню, а Городню у Вехру въ Чорный Мохъ, а изъ Вехри въ Прудильню, а изъ Прудильны въ Железницу, а Железницею подъ Дуденьки у Вехру, а изъ Вехри въ Люпую Воду, а зъ Любое Воды у Выпино, а изъ Выпина въ Сожъ, а Сожемъ на низъ въ Березыню, а Березынею у верхъ сухомъ промежъ селъ Почина и Градковичъ по холмомъ, а опъполе въ Кульневу, а за рекою за Днепромъ рубежъ Смоленску внизъ по Днепру рече нижей Климентъшея свлтого пипъ верстъ; города Мценска зъ волосьми и городища Дмипревъца и города Мещеска зъ волосьми, и города Опакова зъ волосьми, и волосей: Залидова, Недоходова, Бышковичъ, Лычина, и города Вязмы и волосей Вяземскихъ всехъ, шпо къ Вязме пошегъ-

ло, города Дорогобужа и волосней Доро-№ 56. гобужскихъ всихъ, шпо къ нему пошегъло изъ спарины, и города Белое зъ волосьми, и Верховья, и Болъшевы, и Шепъшова, и Монивидовы Слободы, и города Торопца и всихъ Торопецкихъ волосей, города Велижа и Велижскихъ волосей, а рубежъ Торопцу и Торопецкимъ волосьямъ и Велижскимъ волосьямъ: Данькову, Любуте, Дубне, Рожне, Туре, Бибиреве, Спарцеве, Ниженьской, Плавеецкой, Жижецкой, Озерской, Козариновъской, и Новъгородскимъ волосьямъ: Лукамъ Великимъ, Пуповичомъ и Ръжеве и городу Оспрею и городу Зоволочью и волосьямъ: Долься и Березаю, Невлю, Усваю, Ловцу, Весне, Бологу, и Холмскому погосту, и Велиле, и Лопаспицамъ, и Буйцу и инымъ волосьямъ всея земли Новъгородское зъ нашою землею Липовъскою и съ Полочаны и зъ Виптъбляны земли и воды по спаримъ рубежомъ. А кого пы, брашъ нашъ, великий Господаръ Иванъ, Божью милостью Господаръ всея Руси и Великий Князь, пошлешъ къ намъ своихъ пословъ, и шымъ пвоимъ посломъ приехаши къ намъ и опъехаши добровольно безъ всякое зачепки, такъже кого мы къ шобе пошлемъ своихъ пословъ, и нашимъ посломъ по швоимъ землямъ къ шобе добровольно приехаши и опъехаши безъ всякое зачепки. А швоимъ купцомъ со всихъ швоихъ земель во вси наши земли приехавъ со всякимъ товаромъ и торговаши на всякий товаръ, а приехаши имъ и опъехаши добровольно безъ всякихъ зачепокъ; а нашимъ купцомъ и со всихъ нашихъ земель во вси швои земли приехавъ со всякимъ товаромъ и торговаши на всякий товаръ, а приехаши и опъехаши имъ добровольно безъ всякихъ зачепокъ, Также которие ваши послы или госпи где ни

№ 57. пойдутъ отъ васъ или къ вамъ черезъ наши земли съ какимъ поваромъ ни будь, и намъ въ шыхъ вашихъ пословъ и гостей повару не опънимаши, а пропускаши намъ къ побѣ швоихъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свои земли безъ всякихъ зачепокъ. Также наши послы или гости где коли пойдутъ отъ насъ или къ намъ черезъ швои земли и съ какимъ поваромъ ни будь, и побѣ въ шыхъ нашихъ пословъ и въ гостей поваровъ не опънимаши, а пропускаши побѣ къ намъ нашихъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свои земли безъ всякихъ зачепокъ; а которые послы отъ иныхъ Государей отколе ни будь пойдутъ къ вамъ черезъ наши земли и гости съ ними, или опричь пословъ гости пойдутъ къ вамъ черезъ наши земли съ какимъ поваромъ ни будь, и намъ въ шыхъ пословъ и въ гостей повару не опънимаши, а пропускаши намъ къ вамъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свою землю безъ всякихъ зачепокъ. А въ шые перемирные лѣта какова учинишся обида межъ нашихъ князей и людей въ земляхъ и въ водахъ и въ иныхъ какихъ обидныхъ делехъ, и наши князи и намѣстники и волостели Украинные сославъся, да шымъ обиднымъ деламъ всимъ управу учиняш на обе спороне; а въ какихъ обидныхъ делехъ наши князи и намѣстники и волостели не вчиняш управы, и намъ о томъ сослаши судей, и они зъехавъся, да шымъ обиднымъ деламъ всимъ управу учиняш на обе спороне безхитросно; а шатя, беглеца, холопа, робу, должника по исправѣ выдаши, а даное, положоное, заемное, поручное опъдаши. А опойдутъ по симъ перемирнымъ грамошамъ промежъ насъ вочныхъ лѣта и розирица межъ насъ учинишся, а въ шую пору которые

швоее земли купцы или послы прилучашся въ нашихъ земляхъ, и намъ шыхъ швоихъ купцовъ и пословъ не порубаши ни спапъковъ въ нихъ не опъймаши, а опъпуспиши намъ ихъ всихъ добровольно со всякими ихъ спапъки; а которые наши послы или купцы прилучашся въ шую пору у вашихъ земляхъ, и побѣ нашихъ купцовъ и пословъ пакъже не порубаши, ни имаши, ни живоповъ ихъ въ нихъ не опъймаши, а опъпуспиши всихъ добровольно со всими ихъ живопы. А на томъ на всемъ какъ въ сей перемирной грамошѣ писано, мы, Великий Государь Жикгимонпъ-Августъ, Божью милостью Король Польский и Великий Князь Литовъский, Руский, Пруский, Жомонпъский, Мазовецъкий и иныхъ, цаловали есмы крестъ побѣ, брату нашему, Великому Господару Ивану, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Козаньскому, Псковскому, Резапъскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Болъгарскому и иныхъ, на шомъ, што намъ по сей перемирной грамошѣ, до шыхъ вочныхъ дву годъ, шомъ миръ держаши крестко по шому, какъ въ сей перемирной грамошѣ писано.

57. *Отказъ Великого Господара Жикгимонпъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонпъского, Мазовецкого и иныхъ.*

Посломъ Великого Князя Ивана Васильевича, Господара всея Руси и Великого Князя Володимерского, Московского, Новгородского, Козаньского, Псковского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятъского, Болъгарского и иныхъ.

Великий Государь, Божью милостью
Государь Король, его милость, и Великий
Князь Липовский Жикгимонтъ-Августъ
велелъ вамъ поведиши:

Говорили еште намъ опть брата нашо-
го Великого Князя Ивана Васильевича Гос-
подара своего о шомъ, што перво сего
передъ часомъ вышшья перемирья панове
Радъ наши Великого Князства Липовь-
ского зъ его, брата нашего, Радными боя-
ри объсылалися, какъ бы межи насъ делу
доброму спастися безъ кровопролитья, за
чимъ листъ опасный его, брата нашего,
на пословъ нашихъ великихъ до пановъ
Радъ нашихъ посланъ, и по шомъ опас-
номъ листе послы наши въ него, брата
нашого, были.

И онъ, братъ нашъ, всказываешъ къ
намъ, што шые послы наши на шомъ
часъ межи нами доброго дела и миру
вечного вделаши не могли для того, же
его, брата нашего, мсновали по первому
имени его, какъ онъ самъ, братъ нашъ,
и продкове его имя свое писывали. Ведже
шеперъ онъ, братъ нашъ, перемирье съ на-
ми взялъ на два годы, и листъ съ печатью
своею крестнымъ цалованьемъ ушвердивъ-
ши, черезъ пословъ нашихъ до насъ при-
слалъ; а кошорый листъ на имя нашо
послы наши ему, брату нашему, дали и
присягу вчинили, шоптъ листъ онъ, братъ
нашъ, черезъ васъ пословъ своихъ до насъ
прислалъ, абыхмо переписати и печать
нашу привесити казавъши, и присягою
нашою подтвердили, и къ нему, брату
нашому, вами опослали.

Великий Государь, Божью милостью
Государь Король, его милость, и Великий
Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ вамъ
поведиши:

Панове Радъ наши по звычайу оптьцовъ
своихъ радами и чоломъ бийшемъ своимъ насъ

на шо наводили, што быхмо кровопролитья № 57.
видети не хотели, а о доброй змолве съ
нимъ, братомъ нашимъ, помыслили, якъ же
съ призволениемъ нашимъ и зсылалися
зъ бояри Радными его, брата нашего, и
после того по опасномъ листе за чоломъ-
бийшемъ пановъ же Радъ нашихъ посыла-
ли есмы пословъ нашихъ великихъ къ не-
му, брату нашему, давши имъ моцъ дело
межи насъ делаши по пригожу.

Ино онъ, братъ нашъ, какъ бы не хо-
пяти покою Хрестияньского и доброго
пожитья съ нами, пословъ нашихъ принялъ
не попому, яко ся заховывало межи насъ
и продковъ нашихъ Государей Хрестиянъ-
скихъ, о чомъ хопяжъ опть нашихъ пос-
ловъ ведомость всего маемо, але вамъ пос-
ломъ зъ неласкавымъ принятиемъ очю на-
шихъ Государскихъ оказати не хотимъ
звычайу давнаго продковъ нашихъ не нару-
шаючи; и кгдажъ послы наши перемирье
на два годы межи насъ учинили, и листъ
перемирный его, брата нашего, къ намъ
принесли, мы вже шо приняли, и по
списку пословъ нашихъ листъ написа-
ти и печать нашу привесити казали
есмы, и шоптъ листъ нашъ присягою
нашою ушвердивши, къ нему, брату на-
шому, шлемъ, а до впрочемъ дня подле
нашого листу перемирного ему, брату
нашому, правиши и слово нашо держаши
хочемъ.

Великий Государь, Божью милостью
Государь Король, его милость, и Великий
Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ вамъ
поведиши:

Тежъ говорили еште намъ опть брата
нашого Великого Князя Ивана Васильевича,
если быхмо хотели съ нимъ, братомъ на-
шимъ, о высвобоженъи Хрестиянства зъ
рукъ бесурменскихъ спояши, абыхмо его,
брата нашего, не понижали, и зсылали бых-

№ 58. мо ся съ нимъ, брапомъ нашимъ, послы о добромъ деле межъ насъ, поколь перемирье не выйдеть.

Великий Государь, Божью милостью Государь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ вамъ поведити:

Мы и продкове наши завжды о помъ есмы мыслили, абы Божью помощю а згодою нашою Государей Хрестіанскихъ оборона была и покой Хрестіанству отъ руки поганьское, и для того съ нимъ, брапомъ нашимъ, пожитъ и доброе змолвы хотючи, пословъ нашихъ посылали есмы, ни чимъ его, брата нашего, не унижаючи, какъ здавна съ продковъ нашихъ въ обычаи бывало, такъ писали и всказывали есмы, хотючи во всемъ къ нему, брату нашему, заховатися по первому, якъ вже и межъ насъ съ нимъ, брапомъ нашимъ, заховывалось.

Великий Государь, Божью милостью Государь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ вамъ поведити:

Што всказываетъ къ намъ братъ нашъ, беручи своему Государству инше новое имя надъ обычаи свой и продковъ своихъ, и отъ насъ шымъ новымъ именемъ менованъ быти хочеть, ино мы новыхъ справъ у Хрестіанство уводити не звыкли и надъ звычаи продковъ нашихъ ничего нового чинити не хотимъ. Кгдажъ по цесари Хрестіанскомъ ни которий Государь у Хрестіанстве шымъ именемъ не назывался, кроме бесурменьскихъ Царей, а онъ, братъ нашъ, естъ Государемъ Хрестіанскимъ.

Великий Государь, Божью милостью Государь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ вамъ поведити.

И похочеть ли онъ, братъ нашъ, Хрестіанства отъ рукъ бесурменьскихъ съ нами боронити, онъ бы, братъ нашъ, нехай о помъ мыслитъ, какъ бы дела наши давныя поспановитися могли по пригожу, а нашими бы згодами Богъ милостивый ухвалъ Хрестіанство отъ кровопролития, бо спороны наше ничого нового не почелось, и не дали есмы причины на кровопролитие Хрестіанству, и для того въ делехъ обидныхъ, которіе ся Украинымъ городомъ и волостямъ нашимъ деюшъ, кажемъ воеводамъ, спароспашъ и державцамъ нашимъ справедливости доводити, а безправьемъ не мстити, и не такъ ся обходити, какъ зъ городовъ порубежныхъ его, брата нашего, грабежи и шкody великие въ лета перемирные спановляшьяся, о чомъ и тыхъ часовъ зъ многихъ городовъ жалобы до насъ приходять, и вы брату нашему говорити будете, шпобы велелъ своимъ горододержавцамъ справедливостъ чинити, и лихихъ людей зыскавши, карати.

58. Отписъ до Князя Московского черезъ дворенина его Вошкаринова, которого прислалъ озаимуючи, же взялъ въ мощъ свою городъ и всю землю Астрахань.

Отъ Жикгимонта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонтского, Мозовецкого и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Козанскому, Астраханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вяцкому, Болгарскому и иныхъ, шпо ты, братъ нашъ, прислалъ до насъ зъ листомъ своимъ дворанина своего Федора Васильева

Вокшаринова, и черезъ него всказалъ еси къ намъ, ижъ съ помощею Божьею того лепя минулого городъ Аспараханъ и всю орду Аспараханскую взялъ и опановалъ, и опъ себе Дербиша цара и воеводъ своихъ посадилъ еси на Аспарахани. Ино мы слышечи по опъ шебе, брата нашего, вдячъни есмы тому, яко завѣжды со вѣсего доброго Хрестіаньского веселимся, шакъ и за пымъ всказаньемъ пвоимъ съ того попешоны есмы, и нехай будешъ въ помъ похваленъ панъ Богъ, ижъ зъ моцы Божьства своего Хрестіанскую руку утвержаешъ; и таковой еоршуны въ передние часы шобе, брату нашему, яко Господарю Хрестіаньскому, зычимъ на непріятели вери Хрестіаньское, якожъ и нашего дворанина съ пымъ къ шобе, брату нашему, послапи хочемъ, чересъ копорого ширей опъказъ на то учинимъ. Писанъ у Вильни, лепя Бож. Нарож. 1554, месяца Ноября 20 дня.

Опъказъ въ шоежъ слово учиненъ.

59. *Посельство до Князя Московского на Юрья Тишкевича зъ отказомъ ширшимъ зъ стороны взятья черезъ него Аспараханское земли.*

Опъ Жикгимонпа-Авѣгуспа, Божью милостью Король Польского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомонпъского, Мазовецкого и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господарю всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московьскому, Новѣгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ. Послали есмы къ шобе, брату нашему, дворанина нашего пана Юрья Василь-

Том. I.

евича Тишкевича, и шпто онъ побѣ, бра-№59-60. шу нашему, опъ насъ мовиши будешъ, въ помъ бы ны, братъ нашъ, ему веру далъ, бо по сунъ речи ему опъ насъ поручонные. Писанъ у Вильни лепя Бож. Нарож. 1554, месяца Декабря 10 дня.

60. *Сказанье отъ Господара Короля, его милости, до Великого Князя Московского черезъ дворанина Короля, его милости, пана Юрья Васильевича Тишкевича.*

Господаръ нашъ Жикгимонпъ-Авѣгуспъ, Божью милостью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Липовьский, Руский, Пруский, Жомонпъский, Мазовецкий и иныхъ, шобе, брату своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господарю всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московьскому, Новѣгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ, велелъ покло-нишися.

Попомъ подапи лиспъ опъ Господара, его милоспи, а по вычпенъи лиспу мовиши:

Господаръ нашъ Жикгимонпъ-Авѣгуспъ, Божью милостью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Липовьский велелъ шобе, брату своему, говориши:

Шпто пы, братъ нашъ, присылалъ до насъ дворанина пвоего Федора Васильевича сына Вокшаринова, поведаючи по намъ, ижъ того лепя минулого посыралъ еси воеводъ пвонхъ на Аспараханъ, и съ помощею Божьею воеводы пвои городъ Аспараханъ и всю землю Аспараханскую взяли и большихъ людей всехъ побили и Ямъ - Турчсеву Цареву Царицу Тевъкель-Солшану Целъ Магъметеву дочку и Канъ.

13

№ 61. дазу Кримъ - Шавкалову дочку со въспни
депши къ побѣ, брапу нашему, привеми;
а и самъ Ямъ-Турчей Царь, бегучи опъ
швоихъ воеводъ, ушонулъ, а чорыые лю-
ди вси побѣ повинъны учинилися, и на
помъ царствѣ Аспараханскомъ Дербиша
Цара и воеводъ своихъ посадилъ еси, и
нине Аспараханская земля вжо швои еспъ.
И еще шъ, брапъ нашъ, далъ намъ веда-
ши, што Наган послушны учинилися
побѣ.

Господаръ нашъ Жикгимонъ-Августъ,
Божью милостью Господаръ Король, его
милость, и Великий Князь Липовскій ве-
лелъ побѣ, брапу своему, говориши:

И ты, брапъ нашъ, о помъ ведаши
намъ далъ, мы слышчи о помъ вдячъни
есмо пому и Бога сошворилея хвалимъ,
што милосердье свое Божское въ Хрести-
аньспве зъ вышежъспвомъ надъ неверны-
ми оказуешъ, и на прошивныхъ вери и
закону своего светого Хрестианскую ру-
ку ушвержаешъ.

Господаръ нашъ Жикгимонъ-Августъ,
Божью милостью Господаръ Король, его
милость, и Великий Князь Липовскій
велелъ побѣ, брапу своему, говориши:

О помъ мы маючи ведомо опъ шебе,
брапа нашего, яко завъжды звыкли есмо
всего доброго Хрестианьспву зычиши,
шакъ и на шопъ часъ будучи пому вдячъ-
ни зычимъ въ шыхъ крапнахъ неверныхъ
розмноженья вери Хрестианское, а побѣ,
брапу нашему, и впередъни часы сприя-
емъ на каждого неприятеля вери Хре-
стианское таковое еортуны, шпобъ бе-
сурменская рука не подносила.

61. Въ тотъ же часъ пришолъ гонецъ
отъ Цара Перекопского передъ посломъ
Короля, его милости, паномъ Скуминомъ,
и принесъ листъ нижей написаный:

Великое Орды вольного Цара Давлепъ-
Кирей слово брапу нашему Великому Ко-
ролю Жикгимонъ-Августу брапъская
приязнь и поклонъ. Даю вамъ ведаши,
шпжжъ есмо сего лѣта ездилъ на не-
приятеля своего на Черкасъ Петигорскихъ
зъ войскомъ своимъ, и опъшполе въ доб-
ромъ здоровъи зъ добычою великою до
паньства своего приехавъши, посла ва-
шого великого пана Скумина и Лвовича
до васъ, брапа нашего, со въсимъ добримъ
опъшпустилъ, и тежъ которие козаки безъ
воли мое подъ замъки ваши Украинные
упоргнувъши некоторую шкodu учинили,
и люди ваши побрали были, и я шого
доведавъшися водлугъ присяги и докон-
чанья шыхъ людей всихъ опыскавъши
до рукъ посла вашего поощдавалъ и до
васъ, брапа своего, опослалъ для приязни
брапъское у предние часы, а шакъ пос-
лалъ есми до васъ, брапа нашего, и къ
послу вашему пану Скумину приславивши
своего посла великого Чанъболду Омилъ-
деша и во всихъ брапскихъ приязняхъ, а
передъ нимъ гоньца своего, даючи ведаши
о брапъской приязни, послалъ Мамъшъ
Мурзу слугу своего доброго, и прошу о два
панцери васъ, брапа нашего, и вы бы, брапъ
нашъ, чрезъ шого гоньца нашего рачилъ бы
послаши панъцери добрие, и шого гоньца
моего безъ мешъканья до мене, брапа сво-
его, со въсимъ добримъ опъшпустилъ.

Гонецъ старшого царевича Магметъ-
Кирей Солтана Кагалъкинъ, гонецъ на имя
Батракъ Абызъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Адылъ-Керей царевича на имя
Караке, а листъ въ шоежъ слово.

Осламъ-Кирей царевича гонецъ, на имя Исакъ, а листъ въ шоежъ слово.

Алибъ - Керей царевича гонецъ на имя Али, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ машини Царевы на имя Тинике, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ старшее жоны Царское на имя Бупакъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ другое жоны Царское на имя Ачи-Магъметъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ преем жоны Царское на имя Казый, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ четвертое жоны Царское на имя Ала-Бердый, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ пятое жоны Царское на имя Тилешъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ старшее дочки Царское на имя Оракезъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ другое дочки Царское, на имя Кайбула, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ преем дочки Царское, на имя Тягърибердей, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ четвертое дочки Царское на имя Усейинъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ пятое дочки Царское на имя Кубеке, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ опъ жоны Кагальки Царевича на имя Акмула, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Ачи Шириновского на имя Уланъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Акиль-Бабы мурзы Шириновского на имя Дербишъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Кочотая Манъкицкого на имя Барака, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Ешъ Магъметъ мурзы Манъкишского на имя Асемъ Бакшый, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Чанъ-Али Бариновского на имя Инынъ Дербишъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Сибана шурина Царского на имя Тилевъ-Берди, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Шулеса воеводы Кпркель-№ 06211 ского на имя Бозанакъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Алклича воеводы Перекопского на имя Асанъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ князя Алыхачимъ воеводы Козлевского на имя Хошбакпы, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ подскарбего Царского князя Абрагима Асенкелдый, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ другого подскарбего Царского Чанъ-Муфый Двана на имя Смаилъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ писара Царского Магметъ Челебеевъ на имя Амишъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Омъяша Государского Ахметъ Биевъ на имя Махъмудъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ князя Бишпаковъ Обдрахмановича воеводы Осламъ Керменского на имя Бакшишъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Князя Темиръ-Бека Бульгаковича на имя Асемъ-Келдый, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ Дербишъ-Магметъ мурзы Бульгаковича на имя Чанкучикъ, а листъ въ шоежъ слово.

Гонецъ князя Чекелека на имя Али, а листъ въ шоежъ слово.

62. Листъ Царский до Короля, его милости, писанный.

Великое Орды волный Царь Давлетъ-Кирей. Великому Королю Польскому и Великому Князю Литовскому и инымъ многимъ панскамъ Христианскимъ Господару Жигимонту-Августу, брату нашему, поклонъ и братская приязнь; слово на-

№ 62. што што естѣ: што естѣ до насѣ посла
своего великого пана Скумина Львовича съ
поминѣтки годовыми прислали и успѣное
мовенѣе черезъ него до насѣ естѣ вска-
зали о здоровѣи своемъ намѣ даючи ве-
даши, а о нашомъ шежѣ здоровѣи хоше-
чи слышеть, посолъ вашъ панъ Скуминъ
пыи впоминѣтки вси въ целости намѣ опш-
далъ и слово ваше полецаное до насѣ до-
несѣ, и мы, брагъ вашъ, намешаючи на
присягу и доконѣчанѣе нашо, хошячи зѣ
вами, брапомъ нашимъ, брапскую приязнь
на долгій часъ держаши пакъ, яко пред-
ки наши съ предки вашими держали, при-
пѣлю приязнь, а неприязнелю неприязнь
доказывали, которий естѣ неприязнелъ
нашъ давнѣйшій Великий Князь Московъ-
ский; шыхъ часовъ онъ прислалъ до насѣ
посла своего, обещаючи намѣ упоминѣтки
пыи, котории онъ семи годъ были не
данѣ вси сполна намѣ опдаши, и мы по-
радивъшися о томъ съ князи, вланы и
карачинеи своими намешаючи шежѣ на
присягу и доконѣчанѣе нашо, шыхъ упо-
минѣтковъ его ся опшрекми, и слово его
ни вечъ обернули, хошячи зѣ вами, бра-
помъ нашимъ, водлугъ присяги и доконѣ-
чанѣа нашего брапскую приязнь швердо
держаши, посла вашего великого пана
Скумина до васѣ, брата нашего, со всимъ
добримъ есьмо оппустили, а ку нему
приславивъши посла нашего великого Дчанъ
Болду Амилдеша шакежъ со всимъ доб-
римъ до васѣ есьмо послали, вы бы, брагъ
нашъ, о томъ ведали, и шого посла нашо-
го въдѣчѣе приняли, и пыи годовыми упо-
минѣтки водие доконѣчанѣа безъ мешканѣа
до насѣ опшодили. А што вы, брагъ
нашъ, до насѣ первой сего пошмача своего
на имя Мухомина прислали, и черезъ листъ
свой до насѣ писали казали, абы мели
наши люди подѣ замки ваши подѣ Велицу

и Браславль приехавши не малую шкоду
учинили, людей побрали, села попалили,
кровопролитѣе поделали; якожъ естѣ и
што въ листѣ своемъ до насѣ доложили,
иже мы въ доконѣчанѣи нашомъ што на-
писали козаковъ Белогородскихъ и Очаков-
скихъ внимати, чого зѣ давнихъ часовъ
за предковъ нашихъ не бывало, иже бых-
мо мели козаковъ Цара Турецкого внима-
ти хита стѣхъ козаковъ Крымскихъ и
Перекопскихъ, а которий бы смелъ безъ
воли нашею въ паньспиво ваше впогнѣу-
ши и шкоду якую учинили, пыихъ маемъ
карашъ пакъ, яко злыхъ людей; якожъ и
въ шомъ часъ, кгда есьмо всѣдши на конѣ,
ехали на неприязнелю нашего, и по вы-
еханѣи нашомъ съ паньспива нашего зѣ
Украинныхъ замковъ вашихъ пришедши
на улусы наши, спада, конѣ и кобылы
побрали, а пакъ люди наши Тапари за
шю шкодою своею, которую пыи коза-
ки ваши учинили, за ними шли у погоню
и ихъ не догнавши за шю шкоду свою
пыи Тапари идучи назадъ Болоховцовъ
побрали и до паньспива нашего ихъ при-
вели; гдежъ мы зѣ ласки Бозское до пань-
спива нашего приехали, и о томъ ся дове-
дали предѣ ся недбаючи на то, ачъ коль-
векъ козаки ваши шкоду паньспиву нашо-
му учинили, хошячи зѣ вами, брапомъ на-
шимъ, водлугъ присяги и доконѣчанѣа на-
шого брапскую приязнь держаши, пыихъ
всѣхъ Болоховцовъ козаковъ взыхъ въ
Тапаръ нашихъ опгнемши, черезъ посла
вашего великого пана Скумина до васѣ,
брата нашего, опослали, о томъ бы вы,
брагъ нашъ, ведали и черезъ шомъ часъ
козаковъ замковъ вашихъ Украинныхъ
уимати бы естѣ казали, абы они заче-
нокъ промежъку нами не чинили. Припомъ
вамъ, брату нашему, даемъ ведаши, иже
прошлого году посылали есьмо слугу на-

шого на имя Шимка выбирать десешину зъ овецъ Чабаньскихъ, а шакъ мрищедши козаки ваши шого слуги нашего Шимьковы семъдесять коней взяли, а козаки тежъ Чернаскии купца нашего на имя Ходча ваши Одрохмана скарбъ весь, шпо мелъ на Днепри побрали, вы бы, брашъ нашъ, о шомъ ведали, и шаковыхъ злыхъ людей, копории безъ воли ваше шо чинили смели поймавши, скарали, а шпы кони, копории у Шимка побрали, и тежъ копории скарбъ в шого купца нашего взяли, опыскавши бы еште до насъ опослали черезъ шогожъ посла нашего Дчамъ-Бомъду Амилъдеша. Еще васъ, брата нашего, просимъ и ждаемъ о шыхъ вязнехъ, копории въ паньствѣ вашомъ есптъ у Вильни о пяпънаццавъ Тапариновъ вязневъ, о копорихъ на имя посолъ нашъ васъ, брата нашего, просили будешъ, гдежъ и мы для васъ, брата нашего, о копорихъ кольвекъ посолъ вашъ панъ Скуминъ насъ просилъ, шыхъ вязневъ есмы вызволили, и до васъ черезъ него послали, а вы бы шакежъ для жеданья нашего шо учинили, и шыхъ вязневъ вызволили, и до насъ черезъ посла нашего ихъ опослали, а въ шомъ бы промежку нами миръ и брашъская приязнь на долъгий часъ множиласе.

63. Листъ до Короля, его милости, писанъ.

Великое Орды вольный Царь Давлешъ-Кирей брату нашему Великому Королю Польскому Жикгимоншу-Августу, слово пашо шо есптъ: даемъ вамъ брату нашему ведаши, ижъ умыслили есмы, взявъ Бога на помощь, неприятеля нашего Великого Князя Московъского воеваши; у землю его со въсими людьми своими ешаши, для чогожъ и вамъ, брату нашему, радимъ, абы

еште съ пымъ неприятелемъ нашимъ и **N^o 63-64.** 65. вашимъ жадного миру и перемирья не брали, и взявъ Бога на помощь, шакежъ зъ людьми своими въ землю его ешаши и воеваши, и еспли бы на шо воля ваша была шого неприятеля своего воевашъ, вы бы шо не даючи ни кому знашь до насъ черезъ лиспъ свой знашь дали, и рокъ выеханью ознаймипъ, а мы со въсими силами нашими въ шопъ часть вамъ, брату нашему, на помощь напрошивъ неприятеля нашего будемъ, а еспли бы воли ваше на шо не было, вы къ намъ приславцо людей своихъ Украинныхъ и князя Вишневецкого, бо онъ на шо умелый коло военныхъ речей, мы взявъ Бога на помощь неприятеля нашего воевашъ будемъ, о шомъ намъ безъ мешканья дайше знашь.

64. Другий листъ Царский до Короля, его милости, писанъ.

Великое Орды вольный Царь Давлешъ-Кирей Великому Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, многих паньствъ Хреспіаньскихъ Господару Жикгимоншу-Августу, брату нашему, слово пашо шо есптъ: поклонъ и брашъская приязнь. Даемъ вамъ ведаши, ижъ копорий посолъ вашъ великий панъ Скуминъ шыхъ часовъ до насъ во всемъ добромъ приездилъ, добрый есптъ слуга вашъ, брата нашего, посельство и слово ваше спольно до насъ донесъ такъ, якобы брашъство и приязнь межи нами на долъгий часъ множилось, вы бы, брашъ нашъ, бачечи на его вернии заслуги были на него ласковы.

65. Третий листъ Царский до Короля, его милости.

Великое Орды волного Цара Давлешъ-Кирей слово брату нашему Великому Ко-

№66-67. ролю Жикгимонту - Авъгусту поклонъ и брагская приязнь. Билъ намъ чоломъ слуга нашъ добрый на имя Янъ и поведилъ, ижъ у паньспве вашомъ у Вильни былъ часть не малый, слуга нашъ кунецъ братъ того слуги нашего Дмипра Яновъ на имя Григоринъ Оряжанитъ, и будучи часть не малый у Вильни и зъ жоною самъ попъ Григоринъ змеръ, а попомъ и жона того Григорина змерла, детей и никого попомъковъ въ паньспве вашомъ того Григорина не оспало, одно тыи два братъ его слуги наши Дмипрей а Янъ, о што мы, братъ нашъ, за тымъ слугою нашимъ Яномъ просимъ и ждаемъ, абы вы, братъ нашъ, по для насъ учинили и попомъ спадокъ скарбъ того Григорина казали опыскапъ и брату его, слуге нашему пому Яну казати опыдапъ, абы попомъ спадокъ у чужие руки не пошолъ, а попомъ слуга нашъ въ томъ бы себе не шкодовапъ, а мы такежъ для васъ, брата нашего, въ чомъ ся прахитъ насъ пождапъ, по все на жданье ваше вчинили хочемъ.

66. Четвертый листъ Царский до Короля, его милости.

Великое Орды волный Царъ Давлетъ-Кирей брату нашему великому Королю Польскому Жикгимонту-Авъгусту, слово наше по еспъ: даемъ вамъ, брату нашему, ведапъ, ижъ скоро по выезде съ паньспва нашего послу вашему великому пану Скумпу казаки ващи Черкаскии, Каневъские и Киевские пришедъ на Богъ и где завжды чабаны Цара Турецкого овцы пасушъ, и съ чого мы десетину беремъ, овецъ принадапъ тисечъ и пепъдесапъ, воловъ шесъдесапъ и шесъ, осмъ спадъ коней взяли, а нашънихъ власныхъ овецъ

писяча взяли, вы бы, братъ нашъ, о томъ ведали, и по бы все казали еспе опыскапъ, и намъ опослапъ, и пеежъ вы, братъ нашъ, о томъ ведапше, ижъ еспли козаковъ своихъ вняпи не кажемъ, мы пеежъ козаковъ нашихъ вняпи не можемъ, а въ томъ бы межъ нами брагская приязнь ся не роеспоргнула, а еспли бы того всего опыскапъ не могло, вы бы по заплапъ казали.

67. Листъ царевича старшого до Короля, его милости.

Магметъ-Кирей царевича слово Великому Королю Польскому и Великому Князю Липовскому и многихъ паньспв Хреспаньскихъ Господарю, его милости, Жикгимонту-Авъгусту брату нашему великий поклонъ и брагская приязнь. Што пыхъ часовъ отецъ мой Великое Орды волный Царъ до васъ, брата нашего, великого посла своего послалъ пополняючи слова своего и докончання зъ вечнымъ миромъ и покоемъ, а пакъ и я водлугъ слова и докончання опыца своего спою, нехай бы промежку насъ удовы, сиропы ходили на голову золопо вземши, а имъ бы жадное шкоды не было. А о своемъ здоровьи вамъ, брату нашему, поведаячи а о вапомъ здоровьи хочечи ведаши, послали есемо слугу своего доброго Юсупъ Мурзу зъ легкимъ упоминкомъ а зъ великимъ поклономъ.

Другого царевича листъ въ шоежъ слово, а посолъ на имя Дчанъ-Ахметъ.

Третьего царевича листъ въ шоежъ слово, посолъ его Ярлыкашъ.

Четьвертого Альпъ - Кирей листъ въ шоежъ слово, посолъ его Дчанъ-Буду.

Опъ мапки Царевы листъ въ шоежъ слово, посолъ есемо Чабанъ.

Спаршное жоны Царовы лиспъ въ по-
ежъ слово, посолъ Паша.

Другое жоны Царское лиспъ въ поежъ
слово, посолъ Ошемышъ.

Трешее жоны Царское лиспъ въ по-
ежъ слово, посолъ Кульчора.

Четвертое жоны Царское лиспъ въ
поежъ слово, посолъ Авъгуспинъ.

Спаршное дочки Царское лиспъ, посолъ
Богашыръ.

Другое дочки Царское лиспъ, посолъ
Ашболда.

Трешее дочки Царское лиспъ и посолъ
Мамышъ.

Четвертое дочки Царское лиспъ и по-
солъ Уссинъ.

Пятое дочки Царское лиспъ, и посолъ
Тенешъ.

Калъкги Царевича жоны лиспъ и по-
солъ Альлаберди.

Опъ Князя Адчия Шириневъского лиспъ
и посолъ Муса.

Акылъ - Бабы мурзы Шириневъского
лиспъ, посолъ Мусшоа.

Князя Кочошай Манъкгицкогo лиспъ,
посолъ Исмаиль.

Ашъ-Магметъ мурзы Манъкгицкогo
лиспъ, посолъ Калканъ.

Князя Дчаналея Барыновъского лиспъ
и посолъ Баты Мурза.

Князя Сулеша лиспъ, и посолъ Кой-
пенишъ.

Князя Алъклыча воеводы Перекопъского
лиспъ, посолъ Окасъ.

Писара Царского Магметъ Челебея
лиспъ и посолъ Сулейманъ.

Али - Гадчынъ воеводы Козлевъского
лиспъ, и посолъ Бакирганъ.

Князя Сыпаша шурына Царского лиспъ
и посолъ Кизылъ-Бай.

Подъскаръбего Царского князя Абраги-
ма лиспъ, посолъ Муса.

Другого подъскарбего Царского лиспъ, № 68,
посолъ Окасъ.

Слуги Господарского. доброго, который
речи Господарское спережешъ Омиаша
Ахметъ Биевъ брата Царского лиспъ въ
поежъ слово, посолъ его Танрикулъ.

Другого Омиаша Господарского князя
Бийшака Одрахъмановича лиспъ въ поежъ
слово, посолъ его Ахметъ.

Князя Темиръ Бека Булгаковича лиспъ,
посолъ Сюндюкъ.

Дербишъ Магметъ Мурзы Булгаковича
лиспъ, посолъ Али.

Князя Чекелека лиспъ въ поежъ слово,
посолъ его Буршай.

68. *Посельство до Царя Перекопъского Дав-
летъ Кирея посломъ паномъ Богданомъ
Андреевичомъ Епимахомъ, року 1555, ме-
сяца Генвара 5 дня.*

На первой панъ Епимахъ маєтъ опъ
Господара, его милоспи, Цару поклонъ по-
ведиши и здоровья его наведиши, а за
шымъ лиспъ Господарский подаши, после
шого мовиши:

Великий Господаръ Жикгимоншъ - Авъ-
гуспъ, Божью милостью Господаръ Король,
его милоспъ, и Великий Князь Липовъ-
ский побѣ, брату своему, Великое Орды
вольному Цару Давлетъ - Кирею велелъ
говориши:

Послы швыи великие, брата нашого, бу-
дучи у насъ, ведомо намъ учинили о здо-
ровьи швоемъ, брата нашого, и о шомъ,
ижъ ся побѣ, брату нашому, въ земли не-
приятели швоего шаспливе поводилю, опъ-
коль въ добромъ здоровьи и зъ немалою
добычею до своего паньшва вернулься
еси, намъ шо еспъ милал и вдячъная по-

№ 68. вина слышети о здоровьи и о всемъ добромъ еоршунъномъ швоемъ, брапа нашого.

Всказалъ шежъ и писалъ шы, брапъ нашъ, къ намъ ижъ неприятелю нашему и своему не хощелъ еси приязни своее склонити и за обещованьемъ выданья поминъковъ опъ семи годовъ задержаныхъ а не только, же бы еси брапъ нашъ умыслъ свой склонити мелъ въ приязнь съ нимъ, але къ намъ напоминаешъ, абыхмо съ нимъ спановенья ни копорого не чинили, а взявши Бога на помощь, вже кривды продковъ нашихъ ему не шерпели, хопячи брапъ нашъ съ нами на конь свой всеспи и неприязни своей доводиши.

Господаръ нашъ Король и Великий Князь велелъ вамъ, брапу своему, говориши:

Вдячши есмы шаковой спалой приязни швоей, брапа нашого, ижъ слово и присяга швоя Царская въ приязни съ нами ушвердила тебе, брапа нашого, какже и шо шы, брапъ нашъ, можешъ памешаши опъколь продкомъ и паньспву нашему кгрунповънейшая приязнь бывала, а и шо брапъ нашъ порозумейше, коли онъ не надевалъсе межи насъ шакового пожизья и брапской приязни, если съ продкомъ вашимъ и съ шобою, брапомъ нашихъ, приязни находвалъ; а што Козаньскому Господару и всей шой земли учинилъ, шо ведомо вамъ добре, чого предкове его николи не чинили, хопяжъ и на часъ шамъ росказывали и въ ладности своей мели шое паньспво Козаньское Орды познашъ, попомъ можеше же ему на шопъ часъ толко приязнь ваша пошребна, але мы подле слова и доконъчанья нашого завжды хощемъ вамъ и паньспву вашему прияти, а слышечи шую приязнь и шаковое всказанье опъ тебе, брапа нашого, же шы, брапъ нашъ, всего доброго намъ и паньспвамъ нашимъ зычишъ, и на конь свой зъ нами

всеспи хощешъ, шого есмы опъ тебе, брапа нашого, вдячши и завжды певни шого, ижъ слово вашо Царское пошолънитъ вамъ подле доконъчанья, коли перемирью часть выйдеть, до чого мало болшей году; а колижъ есмы за помощью Божьею зъ ишшихъ споронъ паньспва наши успокоили, мы вжо черезъ шого не пошребуемъ спановенья жадного съ нимъ чинити, олижбы власность нашу, што несправедливе черезъ присегу предкове его носели, хощелъ намъ поступити. Ведъ же и шого безъ вашого ведома чинити не будетъ, зматца где бы онъ хощелъ пымъ межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, приязнь брапъскую порушити, шого онъ ни чимъ довести себе у насъ не можешъ, якже передъ часомъ вышсться перемирья съ шобою, брапомъ нашимъ, обославшись ведомо о помъ дадимъ и приязни швоей уживати будемъ, а за шую приязнь и напоминанье брапъское тебе, брапу нашему, дякуемъ, и на каждого неприятеля швоего хощемъ шакимъ же обычаемъ тебе, царевичомъ и всему паньспву вашему сприять и зъ вами за одно спояшъ.

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь казалъ тебе, брапу своему, говориши:

А што шы, брапъ нашъ, всказалъ и писалъ еси до насъ о поминъки годовые, и мы для брапъспва и приязни вси поминъки вамъ, брапу нашему, царевичомъ и царицамъ и всемъ кому въ доконъчаньи описано, послали есмы водле рейспру вашого Царского.

А што еси, брапъ нашъ, всказалъ до насъ о Тапари, о панъцери и о ручъницы, и мы тебе послали двухъ Тапариновъ и две ручъницы, а панъцери перво сего продку швоему послали были, какъовые

супъ въ паньспве нашомъ, ино се ему не полюбилъ, такъ же и вамъ не хопели есьмо шаковыхъ слашъ, але рассказали есьмо зъ инъшихъ споронъ набываши ихъ, а спра-
ѡяшъ ли ся ку шому годные, и мы ради для шебе, браша нашего, шо. учинилъ.

Господаръ Король, его милость, и Великий Князь казалъ шобе, брашу своему, говориши:

Писалъ нежъ еси, брашъ нашъ, къ намъ поведаячи шкodu слуги вашего Шимка Ораженияна опъ Оилон Кмипы, какъ бы шо ему кони побралъ въ попъ часть, коли онъ прошлого году десепину опъ чобановъ бралъ. И къ шому пишете къ намъ, же и сего леша минулого волю и овцы и кобылы побраны черезъ нашихъ козаковъ, о чомъ ведома у насъ нешъ опъ спароситъ и державецъ городовъ нашихъ, а ведъ же писали есьмо казали по всимъ городомъ нашимъ, шшобы винъныхъ зыскавши намъ ведаши дали; а шшо при нихъ будешъ найдено, абы вашимъ людямъ ворочано, и безъ каранья имъ шо опуцено не будешъ, нишли ведайте о шомъ, брашъ нашъ, шшо много крошъ до насъ спароситъ и державцы наши Украинные писали, же часшо сего леша на весне и въ осени козаки съ паньспва вашого злодейскимъ обычаемъ подходеши подъ наши замки, шкodu чинили, и не мало людей и добра ихъ побрали, и вы бы, брашъ нашъ, и о шомъ доведати-ся казали, и шкоднымъ нашимъ подданнымъ ворочаши велели, а лихимъ людямъ шого дармо не опустили; а о Оилон Кмипу такъ ведайте, брашъ нашъ, же еспъ не козакъ доброго слуги нашего сынъ и не ходилъ онъ на поле по жадной пошребѣ одно за шкодниками своими гонилъ, копорне пришедши въ паньспво наше людей опъца его побрали и шкodu починили, а на имя Часанъ Белогородскихъ Ташаръ ко-

Том. I.

закъ, а вашихъ людей козакъ Казымъ-Беръ № 69. дей, копорихъ догонивши своего опъца людей шкodu ретовалъ, какъ же есьмо о шомъ первой сего черезъ гонца вашего Захарку Ораженияна до шебе опъказали, и после шого дворанина нашего для выве-данья певнейшого о шомъ до Браслава и до Веницы посылали есьмо, и справа намъ шого дана певная, ижъ онъ не ходилъ на поле, ишучи людей вашихъ, але за шкодниками своими гонилъ; шо вамъ, брашу нашему, ведомо будъ.

69. *Постановенъе перемирья вечного зъ Ионъ Александромъ воеводоу Волоскимъ, вод- лугъ давного звычаю.*

Милостью Божью, мы Жикгимоншъ-Августъ Король Полский и Великий Князь Липовъскый, Руский, Пруский, Жомоншъ-скый, Мазовецкый и иныхъ, чинимъ лвъно симъ нашимъ листомъ, хпо на него по-смотримъ, або чшучи его услышитъ ни-нешнимъ и на пошомъ будучимъ кому по-шребѣ будешъ шого ведаши. Шшо присы-лалъ къ намъ приапсель нашъ добрый, вель-можный Ионъ Александръ воевода, Божью милостью Господаръ земли Молъдавское пословъ своихъ великихъ: пана Есипа Пеш-ровича спаросшу Новъгородского, дер-жавъцу Романъского, а пана Миколая дер-жавъцу Сороцкого, а пана Абрама Дани-ловъского секретара своего, жѣдаючи насъ, абыхмо по звычаю предковъ нашихъ съ паньспвомъ нашимъ великимъ князьствомъ Липовскимъ сму и паньспву его земли Молъдавской доброй приязни и миру веч-ному зашпановенъе вчинили и шо при-вилъемъ нашимъ ушвердили, мы паменаю-чи на давно склонную приязнь ку пань-спву нашему Великому Князству Липовъ-

№ 69. скому продковъ его и всея земли Молдавское, и напередъ хочечи по ушвердѣнн по Божой воли, взяли есмы миръ вечный зъ вельможнымъ Ионъ Александромъ воеводою, Божьею милоспью Господаремъ земли Молдавское зъ дешьми и попомъки его, на по маемъ мы ему и наши попомъки и вси панове Рада и все Великое Князство Литовское, якъ опъ сихъ часовъ пакъ и напередъ добримъ а правымъ приишлемъ всимъ сердцемъ и всею правдою и верою быши до нашего живота и до живоповъ нашихъ попомковъ попомъ будущихъ, и ни одинъ непритель и зломыслишеля приишеля нашего Ионъ Александра воеводы и дешей его не маешъ въ насъ въ нашей земли и ни въ кого опъ подданныхъ нашихъ нигде жадного месца и поживенья меши, и не еспъ есмы ни копоримъ непрителемъ приишело нашему Ионъ Александру воеводе Господару земли Молдавское и его дешемъ и подданнымъ и земляномъ его земли Молдавское, нижи мы и попомъки наши и подданные Великого Князства Литовского еспъ есмы добрие а правые ему приишеля, и во всемъ маемъ ему мы и попомъки наши и подданные наши и его земляномъ прииши, и онъ намъ и нашимъ паньспвамъ по помужъ маешъ прииши; а коли бы поганьство хошели ся рушннн черезъ наши земли, хошечи шкody земляномъ приишеля нашего Господара земли Молдавское Ионъ Александра воеводы чинннн, шогды мы маемъ приишелеви нашему Ионъ Александру воеводе, або его спароспамъ о помъ ведаши даваши, а въ помъ ему и земли его прииши. А если бы хпо помыслилъ на живопъ приишеля нашего Ионъ Александра воеводы и прибежитъ въ наши земли, мы маемъ ему шого зрадцу выдаши зъ нашихъ земля, и къ пому если ся при-

годишь прибежитъ до насъ, або где въ наши паньспва копорий бояринъ, або слуга приишеля нашего Ионъ Александра воеводы, шопъ маешъ послапнся до своего Господара приишеля нашего воеводы, просечи собе миру; а еспли бы ему приишеля нашъ гневъ свой опуспилъ, шогды ему добровольне зася и слободно вернупнся до своего Господара, приишеля нашего Александра воеводы; паклижъ бы не мелъ опъпущенья гнелу опъ приишеля нашего Господара земли Молдавское, шно намъ шого въ себе не держаши и нигде въ насъ а ни въ паньспвахъ нашихъ ему не мешкаши. А копорин бы ся спали кривды людемъ и подданнымъ приишеля нашего Ионъ Александра воеводы, або людемъ подданныхъ его, або шежъ намъ и нашимъ подданнымъ, або людемъ нашимъ и людемъ подданныхъ нашихъ въ границахъ, въ шашбахъ, въ розбоехъ и грабежохъ и въ инъшихъ речахъ, шогды нашимъ спароспамъ и врадникомъ пограничнымъ зъ обу споронъ обослався и зъехашися до границы на берегъ Днеспра, и шымъ всимъ обиднымъ деломъ справедливоспъ на обе спвороме безъ опъволокн вчинннн, а купцомъ опъ земли приишеля нашего Господара земли Молдавское по нашимъ землямъ добровольно и слободно и опворонъ везде ходннн и шорговаши и зася опъехаши, заплапнвши правое мышо. А коли бы, шого Боже уховай, приишелеви нашему Ионъ Александру придался копорая пригода опъ нешпорихъ его непрителемъ, и выгнанъ бы былъ опъ своея земли, шно наши земли супъ ему опворены, маешъ онъ до насъ и до нашихъ паньспвъ съ своею кнегиней и зъ дешьми и зъ бояри и ихъ, жонами и со всеми подданными и слугами своими и со всимъ скарбомъ своимъ и со всемъ, шмо будущъ меши, добро-

вольню прийми, и въ нашихъ паньспвахъ, где ему будешъ любо, мешкаши; и черезъ наши паньспва, где имъ будешъ любо, маюшъ пройши; а покуль они будушъ въ нашихъ паньспвахъ мешкаши, мы приапеле-ля нашего Ионъ Александра воеводу и кнегиню его и деши и бояре нхъ и вси слуги маемъ миловати и во чспѣ держати и поживенѣ имъ давати, и маешъ онъ за-се слободне и добровольне и опворено зъ нашихъ паньспвъ свою опчизну землю Молдавскую добывати, и погды мы Божью милостью Жикгимонтъ-Августъ Король Польскій, Великий Князь Липов-скій маемъ приапелеви нашему Александру воеводе со всею мощью нашою на шо ему до помочи, абы онъ за-се свою опчизну Молдавскую землю добывалъ, и коли ему Богъ допоможешъ опчизну свою Молдавскую земли досташи, погды ему приапелеви, нашему Александру воеводе ешъ слободно и опворено и безнеч-но безъ всякое шкоды зася зъ нашихъ паньспвъ до своее земли зъ своею кне-гинею, зъ дѣтьми и со всими своими боя-ри и нхъ жонами и со всими слугами и со всими скарбы и со вѣспмъ, шпо бу-душъ меши, до своее земли Молдавское выйши. И по все вышей писаное въ семъ нашомъ листѣ, мы Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью Король Польскій, Вели-кий Князь Липовскій, Рускій, Прускій, Жомонтскій, Мазовецкій и иныхъ, слобу-емъ и слобовали и присегнули есмы приапелеви нашему велможному Ионъ Алек-сандру воеводе Господару земли Молдав-ское, ему и дѣтемъ его и паньспву его здержати и пополнити безъ всякое лсти и хитроспи и безъ кождое невери и вод-лугъ чспѣ и души наше и водлугъ вери наше Хрестіанское, и къ тому ешъ вера и душа наша, вера и душа попомъ-

ковъ нашихъ, и шежъ вера и душа па-№ 69.
новъ Радъ нашихъ духовныхъ и свещъ-скихъ; а на швердосшъ шого и печашъ нашу маешпаньную Великого Князства Липовского велели есмы привесиши; а при помъ были и печати свои прило-жили панове. Рады наши Великого Княз-ства Липовского: князь Павелъ бискупъ Виленскій, князь Валеріанъ, бискупъ Луцкій и Берестейскій, князь Венцлавъ, бискупъ Жомонтскій, князь Янъ Андросевичъ, бискупъ Киевскій, панъ Миколай Радивилъ княжа Зольки и Несвижа, воево-да Виленскій, маршалокъ Земскій, канцъ-леръ Великого Князства Липовского, спароспа Берестейскій, державъца Бо-рисовскій и Шовленскій, панъ Григорей Григорьевичъ Оспикъ, панъ Виленскій, державъца Упишскій, панъ Миколай Ра-дивилъ княже зъ Дубиникъ и зъ Биржъ, воевода Троцкій, державъца Лидскій, Ва-силишскій, Белицкій и Сомпишскій, панъ Еронимъ Александровичъ Ходкевичъ, панъ Троцкій, спароспа Жомонтскій, дер-жавъца Плошескій, Вилькейскій и Тель-шовскій, князь Оредрихъ Глебовичъ Пронскій, воевода Киевскій, державъца Чернобыльскій, панъ Станиславъ Довойно воевода Полоцкій, державъца Дрискій, панъ Иванъ Горноспай воевода Новъгород-скій, маршалокъ дворный, подскарбий Зем-скій, спароспа Слонимскій, панъ Григо-рей Александровичъ Ходкевича, воевода Витебскій, князь Анъдрей Михайловичъ Сонъгушковица Кошерскій, спароспа Луцкій, панъ Миколай Нарбулт воевода Подляшскій, державъца Крѣвскій и Мозыр-скій, князь Иванъ Федоровичъ Чоршорій-скій, князь Семенъ Юрьевичъ Гольшан-скій; а врадники наши дворные: крайчий панъ Миколай Кишка Стехоновъца, споль-никъ, державъца Ошменскій, панъ Юрь

№ 70. Александровичъ Ходкевича, маршалокъ нашъ панъ Павелъ Ивановичъ Сопега, маршалокъ и писарь нашъ, спароспа Медницкий и Могилевский панъ Остаеи Богдановичъ Воловича, а спароспове Подляшскихъ земель: Дорогичский, панъ Антърей Фалько, Мельницкий панъ Янъ Ириковичъ Збапникъ, маршалокъ нашъ державца Менъский и Красносельский панъ Василей Тишковичъ, маршалокъ нашъ державца Ожский и Переломъский, панъ Янъ Комаевъский, маршалокъ нашъ державца Перевальский панъ Криштовъ Завиша, маршалокъ нашъ панъ Богданъ Михайловичъ Семашко, маршалокъ и писарь нашъ спароспа Тыкопинъский панъ Янъ Шимъковичъ, маршалокъ нашъ державца Оникшненъский и Вилькомирский панъ Янъ Кмиша, а писарь нашъ панъ Янъ Гайко. Справовано и дано у Вильни на вальномъ сойме лепа Божьего Нарож. 1554, месяца Декабря 16 дня.

70. *Отказъ на посельство посломъ Ионъ Александра, Господара земли Молдавское.*

Шшо есте говорили великому Господару нашему Жикгимонту-Августу, Божью милоспью Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, опъ доброго и склонного приятеля его Королевское милоспи Господара вашого Ионъ Александра воеводы, Божью милоспью Господара земли Молдавское, припоминаючи кгда продкове его и вся земля Молдавская у продковъ и опъца его Королевское милоспи славное и свешное памени Господара приязнь и доброе суседское захованье собе найдовали, визнаваеши, ижъ за шымъ все доброе продковъ вашого Господара и всее земли Молдавское было; а кгда попомъ пановали въ той земли шаковые, которие ся иначе справовали, иначе ся имъ той

земли пригодило, и въ томъ Спешана воеводу припоменули есте, докладаючи где бы онъ должей еще пановалъ, погды бышая земля Молдавская наконецъ ку упаду пришла, кдыжъ а ни Радамъ а ни двораномъ не вытолговалъ, а всихъ ушискалъ и горлы цевинныхъ каралъ, для чого до паньства его Королевское милоспи вси ушекалися, и въ томъ ласку его Королевское милоспи припоменувши опо всее земли чинили подякованье его милоспи Господару яко пану Хреспіаньскому, ижъ давши вамъ Господара винешного Ионъ Александра и подъ оборону и ласку свою Господарскую его и всю землю Молдавскую принаши рачилъ.

Гдежъ на шопъ часть впекаючися ку ласце его Королевское милоспи и ко всимъ паномъ Радамъ, его милоспи, Господарскимъ Великого Князства Липовского, просили есте именемъ Господара своего и опо всее земли Молдавское, абы его Королевская милоспъ съ паны Радами шупошного паньства своего Великого Князства Липовского по давному обычаю ушвердили то рачилъ присягою и привилемъ своимъ Господарскимъ, а при его Королевской милоспи и панове Рада, ихъ милоспъ, шакже абы то держати попри-сегнули.

Его Королевская милоспъ, нашъ милоспивый панъ, казалъ вамъ на то поведипи: яко съ продковъ своихъ звыкъ его милоспъ о добромъ всего Хреспіаньства обшмышлевали, а особливе о томъ паньстве земли Молдавское здавна повольне склонной ку паньствамъ его милоспи, радъ по его Королев. милоспъ чинилъ пану воеводе и всей земли Молдавской не зычечи упаду, въ чомъ и на шопъ часть радъ его Королевская милоспъ слышитъ, же пана воеводы, Рады и вся земля Молъ-

давѣская пакъ вѣдѣныи сущь, копорому зычитъ его милость, абы на долго зъ милостью подданныхъ своихъ пою землею справовалъ, шо держечы о пану воеводе и всей земли Молдавѣской, же того шпо зъ воли Божьей и зъ ласки и взыченья его Королевѣское милости ихъ попкала, завжды вѣдѣнными слонѣностями памешаши шо будупъ.

А его Королевѣская милость не хопеши ни въ чомъ ласки своей Господарѣской аменшываши, и за шымъ всказаньемъ и жеданьемъ опъ пана воеводы и земли Молдавѣское въ приязнь доброго суседства ку шупошънему паншву его милости Великому Князству Липовѣскому, пана воеводу и всю землю Молдавѣскую приймавши рачитъ и пошвержаешъ его милость того привилеємъ и присегою своего Господарскою съ присягою пановъ Радъ ихъ милости того паншства по первому обычаю, и пошъ привилей черезъ васъ пословъ рачи его Королевѣская милость до приятеля своего Господара вашего послаши, а панъ воевода нехай бы пакъ же передъ послы его Королевѣское милости, копорие его милость Господаръ до вашого Господара послаши рачитъ, по звыклому обычаю пакъ же зъ Радами своими присягою и листомъ своимъ тому паншству его Королевѣской милости Великому Князству Липовѣскому пошвердитъ.

А шпо Господаръ вашъ Ионъ Александръ воевода всказалъ ку его Королевской милости, просечи, абы его Королевѣская милость на потребу его платити цесару Турецкому данъ зъ земли Молдавѣское рачилъ скарбу своего Господарского зычити о колько тысячей золотыхъ, на шо его Королевѣская милость черезъ пословъ своихъ пану воеводе опъказъ вчиниши рачитъ.

Еще проситъ Господаръ вашъ Ионъ № 70. Александръ Великого Господара нашего, абы пословъ его рачилъ его милость Господаръ черезъ паншства свои Великого Князства Липовѣского до земли Великого Князя Московского пропусшиши для некихъ товаровъ, на данъ Туркомъ пошребныхъ.

Его Королевѣская милость казалъ вамъ поведити: ачъ кольвекъ часть высшнюю перемирья съ шымъ суседомъ паншствъ его милости Господарѣскихъ вже не еспъ далекий, але чинечи шо для Господара вашего склонѣного приятеля своего и бачечи на потребу оное земли Молдавѣское, пословъ его приятеля своего черезъ паншства его милости Великому Князству Липовѣского до земли Московское пропускаши, и листомъ своимъ Господарскимъ кглишоваши рачитъ.

Говорили есше шежъ опъ вашего Господара его Королевѣской милости о кривдахъ въ насъздакахъ, въ розбоехъ и злодействе опъ людей пограничныхъ.

О томъ его Королевѣская милость до староспъ замѣковъ его милости Украинныхъ писати росказаши рачитъ, же бы обославшиися зъ урадовѣники вашего Господара пограничными, рокъ подобный зложивѣши, о шаковыя дела на обе спороне справедливостъ чинили, а зыскавши винѣныхъ карали, бо и до его милости Господара опъ подданныхъ паншствъ его милости жалобы приходять о шаковыежъ кривды опъ подданныхъ вашего Господара.

Къ тому припоминали есше его Королевской милости, же бы послы Господара вашего болший пешънацати дни не были задерживаны при дворе его Королевѣской милости.

Въ томъ его Королевѣская милость прошивѣко Господару вашему, приятелеви

№71-72.своему, и ку посломъ его захватися рачишь по давному обычаю.

71. Великое Орды вольного Цара Давлетъ-Кирея слово:

Многихъ паньспивъ Господару Великому Королю Жикгимонту-Августу, брату нашему, поклонъ и брагъская приязнь. Даемъ вамъ, брату нашему, ведаши, ижъ яко перво сего мы зъ вами, брапомъ нашимъ, брагъскую приязнь твердо держали, хопечи неприятелю нашему неприязнь оказываши и приятелю приязнь пакъ яко предки наши съ предки вашими бывали, якожъ и вы, брагъ нашъ, первой сего насъ брапа вашего не однокрошь черезъ пословъ своихъ упоминали и черезъ листы свои писали, абы промежку паньспивъ нашихъ козаки замковъ нашихъ Украинныхъ были вняшы пын, котории зачепки и шкоды паньспивамъ нашимъ зъ ведомостью спароспъ Украинныхъ чиняшъ, якожъ вы, брагъ нашъ, и первой сего черезъ посла нашего великого, князя Чекгелека указали до насъ, даючи вину въ помъ воеводе нашему Перекопскому князю Алъкмычу, мы, брагъ вашъ, памешаючи на докончанье и присегу нашу, того воеводу нашего Перекопского князя Алъкмыча есмы скарали, у швердое везенье осадили казали. О помъ шежъ вамъ, брату нашему, даемъ ведаши, ижъ козаки замковъ вашихъ Украинныхъ зъ ведомостью и дозволениемъ воеводы вашего Киевского и спароспы вашего Черкасского, приходячи водою и шежъ сухомъ подъ улусы панства нашего, зачепки и шкоды великие чиняшъ, спада, кони, волю, овцы забираюшъ и до замковъ вашихъ пригоняюшъ, вы бы, брагъ нашъ, шакежъ для насъ, брапа вашего, пыхъ спароспъ и вранниковъ вашихъ Украинныхъ, котории

козакомъ шкоду чинишъ паньспиву нашему позволяюшъ, поймаши и ихъ за по скараши казали, и за всю пую шкоду, кошоую намъ козаки ваши вчинили, заплашиши рассказали. Ессли усхочете съ нами, брапомъ вашимъ, брагъскую привъду швердо держашы, вы, брагъ нашъ, по вчините, и пыхъ скараши, и за шкоду намъ заплашиши кажете; ессли опъ насъ вамъ шое приязни не будешъ, опъ насъ вамъ, брату нашему, шакежъ брагское приязни не будешъ; вы бы, брагъ нашъ, о помъ ведали, и безъ мешканья о помъ намъ даючи знашъ, шакежъ слугу своего приславивши къ тому посланцу нашему Акпумьшъ Мурзе прислали. Писанъ у Бокъчесарай.

72. Другий листъ Царский до Короля, его милости, вольного Цара Давлетъ - Кирея слово.

Великому Королю Жикгимонту - Августу, брату нашему. Даемъ вамъ знашъ о вчиненье шкоды паньспиву нашему опъ козаковъ вашихъ, котории приходъ того году зъ весны, козаки ваши Черкасские, Каневские и Киевские, подъ улусы наши одного разу взяли спада копей нашихъ, большъ осмъ сотъ кобымъ, другого разу пришедши, мого овецъ взяли, шретего разу пыми часыкозаковъ вашихъ Черкасскихъ на имя Росомака, а писарь Марко Шромовашый зъ инъшими товариши своими на Днепри две писечи овецъ взяли пыхъ, котории были на продажу гнаны, за ними за овъцами своими топъ испый, чии овъцы были, шолъ у погоню, и кды ихъ догналь, ажъ вжо писеча овецъ нашолъ порезаныхъ, а другую писечу овецъ его емужъ самому за дванадцать тысячъ аспровъ продали; а пакъ вамъ, брату нашему, даемъ знаши, ижъ пын козаки шаковые шкоды намъ и паньспиву нашему великии не однокрошь чинишъ.

напѣ. Есѣли будупѣ безѣ ведомосѣи ва-
шое пын зачепѣки и шкодоы намѣ учини-
ли, вы бы, брапѣ нашѣ, шо все опыска-
ши, и намѣ заплапиши казали, а шаковыхѣ
злыхѣ людей скарали, абы для того межи
нами брапѣская приязнѣ была не рушона;
а есѣли пакѣ пын козаки зѣ ведомосѣью
вашою пын зачепѣки намѣ чиняшѣ, и
есѣли хочепе зѣ нами брапѣскую приязнѣ
держашѣ, або пакѣ не хочепе, вы намѣ о
помѣ знашѣ дайпѣ, и есѣли намѣ за шо за-
плапу вчинипѣ кажепе, вы черезѣ того
посланѣца нашего Акпумьшѣ Мурзу до
нашѣ, якѣ за пын две пшисѣи овецѣ пакѣ
шпо и первой того кони и овѣцы взяли,
и пѣжѣ подскарбего сына нашего Магмѣшѣ-
Кирея Кудашовы за при ограмаки а за
двадцашѣ семѣ коней до нашѣ опшослали, и
есѣли за шо намѣ заплапишѣ и пыхѣ
козаковѣ за шо скараши не кажепе, мы зѣ
вами о помѣ ведомосѣшѣ вземши, брапѣскую
приязнѣ предѣ ся держашѣи будемѣ, нижи
за пын шкодоы вѣпуючи, козаковѣ своихѣ
пошлемѣ, копорни за шо досышѣ мѣпи
будушѣ; вы бы брапѣ нашѣ о помѣ ве-
дали. Писанѣ у Бакчасарѣи.

Лиспѣ старшого царевича Магмѣшѣ-
Кирея до Короля, его милоспи, вѣ шоежѣ
слово, гонецѣ его Юсупѣ.

Другого царевича Адыл-Кгерѣя лиспѣ
вѣ шоежѣ слово, гонецѣ Магмѣшѣ Дчарѣ.

Машки Царское лиспѣ вѣ шоежѣ сло-
во, гонецѣ на имя Алемарѣ.

Князя Адѣчия Шириневекого лиспѣ, го-
нецѣ Бозмолѣла.

Шурина Царского воеводы Перекопѣско-
го князя Сыпапа лиспѣ и гонецѣ на имя
Икѣлимѣ.

Омияша слуги Господарского брапа Цар-
ского князя Ахмета лиспѣ вѣ шоежѣ
слово, гонецѣ Магмудѣ.

Князя Бишака воеводы Осламѣгородско- № 73.
го лиспѣ вѣ шоежѣ слово, гонецѣ Алья-
кулѣ.

Князя Чекелека лиспѣ вѣ шоежѣ сло-
во, гонецѣ Нукодча.

75. Отказѣ на тоѣ посѣлство.

Опѣ Жикгимонша-Авѣгустѣ, Божѣю ми-
лосѣью Короля Полского и Великого Кня-
зя Липовского, Руского, Пруского, Жо-
моншского, Мазовецкого и иныхѣ, Вели-
кое Орды великому Цару брапу нашему
Давлѣшѣ-Кирею. Шпо пы, брапѣ нашѣ,
гонѣца своего Акпымьшѣ Мурзу до нашѣ
присыламѣ и вѣ ярлыку пшоемѣ писалѣ
и словомѣ черезѣ него пы, брапѣ нашѣ,
до нашѣ всказалѣ, даючи намѣ ведапи, ижѣ
Алкмычбил воеводу вашого Перекопѣского
скарали есѣе за нашимѣ всказанѣемѣ о
шкодоы, копорие ведомосѣью и позволѣнѣ-
емѣ его подданымѣ городовѣ нашихѣ Укра-
инныхѣ спалися. И пишепе кѣ намѣ, шпо
зѣ нашихѣ городовѣ Украинныхѣ того ле-
ша прошлого козаки подѣ улусы панѣспѣва
вашого подходѣчи, шкодоы починили, кони,
кобылы и овѣцы побрали, и даепе вѣ
помѣ вину воеводе нашему Киевскому и
спароспѣ Черкасскому какѣ бы шо зѣ ве-
домомѣ ихѣ было, за шпо абыхмо ихѣ
пакѣжѣ скарали, а для доброго пожинѣшѣ
межи нашѣ абыхмо шкодѣниковѣ казавши
зыскаши заплапу вделѣпи велѣли. А вѣ
другомѣ ярлыку пишѣшѣ пы, брапѣ нашѣ,
меновишѣ козаковѣ Росомаку а Марка
Шрамовашого зѣ инѣшими повариши ихѣ,
ижѣ они взяли две пшисѣи овецѣ, и одну
пшисѣчу опѣкупилѣ вѣ нихѣ помѣ, чин
были овѣцы, за дванадцашѣ пшисѣчей аспрѣ,
а другую пшисѣчу порезали, шому абыхмо
казавши обыскѣ вчинипи, заплапиши ве-

№ 74. лели, а еспли бы заплапа не спаласе хочепе козаковъ вашихъ послапаи за шкоду подданныхъ вашихъ въ паньспве нашомъ брапи, ино будь по шобе, брапу нашому, ведомо, ижъ воевода Киевський вжо больши году при насъ есптъ, а на Черкасы сего лета иньшого староспу есьмо послали, и грозно всимъ вранникомъ шыхъ городовъ нашихъ приказали есьмо козаковъ повспегати и шкодниковъ карапи, бо коли есьмо зъ вами, брапомъ нашимъ, въ браптьской приязни и большихъ речей для тебе брата нашего не жалуемъ, и поминьковъ годовыхъ, которие по доброй воли нашей обещали есьмо шобе, брапу нашому, давати, не задерживаемъ, а въ браптьской приязни спале заховываемъ и паньспва вашего сперечи кажемъ какъ и нашего, абы лихие люди шкодники межи паньспвъ нашихъ не переховывалися, одножъ по шобе, брапу нашому, ведомо есптъ, шпо по Днепру и Московские козаки ходятъ и безпечне они вашимъ подданнымъ шкоды чиниши смеюшъ. А еспли бы для того межи нами приязнь браптьская швердо не держана, не переспавали бы зъ земли Московьского шкоды вашему паньспву чиниши, абы шымъ доброе дело и приязнь браптьскую межи насъ порушиши могъ, шпо не есптъ пригожо для лихихъ людей шкодниковъ присегу вашу Царскую и докончанье порушиши, чого мы спережемъ и во всемъ шобе, брапу нашому, слѣво нашо полънимъ, хотпяжъ того лета прошлаго Белогородские и Очаковьские козаки а иншие и швоего, брата нашего, паньспва козаки по кольку кропъ подъ наши Украинные города приходили и шкоду не малую чинили намъ, за по никошора мелобоспъ пропивъко шобе, брата нашего, не есптъ, розумеючи, ижъ шы, браптъ нашъ, слово и присягу свою Царскую памешаешъ, а шкодъ паньспвамъ

нашимъ чиниши не дозволяешъ, также и иньшихъ городовъ козаки будущи шпо учинили и безъ наше воли, мы съ шымъ гоньцомъ вашимъ Акпумьшъ Мурзою послали зъ двору нашего секретара и писара Лапиньского пана Венъцслава Миколаевича, розказавъши ему во всихъ городахъ нашихъ Украинныхъ къ паньспву вашему прилегълыхъ, пильный обыскъ и выведанье чиниши и шкоды зыскапи и ворочапи, шпо будетъ въ нашихъ казаковъ, а ввнъныхъ горлы карапи велели есьмо, чинечи по для тебе, брата нашего; а вамъ, брапу нашому, также годипъся чиниши для браптьспва и доброе приязни зъ нами того сперечи, шпобы съ паньспва вашего шкоды паньспвамъ нашимъ не были, и веримъ шобе, брапу нашому, же того борониши и сперечи будешъ, правечи намъ по докончанью и подле присеги ваше Царское. А съ шымъ листомъ нашимъ послали есьмо къ шобе, брапу нашому, полъмача нашего.

74. Лета Божего Нарож. 1555 месяца дня. Будучи Господару Королю, его милости, у Вильни, Царь Перекопський Давлешъ - Кирей прислалъ гоньца своего Комашъ Мурзу, поведаючи о зломъ умысле Великого Князя Московьского, ижъ маєть волю иши подъ замъки его Королевьское милости, гдешъ онъ усьседиши на конь свой зъ войскомъ своимъ шолъ пропивъко ему шпъпоръ чинечи. Въ томъ же листе пишеть, дякуючи Кролеви его милости, дякуючи за то, ижъ козаковъ, которие шкоды паньспву его чинили, горлы повывадали.

Царевичовъ Магметъ-Киресъ листъ въ поежъ слово и гонецъ.

Другого царевича листъ въ поежъ слово и гонецъ.

Трешего царевича лиспъ въ шоежъ слово и гонецъ.

Князя Ачия Шириневскаго лиспъ у шоежъ слово и гонецъ.

Князя Ахмешевъ лиспъ въ шоежъ слово и гонецъ.

Воеводы Осламъгородскаго лиспъ въ шоежъ слово и гонецъ.

После того великие послы пришли: старший посолъ Акъмала Апалыкъ, второй посолъ Хачи Умаръ Емильдепъ, а писарь Давлешъ-Килдей, о томъ же повѣдаючи, ижъ Царь зъ войскомъ пошолъ пропшывко Московскому.

Царевичъ Магмешъ-Кирей черезъ посла своего о томъ же пишешъ, а посла зовущъ.

А при великомъ посла Царскомъ были гонцы.

Опъ Царевы мапки Анабимъ лиспъ, а гонцу имя Хамель.

Адыль-Кирей царевича лиспъ, а гонцу имя Алебекъ Емилдепъ.

Асламъ-Кирей царевича лиспъ, а гонцу имя Абрахманъ.

Алыпъ-Кирей царевича лиспъ, а гонцу имя Чамъберей.

Опъ жоны Царское Оашъма Солъшанъ Бинимовъ лиспъ, а гонцу имя Мамалай.

Другое жоны Чамаль-Бинимъ лиспъ, а гонцу имя Масметаръ.

Трешее жоны Царское Аша Солшанъ Бинимъ лиспъ, а гонцу имя Альлагъ-Бердей.

Опъ дочки Царское Оашъме Солшанъ Ханисси лиспъ, а гонцу имя Куплу-Булапъ.

Князя Адчия Шириневскаго лиспъ, а гонцу имя Тошай.

Мурзы Шириневскаго Акулъ-Бабы лиспъ, а гонцу имя Тимбакъ.

Князя Кочаша Манъгидкаго лиспъ, а гонцу имя Гелболду.

Том. I.

Апъ - Магмешъ мурзы Манъгидкаго № 74. лиспъ, а гонцу имя Есель-Булапъ.

Князя Чаналия Бариневскаго лиспъ, а гонцу имя Чаналингъ.

Князя Ахмеша лиспъ, а гонцу имя Тишешъ.

Князя Бипака Адрахмановича лиспъ, а гонцу имя Чанай.

Тые вси верху мененые пишущъ о брапъской приязни Царской и о еханью пропшывко Московского.

Другий лиспъ Царский черезъ пыхъ же великихъ пословъ.

Пишешъ повѣдаючи, ижъ козаки Киевские и Черкасские купца Цесара Турецкаго Абрахмана, который шолъ водою на низъ, не допущаючи Осламъгородка, разбили, и шкоды ему учинили за полпрепи писечи золопыхъ, а пакъ просипъ, абы были шкоды поплачены и нагорожены пому купцу.

Другий лиспъ князя Ахмеша Гамъяца Господарскаго;

О томъ же купцы, повѣдаючи, ижъ его розбили, и просечи, абы были шкоды поплачены и нагорожены.

Тымъ посломъ великимъ будучи при Кроли, его милости, у Вильни, пришолъ гонецъ опъ Царя Перекопскаго Давлешъ-Кирей, на имя Байсарей, повѣдаючи, ижъ войско Московское шпшдесяпъ писечей побилъ и Господару, его милости, одного вязня Москвитина прислалъ, а была бишва озме Тихое Сосны, шпо не еспъ речъ слышная, абы мели подъ Киевъ иши.

Съ шымъ гонцомъ Царскимъ пришолъ другой гонецъ опъ царевича Магмешъ-Кирей,

О томъ же повѣдаючи, ижъ войско Московское поразили, и опъ себе другого вязня Господару, его милости, прислалъ.

№75-76. 75. *Отъписъ отъ Короля, его милости, до Царя Давлетъ-Кирея черезъ гонца его, которій приходилъ, поведаячи о зломъ умысле Великого Князя Московскаго.*

Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польскаго и Великаго Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомонтскаго, Мазовецкаго и иныхъ, Великое Орды Великому Царю Давлетъ-Кирею, брату нашему. Шпо шы, братъ нашъ, напередъ пословъ нашихъ и пивонхъ, брата нашего, пословъ отъправилъ еси до насъ гонцовъ своихъ, здоровья нашего навежаячи, и о своемъ поведаячи, и даючи намъ ведаши, же есмы довелись опъ полоненниковъ злого умыслу Князя Великаго Московскаго на паньспва наши, для чогожъ вседиши на щаспливый конь свой съ царевичи и со всими князи и уланы вашими, зъ войскомъ великимъ помолъ еси напрошивъ войска въ землю его, хощеши неприязни своею надъ нимъ доводити колько побе, брату нашему, Богъ доможетъ, шо мы слышечи опъ васъ, брата нашего, вдячъне принимаемъ, и которую зычливостъ и милость братъскую по васъ, брате нашемъ, знаемъ, хощемъ шо вамъ памъже братъскою приязню нашего отъдавати, и зычимъ шобе, брату нашему, во здоровьи со всимъ добримъ до паньства вашего вернушися, а на долгие часы надъ неприязнелюми вашими и нашими щаспливе саблею вашою доводити, кгдажъ мы мешкаячи въ доброй братской приязни зъ вами, братомъ нашимъ, особливе веселимся, слышечи здоровье и все оорпунное ваше. А на шопъ часть подле писанья вашего пыхъ гонцовъ со всимъ добримъ къ вамъ, брату нашему, отъпустили есмы не задерживаячи и пословъ вашихъ зъ нашимъ посломъ великимъ и зъ

упоминъки нашими не мешкаячи до васъ, брата нашего, зъ братскою приязню отъпустимъ, и шпре до васъ, брата нашего, о всемъ, шпо есмы къ намъ писали, ознаймуючи намъ, отъпишемъ. А шпо шы, братъ нашъ, писалъ еси до насъ о шкоде купъца вашего Одрахъмана, которая се ему спала опъ козазовъ Черкасскихъ, и мы вже о шой речи ку вамъ, брату нашему, отъказали, ижъ спаросиша Черкасский за выступъ свой выволанъ еспъ съ паньспвъ нашихъ, и горломъ шо заплашилъ, а шое спалося еще за него. А ведеже мы и теперъ для васъ, брата нашего, чинечи, послали есмы до Черкасъ зыскивати пыхъ речей, и шпо отъпишутъ шому гонцу вашему Абрагиму отъдаши казани есмы, бо мы лихимъ людемъ и шкодникомъ, шпо межъ паньспвы нашими шкодятъ, оолъговати не кажемъ, а съ шыми гонцы послани есмы шолъмача нашего здоровья вашего навежаячи, черезъ котораго абы есмы къ намъ отъписали о здоровьи вашемъ. Писанъ у Вильни.

76. *Поселство отъ Господара Короля, его милости, Жикгимонша - Августа Короля Польскаго и Великаго Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомонтскаго, Мазовецкаго и иныхъ, до Царя Перекопскаго Давлетъ-Кирея черезъ великаго посла князя Андрея Семеновича Одинъцевича.*

На первой князь Одинъцевичъ будучи у Царя, опъ Господара, его милости, маепъ поклонъ поведиши и приязню братъскую и здоровье его именемъ своимъ Господарскимъ наведиши.

За шымъ маепъ говориши:

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий

Князь Жикгимонтъ-Августъ казалъ по-
бе, брату своему, волному Царю поведипи:

Посолъ нашъ панъ Богданъ Антдрее-
вичъ Елимахъ съ послы пвоими, брапа
нашого, пришолъ къ намъ, и поведили
намъ опъ васъ о доброй брапской прияз-
ни вашей ку намъ и паньспвамъ нашимъ,
и о томъ, шпо ты, брапъ нашъ, умыс-
ливъши неприсямо нашему и своему не-
приязни доводиши, вседыши на щаспливый
конь свой съ царевичомъ вашимъ Магъ-
менъ-Киреемъ Кгалъкою и съ князи и
улапы и зъ великими войски шягнулъ
еси въ землю неприсяльскую, маючи
ведомо опъ полоненниковъ, якобы онъ вой-
ско свое слапи мелъ, подъ замокъ нашъ
Киевъ, чомужъ шпрей вырозумели есьмо
съ посланья и всказанья вашего.

Ино первой, нижили опъ васъ ведомо настъ
въ шомъ дошло, шые слухи приходили къ
намъ, якобы подъ Киевъ, albo на ваше
паньство войско свое шопъ неприсяль
слапи мелъ, для чого есьмо воеводу на-
шого на Киевъ вбортде опъправили, а
особно погошову быпи казали маршалку
земли Вольньское спаросше Володимерско-
му Князю Коспеншину Коспеншпинови-
ку Оспрозскому и ильшимъ спароспамъ,
копорихъ въ листе нашомъ шобе ознай-
мили есьмо, и многимъ княжашомъ и па-
няпомъ и поветомъ прилегълымъ ку гра-
ницамъ, абы маючи ведомо певъное о вой-
ску неприсяльскомъ на одно меспице спягъ-
пувъшися зъ Божею помощю опъпоръ-
чили.

То пакъ ещо будучи послемъ вашимъ
при настъ, ты, брапъ нашъ, прислалъ еси
гонца вашего князя Байсария, и черезъ
него вязня Московского сына боярского
намъ еси послалъ и ведаши намъ далъ о
щасъти вашемъ и о пораждце войска не-

присяльского, въ шомъ маючи ведомо № 76.

опъ васъ, брапа нашего, велико ся есь-
мо веселили о здоровъи вашемъ, пжъ Богъ
сшворипиелъ далъ вамъ, брату нашему,
зъ земли неприсяльское въ добромъ здо-
ровъи и съ шаковымъ щасътемъ верну-
лися, указавъши правъду свою Бозскую
явше надъ шымъ неприсялемъ и надъ
его войскомъ, копорин черезъ присегу бу-
дучи зъ вами у перемирьи, злый умыслъ
взялъ былъ передъ себе, и сердечные
веселечися о здоровъю и со вьсего
доброго вашего, зычимъ шобе, брату
нашому, и въ передние часы шакового
щасътя на кождого неприсяля нашего
и вашего; а за навежене и за вязня по-
бе, брату нашему, дякуемъ, и за шо же
брапъскую приязнь держачи и по доконъ-
чанью правечи, шаковый злый умыслъ не-
присяльский переказилъ еси, шпо завъ-
жды брапъскою приязню опдаваши по-
бе, брату нашему, хочемъ и будемъ.

Господаръ нашъ, Божью милосътью Гос-
подаръ Король, его милосъть, и Великий
Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе,
брату своему, поведипи:

Всказалъ и писалъ ты, брапъ нашъ,
къ намъ жадаючи, абыхмо поминъки Магъ-
менъ-Кирею Царю даваные, шобе, брату
нашому, послали, а обещуете намъ замъки
и волоспи опъ неприсяля нашего опъ-
бираши, и намъ ворочаши.

Въ доброй памети вамъ, брату нашо-
му, естъ, кды еште сели на спольцы
Господарства вашего и зъ нами въ брапъ-
скую приязнь уступили еште, на шопъ
часть доконъчаньемъ и присегами нашими
ушвердили есьмо приязнь брапъскую твер-
до держати, а зъ докончанья ни въ чомъ
не выспушпи, якъ же вси поминъки го-
довые, шпо по доброй воли нашей обе-
цали есьмо шобе, брату нашему, даваши,

№ 76. въ докончанью описаны сущь, а за шовы, брагъ нашъ, обещаи еспе города и волости у неприятеля нашего отбираши и намъ подаваши. Про то намъ зъ докончанья и присеги не годится выспунити; попомужъ и вамъ, брапу нашему, слова и докончанья рушити ни въ чомъ не годипсья. А псжъ то добре продкове ваши обачили, ижъ шые поминъки, шпо на шопъ часъ въ докончанью описаны, за оныя Магъмешъ-Кирею Цару даваные, сполли на томъ, переспавали и вдячъни были брагъспва и приязни съ нами и съ паньспвы нашими, якже маемъ, за то же и шы, брагъ нашъ, вдячонъ еси приязни наше, которую мы зъ вами, брапомъ нашимъ, твердо держаши умыслили есьмо, и правечи вамъ, брапу нашему, все по докончанью, и на сесь часъ шлемъ шобе, царевичомъ, Царицамъ, княземъ и уланомъ и всимъ добримъ слугамъ вашимъ, которие межи нами брагъспва и приязни сперегупъ поминъки годовые попому, яко въ докончанью описано, и шы бы, брагъ нашъ, вдячонъ шого опъ насъ былъ.

Господаръ нашъ, Божью милоспью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ казалъ шобе, брапу своему, поведити:

Писалъ еси до насъ о шкоды чабановъ Цесара Турецького Яна а Миколая, которая, они поведаютъ, сталасе опъ подданныхъ нашихъ Черкасскихъ козаковъ, абыхмо опыскаши казали, сперегучи шшобы въ паньспвахъ нашихъ мспечи шкоды не вчинено, ино маемъ за то же вѣмъ даюпъ знаши ваши посланцы, какову грозу и карноспъ шакowymъ людемъ чинити кажемъ по всихъ городохъ Украинныхъ, якже не давно прошлыхъ часовъ гонцу вашему зыскавши шкодниковъ въ Черкасахъ, выдаши есьмо казали гор-

лы на каранье. А опъ вашихъ, брапа нашего, и Белогородскихъ и Очаковскихъ козаковъ многе шкоды деюпсья въ паньспве нашемъ, а ни. одинъ еще шакимъ караньемъ не скаранъ, гдежъ и сихъ часовъ подъ замъки нашими Украинными на дорозе Киевской и Черкасской козаки ваши многихъ людей купецькихъ зъ маеспъноспью ихъ побрали въ полонъ, а иныхъ поспреляли. Порозумейте жъ шому, брагъ нашъ, зъ нашихъ ли то подданныхъ зачепки походяпъ, для чого абы еспе зыскавши шкодниковъ карали, а шкоднымъ подданнымъ нашимъ нагородити велели; а коли будетъ карноспъ, не будупъ смепи важитися лихне люди шкодъ и зачепокъ межи паньспвы чинити.

Всказалъ и писалъ еси, брагъ нашъ, къ намъ, жадаючи, абыхмо сколько вязней Тапаръ вамъ, брапу нашему, даровали, а вы псжъ нашихъ подданныхъ Браславцовъ, съ посломъ нашимъ паномъ Богданомъ Епимахомъ некоторыхъ выпустили, и по намъ еспе ознакомили, ино мы для шебе, брапа нашего, чинили, двухъ Тапариновъ съ посломъ вашимъ княземъ Акманлюю Апалыкомъ послали, а за шовамъ, брапу нашему, дякуемъ, же еспе пыхъ Браславцовъ выпустили, и годио абы и вси Браславцы невинные и черезъ присегу побранные, неволи не терпели, то о васъ, брате нашемъ, розумеемъ, ижъ уваживъши у себе невинное розланье крови надъ присегу зъ неволи людей невинныхъ вызволивши венхъ кажете, а шымъ слово ваше Царское выполнити.

А лиспъ до Цара о шомъ же и въ шыежъ слова, яко и поселство.

77. Поселство до Князя Великого Московского.

Поселство отъ Господара Короля, его милости, и Великого Князя Жикгимоншта-Августа, до брата, его милости, Великого Князя Ивана Васильевича Господара всея Руси и Великого Князя Московского, черезъ пословъ великихъ: князя Щедана Андриеевича Збаражского воеводу Витебского, а маршалка и писара нашего спароспу Тыкопиньского, пана Яна Шимковича, а писара и секретара державцу Скерспомоньского и Росенянского, пана Венцслава Миколаевича.

На первой паномъ посломъ будучи у Князя Великого, маешъ мовипи первый посолъ:

Господаръ нашъ Жикгимонштъ-Августъ, Божью милостью Господаръ Король Польский и Великий Князь Липовский, Русский, Прусский, Жомонпский, Мазовецкий и иныхъ, шобе брату своему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Козаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Влпскому, Болгарскому и иныхъ, вселелъ поклонился и здорвье твое, брата своего, посломъ своимъ видепи велелъ его милость. И подапи маюпъ листъ Господарский верущий.

За шымъ будупъ говорипи:

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонштъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорипи:

Шпо первой сего за чоломъбиньемъ пановъ Радъ нашихъ и за посыланьемъ твоемъ, брата нашего, листовъ клейшовыхъ, не хопячи видепи кровопро-

литья Хрестианьского по кольку кропъ № 77.

посылали есмы къ тебе, брату нашему, пословъ нашихъ великихъ для намовы и поспановенья дела доброго и пожипья братства, съ шобою, брапомъ нашимъ, якъ по Господаремъ Хрестианьскимъ, и пы, братъ нашъ, пые леша поспановенья о братской приязни и вечного миру зъ нами не вчинилъ еси.

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонштъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорипи:

Гдежъ нсдавно минувыхъ лепъ вземши пы, братъ нашъ, съ нами перемирье на два годы до Благовещенья придучаго, черезъ пословъ нашихъ и своихъ всказалъ еси къ намъ новые речи передъ себе вземши, и для того не учинилъ пы, братъ нашъ, ни копорого поспановенья съ нами, и якобы не хопячи видепи доброго и въ Хрестианьстве давно зашлые дела въ забытые положить пы, братъ нашъ.

Вторий посолъ маешъ мовипи:

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонштъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорипи:

И видепи панове Рада наши: князь Павелъ, бискупъ Виленьский княже Голшанское, а панъ Миколай Радивилъ княже Олыцкое и Несвижское, воевода Виленьский, маршалокъ Земьский, канцлеръ Великого Князства Липовского, спароспа Берестейский, Шовленьский и Борисовский, шпо леша перемирию выходяпъ, а меж насъ послы не ходили и никакое намовы о братстве и о добромъ деле не было, били намъ о шомъ чоломъ и просили насъ, шпо быхъмо съ шобою, брапомъ нашимъ, о доброй змолве помыслили, а кровопролитья въ Хрестианьстве не хопели быхъ-

№ 77. мо видети и дозволили быхъмо имъ съ швоими, брапа нашего, бояри Радными обослаписе.

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брапу своему, говориши:

Мы маючи на бачьности, шпожъ въ многихъ Господарствахъ неприятели Хреспіанские моцью подвынающься и кровь Хреспіанскую розливають; для того вспомянувши обычай предковъ нашихъ, нжъ николи розлишь крови Хреспіанское нежадали, и причины зъ себе ку тому не дали, олижъ первой въ кождыхъ справахъ своихъ явне брапы своей Господаремъ Хреспіанскимъ и всему Хреспіанству перпливе оказавшисе, дело свое делали, якже за Божью помочью и шаспливе доконывали, по томужъ и намъ съ шобою, брапомъ нашимъ, не обославшися въ пые лена перемирные, а по высшью перемиръя за почашемъ *згоды на долгий бы часть дела наши зъ добримъ въ Хреспіанствѣ поспизновилися слышье не могли, а Хреспіанская невинная кровь розливалась бы нашими незгодами: для того не хочечи еще видети кровопролишья, паномъ Радамъ нашимъ зъ бояри швоими, брапа нашего, Радными обослаписе дозволили есьмо.

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брапу своему, говориши:

Ино после того панове Рады наши вси поведали намъ, шпо пы, братъ нашъ, шакже прдмышляючи о всемъ добромъ Хреспіанскомъ, за чоломъбишьемъ бояръ своихъ черезъ Митрополиита своего Московского Макария листъ швой кглейшовъный на пословъ нашихъ великихъ далъ еси, ко-

порий къ нимъ присланъ еспъ, и били намъ чоломъ, абыхмо видячи шакую прихильность швою, брапа нашего, ку доброму Хреспіанскому, нежисья съ шобою, брапомъ нашимъ, не хотели, а еще пословъ нашихъ великихъ до тебе, брапа нашего, послали быхъмо, копорие бы могли межи насъ дело доброе и миръ вечный вделати.

Писаръ маешъ мовиши:

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брапу своему, говориши:

И кгдажъ намъ въ шакowej речи обычаю предковъ нашихъ оспавити и чоломъбишья пановъ Радъ нашихъ опуснити негодилось, а хотлячи еще васъ, брапа нашего, о доброй змолве напоменуши, занже безъ намовы о брапской приязни и шакъ великие дела спатися межи насъ и ку доброму въ Хреспіанствѣ прийши не могутъ, про то послали есьмо къ шобе, брапу нашему, пословъ нашихъ великихъ: воеводу Вишебъского князя Щеана Андреевича Збаражъского, а маршалка и писара нашего спароспу Тыкопинского, пана Яна Шимъковича, а писара и секретара нашего державцу Скерстомоньского и Росинъского пана Венъцслава Николаевича, давши имъ зупольную моцъ межи нами миръ вечный и добрую змову делати по пригожу.

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брапу своему, говориши:

И пы бы, братъ нашъ, вспомянувши на то, шпожъ межи насъ и господарствы нашими дела давъные за многимъ напомниманьемъ нашимъ ни копорого слышного поспановенья не прийали, съ чого

неприятели всего Хрестіаньства веселясья, видечи незгоды межи насъ Господарей Хрестіаньскихъ, а маючи по на доброй бачьности, ижъ съ спороны наше не копорая причина ку незгоде и на злое въ Хрестіаньствѣ не дана естъ, а не толко для новыхъ речей и справъ нашихъ, але и о давньо зашлыхъ делехъ кровопролишья въ Хрестіаньствѣ спережемъ, по тому жъ бы и ты, брагъ нашъ, бачечи великое уписненье опъ бесурменъ Хрестіаномъ, зъ нами слушное постановенье уделалъ, и односпанье о добромъ Хрестіаньскомъ мыслилъ съ нами, какъ по будучи Господаръ Хрестіаньскій.

Господаръ нашъ, Божью милоспью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ побѣ, брашу своему, говориши:

И похочешъ ли ты, брагъ нашъ, съ нами за одно спояши и Хрестіаньству опъ рукъ бесурменскихъ оборону чиниши, и ты бы, брагъ нашъ, добрую змолву и миръ вечный зъ нами учинилъ, а мы для доброго пожизья съ тобою, брашомъ нашимъ, посломъ нашимъ дали зующую мощъ добрую змолву и миръ вечный межи насъ учиниши какъ будешъ пригожо.

Господаръ нашъ, Божью милоспью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ побѣ, брашу своему, говориши:

А за тымъ по Божей волѣ будучи въ брашствѣ и доброй приязни и зсылаючися межи собою частными послы о высвобоженъи и обороне Хрестіаномъ опъ бесурменъ и о всякихъ делехъ нашихъ, ишо будешъ годно, зъ иныими Господари Хрестіаньскими порозумеваючися у честивости побѣ, брашу нашему, яко Господару Хрестіаньскому,

зъчисти и мыслиши о томъ № 78. будемъ, спановечи дела наши, якобы въ передние часы брагская приязнь межи насъ множилася и птвердо держана, съ чого неприятели всего Хрестіаньства поспехи мепи и пакового кровопролишья чиниши, а мощы свое оказывати надъ Хрестіаны Божимъ милосердемъ не будешъ мочи, а оборона и высвобоженье Хрестіаньству опъ бесурменскихъ рукъ спашися можешъ.

78. Льпа Бож. Нарож. 1556, месяца Августъ дѣя у Вильни. Пришли послы опъ Князя Великого Московского Ивана Васильевича до его Королевское милоспи: бояринъ Иванъ Михайловичъ Воронцовъ, а казначей Федоръ Ивановичъ Сукинъ, а дѣякъ Борисъ Алексеевъ сынъ Щокинъ, которихъ пословъ попыкати его Королевская милоспъ посылать рачилъ: маршалъка его Королевское милоспи, конюшого и подконюшого Виленского, державцу Радуньского пана Юрья Якубовича Волчка, а чашъника его милоспи Господарьского, пана Матея Пешкевича, а дворапина своего Ивана Алексеевича, которие ихъ поткали на передмеспью, не доеждаючи сполпа, и провадили ихъ до господъ. Попомъ у чешъвергъ до его Королевское милоспи были проважены черезъ шыхъ же вышей мененыхъ, и кгда до Господара, его милоспи, приехали и на палацъ проважены, у дверей Господарскихъ поткалъ.

А пришедши передъ Господара, его милоспи, поклонъ опъ Господара своего вчинили. Его Королевская милоспъ повспавъши, рачылъ пыпати о здоровъи Господара ихъ по звычайу обычаю: брагъ нашъ Великий Князь Иванъ добре здоровъ? Поведили, ижъ опъехали въ добромъ здо-

№ 78. ровъи. Потомъ имъ лавъка поставлена, и казано седепи; мало посевъвши, повспавъши, посельство справовали шыми словы:

Старший посолъ Иванъ :

Божьею милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Рускии, Володимирский, Московский, Новгородский, Казанский, Аспараханьский, Псковский, Тверский, Югорский, Пермский, Вятский, Болгарский и иныхъ, и всея Сибирские земли повелитель, шобе, брашу своему, Жикгимонъшу-Августу Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомоншскому, Мазовецкому и иныхъ, велелъ поклониться.

Грамошу верущую подали.

После того говорили :

Божью милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ шобе говориши: присылалъ еси къ намъ пословъ своихъ Князя Степана Анъдреевича Збаражского, воеводу Вышебского, да маршалка и писара нашего старосту Тыкопиньского пана Яна Шимковича, да писара Венъцслава, поведаючи намъ шыми своими послы, шпожъ межи насъ за многимъ напоминаньемъ прежнихъ делъ ни которе доброе пошановенье не спало, и ошъ шого неприятели всего Хрестинанства веселяться, и за то маюшъ добрый покой.

А ты, братъ нашъ, не только въ новыхъ делехъ, но и въ давно зашлыхъ делехъ кровопролитья въ Хрестинанстве спсережешъ, и намъ бы потомужъ видячи великое ушисненье Хрестинаномъ ошъ бесурмень, съ шобою, брашомъ нашимъ, совъшпъ учиниши, и о добромъ Хрестинанскомъ за одно помылиши, якъ пригоже Господаремъ Хрестинанскимъ делаши на избаву Хрестинаномъ.

Ф е д о р ъ :

Божьею милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ шобе говориши: да говорили намъ швои, брата нашего, послы, и похотимъ ли мы съ шобою, брашомъ нашимъ, заодно спояши, и Хрестинанству ошъ рукъ бесурменьскихъ оборону чиниши, и намъ бы съ шобою, брашомъ нашимъ, добрую смолву и миръ вечный учиниши; а ты, братъ нашъ, посломъ своимъ далъ полную мощъ добрую смолву и миръ вечный делаши, какъ будешъ пригоже.

Божью милостью Царь и Великий Князь велелъ шобе говориши: да говорили намъ швои, брата нашего, послы, только межи насъ добрая смолва и миръ вечный спанешся, и после шого по Божей воли, будучи у брашства и доброй приязни зъсылаючися межи собою частыми послы о вышвобоженъи и обороне Хрестинанской, почесливоспъ намъ яко Господару Хрестинанскому мыслиши и делаши хочешъ, и зсылаючися зъ инъшими Господари Хрестинанскими, какъ бы и въ пердние часы межи насъ братская приязнь множилася и швердо держалася, и по видячи неприятели Хрестинанские, потехи мети и кровопролитье чиниши, и вышпилися надъ Хрестинаны не будупъ, а Божимъ милосердемъ оборона и вышвобоженье Хрестинанству спашися можешъ.

Б о р и с ъ :

Божьею милостью Царь и Великий Князь велелъ шобе говориши: и мы жалые о Хрестинанстве швои речи, брата нашего, выслушали и любовне принали и бояромъ своимъ велели говориши съ швоими послы, какъ бы межи насъ добрая смолва и миръ вечный могъ спашися.

ся по пригожу на избаву Хреспіаномъ, и грамоту докончальную и присыланье цесарево и сына его Филипа Короля и салтана Турского и иныхъ многихъ Господарей, велели есмы казати своимъ посломъ, какъ вси Господари насъ описують не похъмо Хреспіаньскіе и бесурменскіе; и свои послы, брата нашего, шыхъ грамотъ смотрели и говорили, што имъ о утверждение вечного миру, съ нашимъ пыпшумомъ Царскимъ делати не наказано, доколе о томъ къ тебѣ, брату нашему, съ нашими послами особъные речи будушь; а ныне бы намъ съ тобою, братомъ нашимъ, учинили перемирье на шестъ лѣтъ, шпобы въ шые межѣ насъ о любви могъ договоръ быти; и мы для покою Хреспіаньского съ тобою, братомъ своимъ, учинили перемирье на шестъ лѣтъ, опъ Блговещенья дня 7064 до Блговещенья дни лѣша 7070, и грамоты есмы перемирные написати велели, и шую свою грамоту послали къ тебѣ съ своими послы, учиня на ней правду передъ своими послы; а которую перемирную грамоту швое слово писали у насъ свои послы и печати свои къ ней привесли и крестъ на ней целовали передъ нами за тебѣ, брата нашего, на томъ, што тебѣ, брату нашему, шую грамоту велели переписати передъ нашими послами и печать свою къ ней привесили и крестъ на томъ грамоте къ намъ целовати передъ нашими послами, и даши на грамота нашимъ посломъ, и по той грамоте тебѣ къ намъ и правили до врьчъныхъ лѣтъ, и мы шую грамоту съ печатями пословъ своихъ дали своимъ посломъ: Ивану Михайловичу Воронцову съ шовариши.

Борисъ:

Божьею милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руский вѣ-
Том. I.

леть тебѣ говориши: и ты бы, братъ № 78. нашъ, по пословъ своихъ правде, какъ намъ за тебѣ передъ нами крестъ целовали, грамоту перемирную свое слово велелъ переписати слово въ слово, и печать бы еси свою къ той своей грамоте велели привесити и крестъ бы еси къ намъ целовалъ передъ нашими бояри на той своей грамоте и на нашей грамоте, которую есмы къ тебѣ послали съ своими послы, и грамоту бъ еси о перемирное свое слово далъ нашимъ бояромъ и бояръ нашихъ къ намъ опъпустилъ не издержавъ и до врьчъныхъ лѣтъ по той бы еси грамоте намъ правилъ по тому, какъ въ той перемирной грамоте писано.

Иванъ:

Божьею милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руский велелъ тебѣ говориши: а што еси, братъ нашъ, приказывалъ къ намъ своими послы, што хочешъ зъ нами советъ учинити, и о добре Хреспіаньскомъ мыслиши и за одинъ спойши, какъ пригоже Господаремъ Хреспіаньскимъ, на избаву Хреспіаномъ, и намъ бы съ тобою, братомъ нашимъ, добрую смолву и миръ вечный учинити какъ пригоже; и мы для добра Хреспіаньского и прежде сего тебѣ, брата нашего, напоминали многижды, шпобы ты, братъ нашъ, учинилъ съ нами добрую смолву на избаву Хреспіаномъ опъ рукъ бесурменскихъ, и ты, братъ нашъ, того дела съ нами не делалъ будшо за нашимъ пыпшумомъ Царскимъ, што есмы на себе ново положили, и мы къ тебѣ, брату своему, не одинова приказывали своими послы, што есмы пыпшуть Царского именованья на себе положили въ своихъ Господарствяхъ по прародителей своихъ именованью, не повышаяся ни надъ

№ 78.

кимъ, ни укорая инъшихъ Господарей или чести ихъ убавливая, занже Господарство наше Руское опъ начала особна содержишься нами и зъвечными Господари Рускими, почень опъ Авъгуста Цасара Римского и до Рюрика, иже былъ Господаремъ у Великомъ Новеграде, и опъ Рюрика правнуку его блаженному во свяпыхъ поминаемому Владимиру Свяпославичу, иже крести Рускую землю, и пышулъ Царского именованья на себе положилъ, имъ же и ныне на свепыхъ иконахъ вообразуется, и опъ Великого Владимира внуку его Владимиру Манамаху Всеволодичу, иже пышуломъ Царского именованья венчанъ быспъ съ прощениемъ мира Греческаго Цара Костянтина Манамаха, и опъ славнейшого Владимира Манамаха Господарство Руское по коменьству доиде намъ, на нимъ же зъ Божьею волею опъ Пресвещенного Макария Митрополипа всеа Руский и всего свещенного собора Руские земли пышуломъ Царского именованья венчаны есьмо по прародителехъ нашихъ венчаню, якоже опъ начала было въ роде нашемъ; потому и инъшие Господари вси насъ пымъ нашимъ пышуломъ описують, шого для есьмо и грамоту доконъчальную цесарову и депей ихъ и иныхъ Королей грамоты доконъчальные и посыланье, и грамоты Селимъ Солъмана Турскаго и сына его Сулемановъ и иныхъ Господарей многихъ грамоты, доконъчанья и посыланья и всихъ чопырехъ Наптриарховъ грамоты пвоимъ посломъ казаши есьмо велели, шпобъ побе, брату нашему, о помъ ведомо было, какъ насъ пымъ Господары вси описують; а ныне не токьмо на Рускомъ Господарстве Богъ насъ учинилъ пымъ пышуломъ, но и Казаньского и Азспараханьского Господарства пышула Царские всемогий Богъ милосердьемъ своимъ во Хре-

спианству на насъ положилъ, ино зъ инъшими Господари въ нашемъ пышуле обсьлапися не чого для, инънии Господари вси насъ пымъ пышуломъ описують, пословъ своихъ въспрося о помъ уведай. А мы напоминали тебе, брата нашего, для Хреспнанъства, шпобъ еси съ нами нежипий не хотелъ, учинилъ бы еси съ нами совъшъ на избаву Хреспнаномъ опъ рукъ бесурменьскихъ; и похочешъ ли, брашъ нашъ, и ныне съ нами любовного согласия и миру вечного на оборону Хреспнаномъ и опъ бесурменьства за одно стояши, и пы бы, брашъ нашъ, прислать къ намъ своихъ великихъ пословъ, кошорие бы могли межи насъ по дело зделати, а мы для избавы Хреспнанское опъ рукъ бесурменьскихъ, какъ прежде сего съ тобою, брашомъ нашимъ, хотели доброго согласия и миру вечного и единачеспства на избаву Хреспнаномъ, шакъ и ныне хошимъ какъ пригоже.

После шого дворане Великого Князя вистами Короля, его милости, копорихъ при было, за пымъ дари опъ пословъ даваны; попомъ опъ Короля, его милости, опъповедь имъ дана, же инъний часъ будепъ имъ данъ въ Господара быши въ помъ деле, о кошоромъ приши; они повспавъши, чоломъ Господару ударили и шли прочъ. Провадили ихъ пыежъ врадники зъ дверей, а опъшолъ приставове попервомужъ провадилъ, а на завпрей опослапы имъ дари; у вошпорокъ казано имъ у его Королевское милости быши, и пышано ихъ передъ Господаремъ, его милостью, ешпи бы мели шпо инъшого опъ Господара своего справовани, хопячипановъ Радъ своихъ на обмову до нихъ послапи. Поведили, ижъ большей не мають, шолько то, шпо на посслспве поведили, и кды вышли опъ его Кролевское мило-

спии, Господарь, его милость, послали рачилъ до нихъ до избы нарежъное воеводу Новъгородского, маршалъка дворного, подскарбего Земьского, спаросту Слонимьского, державцу Кревьского, пана Ивана Горноспал, а маршалъковъ и писаровъ спаросту Могилевьского и Медницького пана Оспазья Воловича, а спаросту Тыкопиньского пана Яна Шимъковича, и не вдавалися зъ ними въ розмовы болшей, одно коло писанья листовъ перемирныхъ, якожъ на завъшрей у среду дьякъ Великого Князя Борисъ Шекинъ для прегледанья писанья грамоты перемирное на замъку былъ, а при писанью шое грамоты седълъ съ шымъ дьякомъ писарь его Королевское милости панъ Янъ Гайко. А кгда была написана грамота, на завъшрей у чепъвергъ послы у его Кролевское милости ку прегледанью присяги были. А кгда пришли, казано имъ седети, и ударивъши чоломъ Господару, его милости, шли до избы нарежъное чепши листу перемирного и зводиши съ копиею, копорую принесли зъ Москвы зъ листу опъ пановъ пословъ Господару ихъ даного, а вычепши зась пришли. А опказъ имъ опъ Господара, его милости, на посельство есшъ учиненъ, яко ниже описано.

А по опказе Господарь, его милость, повставъши, до приелги шолъ, и домовлялися, абы подъ Евангелією былъ перемирный листъ Господарьский и ихъ перемирная грамота, нижи Господарь, его милость, шого не вчинилъ и одинъ листъ Господарьский подъ Евангелією былъ, копорый державши поприегагнути рачилъ, а ихъ Господара листъ лежалъ тежъ на столе, але ни чимъ не припоминалъ его милость; а после присяги седши его Королевская милость на месциу своемъ Господарьскомъ, а повставъши, доведилъ пос-

ломъ: брату нашему Великому Князю Мос-№ 79. ковскому опъ насъ ся кланяйше; и съ шымъ опправены. А за шымъ были везвани опъ Господара, его милости, на обедъ, и седель его Королевская милость въ посродъ стола, а по правой руке посолъ Короля, его милости, Римьского и панове Рада духовные и евеиьские, а по левой руке послы и два дворанины Князя Великого, а послы слуги за другимъ столомъ, а пропивъ нихъ на заслоие приспавове панъ Юръи Волъчко, панъ Чашникъ. А по обеде поклонивъшисе, шли опъ Господара и просили черезъ приспавовъ, же бы могли змешъкапи ешъче до среды; его Королевская милость позволилъ.

79. Листъ отъ его К. м. посланный до Князя Московского Григорьемъ Викторинемъ зъ стороны ученья згоды и покою вечного съ Королемъ Швециимъ.

Опъ Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новъгородскому, Козаньскому, Азпараханьскому, Исковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъскому, Болъгарскому и иныхъ. Поведаетъ побѣ, брату нашему, шпожъ въ шопъ часть, кгда есьмо пословъ вашихъ великихъ до тебе, брата нашего, опправовали, приходили до насъ послы брата и доброго приятеля нашего Кгоспава Швешьского, Кгошовъ Иванъ да Левъ Короля, опъ копорихъ пословъ его ведомость взяли есьмо, же ты, братъ нашъ, зъ ихъ Господаремъ въ неприязни еси и

№ 79. вальку межи собою почали есче, и мы бачаши, ижъ рука безсурменьская надъ Хрестианы повышася, сперегучи кровопролипя въ Хрестианьствѣ, яко о помѣ и ку побѣ, брашу нашому, въсказывали есѣмо, шпо для нашихъ делъ негодно крови Хрестианской розливатися, попомужъ есѣмо до Короля Швешского черезъ пыхъ его пословъ сказали, абы онъ яко будучи Господаремъ Хрестианскимъ на шо бачносѣмелъ, каковое крвопролипѣе онъ безсурменовъ въ многихъ Господарѣствахъ Хрестианомъ дсѣтся, и хопяжъ его паньства ку невернымъ границами не прилегали, однакожъ напоминали есѣмо его, же бы онъ ведаючи о помѣ, шпо ты, бранъ нашъ, зъ многихъ споронъ зъ неприятелн Хрестианьского народу границы держишъ и зъ Божью помощью паньспвамъ своимъ оборону чинишъ, абы за такимъ початкомъ неприязни межи вастъ Господарей Хрестианьскихъ невернымъ поганомъ пымъ пошехи не чинилъ, а вальки съ побоеу, брашомъ нашимъ, не зачиналъ и войска не збиралъ; кгдажъ зъ обонхъ споронъ не могушъ онѣ народы одно Хрестианы быши у войскахъ вашихъ, асѣ ижъ бы зъ нами за одинъ споялъ о высвобоженъи и обороне Хрестианства опъ безсурменъ и съ побоеу, брашомъ нашимъ, паньства свои успокоитъ бы, а мы въ шо вкладаше и заспановенѣ чиниши межи вастъ, брашъи наше, ему обещаши, кгдабы на шо призывовивъши намъ знати далъ. И ныне Король Швешский прислалъ къ намъ пословъ своихъ Юрѣя Нера а Захариаша Ксөөерпы, о томъ же деле поведаючи намъ, же онъ о свобоженъи Хрестианьства опъ рукъ бесурменьскихъ съ нами за одно спояши хочепъ, а на кровопролипѣе межи Хрестианы причинны не далъ и не длетъ, и во всемъ Хрестианьствѣ миръ и покой радъ бы

виделъ; а шпо на шопъ часть съ побоеу чинишъ, и шо не зъ его причины почалося, въ чомъ Пану Богу и намъ, брашу своему, оповедаешся здаючисе въ пыхъ делѣхъ на слушное поспановенѣ наше, и кгдажъ мы не по однокрошъ всказывали къ побѣ, брашу нашому, ижъ для доброго и обороны Хрестианьское хочемъ миръ вечный съ побоеу, брашомъ нашимъ, вчиниши по пригожу, а на шопъ часть будучи въ перемирыю и приязни ради быхѣмо видели въ згодѣ и приязни шебе, брапа нашого, зо всими Господари Хрестианьскими и съ Королемъ Швешскимъ, который зъ нами въ доброй брапъской приязни еспъ, и для того опправуемъ пыхъ пословъ его къ нему, брашу нашому, съ пымъ, абы войны и неприязни съ побоеу, брашомъ нашимъ, попереспалъ, а о згодѣ и миру вечномъ помыслилъ и пословъ своихъ къ побѣ, брашу нашому, послалъ, копорне бы межи вастъ миръ вечный и добрую змолву учиниши могли, обещаючи ему и нашихъ пословъ зъ его послы послаши и дела ваши зъ Божью помощью въ слушное поспановенѣ приводиши, яко межи брашъи и Господарей Хрестианьскихъ годно; для чого шлемъ къ побѣ, брашу нашому, дворанина нашего Григорѣя Викпорина, и будешъ ли ты, бранъ нашъ, хопети о згодѣ и о миру вечномъ съ Королемъ Швешскимъ мыслиши, ты бы лисипъ пвой кгейповный на послы Короля Швешского до насъ послалъ, а мы для доброго Хрестианьского хочемъ и нашихъ пословъ съ послы Короля Швешского къ побѣ, брашу нашому, послаши и поспановенѣ межи вастъ, брашъи наше, слушное вчиниши, какъ бы кровопролипѣе межи Хрестианъ не было и моцъ бы свою Господари Хрестианьские зъ Божью помощью прошивко невернымъ оборочали на высвобоженѣ

роду Хреспіаньскому отъ рукъ бесур-
меньскихъ. А поколе послы наши съ по-
слы Короля Швецъского въ тебе, брата
нашого, будутъ, ты бы, братъ нашъ, вой-
ска своего не збиралъ и войны съ Коро-
лемъ Швецъскимъ переспалъ до певъного
часу, до сего суботы, бо для далекости
дороги и нелазного пересъзду по водахъ на
близшій часть послы ходити не могутъ.
И шпо пакъ ся въ томъ лепшого видети
будеть побѣ, брату нашему, о всемъ томъ
къ намъ бы еси черезъ того посланца на-
шого листомъ своимъ отписалъ. Писанъ
у Вильни, лета Бож. Нарож. 1556, ме-
сяца 5 дня.

80. *На тоє писанье Господарское Князь
Великий отписалъ.*

Божью милостью отъ Царя и Велико-
го Князя Ивана Васильевича всея Руси,
Володимерского, Московъского, Новгород-
ского, Козанского, Азспараханьского, Псковъ-
ского, Смоленского, Тверского, Югорского,
Пермского, Вятского, Болъгарского и
иныхъ, и всея Сибирския земли повелите-
ля, брату нашему Жикгимонту-Августу,
Божью милостью Королю Польскому и Ве-
ликому Князю Литовскому, Рускому, Прус-
кому, Жомонтъскому, Мазовецкому, и
иныхъ. Прислалъ еси къ намъ своего чо-
ловека Григорья Викторина зъ грамотою,
а въ грамотѣ своей къ намъ писалъ еси,
что нашихъ земель людемъ съ Швецъ-
скимъ Королемъ зъ Кгоспавомъ валька учи-
нилася, и намъ бы пая валька отъспави-
ти и дати бы на Кгаспавы и на пвои
послы опасная грамота, чтобы Гаспаво-
вымъ и пвоимъ посломъ ни до насъ и
миръ вечный делати по пригожу. И мы
побѣ, брату нашему, ведомо даемъ симъ
нашимъ листомъ, какъ изъ начала на Рус-

кой земли предки наши Господари и отъ № 80.
того времени Швецъское земли Господари,
которые были тые вси мери вечные и
перемирья делаютъ съ нашими намеспъ-
ники Великого Новгорода; а какъ при оп-
цы нашомъ блаженное памети Великому
Господари Васильи, Гоставъ учинилъся на
Швецкой земли Господаремъ, и присы-
лалъ къ нашимъ намеспинкомъ Великому
Новорода, шпобы ему быти съ ними
въ братъстве и въ докончаньи по то-
му, какъ бывали съ ними першие Свецъ-
ские Господари у братъстве и доконъ-
чаньи; и наши намеспъники Великого Нова-
города братъства и доконъчанья съ ними
не вчинили, потому, шпо онъ на той
земли вчинилъся Господаремъ не приро-
женный Швецъский Господаръ ни пакъ
прироженецъ иныхъ Господарей. И Го-
ставъ Король присылалъ бипи чоломъ
пословъ своихъ Ирика Олименъна съ по-
варини къ отъцу нашему, блаженное па-
мети Великому Господару Василью, шпобъ
опецъ нашъ блаженное памети Великий
Господаръ Василей намеспъникомъ своимъ
Великого Новгорода велелъ съ нимъ пере-
мирье вчинити по прежнимъ обычаемъ;
и опецъ нашъ блаженное памети Вели-
кий Господаръ Василей для Гаспавова мно-
гового чоломъбинья велелъ намеспъникомъ
своимъ Великому Новорода зъ Гоставомъ
Королемъ перемирье вчинити по преж-
нимъ обычаемъ; и повеленнемъ опца нашо-
го блаженное памети Великому Господару
Василья намеспинки наши Великого Нова-
города: Иванъ Васильевичъ Образцовъ, да
дворецкой нашъ Великого Новорода Иванъ
Семеновичъ Морозовъ утвердили зъ Го-
ставомъ Королемъ перемирье на шесть-
десять леть по прежнимъ перемирнымъ
грамотамъ, и на тыхъ перемирныхъ гра-
мотахъ Кгоспавъ правду учинилъ и пе-

№ 80. чапъ свою привесилъ, и по темъ грамо-
шамъ правилъ и до смерти опѣца нашего
блаженное, памени Великого Господара
Василья. И какъ не спало опѣца нашего
Великого Господара Василья, и Госпавъ
Король присылалъ къ намъ биши чоломъ
своихъ пословъ Кнуша Анѣдреевича да
Бернадына Миклаева, чтобы мы его по-
жаловали, велели намеспѣнникомъ своимъ
Великого Новагорода, Князю Борису Ива-
новичу Горбатого да дворецкому своему
Семену Микишичу Бутурлину учиниши
зъ нимъ перемирье на шестьдесятъ лѣтъ,
и Королемъ бы его избраньнымъ написати
велели. И мы для его чоломъбишья за мно-
гими прозбами велели боярину своему и
наместнику Великого Новагорода, князю
Борису Ивановичу Горбатого, да дворец-
кому своему Великого Новагорода Семену
Микишичу Бутурлину, зъ Госпавомъ Ко-
ролемъ, учиниши перемирье на шестьде-
сятъ лѣтъ, и Королемъ его избраньнымъ
написати велели; и бояринъ нашъ и намѣст-
никъ князь Борисъ Ивановичъ Горбатый
и дворецкой нашъ Семенъ Микишичъ Бу-
турлинъ учинили съ нимъ перемирье на
шестьдесятъ лѣтъ и Королемъ избрань-
нымъ въ той грамоте его написали и чо-
ломъбишье его о перемирье въ грамотахъ
именно описали, и на тыхъ грамотахъ
перемирныхъ Госпавъ Король крестъ ца-
ловалъ и пеналъ свою привесилъ, а ар-
цѣбискупъ Апсалимъскій руку далъ и пе-
налъ свою привесилъ, и по тымъ
грамотамъ нашимъ намеспѣнникомъ Новго-
родскимъ правили до вочьныхъ лѣтъ. И
ныне Госпавъ Король пересупилъ крес-
ное цалованье черезъ перемирные грамоты,
черезъ старие рубежи во мѣсто наши
земли и въ воды вступилъ съ людьми
нашимъ порубежьнымъ многие обиды и
убѣиштва учинилъ; и наши намѣстники

Великого Новагорода о томъ его несправ-
ленни многижда къ нему посылали, шюбъ
въ наши земли и воды черезъ перемирные
грамоты черезъ старие рубежи не всту-
паться и людямъ бы нашимъ зъ своими
людьми управу вчинишь; и Госпавъ Ко-
роль въ тыхъ во всихъ делахъ ни копо-
рого исправленья не вчинилъ. И после то-
го бояринъ нашъ а намѣстникъ Великого
Новагорода князь Дмитрій Федоровичъ
Палецкой посылалъ къ нему о томъ же
его несправленью и въ новымъ обидахъ
своего посланьника Микишу Кузмина, и
онъ того ево посланьника Микишу велелъ
зымать и въ нужи держати, и опуску
ему и по се време не вчинилъ. А которие
наши Новгородские и Корелские и Оре-
ховъские купцы были въ его земли съ
поргомъ, и онъ тыхъ нашихъ купцовъ
велелъ зымать приспа чловека, и живо-
пы ихъ велелъ побрати, и по се время
тыхъ нашихъ купцовъ у великой нужи дер-
житъ ихъ у себе. И мы о тыхъ его неправъ-
дахъ и своими грамотами его напоминали,
шюбы у своихъ неправдахъ нашимъ на-
местникомъ по перемирнымъ грамотамъ
справилъ. И Госпавъ Король, позабывъ
крестное цалованье и перемирные грамо-
ты и оставя прежние обычаи вси какъ
изъ начала Шветскимъ Господаремъ пове-
денье видѣться зъ нашимъ Новгородски-
ми намѣстники, захотелъ съ нами зъсы-
латься. А про Новгородскихъ нашихъ на-
местниковъ къ намъ описалъ, будто ся
ему безчесно съ ними зъсылаться и въ
миру быти; а после того и рапъ свою
и заемную рапъ прислалъ къ нашему го-
роду къ Орешку, учиня въ нихъ въ голю-
вахъ своего чловека Якова Багу; и наши
люди порубежные тыхъ людей его мно-
гихъ побили и бусы его поймали, и рош-
миспра его Ювана Швенета да писара

его Енца изымавъ къ намъ привели, и шопъ рошъмисръ и писаръ всказывали, што Госпавъ креспъное цалованье переступилъ перемирные грамошы порушивъ, не хопя зъсылапися зъ нашими Новъгородскими, намеспъники, а зъсылапися бы ему и миръ делаши съ нами; и мы за шое его несправленье и гордостъ велели бояромъ своимъ и намеспъникомъ Великого Новгорода князю Пепру Михайловичу Щеняпеву, да князю Дмитру Оедоровичу Палецъкому зъ Новъгородскою рашью ипи на Госпавъ Короля, и Выбору, и ведешися съ нимъ у Выбора. И Госпавъ опъ нашихъ намеспъниковъ изъехалъ въ Сшекольную, и за Госпавову неправду и за людей нашихъ порубежныхъ обиды, наши бояре и намеспъники князь Пепръ Михайловичъ, князь Дмитръ Оедоровичъ землю его воевали и людей его у полонъ имали. И после шого Госпавъ Король узнавъ свою вину, вспамедавъ прежние обычан, присылалъ къ намъ биши чоломъ своего Апъского учителя Киуиша Иванова зъ грамопою, объявляючи къ намъ свою вину, шшобъ намъ его пожаловати, рашъ свою уняпи и бояромъ бы нашимъ и намеспъникомъ Великого Новгорода велети намъ съ нимъ перемирье вчинили по прежнимъ обычаемъ, и на бошние бъ сво послы велети намъ дати опасная грамоша. И мы жалеемъ о Хреспіанствѣ, Госпаво чоломъ бишь приняли и пословъ его ослободили ипи къ своимъ намеспъникомъ Великого Новгорода по прежнимъ обычаемъ, и опасную есмы грамошу на его послы дати велели; и шая опасная грамоша Апъскому учителю Киуишу на Госпавы послы дана, и по шой опасной грамоше и по прежнимъ обычаемъ похочель Госпавъ Король прислани своихъ бошнихъ пословъ нашимъ намеспъникомъ Великого Но-

вагорода, и мы для Хреспіанства чоломъ- № 80. бишь его не оставимъ, велимъ намеспъникомъ своимъ Великого Новгорода учинили съ нимъ перемирье по прежнимъ обычаемъ, какъ опъ нашихъ прародителей нашимъ намеспъникомъ повеленье ведешися зъ Швепское земли Господари. А мы какъ еспъ Господаръ Хреспіанский положи упованне на всемогущего Бога держати, и зъвечную свою прародительную честь и шарину, почонъ опъ Авъгустша Цесара и до Великого Князя Рурика и опъ Рурика до Великого Князя Владимира, креспивъшого Рускую землю и Царство Руское добре содержававшего, и опъ Великого Владимира до царства Великого Владимира Манамаха, высоко достойнейшую опъ Грекъ честь приешъшого, и опъ Владимира Манамаха по коленъшву до мспіишеля неправдамъ, деда нашего Великого Князя Ивана, до блаженъное памети опца нашего Великого Господара Василья, законешнымъ прародителештва землямъ обрешашеля, ажъ по се время и до насъ, мы же восхваляемъ о ишедъшую на насъ милоспъ опъ всемогущего Господа Бога и Спаса нашего Исуса Христа, и по данъней намъ опъ Бога власпи Хреспіанства бережемъ и душу свою за нихъ полагаемъ, сколько намъ Богъ помощи подасть, а чужихъ пределовъ и чеспіи не зыскиваемъ и начальники бранемъ не влачаемся, уповая на Бога, прародителей своихъ чеспіи держимъся и вѣбывапи еи ни какъ не хопимъ, а начальникомъ неправды и пресступникомъ чеспіного креспіа и ссединишелемъ съ нашимъ неприапелемъ на кровь Хреспіанскую, шимъ за нихъ неправды прояивъ воздани хопимъ, сколько намъ всемогущий Богъ помощи подасть, занеже Богъ праведный судья пресступникомъ чеспіного Креспіа и зачы-

№ 81. наюущимъ браны испипель и проптивникъ еспть. Писана въ Господарспва нашего дворе града Москвы, лета 7065-го Октебра месяца.

81. *Лѣта Бож. Нирож. 1557 по приеханьи его Крелевское милости до Вильни зъ сойму Варшавьского, гонъцы отъ Цара Перекопъского пришли.*

Великое Орды вольного Цара Давлешъ-Кирея слово мое то еспть, брату нашему Великому Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомонпъскому, Мазовецкому, и иныхъ, Жикгимоншу-Августу поклонъ и брашъская приязнь. Што перво сего ку тобе, брату нашему, доконъчанье наше дали для брашъское приязни на долъгие часы заодно ку приапелю приапелелемъ быти, а на неприятели за одно неприятелиемъ быти, на то присягу нашу вчинивъши доконъчанъя и къ вамъ послали. А такъ прошлого году мы до васъ, брата нашего, лиспъ нашъ писали, напоминаючи, абы есемо на неприятели нашего землю Князя Великого Московъского заодно на конь нашъ вседши ехали; вашо бы войско отъ спороны панъспва вашего Князьспва Липовъского, а мое бъ войско отъ спороны панъспва моего отъ Перекопа, того неприятели нашего Московъского извоевали, то пакъ мы взявши Бога на помочъ усьседъши на шастъливый конь нашъ, зъ войскомъ своимъ великимъ у неприятелискую землю пошли; а вы, брашъ нашъ, зъ войскомъ своимъ съ панъспва своего Великого Князьспва Липовъского не ехали, для шое причины я, брашъ вашъ, отъ брашъское приязни умыслъ свой отспановилъ былъ, посла вашего великого у себе задержалъ. Теперешнего часу, намеша-

ючи водлугъ давъное присяги держачи швердо брашъскую приязнь, посла вашого великого опдуспитъ, и своего посла великого Редчепшиха послалъ, а передъ нимъ гонъцомъ о брашъскую приязнь поведаячи, слугу своего доброго Захарью послалъ, и вы бы, брашъ нашъ, шого гонъца нашего безъ мешканья до насъ опдуспили со всемъ добрымъ, и мы шежъ, брашъ вашъ, слышачи о здоровьи вашомъ завдъачно мели.

Спаршого царевича Каякгы Магменъ-Кирея Солпана въ шоежъ слово лиспъ.

Царевы мапки лиспъ въ шоежъ слово.

Адинъ-Кгирея царевича въ шоежъ слово лиспъ.

Асламъ-Керея царевича лиспъ въ шоежъ слово.

Алыпъ-Керея царевича лиспъ въ шоежъ слово.

Казы-Кгерея царевича лиспъ въ шоежъ слово.

Нарипъ-Кирея царевича лиспъ въ шоежъ слово.

Царевы жоны спаршое лиспъ въ шоежъ слово.

Другое жоны Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Третее жоны Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Четвершое жоны Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Спаршого царевича жоны лиспъ въ шоежъ слово.

Царское дочки лиспъ въ шоежъ слово.

Другое дочки Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Третее дочки Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Четвершое дочки Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Пяшое дочки Царское лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Адъчия Шириневъского лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Кочошая Макгипского лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Обдыслама Бариневъского лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Гадчия въ шоежъ слово лиспъ.

Акылъ Бабы мурзы Шириневъского лиспъ въ шоежъ слово.

Ашъ Магъметъ мурзы Манъкгипского лиспъ въ шоежъ слово.

Воеводы Перекопъского князя Сьипаповъ лиспъ въ шоежъ слово.

Воеводы Киркельского лиспъ въ шоежъ слово.

Али Гадчия лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Бийшака Адрахмановича въ шоежъ слово.

Гадчи Оергапа лиспъ въ шоежъ слово.

Спаршого подскарбего князя Абрагимовъ лиспъ въ шоежъ слово.

Другого подскарбего Царского Дчанъ-Мусы лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Чекгелека лиспъ въ шоежъ слово.

Дербишъ Магмета лиспъ въ шоежъ слово.

Магметъ - Челебия лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Ахмета Гомияпа лиспъ въ шоежъ слово.

82. Посолъ Цара Перекопъского Редчепъ Шеиха съ княземъ Одинъцевичомъ пришолъ до его Кор. милости.

Листъ отъ Цара:

Великое Орды вольного Цара Давлетъ-Кирея слово шо еспъ:

Великому Королю Польскому и Велико-№ 82. му Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомонпъскому, Мазовецъкому и иныхъ Жикгимоншу - Авъгуспу, брашу нашему, поклонъ и братъская приязнь. Шо перво сего промежку насъ присега и докончанья для братъское приязни на долгие часы спало, ~~приа~~прияшело нашему приятелемъ быши, а на неприятеля заодно стояти, шо пакъ прошлого году посолъ вашъ, которий пушъ до мене приеждчалъ, мо-вилъ мне, ижъ братъ вашъ великий Ко-роль съ Князства Липовъского зъ вели-кимъ войскомъ своимъ на неприятеля сво-его Князя Великого Московского пошодъти, воеваши будешъ, а вы бы зъ своее спо-роны зъ войскомъ своимъ воевашъ ехали. А пакъ мы вземши Бога на помощь, усьсед-ши на щаспливый конь свой, у землю неприятеля нашего Князя Великого Мо-сковъского, у землю его пошли. А пакъ намъ идучи прашилося войско великое не-малое Князя Великого Московъского на по-ли, мы щезъ Богу полецавъшися и съ шыми людьми бипву мели и на голову ихъ есьмо поразили, сыновъ боярскихъ по-били, а инъшихъ у везенье до паньства своего привели, а инъшихъ многихъ за мо-ре попродали, а некошорие и пеперь у дворехъ нашихъ щаспливыхъ сыны бояр-ские у везеньи еспъ, якожъ и посолъ вашъ ихъ виделъ. А што вы, братъ нашъ, въ шопъ часъ у нейприятельскую землю воевашъ не шли, и мне брапу вашему на васъ, брапа нашего, зъ великимъ жалемъ было. Къ тому, што у докончаньяхъ на-шихъ еспъ написано: панспвъ нашихъ купъцомъ и караваномъ добровольне хо-дишь, а имъ бы шкоды жадъное не мело бышь, мы паковые шкоды еспли бъ ме-ло куйъцомъ вашимъ, або нашихъ промеж-ку панспвъ нашихъ ходечи спати, и

№ 83. присяга наша на помѣ была, иже паковыя шкоды мы сами зыскавѣши, мели плашишь; по пакѣ прошлого лепѣ изъ земли Московское купцы до замку вашего Кіева приехали, водлугъ спародавѣного обычаю, мышо опдавѣши, до паньспва нашего ехали, перенемши ихъ Украинныхъ вашихъ замковъ козаки ихъ погромили и великую шкоду мне учинили. А слуга вашъ князь Дмитрей которіе овѣцы близко Днепра хоживали, осмѣ сошѣ овѣцъ взялъ, и копорая десепина опѣ овѣцъ на мене съ поля прихоживала, по пакѣ я по пые овѣцы людей своихъ посылалъ, огѣ дей пые овѣцы боронячи, и пыхъ людей моихъ побралъ; и спадо не малое коней погналъ, и его милости Цесара Турецкого замку Очаковскому шкоду немалую учинилъ. Намѣ бы по лашвей спало пюго слугу вашего князя Дмитрея до рукъ своихъ доспашъ, и людемъ своимъ росказати подѣ замки ваши Украинныя подходячи, села воевати; и до сихъ часовъ есмы нтерпели, и людемъ своимъ не казали паньспву вашему ни которе шкоды чинили, присяги и докончанья своего не хошячи нарушили. Кѣ тому до васъ, брата нашего, о впоминокъ дяди нашего Магметъ-Кирея Царя указываемъ черезъ пые послы наши, абы пые поминьки до насъ присылаемы были, которіе поминьки дяди нашему Магметъ-Кирею Царю давано бывало. А вы, братъ нашъ, завѣжды шую вымову опказуете, нехай братъ нашъ воюетъ землю неприятеля нашего, Князя Великого Московского, а я безъ жадное хибы землю неприятельскую воюю, а пы, братъ мой, пыхъ поминьковъ мне дапи не хочешъ, по мне великий жалъ на васъ, брата нашего, и гневное слово до васъ, брата нашего, указалъ, опѣ сихъ часовъ присега и докончанье опѣ васъ, брата

нашого, нарушено будетъ водлугъ присяги наше, намъ самимъ и сыномъ нашимъ держапи, приятелю приятелемъ быти, а на неприятеля заодно держапи. Послалъ есмы до васъ слугу своего доброго посломъ великимъ Редчепъ Шекъха; еспли Богъ дастъ здоровъ доедетъ, а которе мовенье будетъ передъ вами мовити, вы бы по добре выслухавѣши, дяди моему Магметъ-Кирею Царю посылаемые прислали, а купцомъ которіе шкоды спали заплачонѣ было, и пыхъ бо козаковъ искарали, и вси пые шкоды верху менные нагородили, и на веку брату вашему опѣ васъ завдѣчье будетъ; о помѣ бы вы, братъ нашъ, ведалъ. Писанъ на Кочи.

Другий листъ Царевъ просячи о два паньцери у его Кор. милости.

85. Третий листъ Царский:

Великое Орды волного Царя Давлетъ-Кирея слово по естѣ:

Брату нашему великому Королю Жигимонту-Августу поклонъ и братская приязнь. Што перво сего братская приязнь черезъ присягу межъ насъ ся вчинила и на докончаньяхъ нашихъ естѣ по доложено, иже бы промежку паньспвѣ нашихъ ни которымъ купцомъ шкоды ся не спановили, по пакѣ чепъ-верного году идучи купцу Цесара Турецкого до паньспва нашего чрезъ поля Каенинцу Абрахману, вчинили шкоду и погромили его, и въ попѣ часть опѣнято у его товару за две писечи и пѣшь сошѣ золотыхъ червонныхъ, козаки замку вашего Черкаского, якожъ я не одинъ кропѣ до васъ о немъ писалъ, а ему за по ни копорая заплапа не вчинена, одно спюешей изъ замку вашего Черкаского про-

шлого году черезъ послы наши вернено ; а шомъ купецъ Обьдрахманъ часнокронѣ лиспы кождого году опъ Цесара Турецко-го до мене приносишь и великую доуку мне чинишь въ шомъ. Сего лепя прошло-го, на Днепре речъце, на перевозе Товань-скомъ, одинадцать головъ купцовъ за семнадцать писечей и за спо золопыхъ купленного шовару козакѣ жъ ваши погро-мили и опгъняли, и мене кривъду не ма-лую вчинили. А шакъ шы, брашъ нашъ, если хочеше брашъскую приязнь у долъ-гие часы зъ нами мепи, шы бы шкоды вси мененые зыскавъши, до рукъ посла мо-его Редчепъ - Шенха вернуши, або шому Керванъ Башню Каябалью опгъдаши, а мы за шаковую приязнь у долъгие часы и зъ вами, брапомъ нашимъ, брашъскую приязнь держати будемъ. А есплижъ шыхъ шкодъ купецкихъ опыскавъши не вернете, шогды у предние часы брашъ-ское приязнь ни копорое опъ насъ, брапа своего, не надеваишеса, копорие люди Богу полецавъниися працою и ку-пецъшвомъ своимъ живешься, шаковыхъ людей чиспая сила ни въ копоромъ панъ-ешве не мелабъ згинуши, а есплибы ша-ковая речъ мела згинуши, намъ бы шо зъ великимъ успыдомъ было; о шомъ бы брашъ нашъ ведалъ.

84. Четвертый листъ отъ Цара.

Великое Орды вольного Цара Давлешъ-Кирея слово, брапу нашему Жикгимонъшу-Августу Великому Королю поклонъ и брашъская приязнь. Шпо мы копорихъ людей для выбиранья овецъ послали, шакъ два годы, а шакъ люди ваши Украинъ-ные на шые люди наши праили и ихъ на голову побили, а инъшихъ у везенье

побрали шрохъ чомовековъ, и до двору ва-№ 84. шого до Вильни послали, а чопырехъ до замку вашого Бауръ опгъведено, и шепе-решнего часу у слуги вашого у Гербурша ные Тапарове еспъ. А шакъ прошу васъ, брапа нашого, абы шыхъ Тапаръ опгъ-скавши послу нашему Редчепъ-Шенху опгъ-дали; а шымъ Тапаромъ имена: Бойшинъ Кара, а другому брапу его имя Тейри-Берди, а шрешему Обьдрахманъ, а чешъ-вершый Халиль, пышый Алеманъ, а шос-пыый Альпиерей, Саиру Сакаловъ сынъ Усеянъ, осмый Дчанъ Булаповъ сынъ, Адыль-Бай, Хошъ Давлешевъ сынъ Ха-санъ; а шакъ шые китъши у двору ва-шомъ, а чопыре Тапаре у слуги вашого у Гербурша у Бари, и вы, брашъ нашъ, на прозбу нашу шо учинили и шыхъ Та-паровъ до насъ опослали, а мы бы шо опъ васъ, брапа нашого, за вдячъне мели, и мы шежъ, брашъ вашъ, въ чомъ жеданье будешъ, хочемъ шо на прозбу вашу учи-ниши; о шомъ бы брашъ нашъ ведалъ.

Лиспъ шпаршого царевича Магметъ-Кирея Калъкги въ шоежъ слово, а посолъ его на имя Ахметъ Амилдешъ.

Лиспъ марпки Царъское Анабимовъ въ шое жъ слово, а посолъ его на имя Юсупъ.

Другого царевича Адиль-Керея лиспъ въ шое жъ слово, посолъ его на имя Яковъ.

Трешего царевича Казы-Керея лиспъ въ шое жъ слово, посолъ его на имя Шокай.

Исламъ-Кирея царевича лиспъ въ шое жъ слово, посолъ его на имя Ашъболашъ.

Пятого царевича лиспъ въ шое жъ сло-во, посолъ его Асей.

Шосшого царевича Нарипъ-Керея лиспъ въ шое жъ слово, посолъ его Давлешъ Келди.

№ 85. Царевы жоны старшое Оашъмы Соль-
паны въ шое жъ слово.

Другое жоны Царское лиспъ въ шоежъ
слово.

Трешее жоны Царское лиспъ въ по-
ежъ слово.

Чешъвершое жоны Царское лиспъ въ
шоежъ слово.

Старшого царевича жоны лиспъ въ
шоежъ слово.

Царское дочки лиспъ въ шоежъ слово.

Другое дочки Царское лиспъ въ шоежъ
слово.

Трешее дочки Царское лиспъ въ шоежъ
слово.

Чешъвершое дочки Царское лиспъ въ
шоежъ слово.

Пятое дочки Царское лиспъ въ шоежъ
слово.

Князя Адъчия Шириневъского лиспъ
въ шоежъ слово.

Князя Кочошая Манъкгипского лиспъ
въ шоежъ слово.

Князя Объдиселама Бариневъского лиспъ
въ шоежъ слово.

Князя Гачия Дчанъ Кгурчия лиспъ въ
шоежъ слово.

Акылъ Бабы мурзы Шириневъского
лиспъ въ шоежъ слово.

Ашъ - Магметъ мурзы Манкгипского
лиспъ въ шоежъ слово.

Воеводы Перекопъского князя Сыпаповъ
лиспъ въ шоежъ слово.

Воеводы Киркельского лиспъ въ шоежъ
слово.

Али-Гачия лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Биншака Адрахъмановича въ по-
ежъ слово.

Гачи-Өергаша лиспъ въ шоежъ слово.

Старшого подскарбего Царского князя
Ибрагимовъ въ шоежъ слово.

Другого подскарбего Царского Дчанъ
Мусы лиспъ въ шоежъ слово.

Князя Чекгелека лиспъ въ шоежъ слово.

Дербишъ-Магъмеша лиспъ въ шоежъ
слово.

Магметъ-Челебея лиспъ въ шоежъ слово.

85. Отправка гонцу Захары отъ его Кор-
милости.

Отъ Жикгимонъша - Авъгуста, Божью
милосшью Короля Польского и Великого
Князя Липовъского, Руского, Пруского;
Жомоипского, Мазовецкого и иныхъ, Ве-
ликое Орды вольному Цару Давлешъ-Ки-
рею брату нашему. Што шы, братъ нашъ,
прислалъ еси къ намъ гонца своего За-
харью, поведаючи намъ, же посла на-
шого великого князя (Андрея Одинъце-
вича зъ вашимъ посломъ Радчепъ-Шенхъ
до насъ еси зо вьснимъ добримъ и зъ
братъскою приязню оппустилъ. И въ
листе своемъ пишешъ шы, братъ нашъ,
причину такъ долъгого задержанья посла
нашого, ижъ за вьсказаньемъ швоимъ, бра-
та нашего, валки есьмо на Князя Велико-
го Московского не подынесли и въ землю
его не шягнули, а шы, братъ нашъ, на
конь свой уседъши, пому неприязнелю не-
приязни доводили еште. А въ шомъ при-
поминаешъ намъ доконъчанье межи нами,
шшождъ напропивъ кождому неприязнелю
заодно спояши маемо; а колиждъ зъ наше
спороны войска въ земли Великого Князя
не были, и шы, братъ нашъ, за шо
приязнь съ нами на спорону опъложивши
умыслилъ бы, и посла нашего задержавши
хотелъ. А ведь же вспомянувши на при-
язнь и доконъчанья, посла къ намъ оппу-
стили еште, и зъ братъскою приязню
лиспъ свой къ намъ писали еште, абыхъ-

мо гонца вашего не задерживаючи въ брашъской приязни къ вамъ опсправили. Мы того гонца и лиспъ вашъ вдячъне приняли есмо, яко годисься въ приязни брашъской будучи, нижи пому дивуемъся, ижъ ты, брашъ нашъ, ведаючи о помъ, шшо мы и неприятелемъ нашимъ слово и правъду швердо держати звыкли есмо, и для того перво сего на тое всказанье ваше до васъ, брапа нашего, опъказали черезъ нашего и вашего посла, и въ лиспше нашомъ писали есмо до тебе, брапа нашего, о помъ, же съ Княземъ Великимъ Московскимъ въ перемиръи на шопъ часть еспъ есмо, и рушиши того и присяги нацое, ажъ до выйспья перемиръя вальки починаши съ нимъ намъ не годишься. Про то брашъ нашъ мелъ бы еси добре розважиши, а для того и ни для чого иного посла нашего не задерживаючи, къ намъ опъспуспити годилось, ведаючи, же мы съ побое, брапомъ нашимъ, въ приязни швердо спонимъ и ни которое причины на неприязнь не дали есмо; але завъжды брашъскую приязнь и слово наше, шобе, брапу нашему, полнимъ. Якожъ и шеперь держачи слово и правъду нашу, того гонца къ вамъ, брапу нашему, опъспуспили есмо, и съ нимъ шолъмача нашего зъ симъ лиспомъ нашимъ брашъскую приязнь вамъ, брапу нашему, оповедаючи, и здоровья вашего навежаючи, а за ними вборзде посла нашего великого зъ вашимъ посломъ и зовъсимъ подле доконъчанья ку вамъ, брапу нашему, опъсправимъ, и ширей черезъ нихъ о всемъ до тебе, брапа нашего, писати будемъ, и шобе бы, брапу нашему, приязнь наша ведома и вдячъна была. Писанъ у Вильни, леша Бож. нарож. 1557, месяца, дня.

86. *Посельство отъ Господара Короля, его милости, до Цара Перекопъского Давлетъ-Кирея посломъ паномъ Размусомъ Довк-гирдомъ, летъ Божъ. Нарож. 1557, месяца Маи 2 день.*

Напервей, будучи у Цара, маешъ панъ Разъмусъ поведипи:

Господаръ мой, Великий Господаръ Жикгимоншъ-Авъгуспъ, Божью милоспью Король Полский, Великий Князь Липовъский, Руский, Пруский, Жомонпъский, Мазовецкий и иныхъ, велелъ шобе, брапу своему, поклонипси и здоровья швоего, брапа своего, наведипи зъ брашъскою приязню розказапъ рачилъ.

Попомъ маешъ мовипи:

Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Жикгимоншъ-Авъгуспъ велелъ шобе, брапу своему, поведипи:

Которие речи писалъ и всказалъ еси, брашъ нашъ, черезъ посла своего великого Редчепъ Шеиха, ижъ для того нашего посла князя Андрея Одинъцевича хопелъ еси былъ задержати, же наши войска не были въ земли Князя Великого Московского, кгда ты, брашъ нашъ, войско поразилъ. Ино мы первой сего къ шобе, брапу нашему, о помъ всказали, ижъ мы зъ нимъ у перемиръи спонимъ, и негодно было намъ присеги и перемиръя нарушипи до вротъныхъ лешъ, и вамъ, брапу нашему, не было для чого нелюбоспи за то ку намъ оказывапи, и посла нашего пакъ долъго задерживапи; шымъ неприятелю нашему и своему пошеху даеше, бо не шолько неприятель, але и въ панъспвахъ зъ обоюхъ споронъ многие лихие люди мысль злую и своволеньспва передъ себе брапи и шкодиши по Украинне почали, и много шкодъ для того спалоса подъ Украинъными нашими городаы прошлого году.

№ 86. А еще всказывалъ и писалъ пы, брагъ нашъ, абыхмо гоминъки побѣ послали, Магмешъ-Кирею Царю даваныс, и о шкоде купъцу Цесара Турецъкого Адрахмана Каишъца, шпо ему чепъвершого году спалося опъ козаковъ, якобы справедливоспъ ему не вчинена, только спо юеъшей зъ замъку нашего Черкасского вернено; и о своихъ купъцовъ шкоде писалъ еси, шпо имъ прошлаго лета опъ козаковъ спало; и шепъ еспе намъ, брагъу своему, ознакомили о шкоде своей и о ксбранъе людей, на выбиранъе десятины посланыхъ, и о шкоде Очаковской опъ князя Дмитра Вишъневецъкого, которие шкоды купъцомъ абы были поплачены; а еспли быхъмо поминъковъ, яко Магмешъ-Кирею Царю посыланы, не послали, и шкодъ купъцомъ поплашишъ не казали, нарушенъе вечного миру зъ наше споронъи оповѣдаючи и держаши не хопячи, всказали и писали еспе, ижъ мы первой сего къ побѣ, брагъу нашему, опъказали о шомъ, же намъ ничего уменъшаши, а вамъ, брагъу нашему, прибавляши надъ шое, яко въ доконъчанъи описано, не годно. И вы, брагъ нашъ, вглянули бы еспе въ доконъчанъе и порозумееше еспли же опъ насъ нарушенъе присегы, або каковыя новыя речи походяшъ; шамже порозумееше, слушъналь бы шое речъ намъ скарбомъ нашимъ нагору жани шаковыя шкоды шпо ездипъ свовольне не безпечъными дорогами, злаща на нашихъ козаковъ, шпо не переведено и не умовлены въ шомъ. И взяли есмы справу опъ посла нашего, же вы, брагъ нашъ, ведомоспъ маеше опъ своего слуги Асанъ Кгула, яко свовольне пые купъцы ишли на Тованъ и при шихъ грабленъ нашъ шомачъ Муха и слуги спароспы Черкасского опъ козаковъ Московскихъ, которие бы ради панъспва наши въ неприязнь

звели. Ведъ же мы не хопячи шкодниковъ перпешы въ нашихъ панъспвахъ, велели всихъ козаковъ передъ посломъ вашимъ спавипи въ Кieve и въ Черкасахъ, кому бы вину дано, абы зъ нихъ справедливоспъ учинено и справа карано горлы винъныхъ. А еспли бы ся крили шаковыя винныя козаки и при замъкахъ не были, ино въ кого въ шей шкоде обвиняшъ, и кгда прийдущъ шаковыя обвиненые, и нашимъ городомъ абы ихъ швердымъ веземъемъ осмошрвъши, вамъ, брагъу нашему, опъ воеводы нашего Киевского ознакоми, а вы, брагъ нашъ, за шымъ всказанъемъ ушкожевыхъ пошлеше ку праву, а шамъ справедливоспъ безъ оолькованъя спанелся зъ винъными; кгдажъ мы винънымъ оолькги чинипи не кажемъ и караши срокго велимъ, яко скоро у ведомоспъ намъ шаковыя речи приходяшъ, хопяжъ зъ ваше споронъи за шаковый выступъ нихшо не скаранъ, которие шкодники панъспвъ нашихъ не шолько абы вамъ не ведомы были, але и десепину людей невинъне побраныхъ въ панъспвахъ нашихъ на васъ, брагъа нашего, берушъ, и невинъне побраные до панъспвъ нашихъ не ворочаюлься. И ачъ за такими речъми добре бачимъ, шпо не нами и не зъ наше споронъи приязни доброе и миру вечного переказа деешся; однакожъ не хопечи въ шомъ правды и слова нашего зменъшиши, къ побѣ, брагъу нашему, посла вашего учешовавъши и въдаровавъши со всимъ добримъ опъ двору нашего опъпустили есмы, а черевъ нашего посла побѣ, брагъу нашему, вси поминъки, которие по доброй воли нашей и для брагъспва и приязни вамъ давали обещаши есмы, яко въ доконъчанъю описано шлемъ. Вы бъ, брагъ нашъ, шое приязни наше опъ насъ вдячъни были и посла нашего шакъже со всимъ добримъ къ

намъ оппустили бы есте, маючи бачи-
нось, яко годно брагъскую приазнь ва-
жиши и пословъ честоваши.

Што ся допычешъ князя Дмитра Виш-
невцакого, ачь есмы въ листе нашомъ
къ вамъ о томъ писали и черезъ посла
вашого всказали, же по все, што онъ чи-
нишь безъ нашего ведома чинишь, якожь
и на Днепръ шолъ, не маючи росказанья
нашого; и попомъ порозумети можете,
брагъ нашъ, же и до Цесара, его милос-
ти, Турецкого земли ходилъ надъ волю
нашу, и яко шамъ принятъ былъ, по
вамъ ведомо бытъ може, бо онъ вернув-
шись до паньспвъ нашихъ поведаль, же
шамъ жалованьемъ осмопрень былъ, да и
опъ тебе, браша нашего, ласку зналъ дей,
и про шую причину большей спорожу
польную на него. прекладали есмы, по
держачи, же онъ будеть умети заховати-
ся людемъ вашимъ, познавъши ласку опъ
васъ, але на Днепръ ходиши онъ роска-
занья нашего не мелъ; около чого намъ
далъ знаши зъ якое причины шамъ шолъ,
и замочокъ на Хорпицкомъ Острове за-
будоуаль. И по мы все вамъ, брашу на-
шому, по доспатку ознакомили, для чого
жедаемъ васъ, абы есте шую шкоду ва-
шу на малый часть якобы въ занедбанье
положили, и его опъ нашихъ дверей не-
ласкою своею Царскою не уштрапали,
и дали ему покой, поколя мы ведомоспъ
возьмемъ о шыхъ слухохъ, што насъ
изъ спороны Московское доходятъ, о
чомъ и Вишневецкий даешъ знаши, яко-
бы Князь Великий хощель замки свои
подъ ваше паньспво. подсажати и будо-
вати на Днепре на устьи реки Пслы,
альбо его на Хорпицы добывати. И кгда
бы ся по опъменило, хощемъ шому обы-
чай найдовати, яко бы онъ опъшолъ зве-
дентъ и справедливоспъ слушная о шко-

ды ваши скараньемъ дознавъши, выступу-
гу быши могла, а оный замочокъ будеть
ли къ руце нашей держанъ, хощемъ по-
шакъ осмопрети, якобы спорожа къ упо-
коеви межи паньспвъ съ него была, а
зачепки и шкоды вже бы ся загамовати
могли, бо по, брагъ нашъ, порозумети
можете, кгда вже попъ неприятель нашъ
и вашъ Князь Великий Московский умы-
слилъ поежъ подступности уживати,
яко и продкове его подсажали города ку
паньспву Козаньскому, того онъ будеть
хощети доводиши, хоща на малый часть и
переспаненъ, абы не далъся въ шомъ зна-
ти, а усмопревши часть свой лацней того
девеспи можете, где бы переказы не на-
девалъся; але кгда нашъ замокъ будеть
на шомъ меспъцу зъ нашего и вашего
паньспва высперегашися будуть силы ку
обороне шого, и не поважишся шако-
вою подступною хипроспью розлучати
паньспвъ нашихъ своими города, а осо-
бливе по пожипокъ великий будеть ку
безпечности замковъ Цесара Турецкого
Очакову и Белагороду и чабаномъ и улу-
сомъ, же Московские козаки безвеспно
приходиши Днепромъ ку Богу и шкодиши
попому, яко на попъ часть не будуть
мочи; а такъ шые вси причины уваживъ-
ши, брагъ нашъ, заховаться кажете вашимъ
людемъ спокойне. А мы пежъ до Вишне-
вецкого писали, абы онъ ни которихъ
шкодъ подданымъ Цесара Турецкого и ва-
шимъ, браша нашего, не чинилъ и коза-
комъ чиниши свовольностей не допустилъ,
и чинилъ бы вамъ преспрежены во всемъ,
чогоса доведаетъ о умисле шого неприя-
теля нашего и вашего, а будеть ли шамъ
замки будовати, абы вамъ, брашу нашо-
му, служилъ пакъ, яко и намъ; и попому,
брагъ нашъ, познаете, же оный замокъ ку
нашей руце есть, кгда Вишневецкий пре-

№ 87. спрогу и службу свою вамъ оказываши
будешь, и козакомъ, которіе при немъ,
шкодъ вашимъ людямъ чиниши не допу-
спишь, маючи покой съ паньспва вашего.

Писали шежъ еспе, брагъ нашъ, о Та-
шаре вязни, насъ жадаючи, которіе въ
слуги нашего въ Гербульша, а некторіе
у двору нашего; ино съ шыхъ менованыхъ
въ листе вашемъ у двору нашего ни од-
ного не было, а до Гербульша послали
есмо, доведываючисе еспли живы, а бу-
дупъ ли невинные у везеніе пришли, мы
ихъ выпустяши роскажемъ, бо за винъ-
ными а выпустными намъ Господаремъ
вкладапися не годно; але еще бы слушие
каранья на нихъ жадаши, ведже чинячи
для жаданья вашего, послали есмо вамъ,
брашу нашому, черезъ вашего посла двухъ
Ташариновъ, которіе ачъ на шkode пань-
спва нашего въ руки попали, але ижъ
давно вже везенья шерпели, мы ихъ шобе,
брашу нашому, даемъ, вамъ бы шо опъ
насъ вдячно и любо было.

87. Листъ отъ его Кролевское милости до Цара.

Опъ Жикгимонпа-Авгуспа, Божью ми-
лостью Короля Польского и Великого
Князя Литовского, Руского, Пруского,
Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ, Ве-
ликое Орды вольному Цару Давлетъ-Ки-
рею, брашу нашому. Которого посла нашо-
го князя Андрей Одигцевича прошлаго
году посылали есмо къ шобе, брашу на-
шому, и пы, брагъ нашъ, съ шымъ на-
шимъ посломъ прислалъ къ намъ посла
своего Редчепъ-Шейха, и съ нимъ писалъ
и въсказалъ еси до насъ, припоминаючи
намъ о помъ, што и перво сего ознакомили

пы, брагъ нашъ, намъ, яко шобе Богъ
пошаспилъ надъ войскомъ Князя Великого
Московского, кгда пы, брагъ нашъ, шолъ
у землю его доведавшись, какъ бы шо
опъ подъ замъки наши Украинные иши
мель, и спрешившись зъ войскомъ его
поразилъ еси и въ полонъ многихъ дешей
боярскихъ побралъ. И шого вы, брагъ
нашъ, доложили въ листе вашемъ, же
посла нашего князя Андрей Одигцевича
задержати умыслили еспе были за шо,
што зъ спороны наше войско въ земли
Князя Великого Московского не были въ
шомъ часть, кгда вы зъ войскомъ его
бипву мели, для чого неприязни прошивъ
насъ напольшисся умыслили еспе были;
а попомъ еспе споменувши на доконъ-
чанье и присегу, посла нашего зъ своимъ
посломъ и зъ доброю брагъскою приязню
ку намъ отпустили, а нине жадаете
насъ о упоминки Магметъ-Кирея Цара за
шо. А къ шому писали еспе до насъ о
шкодахъ купца Цесара Турецкого Объ-
драхманъ Каюнца, опъ козаковъ ему по-
чиненныхъ, едучи ему до замъку нашего
Черкасъ, четверный годъ шому; и пише-
те, брагъ нашъ, якобы въ помъ ему
справедливостъ не спалася, од-
но спо юфпей зъ замъку нашего Черка-
ского черезъ послы ваши верисно; а кото-
рие купцы ваши прошлого леша зъ замъ-
ку нашего Киева до паньспва вашего еха-
ли, ино шакже на козаковъ жалуюшъ о
шкodu, имъ учиненую, въ ихъ шоварехъ. И
после шого пишете, же на Днепре, на пе-
ревозе Тованскомъ, у водиннадцати го-
ловъ купцовъ сегожъ леша козаки за ве-
ликую суму шовару взяли, абыхмо пань-
спву вашему шкodu чиниши не казали, и
пыхъ лихихъ людей зыскавши скарапи,
и шкodu шые, купцомъ поделанные, попла-
тиши велели; а не пополнимъ ли шого

писанья твоего порушение присяги и миру вечного оповедаетъ, яко бы нами ся миръ вечный порушили мелъ; чомужъ всему зъ листу и усного мовенья посла вашего доспапочъне есьмо порозумели. И дивно по намъ по тобе, браше нашомъ, ижъ насъ напоминаеши пвердо спояши въ приязни брашской, а самъ ны, брашъ нашъ, подобно зъ лихихъ людей хошенья, которне бы не ради видели приязни межъ насъ, шакowymi речами ку нарушенью приязни оказуесться. Добре по паметаючи, на чомъ дела наши посшановивъши, присягою и докончаньемъ межъ себе ушвердили есьмо, якожъ слово завжды и обшпицу нашу тобе, брату нашому, полънимъ, и приязни брашское ни въ чомъ не зменшвали есьмо ни коли, по обычаю давньому, за которую приязнь нашу хопяжъ бы паньства нашего боронячи, по вы, брашъ нашъ, войску Московскому учинили; ино по вамъ, брату нашому, годно по докончанью чинили, колижъ на всякого неприязнелю нашего сабля ваша кривавая маеши быши, и не годно было нашего посла для того такъ долго задерживати: злща шые люди Московские подъ наши замки иши не могли для присяги и перемирья, которое съ нами Князь Великий Московский мелъ на онъ часъ, а хопя бы и пошли, опъ воеводъ и староспъ нашихъ Украинныхъ опъпоръ взяли могли за Божью помощю и за нарушеньемъ присяги Господара пхъ. Ведже однакъ мы въ помъ шаспъи и во здоровъи вернувшисе, вамъ до паньства вашего вдячностъ черезъ нашего посланца тобе, брату нашому, оказали и поминъками обослали, а о Магметъ-Киреевы поминъки на онъ часъ опъказъ есьмо вамъ вчинили, же намъ и тобе, брату нашому, шово чинили и зъ докончанья выпшупати ни въ чомъ не слыш-

Том. I.

но, и не годно того просити падъ шое, № 87. шпо въ докончанья описано, и приссгами нашими ушвержено. А нине по намъ дивно, же вы, брашъ нашъ, поновляеши шую речъ къ намъ, миромъ вечнымъ и приссгами нашими ушверженую, для того опъмениши хопячи приязнь свою, або не вдячонъ шое приязни наше будучи, шаковое усказанье ку намъ еше учинили, про по въ шую речъ доспапочъне брашъ нашъ углени: слышноть по, и кимъ приссга нарушываесться; бо задержаньемъ посла нашего не мало злого на Украине спало, и смелоспи людемъ лихимъ прибыло: якожъ многие козаки ваши подъ замки наши Украинные того лепта приходили, а невинныхъ многихъ людей полономъ зведи, а няныхъ кровъ розлили, и на комъ по останелъ, обачше вы по, брашъ нашъ. А шпо намъ о своихъ шкодахъ пишете, и купъцомъ цесара Турецкого шкоды починенные припоминаете, того всего и нашихъ городовъ шкода больша причина задержанья посла нашего: пошому порозумели неприязнь вашу къ намъ ваши люди, шволеньство взяли, и нашихъ людей спорожа, шрудно повспегънуши мела, бачачи же ся зъ ваше споронъ шкода въ паньствахъ нашихъ делати почала. А шежъ ведомо вамъ, брату нашому, же на Днепре и Московские козаки прошлого лепта были, якже о Караванъ Башу и шоваришовъ опъ нашего посла маеши шую же справу, же Мина козакъ, будучи опъ князя Дмитра Вишневецкого посыланъ къ вамъ, по лвне поведалъ, же Московские козаки ихъ громили, съ которими онъ на шопъ часъ былъ. А шежъ сами въ собе въ помъ винъни, шпо на Тованъ шли,* бо староспа нашъ Черкасский не велелъ имъ иши на Тованъ, ведаючи о козакохъ Московскихъ, але ихъ опъвести опъ шое

18

№ 88. дороги не могъ, и давалъ имъ своихъ придѣланъ чоловсковъ, копорие на шопъ часть опъ шыхъ же козаковъ ограблены и опъборонилися бы дей имъ, нижи купцы и люди ихъ повпскали опъ воевъ, они шежъ за чужую маепъносшь головъ своихъ класпи не хотели; а къ шому шолмача Мухуна шопъ же часть ограбили, и кгда бы наши козаки шо чинили, ино бы нашего шолмача и спаросшы Черкасского людей не грабили бы, а шакъ нехай винуюпъ шые купъцы сами на себе, же шую дороною ходяпъ. Однакожъ мы, для брапъское приязни съ вами, писали, и дворанина нашего послали до воеводы Киевъского державъцы Кормяловъского пана Григорья Александровича Ходъкевича, абы всихъ козаковъ Киевъскихъ передъ вашимъ посломъ спавилъ, если которіе зъ Московскими споломъ въ шопъ часть были, а шеперь къ нашимъ городомъ пришли будущъ; и кого познаюпъ ваши купъцы шкодъниковъ своихъ, съ шыми велели есмо спъраведливосшь учиниши и винъныхъ горлы караши, а шшпокольвекъ при нихъ найдено будепъ шоваровъ вашихъ людей, абы все въ целоспи поворочано; а копорие купъцы шкодные не приехали се зде, ино опъ кого менуетъ шкodu, велели есмо у ведомоспи мепи, поколе шые ушкожоные и Каѳинецъ шопъ приедепъ, и въ шомъ ихъ правомъ умовяпъ, и шопшому жъ будупъ карачы винъные; а не познаепъ ли винъныхъ въ Киеве, и мы велели Черкасскихъ козаковъ передъ нимъ спавиши, и шакже якъ и въ Киеве во всемъ справедливосшь учиниши, пакъ ли бы въ Киеве и въ Черкасахъ не найдено ихъ, ино нехай бы меновали кому шкода, а опъ кого мы велели ихъ имати; кгда до замъковъ нашихъ укажупъся, и швердымъ везеньемъ ихъ укрепивши, вамъ, брапу нашему, шо

ознаймиши, и коли пойманы будупъ, и вамъ, брапу нашему, шо ознакомиши, мы на опъ часть шыхъ кому шкода пришлете на право; бо и шому Каѳинъцу Цесара Турецкого давно бы вжо справедливосшь спависе, коли бы самъ приехалъ и меновалъ своихъ шкодъниковъ, а для шыхъ речей и ни для чого иного не естъ годно приязни и миру вечного рушиши, а въ шомъ Богу сопворишело винъну быши чоловеку не належитъ. Якожъ сперегучи, абыхмо ни въ чомъ слова и правды шашое шобе, брапу нашему, не зменяши, посла вашего учесповавши и ударовавши, зъ брапъскою приязню опъправили есмы къ шобе, а съ нимъ и нашего посла великого пана Разъмуса Богъдановича Долкгирда, а черезъ него вси поминъки годовые шобе, брапу нашему, царевичомъ, царицамъ и всимъ слугамъ, копорие межи насъ доброго дела сперегупъ, и шшо въ докомъчанью писано, шлемъ. Вы бы шого посла нашего и шую брапъскую приязнь опъ насъ вдячъне приимовали и безъ мешкамъ къ намъ посла нашего опъпустили бы еспе со всемъ добримъ, якобы напередъ добрая брапъская приязнь межи насъ ся множила и неприятели бы наши съ шого смушилися.

88. Другой листъ до Цара.

Опъ Жикгимонтъша-Августа, Божью милосшью Короля Польского, Великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомонгъского, Мазовецкого и иныхъ, Великое Орды вольному Цару Давлетъ-Кирею, брапу нашему. Шшо ты, брапъ нашъ, писатъ и всказалъ еси къ намъ, же князь Дмишръ Вишневецкий прошлого леша осмъ сонъ овецъ, и спашо не малое коней вашихъ взялъ, и людей десятины выбираши пос-

ланных побралъ, и Очакову шкоду не малую учинилъ, и ни которое ведомости не мели есмы, и побе, брашу нашему ведомо, же онъ опъехалъ былъ опъ насъ и съ паньства нашего до земли Цесара его милосши Турецкого, а не вернувшись опъшоль до паньства нашего, поведилъ, и жъ Цесаръ Турецкий его въ службу принялъ былъ и дашкомъ осмопрелъ, а попомъ вольно съ паньства выпущонъ, да и опъ тебе, браша нашего, ласку тамъ будучи зналъ, и намъ было шое съ подивеньемъ, же онъ безъ наше воли тамъ ехалъ, а такъ ласкаве принявъ и цело вышолъ до паньства нашего. Съ шое причины разумели есмы, же большей будеть схиленъ людемъ вашимъ и недопустилъ козакомъ шкоду чинили улусомъ и чабаномъ Цесара, его милосши, Турецкого, познавъши ласку и жалованье, и про шо поручили есмы ему спорожу полную; шо пакъ осени прошлое далъ намъ знаши онъ, што козаки Московские подъ Очаковъ минулого леша приходили и шкоду учинили, и после того зъ нимъ ся зняли на Богу, и шое ему дали знаши, же зъ росказанья Господара своего на нашемъ кгрунтѣ на реце Днепре у въ оспрове Хорпицы замокъ забудоваши мели, и помочъ великую и поминъки опъ Великого Князя ему обещали, абы имъ помогалъ и служилъ бы Князю Великому, чего онъ не учинилъ, памешаючи на веру и цноту предковъ своихъ; але опспутивъши ихъ, зналъся зъ нашими козаки Низовыми, и тамъ замочокъ забудовалъ на Хорпицы, на которомъ дейвы, братъ нашъ, его добывали зъ великимъ войскомъ вашимъ; пришедши шое зимы Генъвара мѣсяца и болшей прохъ неделъ тамъ есте спояли подъ онымъ замкомъ. А шеперь онъ пишеть къ намъ о помочъ, надевающихся Князя Великого

подъ пошъ замочокъ, або тамъ где близко № 88. будоваши, бо дей по первой ещо порозумель опъ шыхъ Москвитъ, што были спаршими надъ козаки Московскими, и опъ посла Князя Великого къ нему и до козаковъ нашихъ посыланого, наставляючи его ку службе своей, же Князь Великий Московский и шымъ же умысломъ продъки и опецъ его и онъ подъ Казань городы свои подъ ваше паньство подсаживаши хочеш. Чому хопляжъ быхмо вери не дали, шогды опъ инъшихъ спаросиъ нашихъ Украины Московское маемъ ведомость, же войско свое Князь Великий поготову маешъ, и въ шую спорону ку паньству нашему обернуши славниъ будоваши замокъ на устьи реки Пъслы, або где инъде при Днепре нижей нашихъ городовъ, што бы было зъ немалою небезпечностью паньства вашего, кды бы опъ нашихъ городовъ засадилъ своими замки. Ино за вашимъ, браша нашего, писаньемъ и всказаньемъ хопели есмы обычай шому находяши, якобы Вишневецкий съ шое Украины зведенъ, и справедливостъ и каранье дознавъши, выступу вчинили надъ нимъ, нишли кды къ намъ пришли шаковые речи зъ границъ Московскихъ; обачили есмы, же не еспъ безпечно зводиши его опъшоль за шакими слухи, а злаща, же надъ волю нашу замокъ тамъ будовалъ, и, яко намъ пишешъ, братъ нашъ, вамъ шкоду учинилъ, абы онъ неласки ваше болчися, за вашимъ писаньемъ одного замочку не опустилъ, которий Московские люди осадивъши лацно бы и другой будоваши могли, а шо бы шкоду и небезпечность немалую вамъ, брашу нашему, злащаго родомъ Цесара Турецкого Очакову и Белгороду принесши могло, кдыжъ козакомъ Московскимъ Днепра опъвяши не забы, и вже бы безъ

№ 89. переспани чобаномъ и влусомъ шкоду чинили, а на нашихъ козаковъ складали, хопячи межн насъ неприязнь вложиши. Ведь же еспли оный замочокъ оспоннхся, и къ нашей руке будешъ держагъ, може быши ошъполъ безпечная спорожа для покою межн паньспвъ, а Московскимъ козакомъ на Днепръ приходити нелзо будешъ. И дивно шо намъ, же вы, брагъ нашъ, на шакъ малую и легкую речь, сами еспе особю своею рушили, змаша кгда еспе шо на насъ вложили, а шо бачечи и помнечи, яко зъ давныхъ вековъ за продковъ нашихъ въ приязни паньспва наши сущъ, и ничего злого онъ нашихъ городовъ Украинныхъ вашему паньспву не придалосъ, ас еще большая оспорожъносшь, кгда каковый выступъ онъ лихихъ людей злодейскимъ обычаемъ спанешся, борзде зыскаши могушь. А шакъ для пыхъ причинъ и пежъ, шшобы его болзнь неласки наше въ спрахъ и розънымъ мыслямъ не привела, не годилося намъ Вишневецкого шеперь онъполъ зводити, и писати есьмо до него казали, абы онъ ни которое шкоды Цесара, его милоспи, Турецкого подданымъ и вашимъ не чинилъ и козаковъ гамовалъ, а шкодити не допусшилъ, и еще слышачи небезпечносшь каковую альбо будованы замку поблизу паньспвъ нашихъ, же бы вамъ чинилъ ведомо и шакъ власпне яко намъ Господару, вамъ, брапу нашему, служилъ бы; и вы бы, брагъ нашъ, о шой школе вашей шerpеливосшь мели на малый часть, и шого бы еспе ему, якобыи преизрели, абы онъ не зналъ гневу вашего Царского, а за шо не надевалъбысе неласки наше, и занедбали бы еспе его и съ шымъ замочкомъ во впокои, покулъ певъноспи доведаетсся о умысле Великого Князя Московского и о посаженъе замковъ подъ

ваше паньспво. Шшо есь.ни бы не онъменилося, яко намъ ведомо пришло, и вы, брагъ нашъ, посспережете шого, абы онъ нашего паньспва ваше землн не разлучилъ своими городами; бо еесли одинъ городъ посспавитъ, спанешъ пошомъ ихъ болшей, и лацно шо можете обачити, якая бы небезпечносшь съ шого была, про шо не допуспили бы еспе и зъ Божьею помочью оборонили сму будовати замку на Днепре. Мы пежъ людемъ нашимъ шное Украинны велели гоповымъ быти, и маючи певъносшь о шомъ, хочемъ шого зъ Божьею помочью мощно боронити; а если Вишневецкий ку нашей руке пошъ замочокъ забудовалъ, онъ будешъ ласки ваше, брапа нашего, сперечи и приязни межн паньспвы нашими, и служити будешъ вамъ какъ и намъ Господару, а мы пежъ пошомъ будемъ шакые причины находитъ, яко бы зъ онаго замочку спороже межн паньспвы и покой подданымъ, а зъ нимъ о шкоды справедливосшь и каранье за выступъ быти бы могло.

89. Року 58 месеца Марца 24 днл, отъ Князя Великого съ тымъ листомъ пришли посланицы на имя: Романъ Василевичъ да Михайло Ивановъ.

Божью милоспью онъ Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси и Цара Козаньского и Цара Аспараханьского и всея Сибирская земли повелишеля, брапу нашему, Жикгимоншу - Авъгусту Королю Полскому, Великому Князю Литовскому, Рускому, Прускому, Жомонгскому, Мазовецкому и иныхъ. Видя есмо прежде сего многие незгоды Хрестпианские и разлишья невинное крови ихъ онъ рукъ бесурменскихъ, для некоего несоглас-

сия Господарей Крестіянскихъ, и того для шобе, брата своего, многожда напоминали есѣмо ко всему доброму, на избаву Хрестіаномъ, и ныне слышимъ многое розлишье невинное крови Хрестіанское опъ насилуванья бесурмянского, и о томъ попремногу душевѣне скорбію облачаемъся, яко о присныхъ намъ православія, и шы, братъ нашъ, самъ себе и-смотри, если шобе, брату нашему, пыми незгодами и всемъ подданнымъ совладущимъ съ шобою какие прибытки и Крестіянъству покой, опричь землямъ запущенія и Крестіанъству убытка; пастеромъ бо рече Богъ овецъ своихъ блюсти и душу свою за нихъ полагаши; того для покладалая на всемогущую волю Божию, завсе того ищемъ, чшобъ какъ Хрестіанъству помочь и покой учинишъ. Писана въ Господарства нашего двора града Москвы, лета 7066 го.

90. *Отъ Господара тымъ гонимомъ отъ права.*

Опъ Жикгимонта - Августа Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонгского, Мазовецкого и иныхъ, брату нашему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимирскому, Московскому, Новгородскому, Козанскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому, и пныхъ. Писалъ еси, братъ нашъ, къ намъ съ швоими посланцы вспоминаючи, шпо за незгодами Господарей Хрестіанскихъ убытокъ и розлишье крови Хрестіанское опъ рукъ бесурмянскихъ и землямъ запущеніе деешся, и припоменувши ты, братъ нашъ, пастырскую новинность,

пишешъ до насъ, ижъ покладаючи надею №90-91.

у воли Божьей, того ищешъ, какъ бы помощь и покой Хрестіанъству учинишъ. Яко есѣмо большей зъ листу швоего вырозумели, и маемъ за то, шпо шобе, брату нашему, ведомо и добре паметно, ижъ мы о томъ обьмышляли не переспавали, и тебе, брата нашего, и иныхъ пановъ Хрестіанскихъ напоминали, жедаячи узнанья всемъ въ Хрестіанъстве и видечи, шпо межи Господари Хрестіанскими незгодне не усмираюшся, велико того жалуемъ; але ижъ мы зъ воли Божьей завжды ку доброму всего Хрестіанства умыслъ нашъ скланили, за шое его свешой милости даяки чинимъ, и впередъ съ помощью его свешой о всемъ добромъ и обороне Хрестіанской мыслиши, а границы панства нашихъ, и шамъ, где люди для небезпечности опъ неверныхъ перемешкиваши не могучи, шолько въ поживаньи на шопъ часть сущъ, ку помешканью безпечному успокояши хотимъ; опъ тебе пижъ, брата нашего, слышачи шакový умыслъ о добромъ Хрестіанскомъ вдячши есѣмо шому, и о томъ ширей черезъ нашего посланца вбързде шобе, брату нашему, опъказъ вчинимъ. Писанъ у Вилми лета Бож. Норож. 1558 мѣсяца Апреля 3 дня.

91. *Року 58, черезъ Мужедима гонца отъ Господара до Царя Перекопского.*

Опъ Жикгимонта-Августа Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонгского, Мазовецкого, и иныхъ Великое Орды вольному Царю Давлешъ-Кирею, брату нашему. Сихъ часовъ мѣсяца Феврала дошла ведомость насъ опъ воеводъ и старостъ нашихъ Украинныхъ, ижъ Царевичъ швой, брата нашего, Магъметъ-

№ 91. Кирей Солпанъ Кгалъкга съ князи, уланы и мурзами вашими и съ войски немалыми въ паньспва наши безъвѣстно впоргнувъши, въ земляхъ Подолскихъ коруны Польское и Великого Князства Липовъскаго шкоду великую огнемъ и разлишемъ крови въ людехъ и ихъ добрахъ учинилъ, и въ полонъ многихъ людей побралъ, надъ присегу душою пвоею Царскою на вечный миръ учиненую. Шпо если зъ волею и ведомомъ пвоимъ спалоса, порозумей шо, брапъ нашъ, годилолися шо учинили убезпечивъши насъ присягою, и задержавъши такъ долъго посла нашего великого пана Разъмуса Богъдановича Долъкгирда при собе, яко негодно межи Господарей шакоева неприязнъ спалоса: ачъ перво сего, и шо еси на присегу свою учинилъ, же шого зърадыцу нашего Вишневецкаго на замочъку Хорпицкомъ, хошяжъ надъ волю нашу забудованомъ, але въ границахъ паньспвъ нашихъ зъ войски своими добывавши птягнулъ и збурилъ шопъ замочокъ, а не хопелъ еси на писаньи нашемъ переспати, яко есьмо до тебе волю нашу ознаймили, же Вишневецкий шамъ долго быши не мелъ, а подданымъ пвоимъ справедливоспъ спала бы ся зъ нимъ, а спорожи съ шого замочъку для шкоды межи паньспвъ не напереказе было бы пвоимъ людемъ, браша нашего, але и овшемъ ку пожипку и помочи, шого еси брапъ нашъ не хопелъ терпени и въ шомъ докончанья нарушилъ. Ведъ же не шакъ явне неприязнъ опъкрилася, яко на шопъ часть, и уважъ брапъ нашъ въ себе, еспли шо, брапъ нашъ, ку лепъшому вчинилъ еси, и самъ головою своею рушилъся прошивъ шакъ легъкой особе, и съ паньспва нашего его выгналъ, кошорий пожипокъ съ шого маешъ? И еще яко ведомоспъ намъ доходитъ, ижъ шопъ Вишневецкий съ по-

мочью Князя Великого Московскаго зъ немалымъ войскомъ выпягнулъ на поле, а забудуешъ ли замочекъ який, снапъ ни для чого иного шо вчинилъ, одно абы опъ Господарьспвъ нашихъ швое паньспво опълучилъ, и въ шомъ бачечи напередъ всякие пригоды, шпо пригожаешся великимъ Господарьспвамъ, змаша за недержаньемъ присеги, о шомъ можете помыслиши и съ шого порозумети, же шакую смелоспъ неприятель вашъ передъ себе взялъ, чого первой не важился, шеперь на шо умыслъ свой обернулъ, выдачи шую явную неприязнъ швою прошивъ намъ, опъкола вашимъ воискамъ ку обороне шакowychъ замковъ будованья помочъ завжды быши могла. А шакъ вси шымъ причины добре обачивъши, лацино порозумешъ, яко здержалъ еси слово и присягу свою, и каковую безпечностью паньспво свое упевъняешъ, запамешавъши, шпо ся многимъ продкомъ пвоимъ пригожало, съ чого большей ся съ продки и паньспвы нашими приязнили и шопъному коню опъпочиненье въ паньспвахъ нашихъ мѣвали, шы, брапъ нашъ, и присягу здавна зашлюю приязнъ межи паньспвы нарушаешъ, а шо самъ ведапи можешъ, кошоримъ Господаремъ Богъ Спворипслъ за несправедливоспъ помспы не вчинилъ, въ чомъ мы его свепую милоспъ велико хвалимъ, же есьмо побе, брапу нашему, все подле докончанья правили и слово наше швердо здержали. Якожъ и на сесь часть сперегуни слова и присяги наше, напоминаемъ тебе, брапа нашего, абы еси подле докончанья и присеги своее шо намъ правилъ, а полонъ и все побраное черезъ посла нашего и вашего до насъ опъпустилъ бы еси вборзе, и вси шкоды нагородили казалъ, и шого посла нашего великого не задерживаючи, опъправилъ бы еси до насъ. А о шыхъ,

если хто надъ волю твою царевича на шо привелъ, помыслилъ бы еси, каковымъ слугою есптъ шобе, брату нашему, и роду швосму царскому пакъ вазыначи, и неприязнь мможечи межи насъ и паньспвы нашими, которихъ зъ великихъ причинъ а здавна въ доброй приязни были пошребъны и пожипочъны приязню своею паньспву вашему, и такихъ бы еси скаралъ, яко въ докончаньи описано, а мы за шо брашъскую приязнь и впередъ зъ вами держани и подле докончанья правили будемъ; за чимъ непришелъ вашъ паковое смелости брати передъ себе не будешъ, и хощажды и почалъ будоваши города ку шкоде паньспву вашему, переспаша шого умыслу и передъ ся взяпья мусипъ, слышачи, ижъ пы, брашъ нашъ поправуючи присяги и докончанья, пакую приязнь намъ окажешъ, и лацей каждому непришело своему будучи зъ нами въ брашъспве селенъ быти можешъ. А зъ симъ листомъ послали есмы до шебе полмача нашего Мухедима.

Листъ до мапки Царевы въ шоежъ слово.

92. Другой листъ до Гажята отъ Господара.

Отъ Жикгимонпа-Августа Божью милостью Короля Полского и Великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомоншского, Мазовецъкого и иныхъ, слуге доброму брата нашего Давлепъ-Кирей вольного цара Дошла насъ ведомость оптъ воеводъ и старостъ нашихъ Украинныхъ, ижъ царевичъ брата нашего Магмешъ-Кирей Солтанъ Кгалка съ книзи, уланы и мурзами и зъ войски немалыми въ паньспва наши безвеспине упоргнувши, въ земляхъ Подольскихъ Кору-

ны Полское и Великого Князства Липовъ-№ 92.

ского шкоду великую огнемъ и розлипьемъ крови псвинное въ людехъ и иныхъ добрахъ учинилъ, и въ полонъ многие люди побралъ надъ присегу душою его, брата нашего, Царскою на вечный миръ учиненую. Ино писали есмы о томъ до брата нашего вольного Цара, если бы то зъ волею и ведомомъ его спалоса, абы то порозумелъ брашъ нашъ, чи годилоса то учинили, убеспечивши насъ присягою и задержавши пакъ долго посла нашего при себе, яко не годно межи Господарей паковая неприязнь спалася: ачъ перво сего и шо онъ, брашъ нашъ, надъ присегу свою вчинилъ, же шого зрадцу нашего Вишневецъкого на замочку Хоръпицкомъ, хощаждъ надъ волю нашу забудованомъ, але въ границахъ паньспвъ нашихъ, зъ войски своими добываши пшгнулъ и збурилъ шоптъ замочокъ; а не хощелъ онъ, брашъ нашъ, на писани нашомъ переспаша, яко есмы ему волю нашу ознакомили: же Вишневецкий шамъ долго быти не мелъ, а подданымъ его, брата нашего, справедливость спала бы ся зъ нимъ, а спорожа бы съ шого замочку для шкоды межи паньспвы не на переказе была его подданымъ брата нашего, але и овъшемъ ку пожипъку и помочи; шого онъ, брашъ нашъ, не хощелъ перпепи и въ шомъ докончанье нарушилъ. Ведже не пакъ явне ошъкрилася неприязнь, яко на шоптъ часть, и кгдажъ пы, близкий Господара своего слуга, ижъ подвезался еси для доброго межи насъ сперечи, пы бы шо брату нашему мовилъ: нехай шо обачипъ и порозумешъ брашъ нашъ и вси добрис слуги его, если пакъ лепей учинилъ, яко шеперь слышимъ, ижъ Вишневецкий зъ силами Московского на поле выпшгнулъ ку забудованью замочку на Низу. Кгда

№ 93. паковое лвънос неприязни намъ, браптъ нашъ, не оказалъ, не смелъ ся того неприипель его и нашъ важиши, розумеючи, же бы помочь завжды была силамъ, брапа нашего съ паньспвъ нашихъ боронипи будованья паковыхъ замочъковъ, абы не оплучилъ паньспва брапа нашего опъ нашихъ Господарспвъ; а про то вси паковые причины и прошлые дела пакже и иные поспоронъные земли на бачъносипи маючи, нехай браптъ нашъ обачипи, къ чому доброму приходипи, и яко Панъ Богъ плашипи каждому нарушене и нездержанье присеги. Мы съ того его свепую милоспъ велико хвалимъ, же ему, брапу нашему слово нашо здержали, и подле доконъчанья все правили, а котормъ ся обычаемъ браптъ нашъ пропивко намъ заховалъ, и яко присегу свою здержалъ, то самъ лепей ведаешъ. Ведъ же и теперь еще ви-виделося намъ напоменуши его, брапа нашего, черезъ листъ нашъ, а зложипи то зъ нашее присяги, што сьемо повинъни ему, яко брапу нашему, чинипи и простерегаши всякое речи и справы его, абы Божию ласкою ку доброму коньцу приходипи. Про то будешъ мовипи Господару своему: абы доконъчанье межи нами и паньспвы нашими учиненое и присягою его упверженое направилъ, абы приязнь брапская межи нами не вменъшивалися, а правячи онъ, браптъ нашъ, по доконъчаньи и прислзе своей, нехай бы помонъ и все побранос черезъ посла нашего и вашего до насъ опълупшилъ вборзде, и вси шкоды нагородипи казалъ, и того посла нашего великого не задерживаючи, опъправилъ до насъ; и какъ донесены будупъ слова нащи къ нему, брапу нашему, на листе нашома писаныи, такъ бы нехай, паметаючи на браптскую приязнь, во всемъ къ намъ и къ паньспвомъ нашимъ захо-

валъся какъ годипися, а паковыхъ хтобы надъ волю его царевича къ пому при-велъ, и такимъ слугою ему и роду царскому оказалъся, а вазънячи и неприязнь множачи межи насъ и паньспвы нашими то будешъ чинилъ, нехай бы онъ скаралъ, а яко въ доконъчаньи описано. А мы познавъши пакую приязнь его и впередъ зъ нимъ, брапомъ нашимъ, приязнь заховываши и подле доконъчанья правипи будемъ.

93. Листъ отъ Господара до посла.

Жикгимонпъ - Авъгуспъ, Божью милоспью Король Польский и Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомонпъ-ский, Мазовецъкий и иныхъ.

Послу нашему Ордыньскому пану Размысу Богдановичу Довкгирду. Ознаймуемъ побе, ижъ спыхъ часовъ сынъ брапа нашего царевичъ Магметъ Кирсей Солъпанъ Кгалька, запаметавъши приязни предковъ и паньспвъ нашихъ и нашее зычливоспи и ку предкомъ опцу его и ему самому, по въ весь часъ яко селъ на помъ паньспве опецъ его вдячъне опъ насъ оказываные, и николи не зменъшное, и овъшемъ опъ часу большей и въдячъней приспорапи сьемо браптское приязни не переспавали, онъ не помнячи на присягу опца своего, чого снашъ не вчинилъ бы надъ волю опъцовъскую, а еспипи зъ волею его то вчинилъ, шогды самъ царъ и зъ нимъ посполу зламавъши присегу и убепчивъши паньспва наши присекою и здержаньемъ тебе пакъ долго при себе, а впоргнувъши помъ царевичъ съ князи и уланы и мурзами и зъ немалыми войски въ паньспва наши на Подольи въ Коруне Польской и въ Великомъ Князспве Литовскомъ великую шкоду, сказу и пленъ

огнемъ и мечомъ учинилъ и въ полонъ людей многихъ побралъ; а мы ошъ шебе жадное ведомости мени не могли, с томъ и теперь не вемы, што ся съ шобою дееть. А такъ о тыхъ шкодахъ шлемъ до Цара полъмача нашего Мухоедыма, и копоримъ обычаемъ листъ до Цара писанъ, копею въ семъ листе нашомъ шлемъ до шебе. Ты бы вырозумевши съ того листу нашего, именемъ нашимъ Цару мовилъ и съ присяги его, копорую намъ учинилъ и въ dokonъчаньи описалъ, быши съ нами въ доброй приязни до живоша его и по немъ его попомъкове зъ нашими попомъки, напоменуль его. Мы зъ спороны наше во всемъ здержали и выполняемъ ему, брату нашему, правду и слово наше пвердо держимъ; а онъ намъ такою неприязнею шо плапилъ и еще безъвестно впуспивъши сына и люди въ землю нашу, нехай шо обачипъ, еспли шо ему спавъшися Господаремъ оное годно чинипи а казиши давно зашлюю приязнь и поприсежонный покой. Бо есплибы не хотелъ онъ памепати, зъ якихъ причинъ и потребъ продкове его приязнь съ продки нашими держали, шогды и памятниковъ еще въ своемъ панъспве найпи можешъ, яки пожипокъ шо имъ приносилъ, и завъжды попъному коню оппочиванье мевали въ панъствахъ нашихъ; и если коли такъ безъпечные неприятель замки подъ панъспва его подсажати важились за продки его и за его самого, коли шакое явное неприязни намъ не оказалъ, бо завъжды помочи силамъ его съ панъспвъ нашихъ незабороненье шакowego будуванья сподевалъся. Теперь обачивъши шакую неприязнь, по два кропъ явъне оказаную, шо есть, же на Вишневецкого зъ великими войски подъ Хорпицу стягнуль; а хопяжъ Хорпица была забудована надъ волю на-

шу, але вжды въ границахъ панъспва на-№ 93. шого лежить. Не мель того онъ чинипи намъ, звлаща же есмо писали къ нему не хопечи памъ Вишневецкого мени; онъ на томъ писаньи нашомъ не пересталъ, а опгспрашилъ его съ панъспвъ нашихъ, што пожипочънейшого собе вчинилъ? Нехай шо порозумеешь шымъ такъ вшоргненемъ въ панъспво наше Царевича, яко ся неприятель мыслью поднесъ, и где Вишневецкий зъ людьми Московского на томъ часть. То вже Царь добре ведапи можеть и забудують ли замочокъ на Низу Московский, якую безъпечность по панъспву его, брата нашего, принесеть, ладно шо обачипися можешъ. Про шо мовилъ бы еси Цару, абы шое, што вже ославилося межи вьсьми посшоронъными суседы нашими, направилъ шакже явною братъскою приязню, а полонъ увесь побранный съ шобою, посломъ нашимъ, въ наши панъспва опшпустилъ бы, и тыхъ хто Царевичу того допомагаъ, скаралъ бы. Нехай, бо хто смеешь радиши нарушати присягу, томъ николи добра дому его Царскому зычипи не можешъ, кгдажъ Панъ Богъ явною помстою шакowego выступу карапи не омишкиваешъ. А направитъ ли шо братъ нашъ приязню своею къ намъ, и невинныхъ людей, въ полонъ побранныхъ, до панъспвъ нашихъ верънешъ ли, шымъ присязе своей досытъ учинитъ, а ошъ насъ завъжды добрую братъскую приязнь мени будеть. А послали есьмо шобе на справу, черезъ полъмача нашего, спо золотыхъ черленыхъ. Писанъ у Вильни, леша Бож. Нарож. 1558, месяца Априля 25 дня.

№94-95.94. *Листъ до воеводы Волостского, отъ Господара, черезъ толмача Мухьедина.*

Отъ Жикгимонъша-Августа, Божью милостью Короля Польскаго и Великого Князя Липовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомойтскаго, Мазовецкаго и иныхъ, пришло нашему, доброму и склонному, вельможному Ионъ Александру, воеводе, Божью милостью Господару земли Молдавское. Ознаймуемъ побѣ, ижъ шыхъ часовъ отъправили есмы толмача нашего Мухьедина Кузылмановича зъ листы нашими до Царя Перекопскаго и до посла нашего, копорий на сѣхъ часть у въ Орде естъ, и казали есмы ему черезъ земли пивои ехати, для небезпечности отъ казаковъ, копорие немалымъ почтпомъ, поля на топъ часть наполнили и вси перевозы залегли, про то кгда черезъ земли пивои поедешъ, жедамы, абы еште его добровольне пропустили и кглишовали всякою безпечностью, ажъ до границъ и отъшоль назадъ, речъ вдячную намъ вчинишъ. Писанъ у Вильни, лѣша Бож. Нарож. 1558, месяца Мая 2 дня.

95. *Сказанье отъ Господара Короля его милости, Великого Князя Жикгимонта-Августа, до брата его милости Великого Князя Ивана Васильевича, Господара всея Руси и Великого Князя Московскаго, черезъ посланцовъ его милости: конюшого Виленскаго, державцу Василиицкаго пана Яна Юрьевича Волчковича, а дьяка Лукаша Гарабурду.*

Напервей, будучи имъ у Князя Великого, маюшъ поклонъ учинили и поздоровање отъ Господара, его милости, по звяк-лому обычаю, вделати.

Господаръ нашъ, Божью милостью, Господаръ Король его милость и Великий Князь Жикгимонъша-Августъ, велелъ побѣ, брату своему:

Што ты, братъ нашъ, присылалъ къ намъ посланцовъ своихъ: Романа Васильевича, да Михаила Иванова и черезъ нихъ, въ листе своемъ писалъ еси, жалуючи кровопролития и шкоды и спустошенья въ Хрестіанствѣ, отъ бесурменское руки, для незгоды Господарей Хрестіанскихъ, и припоминаешъ, братъ нашъ, яко и перво сего намъ около того напоминалъ еси; а видечи, што не усмираюшся незгоды у Хрестіанствѣ, вспоменушъ повинность свою, умыслилъ ты, братъ нашъ, о томъ спояши и помочь отъ северныхъ Хрестіаномъ чиниши.

Господаръ нашъ, Божью милостью, Господаръ Король его милость и Великий Князь Жикгимонъша-Августъ, велелъ побѣ, брату своему, говориши:

Съ того мы Богу Сопворишело дяки чинимъ, вдячи будучи тому, ижъ зъ ласки свое Бозское рачитъ приводиши ку узнанью Хрестіанства, кгдажъ всему Хрестіанству ку доброму за узнаньемъ шаковыхъ пригодъ оказалися можешъ, о чомъ мы завжды мыслили, и для того зо всеми Господары Хрестіанскими у братствѣ и доброй приязни бытъ жедали есмы и жедаетъ, розумеючи, ижъ кромъ милосердья Божого а згоды насъ, Господарей Хрестіанскихъ, оборона и высвобоженье, отъ руки бесурменское, спати не можешъ.

Господаръ нашъ, Божью милостью, Король его милость и Великий Князь Жикгимонъша-Августъ, велелъ побѣ, брату своему, говориши:

Ведомо и паметьно побѣ, брату нашему, што межъ иными паны Хрестіан-

скими и шебе, брата нашего, не однокропъ напоминали есмы, хотячи видепъ высвобоженъе Хрестіанъства опъ руки бесурменское. И для того болшей всего мыслили есмы, яко быхмо ничимъ причиною не были ку незгоде и на убытокъ и шкodu Хрестіанскую; а по добре самъ шы, братъ нашъ, розумепи можешъ.

Господаръ нашъ, Божью милостью, Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ, велелъ шобе, брату своему, говориши:

Ведъ же, ижъ за грехъ незгоды у Хрестіанъствѣ умножаются, велико пого жалуетъ и Бога Сотворителя просимъ, абы рачилъ дасть узнанье всимъ Господаремъ Хрестіанскимъ и одностайне доброе зволенье на оборону и высвобоженъе Хрестіанъству, опъ рукъ бесурменскихъ.

А по маєтъ Лукашъ говориши:

Господаръ нашъ, Божью милостью, Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говориши:

Бачъ, мы въ наньствахъ нашихъ, съ помочью Божьею, изъ давна запустили краи опъ насилуванья неверныхъ не шолько ку вживанью подданныхъ нашихъ, яко на сесь часъ, але и ку помешканью безпечному опъ неверныхъ хотимъ успокоити и успоковаемъ; але вспоминаячи многие паньства Хрестіанские, яко се рука бесурменская подынесла, а ку опанованью розмножила, а въ иныхъ краехъ и до сего часу безпереспани кровь Хрестіанская розливается, а изменъшенъе Хрестіаномъ и упискъ великий деется, болшей для незгоды, и про то ради быхмо вилели, абы милость и згода, на одностайное зволенье, въ Хрестіанъствѣ, ку высвобоженію опъ неверныхъ, множилася.

Господаръ нашъ, Божью милостью, Ко-№ 96.
роль, его милость и Великий Князь Жикгимонъ - Августъ, велелъ шобе, брату своему, говориши:

А шы, братъ нашъ, узнавши паковыя речи и по своихъ Господаръствахъ порозумевши, на тобы еси бачилъ, маючи прикладъ, ижъ паньства у Грецен для незгоды и розорванья упали, яко ся рука бесурменская въ оныхъ земляхъ поднесла: бо поколе милость братская межи Господарей Хрестіанскихъ не будешъ, и въ незгоде, а неприязни мешкаючи, не можешъ быти безпечная оборона и покой Хрестіанъству, опъ насильное руки неверныхъ.

96. Посельство до Москвы великихъ пословъ.

Лета Божего Нарож. 1558 месяца Декабра 20 день, посельство опъ Господара Короля, его милости, и Великого Князя Жикгимонъша-Августа, до брата, его милости, Великого Князя Ивана Васильевича, Господара всея Руси, и Великого Князя Московского, черезъ пословъ великихъ: воеводу Подляшского, старосту Менского, державцу Лососинского и Рожанского, пана Василья Тишкевича, а маршалка его Крелевское милости, державцу Виленского и Орагольского, пана Миколая Шимковича Пошущьвенского, а писара его милости Господарского, конюшого Городенского, державцу Ошмянского и Упянского, пана Яна Гайка.

Напервей, будучи паномъ посломъ у Князя Великого, маєтъ мовити перший посолъ:

Господаръ нашъ Жикгимонъ-Августъ, Божью милостью Король Польский и Великий Князь Литовский, Русский, Прусский, Жомонтский, Мазовецкий и иныхъ,

№ 96. Тобе, брату своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Астраханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому, и иных, велелъ поклонитися, и здоровьство свое, брата своего, намъ посломъ своимъ видети велелъ его милость, и подати мають листъ верущий.

За шымъ будетъ говорити першій посолъ:

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Шпо первой сего будучи намъ въ тамошнемъ паньспве нашоу Великому Князюспве Литовскомъ, ты, братъ нашъ, присылалъ еси до насъ посланцовъ своихъ: дворянина ближнего своего сына боярского Романа Васильевича, да Михаила Иванова, и съ нимъ писалъ еси къ намъ въ листе своемъ, вземши по себе убачность, ижъ для незгодъ Господарей Хрестианьскихъ великие пригоды, ушискъ и знищенъе Хрестианьству отъ неверныхъ дееться, и ты, братъ нашъ, помнечи повинность твою о добромъ Хрестианьскомъ мыслити, Бога Сотворителя просишь односпайного зволения всемъ Господаремъ Хрестианьскимъ, для высвобоженъя Хрестианъ отъ рукъ неверныхъ, яко о томъ въ листе своемъ до насъ широко писалъ еси.

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Съ того писанья твоего, брата нашего, порозумевъши, тому вдячи есьмо были, кгдажъ мы завжды на томъ естъ есьмо и о то его свешое милости просимъ, абы Божиимъ милосердемъ а згодами

Господарей Хрестианьскихъ высвобоженъе Хрестианомъ отъ неверныхъ было. Для чого милости братское и згоды со всеми Господари Хрестианьскими односпайного зволенъя ждаемъ.

Впорий посолъ маеть говорити:

Господаръ нашъ, Божью милостью Господаръ Король его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе говорити:

Якже и за шымъ твоимъ, брата нашего, писаньемъ ку намъ, обачивъши прихильность ку доброму въ Хрестианьстве, посылали есьмо до тебе, брата нашего, посланцовъ нашихъ: конюшого и подконюшого Виленского, державцу Вислишского пана Яна Юрьевича Волчка, да дяка нашего Лукаша Гарабурду, и черезъ нихъ всказывали есьмо до тебе, же мы уставичне о томъ мыслимъ, шпо бы было на доброе и на высвобоженъе Хрестианьству зъ рукъ неверныхъ.

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

И ты, братъ нашъ, съ шыми посланцы нашими всказалъ еси къ намъ, еспли хопимъ отъ бесурмянъ оборону Хрестианьству чинити, шпо быхмо съ тобою въ братской прилзи были, и односпальнымъ зволениемъ о свободу Хрестианъ спояли, а черезъ пословъ великихъ межъ собою поспановенъе вчинили, и листъ свой опасный на пословъ великихъ до насъ еси прислалъ.

Господаръ нашъ:

Мы бачачи попому склоньность твою ку доброму делу, а хотяжъ еси вже черезъ немалый часть за напоминаемъ и посылаемъ пословъ нашихъ, о делехъ давно зашлыхъ межъ паньспвъ нашихъ, ни которого поспановенъя не учинилъ съ

нами, а теперъ ачъ еще до року вышъстья перемирья часть далекий; однакожь памешаючи на то, шю намъ годъно о томъ печаловать, якбы Божымъ милосердьемъ и згодами нашими Господарей Хрестіанъскихъ кровопролишье, але покой и оборона Хрестіаномъ спашиси могла, про то виделоси намъ, абыхъмо еше не переспавали намовы чинили съ побою, брапомъ нашимъ, о добромъ деле и о брапской приязни.

Писаръ маєть мовити:

Господаръ нашъ,

И кдыжъ Всемогущому Бога милосердьемъ всякіе дела добрие бывають, его жъ светою волєю то спашиси можеть, же не на кровопролишье въ Хрестіаньствѣ, але на оборону опъ неверныхъ силы наши, по воли его светлой, оборочаши будемъ. А въ томъ почнеся милосерье его светое на высвободу Хрестіаномъ, кды дела, давно зашлые, на слушной мере меж насъ поспановимъ, въ брапской приязни будучи, однакимъ зволеньемъ о добромъ и о высвобоженъи Хрестіаньскомъ печаловати пожипочъне можемъ.

Господаръ нашъ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ, велеть побе, брапу своему, говориши:

И для того шлемъ къ побе, брапу нашему, пословъ нашихъ великихъ, воеводу Подляшского, спаросту Менского, державцу Лососиньского и Рожаньского, пана Василья Тишкевича, а маршалка нашего державцу Виленского и Ойракогольского, пана Миколая Шимковича Пошувеньского, а писара нашего конюшого Городеньского, державцу Опмлянского и Ушеньского, пана Яна Миколаевича Гайка, давъши имъ зупольную моць миръ вечный, або добрую змову меж насъ вчинили, какъ бы по пригожу было.

Господаръ нашъ, Божью милостью, № 96.
Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ, велеть побе говориши:

И ты бы, брапъ, вземши передъ себе то, о чомъ и самъ еси до насъ писалъ, яко много злого, за незгодами Господарей Хрестіаньскихъ, въ розныхъ краинахъ надъ Хрестіаны спалоса, а на иныхъ меспцахъ и теперъ не переставаетъ кровопролишье; и на то памешаючи въ каковое зиеволенъе многие Хрестіаньские Господарьства рукою неверныхъ пришли, для того бы еси зъ нами добрую змову и поспановенъе вчинилъ деламъ давнымъ, которими ся паньства наши заводили, чого мы спережемъ, и то шю належитъ Господару Хрестіаньскому, въ томъ чинимъ. А часнымъ напомниманьемъ черезъ пословъ нашихъ побе, брапу нашему, то ознаймуемъ, ижъ для доброго Хрестіаньского миру вечного и змовы съ побою, брапомъ нашихъ, хочемъ за слушнымъ поспановеньемъ: бо самъ, брапъ нашъ, порозумей, каковую оборону Хрестіаномъ чинили можемъ, не вчинивъши меж собою поспановенъя, о дела давно зашлые.

А опправивъши посельство въ цедуле, которую мають дати Великому Князю, доложашъ того, же иные речи, за почашемъ доброго дела, поведашъ.

И то маєть старший посолъ говориши за впоримъ, або за претимъ: пришлемъ до Великого Князя, звлаща кды вже змовяписе будупъ зъ боярина покой вечный любо дочасный, и будучи въ Князя Великого маєть ему поведити пыми словы:

Господаръ нашъ,

Кды насъ, послы свои, опправовалъ до тебе, брапа своего, поручилъ намъ не только меж собою и побою, брапомъ своимъ, поспановенъе чинили, але и все

№ 97-98. Хрестіанство радъ бы, его милость, успокоено видѣлъ, и вселѣлъ побѣ, брату своему, говориши:

Кгда ты, братъ нашъ, склоняешься къ доброму, яко и самъ къ намъ сказываешь, хошачи печаловаши о высвобоженъи Хрестіанскомъ, мы ижъ быхъмо ради видѣли все доброе межъи Хрестіанъ, а ведаючи ижъ ты, братъ нашъ, вальку ведешь зъ закономъ реши Немецкое, земли Люблинское, которихъ Цесарь, его милость, и реша Немецкая не опускашь, подобно кромъ обороны, щого бы попомъ могло ку немалому зашсъю и розлишью крови прийши. А къ тому, ижъ княже Бранденбургскій Вильгельмъ архіепискупъ Ризскій естъ кровный нашъ, для которого кривды мы на шую землю прошлаго году сами особю нашою Господарскою пегнули есьмо; ведъ же кгда ся они узнали въ своемъ вышпуне и насъ просили, мы сперегучи, абы кровь Хрестіанская не розливалася, а привергнувъши князя архіепискупа во всемъ ку первой его достоинсти упокоренье, а прозбу опъ нихъ есьмо приняли, а не казечи земли, при всемъ ихъ зоспавили, кгдажъ Хрестіаны сущъ. А про то и тебѣ, брата нашего, напоминаемъ, абы еси сперогъ кровопролишья Хрестіанского, а зваща съ княземъ архіепискупомъ Ризскимъ, кровнымъ нашимъ спокойне ся заховалъ: бо ведаешь, братъ нашъ, ижъ межъи Хрестіаны зъ вальки закрыванье большое завазненье, нижли въ иновѣрцохъ приводишь, чого намъ Господаремъ Хрестіанскимъ сперечи годно.

97. Листъ веруци тымъ посломъ его Кор. мил.

Отъ Жикгимонта-Августа, Божью милостью, Короля Польского и Великого Князя Липовского, Руского, Пруского, Жимонпского, Мазовецкого и иныхъ, брату нашему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспираханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ. Послали есьмо до тебѣ, брата нашего, пословъ нашихъ великихъ, воеводу Подляшского, спаросту Менского, державцу Лососинского и Рожанского, пана Василья Тишкевича, а маршалка нашего, державцу Веленского и Ойракопольского, пана Миколая Шимковича Пошувеньского, а писара нашего конюшого Городеньского, державцу Ошмянского, Утеньского и Красносельского, папа Яна Миколаевича Гайка, и казали есьмо имъ некопоріе речи наши опъ насъ побѣ, брату нашему, словомъ мовити, и што они опъ насъ побѣ будупъ говориши, и ты бы, братъ нашъ, въ томъ имъ верилъ, бо што сущъ наши рѣчи. Писау у Пешрикове, лета Бож. Нарож. 1558, мѣсяца Декабря 22 дня.

98. Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью, Король Польскій, Великий Князь Липовскій, Рускій, Прусскій, Жомонпскій, Мазовецкій и иныхъ.

Чинимъ явно, симъ нашимъ листомъ, што есьмо послали опъ насъ въ посельствѣ, до брата нашего Ивана Васильевича, Божью милостью Господаря всея Руси и Великого Князя Володимерского, Московского, Новгородского, Козанского, Аспара-

ханьского, Исковъского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятъского, Болъгарского и иныхъ, пословъ нашихъ великихъ, воеводу Подляшъского, спароспу Меньского, державцу Лососиньского и Рожаньского пана, Василья Тишкевича, а маршалка нашего державцу Виленьского и Ойракогльского, пана Миколая Шимъковича Пошунгъвеньского, а писара нашего конюшого Городеньского, державцу Ошмянъского, Упенъского и Красносельского пана Яна Миколаевича Гайка и достапочъную и зупольную моцъ имъ есмы дали, яко они будучи памъ маюшся справовати, и кошоримъ обычаемъ, зъ брапомъ нашимъ, Великимъ Княземъ Московскимъ Иваномъ Васильевичомъ миръ вечный, альбо добрую змову и заспановенье вчинили. А шакъ они будучи памъ маюшъ дело наше зъ Великимъ Княземъ, брапомъ нашимъ, заспановили, подле воли и науки наше, кошорую имъ есмы дали, и шпо пые панове, послы наши великие, вчиняшъ, если миръ вечный, або добрую змову вделаюшъ, мы шое заспановенье ихъ маемъ приняши и шо все держали и полнили неопъменьно, на шпожъ дали есмы имъ сесъ нашъ листъ съ подписью руки наше и зъ маешпанъною печашью нашею.

Дано и деллося въ месте нашемъ Короны Полское у Петркове, при бытъности Рады наше зъ Великого Князства Липовъского, княжати на Омыце и Несвижу, воеводы Виленъского, маршалка Земъского, канцлера нашего Великого Князства Липовъского, спароспы Берестейского, Ковеньского, Борисовъского и Шовленъского пана Миколая Радивиля, лета Бож. Нарож. 1558.

Будучи его Королевъской милоспи на № 98. сойме Корунъномъ у Перткове, пришли гоньцы опъ Цара Перекопского Довлешъ-Кирея:

Царский гонецъ Чабанъ Енулевичъ.

Спаршого Царевича Магмешъ - Кирневъ Кгалкгинъ гонецъ Сабанъчи.

Ана-Биимовъ гонецъ Абдыла.

Другого Царевича Одылъ-Кирея гонецъ Ганболуръ.

Трешего Царевича Осламисъ-Керея Солшана гонецъ Улашъ.

Чешъвершого Царевича Альпъ - Керея Солшана гонецъ Шемераденъ.

Пятого Царевича Казы-Керея Солшана гонецъ Кара.

Шостого Царевича Мубарекъ - Керея Солшана гонецъ Казы.

Царевичова сына Сеядекъ-Керея Солшана, гонецъ Альдавудъ.

Спаршое жоны Царское Фашъмы Солшанъ Биимовъ гонецъ Чальбори.

Другое жоны Царское Перихойъ - Биимовъ гонецъ Кичкиие.

Треше жоны Царское Ханъсюверъ-Биимъ гонецъ Скинъдерь.

Чешъвертое жоны Царское Тюмелми-Биимъ гонецъ Бирисиикъ.

Спаршого Царевича жоны Ханъшопай Бинимъ гонецъ Саръ.

Спаршое дочки Царевы Перихонъ Ханикинъ гонецъ Шимонъ.

Другое дочки Царское Мигиръ Солшанъ Биимъ гонецъ Бишумагъ.

Трешее дочки Царское Хешмы Солшанъ Ханикинъ гонецъ Чанъ-Мухамешъ.

Чешъвертое дочки Царское Купъу Солшанъ Ханикинъ гонецъ Таури Берди.

Пятое дочки Царское Тулумъ Бекъ Ханикинъ гонецъ Таури Берди.

Князя Адчил Шириневъского гонецъ Каябалы.

№ 98. Князя Качапая Маньгиптского гонецъ Чавлубай.

Князя Абрагима Бариневского гонецъ Чанъ-Кучукъ.

Князя Чаньговчия Арктиньского гонецъ Чаньку Магмешъ.

Акылъ-Бабы мурзынъ гонецъ Мемашъ.

Ешъ-Магмеша Маньгиптского гонецъ Калъкаманъ.

Кошай мурзынъ Бариневского гонецъ Кара Укланъ.

Князя Сюмеша воеводы Киркельского гонецъ Алъкулъ.

Князя Сыпашовъ воеводы Перекопского гонецъ Чамъ-Алы.

Аличация воеводы Козлевского гонецъ Исмаилъ.

Адилъ Кирея Царевича Апалыка Акъ Магмешъ улана гонецъ Тахтамышъ.

Алыпъ-Керей Царевича Апалыка Топманъ Дуяна гонецъ Карпгоча.

Князя Чекелековъ гонецъ Буршашъ.

Хачи Өергашовъ гонецъ Ташуй.

На месшцы князя Абрагима Князя Магмешевъ гонецъ Акъ-Булашъ.

Писара Царского Махамешъ Челебеевъ гонецъ Бизговъ.

Подскарбего Царского Чанъ-Мусы Дуановъ гонецъ Карчавды.

Князя Ахметева сына гонецъ Каракушъ.

Речепъ Челебиевъ гонецъ Мурашъ.

Мустопы-Акчинъ гонецъ Аллагъ-Берди.

А кгда его Кролевская милость до Кракова приехали рачилъ, пословъ великихъ Цара Перекопского Давлешъ-Кирея приимовано месяца Марца.

Спарший посолъ Царской Акушъ уланъ, а листъ ошъ Цара нижей описанъ.

Вшорий посолъ Царский Кантепльра Авькгушътыновичъ.

Писаръ Царский Елъ мурза Енъцешневичъ.

Царевича старшого Кгалъкгинъ листъ въ шоежъ слово, посолъ его Тилешъ.

Адылъ-Кирей Царевича въ шоежъ слово листъ, посолъ Чамъ-Келди.

Трешего Царевича Исламъ-Кирей листъ, посолъ Магмешъ мурза.

Чешвершого Царевича Алыпъ - Керей листъ, посолъ Кадышъ.

Пятого Царевича Казы - Керей листъ, посолъ Богакулъ.

Шостого Царевича Мубарекъ - Керей листъ, посолъ Токгузанъ.

Царевича Магмешъ - Кирей Кгалъкгина сына Вадешъ Кереевъ листъ, посолъ Гайдари.

Спаршое жоны Царское Өешмы Солтанъ Бинимъ листъ, посолъ Панриккулъ.

Другое жоны Царское Переханъ-Бинимъ листъ, посолъ Степанъ.

Трешее жоны Царское Тюнелби Бинимъ листъ, посолъ Абраханъ Челеби.

Спаршого Царевича жоны Ханъшотай Бинимъ листъ, посолъ Муса.

Спаршое дочьки Царское Мигиръ Солтанъ Ханикинъ листъ, посолъ Кудай Бакъшы.

Другое дочьки Царское Магиръ Солтанъ Ханикинъ листъ, посолъ Кутай Бакъшы.

Другое дочки Царское Өешмы Солтанъ Ханикинъ листъ, посолъ Есенъдаръ.

Трешее дочки Царское Кутлу Солтанъ Ханикинъ листъ, посолъ Алла Берди.

Чешвертое дочки Царское Тулумбекъ Ханикинъ листъ, посолъ Танрибди.

Пятое дочки Царское Толумбекъ Ханикинъ листъ, посолъ

Князя Ачиевъ Шириневского листъ, посолъ Илезъ.

Князя Качапая Манькгиньского листъ,
посолъ Баимъ.

Князя Абрагима Бариневьского листъ,
посолъ Чанъшоза.

Князя Янъкгурчия Аркгиньского листъ,
посолъ Тари-Берди.

Акылъ - Бабы мурзы Ширипевьского
листъ, посолъ Умаръ.

Епъ-Магметъ мурзы листъ, посолъ
Алы-паша.

Кошай мурзы Бариневьского листъ, по-
солъ Алакулъ.

Князя Сюлеша воеводы Кирнелъского
листъ, посолъ Ала-Берди.

Князя Сыпаповъ воеводы Перекопского
листъ, посолъ Туманукъ.

Апхачия воеводы Козлевьского листъ,
посолъ Серказы.

Адылъ-Керей Царевича Апалыка Ак-маг-
метъ улановъ листъ, посолъ Гликъ.

Мышъ-Керей Царевича Апалыка Тош-
манъ-Дуяна листъ, посолъ Тари-Берди.

Князя Чекгелековъ листъ, посолъ
Исакъ.

Хачи Оергаповъ листъ, посолъ Алы.

Наместыцы князя Абрагимовомъ князя
Ахмеша листъ, посолъ Ахметъ.

Писара Царского Мухаметъ Челебея
листъ, посолъ Петулакъ.

Подскарбего Царского Чанъ-Мусы-Дуяна
листъ, посолъ Исмаилъ.

Гомята князя Ахметшева сына листъ,
посолъ Доронцы.

Бишаковъ посолъ Тулубай.

Дербинъ Магметевъ посолъ Кучукъ.

А до пыхъ всихъ листы въ шоежъ
слово, яко и опъ машъки Царское писано,
ниже уписанъ еспъ.

98. Листъ отъ Цара до Короля, его ми- № 98.
лости, писаный.

Великое Орды вольного Цара Давлетъ-
Кирей слово, по еспъ, Королю Полскому,
и Великому Князю Литовьскому, Рускому,
Прускому, Жомоиньскому, Мазовецькому
и иныхъ многихъ паньшвъ Господару,
Жикгимопъшу-Августу, брату нашему,
поклонъ и брапъская приязнь. Опъцы и
продъки наши у брапской приязни и въ
захованьи добромъ, якожъ и ихъ продки у
захованьи и приязни доброй были, и зъ
сего свѣпа пошли, и на долгие часы
брапъскую приязнь держивали, и вы бы
водлугъ шого обычаю у брапъской прияз-
ни съ нами были и впоминъки и скарбы
ку намъ, брату своему, присылали и про-
межъку насъ послы ваши и наши ходили,
а никому бы шкоды и шрудности не
было. Мы шежъ для шое причины зъ вами,
брапомъ нашимъ, у доброй приязни крепъ-
ко быши хочемъ, приятелю вашему прия-
телемъ, а неприятелю неприятелемъ бы-
ти, и на шомъ есмы присягнули и до-
конъчальные листы промежку себе дали,
и послали. Ты шежъ, брапъ нашъ, вод-
лугъ шогожъ обычаю и къ намъ доконъ-
чанье свое прислали были, якожъ не мели
есме Цесара Турецкого милоспи паньсп-
ву шкоды жадное чинили, якожъ по
Днепрскимъ берегомъ и по полемъ, кошо-
рие овцы хоживали, пымъ шкоды и
шрудности жадное задавали и козакомъ
своимъ быдлу всякому шкоды и шрудно-
сти немели чинили, и на шомъ присягу
есме вчинили были. А такъ Бѣлогород-
скихъ людей овцы и Очаковское меспо
и корабль перевозны, копоримъ люди и
кони воживали, шкоду вчинили и взяли, а
такъ Господару шакую шкоду не малую
вчинили. А къ шому къ намъ, брату ва-

№ 98. шому по бусу по шымъ полямъ, съ кошорихъ овецъ мы десятину шежъ бирали, шая десятина намъ не приходилъ, и кромъ шого кошорие купъцы и корованы до насъ прихоживали, шыхъ по дорогахъ самыхъ быошъ и скарбы ихъ опънимаюшъ, и шкоды великие имъ въ шомъ чинилъ; и еще къ шому, кошорие козаки у Днепре будучи, злый умыслъ взявши помспу великую чинилъ и по перевозомъ людей нашихъ побираюшъ, для кошорое мы причины Исламъ городокъ на Днепри были поспановили для Нагайское спорожи, замочокъ были справили для всякихъ спорожъ и перевозовъ, и мы зъ вами маючи брашъскую приязнь опъ козаковъ вашихъ шкоды жадное не надеваючисе, людей мало у шомъ замочку своемъ держали, шолько со два дома, а шакъ водою приходчи козаки ваши безъпечъне шомъ мой замочокъ взяли и спалили, и въ шомъ ми шкodu не малую вчинили. И после шого я, брашъ вашъ, до шебе, брата нашего, листы писалъ, шакowego збродня Дмишраша абы еспе поймавши, могли бы скарапи, и промежку двухъ панъспвъ нашихъ кошорий злоспи чинилъ, у замки ваши Украинъные якъ до Киева, шакъ до Черкасъ и Канева уеждалъ, и вы бы еспе пошлавъши черезъ листъ свой до Украинныхъ урядниковъ своихъ, могли бы еспе росказати поймаша его: и вы на писанье нашо ничего не дбали, а его еспе шакowego злочинъцу не казали поймаша, и мы въ шомъ домниманью были, ижъ онъ вси пые злые учинки зъ вашего росказанья чинилъ, и въ шомъ есмы за жалъ великий опъ шебе, брата нашего, мели; шеперешънего часу мне ся шкода онъ него спала, а пождавши мало и шобе ся, брашу нашему, шаковая шкода спанешъ, кошорие замки ваши опъ Московское Украинны супъ, а коли пые замки у васъ будеть брапи, шогды ся домыслише. А шакъ я, брашъ вашъ, водлугъ первое присеги и доконъчанья хочу быши приятелю шашому приишелемъ а неприятелю неприятън чиниши, на шомъ съшою и присязе шой держуся: иначе шо не будетъ и дяди моего поминъки Магметъ-Кирей Цара пошыланые и скарбъ, што я у васъ, брата моего, просилъ, и за шо ты, брашъ нашъ, опъ насъ не завдячье приналъ, и мы для двухъ причинъ у шебе, брата нашего, просили: одно для шое причины, ижъ есмы одного опъца деди, а другое, што на неприятеля вашего Московского землю его завъжды не онъменъно воевали, якожъ и воюемъ, и шеперь на шомъ слове спомимъ. Есплижъ у шомъ еспе довшимашъ, еспли мы не на шомъ споймъ, або шо вамъ далеко видипся, ино шо вборзде услышише дяди моего, кошорий часъ поминъки и скарбъ до его хожиwали, и шеперь до мене будете лъ шомъ скарбъ пошылати, я на присязе и на доконъчаньи своемъ буду спояти, а еспли мине пошлете, присяга ляжешъ на шобе, брашу нашомъ. Прощлое зимы сынъ мой Магметъ-Кирей Солътанъ панъство ваше Украинное пошодчи, збродню вчинилъ, и въ шомъ шобе, брату нашему, невдячно спало, ино онъ въ шомъ безъ ведомоспи моее чинилъ, росказанья моего жадного не мелъ, одномъ я его былъ пошлалъ на Украинну свою для спорожи опъ неприятелей своихъ, и памъ на спорожи будучи, лихне люди намовили его, и онъ пошолъ, и я шое услышавъши, пошлалъ за нимъ у погоню его вернуши, одножъ пые посланъцы не могли его угонипи, якожъ и шолъмача вашего Богъдана и зъ своимъ слугою пошлалъ его былъ угоняпи, и въ шого шолъмача спытайте и ведомоспъ певъную съ него возмете. И

я, брашъ вашъ, водлугъ давъное приязни присяги своей на помъ будучи, Акушъ улана посломъ учинивъши, до шебе послалъ, якобы спреденая спрела отъ мене, которые слова мои до шебе, браша моего, донесешь, и вы бы его не мешкае, до мене и зъ Магмешъ-Кирея Цара упоминъками и скарбомъ оппустили, а намъ по отъ васъ, браша нашего, вдяче будешь; а коли шыхъ упоминъковъ Магмешъ-Киревскихъ не всхочете послаши, погды посла моего безъ мешканья до мене опъправише. И еще къ тому поведили еше, шпо посла швоего поймали, а инъшихъ продали до его милоспи Цесара Турецкого, зъ жалобою посылали, же шакъ есмо слышали, ты, брашъ нашъ, зъ неправдымъ словомъ якъ посылаи, и ты, брашъ нашъ, шаковые слова слышачи, до мене, браша своего, далъ знашь, и шеперечи посолъ вашъ добръ здоровъ и во здоровьи до васъ поехалъ, а после приезде въ помъ лепей вырозумеете водлугъ цюпы и по честъности своей, хпо права вычиняешь, которые люди шакъ чиняшь и лживые слова говорашъ, у шаковой речи соромъ великий бываешь; о помъ бы еси ведаи.

99. *Листъ отъ матки Царское, до Короля, его милости, писаный.*

Опъ Ана - Бимъ матки Царское, его милоспи, великому Королю Полскому Жикгимоншу-Августу много кропъ поклоновъ. Шпожъ первой сего небожчикъ сынъ мой Князь Ахмешъ слугою будучи шупъ при Господари своемъ, сыну моемъ Цару, его милоспи, гамьяпомъ будучи, ему всякие речи ваши до Цара доносишь и въ шомъ

служилъ справедливѣ, яко ся годило; а № 99. шакъ надъ нимъ Божья воля спала, а шакъ передъ умерешьемъ его неприятели его, которые ему не зычили у великихъ переказехъ у речи шашое Кролевъское милоспи бывали Дербишъ Магмешъ а Бишакъ и до смерти его прошивъ шашое Кролевъское милоспи речи, завжды еспъ и шеперь, якожъ и въ земли шашой при Царевцу были. А я шеперешнего часу будучи при сыне своемъ Цару, его милоспи, речи шашой и пошопишого доброго у сего хочу, и на помъ еспемъ, абы сынъ мой, Царъ зъ вами, брашомъ своимъ, на долъгие часы у брашской приязни былъ. Якожъ и послу шашому явню а пые Дербишъ Магмешъ а Бишакъ, и шыхъ часовъ намешанья пословъское гонили, якожъ о после, которого присылали еше гоньцомъ до Цара Гасанъ шолъмача; онъ не будучи у насъ до Дербишъ Магмеша и Бишака поехалъ, и многие слова негодливые прошивъку шашое Кролевъское милоспи, и съ ними намову учинивъши послу шашое Кролевъское милоспи, а шолъмачомъ великие трудности задаи, и для его причины немалое оменъканье шупъ ся спало послу, якожъ ся не годило было ему, то и шкода бы шашой Кролевской милоспи шакowego чловека нецнопливого на послугу посылаи, о помъ бы шаша милоспи рачилъ ведаи. А шакъ, шпо сынъ мой небожчикъ князь Ахмешъ будучи шупъ при Господари своемъ, слугою былъ, Божья воля спала, изъ сего света зышолъ, я будучи въ онъ часъ при сыне своемъ, речи шашое милоспи завжды шпегивала, и шеперь будучи на помъ, еспемъ сына своего, Цара, на все доброе наводиши, абы зъ вами, брашомъ своимъ, брашскую приязнь на долъгие часы крепко держалъ, а шашое милоспи прошу,

№ 100. абы ваша милость свое ласки Господарское сына князя Ахмешева Муспуеу мурзу из жалованья своего Господарского не выпускали; а я хочу во всяких речах на слова росказанье и на листы писанье ваше, якъ посломъ ваше милости, копорие будуще приеждьчати, во всяких речахъ при Цари будучи справовати, и за шаковую ласку ваше милости водлугъ можности своей будучи при сыне своемъ опъдавати. И послала есьми ку вашей милости зъ многимъ чоломъ битьемъ служебника своего, на имя Бора, здоровья ваше милости наведити, а о своемъ поведити; ваша бы милость того служебника моего безъ мешканья до мене опъпустили, и во всякихъ справахъ своихъ далибы еше до мене знаши, а я водлугъ можности своей у речахъ ваше милости буду ся спарашь; о шомъ бы ваша милость ведаши рачиль.

100. Листъ Гамъята до его Королевское милости, Речепъ-Шейха.

Господару моему Жикгимоншу-Августу Королю Полскому и Великому Князю Литовскому, много крошь поклоновъ и чоломъбилья. Я Речепъ-Шейхъ, слуга швой, Господаря моего, который есьми Богу и шобе присегалъ межъ ваше милости двухъ Господарей верне служити, абы брашская приязнь у веки росла и множилася, одножъ за нещасьемъ моимъ того Господару, скоро приехавъши зъ Литвы съ паньшва швого Господарского Господарь мой Царь, его милость, послалъ мене былъ зъ добрымъ слугою ваше милости княземъ Ахмешемъ до Черкасъ Пешигорскихъ воевати, а большъ для того хотячи ся Царю, его милости, прислужи-

ти, а неприятелей ваше милости Дербишъ Магмеша а Бипака съ шое послуги зъездивъши, абыхмо ихъ за посла ваше милости, ижъ его ограбили, хотячи ихъ удвое грабити, бо намъ былъ Царь обещалъ дозволити ихъ грабити. Але зъ Божьего допущенья князя Ахмеша убишю, а мене было поймано, и былъ есьми черезъ все лето у везеньи у Пешигорскихъ Черкасехъ: якожъ ажъ есьми на опмену вышолъ, и скоромъ вышолъ, погожъ часу мя Царь, его милость, до Белагорода пропивъ войска Турецкого, которое войско коли ся вернуло, я едучи назадъ у въ Очакове опъ козаковъ Савы Амины у головахъ, копорихъ казалъ есьми передъ Царомъ быти Московскими, але Гасанъ ваше милости полъмачъ съ Черкасъ и съ Канева ихъ быти поведилъ предъ всеми, шпо ся и Царю донесло, былъ есьми ограбленъ и зраненъ и слуги мои до смерти побито, а некторие поранены и ограбены, за тыми причинами не могъ есьми вашей милости Господару Королю тыхъ часовъ послужити. А ведже и впередъ естемъ слугою ваше милости, одно мя изъ жалованья своего Господарского опущашъ не рачъ, а я до смерти мое слугою ваше милости. То шежъ даю вашей милости ведаши, ижъ Гасанъ полъмачъ, который естъ опосле присланъ, не бывши у посла ваше милости, а ни у мапки Царское, опдалъ листы Царю черезъ Гасанъ Чауша, и самъ у Царя не бывши и царевичу и Дербишъ Магмешю, который естъ зрайцою, ваше милости, а неприятелемъ негоденъ былъ листу и ласки ваше милости; якожъ шопъ Гасанъ зъ Дербишъ Магмешемъ и зъ Бипакомъ сприязнивъшися, ничего не дбаючи о после ваше милости, учинилъся другимъ посломъ и обещовалъ Царю черезъ ихъ Магмешъ-Ки-

реевские упоминки быши посланы опъ ваше милоспи, одно, же бы его, шо еспъ Гасана, опсправили до ваше милоспи, а посла и полъмачовъ абы Царь задержаша казалъ до пыхъ часовъ, ажъ бы упоминки мели быши присланы; и мовилъ шо, ижъ воевода Виленский панъ его, якобы вжо намову зъ вашою Господарскою милоспью меля, хопячи слаши пые упоминки Магметъ-Киреевские и царевичу тисячу золопыхъ черленыхъ, одно якобы Гасана послали доведываючисе, еспли посолъ загамованъ и шпекгомъ себе учинилъ, и многие слова негодные прошивъ шебе Господара своего зде мовилъ, зъ Бишакомъ и зъ Дербишъ Магметемъ намову учинивши, ничего не дбаючи о после ваше милоспи, и просто хопячи его у большую неволю изъграблены управиши, и всихъ полъмачовъ. И ку тому поведилъ, шпо Очаковъ збуронъ опъ козаковъ, ижъ шо супъ не Московские, але Кролевские ваше милоспи, и якобы меля поселя ваше милоспи о томъ ведаши, и еще будучи у Киеве опъ воеводы Киевского и опъ спароситъ Украинныхъ и о побранье коней подъ Очаковомъ и Накиналъгаку, а шо все посла обмовляючи Цару, якожъ Царь къ тому былъ присталъ. Одножъ Богъ и матка Царская и я къ тому, шпо могучи, все есьми мапце Царской поведилъ, и Цару, его милоспи, ижъ шо не супъ слова правдивые того Гасана, бо еспъ нецнопта, копорий ся самъ въ Турцехъ при кропъ продавалъ, шпо еспъ многимъ лъвно, одножъ его жидова выкуповала, бо еспъ зъ роду жидъ усихъ веръ чоловекъ а всихъ нецноптъ полонъ. А такъ бы Царь, его милоспъ, на живые слова того злого чоловека не верилъ, и неприязни большое брашу своему Королю не оказывалъ, абы

пые поминки Магметъ-Киреевские мели № 101. быши черезъ Гасана посланы, и за пою баламутного его замешанье такъ долгое задержанье послу вашей милоспи спало; але бы былъ Царь присталъ на слова Гасановы, бо голова не ведаешъ, шпо языкъ его говоришь; подобнобъ еще и до другого году поселя вашей милоспи зде у въ Орде мусель мешкаши, шпобы тому зрайцы вашей милоспи Господарскому прошивъ шебе Господара своего и прошивъ посла ваше милоспи того доброго слуги ваше милоспи не годило чиниши, и шкода бы такового чоловека злого нецноптлого на послугу ваше милоспи посылаши; о томъ ваша милоспъ ведаши запевне рачъ.

101. Року 59, съ Кракова послано до Цара Перекопского гонцомъ дьяка его Кролевское милоспи Михаила Гарабурду и черезъ негожъ его Кролевская милоспъ до Цара всказаши рачилъ, нижей описано.

Господаръ мой Божью милоспью Великий Господаръ Жикгимонтъ-Августъ велелъ побе, брашу своему, поклониши и здорвье швос, браша своего, наведиши мне велелъ. И подаши маешъ листъ до Цара писанный, а по вычпенью листу будешъ говориши:

Господаръ мой Божью милоспью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Липовский велелъ побе, брашу своему, говориши:

Посолъ нашъ панъ Размусъ Довькгирдъ съ посломъ швоимъ, браша нашего, Акушъ уланомъ и повариши его до насъ пришли Оеврала месяца, и говорилъ намъ именемъ швоимъ о томъ, же шпо еси въ листе своемъ писалъ до насъ, припоминаючи до-

№ 101. конѣчанье межи нами и вами присегою ушверженое, черезъ которое якобы шкоды опѣ нашихъ козаковъ деялися мели замѣкомъ Цесара Турецкого Белагороду и Очакову о корабля перевозного взять меновалъ, а побе, брапу нашему, съ копорихъ полъ десятина идешь, шкода деешься, и вспоминаешъ Осламя городокъ черезъ зрадцу нашего Дмипра Вишневецкого выняный, за што ижъ не скаранъ, по собе въ нелюбость покладася.

И въ помъ же лисше своемъ вымовляешъ сына своего Царевича Адыль-Кгирей Солъпана Кгалъкгу о шкоде, которую явною неприязнью намъ указалъ безъ веспи въ паньство нашо черезъ присягу вшоргнувши, невинныхъ людей кровь розливалъ и въ полонъ побралъ, же по учинилъ кромъ воли швоее, зъ молодости своее, зъ намовы лихихъ людей.

А за пымъ домовляешъ шаковыхъ поминѣковъ, яко и Магметъ-Кирей зъ ласки и въ приязни будучи, а узнавши великую приязнь и послуги на неприятели, за што продкове наши его даровали ку запоможеню верныхъ слугъ его, которие бы ку помочи ихъ напрошивъ неприятели были воспаганы, абыхмо по давали побе, брапу нашему, и сыну швоему Кгалце Царевичу упоминѣки Богатырь Солпану, за пожъ давано, а есплижъ быхмо пыхъ виоминѣковъ не послали, присеги держати не хочешъ. И широко еси писалъ и въсказалъ о пыхъ речахъ, чому зъ листу и въсказаня швоего порозумели есьмо.

Господарь мой казалъ побе поведипи :

Што берешъ ты, брапъ нашъ, за причину собе шкоды вашимъ людямъ и Цесара Турецкого замѣкомъ, менуючи только одны наши козаки чиняшь; ино хощабы и такъ было, погда для лихихъ людей

присязе и докончанью межи насъ рушащися годноль, по брапъ нашъ порозумей; бо о шаковыхъ шкодахъ, которие Очаковцы и Белгородцы собе менують, а сами нашимъ городомъ людямъ и ихъ добышкомъ безпрестани шкоды чиняшь, и хощаешь ты, брапъ нашъ, въ докончанье ихъ вписалъ еси, же не мели шкодипи, а справедливости зъ ними не чинишь, и еще съ Перекопа козаки имъ помогають, того о пыхъ шкодниковъ маемъ, за поже Цесарь Турецкий, его милость, повнягнущи своихъ роскажетъ, для слова и правды своее, которую намъ далъ и ушвердилъ. А еспли быхмо для злыхъ людей, присеги держати не мели, многобы шаковыхъ знашлось, которие хощаши приязнь межи насъ рушати, пое бы собе за щастье покладати: яко и Вишневецкий шшюкольвекъ чинилъ за лиспы Велико-го Князя Московского, хощаши ся ему прислужипи, абы наши паньства въ неприянь звелъ, чого певне ведомость изъ листовъ Князя Великого препись маемъ, же его до себе перезывалъ, и поколе Вишневецкий его листовъ не мелъ, не важилъ ся на Днепръ иши, и шкоды чинипи. А пы шещъ, брапъ нашъ, тому зрадцы ласку оказывалъ; онъ Осламя городокъ добылъ, о чомъ ачъ еси намъ знаши далъ, але якобы не маючи гневу, после того дари на вси его люди послалъ ему и до себе служипи звалъ, а онъ того швоего листу препись до насъ прислалъ, поведаяючи, же вашъ человекъ знакомишый до него о помъ приездилъ и при немъ мешкалъ для того Ханъ Кулыбий, а Шимко Оражанинъ. Мы ижъ службы его намъ пожипочны не были, того быхмо недбали, яко и первой, кгда былъ вышолъ до Цесара Турецкого; але бачаши его шкодникомъ, што онъ побе, брапу нашему,

учинилъ, писани до тебе казали есмы, абы еси въ перпеливосты былъ о той шкоде, поколе быхмо на попъ замокъ Хорпицкый кого иного пославши и скарали его за выспуцъ. Ты брапъ нашъ, не хотелъ еси переспаши на помъ писани напомъ, але самъ себе чинили справедливостъ съ нимъ умысливши, добывалъ его въ городку, чого чинили не годно было; хопяжъ онъ заробилъ безъ наше воли, але могла спорожа съ того городка быши межи обими паньспвы, а лихий человекъ скаранъ бы. Ведъ же и въ помъ познаши можешъ, еспли лихимъ людемъ еспъ оолка у насъ, и где ся онъ обернулъ по шаковомъ своемъ учиньку, хопяжъ швоего, брапа нашего, каранья ушолъ, однакожъ для немаски наше не смелъ ку дверемъ нашимъ Господарьскимъ ехати, на Москву впекъ.

И ведомо тебе, брапу нашему, кгда первой сего послалъ еси до насъ слугу швоего Ашпумушъ, жалуючи о шкоде людей швоихъ на Черкасскихъ козаковъ, которыхъ кгда поймано, тамже передъ шымъ гоньцомъ горлы карапи ихъ казали есмы, а после того вже шкодники не ворочаються до нашихъ городовъ, але зъ Московскими козаки идущъ и шкодящъ; ошполъ яко и на Очаковъ приходилъ Михайло Ржевський, Московський козакъ, о помъ ведомо мепи можешъ ошъ слуги швоего князя Речепи: бо намъ ведомостъ посолъ нашъ далъ, же въ пошъ часъ онъ въ Очакове былъ и влзней пежъ поймано, а хопя и были козаки, которие зъ Вишневецкимъ зъ нашихъ паньспвъ яко зрадцы до Москвы вышли могли меновавшие нашими, абъ шымъ везенья позбыли, ведаючи добрую приязнь намъ съ Цесаромъ его милостью Турецкимъ и съ побою, брапомъ нашимъ, и не шолько же на Оча-

ковъ пошъ Михайло Ржевський приходилъ, № 101.

але вжо ошъ колька лепъ на Днепре лежитъ, абы шкодячи паньспву швоему и Цесарскимъ замкомъ на нашихъ людей складалъ, а шымъ неприязнь межи паньспвы звесты могъ, а нашимъ людемъ сперечи и боронили Днепра шрудно для великихъ небезпечностей ошъ швоихъ людей и козаковъ Московскихъ, злеща же еси самъ мощно замочокъ Хорпицкый розмешалъ и збурилъ на кгрунцъ, якобы не хопячи оспорожъности паньспвамъ мепи по Днепру.....

А шпо пишешъ, вымовляючи Царевича о шкоду черезъ присягу явною неприязню оказаную намъ, поведаючи шпо зъ молодости учинилъ по, безъ швоего ведома, зъ намовы злыхъ людей, а шыхъ хпо не хопячи добре межи нами, на шо сго привели, и сами воевали землю нашу не скаралъ еси, и полону не вернулъ, шолько пашъ душъ старихъ невестъ и дешей малыхъ. А въ докончаньи описано шаковыхъ слугъ карапи и полонъ ворочаши безъ окупу, о которихъ меновите посолъ нашъ мовилъ, и шы, брапъ нашъ, вымовилъся, поведаючи, шпо на окупе у слугъ швоихъ посажены. А есплижъ еси не ведалъ кгда Царевичъ шолъ въ наши паньспва воеваши, чомужъ не скаралъ шыхъ, хпо при немъ ходилъ, ведаючи присягу швою Царскую и докончанье, а не хотелъ еси ихъ карапи; ино невинные люди полонемъ до земли швоее приведенье, еспли подле докончанья выпуцены, обачъ шо, и за шымъ неведомостью вымовлялися тебе, брапу нашему, негодно; кгдажъ десятиина и мышо коли продають челедь тебе, брапу нашему, идепъ съ шаковыхъ полонениковъ, лщно доведатися, где влзпы, въ чомъ тебе, брапу нашему, малый пожипокъ съ того, а намъ шкода вели-

№ 101. кая паньспивамъ за ubezъпеченьемъ присяги душою швоею Царскою, и не бачачи пов-
снѣжливое карности безъ переспани ко-
заки швои збираючися зъ Белогородцы
подходячи подъ замки наши Украинные,
шкодящѣ, яко и сего минулого лѣша меш-
каючи въ Белогороде, а въ Перекопе жоны
и деши маюшѣ, и по два кропѣ подъ зам-
комъ нашимъ Белою Церковью Норка-
Адчанакъ, также два кропѣ подъ Каневомъ,
Ясендчеръ подъ Черкасы разъ, Сугъприк-
ганъ подъ Черкасы жъ вспавичне шкоды
чиняшѣ. А у въ осень у волосши Ве-
ницкой шыежъ козаки село Грешеньское,
Прилуки собрали, и шыхъ часовъ Ноябра
при Турчины приходили подъ Браславъ
зъ Белогородскими и Очаковскими козаки,
и съ швоими, браша нашего, которіе ихъ
завжды зводилѣ, на нашихъ подданныхъ а
уходниковъ и риболовъ, не переспаваючи,
берушѣ, за шпо хопя бы имъ отъдавали
имъ наши подданные, годилобы ся, але для
срокгое карности наше не смеюшѣ шого
чинили.

И можешъ порозумѣти брашѣ нашѣ,
если намъ по докончанью все выпол-
няешся, а которій чоловікъ швой за по-
скаранъ, чимъ се все злое межѣ паньсп-
вы и невиннымъ людсмъ шкоды деюшѣ,
а не меньшая причина шыхъ шкодъ за-
держанье посла нашего, которій водле
докончанья не задерживаючи, мелъ быти
ошправенъ, а мешкалъ памъ большей году
при шобе, браше нашомъ; и еще пишешѣ
яко бы онъ во чспи хованъ, а онъ далъ
намъ справу, же еси казалъ былъ ему еха-
ши до Маримъ отъ очью и баченья шво-
его далеко, чого учинили не хонелъ. А
слуги швои Биншакъ и Дербышъ Маг-
мешѣ вымышленные поминьки по придца-
ли золошыхъ черленыхъ, а по адамашце
и по кожуху лисьему завыйковому взяли

на немъ силою съ приспавомъ швоимъ,
чого негодни они, абы шакую невдѣч-
ность шы, брашѣ нашѣ посломъ нашимъ
указалъ для нихъ, зваща чого не описано
въ докончанью, а они смели по прошивъ
присезе, якобы прошивъ самому шобе, бра-
шу нашему, важипися чинили, и не ме-
ли быти гонѣцы ни отъ кого иного, шоль-
ко отъ шыхъ въ докончаньи описанныхъ,
а теперъ многие шлюшѣ, которіе гонецъ
нашѣ шобе оповедилѣ.

И по тежѣ поприсягнулъ и въ до-
кончаньи описалъ еси брашѣ нашѣ, на
каждого неприятеля нашего съ нами все-
даши шобе на свой конь зъ силами шво-
ими, чого шы, брашѣ нашѣ, не учинилъ
еси. Кгда есмы на конь нашѣ прошивъ
княжати миспру и всей земли Июлянш-
ской умысливши всеши, до тебе посы-
лали, абы еси послалъ две тисечи людей
не для пошребы, которое бо помочи на
нихъ не надобе было намъ, яко не-могучи
силамъ нашимъ сполять пошкавши насъ
въ нашомъ паньспве, поклонилисе намъ;
але нжѣ бы во всехъ пришелей и непри-
яшелей нашихъ давно зашлязъ межѣ пань-
спвы нашими и верная приязнь швоя къ
намъ ославена была, для шого есмы о
шомъ до тебе писали, и шы, брашѣ
нашѣ, шыхъ людей не послалъ еси до
насъ, мы и шого невдѣчѣне приимовати не
хотели, и наше приязни не изменъшива-
ли шобе а еще отъ шыхъ, которіе намъ
покорилися приязнь и поминьки шобе ед-
нати хотели есмы для приязни и брашѣ-
ства съ нами. А шы, брашѣ нашѣ, яко
бы по все о докончанье и присеги зане-
хавъши, а приязнь нашу, якобы на спо-
рону отъкладаючи, невдѣчность намъ ока-
зючи безъ всякое причинны домовляюти-
ся поминьковъ большихъ, нжили въ до-
кончаньи описано, а если быхмо не дали

присягу зъ себе складаешъ, якобы не на Божье имя и не на вечный миръ присегаешь еси, шпо все ты, братъ нашъ, разбачъ. А порозумей, наполнилъ ли еси а справилъ намъ подле докончанья, изъ якое причины присягу на вечный миръ, душою швоею Царскою учиненою, залегъко важечи, на споруону опъкладаешъ и поминъковъ Магмешъ-Киреевыхъ собе и богатырь Солтановыхъ сыну своему домавляешъся; колижъ шые обадва намъ прошивъ неприятеля нашего служили и завжды на каждую пошребу и росказанье нашо на коню своемъ седечи, неприятелю нашему неприязнь показывали, а ты, братъ нашъ, якъ се еси намъ и царевичъ швой до сего часу приязнь оказалъ, порозумей шпо самъ: годно альбо еспъ за шпо намъ запоможенье слугамъ вашимъ чиниши. И пыхъ часовъ поведаль посолъ вашъ, шпожъ сынъ вашъ Магмешъ-Кирей Кгалъга пошолъ на неприятеля, и шое войско вернувшись многихъ Черкасскихъ ухонниковъ побрала, и въ шомъ порозумееше, якую приязнь значашъ люди ваши прошивъ намъ и панъспивамъ нашимъ. Мы ижъ никому шого чиниши и присеги наше рушаши не звыкли, и сперегучи, абы ничимъ зъ наше споруоны присяга и докончанье не нарушилося, шлемъ до шебе дъяка нашего Михаила Гарабурду, черезъ кошорого абы еси волю и умыслъ швой намъ ознаймилъ и опъказалъ, еспъли хочешъ въ брашъской приязни жиши съ нами, а свовольныхъ и шкодниковъ ловспягнуши; а мы вземши ведомость опъ шебе черезъ шого дъяка нашего, швоего посла зъ нашимъ посломъ опъпустимъ къ шобе, брату нашему, со въсимъ добримъ и зъ брашъскою приязнью. И кгда дознаемъ верную приязнь швою, брата нашего, хочемъ о шомъ еще впередъ помыслиши, абымо шобе, брату на-

шому приязнь и поминъки зъедътали въ № 102. шой земли Иолантъской, кошорая намъ поклонилася. Колижъ шобе, брату нашему, со въсимъ приязни зъчимъ съ кимъ въ приязни еспешмо, о чомъ всемъ ширей шобе, брату нашему, мовиши будешъ пошъ дъякъ нашъ, въ шомъ бы еси верилъ, шпо онъ виенемъ нашимъ мовиши шобе будешъ. А поколе пошъ дъякъ опъ шебе, брата нашего, до насъ приедешъ, посолъ швой при насъ Господари въ ласце и почшивоспи будешъ, и задерживаши его не хочемъ, яко человека вольного и посла брата нашего.

102. На тое всказанье отписъ отъ Царя Давлетъ-Кирей, черезъ гонца его Шимъка Оражанина.

Великое Орды волного Царя Давлетъ-Кирей слово шпо еспъ.

Жикгимонъшу-Авъгуспу, брату нашему, великому Королю многокрошъ поклоновъ и брашъская приязнь наша. Шпо вы пыхъ часовъ слугу своего Михаила Гарабурду до насъ присылали, и черезъ него листъ свой писали, навпоминаючи насъ, брата своего, абыхъ я, братъ вашъ, со въсимъ панъспивомъ своимъ Кримъскимъ брашъскую приязнь зъ вами, брапомъ нашимъ, держалъ и панъспива наши во впокон мели водлугъ звычайо спародавнього, шакъ яко и передъ шымъ было, а впоминъки годовые, кошорие присымаи бывали опъ вась, брата нашего, и шеперь ихъ присылаши хочете. И къ тому наша милость, братъ нашъ, рачилъ до насъ писати, шпо сынъ мой Магмешъ-Кирей Солтанъ Кгалъга въ панъспиво ваше зъ людьми своими вшоргнулъ, и шкоду немалую якъ у челеди шакъ у пожозе вчинилъ: ино ся шпо спало ли съ кошорое причины, одно люди лихне его подшвили для

№ 102. вспоминокъ дяди нашего Магметъ-Кирей Цара, копорие ему и сыну его Богатырь Солтану присылали бывали. А такъ мы и шеперешнего часу вземши Бога на помочъ, на неприятелиа вашего и нашего на Князя Великого Московского землю зъ войскомъ своимъ гоповы будемо завжды, еспли пы, брапъ нашъ намъ вспоминокъ пые Магметъ-Киреевские, а сыну моему Магметъ-Кирею Солтану Богатырь Солтановы вспоминокъ присылапи будепъ : якожъ и слуга вашъ Гарабурда словомъ вашимъ Королевскимъ по намъ обещаъ, и вы, брапъ нашъ, у листе своемъ до насъ писали, абы мы словомъ его верили, а онъ намъ съ пыльностью мовилъ, абы мы неоптменъне каждого часу на неприятелиа вашего и нашего на Князя Великого Московского паньспво войсками своими завжды воевали; нижи пыхъ часовъ и ку паньспву нашому люди немалые Наганцы пришли, и въ помъ паньспве нашомъ голодъ ся былъ учинилъ, и за пою причиною не могучи есьми самъ зъ войскомъ великамъ иши, послалъ есьми при помъ вашомъ слуге въ землю Московского приидцашъ писечей людей, а скоро новое нашни дождавъши подорожъную живность учинивши на конь свой зъ войсками своими самъ усевши, неприятелиа нашому неприязнь будемъ доказывапи. А ишо вы, брапъ нашъ, до насъ пишете, гневъ свой брапъский намъ ознаймуете, ишо сынъ мой Кгалъкга Магметъ-Кирей безъ воли и росказанья нашего, изъ лихихъ людей намовы въ паньспво ваше на Подольи вюргнулъ и шкodu шамъ немалую вчинилъ; ишо я его выслалъ былъ на спорожу, а дозволенья моего жадного не было, абы мелъ паньспву вашему шкodu чиниши; якожъ и послу вашому великому пану Размусу Довъкгирду явъно, ишо я

зъ листомъ своимъ слугу вашего полъмача Богъдана его ворочаючи, былъ послалъ, абы онъ въ землю вашу не шолъ, нижи онъ его вжо не могъ угониши : а какъ Царевичъ зъ войска пришолъ бывши въ земли вашей, я на него вельми ся гневалъ, и колько месяцев на очи свои не пу-скалъ. И выбъ, брапъ нашъ, у посла своего великого Размыса пыпали, копорие я слова черезъ него до васъ, брапа нашего, наказалъ, хопячи и зъ вами, брапомъ нашимъ, брапъскую приязнь на долгие часы держапи, а на неприятелиа нашего Князя Великого Московского за одинъ быпи, и землю его воевапи. Нижи первая наша угода и доконъчанье ни опъ кого ся не роспоргнуло, одно опъ Украинныхъ козаковъ вашихъ, копорие безпреспани шкоды великие паньспву нашому чинятъ и на поли, копорие овъцы хоживали, и съ пыхъ овецъ намъ великая десяпина прихоживала, пые овъцы козаки ваши Украинные опобрали, кони, кобылы и быдло, спада великие безпреспанъне берущъ и на Украинну вашу до Черкасъ и до Канева пригоняющъ; якожъ и корованы Хаджу Абдрахалину а Калбулу на Днепре перевозячися на Товани козаки ваши Украинные погромили и скарбы немалые побрали, а въ помъ намъ шкода великая се вчинила, а въ доконъчаньи все по было доложено, абы таковыя шкоды промежку насъ не мели быши, а доконъчанье ни опъ кого се не нарушило, одно опъ васъ, брапа нашего. А шеперешнего часу кды пы, брапъ нашъ, хочепъ зъ нами брапъскую приязнь мепи, и пы намъ вси пые шкоды кажи нагородипи, и пымъ караванъчикомъ Ходжи Абдрахалину а Калбуле шкоды ихъ поплашипи; а ку пому поимъ слуга вашъ Михаилъ Гарабурда мовилъ намъ, ижъ опъ козаковъ Белогородскихъ

и Очаковскихъ паньспву вашому шкода немалая се двещь, абыхмо ихъ опть шого унимали и шкоды паньспву вашому чинишь не-допускали, намешаючи на докончанье нашо; ино гды вы, брашъ нашъ, намъ, брашу своему, поминъки Магмешъ-Кирею Цару даване, пришлете, я Белогородскихъ и Очаковскихъ козаковъ увойму, приятелю приязнь буду указываши, а неприятелю каждого часу неприязнь доводиши. Тотъ же слуга вашъ Михайло Гарабурда мне о томъ неоднократно мовилъ, абы мелъ войско мое на око видети, которие бы со мною самымъ на неприятеля нашего Князя Великого Московского при мне пошло, але яко есмы вышней написали, ижъ того году въ паньспве нашомъ пашня была не зродила, а людей много ся намножило, за шымъ есмы теперъ при немъ сами не ехали, только люди послали; але скоро дождавъши пашни новое и подорожную справу вчинивъши, неотъменъне, конечъне о томъ шы, брашъ нашъ, ведай, Богу се полецывъши и на конь свой вседъши совъси ми людьми своими у неприятеля нашего Князя Великого Московского землю пойду и побе, брашу своему, приязнь въ томъ окажу, а неприятелю неприязнь, Богу ся полечивъши, доведу; а зъ вами, брапомъ нашимъ, хочу брашъскую приязнь на вечные часы меши, такъ яко шомъ слуга вашъ Михайло Гарабурда насъ въ томъ увенилъ, и яко ся шежъ мы передъ нимъ обещали и прирекли. И хопя на Днепре теперъ опть козаковъ вельми небезъпечно, однакожъ на знакъ доброе брашъское приязни, шыхъ часовъ къ вамъ, брашу нашему, здоровья вашего невежаючи послалъ есмы съ шымъ вашимъ слугою Гарабурдою своего слугу Шимъка, и кды онъ тамъ здоровъ до васъ доедетъ, и вы бы его и

съ посломъ нашимъ великимъ Акупъ-Ула-№ 103. номъ до насъ безъ мешканья оптьпустили и поминъки Магмешъ-Кирею Цару даване мне, а Богашыръ Сольшановы впоминъки сыну моему прислали, а о шо бы шы, брашъ нашъ, иначей ни чого не мыслить, одно мы хотимъ зъ вами, брапомъ нашимъ, на вечные часы брашъскую приязнь держати. А къ тому шежъ къ миспру Ильяншъскому листъ есмы свой писали, и слуге своему рассказали у него быши, одножъ рассказали есмы у васъ ся спынаши, еслии шо будеть гоже, а ваша милоспъ шакъ расскажи, якъ ся будеть вашей милоспи налпей видети; а ширей того до вашей милоспи брапа нашего, не пишомъ, бо розумеючи по томъ слуге вашомъ Гарабурде, ижъ онъ вси слова наши до ваше милоспи донеси узумеешь, про шо у въ инъшихъ речахъ вашей милоспи, брашу нашему, и намъ попребъныхъ, велели есмы словомъ мовиши, а о томъ бы ваша милоспъ, брашъ нашъ, ведалъ. Писанъ у Перекопе, у поспъ Татарский осмого дня, подъ лешо опть сыйденъ изъ света пророка Магмеша, девешъ согъ шеснъ десяти шосшого.

105. Року нынешнегожъ 59, приехавши Господарю, его милоспи, съ Коруны Польское съ Кракова до здешнего паньспва Великого Князспва Лыповъского, на сеймъ валный до Вильни, пришолъ гонецъ опть Князя Великого Московского Романъ Миханловичъ Пивовъ, о кривдахъ подданныхъ его и принесть листъ опть Князя Великого, нижей выписанъ.

Божиею милостию опть Цара и Велико-го Князя Ивана Васильевича всея Руси Володимерского, Московского, Новъгородского, Цара Казаньского и Цара Аспара-

№ 104. хитского, Господара Псковьского и Великого Князя Тверского, Югорского, Пермского, Вятского, Болгарского и иных и всея Сибирския земли повелишеля и Господара Ливоньские земли, града Юрьева и иных, брану нашему Жикгимоньпу-Августу Королю Польскому и Великому Князю Липовьскому, Рускому, Жомоньпскому, Мазовецкому и иных. Писано межи насъ въ перемирныхъ грамопахъ гостемъ нашимъ и купцомъ и всякимъ шорговымъ людемъ ходити шорговати безъ всякихъ обидъ, а порубежные намъ свои мѣста, города и волости и всякие угоды до урочныхъ лѣтъ держати комуждо свое, а не воевати ихъ до урочныхъ лѣтъ и ни зачепляти ни чимъ. И ныне намъ били чоломъ наши госпи и купцы и шорговые люди многіе, что имъ въ швоей земли ошъ швоихъ людей въ шоргахъ и въ мышихъ и въ перевозехъ обиды делаютъца, многіе мыши и шамги и перевозки емлюшъ на нихъ, чѣво ошъ дачала не бывало, и шовари у нихъ и лошади швои люди ошънимаюшъ и цену въ полы даюшъ, а иногда лошадей не проускаюшъ; а изъ порубежныхъ нашихъ городовъ и во всихъ и изъ Пселского города наши люди многіе намъ били чоломъ, что имъ шакже ошъ швоихъ людей обиды чиняшъца, многіе розбой и папъбами и пожогами. И мы шехъ обидныхъ людей всихъ жалобницы послали къ шобе, брану нашему, за нашою печашью, и шы, бранъ нашъ, самъ шого посмотри, гораздо ли шакъ черезъ перемирные грамошы и черезъ крешъное целованье делаютъца; и шы бъ, бранъ нашъ, по шымъ жалобницамъ велелъ нашимъ людемъ съ своими людьми управу учиниши безволокишно, учина роки, где пригоже нашимъ людемъ для управы у шебя быши, чтообы за шакими делы ме-

жи насъ съ шобою браномъ нашимъ, перемирье не рушалось, памяшовавъ бы ешь, бранъ нашъ, шые дела гораздо, какъ его на перемирныхъ грамопахъ крешъ целовалъ. Писано въ Господаршва нашего двора града Москвы, лѣта 7067, Мая.

104. *Листъ отписъ отъ Короля, его милости, до Великого Князя Московьского на тотъ его листъ, черезъ тогожъ гонца его Романа Пивова.*

Ошъ Жикгимоньпа - Августа Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомоньпского, Мазовецкого и иных, брану нашему Ивану Васильевичу Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московьскому, Новгородскому, Козаньскому, Аспараханьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иных. Што шы, бранъ нашъ, писалъ до насъ о делехъ обидныхъ и жалобы подданныхъ своихъ купцовъ и людей шорговыхъ и иныхъ порубежныхъ людей за печашью своею къ намъ прислалъ, хоплячи, ижъ быхмо имъ справедливосшь чиниши казали, и рокъ на кошорий бы еси ку справе послаши мелъ, шобе, брану нашему, ошнаймили, припоминаючи намъ, што въ перемирныхъ листехъ ошано и заприсяжно держати порубежные города, мѣста и волости, земли и воды на обѣдѣ стороны, чого хпо въ поживанью былъ, поколе перемирье зашло, а купцомъ и шорговымъ людемъ вольно ездиши и шорговати и не воевати а не зачепати ничимъ въ перемирье до лѣтъ урочныхъ. А для шакowychъ кривдъ, ажъ бы перемирье межи насъ не нарушилось, шому ешьмо съ писанья швоего, брата нашего,

порозумели, и ачъ зъ спороны швоее, брата нашего, въ многихъ а часпыхъ жалобахъ зъ нашихъ Господарствъ подданныхъ о розные кривды, шкоды, злодейства, пожогн, разбон, посеганья и захоженья водъ и земель и иные безправья и мыша незвычайные и вымыслы новые справедливостъ не деешся, и за нашимъ писаньемъ и за пословъ нашихъ мовеньемъ. Ведъ же якъ инъшимъ всимъ речамъ, въ перемирныхъ листехъ описанымъ, досыпъ чинимъ, пакъ въ помъ хотимъ ся заховати, и о тыхъ жалобахъ подданныхъ швоихъ, съ копоримъ еси теперь до насъ прислалъ, выведанье вчинили казали есьмо, и вборзде черезъ нашего посланца рокъ ку справе шобе, брату нашему, ознайми и широко о помъ вскажемъ. Кгдыжъ зъ наше спороны перемирье и присегу во всемъ полънимъ, маючи передъ собою завжды правду Божью и приказанье его швое; бо ешли бесурмене присеги сперегуть, а шо напередъ всего за еортуну собе покладають, намъ пакъ Господаремъ Хрестиянскимъ большей шого сперечи годъно, и ты бы, братъ нашъ, пакжо на приягу свою гораздо памяшалъ, какъ бы люди уквивъжонные у безправья не гинули. Писанъ у Вильни леша Бож. Нарож. 1559-мѣсяца Юля 20 дня.

105. *Зъ Вильни Послано до Кнзя Великого Московского, гонъцомъ дьяка Господарского Андрая Ивановича, и черезъ него листъ посланъ.*

Ошъ Жикгимонъша - Авъгустъ Божью милостью Короля Полского и Великого Кнзя Липовского, Руского, Пруского, Жомонпъского, Мазовецкого и иныхъ, бра-

шу нашему Ивану Васильевичу Господару № 105. всея Руси и Великому Кнзю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ. Шпо писалъ и присылалъ еси, братъ нашъ, до насъ, оповедаючи жалобы подданныхъ своихъ на князей, пановъ, вранниковъ и иныхъ подданныхъ паньствъ нашихъ, о мышахъ, и непрѣпущенье коней, о захоженье земель и водъ и о инъише речи, о чомъ всемъ, абыхмо рассказали справедливостъ вчинили и рокъ шобе, брату нашему, ознаймили, справе всимъ шымъ деломъ, а шымъ бы перемирье и присега наша и не нарушалася, яко есьмо ширей шому зъ листу швоего вырозумели. Ино паметно шобе, брату нашему, же мы слова нашего завжды сперегучи и перемирью досыпъ чинячи, многокропъ за часпыми жалобами подданныхъ нашихъ пограничныхъ и людей купецкихъ черезъ листы и пословъ нашихъ напоминали есьмо тебе о справедливостъ уквивъжонымъ, шпо на безправье лихне люди не брали бы прикладу; якже послы наши воевода Полоцкий, державца Свислочский панъ Спаниславъ Спаниславовичъ Довоинъ а маршалокъ и писарь нашъ спаросша Могилевский и Медницкий панъ Оспаеи Богдановичъ Воловича, а спаросша Кремянецкий панъ Пешръ Михайловичъ Семашко року писеча пяпъ сотъ пяпъдесяпъ шрепего постановенье чинячи межъ нами и шобото, братомъ нашимъ, зъ бояри швоими намовили и на помъ постановили, шпо намъ и шобе брату нашему выслати было судей въ годъ после шого мѣсяца Сеньнебра шервого дня на границы Полоцкие, о забранье земель и водъ къ Себежу и о инъише кривды, справедливостъ делаши на обе спороне, чому до-

№ 105. сыпъ чинячи судьи зъ спороны наше выездили державца Ронгский панъ Пешръ Дмишровичъ, а бояринъ земли Полоцкое Глебъ Ивановичъ Корсаки. А швои, браша нашего, судьи не выехали и за шымъ сираведливоспъ у въ ономъ краи укривъжонымъ не спалася, и после шого еще многие и больше кривды а на розныхъ меспъцахъ почалися и успавичъне не переспаваячи съ швоего паньспва деюпсъя. Якожъ обычаемъ неприязни войскомъ люди швои, браша нашего, году прошлого въ землю нашу приходили и сего году также приподчи, положилися на земляхъ нашихъ многихъ невинныхъ людей на смерпъ помордовали и шкоды великие подданымъ нашимъ и входникомъ чиняпъ, а зъ города швоего пола новозбодованого приходячи на входы Черскасские и Каневские, ухажниковъ розбиваюпъ и маешноспи и добышки ихъ грабяпъ и пожипки ихъ уходовъ себе привлащаюпъ. А намеспъникъ швой, браша нашего, Черниговский князь Александръ Ивановичъ Вяземский увославъши у въ опъчизну нашу въ земли города Оштра двухъ чоловековъ поймавъши обесилъ, а драбовъ двухъ не ведапъи где поделъ. А надъ шо все прошлое зимы люди швои перешодчи Двину реку ниже городовъ нашихъ Подвиныхъ, впоргнувъши у волоспи города Браславля Липовского подданныхъ нашихъ поспинали а иныхъ зъ собою повели и маешноспи ихъ цобрали, а чого забрапи не могли, шо огнемъ пожгли и великие шкоды починили. Якожъ шые и иные вси кривды и шкоды подданныхъ нашихъ и захоженъе земль и водъ на реиспръ казавши списапи, къ шобе, брапу нашому, посылаемъ, а съ шого брашъ нашъ порозумеешъ, каковая шкода за безправьемъ спановипсъя, и еспли ся досыпъ деешъ

присязе и перемирью съ швоей спороны, шо брашъ нашъ обачипи можешъ. А кгдажъ продкове наши и мы у перемирьи споячи, надъ слово и присягу нашу неприязни починапи ни съ кимъ не звъкли, для шого и въ шыхъ всихъ речахъ подданымъ нашимъ у шерпливоспи быпи росказуемъ, шшобы въ безправьи невинные люди не гинули; чого и шеперь сперегучи и подле перемирныхъ листновъ правечи, складаемъ рокъ шымъ всимъ справамъ первого дня Феврала месяца, на кошорий рокъ воеводамъ, спароспамъ, державцамъ и всимъ врадникомъ городовъ и волоспей нашихъ Украинныхъ, а къ нимъ еще зъ двору нашего судей пошлемъ и роскажемъ, шшобы зъехавъшися съ швоими, браша нашего, судьями на границы, справедливоспъ на обе спороне укривъжонымъ чинили. А кошорие кривды спали не на пограничьи, але опъ врадниковъ швоихъ, браша нашего и людей купецкихъ въ паньспве швоемъ, звлаща опъ войска и обычаемъ неприязни впоргненья въ паньспво наше, шежъ шшо еспъ жалобъ и на нашихъ людей шаковыхъ, кошорие ся не на пограничьи спали, шо помъ нехай бы на границы Смоленску зъ Дубровною въ перемвьрю описаной зъехавъшися, судьи судили, и шы бы, брашъ нашъ, на топъ рокъ своимъ судьямъ и посланьцомъ зъ нашими судьями зъехапи се и о вси кривды на обе спороне справедливоспъ делапи казалъ. А шаковыхъ, кошорие войною и явтною неприязню у границы паньспва нашего приходили, передъ пымижъ судьями горлы скарати велелъ бы еси по ихъ заслуге, и шымъ се перемирье межъ насъ до врочныхъ лепъ утвердишъ и опъ лихихъ людей а свовольныхъ черезъ присяги наши невинные утиску шерпепи не будупъ. А съ шымъ лис-

помѣ нашимъ посылали есѣмо до тебе дворянина нашего Анѣдрея Ивановича. Писанъ у Вильни, лета Бож. Нарож. 1559 месяца Сентебра 31 дня.

106. *Листъ отъ Князя Великого Московского Андрей прислѣ.*

Божнею милоспѣю отъ Царя и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси Володимирского, Московскаго, Новгородскаго, Царя Казанскаго и Царя Аспраханскаго, Господара Псковскаго, Великого, Князя Тверскаго, Югорскаго, Пермскаго, Вятскаго, Болгарскаго и иныхъ и Господара Ливонские земли града Юрьева и иныхъ, брату нашему Жикгимонъшу-Августу Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Жомоитскому, Мазовецкому и иныхъ. Прислалъ еси къ намъ листъ свой съ своимъ дворяниномъ съ Ондреемъ Ивановымъ, а въ листе своемъ писалъ еси, что есѣмо прислали къ тебе свою грамоту, описуючи въ ней обиды людей своихъ, копоримъ учинилися обиды отъ твоихъ, брата нашего, людей, что бы ты, братъ нашъ, тѣмъ нашимъ обиднымъ людямъ велелъ управу учинити безволочишно, и списки есѣмо своихъ обидныхъ людей съ своимъ сыномъ боярскимъ съ Романомъ къ тебе прислали. И ты, братъ нашъ, тѣхъ нашихъ подданныхъ людей обиды вырозумевши, посылаешъ на рубежъ своихъ суседей добрыхъ людей, копорие могушъ въ тѣхъ делѣхъ управу учинити, а быши бы твоимъ судьямъ на рубежи промежъ нашия отъчины Смоленска и твоей отъчины Дубровенские земли Феврала месяца первого дня, какъ въ тѣхъ мѣсѣхъ межъ

насъ рубежъ въ перемирныхъ грамотахъ № 106.

описанъ, а копоримъ твоимъ людямъ учинили се обиды отъ нашихъ людей, и тѣхъ своихъ людей обиды переписать на листы, приславъ къ намъ съ своимъ дворяниномъ съ Ондреемъ, и намъ бы къ помужу року Феврала первого дня слыслаши своихъ судей добрыхъ людей на рубежъ, на шожъ мѣсто, где приедутъ твои судьи, и съ твоими судьями вместе во всякихъ делѣхъ обиднымъ людямъ росправу велити учинити на обе спороне безволочишно. И мы твоихъ, брата нашего, обидныхъ людей жалобъ выслушали, и посылаемъ по всемъ своимъ городомъ тѣхъ делъ зыскивати вправду, что бы дела ведомы были также по всемъ своимъ Рускимъ Господарствамъ и въ Казанской земли и въ Аспраханской, у всякихъ разбитыхъ людей, велели есѣмо того сыскаши, что будетъ изъ Немецкихъ земель твоихъ порубежныхъ людей чѣмъ изобидѣлъ, или что кого будетъ взялъ за Немчина, тѣхъ всехъ велели есѣмо сыскаши, а копорие будутъ люди такие дела въ твоихъ рубежахъ твоимъ людямъ что лихо здѣлали, тѣхъ есѣмо велели казнити. И какъ Богъ дастъ тѣе дела все сыщемъ, и мы тебе, брату нашему своимъ посланникомъ ведомо учинимъ, какъ въ тѣхъ делѣхъ во всехъ пригоже росправе быти, а не сыскавъ обысковъ вправду такихъ делъ многихъ въ обеихъ споронахъ безъ обыску росправити ихъ не вмѣстно, и тѣбѣ, братъ нашъ, своихъ судей на рубежъ не высылалъ до того времени, доколе тѣхъ делъ всехъ сыщемъ, и тебе, брату нашему, ведомо учинимъ своимъ посланникомъ. А чѣмъ писалъ къ намъ изъ Чернигова наместникъ нашъ дьякъ Ружевский, что твои Оспренские козаки Игнашко да Иванъко, Лыско да

№ 107. Хомъка съ товарищи, пришедъ въ наши Черниговскіе ухажан на удай, многіе борщны выдрали и зымали нашего сына боярского Черниговца Жданъка Монанина, да борщниковъ Сопронъка да Сидорка Климова, да Гордейка, да Конъдачъка, и всихъ ихъ перевешали, и лошади ихъ и всякую рухлядь понмали: и пыбъ, брашъ нашъ, и шого велелъ сыскаши и прежънихъ бы есъ обидныхъ делъ нашихъ людей велелъ сыскиваши по шому жъ, какъ и мы по швоему списку велели всихъ людей сыскиваши во правду. Писана въ Господарства нашего дворе града Москвы, лепша 7068 Декабра.

107. *Послано до Цара Перекопского толмача Господарского Обушка, ознаймуючи ему, изъ Господаръ его милость посла его Акушъ-Улана съ посломъ своимъ великимъ паномъ Скуминомъ Львовичомъ Тишкевичомъ до него отъправуе, и черезъ того толмача до Цара листъ писанъ.*

Ошъ Жикгимонъша - Авъгуста Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомоншского, Мазовецкого и иныхъ, Великое Орды вольному Цару Давленъ-Кирею, брату нашему. Гонецъ нашъ Михайло Гарабурда зъ слугою швоимъ, браша нашего, Шимъкомъ до насъ пришли Июля месяца оспачныхъ дней. Вырозумели есьмо зъ листу и въсказанъя швоего, браша нашего, черезъ нихъ, каковою приязню намъ и панъспвамъ нашимъ самъ и съ Царевичи швоими и со всимъ панъспвомъ швоимъ Крымскимъ обещуеся и неприятелю неприязни доводиши хочешъ; а за то жадаешъ насъ, брашъ нашъ, о

поминъки, зъ ласки, по доброй воли ошъ опца нашего славное память Жикгимонъша Короля, его милости, дяди вашему Магменъ-Кирею Цару даваные, обещуеши не одно Крымскихъ людей подданныхъ швоихъ, але и Белгородскихъ и Очаковскихъ козаковъ повспагнущи, якобы шкоды ни которое панъспвамъ нашимъ не было ошъ нихъ. Ино за шымъ ошъпущенъемъ гонца нашего и за убезпеченъемъ черезъ него панъспва нашего, козаки Белгородские и Очаковские, Перекопские и Нагайцы пришедши подъ замки наши Черкасы и Каневъ и подъ Баръ, шкоды великіе въ людехъ и въ ихъ добыпъкахъ починили, и невинныхъ людей зъ ихъ маешъностями побрали: шо брашъ нашъ, обачъ, каковыя шкоды деюпъся панъспву нашему, а завъжды за убезпеченъемъ швоимъ, и которое большое убезпеченъе, мимо слово швое Царское можешъ быти; для которогожъ слова швоего Царского и для правды, а приязни межи нами, абы еси зыскавши шкодниковъ скаралъ, а пленныхъ людей невинные побраныхъ въ полонъ выпустилъ добровольне со всими ихъ маешъностями; въ томъ познаюшъ приятили и неприятили наши добрую и спалую приязню межи насъ, и каждому неприятелю нашему немалый спрахъ за брашскою приязню нашою будешъ. Где жъ мы сперегучи слова и присеги наше и правячи подле докананья шобе, брату нашему, шлемъ до шебе маршалъка нашего державцу Чернобыльского, пана Скумина Львовича Тишкевича въ поселъствѣ ошъ насъ, а съ нимъ и посла швоего, Акушъ-Улана и всихъ гонцовъ швоихъ, со всимъ добримъ и брашскою приязню къ шобе, брату нашему, вжо оппустили есьмо. И еспли брашъ нашъ въ пыхъ всихъ речахъ, о которыхъ ку шобе пишемъ и черезъ гонца нашего

Михаила Гарабурду всказывали есьмо, правду и приязнь свою намъ окажешь, и по все наполнишь и людей своихъ всихъ и Белгородскихъ и Очаковскихъ козаковъ повѣспягнешь, а не допустишь шкоднии паньспивамъ нашимъ, але со вѣсьми таковыми людьми неприятелю нашему, на которого кгда быхъмо неприязнью порушоны будучи тебе, брата нашего, жадали, а ты, братъ нашъ, на конь свой вседчи неприязнью явную, шкоду и сказу паньству такового неприятеля учинишь; мы жаданья швоего, брата нашего, въ шыхъ речахъ о которихъ къ намъ еси писалъ и всказывалъ, даремне опущаши не хочемъ, о чомъ о всемъ ширей черезъ нашего и вашего посла речи наши къ тебе, брату нашему, донесены и застановены на слышной мере маюшь быти. И ты бы братъ нашъ, прошивъ пословъ и поминковъ безъ мешьканья слалъ, какбы Декабра месяца встречу имъ пришли до Киева, ижъ бы безпечне пропши могли опъ козаковъ Московскихъ, которихъ, яко ведомость маемъ, не мало еспъ по Днепру, и што швой люди меняшъ опъ нашихъ подданныхъ шкоды, ино вже до шого часу можешъ, братъ нашъ, ведаши, што шкоды чинить: бо не одно влусомъ шкодяшъ, але и гонцы, которие опъ тебе, брата нашего шыхъ часовъ зъ нашимъ гонцомъ шли, великую шруднось, Днепръ перебываючи, приняли и заедве зъ небезпечностью громевые опъ Московскихъ козаковъ увошли; што если гонцомъ опъ васъ идучи вчинили, на пословъ большую сторожу мени будушь, кгдажъ на всихъ перевозехъ не мало ихъ еспъ. А съ шымъ листомъ нашимъ послали есьмо до тебе полъмача нашего Обушка.

Том. I.

108. А то посельство Господаря Короля, № 108.

его милости, и Великого Князя Жикгимонта-Августа до Царя Перекопского Давлетъ-Кирея, черезъ пана Скумина Львовича Тишкевича.

О которихъ речахъ ты, братъ нашъ, черезъ посла своего Акушъ-Улана писалъ и всказывалъ до насъ, о томъ есьмо черезъ гонца нашего Михаила Гарабурду до тебе, брата нашего опъписали; и ты, братъ нашъ съ шымъ, нашимъ гонцомъ своего гонца Шимка Оражапина къ намъ прислалъ еси, а оповедаючи спалую приязнь свою, писалъ еси до насъ, обещаючи неприятелю неприязнь довести, а шкодниковъ паньства нашего своихъ людей Белгородскихъ и Очаковскихъ козаковъ повѣспягнути, а не допустиши шкодъ чиниши черезъ по въ паньствахъ нашихъ; одно абыхъмо поминки, яко и Магметъ-Кирею Царю на запоможенъе людей его для службы и приязни братъское давали, и тебе, брату нашему послали, а царевица швоего Магметъ-Кирея Солъмана вымовляешъ, што онъ прошивъ Богу и намъ пану швоему черезъ прислугу учинилъ, и панство нашо сказалъ, же молодымъ разумомъ и лихихъ людей радою спалосе, и жадаешъ насъ о впоминокъ ему таковый, што Богапырь Солману давано за его веру и службу, и пошому жъ намъ обещаешъ службу его. Ино кгдажъ съ таковою приязнью опъ тебе шые гонцы опправлены до замковъ нашихъ Украинныхъ пришли, шымъ людямъ по Украине убезпечили, то пакъ после того, въ томъ же месяцы Юли, приходчи люди швой Кримъцы зъ Нагайцы и Белгородцы подъ Черкасы и Каневъ великие шкоды учинили, а потомъ подъ Белою Церковью и подъ Баромъ такъжо въ людехъ и въ до-

№ 108. быстькохъ не мало пошкочили и въ по-
лонъ невинныхъ людей побрали; и ты,
братъ нашъ, обачъ то, якъ часто лихне
люди зводяшь межн насъ нелюбоспъ, и
завжды, кгда наболейшей присягою або
обещаницою швоею Царскою убезпечаешъ
паньспва наши, подъ таковымъ часомъ
большие шкочы деюшся, а по ничимъ
инымъ, одно же ты, братъ нашъ тако-
выхъ шкочниковъ не караешъ горлы, яко
еси заприсягнулъ и докончаньемъ ушвер-
дилъ; съ шого большую безпечность на
злые учинки берушь, видячи шщо имъ
минаешъ.

Господаръ мой Король, его милоспъ, и
Великий Князь велелъ шобе, брату сво-
ему, говориши:

Напоминаемъ тебе, брата нашего, съ
присяги швое Царское, абы еси слово и
правду свою намъ полнилъ и докончанье
направилъ, а людей въ полонъ побравныхъ
до паньспва нашего со всимъ ихъ маешъ-
ношями въ нихъ побравыми вернулъ и
шкочниковъ горлы скаралъ бы еси передъ
посломъ нашимъ, а въ шюмъ Богу и намъ
брату своему правду швою окажешъ, и
межи паньспвы приязнь ушвердисься,
и не будешь смести важнися лихне лю-
ди насъ и паньспвъ нашихъ въ неприязнь
зводили; а коли братъ нашъ таковую
веру въ приязни швоей намъ окажешъ,
шогды и въ передние часы приязнь межн
насъ помножатися будетъ, кгда жъ мы
ин въ чомъ братьспва и приязни не змещъ-
нили есьмо шобе, брату нашему.

Атъ насъ и паньспва наши по шые
лста многие нелюбые речи опъ шого ча-
су, яко есьмо въ приязнь съ шобою, бра-
томъ нашимъ, уступили, попыкали, а
коли жъ мы звыкли присяги и слова на-
шого не змещивавши, въ приязни буду-
чи, дкже есьмо шобе, брату нашему шо

завжды оказывали, и на сесь часъ шого
пошвержаючи, шщо въ братьспве и при-
язни годиться, полнячи жадање швое,
брата нашего, шлемъ шобе поминки, шщо
и Магметъ-Кирею Цару за верную при-
язнь давано, наделяючи его добрыхъ слугъ
пол осмы писечи золотыхъ черленыхъ, а
суконъ за другою пол осмы писечи золо-
тыхъ черленыхъ и шубу соболью оスカ-
миншомъ на золоте кришю; а шо шобе,
брату нашему шлемъ на приный годъ,
хопяжъ и надъ докончанье шо вчинили
умыслили есьмо, абы и шымъ приязни
нашое не опдалили опъ тебе, брата на-
шого. А за жадањемъ швоимъ, брата на-
шого и за таковою обещаницою и Цареви-
чу Магметъ-Кирею Солтану Кгалъде, на
пошъ же годъ приный шлемъ поминки,
какъ и Богатырь Солтану за службу
его верную даваны были; а шлемъ шобе,
брату нашему и Царевичу для добрыхъ и
верныхъ слугъ вашихъ, чинячи запомо-
женье, шшобы охотни были при васъ на
неприятелей вашихъ и нашихъ служили,
а межн насъ и паньспвы нашихъ приязни
сперечи; а шшобы межн насъ лихо мыс-
лилъ и межн паньспвы шкочилъ, тако-
выхъ слугъ швоихъ шымъ жаловаши и
наделали не маешъ.

А живучи намъ съ шобою, братомъ
нашимъ, у приязни и поминковъ шобе, бра-
ту нашему, опъ нашего неприятеля до
свого живота и Царевичомъ до ихъ жи-
вотовъ не брани, кромъ ведома и одио-
стайшого зволенъ насъ, брата своего, а
мы также чинили хотимъ для братъ-
спва и приязни доброе; и ты бы братъ
нашъ штакое приязни и братьспва зъ
нами вдятонъ будучи, докончанье опно-
вилъ, и все шые речи въ докончанье впи-
савши, присягою швоею Царскою съ Ца-
ревичи и со вленими князи, уланы и за

востю Кримьскою Ордою и Нагайцы утвер-
диль по тому всказанью нашему, и ико
естьмо въ томъ послу нашему науку дали,
и до насъ бы еси посла нашего зъ до-
кончаньемъ безъ мешканья опъпустилъ,
при собе его не задерживаючи.

И впередъ добрую приязнь познавши,
которого году самъ головою своею Цар-
скою, або Царевичъ со всимъ войскомъ
своимъ на неприятеля нашего, где потре-
ба вкажетъ, а за нашимъ жаданьемъ и пи-
саньемъ выпягнувши, явное неприязни
саблюю своею доведете, а Кримьскихъ и
Нагайскихъ людей, также и опъ Белого-
родскихъ и Очаковьскихъ козаковъ шкода
никопоторая на Украине и нигде въ пань-
спвахъ нашихъ не спанеться, а есшли
бы се опъ когоколькокъ съ подданныхъ шво-
ихъ и Белгородцовъ и Очаковьцовъ пань-
спву нашему коли шкода стала черезъ
великие або малые люди, а шы, брагъ
нашъ, зыскавши всихъ, горлы скараешъ,
шого году каждого хочемъ шые поминъ-
ки, яко на шопъ часъ посылаемъ, даваши
шобе, брату нашему и Царевичу Магметъ-
Кирей Сольпану, за службу войскъ вашихъ
прошныя неприятеля и за верную а спа-
лую приязнь ку намъ и паньспвамъ на-
шимъ, и шые поминъки браги посломъ
вашимъ въ Кieve. А мы воеводе нашему
Киевскому по все даваши шобе, брату
нашому, и Царевичу и вернымъ слугамъ
вашимъ и нашимъ, расскажемъ на шопъ
годъ, въ которий выполнишь намъ въ
пныхъ всихъ речахъ приязнь свою.

Ажебы швои, брата нашего, послы
не прудились въ пакъ далекую дорогу
до насъ ездити для впоминокъ, кромъ
великое справы межн насъ, бо въ томъ
не еспъ пожипокъ вамъ, а скарбу нашо-
му шкода великая, звлаща мешканьемъ и
задерживаньемъ пословъ нашихъ при по-

бе, брате нашомъ: яко и пныхъ часовъ № 108.
прошлыхъ, посолъ нашъ великий, панъ Раз-
мусъ Довькгирдъ и гонцы часъ долгий
задержаны были, и вынесли великую суму
долгу на скарбъ нашъ, а къ тому еще
слуги швои Бишпакъ Адрахмановичъ а
Дербишъ Магметъ Бульгаковичъ зграбили
его съ швоимъ посланцемъ, што не го-
дилось чинити, а за то не скараны и не
вернено по все, што побрано; а для шо-
го и для пныхъ многихъ причинъ, поспа-
новитиши дело доброе на слушномъ кон-
цы, не надобе часпо посломъ ездити, а
есшли пригодиться для малыхъ речей, че-
резъ гонцы по сиравовати межн себе бу-
демъ. А кды бы ся правила потреба о
великомъ деле обослапнсе намъ межн со-
бою, ино нехай бы послы въ невеликомъ
почте ходили, яко и наши послы къ вамъ
пойдутъ, и безъ всякого омешканья и за-
держиванья опъправовати послы, якбы
при дворехъ нашихъ большей месяца не
мешкали; а хто смелъ послу такую легъ-
кость учинити, што бы еси скаралъ и
побраное вернупи велелъ, и впередъ хто
послу легъкость учинишь, скарати его
горломъ даваши.

Которого году брагъ нашъ, хотя и
кромъ жаданья нашего, на конь свой вся-
денъ, а шо, што неприятель зрадливе
взялъ опъ паньспва нашего, вынемши зъ
моцы его городъ, або и колько добудешъ
и ку паньспву нашему подаси, мы за та-
ковую приязнь, хочемъ пынжъ поминъки,
яко и Магметъ-Кирей даваши, шобе, бра-
ту нашему, даваши.

А есшли которого году по несспавени-
ся, и наше жеданье ку вамъ не будеть
о пыгненню на неприятеля, шого году
поминъки годовые, што до сего часу хо-
живало вамъ и Саганъ-Кирей Цару, и въ
докончаньи описано, хочемъ даваши, чиня-

№ 109. чи шо, для брательства и доброе приязни: ведже абы ни копорие шкоды опъ всихъ людей швоего Господарьства и Белогородскихъ и Очаковскихъ козаковъ не были паньспвамъ и подданымъ нашимъ; а хто бы смель учинили шкоду, тые бы скараны, яко пропивъники присязе Царской не инымъ чимъ, толко горломъ, яко и Аклычбея зъ его дешьми скаралъ еси; а коли не будушь скараны горлы, ино и помники того году не маюшь даваны быти.

Господарь Король, его милость, казалъ побѣ, братау своему говориши:

Всказалъ пежъ еси черезъ нашего и швоего гонца, поведаючи, што козаковъ Московскихъ много на Днепръ пришло, абыхмо о томъ мыслили, шшобы Днепръ очищонъ былъ. Ино мы о томъ перво сего побѣ, братау нашому, знаши давали, же не козаки, але войскомъ люди Московские на Днепръ приходять; а по ни чимъ инымъ не дееться, одно видячи незгоды межи нашихъ паньспвъ и небезпечность нашихъ людей опъ швоего Господарьства; за чимъ наши подданные не могушь оспорожностью чинити и боронити Днепра, въ небезпечности будучи и сперегучися вашихъ людей; а въ томъ каковая небезпечность паньспву швоему, братау нашего, тому братель порозумети самъ можешъ. Ведъ же мы роскажемъ Украинымъ владникомъ нашимъ съ шильностью Днепръ очищати, а ты, братель нашъ, велеть бы еси своимъ людямъ зъ нашими подданными згоднымъ быти и одностайными силами Днепра опъ козаковъ Московскихъ боронити.

109. Листъ отъ пановъ Радъ ихъ милости до Царя Перекопского.

Великое Орды вольному Цару Давлешъ-Кирею. Што ваша милость до насъ писали, и гонца швое милости прислали рачилъ, напоминаючи насъ, абыхмо великого Господара Короля, его милость, Господара нашего милостивого радами и чоломъ битьемъ нашимъ ку тому провадили и намовляли быти зъ швоею милостью въ доброй брательской приязни, ино мы, слуги и Радъ Господара нашего, по звычайу предковъ своихъ, споминаючи давнюю приязнь, копорая межи предки и паньспвы швое милости бывала, доброе приязни межи швоею милостью двухъ Господаровъ спережомъ, и Господара нашего, Короля, его милости, на по намовляешъ, же бы зъ швоею милостью, братамъ своимъ и съ Царевичи у милости брательской и въ доброй приязни быти рачили, а паньспву швоей милости ласку свою Господарскую оказывалъ, нишли опъ людей швое милости паньспвамъ его Королевское милости, за убезпечениемъ приязню швое милости, великие ся шкоды деюшь надъ присязу швое милости Царскую, и зашымъ неприятели швое милости Господарей великихъ веселяться, а намъ пежъ нешверно служили швоей милости у Господара нашего. А такъ естли шва милость съ Королемъ, его милостью, Господаремъ нашимъ въ доброй брательской приязни быти хочешъ, шва бы милость людей своихъ Крижцовъ и Нагайцовъ и пежъ Белогородцовъ и Очаковцовъ повстятънуъ и паньспвамъ Господара нашего шкоды чинили не допусшилъ, а мы швоей милости служили и его Королевскую милость ку тому на-

моялини будемъ, же бы вашей милости, брата своему, и Царевичомъ; вашей милости, братъского приязню ставившисе рачилъ, и паньспва его Королевское милости съ паньспвомъ ваше милости и со всими людьми ваше милости, абы по давньому въ доброй приязни были. Якожъ Господаръ нашъ Король, его милость, держачи слово и правду свою, вжо на тыхъ часехъ, посла своего, великого маршалька его Королевское милости, державцу Чорнобылского, пана Скумина Львовича Тинкевича съ посломъ ваше милости Акушъ улакомъ и зъ гонцами, со всимъ добримъ и зъ братъскою приязню до ваше милостью опъправовани рачилъ. А кгда ваша милость пые речи, о которихъ его Королевская милость перво сего черезъ посланца своего Миханла Гарабурду до ваше милости указывани рачилъ, выпольнишъ, надеваемъ на ласку Божью, же Господаръ Король, его милость, и жаданое ваше милости напомнишъ и въ доброй приязни зъ вашею милостью завжды будетъ.

ЦО. *Потомъ приехалъ гонецъ Цара Перекопьского Ядыкгеръ Пурсалава, который листъ отъ Цара до его Кролевское милости принесть.*

Великое Орды вольнаго Цара Давлетъ-Кирея, слово нашо по есптъ: Жикгимонъ-ну-Августу Королю, брату нашему, поклонъ и чоломъ битье. А пакъ шпо перво сего паньспво ваше, брата нашего, воевани и шкоды и сказы чинили не мели, и присягою и докончаньемъ нашимъ по ушвердили, о шпо и листъ свой Царский до васъ, брата нашего черезъ слугу своего Шимка Оражавина писали, нижли

пыхъ прошлыхъ часовъ слуга вашъ, на № 110.

имя Недригалъ, съ козаки Киевскими и Черкасскими шисячу пять сотъ, зъ многими людьми Московскими зодиночивъшися, подъехавъши подъ паньспво ваше, великие шкоды починили, людей нашихъ зъ жонами, зъ дещими, зо всими маепъносциями побрали, а мы на онъ часть поехали были есмы до земли неприятельское воевани, погды оныя люди, которимъ жоны, дещи побраны, зъ оное великое жали впоргнули подъ паньспво ваше, брата нашего, подъ Черкасы и на Жниве сколко чоловековъ узали. А пакъ мы, держачи слово свое и правячи по докончанью вамъ, брату нашему, зыскавъши пыхъ пленныхъ людей, подданныхъ вашихъ, брата нашего, за ся до васъ ихъ добровольне опъпустили есмы, приславивъши къ нимъ Князя Дербишъ Магметя, ажъ до Черкасъ; а о пыхъ речахъ першихъ, о которихъ до васъ писали, хопячи о томъ ведомость мепи, послали есмы до васъ слугу своего Ядыкгера Пурсалава. А пакъ еспли вы, братъ нашъ зъ нами въ миру а въ братъской приязни быти на долгие часы хочете, и помилъки, дяди нашему Магметъ-Кирею Цару даване, намъ прищепе, погды мы обсеуемъся Белгородскихъ козаковъ повспягнути и паньспвамъ вашимъ, брата нашего, шкоды чинили не казати, а зъ вами братомъ нашимъ въ миру и въ доброй братъской приязни быти на долгие часы хотимъ, и приятелемъ вашимъ приязни, а неприятелемъ неприяни доводити хотимъ. А еспли зъ нами въ доброй братъской приязни быти не хочете, погды памошнего посла нашего, ни чимъ не задерживаючи, вборзде за ся до насъ опъпустити, якобы выпреляна одна спрела наша, и въ по ся Богу полецалъ, шпо Богъ судитъ, по

№ 111. увижу, а которые надъ волю нашу по

— 112. учинили, и мы пыхъ горломъ скарали, а пнѣшимъ дома, спашки зграбипи казали. А вы шакежъ зыскавѣши шаковыхъ злочинѣцовъ, горломъ скарайне, же бы межи нами брагъская приязнь убольшила. Писанъ у Киркели, месяца Авѣгуста.

III. *А то листъ отъ Царевича до Короля, его милости, черезъ тогожъ гонца.*

Магмешъ-Кирей Царевичъ слово нащо по естѣ: Жикгимонъшу-Авѣгусту Королю, брашу нашему, много крошъ чоломъ битье. А шакъ шпо перво сего продки нанн, ихъ милосшъ, съ продки вашими въ милосши брагъской а въ доброй приязни были, шакъ тежъ и зъ нами хочечи на долѣше часы въ доброй брагъской приязни быши, прислали еште посла своего зъ листомъ своимъ до насъ. А шакъ и мы брагъскую приязнь присягою и доконѣчаньемъ нашимъ по ушвердили: гдежъ пыхъ часовъ слуга вашъ, браша нашего, Михайло Гарабурда до насъ приехалъ, шогды и мы, при Гарабурде слугу своего Ешъ мырзу послали ешмо зъ листомъ нашимъ до васъ, браша нашего, въ шопѣтъ обычай, яко ошецъ нашъ, его милосшъ, Царь хотѣчи по доконѣчаньи правипи вамъ, брашу своему, жадалъ васъ, браша своего, о поминѣки дяди его милосши Магмешъ-Кирею Царю даваные. А мы шакежъ хотѣчи правипи по доконѣчанью вамъ, брашу нашему, жадали ешмо васъ, браша нашего, о поминѣки брашу нашему Богатырь-Кирею Царевичу даваные, попомъ шаспью и помочью милого Бога поехали ешмо до земли неприяшельское. А шакъ будучи намъ на войне, слуга вашъ на имя Недригалъ зъ многими козакъи приходѣчи подъ панѣшво нашо, великие шкоды починили, быд-

ло побрали шо пакъ пые люди которитъ быдло побрано, и зъ оное великое жали вси зодиночивѣшисе, подшодили подъ Черкасѣи о несколько чоловековъ и быдло побрали. А шакъ мы правѣчи по доконѣчанью вамъ, брашу нашему, у во всехъ пыхъ, которие сушъ у мошъ нашей пленныхъ людей, подданныхъ вашитъ, браша нашего, по опѣнмавѣши, шридцашъ и пѣшъ чоловековъ, до насъ за ся ешмо опѣлпусшили слугоу нашимъ Мусаалеемъ, а шакъ, абы въ шомъ были опѣ насъ вдѣчни. И еспѣли вы, брашъ нашъ, поминѣки брашу нашему Богатырь-Кирею Царевичу даваные, намъ пришлеше, мы обещуемъся Белогородскихъ козакъовъ повспѣянуши, а шого шкодника вашего Недригала казали были ешмо горломъ скараипи, нишли ошъ по ушлѣшавѣши збегъ, а одного чоловека зъ нихъ поймали, и шого ешмо казали обесипи, ушвержаючи присягу и доконѣчанье свое. А вы шакежъ шого Недригала доймаши кажете, и его горломъ скараипи. Писанъ у Киркели.

II. *Отъ матки Царское листъ до его Королевское милости.*

Ана-Бинимъ слово нашо, по естѣ: Жикгимонъшу-Авѣгусту Господару много крошъ чоломъ битье. А шакъ шпо перво сего до насъ, до Гамѣяша своего, листъ свой писали, абы мы межи вами двухъ Господарей и межи панѣшвы вашими брагъскую милосшъ а добрую приязнь размножали, и Цара ку шому пановѣли быши зъ вами въ милосши и въ доброй приязни. А шакъ и мы на онъ часъ листъ нашъ до васъ писали черезъ Шимка, нишли слуга вашъ на имя Недригалъ, будучи старѣшимъ зъ многими козакъами Кневѣскими и Черкасскими и зъ Московѣскими людьми

пришодчи подъ паньспва наши, великие шкоды починили въ людехъ и въ ихъ маешъносцяхъ, и жоны, дечи все побрали, кошорое великое ждали и шкоды своее не могучи шерпешн, сколько ихъ зъодиночивъшися, вшоргнули до паньспва нашего подъ замки ваши, подъ Черкасы и подъ Каневъ, и сколько людей подданныхъ вашихъ въ долонъ побрали. А мы вжо не смеемъ и мовиши Царю, брату вашему; але Царь, братъ нашъ предъ ся добродь свою учинилъ, и шыхъ плещныхъ людей добровольне выпустилъ зася до паньспва вашего. А вы такежъ пропивъ шому порозумейше шымъ, шцо на особу вашу Господарскую залежишъ. Писанъ у Крме, месяца Августша.

113. *Листъ отписъ отъ Короля, его милости, до Царя Перекопского черезъ тогожъ гонца Царского.*

Опъ Жикгимощна - Августша, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ, Великое Орды вольному Царю Давлешъ-Кирею Царю брату нашему. Шцо братъ нашъ писалъ еси до насъ, ижъ вспомянувши на присегу свою и на докончанье, зыскавши шкодниковъ паньспва нашего, кошорие подъ Черкасы сего минулого лета приходили, полонъ отобравъши до паньспва нашего, приславивъши слугу швоего Деришъ-Магмеша Бульгаковича вернулъ, и за шо еси выпущныхъ каралъ; а даешъ знати, же они вчинили для шого, же козакъ Недригалъ зъ инъшими козаки пришедчи надъ улусы, вашимъ людямъ шкоды починили, и жадаешъ братъ нашъ, абымо посла швоего великого, Акушъ Улама, отъпустиши до тебе зо всемъ добрымъ

вбореде, а коли напольшимъ жаданье швое **№ 113.** о Магмешъ-Киреевские ушоминъки, обещаешъ всихъ шкодниковъ уняши и Белогородскихъ козаковъ. Ино шо намъ онъ шебе, брата нашего, вдячно, же еси пленныхъ людей зыскавши вернулъ; нижли взято ихъ большей полпорасна, а не вернулося пьлько сорокъ, про шо братъ нашъ, абы еси и инъшихъ зыскавши, до паньспва нашего зъ маешъносцями ихъ вернулъ, а шкодниковъ передъ посломъ нашимъ горлы каралъ, и всихъ подданныхъ швоихъ Кримцовъ и Нагайцовъ и Цесара Турецкого козаковъ Белогородскихъ и Очаковскихъ повспягнулъ, въ шому правду швою пану Богу окажешъ, и намъ подле докончанья справишъ: бо хошлжбы Недригалъ и нашимъ подданнымъ будучи, какову ю шкоду паньспву швоему учинилъ, не годно бы за шо безправьемъ надъ невинными людьми мспити. А темеръ шо братъ нашъ вжо и самъ ведашъ и до насъ пишешъ, иже шо зрадца нашъ зъ Московскими козаки приходилъ, и Московские люди ради бы паньспва наши въ неприязнь звели, ижъ бы шымъ лацнейший приступъ до земли швоее мспити могли; про шо братъ нашъ велелъ бы еси шого съ иилъностью сперечи, в шкодниковъ паньспва нашего зыскиваючи карати, абы въ невинности правые не шерпели, а въ неприязнь паньспва нашихъ лихие люди не зводили; бо мы для братства и доброе приязни посла швоего и съ нимъ нашего посла великого до тебе отправили первой, нижли тошъ слуга швой Едыаръ Кришавъ зо вьспмъ добрымъ и зъ братскою приязню, и жаданье есьмо швое, брата нашего напольшили; и ны, братъ нашъ, приязнь свою оказатъ бы еси намъ, и неприязнь доводилъ нашему и своему неприязню по нашему всказанью,

№ 114. того кгда дознаемъ брагъская приязнь ме-
жи насъ примножашися будеть. А зъ симъ
листомъ послали есмы къ тебе, брашу
нашому, помята нашего Богдана, здо-
ровья швоего навежаючи. Писанъ у Вильни.

114. Отправлено гонцомъ до Князя Вели-
кого Московскаго *Мартина Володковича*, и
черезъ него листъ писанъ.

Отъ Жикгимонъша-Августа, Божью
милостью Короля Польскаго и Великаго
Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго,
Жомонгскаго, Мазовецкаго и иныхъ, бра-
шу нашему, Ивану Васильевичу Господару
всехъ Руси и Великому Князю Володимир-
скому, Московскому, Новгородскому, Ко-
занскому, Аспараханскому, Псковскому,
Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъ-
скому, Болгарскому и иныхъ. Яко перво
сего зъ воли а ласки Божии, седъчи на
опъчизныхъ Господарьспвахъ нашихъ, по
обычаю валебныхъ предковъ нашихъ, зав-
жды шого есмы сперегли и спережемъ,
абыхмо со всими Господари Хрестіанъ-
скими въ згоде были, и объмышляючи о
всемъ добромъ Хрестіанскомъ черезъ по-
словъ нашихъ и швоихъ поспановенъ съ
тобою, брашомъ нашимъ, чинили есмы
для згоды и единацства въ Хрестіанъ-
стве, абы Божимъ милосердемъ высво-
боженъ Хрестіаномъ зъ рукъ неверныхъ
спашися могло. И кгда брагъ нашъ ми-
нулоу году послалъ еси до насъ листъ
кгеишовный на пословъ нашихъ великихъ,
хотячи спановити дело доброе съ нами,
мы чинечи досыпъ всему, шпо въ ли-
стехъ перемирныхъ описано, пословъ на-
шихъ великихъ досылали есмы до тебе,
братя нашего, и черезъ нихъ при давно
запътыхъ делахъ о шомъ всказали есмы,

абы еси на Иоллнпгскую землю валь и
не подносишь и на кровопроильные Хр-
спіанъспву не споялъ; а шпо для шое при-
чины шакоее всказанъе вчинили есмы и
тобе, брашу нашему, же есмы съ тобою
въ перемиръ до вочныхъ лешъ, а
Иоллнпгская земля зъдана онъ Цесар-
ства Хрестіанскаго еспъ подана про-
комъ нашимъ въ оборону къ опъчизному
паньспву нашему Великому Князюспву Ли-
товскому, шого поповляючи увесь шопъ
законъ зо всею землею сами намъ присе-
гоу ушвердили. Коли княжашемъ Вильге-
момъ арцыбискупомъ Ризскимъ съ кровъ-
нымъ повиновашымъ своимъ миспръ Кня-
же Финштемеркъ незгоду почалъ былъ,
и за росказаньемъ нашимъ шого не пере-
спавалъ, за шо мы хотячи его скараши,
и рушили есмы зъ сполечного города
опъчизны наше, зъ Вильни, ку границамъ
оное земли, шпо пакъ онъ со всимъ зако-
номъ успомневши, шпо намъ Господару
повинъни, у паньспве нашомъ спрешили
насъ, и чоломъ били за причинами неко-
торыхъ Господарей Хрестіанскихъ, брашъ
нашое, абы ку ласце и милосердью нашо-
му и въ подданьство приняты. Мы ува-
жаючи, ижъ за порученьемъ и поданьемъ
отъ Цесарства въ обороне предковъ на-
шихъ и въ нашей еупъ, зачимъ отъ дав-
ного часу отъ всехъ еуседовъ во впокон
захованы были, про шо не хотячи оное
земля казити, на причину шыхъ Господа-
рей Хрестіанскихъ, ихъ милости, брашъ
нашое милое, шо есмы вчинили срокоспью
и мечомъ не караючи, покорное чоломъ би-
ище отъ нихъ приняли и зъ иишними
Господарспвы нашими, за ихъ прозбою злу-
чивыши о шой земли, яко односпзной со
всими паньспвы нашими, всказали до тебе,
братя нашего; шпо пакъ ты, брагъ нашъ,
къ намъ опъказалъ, якобы Цесарство, и

кое намъ всказанье за мало себе вжачи, а меновалъ еси Июлянты свои дагъники, о чомъ продкове и опецъ пвой продкомъ и опъцу нашему славное памети Жикгимонъшу Королю ничего не припоминали, коли въ обороне ихъ милости были, и потомъ намъ оседчи сполецъ паневъ нашихъ, ты, братъ нашъ, николи того не ознаймивалъ еси, злща кгда есмы для выступу ихъ хотели караши, не меновалъ еси своими дагъники, и не споялъ за нихъ; одно шеперь, за лымъ нашимъ всказаньемъ, шую речъ ку намъ зачалъ ты, братъ нашъ, кгда они при первой повинности и спарихъ докончаньяхъ верность службы намъ твердо держати поприсягнули: гдежъ подъ тымъ часомъ, яко послы наши опъ тебе, брата нашего, къ намъ пришли, поменованные князата, арцибискупъ и мисиръ старший черезъ нового а прийдучого мистра, княже Кетлера, а черезъ пословъ всего закону духовныхъ и свепскихъ шое земли до насъ впеклися, припадючи до маестату нашего Господарьского, оповедали, же имъ въ подданстве и въ обороне нашей будучи, великое скаженье и кровопролитье опъ войска твоего, брата нашего, спало спъ черезъ перемирье, заприсяжное съ нами подъ часомъ выехавъ нашего зъ здешнего панства, опъчизны наше въ далные спороны Кролевства нашего Польского, ты, братъ нашъ, войною и обычаемъ непришельскимъ войска свои услалъ еси до оное земли, и убогихъ сиропъ въ мусульманские земли попродавано, котораяжъ речъ такъ жалобливая ку намъ, Господару и оборонцъ ихъ донесеная, нелюбость твоею, брата нашего, противку намъ оказывала. Слышимъ таковое зиеволенье и розлитье крови Хрестіантское, ведже ижъ есмы звыкли не только Хрестіаномъ, але и мусульманомъ слово,

правду и присягу твердо держати, про № 144. шю не хощаши всего опустити, шю въ перемирьи за присегою належишь, абыхмо пану Богу и всему Хрестіантству и тебе, брату нашему, ничего винъни не были, для того виделося намъ еще о томъ съ тобою, братомъ нашимъ, обослалися, а съ присяги твоее и повторе тебе напомянуши въ томъ, въ память тебе, брату нашему, приводимъ, на чомъ еси крестъ намъ целовалъ и присягнулъ передъ нашими послами, а мы также на свешую Евангелию передъ твоими послами присяги вчинили, же намъ и тебе, брату нашему, до вротныхъ летъ до Свята Благовещенья Пречистое Богородицы въ року писеча пятъ сотъ шесъдесятъ вѣкоромъ въ перемирьи быти, и въ тые леса вальки межн себе не вчиняши и войска не збираши, шю есмы здержали и выполнили во всемъ, а нигде войною въ панствахъ твоихъ ни которе шкody чинили не велели. А зъ спороны твоее, брата нашего, не одно въ той земли Июлянтской, але и въ опъчизне нашей, въ границахъ Великого Князства Литовского, люди твои приходячи войною, не мало ушкожали въ перемирьи черезъ присегу души твоей. А такъ и повторе напоминаемъ тебе, брата нашего, и ознаймуемъ тебе, ижъ Июлянтской земли всей оборону, яко инымъ панствамъ и подданнымъ нашимъ, однако повинни есмы чинити, кгдажъ и на замкохъ певныхъ при границы твоей, брата нашего, и нигде въ той земли спаросты и люди наши розказують и владоють, и посполитю зъ Июлянты заодно сущъ, и ты бы, братъ нашъ, яко заприсягнулъ еси зъ нами у перемирьи до вротныхъ летъ быти присяги своее не нарушалъ, а подданнымъ нашего панованья всей земли Июлянтской покой далъ бы еси, и

№ 115. войска своего въ шую землю не всылаѣ, вальки и неприязни черезъ присегу свою до вротныхъ лептъ и до вышсѣя перемирья на ное панство нашо не подносѣ, а то, што въ перемирье взято зася ку шой земли намъ воспупѣ, еспли похочешъ доброе успокоенѣ въ Хрестіанствѣ видѣти, алыбо обѣсѣлаючисе зъ нами намовляти будешъ, брагъ нашъ, сперегучи приязни зъ нами и со вѣсею брагьею нашою, Хрестіанскими Господари, бо еспли бы еси на Иолнитъскую землю и за симъ напомианьемъ нашимъ не переспалъ. А што прошивного воли Божой межи Хрестіанъ зачнешься, съ чинхъ Богъ рукъ милосердный того взыскати похочешъ. Брагъ нашъ самъ то обачишъ можешъ, а мы яко звыкли слово и присегу швердо держимъ, и теперъ на томъ есмы во всеи, абыхмо подле перемирныхъ листовъ правили шобе, брашу нашому, якожъ не опгупуѣемъ всего, што въ перемирьи чинили годно, кровопролившя у Хрестіанствѣ не жадаючи, але згоды и одностайного зволенья со вѣсими Господари Хрестіанскими и съ побоемъ, брагомъ нашимъ, на высвобоженѣ Хрестіанъ зъ рукъ неверныхъ жадаемъ, въ чомъ Пану Богу и всему Хрестіанству оповедаемъся, же присяги зъ стороны наше до вротныхъ лептъ съ побоемъ, брагомъ нашимъ, нарушати не хочемъ, ведъ же яко намъ годно заприсяжового перемирья сперечи, также и шы, брагъ нашъ, намъ правду и присегу, а панствамъ и всимъ подданымъ нашимъ покой здержати повиненъ еси, перемирья не нарушаючи, кды жъ мы также яко и всимъ суседомъ панствамъ и всимъ подданымъ нашимъ присягу держаши, а опгъ каждого насилья и моцы борониши ихъ повинни есмы и зъ Божьею помощью всего того,

што намъ Господару Хрестіанскому належишъ опустити не хочемъ. А зъ симъ листомъ нашимъ послали есмы до шебе дѣяка нашего Мартина Володковича, и словомъ некоторые речи наши велели шобе опгъ насъ мовиши, ты бы, брагъ нашъ, въ томъ ему верилъ. Писанъ у Вильни листа Бож. Нарож. 1559, месяца Декабра 12 днѣ.

115. Вказанье отъ Великого Господара Жикгимонта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ до брата, его милости, Ивана Васильевича, Господара всея Руси и Великого Князя Володимирского, Московского, Новгородского, Козанского, Астраханского, Псковского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятского, Болгарского и иныхъ, черезъ тогожъ дѣяка его Королевское милости, Мартина Володковича.

Напервей масть опгъ Господара, его милости, Князю Великому поклонъ учинили по звыклому обычаю, а запымъ листъ подавши, говориши; еспли всхочушъ листъ честнѣ, або нечестнѣ, онъ масть говориши: Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ Августъ велѣлъ шобе, брагу свосму говориши:

Што ты, брагъ нашъ, прошлого году писеча пятъ согъ пятдесятъ осмого, листъ клеветовный на пословъ нашихъ великихъ къ намъ еси прислалъ, ино ачъ еще былъ далекий часъ до вышсѣя перемирья межи насъ; однако жъ мы для доброго а спокойного Хрестіанского чинячи всему досышъ зъ стороны наше, яко въ перемирныхъ листехъ описано, посломъ ме-

жи насъ въ лета перемирные ходили о доброй змове.

Господарь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорить:

Для того посылали есмы къ побѣ, брату нашему, пословъ нашихъ великихъ: воеводу Подляшского, маршалька нашего спаросшу Менского, державцу Лососинского и Рожанского, пана Василья Тишкевича, а маршалька нашего державцу Веленьского и Ойрагольского, пана Миколая Шимковича Пошущвеньского, а писара нашего конюшого Городеньского, державцу Ошменского, Ушенского и Красносельского, пана Яна Миколаевича Гайка, и черезъ тыхъ пословъ нашихъ всказывали есмы къ побѣ, брату нашему, напоминаючи побѣ, шпобы еси на землю Иолантскую вальки не подносишь, ку чому есмы повинностью панованья нашего Господарьского приведены будучи, паковое всказанье вчинили.

Господарь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорить:

И ты, братъ нашъ, о дела давно заплые поспамовенья зъ нами не вчинивъши, и еще якобы не хотючи доброго въ Хрещианствѣ видѣти, меновалъ еси Иоланты своими данъники, которая земля отъ Цесарства Хрещианьского здавна оalebнымъ продкомъ нашимъ ку опъчиъному паньству Великому Князству Липовъскому подапа подъ мощъ и въ оборону, якожь то и недавно прошлыхъ часовъ они опновили.

Господарь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорить:

Маемъ за то, пжъ ведомо побѣ, брату нашему, яко есмы умысливъши ихъ ска-

рани за выступъ ихъ пропшъку намъ № 115.

Господарю, зъ войски нашими тинули ку границамъ тое земли, тому вжо два годы минули, имо они не смеючи перпетисилъ нашихъ, а обачивъши повинность свою въ нашихъ Господарствахъ, съ чомъ бышемъ спрешили насъ, а припадаючи до манспацу нашего, милосердые упростили за причинами некорпирныхъ пановъ Хрещианьскихъ, братьи наше, и заодно зъ иными всеми паньспвы нашими спалися въ вере и въ службахъ своихъ ку намъ, и опъновивъши давные доконъчанья а подданьство намъ присягою ушвердили, въ шопъ часть ты, братъ нашъ, отъ силъ нашихъ ихъ не заступоватъ, и того не ознаймивалъ еси, жебы они шпо давали побѣ повинъши, пакже и передъ тымъ вси продкове и опецъ твой оalebнымъ продкомъ и опъцу нашему о томъ ничего не припоминали, одно теперъ за тымъ всказаньемъ нашимъ пропшъку намъ паковую речъ подънеслъ еси, братъ нашъ, а Цесарство и приязнь нашу на спорону опъкладаючи, кгда вжо они поприсягнули намъ верность подданьства, и яко перво были въ обороне нашей, и за шою присягою спалися вжо зоровно со всеми подданными нашими, и ты, братъ нашъ, войска твоя въ землю оную увославъши, замки и меспа посель еси подъ паковый часть, кгда есмы въ дальние спороны зъ границъ паньспвъ нашихъ Коруны Польское опъехали.

Господарь Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорить:

Того лета прошлого, будучи намъ въ столечномъ городе Королевства нашего Польского, въ Кракове, приездилъ до насъ миспръ прийдучий тое земли, княже Кешлеръ съ послы отъ Арцыбискупа Ризско-

№ 116. го, Княжати Вильгельма, кровного нашего и
опъ старшого яспра, княжати Ошпшемъ-
берка и опъ всего закону, жалобливе передъ
маестатомъ нашимъ припадаючи, оповѣдали,
же ты, брагъ нашъ, после того яко
они верность службы своею намъ поприс-
ягнули, замки и места многие войною по-
брали еси, и войска свои всылаючи, вели-
кое скаженіе оной земли учинилъ, огнемъ,
и мечомъ, и зневоленіемъ, и выведеніемъ
полономъ зъ земли ихъ народу Хрести-
аньского, розливаяючи кровь невинную зъ
великимъ мордованіемъ, яко не годились
въ невинности и мусульманомъ делати,
и, за таковою кривдою панства нашего, не
хотячи ничего опустити, шпо въ пере-
мирьи годно чинити, еще и повторе ви-
делосе намъ съ тобою, братомъ нашимъ,
обослалися, и въ шомъ съ присяги швое
напомянуши шебе.

Господаръ Король, его милость, и Ве-
ликий Князь Жикгимонитъ-Августъ, ве-
леше тобе, брату своему, говориши:

А про шо напоминаемъ шебе, браша на-
шого, абы еси кровопролитія въ Хре-
стианствѣ не ждалъ, и на Иеланшъ-
скую землю черезъ шо не вальчилъ: бо
шпокольвекъ прошивъ Иеланшомъ поч-
нешъ, шо намъ, брату своему, и панству
нашому чинити будешъ, кгда въ той земли
на певныхъ замъкохъ гетъманы, спаросты
и люди наши розказують, и ты бы брагъ
нашъ правячи намъ по докончанью, войскъ
своихъ въ шое панство наше не всылаъ.
А шпо въ перемирьи взято и опъдалено,
зася ку оной земли намъ поступилъ, и о
всемъ шомъ взводе намову съ нами чинилъ,
сперегучи приязни брагъское зъ нами, зъ
иньшими Господари Хрестианьскими, бра-
шьею нашою.

Господаръ Король, его милость, и Ве-

ликий Князь Жикгимонитъ-Августъ ве-
леше тобе, брату своему, говориши:

А мы, для успокоенія и высвобоженія
Хрестианьского, хотимъ съ тобою, бра-
томъ нашимъ, доброго пожитія, якожъ въ
шомъ Паку Богу и всему Хрестианству
оповѣдаемъ, же перемирья и присяги на-
шое ни чимъ нарушити не жадаемъ, и о
высвобоженіи Хрестианства зъ рукъ не
верныхъ зо всеми Господари Хрестиань-
скими и съ тобою, братомъ нашимъ, въ
згоде односпайнымъ зволеніемъ мыслиши
хочемъ. Ведже яко есмо повинны о всемъ
добромъ Хрестианскомъ мыслиши, не
меншъ тебѣ и о обороте панствъ и под-
данныхъ нашихъ спояти, заприсяжная
повинность наша Государская естъ, яко-
бы во впоком захованы были, чому зъ
Божьею помощью досытъ чинити, и всего
того, шпо намъ Господару Хрестианско-
му належитъ, сперечи хочемъ.

116. Року 59, послано до Татаръ Нагай-
скихъ, которые зъ улусами своими зъ Ор-
ды Перекопское на поле выжочовали Семъ-
Манцыри Касимовча а Григорья Кайда-
ша, намовляючи ихъ у подданство Коро-
лю, его милости, и листы черезъ нихъ
писаны таковыя.

Княземъ, уланомъ, мурзамъ, карачамъ
и всемъ людямъ Орды Перекопское, зъ
Нагаи. Ведомо насъ дошло, шпо естѣ вы-
шли для пляжкосты вашею зъ Орды На-
гайское до панства брата нашего, Давлетъ-
Кирея, Цара Перекопского, а нине вжо и
въ нашихъ Государствѣхъ поживенія ище-
те и кочуеете, и мы чинячи для брата
нашого Цара, его милости, до воеводъ и
спаростъ нашихъ Украинныхъ слугъ на-
шихъ верныхъ, Семъ Манцыра Касимо-

веча а Григорья Кайдаша послали, приказуючи, абы вамъ живипися въ паньспвахъ нашихъ не забороняли и шкодити не велели, и выбѣ слышачи речъ нашу опѣ ипыхъ верныхъ посланьцовъ, певни были ласки и жалованья нашего. Писанъ у Вильни.

117. Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью Король Польский, Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовецкий и иныхъ.

Спароспе Черкаскому и Каневскому, князю Михаилу Александровичу Вишневецкому, а въ небытности его самого на поплъ часть въ Черкасахъ, ино справцы спароспе Черкаского и Каневского, пану Семену Кмити и подспароспимъ пана спароспинимъ памошнимъ. Маючи ведомо, ижъ Нагайский Татарове выкочовали зъ улусовъ Татарскихъ, беручисе въ паньспво нашо и въ подданьство намъ Господару, для чого послали есмы были слугу нашего Шагъ Маньцыра Касимовича, ино ижъ Шахъ Маньцыръ взявши отъправу въ дорозе вмеръ, мы на по меспъ посылаемъ памъ брата его Сеипъ Маньцыра и слугу нашего Григорья Кайдаша, которимъ росказали есмы съ ними се съ Черкасъ обослапъ и спаршихъ до себе везапъ, порозумевъшися зъ вами, и есплибы они съ таковымъ умысломъ до Черкасъ приехали, а намъ въ службу присягнули, вы бы порозумевъши съ Сеипъ Маньцыромъ и съ Кайдашомъ, кому годно, адамашокъ и иные сукна и кожухи поделите межъ нихъ, а можноль имъ будепъ межъ ореля и пола лежапъ, и они бы памъ нехай кочовали, и Черкасцы и козаки шпобы имъ ни какое переказы не чинили, чого

бы есте пыльно сперегли и ку службѣ № 117. нашой прилучаючи и горнучи, якожъ о — 118. помъ ширей науку нашу они маюпъ, зваша, еспли бы они на пыхъ урочищахъ кочовапъ не хотели, а далее въ паньспвахъ нашихъ помешканье мепи хотели, ошомъ бы есте намъ ведапъ давали, а мы радимъ науку, якося въ помъ маепе заховапъ, ижъли абы есте въ помъ роспропне поступовали, а никому того не откривалъ, але такъ по справовапъ будепе и не ославише, якобы они сами для вспоможенья своего до васъ приехали, а которий Татаринъ Нагаецъ зъ жоною памъ до Черкасъ пришолъ, вы бы того Татарина памъ ласкаве ховали и жалованьемъ его осмошрели съ того же датку, которий черезъ нихъ памъ шлемъ, и будепъ ли се вамъ видепъ, же бы есте погожъ Татарина напередъ до Нагайцовъ отъправили, або пакъ пыхъ двухъ, которихъ есмы отъсель послали, въ помъ порозумеешися зъ собою, и здаемъ по на баченье ваше. Писанъ у Вильни.

А другой листъ, въ тоежъ слово, писанъ до спароспы Браславского и Веницкого, князя Богуща Федоровича Корецкого, а въ небытности его самого на поплъ часть у Браслави, ино справцы спароспе Браславского и Веницкого, князя Федора Петровича Ошпрожского и до подспароспихъ князя спароспинихъ памошнихъ, если бы пые Татарове на поли Браславскомъ были.

118. *А то наука Сеипъманьцыру и Кайдашу, яко ся въ томъ справовати маюпъ.*

Абы Нагайские Татарове отъ подданныхъ господарскихъ и отъ Козаковъ ушиску нештерпели, и на поляхъ его королев-

№ 118. свое милоспши живишися могли, о томъ спаросшамъ городовъ Украинъныхъ говориши а ведь же пакъ, абы и они ни которое шкоды нечинили.

А приехавши до Киева, маюшъ се розмовиши съ княземъ Збаражскимъ, ошъколь его пая ведомость дошла, ижъ Нагайцы ошъступили ошъ цара, и еспли онъ въ томъ певъную ведомость маешъ, або какое всказанье ошъ нихъ къ господару, его милоспши, они съ того порозумевши, Черкасѣ доехавъши, зъ спаросшою будешъся намовляши, и науку ошъ него взявши, пошлешъ одного съ шыхъ вязьней, до князей, улановъ и мурзъ, которые бы ближе Черкасовъ лежали зъ своимъ служебникомъ, оповедаячи имъ шую ласку господарскую, же господаръ, его милоспъ, росказалъ ихъ успокоити и на поляхъ своихъ живишися имъ допустилъ и спаросшамъ росказалъ, абы козаковъ устыгнули, и шкоды имъ чинити некасали, Тое ласки его, милоспши, господарское, абы влячии были и до нихъ некоторые старшие колыконадцать особъ приехали до Черкасѣ размовишися съ спаросшою, и похотяшъли прислати, въ томъ маешъ ихъ осмошреши князь спаросшиа кляйшомъ своимъ по Татарску писанымъ и вбезпечити имъ приеханье. А кды ся зъ спаросшою и зъ ними зъедуть, маюшъ имъ шую ласку господарскую оповедати, же его королевская милоспъ ведаючи ихъ людей ушисненыхъ, а праве розогнанныхъ, милосердьемъ своимъ ушиповался надъ ними и допущашъ имъ живишися на поляхъ даншства своего.

И будуще поведати, же царевичи и вси князи, уланы, мурзы, которые у великомъ князшве Литовъскомъ мешкаюшъ били чоломъ господару, его милоспши, абы ласку и милосердье свое господарское пока-

залъ надъ шыми мусулманы и укрошилъ сиропшство ихъ, которые пакъ шулаюшъся по чужимъ господаршшвамъ, або въ зневоленье непришли, какъ инъшне орды Московъскому, а принялъ ихъ въ оборону и въ свои господаршства.

Его королевская милоспъ за чоломъ бипшемъ царевичомъ и всихъ князей, улановъ и мурзъ по вчинитъ обещаши рачилъ, асплибы они немогли выживенья въ земли цара Перекопъского брата его милоспши меши, ино которые похотяшъ вольно имъ будешъ въ паншства его королевское милоспши иши зъ улусы. А господаръ, его милоспъ, ласку и жалованье свое имъ чинити и поживенье давати хочешъ, какъ и инъшымъ Татаромъ у великомъ князшше, а людямъ молодымъ военнымъ господаръ, его милоспъ, допущашъ лежати на поляхъ Черкаснихъ, на поле, на Ореле, и будуще ли его королевской милоспши служити, а землю непришельскую восвати, господаръ его милоспъ, и жалованьемъ ихъ давати будешъ, зъ ласки своее господарское, видечи по службе ихъ, еспли какую укажущъ.

Хотяшъ ли шещъ вси лежашъ по шымъ менованымъ рекамъ и уходомъ Черкаснихъ, ино и по имъ вольно будешъ.

И будуще ихъ намовляти и розводити имъ причинами шыми и вольноштями какие они шущъ у Паншстве господара, его милоспши, маюшъ, и яко шляхъта заховати суть у почштивостяхъ своихъ, и еспли призволяшъ они, нехайбы нашомъ присягу вчинили шые, которые прешдуть, шпо господару, его милоспши верою и правдою служити маюшъ. А князь спаросшиа Черкасхий посполъ зъ ними нехайбы имъ жалованья ошъ господара дали, кому разумючи шпо, съ шыхъ речей дани, которые зъ ними шенерь посланы, и будуще

они хопешти иши въ землю неприятельскую воеваши.

На то радиши, шпобы они въ шомъ почашокъ службы своею господару его милоспи, оказали, они маюшъ, нижи самъ ни одинъ съ нихъ не маешъ, и ши и вожовъ съ Черкасъ даваши. А о шомъ, шпо опъ нихъ порозумеюшъ, безъ всякаго омишканья, абы давали Господару его милоспи ведаши.

119. *Послано до Орды толмача Казиме-
ра Сеньдюковича и писано черезъ него листъ
до цара тыми словы.*

Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милоспью, короля Польского, и великого князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ, великое орды вольному цару Давлепъ Кирею, брашу нашему. Послали есмо къ тебе, брашу нашему, толмача нашего черезъ кошорого дали досташочную науку, маршалку нашему и послу великому, державцы Чернобыльскому Пану Скумину Львовичу Тишкевича, съ тобою, братомъ нашимъ мовиши въ пыльных справахъ нашихъ и пы бы братъ нашъ посла нашего выслушалъ; а еспли посолъ опъ тебе вжо опъпущомъ, мы предъ се велели шому гонцу пые речи наши тебе, брату нашему донести и словомъ мовиши, кошорому, абы еси веру далъ, и въ пыхъ речахъ опъ насъ всказанныхъ приязнь свою намъ оказалъ: сее весны по праву на конь свой вселъ, ничимъ невымовляючисе, штому якъ еси черезъ пословъ своихъ по намъ обещаъ, шпо, ели, братъ нашъ, учинишъ, намъ вдячноспи и приязни своею окажешъ, и обещаницу свою выполнишъ, зачимъ и намъ вдячно будетъ для тебе,

братъ нашего, чиниши, и слугъ вашихъ № 119.
верныхъ наделяши и, по докончанью правиши, видячи зычливую приязнь швою, — 120.
братъ нашего а ихъ верную службу.

120. *А то устная наука дана толмачу
словомъ Пану Скумину мовити,
а естлибы пана Скумина у въ Орде не-
сталъ, тогда самъ цару будетъ мовити
тыми словы*

Наука маршалку его королевское милоспи послу великому Ордынскому державцы Чернобыльскому, пану Скумину Львовичу Тишкевича, въ пыхъ речахъ мовиши: цару сго милоспи. А еслибы шомъ шолмачъ Казимиръ Сеньдюковичъ посла, идучи съ орды на городе пошкалъ, шгоды Панъ Скуминъ одного съ пословъ царскихъ, до короля, его милоспи, съ нимъ, посланныхъ до цара, его милоспи, съ пымъ шолмачомъ опъправиши маешъ. А пакъли бы посолъ ни одинъ вернушисе нехошелъ, шгоды до Гомьяша кошорого прихильнейшого и зычливьшого паньшвамъ его милоспи господарскимъ опъ себе о шомъ писашпи будешъ, и науку шому шолмачу дашъ, якъ ся онъ въ шой речи справовати маешъ, и вжо шолмачъ самъ именемъ его королевское милоспи цару его милоспи будешъ пыми словы мовиши:

Господаръ мой, Божью милоспью великни господаръ Жикгимонша-Августъ, король Польский, и великий князь Липовьский, велелъ тебе брату своему, говориши:

Шпо не однокропъ ты, братъ нашъ, писывалъ, и черезъ пословъ своихъ указывалъ еси до насъ: еспли вспомишки Магметъ-Киреевы тебе, а богатырь Солтаановы вспомишки сыну швоему Магметъ-

№ 120. Кирею Кгалъдзе царевичу отъ насъ даваны будущъ, хочечи уставицне землю неприятеля нашего и своего воеваши и цкодиши такъ, якобы люди твои зъ неприятельское земли николи невыходили.

Господаръ мой, Божью милостью великий господаръ велелъ тебе брату своему говорити:

Тотъ неприятель нашъ и твой, брата нашего, князь великий Московский, маючи зъ нами и паньствы нашими до пствныхъ вротныхъ лешъ перемирье, въ землю Июлятскую, которая естъ у вобороне нашей войско свое всылаючи, кровопролитие и шкodu чинишь, иную землю пустоиши. А мы черезъ присягу нашу въ перемирье спережемъ войскъ своихъ съ паньства нашего великого князства въ землю его слапи до вышъстья перемирья, а такъ ижъ есмы на жданье твое, брата нашего, чинечи, вспоминокъ Магмешъ-Киресвскихъ тебе поступили, ты бы, братъ нашъ, приязнь свою прошивко намъ водле обещаницы своее черезъ пословъ пвейхъ вчиненое оказалъ; а сее теперешнее весны по праву, ничимъ невымовляюще на конь свой узъседчи въ землю Московскую зъ войскомъ своимъ стянуть и неприязни надъ неприателемъ нашимъ и своимъ зъ Божью помощью доводитъ, и нехайбы ся обещаница твоя царская намъ на всемъ выполънила, яко ся еси обещалъ и до насъ указывалъ; што, если братъ нашъ учинишь, влчностъ приязни своее окажешь, и потому познаемъ твою братскую, къ намъ уставицную приязнь, за чимъ и намъ влчно будетъ для пбес, брата нашего, чиниши, и слугъ твоихъ верныхъ наделяши и подокопчанью правити, видечи твою зычливую приязнь брата нашего, а ихъ верную службу.

Господаръ мой, Божью милостию Великий господаръ, велелъ тебе брату своему, говорити:

Естлижъ ты, братъ нашъ, за якими великими причинами, самъ бы, особою своею, непошолъ, ты бы сына своего, Магмешъ-Кирея-Кгалку царевича зъ войскомъ своимъ послалъ и неприязни надъ неприателемъ доводитъ, бо есмы и ему богатырь солдатовыхъ вспоминокъ поступили, для того же онъ обещъ не землю неприятельскую шкодиши и воеваши обещалъ, бо если коли часть былъ на того неприятеля, тогда теперъ естъ, а по для того, ижъ не только естли бы воеводы зъ войскомъ своимъ прошивко тебе отъправилъ, але хотя бы и самъ особою своею у войску былъ, тогда съ твое стороны отъ поля силы великое мепи неможеть, ижъ великое войско до Июлятъ обернуть, про то и малыми людьми можешь шкодиши тому неприателю. А теперешнего часу и погоды таковое неомешкивалъ бы еси, братъ нашъ; бо если онъ успокоитъ границы свои отъ земли Июлятское, не мається где индей обернути, только на твое Паньство. А съ того лачно порозумепи можешь, якимъ причинами и на Черкасы Пятигорские заходитъ хочечи, ихъ себе пригорнути и сповиновати, абы ихъ прошивко тебе, брату нашему обернуть, и яко во всехъ иныхъ речахъ, такъ и въ томъ маешь панъ Скуминъ, царю его милости, мовити, справуючисе водле науки на посельстве ширей и достаточней на письме ему даное, ипжли абы царское войско шло безъ всякого омешканья, по зъ великою пылкостью мається домовляти; а если толмачъ, посла у ворде незоставиши, самъ по справовати будетъ, тогда таже съ пылкостью мовити маешь Гамъяпомъ всемъ, або копорому поручити

Скумниъ, абы принеиъ царь, або самъ пошелъ, або царевича зъ людьми въ землю непришельскую, доведечи неприязни, послалъ.

121. Року 60, месеца Іюня, зъ Вильни послано листъ до князя Великого Московского, черезъ Дворянина господарского Андрея Люмо.

Отъ Жикгимонта Авѣгуста, Божью милостію короля Польского и великаго князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомойтського, Мазовецкого и иныхъ, брапу нашому, Ивану Васильевичу, Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новѣгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болѣгарскому и иныхъ. Яко перво сего, стерегучи брапство и присеги межи насъ и тобою, брапомъ нашимъ, на перемирье до врочныхъ лешъ учиненое, ознакоми есьмо тебе, брапу нашому, повинность нашу господарскую на оборону всея земли Июлянтской; черезъ пословъ нашихъ великихъ напоминаи еси отъ насъ о успокоеніи вальки на землю Июлянтскую, панованію и обороне нашей господарской подданую, съ которыми послы нашими ничего опомъ спановили еси, брапъ нашъ, не хотелъ, и насилья той земли чинили пересталъ, въ чомъ и гды они черезъ миспра своего, книже Кеплера, до насъ господара, пана и обронцы своего, втесклисе, поведаячи скаженіе и пустошеніе, посягненіе замковъ и меспъ зъ розлитіемъ крови Хрестіанское, черезъ войска твои поделаные. Мы, маючи передъ собою приказаніе Божье и помнячи на присягу нашу, а перемирье съ тобою, брапомъ нашимъ, до врочныхъ лешъ твердо держати умы-

сливъши, и гдыжъ жеддемъ со всьими го- № 121.
сподари хрестіанскими у згоде быти, для добраго успокоенія всего хрестіанства, про то, непочинаючи войною ничего еще, и повѣторе чересъ листъ и посланца нашего, Марпина Володковича, прошлое зими обьсылали есьмо тебѣ; и то тебе, брапу нашому, ознакоми, же Июлянтской земли, яко и инѣшимъ всимъ господарствамъ нашимъ, однако повинни есьмо оборону, и складаючи съ присеги наше въ томъ тебѣ, брапа нашего, напоминали есьмо, абы еси вальчили на шую землю пересталъ, а въ перемирьи до врочныхъ лешъ съ нами твердо споялъ, и што передъ перемирьемъ у Июлянтской земли поселя еси, о томъ бы брапъ нашъ, обьсылаючисе съ нами, намовлялъ и спановилъ, ижъбы за такими негодами кровопролитіе большое несталося. И ты, брапъ нашъ, черезъ посланца нашего къ намъ на то ничего не опписалъ, але всказалъ еси, хотячи своимъ посломъ опъказъ на то чинили, и убезпечивили насъ пымъ, предъ шую землю войскомъ своимъ воюешъ и пуспошили не пересталъ; а гдыжъ таковою неприязнъ напротивку намъ и тому панству нашему повсталъ еси, и за частымъ напоминаемъ нашимъ того переставаячи, утискъ оной земли чинишъ, жадного становенія зъ нами не делаячи, и опъказу намъ на всказаніе наше не давши, мы въ томъ Пану Богу освѣтчаемъ: же воля наша на то не была, ани еспъ, абыхмо съ тобою, брапомъ нашимъ перемирье рушати мели, якъже и теперъ рушати его не хотимъ, а правды и умыслу нашего не опъменяемъ; ведьже ижъ та земля еспъ панствамъ нашимъ, боронили есьмо повинни, и кровопролитіа въ ней, зъ Божьею помощію, чинили допущати не хотимъ. А то, брапъ нашъ,

№ 122. обачиши можешъ: хто причиною кровопро-
лишья спанешся, и съ чихъ рукъ не-
винное крови Богъ Сотворитель узиска-
ши похочешъ.

122. Потомъ пришолъ до Вильни, до его
королевское милости, гонецъ отъ Князя Ве-
ликого Московского, и принесъ листъ, а
имя ему Микита Семеновичъ Суцовъ.

Божиею милостью, отъ Царя и Велико-
го Князя Ивана Васильевича всея Руси,
Володимерского, Московского, Новгород-
ского, Царя Казаньского и Царя Аспара-
ханьского, Господара Псковьского, Велико-
го Князя Смоленского, Великого Князя
Тверского, Югорского, Пермского, Вятъ-
ского, Болгарского и иныхъ, и Господара
земли Ливоньское, града Юрьева и иныхъ,
бращу нашему Жикгимонъ-Августу, Ко-
ролю Польскому и Великому Князю Ли-
товьскому, Рускому, Прускому, Жомойт-
скому, Мазовецкому и иныхъ. Писалъ еси
къ намъ зъ дьякомъ своимъ, Марпиномъ
Володковымъ, и словомъ приказывалъ о Ие-
лянтьской земли, называючи тую землю
поддану предкомъ вашимъ въ оборону преж-
нихъ цесарей; и прежде сего о томъ пос-
лы своими насъ напоминалъ еси, што еси
пошолъ былъ на Иелантьскую землю, и
князь Ойштемберихъ и весь Законъ Ие-
лантьский тобе да били чоломъ и уш-
вердили тобе, што имъ быши посполиту
съ паньспвомъ своимъ, и намъ бы на Ие-
лантьскую землю брати непосылаши того
для, што есмо съ тобою въ перемирьи. И
мы отъказали тобе съ своимъ послы:
што земля Иелантьская зъспара наши
даньники, и отецъ нашъ, Великий Госпо-
даръ Василий, предкомъ своимъ и отцу
своему того непоминавали, што они на-

ши даньники; такъже и мы того николи
тобе припоминали, што они наши дань-
ники; а коли еси пошолъ былъ на нихъ
рапью, и мы ихъ погды своимъ не на-
зывали и за нихъ несполяжъ; только
ныне, после твоего росказанья, называемъ
ихъ своими даньники. И ныне архиепискупъ
и мистръ старший, черезъ нового мистра
Гедертъ Кетлера и черезъ пословъ всего
Закону Ливоньского, тобе были чоломъ и
жаловалисе тобе, што имъ отъ нашего
войска обиды великие учинилисе, замки у
нихъ побрали и людей многихъ побили, а
иныхъ въ полонъ взяли; и ты сперегучи
того, што въ перемирьи межъ насъ за
присягою лежипъ, штобъ твоя повинъ-
ность не была, и того для насъ удругое
напоминаешъ, приводячи насъ въ память,
што есмо тобе крестъ целовали передъ
своими послы; а ты, братъ нашъ, на
Евангелие къ намъ крестъ целовалъ пе-
редъ нашими послы, што намъ межъ себе
перемирье держати крепко, до урочныхъ
лешъ, и въ тые намъ лешы межъ себе
рапи и войны неводнимати, и зъ свое
стороны по перемирнымъ грамотамъ ни
въ чомъ неvyšступилъ еси, а зъ наше
стороны не одно въ Иелантьской земли
и въ твое отъчине у великомъ князстве
Литовьскомъ люди наши немало повос-
вали. И ныне намъ изъясляешъ, што Ие-
лантьской земли оборона тобе делати,
яко и прочимъ подданнымъ своимъ пань-
спвамъ, и намъ бы по перемирнымъ гра-
мотамъ и по крестному целованью до уро-
чныхъ лешъ подданныхъ твоихъ Иеланть-
ское земли все не воевати, а чьто есмо
съ тобою, братомъ нашимъ, за перемирь-
емъ Ливоньские города взяли, то бы намъ
тобе отъдаши, а похочемъ доброго покоя
христианьству видети, и намъ бы о томъ
съ тобою зъсылатисе. И то есмо все

пвое писанье, брата своего, выслушали и врозумели. Гараздо и вельми дивимься шому, шпо не осмопревъши поведенье спарихъ, шпо къ Липовъскому паньспву изъспара прилежишь земель и меспъ, якобы невсдаля прежнихъ доконъчальныхъ грамошъ и перемирныхъ, какъ въ нихъ писано, и черезъ шые вси обычан, оспавивъши продковъ своихъ и свое съ нами ушверженье, ныне у своей грамоше къ намъ писалъ еси, шпо черезъ креспъное целованье и черезъ перемирные грамошы въ швою Ливонъскую землю вступилися есьмо и воюемъ ее, и за присягою города побрали есьмо, и намъ бы Ливонъское земли не воеваши, и взятое шобе опъдаши. И пы, брашъ нашъ, положи на своемъ розуме, шпо непокомо Богу или господаремъ пограничнымъ, но посполишо вснхъ земель народу о Ливонъской земли ведомо, якимъ обычаемъ пая земля по се време спояла, и намъ данью подлежала, хошябъ у швоей казны спарие доконъчальные грамошы и перемирные наши съ шобою изгибли; и пыбъ о томъ спарихъ своихъ спросивши уведаль, а безчеспья бы еси собе и своему господарспву не наводилъ: занъже перемирная наша грамоша у тебе, и спарие перемирные грамошы и доконъчальные опца нашего Великого Господара Василя и деда нашого, и иныхъ нашихъ прародителей зъ вашими предки у васъ еспъ, и въ пыхъ во вснхъ описано и креспънымъ целованьемъ ушвержено, кошорие намъ земли межи себе держаши и не воеваши ихъ. И пы, брашъ нашъ, оспавивъши вси прежнние дела, и позабывъ свое съ нами перемирье и креспъное целованье, пишешъ къ намъ, шпо Ливонъская земля швоя, а воюемъ ее черезъ креспъное целованье и черезъ перемирные грамошы, къ и намъ ся видить, шпо шакне небрыые и непригожие слова въ шон

грамоше писаны безъ швоего, брата нашого-№ 122. го, ведома, пакихъ людей дуемо, кошорые шобе, брату нашому, и всему швоему господарспву до брани хошяшъ; а было бы съ швоего, брата нашего, ведома, и пыбъ брашъ нашъ, памяшуючи свое креспъное целованье, и смопречи въ перемирные грамошы, о пакихъ великихъ делехъ писалъ, въ чомъ бы на швой розумъ опъспоронъ пороку небыло, а пы брашъ нашъ на своемъ господарспве свершенъный великий господаръ, и шпо шобе гараздо ведомо, шпо Ливонъская земля опъ продковъ нашихъ и по сее время опъ нашего Господарспва ни къ коему господарспву не бывала николи, и завсе и по сее время были въ нашей дани, а опъ Римъского господарспва избирали собе духовныхъ мужей и миспровъ для своего закону, по ушверженнымъ грамошамъ прародителей нашихъ. И похочешъ о томъ досповерно ведаши, и пыбъ прислалъ къ намъ своихъ добрыхъ людей, и мы имъ ушверженные грамошы немецкис велимъ показати, какъ пая Ливонъская земля опъ продковъ нашихъ и при опъцы нашомъ, великомъ Господари Василя, и въ наше господарспво и по се время описана нашей данью, и какъ креспънымъ целованьемъ ушвержена, шпо имъ, кроме насъ и инымъ господаремъ ни къ кому неприставаши, никошорыми делы, ни кошорую хипростью; а мы зъ Божьею волею на своемъ Господарспве Господари есьмо, и держимъ опъ продковъ своихъ, шпо намъ Богъ далъ, а безлепечными, затейными, непригожими о шой земли словы и оныхъ делехъ говориши пехопимъ, въ шомъ себе и своимъ продкамъ и всему своему Господарспву безчеспья неаводимъ, занъже всимъ господаремъ гондипшя истинъно говориши, а неложно, свешильникъ бо шелу еспъ око; аще око

№ 122. темно будетъ, все тѣло всуе шествуетъ и въ спремницахъ рѣзбивается и погибаетъ; и шибъ, братъ нашъ, по перемирнымъ грамотамъ и по крестному целованью держалъ земли свои, копорые въ перемирныхъ грамотахъ за шобою описаны, а въ наши бы еси данные земли Ливонскіе и въ города невѣстповалъси, за шо бы еси съ нами не шипшя нехотелъ, и кровяного розлишя невѣщиналъ, а въ копорыхъ еси городахъ людей своихъ посадилъ, и съ шыхъ бы еси городовъ людей своихъ свелъ. А што еси писалъ къ намъ, што изъ Ливонское земли наша рать и швоихъ Украинныхъ месътъ поншкочили, и мы шого велели изыскивати, и будетъ копорые шо учинили и шыхъ за шо казнили велимъ: замъже николи шого хощимъ видети, шшобъ черезъ нашо слово, намовля черезъ присегу, копорая неправда была всегда шого спережемъ, шшобъ по всіхъ споронахъ всякіе дела въ правду делались, и люди бы всякіе напрасно въ обиде небыли. А што еси писалъ къ намъ, што еси пошолъ былъ на Ливонскую землю войною, и коли бы Ливонская земля наша была, и мыбъ за нее спали илибъ къ шобе прислали, шшобъ еси ее невоевалъ; и мы о Ливонской земли къ шобе неписывали ничего, а ныне шую землю внове свою называемъ, и шибъ, братъ нашъ, шо ведалъ, по всемогущаго Бога воле, наченъ опъ Великого Господара, Рурика и по се время, держимъ Руское Господарство, и яко въ зеркало смотречи, съ прародителей своихъ поведіе, о безделье писати и говорити не хощимъ. Шолъ еси и споялъ въ своихъ земляхъ, а на наше данные земли не наступилъ, и лиха имъ неучинилъ; и намъ было о швоихъ земляхъ што къ шобе писати? Какъ еси хотелъ, такъ на нихъ споялъ; ишшома швоей земли никакова неучиниласе; шо

пы ведаешъ. И ныне у швоей земли шобе, брату нашему, воля: где хочешъ по своей земли ити, или въ ней спояши, о шомъ шобе не возбранитъ ничто. Ачъ шо мисиръ и вся земля, черезъ крестное свое целованье и черезъ утвержонные свои грамоты, къ шобе приездчали, и церкви наши Рускіе разорили: и за шые неправды огонь, и мечъ, и расхищеніе и ныне на нихъ непереспанепъ, дондеже обращение свое и исправление учиняшъ, по шомужъ, какъ и по предкохъ нашихъ бывало. А сами неправды невѣщинаемъ, а на неповинную кровь не наступаемъ, но, сколько возможемъ, опъ неправды въ правду обратили должни есьмо. А шебе, брата нашего, какъ прежде сего къ добру хрестіанскому напоминаемъ, и по Бозе къ добру Хрестіанскому опъ всего жадательства въ собную любовь приводимъ. Похочешъ и ныне о добре Хрестіанскомъ промышляти съ нами за одинъ, и шибъ, братъ нашъ, прислалъ къ намъ своихъ великихъ пословъ, добрыхъ, верныхъ, своихъ людей, копорые бы хотели добра шобе, брату нашему, и всему хрестіанству, могли межи насъ покой Хрестіанскій делати. Того для изьявля свою невинность Богу и шобе, брату нашему, и всему Хрестіанству, и опасную есьмо свою грамоту къ шобе послали на швое большіе послы въ сей своей грамоте, да не опъ нашихъ рукъ невинное крови възшипси. Писана въ Господарства нашего двора града Москве, лѣта 7068-го, Апреля мѣсяца.

123. *Въ томъ листе, черезъ тогожъ Микиту послалъ кзлейтъ на посла великие.*

Отъ Великаго Господара Ивана, Божиею милостию, Цара всея Руси, и Великого Князя Владимирского, Московьского, Новгородского, Цара Казаньского, Царя Аспараханьского, Господара Псковьского, Великого Князя Смоленьского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятъьского, Болъгарского и иныхъ, и всея Сибирския земли Повелишеля, и Господара Ливоньское земли, града Юрьева и иныхъ, брашу нашему Жикгимонъшу-Августу, Королю Польскому, великому Князю Литовьскому, Рускому, Прускому, Жомойпъскому, Мазовецкому и иныхъ. Кого къ намъ братъ нашъ пошлешъ своихъ великихъ пословъ, и шымъ швоимъ посломъ и ихъ людемъ со въсимъ съ шымъ, шшо съ ними будетъ, къ намъ приехати въ наши Господарьства, и отъ насъ отъехати добровольно, безъ всякое зацепки, и задержанья имъ никакъ небудешъ по сей нашей грамоте; а сля наша грамота швоимъ посломъ и опасная писана въ нашемъ Господарьстве, въ нашемъ граде Москве. Лета 7068-го, Апреля мѣсяца.

124. *Принявъши его королевская милость того гонца Московьского Микиту, зисъ на четвертый день послати рачилъ гонцомъ до Князя Великого Московьского дьяка его милости господарьского, Михайла Богдановича Гарабурду, и черезъ него листъ до Князя Великого писанъ.*

Отъ Жикгимонша-Августа, Божью милостию, Короля Польского и Великого Князя Литовьского, Руского, Пруского, Жомойпъского, Мазовецкого и иныхъ, брашу

нашому, Ивану Васильевичу, Божью милостию, Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московьскому, Новгородскому, Казаньскому и Аспараханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъьскому, Болъгарскому и иныхъ. Прислалъ еси, братъ нашъ, до насъ гонца своего, Микиту Семеновича Суцова, зъ листомъ своимъ, въ которомъ ошъписуешъ на наше первое писанье, што есьмо писали до тебе, коло успокоенья валки зачатое на землю Иеланшъскую, и даешъ причину, зачимъ то делаешъ, а менушъ, якобы земля Иеланшъская въ данъ тебе, брашу нашему, поддана зъ давнихъ предковъ твоихъ и никому иному змовляши и содиночивашисе немели, только для веры и закону своего архъепискупа и мистра обирали они собе сами; што хотячи оказати передъ шымъ, кому быхмо верили, пишешъ до насъ, абыхмо къ тебе, брашу нашему, пословъ нашихъ великихъ послали, якже и листъ свой опасный на пословъ нашихъ великихъ къ намъ еси прислалъ, скланяючи умыслъ свой на одностайное зволение съ нами, ку доброму Хрестиянъскому, тому есьмо зъ листу твоего, брата нашего, достапочъне порозумели, и на все на то водле потребы отъказъ тебе отъ насъ учинимъ; и, ачъ еси за першимъ писаньемъ и всказаньемъ нашимъ жадное причины ку незгоде съ нами немалочи, и еще обещавши черезъ дьяка нашего, Мартина Володковича, своимъ посланьцомъ отъказъ вделаши до насъ, на тое нашо писанье о вспокоенье земли Иеланшъское, чого, братъ нашъ, неучинилъ еси, только насъ шымъ обезпечивши, той земли великую шкodu и сказы вделалъ, черезъ войска свои и безпреспани делаешъ, для чого войска наши выведены на оборону до оной земли Ие-

№ 124. лянтьское, што и шобе, брашу нашему, черезъ дворянина нашего Анѣдрея Станиславовича ознаймено опъ насъ, который дворянинъ нашъ маемъ за то, опъ колько недель въ тебѣ еспъ, а твоей, брата нашего, посланецъ, сего месяца Августъ, пришолъ въ наши господарства и на дворъ нашъ, съ тымъ твоимъ листомъ писанымъ Апреля мѣсяца, и того причины неведемъ, зачимъ омешканье шаковое спалося въ пренесенью того листу твоего; и еспли межѣ нашими и твоими, брата нашего, войски валька зачнешся, то братъ нашъ, ане одно ты, але и вси поспоронные панства и твои подданные сами уразумѣти могушъ, что причиною того и кровопролитья еспъ: кгдажъ досышъ не малый часть всихъ шкодъ не только Иолантское земли, але и великого князства Липовского границъ уписковъ вшерпелвостѣ будучи, напоминая братаское чинили есмы къ шобе, сперегучи кровопролитья въ Хрестіанствѣ, якожъ и теперь того спережемъ, и писанья твоего, брата нашего, даремне нехочемъ опустити, а за тымъ листомъ опаснымъ и прихильностью твоею ку намовамъ, еще пословъ нашихъ великихъ и повпоре до шобе, брата нашего, пошлемъ, для доброй змовы. Нижли то, братъ нашъ, въ бачность себе озми: могушъ ли послы межѣ нами што доброго почашѣ, подъ тымъ часомъ, кгда войска собранные по близу себе сполшъ, и розницы при границахъ опъчасу большіе уростаюшъ? Про то, еспли еси умыслилъ зъ нами о добромъ Хрестіанскомъ змовливанѣ, и ты бы пославъ до своихъ воеводъ, которне зъ войскомъ въ землю Иолантскую впагнули, листъ твой перемирный, съ которымъ, або они гетьманы наши посполу и съ княжашемъ, арцыбіскупомъ Ризскимъ, а княземъ мисп-

ромъ Иолантскимъ обославъши съ обудву споронъ войска распустили, и въ овъ покой заховалися до певного которого недалекого часу, поколе послы сходяшъ, хотя до первого дня Апреля мѣсяца въ придучомъ году писяча пятьсопъномъ шестъдесяпъномъ первомъ. А мы до нашихъ гетьмановъ, именованныхъ княжатъ писашѣ рассказали, жебы они за обославьемъ опъ твоихъ воеводъ, кгда войска распустяшъ, и зъ нашихъ господарствъ до твоей, брата нашего, области выплгнутѣ; што бы и они войска наши распустили, и черезъ то земли оное не нищили и не казали, и убогихъ спрошъ зъ obu споронъ не мордовали: кгдажъ за слушными намовами можетъся што доброго межѣ насъ, зъ воли Божье, стапи безъ кровопролитья, и про то посиперегачи, шпобы омешканье спалося за неспешнымъ пренесеньемъ листу нашего, яко твой листъ, брата нашего, черезъ твоего гонца неборздо намъ принесенъ; для того, принявши листъ и посланца твоего, на четвертый день посылаемъ до тебе дяка нашего, Михайла Богдановича Гарабурду, и словомъ опъ насъ о томъ шобе мовити казали. А ты, братъ нашъ, порозумѣвши зъ сего листу нашего, безъ мешканья его къ намъ опъправитъ съ певною речью, и опъ того часу, яко твой листъ перемирный до менованныхъ гетьмановъ, и войскъ нашихъ, и княжатъ въ земли Иолантской, арцыбіскупа и миспра придетъ, тогда сей листъ нашъ за перемирный и за присяжонный мѣши масшъ, зъ нами и съ тою землею Иолантскою подъ шаковою моцью, яко еспъ перемирье со всимъ панствомъ нашимъ великимъ князствомъ Липовскимъ и твоимъ Господарствомъ утвержоно, присягами обоюхъ насъ въ овъ покой заховатисѣ до впрочемъ дня, вышей меноваго. А послы наши, есп-

ли того потреба укажетъ, яко до тебе, брата нашего приидушь, присягою опънасть то утвѣрждать. А ты, братъ нашъ, по тому же намъ ушвердишь то присягою своею, паклижъ бы невиделосе тебе, брату нашему, до тыхъ особъ и до войскъ нашихъ такового листу твоего послаши, и ты бы, братъ нашъ, свой листъ тако-вый же, яко и сей нашъ съ шымъ послан-цомъ нашимъ до насъ послалъ, ку намъ въ певъность чинячи, яко и мы тебе снмъ листомъ чинимъ, подъ поюжъ присягою, которую учинили есмы межъ собою на перемирье; а предя, абы въ томъ часе споячи поблизу межъ собою, войска вальки непочаи, послалъ бы еси вжо при томъ посланцы нашомъ до твоего войска, и приказалъ воеводамъ своимъ распустити войска, а не ушкожаи ничимъ вжо оное земли, а наши гетьманы и князья, арцыбискупъ и мистръ такъ же заховашъ и войска наши распустятъ, коли твои брата нашего, роспуцоны будутъ: бо мы во всемъ заховывахисе рассказали нашимъ гетьманомъ такъ же, яко и зъ спороны твое, противко нашимъ паньспвамъ заховывахисе будутъ. Колижъ нашъ умыселъ завжды естъ на все доброе Хрестіанское, о што уставичне Бога Сотворителя просимъ, абы насъ въ томъ ласкою своею свепою ушвержати рачилъ. Писанъ у Вильни, леша Божьего нароченья 1560, месяца сн-тебра.

125. *А то словное указание через то-го же дьяка господарьского, Михаила Гара-бурду, до Князя Великого Московского.*

Господарь мой, Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью, Король и Великий Князь велелъ тебе, брату своему, говорить:

Яко въ листе есмы до тебе, брата на-№ 125. того, писали, ижъ никому зъ спороны твоей причина къ кровопролитью недана, такъ теперь вырозумевши зъ листу твоего, же змову о добромъ Хрестіанскомъ зъ нами чинити хочешъ, и мы первой, нижи гонца твоего отправимъ, послали есмы къ тебе, брату нашему, вборзде твоего посланца, розумеючи, же нашъ посланецъ спешней зъездишь: бо томъ го-нецъ твой, пренесенемъ листу омешканье вчинилъ, и хочешъ ли ты, братъ нашъ, о добромъ Хрестіанскомъ зъ нами за одно обмысливати, зъ листу твоего порозумевши, безъ всякаго омешканья по повспягнулъ, водис писанья твоего, какъ бы на кровопролитие непришло и не згоды межъ насъ не примножались: бо мы со всми господами Хрестіанскими односпайного зволенья, на добро Хрестіанству жадаемъ.

Господарь мой, Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью, Король и Великий Князь велелъ тебе, брату своему, говорить:

Ачъколько есмы ку обороне Иолантское земли войска наши послали, ведъ же за перешнымъ писаньемъ твоимъ до гетьмановъ нашихъ и до князя арцыбискупа и до мистра Иолантского листъ нашъ писали есмы велели, же бы онъ за обосланьемъ гетьмановъ твоихъ оземши ведомость о выпягненн войска твоего зъ земли Иолантское области твое помен-ныхъ князятъ держанья, абы тежъ и наши войска распустили и спокойно захо-вали бы ся до певного часу, поколе послы сходятъ, зачимъ и безъ кровопролитья можешъ што доброго въ братской милос-ти межъ насъ зъ воли Божьей поспанови-тися по пригожу.

№ 126. 126. На листъ Князя Великого Московскаго, который Микита Суцовъ принесъ, отписъ отъ его королевское милости.

Отъ Жикгимонта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью, Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Астараханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъскому, Болъгарскому и иныхъ. Прислалъ еси, братъ нашъ, до насъ того посланъника своего, Микишу Семеновича Суцова, зъ листомъ своимъ и опасный свой листъ, на пословъ нашихъ великихъ; прислалъ еси къ намъ, напоминаячи насъ, если быхмо хотели о добромъ хрестіаньскомъ за одно съ тобою мыслиши, штобыхмо пословъ нашихъ великихъ, къ тобе, брату нашему, послали, и пишешъ въ томъ листе своемъ, отказъ намъ даючи о Иеллнпъской земли, же доселе ни къ которому паньству неprisлухала; одно, якобы тобе продкомъ и ошъцу швоему данью належала, што ижбы намъ и всимъ господаремъ пограничнымъ и поспороннымъ паньствамъ ведомо было, а отъ Римъского Господарства обирали себе духовныхъ и миспра для утверженья закону ихъ, и записы немецкие утвержонные указаши хочешъ передъ пымъ, кому быхмо верили; где менуешъ, описалися, же имъ ни съ кимъ прошивку тебе небыши, и теперъ какъбы то они церкви Божьи збурили, за то обещаешъ огня и меча на спустошенъе земли Иеллнпъское причиняшъ до узнанъя ихъ; и въ томъ же листе припоминаешъ, же намъ, господаремъ хрестіаньскимъ, годно всякие речи

справедливые передъ себе брати. Тому всему писанью швоему достапочтене есмы выромумели, речъ добрую. себе на память, братъ нашъ, приводишъ, же господаремъ хрестіаньскимъ правдою и справедливостью панованъе свое окрашаши годно, на прикладъ: полепшенъя верныхъ. Але съ шаковыхъ причинъ и поспупковъ если можешъ быти прикладъ на што доброе што себе, братъ нашъ, розважъ, кгдажъ еси безъ всякое слышное причины, на оную землю вальку подиллъ, усмопревъши часть, на люди въ шой земли успокосные присягою и перемирьемъ отъца швоего, и потомъ швоего, брата нашего, присягою, а особливе съ нами будучи въ перемирьи до урочныхъ леть недождавши вышъсши перемирья; и еще кгда есмы въ дальние спороны господарствъ нашихъ, корупы Польское опъсхали, войска свои увославши, мордъ съ кровопролитьемъ въ хрестіаньстве почалъ: пакový больший отъ мусульманъ стапибыся немогъ. А ознаямуешъ, же шая земля въ дани продковъ швоимъ повинна, ино о томъ, жебы съ шое земли дань, отъцу швоему давана, инаякшая ведомость неможешъ быти, одно што, што намъ и всимъ пограничнымъ соседомъ ведомо, кгда опецъ швой прошивку шое земли повъспалъ былъ, и войско свое въ землю ихъ увослалъ, чимъ они што заплащили, и якое кровопролитъе спалоса, што еще у свежой памяти естъ, чого и въ своемъ господарствѣ памешники найдешъ будущъ ли хочешъ тобе верно правду явитъ, доведаетъся отъ нихъ, яко много лиха спалоса въ шотъ часъ. А лнжъ перемирьемъ застановасно вальку, а съ того порозумей, и свое писанъе уважъ, шно еси и самъ памъ ознаямилъ, якобыси списали съ продки вашими завъжды зъ вами быши, а ни съ кимъ инымъ, ино копто-

рий господарь зъ своими подданными перемирье беретъ, або списывается въ одинацство, то отецъ твой и ты, братъ нашъ, съ тою землею чинилъ, а успокоенье и суседство перемирьемъ утверждали есте; какъ же и иные продковъ твоихъ, а въ твоихъ таковыхъ постановеньяхъ перемирья хотѣяжбы и учинили, каковыя пописы зъ вами спояти, того имъ делати нельзя было, безъ ведомости славныхъ продковъ нашихъ, господарей и оборонцовъ ихъ, и безъ призоленья цесарства хрестіанскаго; шю тебѣ положилъ еси за причину поднесенныя вѣстки о збуреньи церквей. А такъ обаче то, братъ нашъ, еспли годно в ѣнѣшомъ господарствѣ законъ спановиши, и правдиволь то передъ Паномъ Богомъ: бо и самъ менуешъ, же для закону своего они обирали арцыбискупа и миспра; ино, еспли такъ всимъ съ писанья держишь, яко закону и справе ихъ духовной правды выполнилъ, то самъ добре видишь, зваща годить ли ся мечомъ и огнемъ законъ утверждаши, хотѣяжбы и твои были; а ведъ же и съ того бачимъ, же недостапчѣная ведомость въ справахъ таковыхъ хрестіанскихъ господарствъ тебѣ, брата нашего, доходить. Шю писалъ еси въ листѣ своемъ внимаючи, и жбы нашъ листъ о твоихъ таковыхъ давнихъ справахъ и повинностяхъ твое земли ку намъ, господарю, до тебе писанъ, безъ нашего ведома, въ которомъ ничего новаго и неслучнаго къ тебѣ не писано; але, яко слушно господарю хрестіанскому, напомнули и выписати казали есмы все, шю давными аспарими докончаны утвержено лѣне, и съ ведомостью всихъ господарей хрестіанскихъ, кому то належало. А то самъ, братъ нашъ, узнаешъ, же твое писанье твое за некакою неправдивою

повестью уросло до насъ, зъ речѣми не-№ 126. потребными и новыми: бо коли бы мели продковъ твоихъ каковую владѣсть въ твоей земли, тогда и преложныхъ подавали. Але въ томъ жадное мочи не мели, и яко иные преложные зъ ведомостью продковъ и отца нашего, славное памѣши господарей, подаваны, якъ же арцыбискупъ нѣнешній, княже Вильгельмъ, кровный нашъ, зъ воли и розказанья отца нашего на арцыбискупство Ризское постановенъ, кучому, коли бы шю мелъ отецъ твой таковаго преложного, не терпелъ бы надъ волю его постановеного. А тебѣ и нѣнешнего нареченного арцыбискупа, княже Макелиборское, на твое арцыбискупство, вжо за панованья щасливового и за розказаньемъ нашимъ приняли: ты, братъ нашъ, о томъ ничего намъ не припомналъ. А не только о арцыбискупствѣ, але кгда есмы на увесь законъ твое земли Гневомъ нашимъ господарскимъ порушны были, и зъ войски нашими карапи, яко выступныхъ, стянули; въ томъ насъ выбранный цесаръ, его милость, и многие князата кровные наши о усмиренье, черезъ листы и послы свои, ждали, съ которыми послы менованныхъ господарей и миспръ твое земли, со всимъ закономъ, въ границахъ панства нашего, поткавши насъ, ку милосердью нашему припали, чимъ есмы умолены будучи, въ ласку, въ оборону по первому, за жаданьемъ цесара и князатъ, ихъ милости, братья наше, приняли ихъ, а твоихъ пословъ и некоторыхъ силъ на оборону себе они не уживали; и коли твои были, чому еси въ томъ часъ на оборону имъ силъ и справедливости свое не оказалъ, альбо имъ въ подданство намъ поддаваши не забранилъ? И ачъ вынайдуешь себе причину, шю въ нашихъ господарствахъ войска наши споя-

№ 126. ли, а до оное земли не впагнули? Правдѣ по пишешъ, брагъ нашъ, бо яко завѣжды есмы розълишья крови хрестіанъское не ждали, пакъ и на онъ часъ того, съ помощію Божією, постерегли, а не мечемъ, одно справедливостію, милосердіемъ и свободами вольностей хрестіанскихъ, съ паньспвы нашими иную землю злучили есмы по давному. Ведже по порозумей себе зъ своего писанья: менуешъся великимъ господаремъ быти, и есшъ еси, брагъ нашъ; а годноль неведати великому Господару, кгда на землю его пропавъные войска стянуть? И хотяжъ войска наши въ нашихъ господарстввахъ спояли, але спаршніе и преложные шое земли ку намъ и въ границы паньспвъ нашихъ съ чоломъ-бишнемъ приехали, о шомъ неполько пограничнымъ, але всимъ инымъ многимъ господарствамъ ведомо. Обачъ же ты, брагъ нашъ, еспъли шобе або продкомъ швоимъ шо учинили цесарьство имъ позволило, и были ль послы о шомъ у шебе опъ господарей хрестіанскихъ, пры таковыхъ писаньяхъ, о которыхъ шолько самъ менуешъ, а николи ихъ неживалъ еси, и никому неведомы. А и они сами не до тебе ся склоняють, шолько ку намъ, господару, пану и обронецы своему, всю упечку свою мають; а мы и до сего часу обороны, каковое они потребують, не чынили есмы, сперегучи перемирья намъ съ шобою ушверженого, и вальки не подносили о Иелянтъскую землю, и о ушкоженъе а упискъ подданныхъ нашихъ, въ границахъ великого князства Липовъского, опъ войска швоего, въ терпѣливости есмы заховываючися, тебе не по одинъ разъ напоминали, ождаючи, поколе бы еси узнавъшися правду и присягу свою намъ наполнилъ, а въ чомъ перемирье нарушилъ, направилъ: и ты бы, брагъ нашъ, не-

шолько жебы еси мелъ направити, але еще речи небылые передъсебеберешъ, шшо не есшъ годно межы насъ, великихъ господарей, и съ шого неприязнь помножаешся. А кгда еси черезъ долгій часъ опъказу на писанье, всказанье нашо не вчинилъ, мы за таковою кривдою нашою будучи напомянены опъ брагъи наше, господарей хрестіанскихъ, не могучи далей вытерпѣти шакового уписку подданныхъ нашихъ, войска наши на оборону земли Иелянтъское послали, и неподалеку съ швоимъ войскомъ вжо были спягнулися, а некоторые оочне люди и подъ войско швое приходили, попоржки съ шобою мели, нишли коли насъ лиспъ швой дошолъ и шаковые писанье хотачиса о добромъ хрестіанскомъ змовляти, мы взявши ведомость опъ гешъмановъ нашихъ о пыхъ розницахъ, и сперегучи большого кровопролитья рассказали есмы нашимъ войскамъ помъкнуписе назадъ ку Двине. А до тебе, брагъа нашего, дьяка нашего Михайла Гарабурду опъправили, абы войска зъ обудву споронъ въ той земли не лежали, и розведены до первого дня, шо пакъ въ томъ часе, яко войска наши опъшягнули, воеводы зъ войскомъ швоимъ княже Фиштемберка, члека спароспью и закономъ успокоенного, яко одного мниха въ кляшпоре, пришедчи, на замку Фелинъ взяли, и коспелы Божіи попустошили; зачимъ миспръ со всимъ закономъ упеклися до гешъмановъ нашихъ, и вси замки и меспа ку обороне имъ подали, гдѣ вже люди наши посланы, и вземъ Бога на помочъ, опъпоръ чинили будуть. Ты, брагъ нашъ, въ бачность возми: могущли шаковые речи зволенье межы насъ, на добро хрестіанству единаши? и похочешъ ли ты, брагъ нашъ, змовы съ нами черезъ послы чинили, ты бы войску своему съ шое

земли выпягнути велеть, а мы, по первому нашему писанью, расскажем такъ же наши войска опъноль вывеспи; кгдажъ, по звычаю еалебныхъ продковъ, о всемъ добромъ хреспіаньскомъ промышляючи, завѣжды на кровь хреспіаньскую спояши не хопимъ, а односпайного зволенья зовъсими господари хреспіаньскими ждаемъ, и пословъ нашихъ великихъ, къ шобе, брашу нашему, пошлемъ намовляши о всихъ делехъ межи нами и побоеу, брапомъ нашимъ, зашлыхъ. Пакли жъ бы еси войска швоего вывеспи опъноль не казалъ, ино посломъ межи насъ нелъзе дела добраго спановипи, и яко есьмо повинѣни вери и закону нашего хреспіаньского, такъ же паньствъ и подданныхъ нашихъ, зъ Божью помочью, боронипи и спояши о нашихъ господарьспвахъ хотимъ; колижъ есьмо ничимъ ку нарушенью перемирья и присяги наше причины не дали, и шпоколь-векъ починаешъ, чинимъ по зъ добрымъ уваженьемъ, липуючи хреспіаньспва: ведъ же Панъ Богъ правды и всихъ побожныхъ справъ еспъ спрожемъ, а гордыхъ мысли скланяешъ. Въ шомъ мы его святой милоспи и всему хреспіаньспву освещаемъся, ижъ ничего злого и розливати крови хреспіаньское не ждаемъ, и ничимъ опъ продковъ своихъ повышнъ съ кровопролишпемъ хреспіаньспва неищемъ; але прошивъ невозможноспи всякое всими силами нашими стояши будемъ, колько намъ Богъ милоспивый допоможесть. Писанъ у Вильни, лешъ Божь-яго нароженья 1560, мѣсяца сентебра 6 дня.

127. Тогожъ року 60, въ мѣсяцы сень-тебри, пришли послы до его королевское милости, до Вильни отъ Князя Великого Московского—Федоръ Ивановичъ Сукинъ, а дьякъ Григорей Федоровъ, и принесли листъ Князя Великого верующий. № 127. — 128.

Божію милоспью опъ Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси, Володимерского, Московского, Новгородского, Цара Казаньского и Цара Астраханьского, Господара Псковьского, Тверьского, Югорского, Пермьского, Вятъского, Болъгарского, и иныхъ, и всея Сибирьския земли Повелишеля и Господара Ливонское земли, горада Юрьева и иныхъ, брату нашему Жикгимонъшу - Авъгусту Королю Польскому и Великому Князю Липовьскому, Рускому, Прускому, Жомойпъскому, Мазовецкому и иныхъ. Послали есьмо къ шобе пословъ своихъ, окольничего своего Федора Ивановича Сукина, да дьяка дворцового Григорья Федорова. И шпо опъ насъ начнупъ говориши шобе, брату нашему, и ты бъ имъ верилъ, по еспъ наши речи. Писана въ государьспва нашего двора — града Москвы, леша 7068 го, авъгуста мѣсяца.

128. А то словъное всказанье черезъ нихъ до его королевское милости.

Говориши опъ Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси, Жикгимонъшу, Королю Польскому и Великому Князю Липовьскому, окольничему Федору Ивановичу Сукина, да дьяку дворцовому Григорью Федорову:

Божію милоспью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Володимер-

№ 128. ский, Московский, Новгородский, Царь Казаньский, Царь Аспараханьский, Господарь Псковский и Великий Князь Смоленский, Тверский, Югорский, Пермский, Вятский, Болгарский и иных, и Господарь земли Ливонское града Юрьева и иных, шобе, брату своему, Жикгимонту-Августу, Королю Польскому и Великому князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому и иных, велелъ поклониться и швое здоровье, брата своего, видеши.

Божію милостію Царь и Великий Князь всея Руси велелъ шобе говориши: Посылали есмы къ шобе, брату своему, прежде сего свою грамоту, съ своимъ сыномъ боярскимъ съ Романомъ Олхверовымъ. А пою своею грамотою напоминали есмы шобе, брата своего, ку всему добру хрестіанскому, какъ бы намъ зъ Божьею волею везде Хрестіанству помочь и избаву делаши, сколько можно, и шы бы, братъ нашъ, прислалъ къ намъ своихъ посланниковъ, конюшого своего Виленского, державцу Василишского, Пана Яна Юрьевича Волчка, да дьяка своего Лукаша Гарабурду, извещаючи намъ, ижъ шы, братъ нашъ, о хрестіанскихъ незгодахъ вельми жалеешь, и для добра хрестіанского съ нами въ любви и въ доброй приязни быши ждешъ; шшобъ намъ межы себе въ доброй приязни быши, и ошъ насилуванья бы неверныхъ помочь и избава хрестіанамъ делаши, сколько, всемогий Богъ намъ свои милости подасть,

Божію милостію Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ шобе говориши: И мы слыша въ швое, брата нашего, хошенье и любви на поможение хрестіанству Богу, благодарствени учинися есмы, и шобе, брата своего, похваляю о добромъ изволении. Хошели есмы

къ шобе послати своего посланника съ своею опасною грамотою, шшобъ еси пошой нашей грамоте, прислалъ къ намъ своихъ пословъ великихъ, пановъ кошорые бъ могли межы насъ по доброе дело делаши на покой хрестіанский, и посланники швои, Ягъ а Лукашъ, шшобъ свою опасную грамоту на большие швои послы къ шобе послали съ ними, шшобъ по доброе дело не длилося, а лихне бъ люди на убытокъ хрестіаномъ и на роздоръ шому делу, которое вражды не учинили, и мы на большие швои послы опасную свою грамоту къ шобе послали съ своими посланниками, съ Яномъ Волчкомъ и Лукою Гарабурдою. И шы, братъ нашъ, по шой нашей опасной грамоте, прислалъ къ намъ въ посольстве Василья Тишкевича, да писара Яна Гайка, припоминаючи прежние дела, за кошорыми межы насъ, ни кошорому доброму согласію, на избаву хрестіаномъ, быши нельзя; занъже и прежде шого межы ошцовъ нашихъ и насъ, во много лешъ, за такими причинами первыхъ делъ доброе дело спашися немогло жъ, полько на большое кровопролишье хрестіанству воздвиглося. А ныне прислалъ еси къ намъ своего паробька, Андрия Спаниславова съ листомъ своимъ, и въ шомъ листе писалъ еси, вкладаючисе въ нашу данную землю, кошорая въ доконъчальныхъ продковъ нашихъ и въ нашихъ съ шобою перемирныхъ, по се время въ швою сторону не писана ни еспъ ошъ мачала, коли бывала, и намъ бы за по гневу и рашей не воздвигати, а взочнешься зъ нашое споронъ, ино на комъ шого Богъ взыскаши можешъ. А шы, братъ нашъ, Богу Сотворителю ошомъ оправдаешься, какъ еси прежде сего съ нами перемирья рушати не хотелъ, шакъ и ныне его рушати нехошешъ.

Божію милостію Царь и Великий

Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ побе говориши: И мы, какъ прежде сего по перемирнымъ грамотамъ, въ швои земли ни во шпо не вступалися, такъ и ныне въ нихъ не вступаемся, и обидъ швоимъ людемъ нигде ни въ чомъ делаши не вслимъ. А бережемъ шго крепко, шпобъ съ наше спороны на розлишь крови хрестиантское причина не была, и ныне памешаючи Божию заповедь, реченную во свепомъ Евангелии, яко должно естъ комуждо напоминати брата своего, и попомъ приносиши даръ свой Богу, и шго для и ныне напоминаемъ тебе, брата своего, съ своими послы ко всякому доброму согласию на покой хрестиантский, да не опъ нашихъ рукъ невинные крови възшущься. (Божью милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ побе говориши: А опричь шыхъ припоманушыхъ дель на особливый покой хрестиантский, некомпорне наши слова шайно побе посломъ нашимъ изъявиши велели есьмо.

Божью милостью Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси велелъ побе говориши: И похочешъ, братъ нашъ, съ нами доброе дело делаши и покой хрестиантский, и шибъ къ намъ прислалъ наборзде опъ ближнее свое радъ своихъ великихъ пословъ, которие бъ межи насъ могли миръ вечный и доброе дело на посполишый покой хрестиантский делаши, по той нашей опасной грамоте, копорая опъ насъ къ побе послана съ нашимъ паробкомъ, съ Микишою Суцовымъ, шпобъ по дело межи насъ молчаньемъ не порушилося.

129 Отъказъ Великого Господара Жикги-№ 129.

моншта — Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ.

Посломъ Великого Князя Ивана Васильевича, Божью милостью Господара всея Руси и Великого Князя Володимерского, Московского, Новгородского, Казанского, Аспараханьского, Псковского, Тверского, Югорского, Пермьского, Вяттского, Болгарьского и иныхъ, окольничому Федору Ивановичю Сукина а дяку Григорью Федорову.

Великий Господаръ, Божю милостью Господаръ, Король, его милость, и Великий Князь, Жикгимонштъ Августъ велелъ вамъ поведиши:

Говорили еште намъ опъ брата нашего, Великого Князя Ивана Васильевича, Божью милостью Господара всея Руси, припоминаючи, яко онъ, братъ нашъ, съ нами ся обьсымалъ, попомужъ и мы волю нашу черезъ листы и посланцовъ нашихъ ему, брату нашему, ознаймали есьмо, кѹ всему доброму хрестиантскому; кдыжъ не хочемъ кровопролитья видети, але обороны и упокоенья хрестианству зъ ласки Божьи жадаемъ и печалуемъ завжды. А для шго, со всеми господари хрестианскими въ братской приязни и у згоде быши хочемъ, якъже шому, братъ нашъ, порозумети можеть, ижъ всего доброго въ хрестианстве болшей сперегучи, вжо не по одинъ разъ пословъ нашихъ великихъ къ нему посылали есьмо, на поспановсье межи насъ миру вечного, за опасными листы опъ него, брата нашего, къ намъ присланными, а пымъ, яко и нышыми многими причинами повъспегаючи, усмерали есьмо зазвз-

№ 129. невя давьные межы паньспвы, объявляючы волю нашу на добрую змову съ нимъ, брапомъ нашимъ.

Великий Господарь, Божью милостью, Господарь Король, его милость и Великий Князь Жикгимонпъ-Августъ велелъ вамъ поведипи:

И брапъ нашъ, черезъ вась указываетъ, што за припоминаньемъ первыхъ делъ въ помъ ся межы нами, добрая змова не спала; черезъ пыхъ пословъ воспоминаючи отъца нашего, славное памепи Жикгимонша Короля, его милости и отъца его, брата нашего, и вжо нашо зъ лзски Божьи щасливое панованье отъ многихъ лешъ паковые причины давно зашлыхъ делъ доброе змовы на оборону хрестианъспвъ перекажають; ино нехай брапъ нашъ, на своемъ розуме розсудитъ: годъно ли по въ забытхе положыпи, а не докончывъшы и не поспановивъшы старыхъ делъ, можетъ ли каковое доброе дело на вечный покой межы насъ стапися, и каковая бы по прыязнь могла быпи у прышлый часть о высвобоженью хрестианъспва промышляпи, не усмерывъшы пыхъ делъ, для которыхъ много крови прелипъя спалося межы паньспвы, а и впередъ у воли Божьи еспъ, дочого по наклонипи похочепъ.

Великий Господарь, Божюю милостью Господарь Король, его милость и Великий Князь Жикгимонпъ-Августъ велелъ вамъ поведипи:

Говорыли есте тежъ намъ отъ брата нашего, пжъ хочепъ пожытъя съ нами въ братъспве и на особливый покой хрестианъский, иные речи зъ вами намъ объявилъ брапъ нашъ черезъ пановъ радъ нашихъ, а на писанье нашо о Июлипъскую землю, менуепъ шую землю своими даньники, где особое княже завъжды еспъ,

и увесъ законъ зъ давньныхъ продковъ подъ моцъ и оборону нашу поддани сушь отъ цесарспва, а закономъ и присегами ихъ прилучоны господаръспамъ и панованью нашому; о чомъ николи напминанье не было отъ всехъ продковъ брата нашего ку нашимъ оalebънымъ продкомъ и ку намъ Господару: одно прошлого году, кгда послы наши въ него, брата нашего, были, первое поменовалъ ихъ своими даньники, яко подъ перемирьемъ съ нами на люди убезпечоны присягою, безвесптно приходши несколько замъковъ у той земли взялъ и поселя. То брапъ нашъ нехай себе въ бачность озметъ, каковое кровопролитхе за шымъ сталосе народу хрестианъскому, а на большее зачинаепся, и хопяжъ мснуетъ, же на кровопролитхе не даепъ причины, але Богъ Сотворитель Сердцевидецъ словъное усправедливенье ништо еспъ.

Великий Господарь, Божюю милостью Господарь, Король его милость и Великий Князь Жикгимонпъ-Августъ велелъ вамъ поведипи:

И всказалъ тежъ къ намъ брапъ нашъ, абыхмо пословъ нашихъ къ нему послали для доброе змовы, ино ачъ мы досыпи всему тому чинили, што намъ годно было для доброго хрестианъского делапи, однакожъ и теперь за шымъ присланьемъ не хопечи всказанья его, брата нашего, опуспипи, пословъ нашихъ вборзде пошлемъ, и черезъ нихъ о пыхъ всехъ делехъ, которые перво и ныне межы насъ нелюбостъ множатъ, а особливое о томъ, што есте черезъ пановъ радъ нашихъ, именемъ господара своего, до насъ принесли, ширей еще во всехъ речахъ брату нашему умыслъ нашъ объявипи поручимъ, а вы брату нашому мовипи отъ насъ будете, абы зъ нами черезъ пыхъ пословъ о всемъ достапочные намовлять. А ку братъской мило-

спи жеданье свое, яко и мы склоняючи на успокоенье хрестіаньству, люди свои зъ Лилянтьское земли вывелъ, якъбы Божьимъ милосердьемъ межи насъ згода и вечная прилзнь спаласе, на оборону и свободу хрестіаньству, а не на кровопролитье.

150. Рокужь 60, мѣсяца октября, его королевское милость послати рачилъ гонимомъ до Орды, дворянина его милости гостодарьского, Григорья Кайдаша до цара Переконьского, давъ ему листъ верующий, и черезъ него его королевская милость до цара всказати рачилъ.

Господарь мой Жикгимонтьшъ-Августъ, Божю милостью Король и Великий Князь велелъ побѣ, брату своему, говориши:

Што ты, братъ нашъ, черезъ слугу своего Юрья въ листѣ своемъ до насъ писалъ, ознаяючи, ижъ еси правячи по докончанью, и оказуючи намъ свою верную брашскую приязнь, сына своего Магметъ-Кисрей-Кгалъку царевича со всимъ своимъ войскомъ Крымскимъ, по свяще вашомъ барайме, въ землю неприятеля нашего и своего послалъ, которой приязни твоей брашской вдячи есмы были, нижи пошомъ зъ земли тогожъ неприятеля ведомость певная насъ дошла, ижъ сынъ твой царевичъ зъ людьми твоими, лепша минулого, въ земли неприятельской не былъ, и никоторая ся шкода и сказа земли онго неприятеля не спала; а онъ маючи съ нами и съ паньствомъ нашимъ великимъ князьствомъ Линовскимъ докончанье до певного часу, въ лепша перемирные княже и миспра Иелантьского и всю оную землю, обороне нашей подданую воюешъ и мѣста поседаетъ, а намъ до вышъстья перемирья, для

нарушенья присяги, обороны той земли ка- № 130. заши чинили негодиться. А твоему делу царскому на того неприятеля теперь погода и часъ естъ, бо силы свои, мало не вси, до той земли Иелантьское обернулъ а шамъ, въ томъ край съ поля людей великихъ мѣши не можешь; про то послали есмы къ побѣ, брату нашему, того дворянина нашего, Григорья Кайдаша, велико тебе, брата нашего, жадаючи, ижъбы ты, братъ нашъ, свое слово царское твердо державши, и по докончанью намъ правячи, самъ головою своею уседчи на щастливый свой конь, сее зимы пришлое въ землю Московского, который заровню намъ и побѣ неприятелемъ естъ, со всимъ войскомъ своимъ пошолъ, и, оземши Бога на помощь, надъ тымъ неприятелемъ неприязни саблею своею доводилъ, и тымъ приязнь свою брашскую намъ оказалъ и обещаницу свою царскую въ докончаньи описаную выполнилъ. А мы до всихъ спароситъ замковъ нашихъ Украинныхъ писали казали, жебы козакомъ и всимъ подданнымъ нашимъ грозно заказали, абы побѣ, брату нашему, и людямъ твоимъ на перевозехъ и на поли, кгда въ землю неприятельскую пошягнешъ, никоторое шкоды чинили не смели, и которого мѣсяца и на который часъ въ земли того неприятеля зъ войскомъ своимъ быши маешь, о томъ бы ты, братъ нашъ, черезъ тогожъ дворянина нашего ведомо намъ вчинилъ, ижъ бы на пошъ же часъ опъсаль, зъ другое стороны миспръ Иелантьский зъ людьми на тогожъ неприятеля пошолъ. А мы знаючи шаковую правую прилзнь твою, брата нашего, къ намъ и къ паньствамъ нашимъ, во всемъ подлугъ докончанья къ побѣ, брату нашему, заховаемся.

Царевичу и гамьяшомъ маешь говориши: Абы цара приводили въ землю непри-

№ 131. шельскую стягнуши, а особливе гамъяпомъ маешь мовити, абы цару мовили, ижъ бы полонъ подъ Браславъ-лемъ теперь побраный зысканъ и верненъ былъ, и шкоды на-горожоны вси, и пые люди лихие, свовольные, которне подъ Браславъ прихотили, скараны были, и во всемъ помъ црѣ абы подлугъ докончанья заховалъся, и кошорый полонъ при немъ будешь зысканъ, абы теперь съ нимъ же до паньспва Господара, его милоспи, опъпущонъ.

151. *Черезъ тогожъ Кайдаша листъ писанъ до цара о шкоды.*

Ошъ Жикгимонта Авъгуста, Божью милоспью Короля Польского и Великаго Князя Липовъскаго, Руского, Пруского, Жомойтскаго, Мазовецкаго и иныхъ, великое Орды вольному цару Давлешъ-Кгирею, брашу нашому, поклонъ и брапъская приязнь. Ознаймусь тебе, брашу нашому, ижъ писалъ до насъ староша нашъ Браславский и Веницкий, князь Богушъ Оедоровичъ Корецкий, же пыхъ недавно минулыхъ часовъ, мѣсяца авъгуста Тапарове Белогородские Манашъ а Бакай-Белишъ-Анга зъ немалыми людьми подъ замокъ нашъ Браславъ пришедши, немало людей побрала, то еспъ: взяли Сергея Данила, жону его Оеди; у Макара власа жону его Гаску; Богдановыхъ сыновъ прехъ; Оедька паспуха; Параску, невестку Юхнову; Ивана Насковича; сыновъ Мапковыхъ два, а дочку; Богдана зъ жоною и две дочки; Левъка сына Богъданова а Трохима Шостакова сына Наймита; егожъ Олеску Шульгу; Товаринъчину дочку Овъдопью; Олексееву жону; Олексееву дочку Нераду; Мапъяша Зубченка; Гаврила, Мацкова сына; Хорушу, сына Жоланчина; Оедора

Гринькова, сына Корнила; взяли жону его Евъхимку; Сидора Баченька; Волоса Милого; Антъона Еснаа Михъна а Гарасима вбили. А коней староспивыхъ и служебниковъ его и ротъмистровыхъ, десятицкихъ, землянскихъ и мещанскихъ полъ пята ста заняли; а быдла рогапного Занущовъскаго мѣста семьсотъ взяли, въ чомъ шкоды подданымъ нашимъ спало чопыры писячы копъ, пильсотъ копъ, и прыдианъ копъ грошей, окромъ людей; а потомъ Белогородский же козакъ Исе-гочъжа шаксжъ зъ немалыми людьми, подъ помъ же замокъ нашъ Браславъ прышедши, потомужъ не мало людей побрала, то еспъ: взяли Оедора а Васка Сеньковыхъ сыновъ; Микипу зъ сыномъ; Гаврило зъ жоною, Олеску Данченка зъ жоною и з наймпомъ, Евъпухову дочку Сидорову Танку, сына Евъпухова Ивашка, Мишъка Лучъку, Наумъца; Марью, Лазарову жону; Любку, жону Коровасву; и Яша, зъ жоною и зъ сыномъ; у Юхна две дочки: Мишъка зъ жоною и зъ сыномъ, Юхна зъ жоною и зъ сыномъ взяли; Спепанъца а Бориса вбили; Оедора Вельбойца вбили; а быдла рогапного пагорного мѣста полчетьверта ста взяли, въ чомъ шкоды пильсотъ семьдесятъ копъ грошей, кромъ людей. А всихъ людей взяли шестъдесять и девѣтъ душъ, для чогожъ есмы послали до тебе, брата нашего, зъ симъ листомъ нашимъ, дворанина нашего Григорья Кайдаша, о таковой великой шкоде ведомость тебе чинечи; пы бы, брапъ нашъ, пыхъ свовольныхъ, лихихъ людей, которне смели по вчинити, передъ тымъ двораниномъ нашимъ скарапи велелъ; а люди, кони, быдло зыскавши, припомъ же дворанине нашомъ, все въ целоспи до паньспва нашего опъпущилъ. А еспли бы еси пыхъ шкодъ зыскаши не могъ, пы бы то намъ и подданымъ

нашимъ нагородитъ, заховываючисе во всемъ подлугъ постановенья въ докончаньи описаного. Писанъ у Вильни, лета Божьего нароженья 1560, мѣсяца Октебра,

132. Отъ Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомоитского, Мазовецкого и иныхъ, великое Орды вольному царевичу Магметъ-Кирею-Кгалъдзе, брату нашему, поклонъ и братская приязнь. Шпо ты, братъ нашъ, до насъ писалъ и слугу своего Чанъ-Ахъметя присылалъ, о здоровьи своемъ намъ поведаячи и по ознаямуючи, ижъ маршалка нашего, державцу Чернобыльскаго, дзана Скумпна Львовича Тишкевича братъ нашъ, царь Давлентъ-Кирей, опецъ швой, посломъ великимъ отъ насъ до него посыланого, зъ своимъ великимъ посломъ Алихачимъ и съ твоимъ посломъ Гари мурзою, зо вѣсемъ добримъ и зъ братскою приязнью до насъ оппустилъ: ино посолъ нашъ съ посломъ царскимъ и твоимъ, брата нашего, посломъ до насъ вжо пришли и приязнь царскую и твою намъ объявили. И ижъ посла нашего великого съ посломъ царскимъ и съ твоимъ, брата нашего, посломъ шакежъ зъ братскою приязнью и зъ упоминки къ царю и къ тебе, брату нашему, оппустимъ, о томъ тебе ведома чинечи, дворянина нашего Грыгорья Кайдаша съ тымъ же слугою твоимъ Чанъ Ахъметемъ, делаючи для тебе, брата нашего, чеспъвовавъши и даровавъши къ тебе есмы оппустили, и тому же дворянину нашему рассказали есмы, тебе, брату нашему, некторые речи словомъ отъ насъ мовити: ты бы, братъ нашъ, на особливомъ мѣстѣцы его выслухалъ, и шпо

онъ тебе отъ насъ мовити будетъ, въ № 132. томъ бы еси ему верилъ, бо по сущь — 133. наши речи, черезъ него къ тебе, брату нашему, усказанные. Писанъ у Вильни, лета Божьего нароженья 1560, мѣсяца Октебра,

133. Въ року 61, приходилъ гонецъ отъ цара Перекопского Кутушъ мурза, и принесъ листъ до его королевское милости, то естъ:

Великое Орды вольного цара Давлентъ-Кирей слово нашо, то естъ Жикгимонъта-Августу, Королю Великому, брату нашему, поклонъ и верная приязнь а братская милость. Слово нашо, то естъ: инно перво сего вы, хошячи зъ нами на долгие часы у верной а доброй а братекой приязни быти, жадали есте насъ о докончанье. А такъ, на жеданье ваше, брата нашего, мы сами и зъ сынами нашими царевичи, зъ уланы, карачи, князи, мурзы твердую присягу и докончанье учинили, ижъ не мземъ паньство ваше воевати, ани замкомъ, городомъ, селамъ шкоды чинити; и водлугъ тое ярисяги наше хошячи вамъ верную а правдивую приязнь нашу оказати, послали есмы были царевича Магметъ-Кирей-Кгалку ку земли неприятельской Московской зъ немалымъ войскомъ; а впередъ войска послали есмы были у спорожу карачия нашего Девей мурзу, который Девей мурза, увошодчи въ землю неприятельскую, зъ Божье ласки здобывшися выехалъ, ишли будучи имъ у безопасности въ нощи давний нашъ неприятель люди Нагайские потаежыне украдкою приходчи, кони имъ опгромали; то пакъ опощные люди наши войско ско-

№ 134. ро того ся довели, поспешилися за ними въ погоню, и зъ Божье ласки угонивши ихъ самихъ побили а кони отъяли, а въ помъ люди наши и кони ся спрацовали, которое причины не могли ку неприлпелю рушити, бо сами знедали, а кони тежъ были худы; але прудъце мели есьмо рутати ку неприлпелю зимою, нижили такъ Панъ Богъ не хощелъ: ведь же мы того перестали не маемъ, ажъ мусимъ ку моцы нашей обернути; одно, абыхмо были здоровы. А ку тому, што вы, братъ нашъ, ждали насъ, абыхмо посла нашего великого, пана Скумина, ничимъ не задерживаючи, со всимъ добримъ, зъ братъскою приязню къ тобе, брату нашему, отпустили, обещаючи, и вы попомужъ посла нашего ничимъ не задерживаючи со всимъ добримъ, зъ братъскою приязню вборзде до насъ отъправили: ведь же мы на жданье ваше по учинивши, посла вашего, пана Скумина, съ посломъ нашимъ Али-Хачиемъ со всимъ добримъ, зъ братъскою приязню вборзде къ вамъ, брату нашему отпустили; нижили вы обещаницу свою не исполнивши, и посла нашего задержавши, прислали есче до насъ гонца нашего князя Тигърибердея, а съ нимъ послали есче были слугу своего Кайдана; по такъ оный слуга вашъ въ дорозе разоравшись зоспалъ, и съ тое причины ажъ и до сихъ часовъ не могли ся доведати здоровья вашего, брата нашего, для чого послали есьмо до васъ слугу нашего, Кутунгъ мурзу: вы, братъ, здоровье свое черезъ него намъ озаймите, што быхмо слышачи съ того ся велико радовали. А къ тому жадаемъ васъ, брата нашего, абы есче посла нашего великого, Али-Ачел ничимъ не задерживаючи, вборзде со всимъ добримъ, зъ братъскою приязню и зъ умиштки до насъ отъправили, за што

абыхмо опъ васъ вдячимъ были. А што въ докончаньи естъ описано о козаки Белгородские и Очаковские, ино мы и до нихъ слугу нашего зъ листомъ нашимъ послали, ушимаючи ихъ грозно, нижили оный слуга ихъ въ Белгороде не засталъ, выехали были; што повторе послали есьмо слугу нашего Речебъ-Челебея до нихъ, даючи имъ знати. А такъ черезъ по наниспву вашему, якъ опъ васъ самихъ, такъ тежъ и опъ людей нашихъ жадала шкода неспанешъ, яко ширей а знакомишей въ докончаньи нашемъ описано естъ. Писанъ у Перекопе.

Опъ царевича Кгавьки и опъ штишихъ царевичовъ, опъ царицъ, царовенъ и опъ гамъяновъ писано до Господара листы въ штежъ слова, яко и опъ цара.

154. Отписъ отъ его королевское милости до цара на тотъ листъ, черезъ того жъ гонца его, Кутунгъ Мурзу.

Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого и иныхъ великое Орды вольному царю, брату нашему, Давлетъ Кирею. Тыхъ недавнихъ часовъ, мѣсяца Мая, гонецъ твой, брата нашего, Кутунгъ мурза до насъ пришолъ, которий поведаетъ, ижъ еще зимою вышолъ съ Перекопа, нижили снегами великими былъ закатъ, и не могли пройти часть не малый на полн лежали, черезъ которого пы бранитъ нашъ, въ листехъ своихъ до насъ писалъ и словомъ черезъ него указалъ здоровья нашего навещаючи; чому мы буду-

чи вѣдѣти, за що тебе, брату нашому, дя-
куемъ. И писалъ еси въ листѣ своемъ до
насъ, абыхмо посла твоего великого, кня-
зя Алѣксѣя со вѣнемъ добрымъ безъ мен-
шанья оппустили: ино даемъ тебе, брату
нашому, ведати, ижъ мы вжо давѣдо мар-
шалка нашего, державцу Чернобыльско-
го, яна Скумина Авовича Тишкевича, ко-
торый и перво сего въ тебе былъ, и пос-
ла твоего великого со вѣсимъ добрымъ, съ
приязью братьскою и зъ упоминьки къ
тебе, брату нашому, отъправили, и вжо
не малый часть у Києве лежалъ, которыхъ
и пошъ гонецъ твой видѣлъ; и по два-
крохъ до насъ они присылали, поведати,
ижъ опъ тебе, брата нашего, спреча про-
тивку имъ еще не прислана, къ тому и
шо ознакомили, же козакѣ Московскіе на
Днѣпрѣ перевозы залегли. И мы послу на-
шому, пану Скумину рѣказали, безъ кож-
дого мешканья о томъ до тебе, брата
нашого, послали: ты бы, братъ нашъ, для
посла нашего и своего, ничимъ не мешкаю-
чи, спречу людей своихъ послали, и
впоминьки опъ насъ посланные опъ посла
нашого у Києве людямъ своимъ взяли ка-
зали и шо обваровали, же бы послы наши
и твой, брата нашего, и съ тыми поминь-
ками безпечно пройди могли. И кгдажъ
мы съ тобою, братомъ нашимъ, у прияз-
ни будучи, подлугъ докончанья, впоминь-
ковъ, яко и перво было послано, и те-
перь послали тебе не зменьшили: ты бы,
братъ нашъ, шое приязни наше будучи
опъ насъ вѣдѣти, ничимъ не мешкаючи, со
вѣсимъ войскомъ своимъ въ землю непри-
ятельскую шолъ, або сына своего Ксѣн-
ду царевича послали, и попомужъ пра-
вячи намъ водѣ докончанья и присеги
слова своего царского, надъ неприязнѣмъ
собою своею явное неприязни доводитъ.
Къ тому въ листѣ своемъ пишешь, братъ

нашъ, до насъ, што въ докончанья опи-
сано о козакѣ Очаковскіе и Белгород-
скіе, ижъ яко опъ тебе самого, такъ и
опъ нихъ нѣкоторая шкода паньству на-
шому не будетъ, бо ты, братъ нашъ,
слугу своего Речень-Челебея до нихъ по-
сылали, розказючи, абы они нѣкоды пань-
ству нашому чинити не смѣли: ино ознай-
муемъ тебе, брату нашому, ижъ перво
сего писалъ до насъ спаросиши насъ Дуць-
кий, Браславскій и Веницкій, князь Бо-
гушъ Федоровичъ Корецкій, поведати,
ижъ козакѣ Белгородскіе Снѣгожа, а Ба-
кай, маючи зъ собою Татари о приспа-
чоловковъ, подданныхъ нашихъ Браслав-
скихъ и Веницкихъ, на Входы и въ Бо-
лохове, немало побрали, и въ полонъ пове-
ли, и немалую школу подданнымъ замковъ
нашихъ Браславского и Веницкого учи-
нили. А теперь пошъ же спаросиши насъ,
князь Корецкій, писаньемъ своимъ ознай-
мили насъ, ижъ тыхъ часовъ повторе
тые жъ козакѣ Белгородскіе Снѣгожа а
Бакай, маючи зъ собою девять сотъ чо-
локовъ Татари, подъ замокъ нашъ Ве-
ницкій приходили, и также не мало лю-
дей и быдла побрали, и школу подданнымъ
нашимъ тамошнимъ вделали: около чого
ажбы еси братъ нашъ достапочные вы-
ведѣтися казали, и тыхъ шкодниковъ пе-
редъ тымъ же посломъ нашимъ горлы
скарати велелъ, абы ся лихне люди не
множили и нелюбости межѣ нами не чи-
нили; а который полонъ по обѣда тые разы
подъ тыми замками нашими Браслав-
скимъ и Веницкимъ взяли, ты бы, братъ,
пошъ весь полонъ казавши опысати,
съ посломъ нашимъ до паньства нашего
опустити, а тымъ межѣ нами любовь
и братьская приязнь множитися будетъ.

№ 135. Да царевича Кгалкги въ поежъ слово
лиспъ писанъ.

135. Толмача Обьдуча Соломона посла-
но зъ листомъ Господарьскимъ до Самъдча-
ка Белогородского.

Опъ Жикгимонъна-Августа, Божью
милоспью Короля Польского и Великого
Князя Литовского, Руского, Пруского,
Жемонпского, Мазовецкого и иныхъ, во-
еводе Белогородскому, Князюскому, Бен-
дерскому и Очаковскому Шпо
есмо перво сего писали до бывшого во-
еводы памоншпего Белогородского, Усеинъ-
Бекга, о помъ, ижъ козаки Белогородские
Асидгоча а Якашъ зъ ынъшими товарищи
своими, подъ замки нашими Браславлемъ
и Белою Церковью, полону немало по-
брали, кони и быдло опогнали, и великую
шкоду учинили: ино онъ за писаньемъ на-
шимъ, одного подданого нашего, подъ Бра-
славлемъ взяпного, именемъ Макара, при
шолъмачи нашомъ Соломоне, безъ окупу
пустилъ, а ижъ иныхъ вязней на онъчасъ
шамъ у Белегороде найпи не могли; онъ
опъписалъ до масть, хотячи и попуъ пе-
лонъ опыскавши, шакежъ безъ окупу до
паньспва нашего пустипи, а оныхъ зло-
чипъцовъ, копорые частые шкоды пань-
спву нашему чипили, Сарнабыза и илпи
товаришновъ его скарати казалъ; шпо мы,
вдячнне опъ него приемши, напоужъ до
вснхъ спароспъ и державецъ замковъ на-
шихъ Украинныхъ листы наши писати
казали, абы шакежъ козакомъ нашимъ гро-
зно заказали, же бы паньспву Цесара, его
милоспи, шкоды никоторое нечинили. А
иппо попуъ воевода бывший указывалъ
до масть, черезъ погожъ шолъмача нашего

Соломона, о побраннє воловъ Турчина Бе-
логородского, Шабанъ-Челебєя опъ Прєш-
вица, ино мы ему рассказали, абы пые во-
лы поворачалъ, або азъ ихъ заплашилъ.
Нижли ознаймуемъ шобе, ижъ козаки Бе-
логородские Асидгоча а Якашъ, съ пова-
рищи своими, пыхъ часовъ пришедчи подъ
замки наши Браславль и Веницу, полону не
мало взяли, кони и быдло опогнали и не-
малую шкоду учинили; для чого послали
есмо до шебе погожъ шолъмача нашего
Соломона: пы бы пыхъ шкодниковъ пе-
редъ пымъ же шолъмачомъ нашимъ ша-
кежъ горломъ скаралъ, а полонъ первый
и шеперешный: кони и быдло зыскавши,
до паньспва нашего безъ окупу опъпу-
спилъ; а пымъ нехай бы межи насть и
Господара швоего, Цесара его милоспи Ту-
рецкого, приязнь не нарушалася. Ознайму-
емъ шежъ шобе, ижъ маемъ шого ведо-
моспъ опъ спароспъ нашихъ Украин-
ныхъ, же Князь Великий Московский по-
слалъ козаковъ своихъ съ пыми зрадцами
козаки, шпо съ Черкасъ зрадливе ушekli
до его земли, перемаючи посла нашего, ко-
порого послали есмо до цара Перекопъ-
ского, и рассказали имъ подъ Очаковъ и
подъ иные замки Цесара его милоспи Ту-
рецкого ипи и людемъ Цесарскимъ нико-
ду чинипи, абы приязнь межи насть ро-
зорвалъ и въ неприязнь паньспва звелъ:
шы бы о помъ ведаючи, людемъ Госпо-
дара швоего Очаковскимъ и иныхъ замъ-
ковъ Украинныхъ у въ оспорожностпи
быпи казалъ, в еспли бы пые козаки подъ
замки Цесара, его милоспи, Турецкого по-
шли, ажъбы еси съ спароспами замковъ
нашихъ Украинныхъ обославъшися, оныхъ
козаковъ громили и зъ Днепра ихъ вы-
писнули. А мы спароспамъ замковъ на-
шихъ Украинныхъ вжо рассказали, кды
ихъ обошлєшь и всдани имъ о помъ дасп,

же бы они на шыхъ козаковъ шягнули и помочь побѣ на нихъ чинили, и съ побоемъ зъ людьми Цесаря, его милости, Турецкого за одно прошивко имъ были.

136. *Лета Божьяго нарощенья 1562, отпавленъ отъ короля, его милости, до Великого Князя Московского, дворянинъ его королевское милости, панъ Борколабъ Ивановичъ Корсакъ, зъ листомъ его милости господарскимъ, который такъ писанъ.*

Отъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского, Великого Князя Литовского, Руского, Прусского, Жомойтского, Мазовецкого, Лиолявпъского и иныхъ, брата нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси, Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъскому, Болъгарскому, и иныхъ. Ижъ вси sprawy наши по воли Божей радиши завжды жадаемъ, а съ помощью его свѣтое милости, о добромъ всего хрестіанства объмышляючи, большей надъ вси дела наши прекладаемъ и важимъ успокоенье и свободу хрестіанского народу, а про шо отъ часу щастливого панованья на отъчизныхъ господарствахъ нашихъ сидячи, завжды того есмы сперегли, абыхмо людъ Божий, зъ вирней владности нашей отъ Пана Бога злекомый, не на кровопролитье въ хрестіанствѣ оборочали, прикладомъ иныхъ пановъ хрестіанскихъ, бранши нашею, и для того нежипья и неприяни съ побоемъ, браномъ нашимъ, никомъ есмы не жадали и себе не зычили, аже власности нашею черезъ продковъ и онца шкогого надъ присягу ихъ посягъ-

неньхъ городовъ и волостей, земь и водъ № 136. мечемъ съ кровопролитьемъ не опыскиваючи, многократно черезъ пословъ нашихъ напоминали есмы тебѣ, брата нашего, подаючи побѣ слышныя причины, чимъ бы межѣ насъ дело доброе и братская приязнь спалилися могла. И ты, братъ нашъ, завжды черезъ нашихъ и своихъ пословъ всказывалъ, и не по одинъ разъ писалъ еси до насъ, же зъ нами для добра хрестіанского хочешъ пожитья, а предся на слышное постановенье никомъ еси не призволилъ, и што несправедливѣ забрано, отъступили еси нехотелъ, одно перемирьемъ покой межѣ насъ застановленъ, черезъ которое перемирье и присяги многое розницы и посеганье наше власное, а особливѣ людемъ порубежнымъ и кунецкимъ розныя шкody починены, тому постановенье и справедливостъ за нашимъ объсыланьемъ не спалася, яко о шомъ добре памятно побѣ, брату нашему, можешъ быти, кгда жъ есмы на письме вси шны кривды и шкody подданныхъ нашихъ казавши списали, до тебѣ послали, и о шомъ напоминали есмы тебѣ, што войско швое, казачи землю нашу Лиолявпъскую, учинили шкody у въ отъчизномъ панствѣ нашемъ. у волостяхъ города Браславля Литовского. Ты и въ шомъ ни которое справедливости вделаши и правды швое пополниши не хотелъ и слышного отъказу намъ на шо неучинилъ, а надъ шо, надъ все поднесенемъ вальки черезъ присягу на землю Лиолявпъскую, панованью и обороне нашей здавна надлежащую, великое кровопролитье и мордъ въ народе хрестіанскомъ и спустошенье съ того панства нашего учинилъ еси. И кгда есмы войска наши ку обороне того панства нашего послали, ты, братъ нашъ, писалъ до насъ, поведаячи, што хочешъ

№ 136. зъ нами доброе змовы на покой хрестіантскій, абыхмо пословъ нашихъ до тебе послали, и листъ ктлейповный на пословъ нашихъ до насъ прислалъ еси, а въ помят часѣ и такимъ писаньемъ своимъ насъ убѣдѣвъши, Княже Олштемъберка на замку Феліне взяли люди твои, и съ нимъ иныхъ многихъ людей попомомъ звели до земли твоее, мы и того валькою и мечомъ не мспили въ твоихъ паньствахъ и границахъ въ перемирѣи записажоныхъ, пополняючи слово и правду нашу и держачи перемирѣе до вочного дня. А после того прислалъ еси до насъ пословъ твоихъ, окольничего Федора Ивановича Сукина да дьяка Григорья Федорова, и черезъ нихъ всказалъ еси, што хочешъ зъ нами пожитъ, и на добрую змову отъкрываючи волю твою, говорили намъ отъ тебе, брата нашего, абыхмо пословъ нашихъ до тебе послали: што ачъ есмы многокропъ посылаючи пословъ нашихъ, завжды небачили прихильности твоее на узнанье къ доброй змове межѣ насъ, Господарей хрестіантскихъ; ведже за такимъ всказаньемъ твоимъ сперегучи, абыхмо ничимъ на кровопролитье причины не дали, пословъ нашихъ великихъ посылали есмы и всказывали къ тебе, брату нашему, што лепя перемирные межѣ насъ выходять, а въ паньствѣ нашемъ, въ земли Лиелляньской огонь и мечъ не устаетъ, и на кровопролитье со всѣхъ споронъ зачинаетъ, абы еси елушное постановенье зъ нами учинилъ; а чого бы послы постановили не могли, о томъ быхмо ебу двухъ споронъ сослали преднейшихъ пановъ Радъ нашихъ на границы, копоримъ можно бы, по милосердыю Божомъ, всякие дела наши на елушну мере застановили и мръ вечный межѣ насъ учинили. То пакъ, братъ нашъ, вырозумевши волю

нашу къ доброй змове, же есмы на розузнанье пановъ Радъ нашихъ и твоихъ все дела припустили хопели, ты и на то не призволилъ, и пословъ нашихъ отъправилъ, ни которого постановенья съ нами не вчинивши, и канъ бы не хопячи видѣши добра въ хрестіантствѣ, моцъ Божью и повинность свою хрестіантскую на спорону отъкладаючи, отъказалъ еси до насъ черезъ наши послы, што въ Лиелляньской земли вальки усмирить не хочешъ. Мы паковые речи порозумевши и поручивши воли Божей, отъправили есмы на оборону твое земли воеводу Троцкого, гетьмана ливоншана Великаго Князства Ливоньского, спароспу Мозырского, Лидского, Белницкого и Омильшанского, пана Миколаи Юрьевича Радивила; якже Божьимъ милосердыемъ, кды выплцулъ до твое твое земли, не допустилъ пкодити твоимъ людямъ, а замокъ нашъ Таврусь взявши, всѣхъ людей твоихъ, копорихъ на замку нашомъ, добровольне спустилъ, ведаючи волю нашу не на кровопролитье, не каралъ ихъ смертью, ани нипсхвомъ, яко ты учинилъ Княжа Олштемъберку, а иныхъ многихъ смерти предалъ еси, явную неприязнь намъ оказуючи. То братъ нашъ въ разумъ свой озми, годноль намъ, Господаремъ хрестіантскимъ, по чинили, злата черезъ присягу, што ты по помъ часть чинилъ? И кдыжъ вжо лепя перемирные сполняются и до вочного у перемирѣи описаного дня не далеко, а съ твое спороны, брата нашего, за такими причинами на большое злое приходилъ, бо в тыхъ часовъ писалъ до насъ спароспа нашъ Мстиславъскій, што воевода твой зъ города Смоленска увославши у волюспы наши Мстиславские, войною шкоды починилъ и невинныхъ людей помордовалъ. Мы, ужъ въ перемирѣи на присягу нашу

добрую бачиностъ маси, мспити и того не допусиши: по бранъ нашъ можешъ порозумети умыслъ нашъ хрестіанскій, шпо и о-шаковыхъ великихъ делахъ и ушискохъ кровопролитіемъ у наньспивахъ подданныхъ нашихъ перпливостъ маючи, ку доброму и слушному поспановенію привеспи хотячи, многихъ слушныхъ причинъ вынайдоваи есмы и шеперь вынайдуемъ, по обычаю валебныхъ предковъ нашихъ, и большеи для добра хрестіанскаго шобе, брану нашему, ознанивали волю нашу на добро всего хрестіанства. Але ижъ ты, бранъ нашъ, нехотелъ еси на шпо бачити, чого намъ, Господаремъ хрестіанскимъ, годно есптъ сперечи и добрый прикладъ ку успокоенію хрестіанскому давати, того еси ничимъ не посперегъ, и еще подносячися гордостію, вальки на Лиолянтьскую землю, не переспаваючи наньспива наши казити и посегати всилуешъ, въ томъ Паномъ Богомъ и шобою самимъ всему хрестіанству освещаемъ: ижъ есмы на кровъ хрестіанскую наступити и некоторого убышку хрестіанскомъ чинити воли не мели и нежедаемъ; якъже и шеперь того спережемъ, абы на везоды и на кровопролитіе въ хрестіанствѣ ирчицы ничимъ не дали есмы, ведаючи, ижъ межи хрестіанъ завазненіе зъ большимъ упадомъ ку потесе поганьской приходитъ, ижиши въ ынтыныхъ народехъ. А для того помилчи на шпо, шпо есмы повинѣи Пану Богу, яко Господарь хрестіанскій, и шеперь еще шобе ознануемъ, ижъ кровопролитіе не жедаемъ, о томъ ведаючи, абы еси шпо все, шпо въ лета перемирные спалоса противъ присяги, нагородилъ и правду шпою пополнитъ. А поспановеніе слушное о давню зинтые дела и о успокоеніе вальки въ Лиолянтьской зе-

мліи съ нами учинилъ, поколя набольшое № 136. злое не приидетъ. Накъ ли жъ ты, бранъ нашъ, поспановенія зъ нами, поколь перемирие выидетъ, учинити не похочешъ, въ томъ Цана Бога на въспоможение и на освещеніе вызываемъ, хотячи абы шобе, брану нашему, и всимъ подданнымъ швоимъ, яко людямъ народу хрестіанского, у недомоси шпо пришло, ижъ не дали есмы причины и не жедаемъ кровопролитія хрестіанского; але шымъ шакывымъ предъ ся взяшъемъ швоимъ до того праве будучи приведены, справедливости наше позыскивати будемъ, колько намъ Богъ шплосивый поможетъ подле справедливости наше, и шпо за шымъ спашъся злого въ хрестіанствѣ межи ланьспивы нашими, съ швоее причины, бранъ нашого, почнешъся, и съ чинхъ рукъ крови невинныхъ Панъ Богъ възскивати похочетъ, по бранъ нашъ самъ себе розсудитъ, будучи Господаремъ хрестіанскимъ. Якожъ и зъ симъ листомъ нашимъ послали есмы до шебе дворанина нашего, пана Борколаба Ивановича Корска, и словомъ о томъ рассказали есмы шобе, брану нашему, мовити; ты бы въ томъ ему верилъ, и вборзде ничимъ не задерживаючи къ намъ его опъправилъ. Писанъ у Вильни, лета Божьяго нароженія 1562, мѣсяца Генъвара 30 дня.

№ 137. 157. Всканье отъ Великого и наиснейшого Господара Жикгимонѣта - Авъгуста, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Прусского, Жомойтского, Мазовецкого, Лиолянтского и иныхъ, до Великого Князя Ивана Васильевича, Божью милостью Господара всея Руси и Великого Князя Володимѣрского, Московского, Новгородского, Казанского, Астараханьского, Псковского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятского, Болъгарского и иныхъ, черезъ дворанина его Королевское милости, пана Борколаба Ивановича Корсака.

Лета Божьяго нароженія 1562, мѣсяца Генъвара шридцатого дня.

Напервей маешь панѣ Борколабѣ, будучи въ Князя Великого, поклонѣ отъ Господара его милости шоведящи тыми словы :

Господарѣ, его милость, Жикгимонѣ-Авъгустѣ, Божью милостью Король Польский, Великій Князь Липовѣский, Руский, Пруский, Жомойтѣский, Мазовецкій, Лиолянтѣский и иныхъ, побѣ, брашу своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимѣрскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспороханьскому, Псковскому, Тверьскому, Югорскому, Пермьскому, Вятъскому, Болъгарскому и иныхъ, велелѣ поклонитисл.

Попомѣ маешь листѣ дащи.

А кгда листѣ будешѣ вычсненѣ, мовиши шое всканье, а хопя бы и нечпучи листу, пышано: еспѣли словѣнос всканье маешь? онѣ скажешѣ, же еспѣ словѣное всканье, кгда листѣ вычсненѣ будешѣ, повѣмѣ; и не похочешѣ ли чеспѣ листа ажѣ первой слушаши его, онѣ маешь мовиши:

Господарѣ, его милость, Божью милостью Король Польский и Великий Князь Липовѣский, Жикгимонѣ-Авъгустѣ велелѣ побѣ, брашу своему, говориши:

Памешѣно побѣ, брашу нашему, яко есѣмо многокрошѣ черезъ пословѣ нашихъ и пвонхъ, браша нашего, всказывали до шебе, напоминаючи, шпшобы еси нежипѣя съ нами видѣти не жадалѣ и посшановенѣ учинилѣ о власпѣности панѣспѣвѣ нашихъ, посягѣпенные вадѣ всякую сираведливостѣ у великомѣ Князьспѣе Липовѣскомѣ и въ Лиолянтѣхъ; ты, брашѣ нашѣ, за напомианьемѣ нашимѣ не пересшаваячи казилѣ, пуспошилѣ еси панѣспѣю нашу, шакѣ же и границы въ перемирныхъ листѣхъ описанные, переходячи войска твои войною пуспошили и невинныхъ людей мордовали.

Мы сперегучи присяги и перемирѣя, перпливостѣ маючи, о шомѣ до шебе посылали есѣмо: ино за обосланьемѣ нашимѣ въ шомѣ намѣ правда и присега не пополнена, и слушного опказу не рчинилѣ еси; якѣ же и недавно, прошлыхъ часовѣ, будучи онѣ шебе, черезъ пословѣ пвонхъ напоменены, шшто быхѣмо нашихъ пословѣ великихъ до шебе нослали, ку доброй змове што есѣмо учинили, и черезъ шыхъ пословѣ нашихъ объявили побѣ волю нашу, хопячи съ шобою, брашомѣ нашимѣ, пожипѣя въ любви; а кгда не могли послы, за часпымѣ посыланьемѣ, межи насѣ доброго дела зделашп, и намѣ бы и побѣ, брашу нашему, сослаши на границы преднейшихъ пановѣ Радѣ нашихъ, которихѣ бы можно о вси дела наши, съ чого неприязнѣ и кровопролитѣе розмножаешѣсл, посшановенѣ и мирѣ вечный учиниши.

И на што ты, брашѣ нашѣ, не призволилѣ еси; а еще якобы вывыпаячишл болящи Божьи и повинности хреспѣанѣское,

не хошачи розважиши собе, всказалъ еси черезъ нашихъ пословъ до насъ, шпо Лиоляшгъское земли валькою казисши не хочешъ переспасши.

Тогда есмы слышали, яко пные вси sprawy наши воли Божей поручили и поручаемъ, а съ помочью его светую, власпъности и справедливости наше боронисши хотимъ, ачъ шо естъ повинность наша, господарей хрестіанскихъ, кровопролишья въ хрестіанствѣ сперечи, чого есмы до сего часу всеми причинами сперегли и спережемъ; а съ швое спороны и пыхъ часовъ воевода Смоленский, увославши на волости города нашего Мсиславля, явную неприязню шгоды починили, и невинныхъ людей помордовали. Обачъже шо, братъ нашъ, годиоль шо чинили черезъ присягу и перемирье?

Господаръ Король, сго милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брашу своему, говориши:

Ино якъ о нные многие, розные кривды панъспвъ и подданныхъ нашихъ напоминал есмы тебе, браша нашего, шакъ и шеперь въ перемирьи споячи, шого всего не опускаемъ, шпо намъ, господару хрестіанскому, належитъ, и въ шомъ ся Паномъ Богомъ освещаемъ, всему хрестіанству хошачи, абы не шолько пы, братъ нашъ, але и вси подданные швои, яко людъ Божий народу хрестіанского, ведали и узнали, ижъ кровопролишья въ хрестіанствѣ не жадали есмы, и не жадаемъ на кровь хрестіанскую наступити, але розмножати свободы и вседоброе хрестіанское усируемъ.

И пы, братъ нашъ, припоменувши собе, въ разумъ свой озми вси пые речи, о котторие многокропъ писали и въ сказывали есмы до тебе, естли еси повинности своей досыпъ утинилъ, и чимъ, ко-

ли на слушное постановление прихильность № 137. твою оказалъ; ведь-же и шеперь, естли пы, братъ нашъ, не жадаешъ кровопролишья въ хрестіанствѣ и незгоды съ нами, абы еси постановление учинилъ, поколя перемирье не выйдеть, ижбы войска розведены везде при границахъ пакъ Великого Князства, яко и зъ Лиоляшгъское земли, котторая заровно, яко и нные отъчизные панства наши, власпная наша естъ: якъ-же и пыхъ часовъ, при давной подданности своей, присегали вси обовашели оное земли упвердили намъ верность свою, вызнаваючи насъ на вечные часы за господара своего. Про шо нехай бы ку впаду невинные люди народу хрестіанского, нашими незгодами, неприходили, а мы на слушное постановление съ шобою, братомъ нашимъ, призволиши хотимъ.

Господаръ мой, Божью милостью Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брашу своему, говориши:

Бо естли пы, братъ нашъ, и на шое умыслу твоего несклонишъ, а звычаемъ братыи наше, нныхъ господарей хрестіанскихъ, постановления съ нами не вделаешъ, шпокольвекъ злого въ народе хрестіанскомъ, по вышъстью перемирья, спанеться, за причиную и початкомъ швоимъ, браша нашего, спанеться; а Панъ Богъ, яко сердцевидецъ, каждое неправости отдавца межи насъ розсудитъ, и съ чинхъ рукъ крови невинныхъ взыскаши похочеть, шо собе врозумей. О чомъ ширей въ листе нашемъ написали есмы до тебе, браша нашего, абы еси доспаточне и явные обачилъ вси причины, котторие ку неприязни и незгоды зъ спороны швое походятъ.

№ 138. **158.** Отъ Жикгимонша - Августша, Божью милостью Короля Польскаго, Великого Князя Литовскаго, Руского, Прускаго, Жомойшскаго, Мазовецкаго, Либлиншскаго и иныхъ, великое Орды вольному царю Давлетш Кирею, брату нашему. Первей сего ознакомили есмы тебе, брату нашему, каковое ушкожене подъ перемирьемъ, чрезъ присегу свою, Князь Великий Московский чинилъ паньспву нашему, новоприбытому земли Либлиншской, чого мспши въ земли его черезъ границы, присягою нашою утвержонные, до вротчюного дня и выпшспья перемирья, не годилося намъ: кгдажъ каждому, и неприятелю нашему, слово и правду нашу пвердо держали есмы звыкли, и ачъколье даючи опшпоръ, чинили есмы прошивко-ему, въ границахъ шогожъ паньспва нашего, земли Либлиншской, шю все, шюно годилося: якожъ, за Божьею помощью, прошлаго лета, замокъ нашъ моцный въ шой-земли Либлиншской, зрадливе черезъ шого неприятеля посягнень, малыми силами къ руце нашей взяпъ еспъ, и на неколку меспцахъ люди его поражены и въ руки гешмановъ нашихъ пришли. А кгда ку выпшспью перемирья приходило, мы, позвыклыми оalebныхъ предковъ нашихъ, умысливши шому неприятелю нашему, значною и явною помспюю, зъ Божьею помощью, опшдавали въ его земли вси кривды и ушкоженья паньспвъ нашихъ, кошорие опъ него и опъ предковъ его паньспвамъ нашимъ спали, послали есмы до него посланца нашего, оповедаючи ему вси пезбожностпи и несправедливые поступки его, за чимъ ку вальце и кровопролитью еспъ есмы порушоны. Онъ и шого посланца нашего заговалъ черезъ присегу свою, кошорую намъ учинилъ и въ листе

перемирномъ описалъ: послювъ, гонцовъ и купцовъ выпустиши не задерживаючи, хошя бы и перемирье вышло; а подъ шымъ часомъ, вшоргнувши зрадливе въ паньспва наши при границахъ, шкоды Украинцымъ людямъ починилъ. Мы, ижъ вси справы наши звыкли есмы зъ волею Божьею зачинаши, пакъ же и на шопъ часть поручивши его свешой милости, гешмановъ нашихъ зъ войски порозну опшправивши, рассказали есмы шягнуши въ земли шого неприятеля, ишущи войска его: кгдажъ шую ведомспъ маемъ опъ всихъ вязней, кошорие справовали у войску его лета прошлаго, и кошорие на шопъ часть люди наши Украинцие приводили зъ земли шого неприятеля, шю бишвы зъ нашимъ войскомъ спавипи не кажешъ и не смеешъ, але толькo зрадливе шкодиши паньспва наши усилюешъ, а для шого сами позоспали есмы въ готшовспи будучи и ожидаючи где, въ кошорую спорону зъ большими войски своими, шопъ неприятель нашъ самъ особю своею рушишся, еспши до земли Либлиншское, або где ку границамъ опшчизныхъ господарствъ нашихъ, пашъ, вземъ Бога на помочъ, шягнути, и шую явную несправедливостъ надъ нимъ и надъ паньспвомъ его показати хочомъ, яко намъ Панъ Богъ помочи рачишъ. Про шю я васъ, брата нашего, ждаемъ, абы еспе шую приязнь свою, кошорую завжды намъ обещали и присягою утвердили, на шопъ часть вжо показати не омешкали, а зъ спороны своее въ землю шого неприятеля нашего, съ царевичи и зъ войски своими шягнули бы еспе, помспу, сказу и пленъ чинечы, и не опускаючи шаковаго часу погодного, якш пеперь еспъ, на шого неприятеля нашего: бо войска наши борздо по семой суботе,

при границахъ того неприятеля нашего будущъ, а инше вжо сущъ на границахъ; и хоща пошъ неприятель бишвы зъ нашимъ войскомъ спавиши не хочешъ, ведъ же наши войска где о большихъ людяхъ его послышашъ, шамъ ищучи ихъ обернушъся, для чого быти не можетъ, абы пошъ неприятель немуселъ роздвоиши войска своего прошивко силамъ нашимъ, зачимъ войску его безпечней будеть въ земли его ходиши. А шымъ слово и правду вашу намъ пополнише, и вдячпую приязнь брагъскую окажете; а мы зъ вами на шую послугу нашу и вашу, брагъша нашего, ехаша казали староспе Черкаскому и Каневъскому, князю Михайлу Вишгъневскому, и где вы роскажете, перейметъ и служашъ вамъ верно будеть, якъ добрый слуга нашъ. А по бы еси чинилъ, брагъ нашъ, для звыклое брагъское приязни, вспоминаючи давнихъ продковъ своихъ, каковымъ обычаемъ, межи шыми паньспшвы нашимъ и швоимъ, ажъ до щасливаго панованья нашего естерегли, а шымъ набольшей добрую приязнь межи собою на посшрахъ неприятелеви ушвержали; для чого, брагъ нашъ, абы еси пакъ жо пошвержаючи добрую приязнь зъ нами, зъ войски вашими великими явную неприязнь шому неприятелю нашему указалъ, и доведши саблюю своею неомешкалъ. А инше некоторые речи росказали есьмо послу нашему, пану Скумину, есплибы еще опъ шебе не опъехалъ, шобе, брагъшу нашему, словомъ мовиши; а есплибы посолъ нашъ вжо опъехалъ, и мы черезъ шого посланца нашего о шыхъ же речахъ до шебе усказали, и шы бы, брагъ нашъ, его въ шасмности выслушалъ.

139. *Лѣта Божьего нароженья 1562 г. № 130.*
сѣца мая.

Господарь, его милость, шлючи до Орды до цара Перекопского Давлешъ-Кирея, дворанина Юрья Быковъского, шакую науку даши ему рачилъ:

Наперъвей, будучи въ цара, маєтъ опъ его королевское милосши поклонъ поведиши шыми словами:

Господарь мой, Божью милостью великий Господарь, Жикгимоншъ-Августшъ шобе, брагъшу своему, вольному цару Давлешъ-Кирею, велелъ поклонишися.

И подаши маєтъ лисетъ опъ господара, его милосши, до цара писанный и въпоминокъ, посланный опъ его королевское милосши, цару опдасть, и еспли зоспанетъ шамъ, у въ Орде, пана Скумина, шогды вжо панъ Скуминъ, водле росказанья и лисшу господарьского, каждую речъ справовати будеть; паклижъ пана Скумина у въ Орде не зоспанетъ, шогды подавши цару лисетъ, маєтъ въ шасмности ему мовиши шыми словами:

Господарь мой, Божью милостью великий Господарь, Жикгимоншъ-Августшъ велелъ шобе, брагъшу своему, говориши:

Первей сего озпаймовали есьмо шобе, брагъшу нашему, которое ушкоженъе подъ перемиръемъ, черезъ присягу свою, Князь Всликий Московъский чинилъ паньспшву нашему новопробылому, земли Лиоъляншъской, чого мспиши въ земли его черезъ границы, присягою нашою ушвержоные, до вrotchнаго для и вышгъспья перемирья, негодилосъ намъ; кгдажъ каждому, и неприятелю нашему, слово и правду нашу швердо держати есьмо звыкли, и ачъкольве даючи опъпоръ, чинили есьмо пропрошивъко ему, въ границахъ шогожъ паньштва нашего, зе-

№ 139. мли Лнолянптьской, по все, што годилося: якожъ за Божьею помочью, прошлого лета, замокъ нашъ мощный въ той земли Лнолянптьской, зрадливе черезъ того неприятеля посягненьи, малыми силами къ руце нашей взявъ есѣтъ, и на неколку месѣцахъ люди его поражены и въ руки гетъмановъ нашихъ пришли.

А кды ку вышѣсью перемиръя приходило, мы, по звыклости оalebныхъ предковъ нашихъ, умысливши тому неприятелю нашему, значною и явною помешкою, зъ Божьею помочью, отдавати въ его земли вси кривды и ушкоженья панспвъ нашихъ, которне опѣ него и опѣ предковъ его паньспвамъ нашимъ спали, послали есѣмо до него посланца нашего, оповѣдаючи ему вси неизбежности и несправедливые поступки его, зачѣмъ ку вальце и кровопролитью есѣтъ есѣмо порушены: онъ и того посланца нашего заговаривалъ черезъ присягу свою, которую учинилъ намъ и въ листе перемириомъ описалъ: пословъ, гонцовъ и купцовъ выпустиши не задерживаючи, и хопя бы перемирье вышло; а подѣ шымъ часомъ, вѣпоргънувши зрадливе въ паньспва наши при границахъ, шкоды Украиньнымъ людямъ починилъ. Мы, ижъ вси справы наши звыкли есѣмо зъ волею Божьею зачинаши, шакъже на пошѣ часть поручивъши его святой милости, гетъмановъ нашихъ зъ войски по розну опѣправивъши, рассказали есѣмо тягнуши въ землю того неприятеля, ищучи войска его: кдыжъ шую ведомость маемъ опѣ всихъ влзней, которне справовали у войска его прошлого лета, и которне на пошѣчасъ люди наши Украиньне приводятъ зъ земли того неприятеля, што битвы зъ нашимъ войскомъ спавиши не кажешъ и не смеешъ, а ле только зрадливе шкодиши пань-

спивамъ нашимъ усилюешъ; а для того сами позоспали есѣмо, въ гошовоспи будучи и ожидаючи где, въ которую сторону, зъ большими войски своими, пошѣ неприятель нашъ самъ особою своею рушишся, еспли до земли Лнолянптьское, або где ку границамъ опѣчизныхъ господарствъ нашихъ, тамъ, вземъ Бога на помочъ, плянуши, и шую явную несправедливостъ надъ нимъ и надъ паньспвамъ его показати хочомъ, яко намъ Панъ Богъ допомочитъ рачишъ.

Про то и вастъ, брата нашего, ждаемъ, абы еспе шую приязнь свою, которую завжды намъ обещали и присегою ушвердили, на пошѣчасъ вжо показати не омишкали, а зъ спороны своее въ землю того неприятеля нашего съ царевичи и зъ войски своими плягнули бы еспе, помшту, сказу и пленъ чинечи, и не опускаючи шаковаго часу погодного, який шеперь есѣтъ на того неприятеля нашего: бо войска наши борздо по семой суботе, при границахъ того неприятеля будупъ, а иныши вжо супъ на границахъ; и хопя пошѣ неприятель битвы зъ нашимъ войскомъ спавиши не хочешъ, ведъ же наши войска, где о большихъ людехъ его посылашъ, тамъ ищучи ихъ обернушся; для чего быти не можешъ, абы пошѣ неприятель не муселъ роздвоиши войска своего прошивко силамъ нашимъ, зачимъ войску вашему безъпечней будѣтъ въ земли его ходиши. А шымъ слово и правду вашу намъ пополните и вдячную приязнь братъскую окажете.

А мы зъ вами на шую послугу нашу и вашу, брата нашего, ехати казали спаросте Черкаскому и Каневъскому, князю Михайлу Вишневецкому, где вы роскажете, перейметъ и служиши вамъ верно будешъ, якъ добрый слуга нашъ.

А то бы еси чинилъ, братъ нашъ, для звывкое брагъское приязни, вспоминаючи давныхъ продковъ своихъ, каковымъ обычаемъ межн пыми паньспвы нашимъ и пвоимъ, и всего доброго, ажъ до щастливого панованья нашего, сперегли, а пымъ наибольшей добрую приязнь межн собою на пострахъ непрителеви ушвержали; для чого, братъ нашъ, абы еси такъже пошвержаючи, добрую приязнь зъ нами зъ войски вашими великими явную непритязнь тому непрителю нашему указалъ и довести саблею своею не омешкалъ.

А пымъ покажешъ, братъ нашъ, якую приязнь зъ нами держати и примножати ее напередъ, роду своему царскому, хочешъ, бо ачъ шопъ нашъ и пвой непрителъ звывкого обычаю продковъ своихъ уживати не опуснитъ; якожъ шую ведомость маемъ опъ вязней, которыхъ зъ земли его приводять, ижъ радъ бы межн нами непритязнь каковымъ кольве обычаемъ звелъ, а подобно еспъ у васъ таковыя люди, котория ради бы по видели; бо и всказанье и писанье нашо ку ведомости его приходишь, съ чого шопъ непрителъ потеху маешь, яко по вже певне ведаемъ. Але кгда, братъ нашъ, явную непритязнь ему окажешъ и въ землю попягнешъ, а сказу и пленъ учинишь, пымъ пошвердишь спалую приязнь свою; што намъ вдячно будешъ, и не оставишь причины нелюбости на собе, на присязе пвоей царской, зачимъ зъ вами и со вьсимъ родомъ вашимъ царскимъ приязнь межн помножати будешъ, кромъ всихъ иныхъ речей, которыхъ nebude попреба иному никому межн насъ надъ давно звывкый обычай вновляти и спановити.

140. Жикгимонтъ - Августъ, Божью ми-№ 140.

лостью Король Польскій и Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовецкый, Лиолянтский и иныхъ.

Маршалку нашему, державъцы Чернобыльскому, пану Скумину Львовичу Тишковичу. Первей сего ознаймали есмы цару, его милости, брашу нашему, которос ушкоженье подъ перемирьемъ черезъ присегу свою Князь Великий Московский чинилъ паньспву нашему, земли Лиолянтской, чого мспити въ земли его черезъ границы, присягою нашою ушвержоные, до вrotchного дня и вышъспья перемирья, не годилося намъ: кгдажъ каждому, и непрителю нашему, слово и правду нашу твердо держати есмы звывкли, и ачъкольве даючи отпоръ, чинили есмы прошивко ему въ границахъ того паньспва нашего, земли Лиолянтской, шо все, што намъ годно было: якожъ, зъ Божьею помощью, замокъ нашъ мощный въ земли Лиолянтской Таврусъ, зрадливе черезъ того непрителя посягнень, малыми силами къ руце нашей взять еспъ. А пошомъ, кгда ку вышъспью перемирья приходило, мы, по звывклости оалейныхъ продковъ нашихъ усмысливши, тому непрителю нашему, значною и явною помсткою, зъ Божьею помощью, опдавати, вси кривды къ ушкоженью панспвъ нашихъ, котория опъ него и опъ продковъ его паньспвамъ нашимъ спали, послали есмы до него дворянина нашего, Боръкулаба Корсака, оповедаючи ему вси незбожностн и несправедливые поступъки, за чимъ ку вальце и кровопролитью еспъ есмы порушоны; опъ и того посланца нашего задержавши черезъ присегу свою, которую учинилъ намъ и въ листе перемирномъ описалъ: пословъ, гонцовъ и купцовъ вы-

№ 140. пустити не задерживаючи, хотя бы и перемирье вышло, а подъ шымъ часомъ вторгнувшись зрадливе въ паньства наши, при границахъ шкоды починилъ. Мы, ижъ вси справы наши звыкли зъ волею Божею зачинаши, шакъ же и на шопъ часть гешмановъ нашихъ зъ войски порозну, вземъ Бога на помочъ, опъправивъши, рассказали есмы тягнуши въ землю того неприятеля, ищучи войска его: кгдажъ шую ведомость маемъ опъ вязневъ, которые зъ земли его наши люди приводятъ, што битвы зъ нашимъ войскомъ спавити не хочетъ и не смеетъ, але шолько зрадливе шкодити паньства наши услуетъ. А для того сами позоспали есмы, въ гошовости будучи и ожидаючи где, въ которую спорону, зъ большими войски своими, шопъ неприятель нашъ самъ особю своею рушитъ; если до земли Лиелантское, збо где ку границамъ опъчизныхъ господарствъ нашихъ, шамъ, вземъ Бога на помочъ, тягнуши и шую явную несправедливостъ надъ нимъ и надъ паньствомъ его показати хочомъ, яко намъ Панъ Богъ допомочи рачитъ. Про шо писали есмы до цара, его милости, брата нашего, жадаючи, и шобе приказуемъ, ажъ бы еси именовъ нашимъ его милости мовилъ, же бы шую приязнь свою, которую завжды намъ обещалъ и присягою упвердилъ, на шопъчасъ вжо показати не омешкалъ; а зъ спороны своее въ землю того неприятеля съ царевичи и зъ войски своими шягнулъ, сказу и пленъ чинилъ, ведаючи о шомъ, ижъ войска наши борздо по семой суботе, при границахъ того неприятеля нашего будишь, а инъшие вжо сущъ на границахъ, и не можешъ быти, абы шопъ неприятель не муселъ роздвоити войска своего противко силамъ нашимъ, за чимъ войску царскому безпечней будеть въ земли его

ходити. А если бы шопъ неприятель подъ замокъ нашъ Киевъ люди послалъ, же бы онъ зъ силами своими на шые люди, подъ Киевъ посланные, обернульсѧ, а зъ войскомъ нашимъ, князѧ, панѧ и со вѧсею землею Волынскою, которимъ есмы вжѧ въ Речицы збиратисѧ велели, и зъ иными войски нашими, которими есмы вжо пану Гешману ку послѧтку шого краю послати рассказали, спольне, шому замку нашему и всему краю тамошнему оборону чинилъ, маючи на бачность; што намъ и ему, брату нашему, на Кieve належитъ; а особливе шо бы еси цару, брату нашему, розважилъ, если бы шопъ неприятель где шамъ, въ шомъ край на Днепре, замокъ будовати хотелъ, абы того постерегъ, а замку будовати и земли своее опъ нашихъ панствъ опълучати не допустилъ. А шымъ слово и правду свою намъ пополнить и вѧчную приязнь свою окажеть, упоминаючи звыклую приязнь давнихъ предковъ своихъ, каковымъ обычаемъ межи шими панствами нашимъ и его, всего доброго, ажъ до шаспливого папованъя нашего, сперегли, а шымъ на большей добрую приязнь межи собою на шпрахъ неприятелеви упвержали; для чого и онъ, братъ нашъ, абы шакъжо упвержаючи добрую приязнь, зъ войски своими великими, вѧчную неприянь шому неприятелю нашему указалъ, и довести саблю свою неомешкалъ, а мы съ нимъ, братомъ нашимъ, на шую послугу ехати рассказали спаросте Черкасскому и Каневскому, князю Михаилу Вишневецкому, и где онъ роскажетъ, спароста Черкасский его перейметъ, и служити ему, брату нашему, верно будеть. А вжѧ по написанью сего листу нашего до тебе, дворанинъ нашъ, Боркулабъ Корсакъ зъ Москвы приехалъ, черезъ котораго прислалъ до насъ Князь

Великий Московский листъ и всказъ, што есмы съ Кракова до цара писали и въсказывали черезъ дьяка нашего, Михайла Гарабурду. А пакъ, если бы еси розумелъ, ижъ бы то цара и приязни его опъ насъ не одъразило, шы бы изъ дороги, хопи будешъ съ Орды вжо выехалъ, засъ назадъ вернулся и то цару отъкрылъ, именемъ нашимъ мовилъ, опъколь шые листы, которие мы, будучи зъ нимъ у брагъстве и приязни, пишемъ, тому неприятелию въ руки пришли и досталисе; што неприятелию нашему и его потеху чинишь, а межи насъ добрую приязнь порушати можеть, жебы порозумевъши, ижъ у брагъстве и въ приязни шаковымъ речамъ быти не годно, а оказуючи намъ правду и приязнь брагъскую, безъ каждаго мешканья, со всею силою въ землю того неприятелиа стягнулъ и неприязни доводилъ; и докладаючи ему и того мовеньемъ своимъ, если бы онъ шеперь не вказалъ шое приязни намъ, а въ землю того неприятелиа не пошолъ, або царевичовъ зъ войскомъ своимъ не послалъ, не могли бы есмы певни быти приязни его; и запыми шаковыми причинами въпомянъки, которие ему даемъ, цесару Турецкому поступивъши, искали быхмо обычаевъ, якобы цесаръ Турецкий добрую приязнь маючи зъ нами, того постерегалъ, жебы намъ и паньспивамъ нашимъ опъ цара добродъ зычливостъ оказывана, а надъ неприятелиемъ неприязни довожона. А паклижъ будешъ бачиши, же шымъ цара опъ приязни наше опъразимъ, и хопя бысь и то мовилъ, же шыхъ впомянъковъ цару Турецкому поступиши хочомъ, то его ничого нерушишь, шы вжо бы назадъ до Орды не ворочался, а хопя бы и въ Орде шопъ дворанинъ нашъ шебе заехалъ, жебы еси яко о шыхъ листахъ, намъ онъ

Московъского присланныхъ, цару неоптъкри-№ 141.
валъ, пакъ и о поступленъе впомянъковъ цесару Турецкому ничого цару Перекопъскому не воспоминалъ и не мовилъ, абы вси съ пыльностыю на то цара приводилъ, абы онъ въ землю Московъскую або самъ стягнулъ, або царевичовъ со всею войскомъ послалъ. Если бы на дорозе шопъ дворанинъ нашъ шебе попкалъ, шы бы, яко вжо сведомый будучи положенья тамошнего, што се памъ у въ Орде дееть, далъ бы еси тому дворанину нашему науку достапощную, которимъ обычаемъ онъ цара приводити маеть, ижъ бы онъ, маючи шаковый часть погодный, въ землю! того неприятелиа нашего стягнулъ и неприязни доводилъ, або пакъ царевичовъ со всею силою своею послалъ, кдыжъ вымовляише не маеть чимъ, бо вжо неприятелией своихъ примирилъ, яко о помъ самъ [намъ] ознакомилъ. Кды царъ до земли неприятелиа постягнеть, а шы, если бы на онъ часть былъ у въ Орде, а розумелъ бы еси того быти попребу, шы бы и самъ при цари въ землю Московъскую шолъ и намъ господару служилъ, зваща если бы царъ ко шобе того попребовалъ, и овшемъ жедамы, жебысь въ неприятелиающую землю при цару его милоспи, браге нашомъ, шолъ. Писанъ у Вильни, лета Божого нароженья шисеча пяпъсопъ шестидесятъ впоного, мѣсяца Мая сегонадцать днѣ.

141. Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милостыю Короля Польского и Великого Князя Литовъского, Руского, Пруского, Жомойшъского, Мазовецкого, Лиолянтъского и иныхъ, брату нашему великое Орды вольному цару Давлетъ-Кирею. Што шы, братъ нашъ, прислалъ до насъ гонца своего, Анъшоа Чобана зъ листомъ

№ 141. своимъ , даючи намъ знати , ижъ первой сего дедъ пвой, Менъли-Кгирей царь, землю Нагайскую завоевавши, не мало людей привелъ до паньства своего, межи копорими были два царевичи, а пые царевичи дяди пвоему служили; по пакъ зъ ихъ же роду два царевичи зоспалися были, которие злый умыслъ взявши, прошлое знымы, ехавши до земли до брапъское, оальшививе двухъ царевичовъ учинивъши и собравъшися зъ злыми людьми, подъ замокъ цесара Турецкого, подъ Келею, приходили, и важилися паньству пвоему, брапа нашего, шкodu чинити, которого злого умыслу ихъ люди Килейские доведавъшися, одного царевича зъ оныхъ оальшивыхъ царевичовъ съ пятнадцатыма поварищи его поймавъши, до цесара Турецкого отослали, якъже цесарь Турецкий велелъ горлы скарати ихъ. А инъшние поварищи, копорие опъ нихъ ушekli были, пые со при мьсяцы межи Белагорода и Очакова ходили, о пыхъ брапъ нашъ не дбаючи и опустивъши ихъ, послалъ былъ сына своего, Магметъ-Кирей царевича а зъ ыншими царевичи, зъ войскомъ своимъ у землю Московъскую воевати; по пакъ ижъ поварищи оныхъ оальшивыхъ царевичовъ людемъ Очаковскимъ и пвоимъ людемъ, посланымъ пропщъ пословъ и скарбу, кони опъгромили; шпо пы кгда, брапъ нашъ, услышалъ, пищешъ, ижъ далъ еси знати сыномъ своимъ, и сынове пвой съ према писечми людей за ними ехали ажъ за Днепръ, и пыхъ зрадецъ якъбы меди козаки наши за Днепръ до паньства пвоего перепровадиши; и попомъ слышачи о по бе, же пы, брапъ нашъ, самъ особою своею пропщъ нихъ рушчися, они вшekli, а ынхъ зъ нихъ и тежъ козаковъ нашихъ поймано было, и казалъ еси скарати горлы, и, съ того веселчися, черезъ

листь и гонца своего намъ, брапу своему, о помъ ведати даешъ и пищешъ къ намъ, жебыхмо на Украинахъ опъ того козаковъ нашихъ повспегати казали, абы они, ведаючи по, же мы съ побою, брапомъ нашимъ, будучи у вечной приязни, спокойне ся заховали. Чому всему мы съ писанья листу пвоего, брапа нашего, добре вырозумели и вдячне пую новину ради слышимъ опъ тебе, брапа нашего, кгдажъ сприлемъ тебе, брапу нашему, надъ каждымъ неприятелемъ нашимъ и пвоимъ всякого звыпжежъства: бо неприятели пвой, брапа нашего, наши неприятели сушь. А копорие Козаки съ пыми прошивники пвоими скараны, слушне заплапу взяли водие заслуги свое, кгда на помъ учиньку побраны; бо мы будучи съ побою, брапомъ нашимъ, въ доброй, брапской, вечной приязни, опъ давъного часу вжо рсказали есьмо воеводамъ и спаросшамъ городовъ нашихъ Украинныхъ, абы они за казали всимъ подданымъ нашимъ и козакомъ шкодъ паньству пвоему, брапа нашего, чинити, подъ горлы: кгдажъ ведомо всимъ, же мы съ побою, брапомъ нашимъ, въ доброй, брапской, вечной приязни мешкаемъ и певъни есьмо того, же и пос учинили злые люди, копорие до Москвы обернулись, шпо лацней пы, брапъ нашъ, можешъ порозумети, кгдажъ за Вишневецкимъ Дмипромъ много ихъ вышло до Москвы, копорие передъ караньемъ обернулись не до нашего господарства, але опъкоме все злое походитъ; якожъ и вси лихие люди зъ нимъ шамъ пошли и опъшоль на Днепръ приходючи шкодять, и до нашихъ городовъ наворочаються. А однакожъ мы до воеводъ и спаросшъ Украинныхъ городовъ нашихъ листы наши писали есьмо казали, приказуючи имъ, абы они недопустили нашимъ подданымъ ничи

шкоды чинили, змовлялися зъ шкодники паньства пвонхъ, и ты бы, братъ нашъ, по тому жъ ся заховалъ, и до паньства нашего людемъ своимъ уходиши и шкодъ делаши не допускалъ, и опъ того ихъ повспегалъ, абы-ся шымъ лещей добрая брагъская вечная приязнь и присега наша и пволя мжи нами и шобою на всемъ, водие докончаней нашихъ, спале заховала, и со всими силами обернулъ бы ся еси, братъ нашъ, на неприятелиа своего и нашего. А того гонца твоего Антона Чобана до тебе, брата нашего, со всимъ добримъ есмы безъ мешканья опъправили и опъпустили; а ты бы, братъ нашъ, посла нашего великого, пана Скумина Львовича, маршалка нашего, старосту Чорнобыльскаго, которий опъ насъ до тебе посланъ зо всимъ добримъ, незадерживаючи до насъ бы еси опправилъ и опъпустилъ.

142. Опъ Жикгимонъша-Августа, Божью милостью Короля Польскаго, Велико-го Князя Липовскаго, Рускаго, Прусскаго, Жомонтскаго, Мазовецкаго, Люблинскаго и иныхъ, великое Орды вольному царю Давлешъ-Кирею, брату нашему. Што вы, братъ нашъ, посла нашего великого, пана Скумина Львовича Тишкевича, маршалка нашего зъ своимъ великимъ же посломъ, Тагиръ-Апалыкомъ, со всимъ добрымъ и зъ брагъскою приязню до насъ опъпустили, напередъ прислали есмы гонца своего Ахмишъ-Апалыка, и въ ярыку своемъ черезъ него писали есмы къ намъ, здоровья нашего навежаючи и о своемъ здоровьи намъ поведаячи; ино мы шое навеженъе брагъское опъ васъ, брата нашего, вдячье принимши, о нашемъ здоровьи, брата нашего, ради слышали. А посолъ нашъ зъ вашимъ

Том. I.

посломъ къ намъ пришолъ, и то намъ, № 142. ознакомили, же есмы подле присеги и до-кончанья своего. неприятелиа надъ неприя-телемъ нашимъ и всимъ доводиши хо-лячи, на конь свой всяди съ царевичи, князи, карачей, уланы и мурзаны, и со всимъ войскомъ вашимъ шагнулъ еси на неприя-телиа своего и нашего. Мы шаковую спалую приязнь вашу вдячье ради слы-шали и зычимъ вамъ, брату нашему, вся-кого щастья и въ добромъ здоровьи до паньствъ вашихъ вернуться. А мы за ша-кою повиную посла вашего при дворехъ нашихъ господарьскихъ, въ ласце нашей и въ почтливости маючи, водлугъ писанья и жеданья вашего, брата нашего, зо всимъ добрымъ, зъ брагъскою приязню и зъ упоминьки вбързде опъпустимъ, и на-шого великого посла къ тебе, брату на-шому, пошлемъ и ширей о томъ черезъ него речъ наша тебе, брата нашего, дой-дешъ, какъ межъ нами добрая приязнь раз-множатися будешъ, и докончанъе а при-сега наша шымъ большей утвердиться. А што вы, братъ нашъ, указывалъ и пи-салъ до насъ о шкодахъ его милоспи, це-сара Турецкаго, Очаковскихъ опъ поддан-ныхъ замковъ Украинныхъ, ино ведомо шобе, брату нашему, ижъ мы, постере-гаячи доброе приязнь съ цесаромъ, его ми-лостью, Турецкимъ и зъ вами, братомъ нашимъ, грозне завжды розказуемъ спаро-стамъ и державцамъ замковъ нашихъ У-краинныхъ, козаковъ и всехъ подданныхъ нашихъ повспегати: якожъ и теперъ до всехъ вранниковъ городовъ нашихъ Ук-раинныхъ писашъ есмы казали, жебы о томъ доспапачное и певное выведанъе вчинили, и будупъ ли шо наши подданные вделади, абы шаковыхъ свовольныхъ людей имали и въ везенъе до науки наше сажали, а намъ о томъ безъ каждого мешканья

№ 143. Ведати давали; и что за выведанье въ томъ вѣдѣно будетъ, о томъ вамъ, брату нашему, черезъ пословъ нашихъ великихъ доснапочная ведомость оны насть вчинена будетъ. А зъ сямъ листомъ нашимъ послали есмы до васъ, брата нашего, полмача нашего Касыма Кулзымановича, и того гонца нашего Ахмита-Апалыка лаское и жалованьемъ нашимъ осмопрѣвши, къ вамъ, брату нашему, есмы оппущали.

143. Тотъ листъ Алексѣю полмачомъ посланъ.

Отъ Жикгимонша-Августа Божью милостию Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого, Люблинского и иныхъ, великое Орды вольному царю Давлет-Кирею, брату нашему. Тыхъ часовъ есмы, оппѣждаячи съ паньства нашего, Великого Князства Литовского до другого паньства нашего, Коруня Польское, посла своего великого Тягирь-Апалыка и гонцовъ и всихъ людей своихъ мѣвши при дверехъ нашихъ, въ ласце нашей господарской и въ почтливости и жалованьи нашихъ, якося годило, надаривши, гонцовъ своихъ, брата нашего, до тебе вжо оппущали, и посла своего съ посломъ великимъ отъ насъ до тебе, брата нашего, посланымъ зъ маршалкомъ нашимъ, державцою Биринпанскимъ, паномъ Александромъ Федоровичомъ, владыкою, зъ брашскою приязнью и зъ упоминки Магметъ-Киреевскими и зо всимъ добрымъ къ тебе, брату нашему, оппращали. И о томъ тебе ведомо чиненя, послали есмы до тебе полмача нашего, Алексѣя Кулзымановича: ты бы, братъ нашъ, пое приязни отъ насъ вдячонъ былъ; а скоро шопъ полмачъ нашъ до тебе приедетъ, цѣлые ше-

бе, брата нашего, ждемы, и жьбы еси войску своему поготову быти казати, а слово и присягу твою царскую твердо держачи, и по докончанью намъ во всемъ привечи, безъ каждого мешканья на конь свой утѣсачи, сее зими съ царевичомъ и со всимъ войскомъ своимъ въ землю неприятели нашего Московского, у споруку Северскую, где Белгородцы сего лета воевали, шолъ, и явное неприязни надъ шымъ неприателемъ нашимъ и своимъ саблею своею доводи: бо кды ты, братъ нашъ, у споруку Северскую силы свои обернешъ, войску твоему зъ великимъ пожыткомъ, а неприателю нашему зъ немалую шкодою будешь. А мы вжо до спароситъ, державецъ и всихъ враниковъ и шежъ до козаковъ и подданныхъ нашихъ замковъ Украинныхъ листы наши писани велели, грозно приказуючи, жебы тебе, брату нашему, и царевичамъ и всему войску твоему вольно было отъ подданныхъ нашихъ, ни которие небезпечности не высперегаются, мимо замки наши въ землю того неприятеля нашего ити, а къ тому зъ гетманы и зъ войскомъ нашимъ, которие есмы на Поднепрѣ обернули силами твоимъ, брата нашего, шамъ близко будешь порозумевати се и землю оного неприятеля нашего воевати. Если жъ бы еси, братъ нашъ, за якими великими а велики цѣльными потребами, самъ головою своею въ землю того неприятеля нашего пелеръ ити не могъ, ты бы предъ со всимъ войскомъ своимъ царевича Магметъ-Кирей-Кгалъку землю того неприятеля нашего пленити, въ тую споруку Северскую, где и Белгородцы сего лета воевали, оппращали. И такъ бы ты, братъ нашъ, зъ зычливости и съ прихильности своею къ намъ, о томъ помисли, и цѣлые постереги, и до того ся

причинилъ, яко бы еси тому неприятелю нашему и своему шеперь, въ небытностьи нашей, неприязнь оказалъ, а земли его шкodu значную вчинилъ; шмо, кгда по шобе, браше нашомъ, дозваемъ, шакежъ брашъства и приязни нашею шобе, брату нашему, зменьшити не хочомъ, и вспоминъками, которне есмы по доброй воли нашей шобе обещаши, давши и обсылаши тебе, брата нашего, намъ влочно будешъ. А мы, опъправивъши въ паньстве нашомъ Коруне Польской потребы наши господарские и земли, для которихъ есмы шеперь поехали, кгда дашъ Богъ на весну до здешнего паньства нашего приедемъ, на онъ часть съ шобою, братомъ нашимъ, обославъшися и порозумевъшися, хочемъ войска наши въ землю, шого неприятеля послаши и чиниши съ нимъ шо, што намъ Богъ допоможетъ.

144. Опъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского и великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомошъского, Мазовецкого, Иеллинъского и иныхъ, великое Орды вольному цару Давлешъ-Кирею, брату нашему, поклонъ. Шло ты, братъ нашъ, опъправивъши и опъпустивъши до насъ со всемъ добримъ и зъ брашъскою приязнью посла нашего, Скумина Львовича Тишкевича съ посломъ своимъ великимъ же, Тагиръ-Апалыкомъ напередъ ихъ прислалъ еси къ намъ, братъ нашъ, слугу своего, доброго Ахмашъ-Апалыка, здоровья нашего навежючи и о своемъ здоровьи намъ ознаймуючи; мы навеженъе опъ васъ, брата нашего, влочно приемъши и о здоровьи нашемъ слышевъши, радовалися есмы. А после того вы, братъ нашъ, прислали еште къ намъ гонца своего, ознаймуючи намъ,

имъ еште зъ войски нашими землю неприятеля нашего и вашего Московского воевали, и неприязнь ему оказавъши, въ целосии съ полкомъ и со всею добычою до паньства своего вернулись; о чемъ уведомъши, яко есмы зыкли со всего доброго вашего, брата нашего, завжды веселилися, шакъ особливъе съ шого шаснъя вашего, брата нашего, пошешоны будучи и впередъ вамъ, брату нашему, надъ онымъ неприятелемъ нашимъ и вашимъ, зъ ласки Божое всякое ооршуны и звышежъства зичымъ; и за шую повиную поемъ вамъ, брата нашего, при дворе нашомъ господарскомъ и вси люди ваши въ ласце нашей и въ почтливости еспъ, и вжо на сихъ часехъ посла вашего съ посломъ нашимъ великимъ, паномъ Александромъ Осдоровичомъ, владыкое, зъ брашъскою приязнью, со всемъ добримъ и зъ упоминъки, по доброй воли нашей шобе, брату нашему, и царевичомъ и жонамъ, мурзамъ, вланомъ, и всемъ вернымъ слугамъ швоимъ давши обещанными, опъправили есмы и съ шолъмачомъ нашимъ Шереметемъ, А шакъ, яко есмы первой сего черезъ шолмача нашего, Лея Кулъзымановича до тебе, брата нашего, писали, шакъ и шеперь шильне тебе ждаемъ, ажъ бы ты, братъ нашъ, чинечи шо для насъ, а слово и присегу свою швердо держачи, и по доконъчанью намъ во всемъ правечи, безъ каждого мешканья, на конь свой узъседчи, сего зымы съ Царевичомъ и со всемъ войскомъ своимъ въ землю неприятеля нашего Московского, у спорону Северскую, где и Белгородцы сего леша воевали, шолъ, и лвъное неприязни надъ шымъ неприятелемъ нашимъ и своимъ саблюю своею доводилъ; бо кгда ты, братъ нашъ, у спорону Северскую силы свои обернешъ, войску швоему зъ великимъ пожитъкомъ,

№ 145. а неприятелю нашему зъ немалую шко-
доу будешь. А мы вжо до староспѣ и
державецъ и вснхъ вранниковъ и шежъ
до козаковъ и подданныхъ нашихъ замковъ
Украинныхъ листы наши писати веле-
ли, грозно приказуючи, жебы тебе, бра-
ту нашему, и царевичомъ и всему войску
вашому, было вольно опѣ подданныхъ на-
шихъ, ни которое небезпечности не вы-
сперегаются, мимо замки наши въ землю
шого неприятеля нашего ити, а къ по-
му зъ гешманы и зъ войскомъ нашимъ,
которое есмы на Подиспрѣ обернули си-
ламъ пшонмъ, брата нашего, шамъ близко
будешь порозумевашисе и землю оного не-
приятеля нашего воевати. Есплижъ бы
еси, братъ нашъ, за якими великими а
велики пильными потребами, самъ головою
своею въ землю того неприятеля нашего
теперь ити не могъ, ты бы предся, зо
всимъ войскомъ своимъ, царевича Магметъ-
Кирейя-Кгалку землю того неприятеля
нашого пленити, въ тую сторону Север-
скую, где и Белгородцы сего лѣта вое-
вали, опѣправили. А такъ бы ты, братъ
нашъ, зъ зычливости и прихильности сво-
ею къ намъ, о томъ помыслилъ и пильне
поспегъ и до того ся причинилъ, яко
бы еси тому неприятелю нашему и сво-
ему те теперь, въ небытности нашей, не-
приятель оказалъ, а земли его шкоду знатъ-
ную учинилъ; што кгда по побѣ, брате
нашомъ, дознаемъ также братства и
пріязни нашею побѣ, брату нашему,
зменяши нехочомъ, и впомятки, копо-
кторне есмы, по доброй воли нашей, по-
бе давати общали, обсылаши тебе, брата
нашого, намъ внятно будешь. А мы опѣ-
правивъши въ паньспиве нашомъ, Коруне
Польской, потребы наши господарьские и
земьские, для которихъ есмы те теперь по-
схали, кгда дасиъ Богъ на весну до здешъ-

него паньства нашего приедетъ, на онъ-
часть съ тобою, братомъ нашимъ, обо-
славъшисе и порозумевъшисе, хочомъ вой-
ски наши въ землю того неприятеля на-
шого послаши и чиниши съ нимъ што, што
намъ Богъ допоможесть.

145. Великое Орды великого цара, Дав-
лентъ-Кирей слово, шо естѣ: Жикгимонту-
Августу, Королю Польскому Великому,
поклонъ и братская пріязнь. Што опѣ
немалыхъ часовъ межи нами и межи пань-
ствы нашими, водлугъ первшого докон-
чанья нашего, добрая а верная пріязнь
постановиласе, тою пріязнью и братъ-
скою милостью, пшихъ часовъ посла на-
шого великого, охмиспра князя Тагира
съ посломъ вашимъ зъ Скуиномъ до васъ,
брата нашего, послали со всимъ добримъ
и зъ братскою пріязнью. Кды потѣ по-
солъ нашъ добръ, здоровъ, прихавъши
до васъ, брата нашего, што будеть
вамъ поведати, въ томъ бы есте ему
веру дали, бо шо супъ вскажаша на-
ши, черезъ него вамъ, брату нашему; а
того посла нашего, ничимъ незадерживаю-
чи, вборзде зась до насъ бы есте опѣпу-
стили, яко и мы вашего посла при две-
рехъ нашихъ, у великой ласце и почѣсти-
вости нашей мевши, а большимъ дашкомъ
и жалованьемъ, нижи первой сего, его жа-
ловавши и даровавши, вборзде зась до
васъ опѣпустили. И шо ознаймуемъ вамъ,
брату нашему, што дяди нашему Магметъ-
Кирею царю даване впомяти, сее прошлое
зимы, черезъ Скуина намъ прислали, шо
естѣ: семъ писечей и пѣтсонгъ золотыхъ,
двѣсти двадцать и осмъ поставовъ сукна,
а межи пшихъ суконъ двадцать и девѣтъ
поставовъ Кгерлицы были, а Лунскихъ
добрихъ шолько сорокъ або пѣдѣсѣтъ по-

спасовъ было, съ которыхъ кожнихъ Лунскихъ поспавовъ только ушили по шестни, по семи суконь, а съ поспаву Кгерлицы только ушили по чотыри, по пети суконь, съ которыхъ суконь черезъ Скумина и до васъ, брата нашего, на знакъ послали, съ которое шаковое причины чотырехъ писечей золотыхъ не выраховали, водлугъ первшого присыланья до насъ. А такъ зъ ласки и моцы Божи, будучи намъ въ шаковой вечной а верной приязни, не годило бы ся шаковыми вспоминьками насъ обьсылаши, ведже и мы тыми вспоминьками слугъ нашихъ жалуючи и тымъ ихъ понешаючи, прошивко неприятеля вашего оппоръ чинили; а межи тыхъ суконь жадное не было, которое бы ся згодило на человека зложити, чого мы не будучи вдятъни и посла нашего до васъ послаши не хотели; одножъ маючи на бачьности на поспановенье зъ вами, и не хотели присягу и докончанье свое нарушити, послали есмы до васъ, брата нашего, того цашого посла, кгдажъ бы есте шаковыми поминьками хотели насъ обьсылаши, лепей брашъ нашъ не шлите, што еспли пришлетс, тогда добримъ чимъ обошлите насъ, брашъ нашъ. А ку тому, еспли брашъ нашъ того посла нашего зъ упоминьки до насъ засъ опъпустите, тогда роскажитс имъ, што бы черезъ Браславль ехали, а черезъ Киевъ нехай не едушъ, бо слышимъ, ижъ шлз дорога Браславльская лепыная и безпечнейшая; и въ томъ ждаемъ васъ, брата нашего, што первой сего Мубарекъ - Кгирею царевичу прои вспоминьки, сыну нашему Селамешъ-Кгирею царевичу прои вспоминьки Дчаганъ-Кгирею царевичу прои поминки присылавали; а такъ, брашъ нашъ, сыномъ нашимъ царевичомъ по одомащце, представивши, по шестни вспоминьковъ бы есте при-

сали Сагипъ-Кгирею, Аесетъ-Кгирею царя-№ 146. вичомъ нашимъ также по адамащце а по шубьце лисы приложивъши, всимъ тымъ по шестни вспоминьковъ бы есте прислали. И по ознаймуемъ вамъ, што Князь Великий Московский присылалъ до насъ, обещаючи вси тые вспоминьки намъ даши, которне опъ не малыхъ часовъ не дано, што быхмо съ нимъ перемирье взяли, ни жили мы въ тые поминьки се его не вожечи, а звлаща маючи на бачьности зъ вами на поспановенье, казали есмы тыхъ посланцовъ того неприятеля до казны узяти, и пойманы суть, о чомъ посолъ вашъ панъ Скуминъ сведомъ. А кгда Панъ Богъ рачитъ ли намъ щастливое здоровье даши, вборзде на того неприятеля вашего и нашего сами и сынъ Кгалкга поседемъ; только вы того посла нашего, князя Тагиръ Апалыка и посла второго, Дчанъ Ахмешъ-Челебея безъ мешканья, за два меслцы засъ до насъ бы есте опъправили со всимъ добримъ. Писанъ. . .

Опъ царевича Кгалкги писано въ то-ежъ слово.

Одножъ жадаешъ за гамъяпъство особливый вспоминьковъ, то-есть: шестидесятъ поспавовъ сукна, а двесте золотыхъ; бо кгда дей, брашъ нашъ, черезъ лисы свой насъ ку гамъяпъству себе взялъ, нехай насъ тыми вспоминьки обошлетъ.

Опъ гамъяшовъ, князей, мурзъ, царицы, царевень о томъ же лисы писаны въ то-ежъ слово.

146. Листъ царский.

Великое Орды великого цара Давлетъ Кгирея слово, то есть: Жикгимонъшу-Августу, Королю Великому поклонъ и брашъская приязнь. Ознаймуемъ вамъ, што

№ 147. первой сего зъ змку Хортуча найма Миколай зъ ынцими товарищми своими и шежъ зъ Черкасъ найма Кабели, зъ спрель-
цами съ пешьмаспы чоловѣковъ зодиночивъ-
шися, прищодчи подъ Очаковъ, подданому
его милоспи цесарскому многие щкоды по-
чинили, по еспѣ: погнади рогашого быдла
болшъ прехъсомъ зъ власпъного сшда
шого Османъ-Адчи, а первой того такъ
же дей подстароспий Браславъский шо-
мужъ Осману-Адчию многие щкоды почи-
нилъ, шестъдесять рогашого быдла пог-
налъ и одного жопа его поймавъши, по-
вели, копорий и теперь дей у Браслави
еспѣ. А такъ братъ нашъ передъ себе
по озми, каковыя ся щкоды деюшъ пань-
спиву его милоспи цесарскому ошъ коза-
ковъ ващихъ, брата нашего, и билъ намъ
чоломъ пошъ Османъ-Адчи, абыхмо за нимъ
до васъ о томъ листъ нашъ писати ве-
леди, за которимъ пылье васъ ждаемъ,
абы еште для насъ по учинили, и шымъ
шкодникомъ шые щкоды заплациши ка-
завъши, ихъ самыхъ горлы бы еште кара-
ти велели, жебы и напопомъ инъшые по-
го чинили важнися не смели, и перемирье
зъ доконъчаньемъ вчиненое съ цесаромъ
его милоспью ненарушали. Писанъ...

147. Листъ царский.

Великое Орды великого цара Давлетъ-
Кирея слово, по-еспѣ: Жикгимонъшу-Авъ-
густу Королю, брату нашему, поклонъ и
братъская приязнь. Ознаймуемъ, ижъ шшо
первой сего, шыхъ недавно минулыхъ ча-
совъ, пропидъ пословъ и впоминокъ по-
слали есьмо слугу нашего, рамъла вашого
Речель-Челебея, по пакъ приеждтаючи
имъ ку Каневу, люди ваши Каневъские
невинные слугу нашего, зацного а унъ-
шного чоловека, найма Дчевая, на-смерть

убили, копорий небощикъ и при дверсхъ
вашихъ, брата нашего, былъ, будучи по-
сланъ ошъ насъ гонцомъ до васъ, брата
нашого. И билъ намъ чоломъ сынъ шого
небощика Дчевая, найма Садыкъ, абыхмо
листъ нашъ до васъ, брата нашего, писа-
ти велелъ, жебы оголовъщизну шого не-
бощика справедливостъ вчинено, за копо-
римъ ждаемъ васъ, брата нашего, абы для
приязни братъское по вчинили, и въ шомъ
ему справедливостъ вчинили казали, а па-
ковыхъ злыхъ людей, копорие по смеюшъ
чинили, срокимъ караньемъ бы еште ка-
зали скарашъ, же бы и напопомъ инъ-
шые шого чинили, але и въ мысль себе
взяши, не смели. Писанъ у Валма-Сарай.

Листъ царский.

Засъ листъ царский причанъный пи-
санъ за Петигорцами.

Другий листъ царский, писанъ о възъ-
ня, одного Татарина, найма Дчанъ Кгилдеа,
шшобы ему черезъ шого посла шого Дчанъ
Кгирдеа Татарина послать.

Засъ листъ писанъ ошъ царевича Кгалк-
ги до его королевское милоспи, за вос-
водичомъ Волоскимъ, причиняючися до его
королевское милоспи, же бы его въ ласце
своей заховати рачилъ.

Засъ листъ царский писанъ за десетъ-
ма особъ Татаръ, копорие при немъ слу-
жатъ, шшобы и имъ впомишки господаръ
король, его милоспъ, казалъ слапи каждо-
го року.

Царевичъ также листъ свой писалъ за принадлежаща особъ Татаръ, (не за пыми, за которыми царь писалъ, а за иными, которые при немъ ему служатъ). Такъ же, што бы къ нимъ вспомятки прислано съ призыви братъское, яко и инымъ слугамъ ихъ, а до сихъ часовъ имъ не сладо и въ рейстрахъ именъ ихъ несть.

148. Листъ царский.

Великое Орды великого цара Давлетъ-Кгирея слово, шо-есть: Жикгимонту-Августу, Королю великому, брату нашему, поклонъ и братъская приязнь. Ознаймуся вамъ, што который мурза съ князей Нагайскихъ, найма Такъ Билди-Мурзы, при насъ верне намъ служишь, шо пакъ тыхъ часовъ козаки ваши того Такъ-Булды мурзинныхъ людей и невестъ, девокъ большъ трехъ сотъ взяли, повели. Про то братъ нашъ, маючи на бачности зъ нами на постановенье, о тыхъ козакохъ доведывапися казали, и того полону мужичины и невесты, сколько ихъ есть, забравши, засъ бы еще до паньства нашего добровольно пущипи казали, бо за пымъ и намъ такъ же вдячно будешь для васъ, брата нашего, чинипи. Писанъ у Вальми Серай.

149. Великое Орды великого цара Давлетъ Кгирея слово, шо-есть: Жикгимонту-Августу, Королю Великому, брату нашему, поклонъ. Ижъ што первой сего присягою докончанье вчиненое твердо держечи, уземци Бога на помощь, самъ своею особою и зъ сыгвами нашими, царевичи, карачи, князи, уланы, мурзы и со всею семьею нашею на неприятеля вашего и нашего поехали есмы, коло чего

вы бысто также спарали, и ку поро-№ 148. шеньи присяги и докончанья своего, зъ — 149. словъ; и намовъ ни которого лихого человека перемирья съ тымъ неприятелемъ своимъ Московскимъ не взяли. А еспли бы есте, зъ словъ и намовъ некоторыхъ злыхъ людей, съ тымъ неприятелемъ своимъ и нашимъ Московскимъ перемирья брали; тогда вжо присега и докончанье на васъ, брата нашего, ляжеть, и вжо нареканы и гневу на насъ не будете мети, братъ нашъ: ведь же мы и теперъ о довоженье неприязни тому неприятелю нашему Московскому, съ пыльностью съ спараемъ, кгдажъ тотъ неприятель вашъ и нашъ Московский колько селъ и людей вашихъ, брата нашего, взялъ, и овшемъ годипся вамъ, брату нашему, спаратисе о шкдженье паньства его, который неприятель вашъ, тыхъ часовъ прислалъ до насъ посла своего, обещаючи намъ во двое дати, колько вы, братъ нашъ, намъ вспомятки присылаете, и шешые вспомятки, которые отъ пещи, шестипи годовъ не дано, только шпобыхмо зъ нимъ перемирье взяли. А такъ мы не квапечиса на тые вспомятки, але присягу и докончанье свое передъ себе взявши, и маючи бачность на постановенье зъ вами, братомъ нашимъ, рассказали есмы того посла и поваришова его до везенья зяпши, а вашего посла, пана Скумина при дверяхъ нашихъ, въ доброй ласце и почтливости нашей мевши, и большимъ дапкомъ и жалованьемъ нашимъ, нижи перъвей сего его жаловавши и даровавши, вборзде засъ до васъ, брата нашего, отпустили; вы бы есте также посла нашего ничимъ не задерживаючи, вборзде со всемъ добромъ и зъ упомятки до насъ отправили, бо за тые вспомятки, кони покупавши и слугъ нашихъ жаловавши, сее

№ 150. пришлое осени зашь, на того неприятеля
вашего Московьского сами, або сыновъ на-
шихъ царевичовъ зъ войскомъ нашимъ по-
шлемъ землю его воевати. А што педерь
на того неприятеля Московьского, со всею
силою нашою, выехали есмы воевати, по-
даючи вамъ знаши, послали есмы до васъ,
братша нашего, гонца князя Кошия, ко-
торому рассказали есмы и здоровье ваше
наведиши; а што сего року намъ сукна
прислали, то вельми лихие, гнилые, съ
которое причины пять и шесть писечи
золотыя въ догъ оземши, слугъ своихъ
жаловали; што если пришлете, добрие
пришлише. А если бы есте шакежъ ли-
хие люди хопели намъ прислаши, лепей
не шлише, братъ нашъ, а то намъ шакъ
ся бачи, ижъ вы, братъ нашъ, опыа су-
кна не ведали. Писанъ на Самари.

Опъ царевича писанъ въ шоежъ слово;
одножъ на ошпатъку пишеть, за гамъяшъ-
ства, штобы ему особливый впоминокъ на
слугъ его, што естъ, шестьдесятъ поста-
вовъ сукна, двесте золотыхъ.

«А што перво сего дербышъ Магметъ
его милость опыца нашего, вольного цара
нагневилъ былъ, то отецъ нашъ, вольный
царь, его милость опыпустилъ, которому,
штобы водлугъ первого звычайу за гамъ-
яшъство впоминъки прислано.»

Опъ карачий, князей, улановъ, мурзъ о
томъ же писано.

150. Великое Орды великого цара Да-
влетъ-Кгирей слово, што естъ: Жикгимон-
ту-Августу, брату нашему, Королю Поль-

скому, покляти и братъская приязнь. При-
пюмъ яко есмы съ тобою, братомъ нашимъ,
братъскую приязнь твердо держали при-
сугу есмы вчинили, на неприятеля нашего
и вашего шого Московьского, самъ головою
и зъ сыномъ своимъ Магметъ-Кгирей-Кгал-
кгою, и зъ ынъшими сынами своими, и зъ
карачин и зъ уланы и мурзы и со вьсимъ
войскомъ своимъ великимъ, того неприя-
теля вашего и нашего землю его воевати
поехалъ есмы, и пы, братъ нашъ, взем-
ши Бога на помощь по помужъ на шого не-
приятеля зъ войскомъ своимъ ехалъ, а зъ
намовы лихилъ людей, ажбы есте миру
зъ нимъ не приимовали, а если приими-
те, погды присега на васъ, брате моемъ,
ляжеть; пошъ неприятель будучи про-
спый, колькосъ селъ швоихъ забралъ, якъ
побе, брату моему, шакъ тежъ и мне ша-
ковые его злостни мстиши надобе намъ.
Якожъ пошъ неприятель нашъ Московь-
ский прислалъ до мене гонца своего, обеща-
ючи мне за чопыри и за пять годовъ упо-
минъки во двое, што пы, братъ нашъ, ку
намъ посылаетъ, и жсбы зъ вами, братомъ
моимъ, миру не приимовалъ, и я, будучи
водле доконъчанья и присиги зъ вами, бра-
томъ своимъ, крепько держу, и того гон-
ца Московьскаго задержавши казалъ, якожъ
и послу вашему естъ явлюно; якожъ вели-
кого посла вашего, пана Скумина ничего
не мешкал со вьсимъ добрымъ до васъ
опъправимъ, и пы, братъ нашъ, посла
нашого ничего не задерживаючи, и скар-
бомъ и поминъкомъ пришлюю осень до
насъ опъправилъ, дастъ ли Богъ за пые
впоминъки нынъше кони покупивши, про-
шивко зимы шого неприятеля землю вое-
вати самъ, або сына своего Магметъ-Кги-
рей-Кгалкгу зъ великимъ войскомъ, Бога
на помощь взявши, пошлю. А такъ я,
братъ вашъ, здоровье ваше навежаю и

свое тежъ поведаячи, доброго слугу своего посломъ учинивъши Кошан-Билъ послалъ, а великого посла нашего и зъ скарбомъ, ничего не мешкая, до насъ опъправилъ. А теперъ, копорне сукна до насъ прислалъ, вельми лихне и гнилые прислали: шесть писачъ золотыхъ своихъ княземъ и мурзамъ роздалъ; а еспли еще наковые лихне сукна пришлете, лепей ихъ намъ не присылайте, бо ми ся видить, ижъ ты, братъ нашъ, о томъ не ведашъ. Писанъ изъ Самара.

151. Великое Орды великого цара, Давлешъ-Кирей, слово, по еспт: Жикгимонту-Августу, королю великому, поклонъ и братъская приязнь. Ознаймуемъ вамъ, ижъ што первой сего, черезъ посла вашего великого, пана Скумина, листъ свой до насъ приславъши, ознаймили есте хуть свою прошивко неприятеля своего и нашего Московъского; для чого ждали есте насъ черезъ посла и листъ свой, абыхмо опъсель выехавъши, тому неприятелю вашему саблею нашою неприязнь доводили, и шкоды, сказы чинили даньству его. А за таковую приязнь нашу обещалися есте и всказывали черезъ посла вашего, пана Скумина, вспоминокы намъ прислаши того, чого быхмо хотели, и зъ Нелянтъ только жъ вспоминокы намъ на каждый годъ присылаши, колько изъ Великого Князства Литовъского зъ ласки и приязни братъское присылаете. Мы тежъ, чинечи на жданье и всказанье ваше, а праве маючи бачность на докончанье и присегу нашу, самъ своею особою узъседчи на конь свой зъ царевичи, зъ уланы, карачи, князи, мурзы и со всею силою нашою, землю того неприятеля Московъского впогнувъ-

ши, зъ Божею помощью, великие шкоды **№ 151.** замкамъ, местамъ, влусомъ, людямъ и ихъ маептностямъ починили, и многихъ людей въ полонъ есмы погнали; копорне замки звосавы, напервей: Мупенскъ, Одоевъ, Навались, Болховъ, Белево, Нуригъ. Чого даючи ведати вамъ, брату нашему, послали есмы гонъцомъ до васъ, брата нашего, князя Айкгел-Дия, охмиспра, слугу нашего верного, черезъ копорного и успъное мовенье до васъ, брата нашего, въсказали; и што погъ Айкгиль-Ди, имснемъ нашимъ вамъ, брату нашему, будетъ мовити, вы бысте ему въ томъ веру дали: бо по сушь речи наши, всказаны черезъ него вамъ, брату нашему. А што сего року, черезъ Скумина лихне сукна прислали есте намъ, братъ нашъ, мы съ пыхъ суконъ чотыри писечи золотыхъ шкoduемъ; што еспли пришлете, шогды добрие пришлите: гдежъ мы, на жданье и писанье ваше, брата нашего, чинечи, землю неприятельскую спустошили, шкоды и сказы починили; вы бысте такежъ слово и обещицу свою помнили, и зъ Нелянтъ вспоминокы, яко есте обещали, черезъ посла вашего, пана Скумина, свою осень при пыхъ вспоминокы намъ прислали. А што неприятель вашъ и нашъ Князь Великий Московъский посла своего прислалъ, и обещуючи намъ великие вспоминокы и скарбъ на каждый годъ присылаши, штобыхмо зъ нимъ перемиръе взяли: нижи мы неквапечся на тые вспоминокы, але маючи умысль надъ шымъ неприятелемъ мспити и неприязнь явную доводити паньству его, того посла его розказалъ есмы до везенья осадиши; якожъ есптъ осажонъ. Писанъ

№ 152. Отъ царевича **Магмента-Кгирей-Кгалкги** листъ въ поежъ слово писанъ; одножъ на оспашъку жадаешъ за гамъяпъштво, абы ему на кождый годъ особливый впоминокъ присылаю, то естъ: по двесте золотыхъ червоныхъ, по шестидесятъ пославовъ сукна.

Отъ гамъяповъ и карачеевъ, князей, мурзъ о томъ же писано, въ поежъ слово.

Другий листъ царский писанъ за княземъ Сулешомъ, который былъ гомъяпомъ Московскимъ: обачивъши его зычливостъ пропивъко паньства его королевское милости, жадаешъ короля, его милости, абы его гомъяпомъ себе вчинилъ, и впоминокъ инъшимъ гомъяпомъ на кождый годъ ему присыласть.

152. Отъ Жикгимонъша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонпского, Мазовецкого, Ливонпского и иныхъ, великое Орды вольному царю Давлешъ-Кирею, брату нашему, поклонъ. Што есмы перво сего до тебе, брата нашего, писали и пошмача Шереметя посылали, ознаймуючи тебе, брату нашему, ижъ вжо посла нашего великого, пана Александра Владыку, съ посломъ твоимъ великимъ, княземъ Тагиромъ-Апалыкомъ, и зъ упоминъки къ тебе, брату нашему, опъправуемъ; и черезъ того пошмача писали есмы, жадаючи тебе, брата нашего, абы еси, держечи слово и присягу свою твердо и правечи намъ по доконъчанью, сее зимы въ землю того неприятеля нашего и своего Московского зъ войскомъ

своимъ шолъ и шкоды чинилъ. Якожъ будучи есмы по тебе, брате нашему, пеньни и держачи то о тебе, ижъ водле обещаницы своею въ землю того неприятеля або самъ пойдешъ, або царевича зъ войскомъ опъправишъ, и обезпечивъшися на то, опъехали есмы въ дальние спороны паньства нашего Коруну Польское, маючи за то, ижъ ты, братъ нашъ, не только тому неприятелю паньства нашего шкодыш недопустишъ, але еще и ему самому неприятель окажешъ. То пакъ онъй неприятель нашъ Московский, зведчи всихъ людей со всихъ городовъ своихъ и съ тое спороны опъ поля, и праве со всею землею своею собравъшися и приподчи самъ зъ людьми конъными и пешими, въ небытности нашей, у здешнемъ паньстве нашемъ замокъ нашъ пограничный Полоцкий взять, и воеводу тамошнего и многихъ людей зацныхъ у везенье побралъ, и шкоду немалую тому краю паньства нашего въ людехъ и въ ихъ добышкахъ вчинилъ. И ачъколье шотъ неприятель нашъ перво сего самъ въ томъ насъ знайдовалъ, абыхмо зъ нимъ перемирье взяли, але ижъ ты, братъ нашъ, не однокротъ насъ навпоминалъ, абыхмо ся съ тымъ неприятелемъ нашимъ не мирили: якожъ мы, за тымъ напоминаяемъ швоимъ, перемирья съ нимъ не брали. А ты, братъ нашъ, описавъши въ доконъчанъи и тые замки наши, которые продки и отецъ того неприятеля подшупною хитростью побралъ, опыскиваючи намъ опъдавати; а теперь, ижъ шотъ неприятель подъ замокъ нашъ Полоцкий не шолъ, не хотелъ еси въ землю того неприятеля самъ ити, ани царевича зъ войскомъ опъправити, и никоторое переказы ему вчинити; и пишешъ теперь до насъ въ листе своемъ, вымовляючися и даючи причину за зимою непогодливую

што ся спало, чого велице жалуетъ; и ижъ еси намъ водие доконъчанья приязни своее, а шому неприятелию неприязни сее зимы неоказалъ, а и пошъ неприятель потеху мещи можеть, же шобе, брату нашему, будучи въ доброй приязни зъ нами, ни которая переказа ему въ нѣмъ, ани шкода паньшву его сее зимы не спала. А шакъ ижъ есьмо вымыслили, взявши Бога на помощь, кривды и шкоды паньшва нашего шому неприятелию мстятъ, про по нильне шебе, брапа нашего, ждаемъ и на поминаемъ, ажъ бы еси со всимъ войскомъ своимъ у гошовосни будучи, ведомости отъ насъ ожидалъ; а яко мы шобе, брату нашему, ознаймимъ и ведомости шобе отъ насъ дойдеши, ты бы, братъ нашъ, водлудъ обещницы слова и присеги своее царское, по доконъчанью намъ правечи, въ землю шого неприятелиа нашего и своего со всимъ войскомъ своимъ шолъ, и лвъное неприязни надъ нимъ и надъ паньшвомъ его саблею своею доводилъ, колько шобе Богъ допоможеши: бо кгда ты, братъ нашъ, по доконъчанью правечи, неприязни шому неприятелию оказовати будешъ, съ шого межи нами и въ передъние часы приязнь розмножишца, и впоминъки, которие шобе даемъ, объсылаши шебе, брапа нашего, вдачно намъ будешъ.

153. Отъ Жикгимонъша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтского, Мазовецкого, Люблинського и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорьскому, Пермскому, Влгьско-

му, Болгарскому и иныхъ. Тыхъ часовъ пи- № 153. сали до насъ панове Рада наши съ паншва нашего отъчизного Великого Князства Литовского: папъ Миколай Яновичъ Радивилъ, воевода Виленский, маршалокъ земский, канцлеръ Великого Князства Литовского, спароста Берестейский и Ковеньский а папъ Миколай Юрьевичъ Радивилъ, воевода Троцкий, гетманъ навыйшый Великого Князства Литовского, спароста Мозырский, державца Лидский, Белицкий и Сомилншъский а папъ Григорей Александровичъ Ходкевичъ, папъ Троцкий, гетманъ дворный, справца спароства Жомойтского, державца Кормяловский: ижъ шпо есьмо первой сего, за чоломъбншемъ ихъ ку намъ, Господару, дозволили имъ объсылашисе зъ бояри пвоими, брапа нашего, о добромъ деле межи насъ а на покой хрестиянъский. Ино они за позволениемъ нашимъ зъ бояри пвоими объсымались, и бояре пвои паномъ Радамъ нашимъ отъписали прихильность пвою, брапа нашего, къ шому объявляючи и лиситъ опасный на послы наши великие шы, братъ нашъ, прислалъ; а пымъ насъ ubezъпечивши и пришедши еси у въ отчизну нашу, замокъ нашъ дедичный зъ давныхъ предковъ нашихъ, Полоцко, взялъ и воеводу нашего, пана Станислава Довойна и Воеводича Виленского пана Яна Яновича Глебовича, и иные невинные люди народу хрестиянъского пленилъ и у везенье ихъ зъ жонами и зъ дѣтьми побралъ, подъ часъ одъеханья нашего въ дальни спороны паньства нашего Корунны Польское; гдежъ панове Рады наши вышей мнованье о всемъ томъ до насъ писали и по ознаймили, ижъ они зъ войскъ нашихъ обославшишисе зъ бояри пвоими: бояриномъ и воеводою навыйшымъ и намесътникомъ Володимерскимъ, княземъ

№ 154. Иваномъ Димитровичемъ Бельскимъ и бояриномъ и воеводою и намесъникомъ Псковскимъ, княземъ Петромъ Ивановичемъ Шуйскимъ и бояриномъ и воеводою и намесъникомъ Коломенскимъ, Иваномъ Петровичемъ Яковлевичемъ - Захарыиномъ, поспановенъе межн нами вчинили до певного часу, до Вспения Пречистое Богороды свѣша пришлого, въ нынешнемъ року шесъдесять претемъ; и речъ швою, брата нашего, шые бояре швои паномъ Радамъ нашимъ выписали: шшобы люди военъные до того року и дня назначоного, во въ покой заховалися на обе спороны; а въ томъ бы часе обьсылаписе намъ съ шобою, братомъ нашимъ, черезъ пословъ нашихъ. Ино шпокольвекъ панове рады наши постановили, шперегучи добра хрестіанъского, мы яко завъжды не хошели видети кровопролишья въ хрестіанствѣ, такъ и на сесь часъ на шое постановенъе призволиш есьмо и призволяемъ; и вжо по границахъ паньства нашего велели есьмо заказати, абы до врьчного дня, до свята Успения Пречистое Богородицы, во въ покой вси заховалися, где бы зъ спороны швоее, брата нашего, каковая зачепка не спала; а для того сепъ пошребавъного ушверженъя черезъ листъ швой, брата нашего, какъ бы порубежнымъ людямъ и всимъ замъкамъ и волостямъ нашимъ опъ людей швоихъ войною и шикоторимъ обычасмъ шкода и зачепка не десласс. А кгда зъ спороны швоее во въ покой заховалися будутъ, шогды шобе, брату нашему, сесь нашъ листъ за певное убешеченъе нехай будепъ, шпо намъ и людямъ нашимъ границъ швоихъ, брата нашего, до шого часу и дня, покою назначоного, не воевали; а пословъ нашихъ не опъмовили есьмо паномъ Радамъ нашимъ послати до шебе, а ле ижъ кгейшъ перво

сего на послы наши опъ шебе, брата нашего, присланный, шшигъненъемъ швоимъ и възпьемъ Полоцка нарушопъ, для чого и шеперь дозволили есьмо панамъ Радамъ нашимъ обешаписе съ швоими бояри, ижъ бы посломъ нашимъ до шебе, брата нашего, прийти и дела наши справовати межн насъ, хотя бы и шопъ рокъ, упокоенъю вальки назначоный, минулъ безъ жадного ихъ гамованъя и зачепки, со вшми ихъ людьми и зъ маепъносшми до насъ и въ паньства наши добровольно опшойти; а мы ку всему доброму хрестіанъскому, яко завъжды склонъни были и шеперь шого сперечи хошомъ. А зъ симъ листомъ нашимъ послали есьмо до шебе, брата нашего, дворанина нашего Юрья Быковъского. Писанъ у Тыкопише, у замку паньства нашего Великого Князства Липовъского, лета Божъяго нароженъя 1563, мѣсяца Мая 12 дня.

154. Найсвѣтъшяго и Великого Господара Жигимонъша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомонъского, Мазовецкого, Лиоляпъского и иныхъ опъ пановъ Радъ его Королевское милостіе: опъ Валериана, зъ ласки Божьи епискупу Виленъского, опъ Миколая Яновича Радивиля, княжати на Олыце и Несвижу, воеводы Виленъского, маршалъка земского, канцлера Великого Князства Липовъского, спаросны Берешейского и Ковенского, опъ Миколая Юрьевича Радивиля, княжати а Дубинкахъ и Биржахъ, воеводы Троцкого, гешмана найвъшъшого Великого Князства Липовъского, спаросны Мозырского, державцы Лидского, Белнцъкого и Сополишъского, опъ Григорья Александровича Ход-

кевича, пана Троцкого, гетмана дворного, справцы староства Жомойнського, державцы Кормильського; Великого Господара Ивана Васильевича, Божью милостью Господара всея Руси, и Великого Кнзя Володимирского, Московского, Новгородского, Казаньского, Аспараханьского, Псковского, Тверского, Югорского, Пермьского, Видцкого, Болгарского и иных: преосвященному Макарию, Митрополиту Московскому, а боярину и воеводе навышшешому и наместнику Володимирскому, князю Ивану Дмировичу Бельскому; боярину и наместнику Тверскому, Данилу Романовичу Юрьевича-Захарина; боярину и наместнику Ржевскому, Василью Михайловичу Юрьевича-Захарина, братья нашей. Што первой сего, за дозволением великого и наиснейшего Господара нашего, обьсылалися есмы зъ вами, бояре, братья наша, о добромъ деле межн ихъ милости, Господарей, на покой хрестияньский; якожь вы, братья наша, описали до насъ, прихильность Господара вашего къ тому обьявляючи, и листъ опасный на послы великие его Королевское милости, Господара нашего, намъ есмы прислали; за которимъ опасомъ, великий и наиснейший Господаръ нашъ вжо пословъ своихъ до Господара вашего отправоуати почалъ былъ. Але ижъ Господаръ вашъ, тымъ опасомъ Господара нашего убезпечивши и припугнувши зъ войскомъ своимъ у въ отъчизну его Королевское милости, замокъ Господара нашего дедичный зъ давныхъ предковъ его милости, Полоцко, взявъ, мы зъ войски Господара нашего обославшиися съ побою, княже Иване Дмировичу Бельский, а бояриномъ и воеводою и наместникомъ Псковскимъ, княземъ Петромъ Ивановичемъ Шуйскимъ, а бояриномъ и воеводою и наместникомъ Коло-

менскимъ Григорьемъ Яковлевича-Захарь-№ 154
ниа поспановенье межн ихъ милостью, Господари, вчинили до певного часу, до Всенния Пречистое Богородицы свята пришлого, у нынешнемъ року шестидесять прешеть; и речъ Господара вашего ты, княже Иване Дмировичу Бельский, съ княземъ Петромъ Ивановичемъ Шуйскимъ и зъ Иваномъ Пешровичемъ Яковлевича-Захарина намъ выписать: шпобы люди военные до того року и днн назначеного во въ покой заховалися на обиде спороне, а въ томъ бы часе его милости Господару нашему, съ братомъ своимъ, Господаремъ вашимъ, обослалися черезъ пословъ. Якожь его Королевское милости, Господару нашему, на онъчасъ будучи изъ дальнихъ споронахъ въ паньстве его милости коруне Польской, тую речъ есмы всю писаньемъ нашимъ его милости ознанмили и чоломъ били, абы его милость, Господаръ, не пожадалъ кровопролитья и помсты; шпо шпоколькокъ мы, слуги и Рады его Королевское милости, зъ вами, братья наша, межн ихъ милостью Господари поспановили; сперегучи добра хрестияньского, его Королевская милость, Господаръ нашъ, яко завжды не хощелъ видети кровопролитья у хрестиянстве, пакъ и на шое поспановенье призволивши и держачи его хощени, по границамъ паньствамъ его милости заказати велелъ: абы до вечног днн, до свята Успенния Пречистое Богородицы, во въ покой вси заховалися, где бы зъ спороны Господара вашего каковая зачепка не спалася, гдежь за чоломбньемъ нашимъ, его милость Господаръ нашъ, до брата своего, Господара вашего, пословъ своихъ не ошмоуилъ послаати, а вы, братья наша, ачъ-колько есмы писали къ намъ, абы по шой первой опасной грамоте послышли, иж-

№ 155. ли ижъ Господаръ вашъ пославъши шую грамоту опасную, шаковую неприязнь Господару нашему оказалъ, и замокъ его милости Полоцко оземъши, людей народу хреспіаньскаго пленилъ. Про то уважаючи тымъ нарушеніе оного опасу, рачилъ послаши гонъца до Господара вашего, брата своего; зъ листомъ своимъ Господарьскимъ, о всемъ томъ брату своему ознаймуючи, а намъ дозволилъ его милость зъ вами, брашьею нашою, о томъ обослапши; и вы, брашья наша, посмопревъши на шо, якъ много лихого межі хреспіанъ вжоспалося, а вспоменувши, што всякого зла воздапель естъ Богъ Сотворитель, по обычаю предковъ вашихъ, всемъ бы вспе печалованіе мели, какъ бы въ хреспіаньствѣ на большое злое не приходило, и Господару своему о томъ мовили, и оземъши въ него листъ опасный, доспапочъне, по звыклому обычаю, написанный на послы Господара нашего, черезъ тогожъ посланца нашего до насъ прислали; за которымъ бы посломъ его Королевское милости, Господара вашего, прийми и дела межі ихъ милостью, Господарей, справовавъши, хоша бы и шопъ рокъ, успокоенію вальки назначонный, минулъ безъ жадного гамованья и зачепъки, со всеми ихъ людьми до Господара, его милости, и въ паньспва его милости назадъ вольно имъ было опойши. А зъ симъ листомъ нашимъ послали есмы до васъ, брашья наше, посланца нашего Войсехановицкаго, котораго жебы есте безъ мешканья къ намъ оппустили. Писанъ у Вильни, лепя Божьяго нароченья 1563, мѣсца Мая 17 дня.

155. Отъ Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомойтскаго, Мазовецкаго, Либлингскаго и иныхъ, брату нашему Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимирскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Астараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вязьскому, Болгарскому и иныхъ. Тыхъ часовъ дворянинъ нашъ Юрьи Быковскій зъ листомъ своимъ, брата нашего, къ намъ писаннымъ пришолъ; въ которомъ листе пишешъ до насъ, што есмы ушвердили съ шобою, братомъ нашимъ, перемирье, черезъ пановъ Радъ нашихъ постановеное, до свѣта Успения Пречистое Богородицы; и ты, братъ нашъ, упоминаешъ, же вамъ Господаремъ большей годно, ижъ подданнымъ нашимъ, мыслиши о добромъ хреспіаньскомъ, для того, абыхмо дальший часъ перемирью до первого дня Ноябра мѣсца призволили, а пословъ нашихъ великихъ, которымъ бы можно дела наши на добро хреспіаньству спановити, къ шобе, брату нашему, не омешъкиваючи послали; а ты, братъ нашъ, черезъ нихъ хочешъ намъ ознаймити, для чого межі насъ неприязнь размножаешся, якъ же и листъ швой опасный на послы наши бояромъ швоимъ далъ еси, и шопъ швой листъ отъ бояръ швоихъ до пановъ Радъ нашихъ, донесенъ естъ. А ты, братъ нашъ, до того року, первого дня Ноябра мѣсца, велелъ еси по всемъ швоимъ украинамъ во въ покои заховатисе, въ паньспва наши не входити и ни чимъ не шкодиши; и до насъ пишешъ, штобы и зъ наше спороны пакъ же спокойне заховатисе велели есмы и войны не вщицали, до тогожъ року и дня менованого Нолбра первого, даючи намъ

знати, ижъ наши Черкасы Каневскіе зъ бесурменъ пришедши на пвон Украины шкоды чинили. Тому всему зъ листу пвоего, брата нашего, зрозумели есьмо: ино ать мы шолько пое, поспановенъе пановъ Радъ нашихъ зъ бояри пвоими до Успения Пречистое Богородицы приемши и утвержаючи, листъ нашъ, до тебе, брата нашего, писали; але ижъ шаковое напомианъе чинишь, братъ нашъ, ку намъ, хопячи ознаимиши черезъ пословъ нашихъ, за што неприязнь межи насъ розмножається, мы и о шакъ великую неприязнь, копорую оказалъ еси намъ посягненъемъ ошъчизны наше, и примножаючи нелюбоспъ надо вси продки пвон, видечи же и власпъности наше здавна зашлое съ кровопроливъемъ подъ шобою, брашомъ нашимъ, не ошъскивали, неприязни съ шобою на кровь хрестіанъскую причины не даючи, и шеперь воли Божей прикладомъ всихъ оалебныхъ предковъ нашихъ сперегучи и помнечи на шо, что намъ, господаремъ хрестіанъскимъ, намежитъ милосердъемъ порушонымъ быти, въ каждыхъ справахъ нашихъ ку народу хрестіанъскому; про шо пословъ нашихъ великихъ за пымъ пвопмъ опаснымъ листомъ къ шобе, брату нашему, шлемъ, которіе въ тебе будутъ Окшебра месяца. А уважаючи шо, ижъбы яко нашимъ шакъ и пвоимъ, брата нашего, посломъ слушъный часъ былъ ходити и дела наши спановиши, по пригожу хочомъ съ шобою, брашомъ нашимъ, въ перемиръи быти до Благовещенья свята пришлого, въ року писеча пятьсотъ шестъдесятъ четвртомъ, месяца Марта двадцать пятого дня; и для того шлемъ до тебе, брата нашего, зъ симъ листомъ нашимъ дворанина нашего Василья Мацковича, утвержаючи шотъ рокъ шобе до Благовещенья; и шы бы, братъ нашъ, безъ

мешканъя шого посланца нашего опътра-№ 155 вилъ, и листомъ своимъ намъ по тому жъ шотъ рокъ перемиръю до Благовещенья утвердилъ. А мы шотъ листъ пвой, которій еси до насъ писалъ, опъ тебе, брата нашего, за достапчъное утверженъе до Ноябра месяца первого дня приемъши, вжо есьмо велели по всимъ украинамъ нашимъ Великого Князства Липовъского и въ Люлянпъской земли воеводамъ, спаростамъ, державцамъ и всимъ военнымъ людемъ во впокои заховати се и не восвати пвоихъ городовъ, не плениши всего шого, што естъ у пвоей, брата нашего, державе до шого дня первого Ноябра. А пы, братъ нашъ, швердо стоячи въ перемиръи, велелъ бы еси по тому жъ спречи шого, шшобы ни копорое зачепъки и шкоды во всихъ границахъ Великого Князства Липовъского и въ земли Люлянпъской нашимъ людемъ городомъ и волостямъ не делися, до шого року первого дня месяца Ноябра. А кгда шотъ дворанинъ нашъ опъ тебе къ намъ приедетъ, порозумевъши, склонносши пвоей ку доброму хрестіанъскому, по тому жъ прошивъко тебе, брату нашему, и панъспву пвоему заховати се хочомъ и роскажемъ, яко и пы, братъ нашъ, прошивко намъ и панъспвамъ нашимъ заховывати будешъ. А што братъ нашъ писалъ еси до насъ о подданныхъ нашихъ Черкасскихъ: ино будутъ ли они въ перемиръе въ панъспво пвое ходити, не будучи шчимъ укривъжоны зъ спороны подданныхъ пвоихъ, мы о томъ обыскъ и пыльное выведанъе вчиниши и винныхъ скараши, а впередъ грозно шого чиниши заказати велели. Писанъ у Вильни, леша Божего нароженъя писеча пятьсотъ шестъдесятъ шретего, месяца Августа шретего дня.

№ 156. **156.** Потомъ пришло до короля, его милости, посланецъ отъ Князя Великого Московскаго, Андрей Ѳедоровъ Клюбукъ съ тымъ листомъ.

Милосердия ради, милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ воспокъ свыше, во еже направити ноги наша на путь миренъ, въ Троицы славимаго Бога нашего милостию, Мы Великий Господарь Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московский, Новгородский, Царь Казаньский, Царь Аспарханьский, Господарь Псковский, Великий Князь Московский, Тверский, Югорский, Пермский, Вязьский, Болгарский и иныхъ; Господарь и Великий Князь Новгорода, Низовския земли, Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Удорский и всея Сибирския земли и Северския страны повелили есмь и господарь, земли Смоленское и многимъ землямъ воспоцнымъ и севернымъ и западнымъ опъичь и дедичь и наследникъ въ кравецствахъ славного въ господарствахъ высокаго, брата нашему Жикгимонъпу - Августу, Королю Польскому и Великому Князю Литовскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому, Подольскому, Волыиному и иныхъ многихъ земель Господарю. Что прежде сего, какъ есмы были въ опъичьней своей, Полоцку, изъ войска твоего Рада твоея, брата нашего: панъ Миколай Яновичъ Радивилъ, княжа на Олице и Несвижу, воевода Виленский, маршалокъ земский, канцлеръ Великого Князства Литовского да Миколай Юрьевичъ Радивилъ, княжа на Дубинькахъ и Биржахъ, воевода Троцкий, гетманъ навъшгъшый Великого Князства Литовского да Григорий Александровичъ Ходкевичъ, панъ Троцкий,

гетманъ дворный, справца старосшаа Жомойтского, обослався зъ нашими бояри, зъ воеводами; зъ бояриномъ и воеводою навъшгъшымъ, Володимерскимъ намеспъшникомъ, кидземъ Иваномъ Дмипреевичомъ Бельскимъ да зъ бояриномъ и воеводою и намеспъшникомъ Псковскимъ, державцою Полоцкимъ, съ кидземъ Пестромъ Ивановичомъ Шуйскимъ да зъ бояриномъ и воеводою и Коломенскимъ намеспъшникомъ зъ Иваномъ Пепровичомъ Яковича-Захарьиномъ поспановенью вчинили до вочного дня, до Успения Пречистое Богородицы, свята пришлого, въ нынешнемъ году шестидесяти претего: что люди войные до того срока и дня урочного въ покои были на обе спороне; а побѣ, брату нашему, прислали къ намъ, къ тому дню къ Успению Пречистое Богородицы пословъ своихъ о доброй смолъве, чтобъ впередъ на обе спороне кровь хрестіанское дписия переспала. И мы, по челобитию бояръ своихъ и воеводъ: боярина и воеводы навъшгъшого и намеспъшника Володимерского, князя Ивана Дмипровича Бельского и иныхъ своихъ бояръ и воеводъ для чолобития, сами есмы къ инымъ твоемъ городомъ не пошли и войну есмы уняти велели, и своимъ порубежнымъ людямъ въ твоею, брата нашего, землю до того удоженного срока до Успения Пречистое, за рубежъ заказали накрепко чтобъ не ходили, ни зачепки есмы ни которое твоемъ людей, брата нашего, чинити не ведали; а послы бы твои, брата нашего, къ намъ пошли по прежней нашей опасной грамоте. А после того ты, братъ нашъ, прислалъ къ намъ дворянина своего Юрья Быковскаго зъ грамотою; а въ грамоте твоей къ намъ писалъ еси, чтобъ панове Рада твоя зъ нашими бояри и воеводами: зъ бояриномъ нашимъ и воеводою навъшгъ-

шимъ и намесникомъ Володимерскимъ, съ княземъ Иваномъ Дмипреевичомъ Бельскимъ и зъ иными бояры и зъ воеводами, межи насъ поспановенье вчинили до вротъного дня, до Вспения Пречистое Богородицы свята пришло, въ нынешнемъ шестидесятъ шрешемъ году. А пы, брашъ нашъ, по границамъ паньспва пвоего велелъ еси заказати, чшобъ до того уротъного дня люди въ покой были; а паномъ Раде своей повелелъ еси обослапсе зъ нашими бояри, чшобъ посломъ пвоимъ прийши къ намъ къ тому сроку, и ошойпи онъ насъ безъ всякаго гамованья и зачепки, со всеми ихъ людьми, маешноспями. И мы, къ шобе, брашу своему, пвоего дворанина Юрья Быковъского отъпустили, и грамошу есмы свою къ шобе, брашу нашему, съ нимъ послали; а въ грамоше своей къ шобе, брашу своему, писали есмы, что до уложенъного дня, до дня Успения Пречистое Богородицы свята пришло, леша семое писечи семдесятъ первого, да и за шотъ срокъ до Ноябра месяца первого числа, леша семое писечи семдесятъ вшорого, срокъ есмы положили; до того сроку того дня какъ бы мочно пвоимъ, брапа нашего, посломъ къ намъ сходиши; а до того сроку до Ноябра первого числа, войны въ швою землю, брапа нашего, не посылаши, ни зачепки ни кошорое пвоимъ людемъ не чиниши; а шобе, брашу нашему, въ нашу землю до шогожъ сроку до Ноябра первого числа, войны не посылаши, ни зачепки ни кошорое не чиниши. А пвоя, брапа нашего, Рада: Валерианъ, бискупъ Виленский, Миколай Яновичъ Радивилъ, воевода Виленский, Миколай Юрьевичъ Радивилъ, воевода Троицкий, Григорей Александровичъ Ходкевичъ, панъ Троицкий прислали листъ къ бояромъ нашимъ: къ боярину нашему и вое-

Том I.

воде навьшгышому и намесптънику Володи- № 156.
мерскому, князю Ивану Дмишровичу Бельскому, и инымъ нашимъ бояромъ, своимъ чловекомъ съ Войтсехомъ Новицкимъ на пословъ пвоихъ, брапа нашего, и опасной грамоше къ бояромъ нашимъ писали. И мы для чоломъбишья бояръ своихъ, по приселкс пановъ радъ пвоихъ, по прежнимъ обычаемъ, боярину и воеводе своему навьшгышому и Володимерскому намесптънику, князю Ивану Дмишреевичу Бельскому, и боярину и воеводе Великого Новгорода намесптънику, князю Ивану Фодоровичу Мспиславъскому, и инымъ своимъ бояромъ на пвон, брапа нашего, послы листъ опасный бояромъ своимъ въ руки дали: что пвоимъ посломъ, брапа нашего, со всеми ихъ людьми и зъ маешноспями прийши къ намъ, безъ жадного гамованья, и въ пвон, брапа нашего, паньспва воильно отойти; и бояре наши, Рады пвоей посланца, Войтсеха, съ шымъ листомъ опаснымъ отъпустили. И въ кою пору пвоего дворанина Юрья Быковъского къ шобе есмы, брашу своему, отъпустили, и въ те поре приходилъ на Северские места къ Новугороду къ Северскому роптъмиспръ пвой князь Михайло Вишневецкий съ казаки Черкасскими, зъ Липовъскими да зъ Белогородскими Татари, и многис села и деревни пожгли, и людей многихъ побили, а иныхъ въ полонъ побрали со вьсьми ихъ живошы: ино и брашъ нашъ, какъ межи насъ правде быти? Пишешъ намъ въ своей грамоше, шшо еси до уложенъного дня, до свята идущаго Успения Пречистое, войны еси своимъ людемъ въ нашихъ порубежныхъ местехъ чиниши ни кошорое не велелъ; а пвои люди на наши украини приходяшъ, и землю нашу воюють, и людей убивають, и въ полонъ емлють со всеми ихъ людьми. А копорихъ пвоихъ лю-

30

№ 157. ди наши люди побили, и языки въ нихъ имали, и мы и съ шыхъ языковъ послали къ шобе, брату нашему, князя Михайлова Вишневецкого коморника Богданька: и шы его самъ выпрося, уведаетъ; а князя Михайла Вишневецкого и шыхъ, копорие съ нимъ приходили на наши Украины, казнили; а нашихъ людей, копорие швоимъ людемъ въ руки попали со всеми ихъ живошы, сыскавши всехъ къ намъ отъпустили; а чшо ихъ живота имано, и шого еще наши воеводы вскоре всыскаши не успели, а какъ същемъ и мы къ шобе, брату нашему, ведомо учинимъ; а шыхъ бы еси нашихъ людей со всеми ихъ живошы велелъ отъпустиши, безъ всякого задержанья: шымъ бы деломъ доброму делу поруки не было. А зъ сею есмы грамошою послали къ шобе, брату своему, своего дворянина Аньдрея Федоровича Клобукова, и шыбъ брашъ нашъ, шого нашего дворянина не издержавъ къ намъ отъпустилъ. Писанъ нашего господарьшва домъ града Москвы, лепша отъ создания миру семъ шисащъ семъдесятъ первого, Июля месяца 20, индикша 6, господаршвия нашего шридесятого; Царшвъ нашихъ: Российского 18, Казаньского 12, Аспараханского 9.

А то тотъ же гонецъ словомъ мовилъ:

Бога въ Троицы славимого милосшию, Великий Господаръ Царъ и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московъский, Новъгородский, Царъ Казаньский, Царъ Аспараханьский, Господаръ Псковъский, Великий Князь Смоленский, Тверской, Югорский, Пермский, Вадкий, Болгарский и иныхъ, Господаръ и Великий Князь Новгорода, Низовские земли, Черниговъский, Резаньский, Полоцкий, Росповъский, Ярославъский, Белозерский, Удорский, Обдоръский, Кгондинъский и всея Сибирския земли и Северския спраны Повели-

шель, и Господаръ земли Июлянтьское и иныхъ шобе, брату своему, Жикгимонъшу-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомонъшъскому, Мазовецкому, Подольскому, Вольньскому и иныхъ многихъ земель Господару велелъ поклонитисе.

Божею милосшию Царъ Великий Князь Иванъ Васильевичъ велелъ шобе, брату своему, говориши.

Приходилъ на наши на Северския меспаша, къ Новугороду Северскому, рошмисиръшвой князь Михайло Вишневецкий зъ Липовъскими людьми и съ Черкасцы, съ Каневъскими и зъ Белгородскими Ташари; да наши Северские меспаша воевали, и села и деревъни жгли, и людей въ полотъ имали, и живошы ихъ поймали; и наши люди князя Михайла громили и людей въ него многихъ побили и языки въ него многие поймали; и съ шыхъ языковъ послали есмы къ шобе, брату своему, князя Михайлова Вишневецкого коморника Богданька: и шы его самъ выпросивъ, уведаетъ, копоримъ обычаемъ князь Михайло Вишневецкий на наши Северские меспаша приходилъ.

157. *Черезъ того посланца Князя Великого, Аньдрея Федоровича Клобукова, отъпись отъ его кролевское милости.*

Отъ Жикгимонъша Августа, Божью милосшию короля Польского и Великого Князя Липовъского, Руского, Пруского, Жомонъшъского, Мазовецкого, Люлянъшъского и иныхъ, брату нашему, Ивану Васильевичу, Божью милосшию Господару всея Руси, и Великому Князю Володимерскому, Московъскому, Новъгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковъскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятс-

кому, Болгарскому и инымъ. Присылалъ еси до насъ, братъ нашъ, дворянина своего, Анѣдрея Оедорова Клюбуква, зъ листомъ своимъ, даючи намъ ведаши, ижъ гды еси къ намъ ошъправилъ дворянина нашего Юрѣя Быковскаго, котораго есмы перво сего, къ тебѣ, брату нашему, посылали зъ листомъ нашимъ, ознаймуючи, же поспановенъ пановъ Радъ нашихъ, межъ нами, на покой хрестіанскій, зъ бояри пвоими вчиненое, до вротного дня, до свѣша до Успенія Пречистое Богородицы держали хочомъ; и ты на дальшій часъ до Ноябра мѣсяца первого дня хочечи въ перемирѣи съ нами быти, ку намъ черезъ того дворянина нашего писалъ, и листъ пвой опасный на пословъ нашихъ великихъ, бояромъ пвоимъ до пановъ радъ нашихъ, послаши далъ еси. Ино ознаймешь намъ, ижъ въ шые часы, яко онъ посланецъ нашъ въ тебѣ былъ, рошмистръ нашъ князь Михайло Александровичъ Вишневецкій съ козаками Черкасскими и зъ Липовскими и съ Ташари Белгородскими, на Северскіе земли къ Новгороду Северскому приходчи, села пожгли и людей побили, а иныхъ въ полонъ зъ спашъками ихъ побрали. Якожъ ты, братъ нашъ, и хлопца Богданъка, котораго люди пвои поймали, менуючи его быти коморникомъ князя Вишневецкаго, до насъ прислалъ, збыхмо ошъ него ведомость около того оземъши, князя Вишневецкаго и людей нашихъ, которіи съ нимъ на пвои Украины приходили, карали; а людей пвоихъ побраныхъ со всими ихъ спашъки, о которихъ доведавъшисе, ведомо намъ учиниши хочемъ, сыскавши, къ тебѣ ошъпустили: ижъ бы для того межъ нами и побоею, братомъ нашимъ, дело доброе не порушилося. А шакъ, яко есмы перво сего до тебѣ, брата нашего, писали и те-

пера тебѣ, брату нашему, нехай ведомо № 157. будешь: ижъ мы по всихъ Украинахъ нашихъ спароспашъ и державцамъ и всимъ людямъ военнымъ грозно рассказали, не только до того вротного дня, черезъ пановъ Радъ нашихъ, бояръ пвоихъ покою заспановенного, до Вспенія Пречистое, а и до Ноябра мѣсяца первого дня, (яко ты, братъ нашъ, о томъ до насъ писалъ), спокойно заховашисе есмы велѣвши, до тебѣ, брата нашего, черезъ дворянина нашего Василья Мацковича около того ошъписали, съ котораго писанья ты братъ нашъ, можешъ порозумѣти, какъ мы всего добраго хрестіанству ждаемъ. А шомъ хлопецъ ошъ тебѣ, брата нашего, присланный поведаетъся не князя Вишневецкаго, але служебника его Миска Золюшинскаго, и ачъкоже не вмѣлъ доспапочное справы даши; ведь же мы хочечи около того доспапочную ведомость мѣши, послали есмы на шую Украину, и велели пыльный опытъ о томъ вчиниши, и всихъ шаковыхъ, которіе будутъ ли съ Княземъ Вишневецкимъ безъ зачепъки пвоихъ людей въ землю пвою ходили, до насъ съ пвое украинны звѣсти, и по заслугѣ ихъ караши кажемъ. А тебѣ, брату нашему, ознаймемъ, ижъ ошъ людей пвоихъ съ Полоцка волоспашъ нашимъ и княземъ, паномъ, бояромъ, дворяномъ и подданнымъ нашимъ многіе и великіе кривды и шкody деюшъся: якожъ и сихъ часовъ, мѣсяца Августа первогонадцать дня съ Полоцка люди пвои: Богданъ Сабуровъ, Аѳанасей Курчовъ, Иванъ Колычовъ, Трепакъ Черуковъ, Кгамшинъ Лазаровъ а Иванъ Тягаровъ и зъ ыными людьми пвоими, войною на князей нашихъ Лукомскихъ приходчи, место Лукомль выжгли, бояръ, мѣщанъ и многихъ людей шамошъныхъ зъ

№ 158. жонами, зъ дѣшми и со вѣсими спашъ-ки въ полонъ побрали, и пленъ немалый и шкodu великую вчинили. И шамъ же на шопъ часть, въ мѣсте и въ селахъ воеводино-е Вишебъское пани Спаниславовое Кищи-ное, пани Ганъны Радивиловъны на Уле и въ сельцы великие шкoды поделали; а въ мѣсто Лепъле и въ волостъ Лепельскую кoспела Виленьского плебанки Вишебъское и въ село Боровъно, шакъ же въ села маръ-шалъка дворъного, подскарбъего, земъско-го писара нашего староспы Могилевъско-го и Озеряцского пана Оспаеъ Воловича, Белое и на Лепъли и въ Черео и въ ыные шкoды немалые чиняшъ уходячи. А первой шого жалобы къ намъ приходи-ли, ижъ переходячи Двину на другомъ мѣстъцу, въ многие мѣста и села бояръ и двoранъ нашихъ: Бобынич, Ореховъно, Плюсьное, Чураки Усвее, Глубокое, Бе-резвечо, Ласповицу, Залесье, Задорожье и въ инъшине именья и села усшупуюшъ и посегаюшъ, и людей на присегу приводяшъ а иныхъ въ полонъ зъ спашъками ихъ бе-рушъ. А замку нашего Дрисы села: Бе-лое, Дерновичи, Залесье, Зябъки и инъ-шине многие села и именье воеводино-е Ви-леньского, канцлеровое великого князспза Липовъского, пани Ѳедори Жославъское Голомысло заходяшъ, посегаючи, привла-щаючи ку Полоцку завжды нашихъ лю-дей войною нищатъ: якожъ и сами бояре швои съ Полоцка до пановъ Радъ нашихъ писали, што козаковъ Дрискихъ Дениска Мехоношина, Анъдрошу Иванова, Войшешъ-ка Анъдреева а Войну поймали и до Дри-сы ихъ опослаши велели, менуючи ихъ винъноссть и вышупъ; а они ни на што иного не послани были, одно шперечи и борониши опъ кривдъ нашихъ подданныхъ людей робочихъ, И шы, братъ нашъ, по-розумей шо: естъяи зъ шпороны швоее,

опъ подданныхъ швоихъ досышъ дѣешъся перемиръю, кгдажъ подъ часть спокойный, чого у вальку непосагънено, шеперь поса-гаюшъ, и для шого присягою, войною и иными причинами, подъ росказанье швое приворочаюшъ. И для шого шперегучи, яко самъ пишешъ, абы доброе дело межи насъ пымъ непорушалосъ, шакъ, якъ и мы зъ шпороны наше шперечи хочомъ доброго у хреспшанъшпе, пыхъ подданныхъ шво-ихъ, кошорие шо чиниши смеюшъ, скара-пи; а людей въ полонъ побранныхъ и спашъки зыскавыши, верънуши бы еси ве-лелъ, и впередъ въ панъштво наше и въ пые именья и въ села помененье и въ ыные князей, пановъ, бояръ и двoранъ на-шихъ мѣста, именья и села до врочъного дня, перемиръю назначоного, людямъ шво-имъ входниши и шкодъ и зачепокъ чиниши грозно бы еси заказалъ; и опъ шого шакo-выхъ людей свовольныхъ повшягнулъ, шшобы для ихъ своволѣшства и зачепокъ неприязнь на кровъ хреспшанъскую межи насъ не примножаласе. Писанъ у Виленя, мѣша Божъего нароженья 1563, мѣсяца Авъгуста 22 дня.

158. *А то черезъ негожъ словъное мо-вѣше отъ его Королевъское милости.*

Опъказъ Великого Господаря Жикти-монъта-Авъгуста, Божью милоспью Ко-роля Польского и Великого Князя Ли-повъского, Руского, Пруского, Жомоитъ-ского, Мазовецкого, Люблинъского и иныхъ, посланъцу Великого Князя Ивана Василь-евича, Божью милоспью Господаря всея Руси, Анъдрею Ѳедорову Клобукова.

Великий Господаръ Король, его милоссть, рачилъ росказати шобе поведиши.

Съ которыми речъми присланъ есп опъ Господаря свосго до его Королевъское ми-

• лоспи, нашего милостивого Господара, а подавши листъ, словѣне опѣ Господара швоего мовилъ еси: шпо князь Михайло Вишневецкий въ перемирный часъ приходилъ войною съ Ташари Белгородскими и съ козаки Черкасскими и Липовѣскими въ швоего Господара землю, на Северския месца; села и дома жгли, и люди въ полонъ зъ маешъносшами ихъ брали: ино Господара швоего люди князя Михайла громили, и людей въ него многихъ побили и языки многие побрали, съ копорихъ одного Богъданъка менючи быши коморникомъ князя Вишневецкого, Господаръ швой послалъ до его Королевское милоспи, абы опѣ него ведомоспъ взяша, копоримъ обычаемъ князь Вишневецкий на землю Господара швоего приходилъ.

Великий Господаръ Король, его милоспъ, рачилъ, росказаши шобе поведити.

Тошъ Богъданъка поведаетъся: служилъ князя Вишневецкого слуге Миску Золощоминъскому, и хошяжъ онъ ведомоспи доспащочное, за шпо и копоримъ обычаемъ спалосе шпо, не вмеешь даши; однакожъ его Королевская милоспъ, чинечи досыпъ постановешью пановъ Радъ своихъ, яко своимъ Господарскимъ листомъ брашу своему шпо вжо ошаймиши рачилъ, хошечи въ перемиръи спояши до поменного дня, шлещъ его милоспъ пильное выведаше чинити: а будешъ ли шпо чинилъ князь Вишневецкий не за кривѣду подданныхъ его милоспи Господарскихъ, Господаръ, его милоспъ, хочешъ за шпо скараши выступныхъ всихъ.

Ведъже и шпо его Королевская милоспъ усказуешъ черезъ тебе до Господара швоего: шпо его люди Московские съ Полоцка переходячи реку Двину, великую шкodu и посеганье волоспей Господарскихъ, княземъ, паномъ, бояромъ чиняшъ

и на присягу приводяшъ людей невинъ-№ 159. ныхъ, а иныхъ въ полонъ водяшъ въ перемирный часъ, и чого у вальку не посягънено, шпо въ перемиръе заходяшъ. А его Королевская милоспъ и вси подданные его милоспи, для слова его милоспи Господарского, перемиръя сперегушъ, и въ опѣчины свои не въездчаюшъ, зачепокъ высперегаючи, а копорихъ слугъ высылаюшъ, пыхъ Господара швоего люди имаюшъ и пленяшъ: якожъ и пыхъ часовъ передъ святомъ Успения Пречисное Богородицы, многие люди Господара швоего приходили на князей Лукомскихъ войною, шкоды чинечи огнемъ и пленомъ. Опомъ всемъ его Королевская милоспъ доспащочне Господару швоему въ листе своемъ писаша рачилъ; и Господаръ швой порозумевъши шому, нехайбы свовольныхъ экаралъ, и шкоды нагородили а побранныхъ людей вернуши велелъ; а въ пые месца и села черезъ Двину реку входяши заказалъ бы съ, сперегучи перемиръя и покою постановеного.

159. Милосердья ради милоспи Бога нашего, въ нихъ же посети насъ воспокъ свыше, во еже направиши ноги наши на пушь миренъ, въ Тройцы славимого Бога нашего милоспью, Мы Великий Господаръ, Царъ и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Володимерский, Московский, Новъгородский, Царъ Казаньский, Царъ Аспараханьский, Господаръ Московский, Великий Князь Смоленский, Тверский, Югорский, Пермский, Вяцкий, Болгарскихъ и иныхъ, Господаръ и Великий Князь Новогорода, Низовския земли, Черниговский, Резаньский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Обдорский, Удорский, Кгонълинъский и всея Сибирьский

№ 159. земли и Северные спраны повелишеть и господарь, земли Иолантское и многимъ землямъ воспочнымъ и севернымъ и западнымъ опгичить и дедичъ и наследникъ, въ кралевъспвахъ славного, въ господарьспвахъ высокого, брату моему, Жингимоншу-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, Рускому, Прускому, Жомоитъскому, Мазовецкому, Подольскому, Волынскому и иныхъ многихъ земель Господарю.

Прислалъ еси, братъ нашъ, дворянина своего Юрья Быковъского зъ грамошою; а въ грамоше своей къ намъ писалъ еси, что писали къ шобе панове Рада швои съ паньспва швоего опгичизного Великого Князспва Липовъского: панъ Миколай Яновичъ Радивилъ, воевода Виленский, маршалокъ земский, канцлеръ Великого Князспва Липовъского, спаросста Берестейский и Ковеньский а панъ Миколай Юревичъ Радивилъ, воевода Троцкий, гетъманъ навьшгшй Великого Князспва Липовъского, спаросста Мозырский, державца Лидский, Белицъкий и Сомилнцъский а панъ Григорий Александровичъ Ходкевича, панъ Троцкий, гетъманъ дворный, справца спаросспва Жомоитъского, державца Кормяловъский, ижъ что еси первой сего, за чомъбимъ ихъ къ шобе, позволилъ имъ обсыматися зъ бояри нашими о добромъ деле, что бы межъ насъ а на покой хрещианъский. Ино они за призволеньемъ швоимъ зъ бояри нашими обсымались; и бояре наши паномъ Радамъ швоимъ опгписали, хошенъе швое, брата нашего, къ шому объявляючи, и лиспъ опасный на послы швои великие мы къ шобе, брату своему, прислали; и мы шебе, брата своего, обезпечивъши и приподчи есьмо въ опгчину швою, замокъ швой дедичный Полоцко взялъ, и воеводу швоего пана Спанислава

Довойна и воеводича Виленского, пана Яна Яновича Глебовича, и иные невмътные люди народу хрещианъского пленилъ, и въ везенье ихъ зъ жонами и зъ дешми побралъ, подъ часть опгеханья швоего въ дальние спороны паньспва швоего Коруны Польское; гдежъ панове Рады швои вышей монованые о всемъ о шомъ до шебе писали и по ознакомили, ижъ они изъ войска швоего обославъшися зъ бояри нашими: бояриномъ и воеводою навьшгшшимъ и намеспникомъ Володимерскимъ съ княземъ Иваномъ Дмишреевичомъ Бельскимъ, бояриномъ и воеводою и намеспникомъ Псковскимъ и державцою Полоцкимъ княземъ Петромъ Ивановичомъ Шуйскимъ и бояриномъ и воеводою и намеспникомъ Коломенскимъ Иваномъ Пешровичомъ Яковлича-Захарьина, поспановенье межъ насъ вчїнили до врочного дня, до Успения Пречистое Богородицы свята пришлого, въ нинешнемъ году шесшдесятъ прешего, и речъ нашу, брата швоего, наши бояре паномъ Раде швоей выписали: что бы люди военъные до шого року и дня урочного, въ покои были на обе спороны; а до шого бы сроку обсыматися намъ съ шобою, братомъ нашимъ, черезъ пословъ швоихъ; и по чпокольвекъ панове Рады швои поспановили, сперегучи добра хрещианъского; а ты, братъ нашъ, всегда не хочешъ видети кровопролишья въ хрещианъспве, пакъ и на сесь часть на шое поспановенье изволилъ еси и призволенгъ, ижъ по границамъ паньспва швоего велегъ еси заказати, чпобъ до урочного дня, до Успения Пречистое Богородицы, во въ покои вси были, где бы зъ спороны наше, какая зачепка не спалася; а для шого еспъ пошребъ крепкого ушверженья черезъ лиспъ нашъ, брата швоего, какъ бы порубежънымъ людямъ и всимъ замкамъ

и волоспямъ швоимъ опъ людей нашихъ войною или копоримъ обычаемъ шкода и зачепъка не деелася. А где зъ спороны наше покои заховапсе будешъ, тогда мне, брапу швоему, сесь швой лиспъ за певъное убезпеченье нехай будешъ, чпо шобе, брапу нашему, и людямъ швоимъ границъ нашихъ до шого часу и дня покою назначеного не воеваши; а пословъ своихъ не опъмолыли еште паномъ Радмъ своимъ послаши до насъ, шолько ижъ опасная грамота первой сего на послы швой, брапа нашего, присланная, приходомъ нашимъ и взяпьемъ Полоцъка еспъ нарушона; для шого и шеперь изволилъ еси паномъ Раде своей обослапсися зъ нашими бояри, и жебы посломъ швоимъ, брапа нашего, до насъ прийши, и дела швой справовавши межн насъ, хопя бы и шопъ срокъ спокоенью вальки назначоный минулъ, безъ жадного гамованья и зачепъки, со всеми ихъ людьми и маепъноспами до тебе, брапа нашего, и въ панъспва швой добровольно опойши; а вы ко всякому хреспанъскому, яко завжды склонъни были, и шеперь шого сперечи хочешъ. И мы шопъ лиспъ у швоего дворанина, Юрья Быковскаго, приняли и вычли его, вырозумели гораздо, и чпо еспъ писано пановъ Радъ швоихъ присылъка до тебе, брапа нашего, и нашъ походъ къ нашей опъчине къ Полоцъку, и пана Довойна Сшанислава и воеводича Виленьскаго, пана Яна Яновича Глебовича, и иныхъ людей многихъ пойманье и сведенье къ нашего порога господаръспву, и за кое дело шакъ межн насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, шо спалося, къ намъ, въ нашу прародителъскую въ опъчину, въ Иоланшъскую землю вшупнаешъся, хотели бы есьмо къ шобе брапу своему, о шомъ подлинно и широко писаши. И ныне ты, брапъ нашъ, хочешъ

къ намъ слапи своихъ пословъ, и ты бы № 159. брапъ нашъ, къ намъ прислалъ своихъ пословъ великихъ, съ какими делы какие люди прежде сего опъ предковъ швоихъ и опъ тебе, брапа нашего, доживали по прежнимъ обычаямъ, и далъ шымъ посломъ полную моцъ и науку, копорие бы могли промеж насъ добрую молву вделаши; а мы бы шымъ швоимъ посломъ подлинно извеспили, за што межн насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, нелюбъ движенъца и невинные крови хреспанъские разливающъся, и съ шобою бы, брапомъ нашимъ, доброе дело посшановили, какъ будешъ пригожо; а шо приходящъ молодые паробъки, да лише роздоръ делающъ, а доброго дела николи не могушъ посшавиши; а за шымъ намъ и нашимъ господаръспвамъ покою нещъ, а невинная кровь хреспанъская розливается нашимъ непожипьемъ. А похочешъ къ намъ пословъ своихъ прислаши, и ты бы, брапъ нашъ, пословъ своихъ къ намъ прислалъ къ шому сроку, какъ наши бояре съ швоими послы положили къ Успенню Пречистое Богородицы кончее Септябра первое число, леша опъ создания миру семъ шисещъ семьдесятъ шпорого, шого для, чшобы нашимъ осмошрениемъ ранее кровь хреспанская лишися переспала. А чпо бояре наши съ швоими послы положили срокъ перемирью до Успения свяшое Богородицы, и копорую речъ нашу наши бояре швоимъ паномъ объявили, и мы какъ еспъ господари хреспанъские, не хопечи видеши розлишья крови хреспанъское, своихъ бояръ чолобипье, для швоихъ пановъ Радъ прошенья и для розлишья крови народу хреспанъскаго, свою трудность персоне своей, и опълагаля бранъную люшость опъмолжа, жалея о хреспанъспве на шопъ срокъ призволилъ есьмо перемирье ушвердиши; хопяжъ не опъ

№ 159. тебе, брата нашего, по опъ пивнихъ подданныхъ слугъ писмо было, однакожъ мы жалея о хрестіаньствѣ, пыхъ пвоихъ пановъ Радъ присылки безделно не учинили. А ты, братъ нашъ, николи шого не хочешъ видѣти, чѣмъ кровь хрестіанская розливалася, и на сѣхъ часъ призволяешъ на шое поспановеніе, и по границамъ своимъ заказалъ еси до шого урочного дня, до Успения Пречистое Богородицы, въ покой всимъ быти: ино ты, братъ нашъ, делаешъ пакъ, берегучи хрестіанства, какъ ешъ годно господаремъ хрестіанскимъ. И намъ, будучи Господари Хрестіанскими, за все годишца шого беречи, чѣмъ хрестіанству покой былъ; и коли опъ подданныхъ нашихъ шакъ покой учинилъся хрестіанству, и опъ насъ Господарей и больши шого подобаешъ покою хрестіанскому быти. И ты бѣ, братъ нашъ, сроку прибавилъ до Ноябра мѣсяца первого числа, лѣша опъ создания міру семь шисетъ семьдесятъ второго; нашихъ бы еси украинъ, братъ нашъ, воевати не велелъ; а мы шакъже бояромъ своимъ и воеводамъ и намѣстникомъ изъ своихъ порубежныхъ городовъ въ швою, брата нашего, землю войны посылаши и воевати и зачѣпки ни которіе швоимъ людямъ чиниши не велели. А что еси писалъ къ намъ, братъ нашъ, что пошребѣ крепкого ушверженія черезъ нашъ лиспъ: и мы къ шобе, брату нашему, сѣхъ нашъ лиспъ послали, пошвержение прежнему сроку и нинѣшнему до урочного дня до Ноябра первого числа; а швою ешмо, брата своего, грамошу приняли за полное ушверженіе, что шобе, брату нашему, и людямъ швоимъ нашихъ границъ до шого дня и часу не воевати и не зачѣпляши. А вѣне къ намъ писали изъ Северскихъ городовъ наши намѣстники и

воеводы съ Чернигова и съ Пушively и зъ нашихъ иныхъ городовъ, что они по нашему приказу швоимъ, брата нашего, пограничнымъ людямъ до уложенного срока зачѣпки ни которое не чиняшъ; а швои, брата нашего, Черкасы Каневские зъ бесурмяны и порубежные люди на шѣ наши Северския мѣста приходяшъ, и людей нашихъ убиваюшъ, а иныхъ сводяшъ и живошы ихъ смѣляшъ. И ты бы, братъ нашъ, пыхъ нашихъ людей живошы велелъ опыскаши, и взяшое все назадъ опъдати; а пыхъ бы еси людей, которіе приходили на наши украинны, велелъ казнить. А впередъ бы еси, братъ нашъ, своимъ пограничнымъ людямъ до уложенного дня, зачѣпки ни которое чиниши не велелъ; а мы своимъ людямъ шакъже до шого срока швоимъ, брата нашего, порубежнымъ людямъ зачѣпки ни которое чиниши не велели. А что шсловъ своихъ къ намъ послаши не опъмовилъ еси, шолько приходомъ нашимъ къ Полоцку опасная наша грамоша нарупона; для шого ланомъ своимъ Радѣ своей изволилъ еси обослапсѣ зъ нашими бояри, чѣмъ послѣмъ швоимъ, брата нашего, до насъ прийши и дела швои справовавши, межи насъ безъ жадвого гамованья и зачѣпки со всими людьми и маспѣностями до шѣбе, брата нашего, и въ паньства швои добровольно опойши. И бояринъ нашъ и воевода навѣшшій и намѣстникъ Володимерский князь Иванъ Дмипреевичъ Белскій, и бояринъ нашъ и великого Новгорода намѣстникъ князь Иванъ Ѳедоровичъ Мспиславскій, и бояринъ и намѣстникъ и Новгорода Низовские земли князь Иванъ Ивановичъ Проньскій, и бояринъ намѣстникъ Тверскій Данила Ивановичъ Юрьевича-Захари на намъ шѣ сказывали: что швои панове

Радные: Валерианъ, бискупъ Виленскій, и панъ Миколай Яновичъ Радивилъ, воевода Виленскій, и панъ Миколай Юрьевичъ Радивилъ, воевода Троцкий, и панъ Григорей Александровичъ Ходкевича, панъ Троцкий, къ нашему боярину и воеводе навъишъшому, намеспнику Володимерскому, ко князю Ивану Дмитреевичу Белскому, и къ инымъ нашимъ бояромъ о опасной грамоте писали. И мы для твоей прихлпости, брата своего, къ доброму хрестіанскому и объявлению о опасной о новой грамоте, по прежнимъ обычаемъ въ твоей, брата нашего, грамоте и для чолобитья бояръ своихъ, по присылке пановъ твоихъ, опасный есмы листъ на твои послы написавъ, по прежнимъ обычаемъ, бояромъ своимъ, боярину своему и воеводе навъишъшому и намеспнику Володимерскому князю Ивану Дмитресвичу Белскому, и боярину и намеспнику Великого Новгорода князю Ивану Федоровичу Мстиславскому, и боярину и намеспнику Новгорода Низовские земли князю Ивану Ивановичу Пронскому, и боярину и намеспнику Тверскому, Данилу Романовичу Юрьевича-Захарина, пошъ листъ въ руки дали; а велели бояромъ своимъ пошъ опасный листъ, черезъ посланца пановъ твоихъ и паномъ твоимъ опослати; и ты бы, братъ нашъ, по тому нашему опасному листу, къ намъ пословъ своихъ пославъ, незамешкивал, чтобы раней кровь хрестіанская лишисе перестала, и покой бы хрестіанству вчинили. А ты, братъ нашъ, ко всякому доброму хрестіанскому завсе склопецъ былъ, и тепере того сперечи хочешъ, ино то, братъ нашъ, делаешъ, какъ естъ годно господаремъ хрестіанскимъ; а мы также того не хотели и не ждали, чтобы кровь хрестіанская лиласе; и коли послы твои,

брата нашего, у насъ будутъ, тогда и № 160. ты, братъ нашъ, уразумеешъ подлинно, за что промжъ насъ кровь хрестіанская розливается. А мы и ныне того у Бога просимъ, чтобы далъ Богъ, кровь хрестіанская лишисе перестала; а сами того беречи хочомъ, чтобы нашимъ осмотрениемъ хрестіанству покой былъ. Писанъ въ нашего господарства двора-слюбоды, лета отъ создания миру семъ писешъ семъдесятъ перваго, июня мѣсяца 16, индикта 6, господарства нашего 30, царствъ нашихъ: Россійского 18, Казаньского 12, Астраханьского 9.

160. Отъ Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Пруского, Жомонитского, Мазовецкого, Люблинського и иныхъ, брату нашему великое орды вольному царю Давлетъ-Кирю. Шпо которыхъ земель, мещанъ и подданныхъ нашихъ Браславскихъ и Веницкихъ первого, недавно минувлыхъ часовъ, Белгородцы побрали были, ино ты, братъ нашъ, помнечи намъ слово свое царское, тыхъ людей нашихъ опыскаши до Белгорода посылашъ. Якожъ за тымъ шаковымъ твоимъ, брата нашего, посланьемъ, оныхъ людей, отъ Белгородцовъ побранныхъ, вышло двадцать шесть человекъ; а инѣше еще не опысканы, тамъ въ Белгороде зоспали, а взято ихъ всихъ денсносто и пять человекъ; и хотяжъ еще не вси тые подданные наши выйсканы, однакожъ тую твою склонность, брата нашего, копорую еси тымъ посланьемъ до Белгорода и опысканьемъ, хотя не всихъ подданныхъ нашихъ, вдячѣне отъ тебе, брата нашего, приметши, за то шобѣ дякуемъ и ждаемъ, ажъ бы еси и тыхъ подданныхъ нашихъ вдячѣне отъ тебе, брата нашего,

№ 161. шпо еще не опыйсканы спаранье и выве-
данье пильное вчинили росказалъ, и вый-
скавши, ихъ до паньства нашего пуспи-
ли велелъ: шпо намъ опъ тебе, брапа
нашого, мило будешъ, а непрятелей на-
шихъ сердце улекнешъ слышечи, ижъ мы
въ таковой приязни съ побою, брапомъ
нашимъ, есмы. А у въ ынышихъ некото-
рыхъ речахъ, рассказали есмы черезъ листъ
нашъ маршалку нашему, державцы Бир-
нипаньскому, послу нашему, пану Александ-
ру Федоровичу Владыце, словомъ опъ насъ
побе мовили; шы бы, брапъ нашъ, о томъ
ведаючи, посла нашего выслушалъ, и шпо
онъ побе именемъ нашимъ мовили будешъ,
въ шомъ бы ему верилъ. А зъ симъ ли-
стомъ нашимъ послали есмы до тебе пол-
мача нашего о нашемъ здо-
ровью побе, брапу нашему, поведючи а
швоего навежаючи; о кошоромъ здоровью
и вшелякомъ ооршуньномъ надъ неприя-
телемъ нашимъ и швоимъ повоженьи ради
быхмо слышали кожного часу. Писанъ у
Вильни, лета Божьяго нароженья 1563,
мѣсяца сеньгебра 2 дня.

161. Опъ Жикгимонъша-Августа, Божью
милостью Короля Польского и Великого
князя Литовьского, Руского, Пруского, Жо-
моньского, Мазовецкого, Лиолянтъского
и иныхъ, брапу нашему Ивану Васильеви-
чу, Божью милостью Господару всея Ру-
си и Великому Князю Володимерскому, Мос-
ковьскому, Новьгородскому, Казаньскому,
Аспараханьскому, Псковьскому, Тверскому,
Югорскому, Пермскому, Вяцкому, Болгар-
скому и иныхъ. Перво сего, черезъ двора-
нина швоего Андрея Федорова Клобукова,
листомъ нашимъ ознакомили есмы побе,
брапу нашему, каковыя шкоды волоспямъ
нашимъ и княземъ, паномъ, бояромъ и дво-

раномъ и подданнымъ нашимъ, опъ лю-
дей швоихъ Московьскихъ съ Полоцька
деюпся; и писали есмы до тебе, брапа
нашого, абы еси сперегучи поспановенья
шакъ, яко и мы зъ споромы наше нару-
шати перемирья не кажемъ, шымъ людей
швоихъ, копории по чинили смеютъ, ска-
рапи; а водданныхъ нашихъ, въ часть пере-
мирьный въ полонъ побраныхъ, и спашьки
ихъ зыскавши, вернути бы еси велелъ; и
впередъ въ паньства наши и въ пые именья
и села помененье, и въ иные князевъ, па-
новъ (нашихъ), бояръ и дворанъ нашихъ
места и села, до врьчного дня перемирью
назначеного, людямъ швоимъ шкодъ и заче-
покъ чинили не казълъ и опъ шого таковыхъ
людей швоильныхъ повспегнулъ. То пакъ
за онымъ писаньемъ нашимъ, не только же-
бы ся люди швои опъ таковыхъ збышъ-
ковъ повспегнуши мели, але еще опъчасу
большие кривды и шкоды опъ людей шво-
ихъ Московьскихъ съ Полоцька подданнымъ
нашимъ у многихъ речахъ спановяшъ и
деюпъ: якожъ и сихъ недавно-минулыхъ
часовъ, пришодчи люди швои Московьские
съ Полоцька, неподалеку замку нашего Дри-
сы, поймали Козаковъ нашихъ Дрискихъ
Милейского а Подубейского, а при нихъ и
иньшихъ подданныхъ нашихъ погинуло не-
мало, не ведапи еспли же побиты або
пойманы; и великую шкodu люди швои
Москва чинили, почонши за милою опъ зам-
ку нашего Дрисы ажъ до Дисны, вси во-
лоспи подле Двины и именье воеводиное
Виленьское пани Яновое Глебовичовое, Го-
ломьслъ, сказали и выжгли. Ино яко есмы
до тебе, брапа нашего, писали перво сего
хотечи пословъ нашихъ послаши, какъ же
послы и опъправлены были, и за роска-
заньемъ нашимъ въ тебе, брапа нашего
были мели шеперепъного мѣсяца октебра;
але за шакowymi зачепками и шкодами,

копорими подь часомъ покоя, зъ спороны швое, опть людей швоихъ, брата нашего, подданымъ нашимъ деюшся близко шое дороги, которою послы наши звыкли ходити, и просшо они къ тебе, брату нашему, ити позадержалисе, и для хоробы одного съ нихъ, звлаща ижъ шезъ посланецъ нашъ Василей Мацковичъ, которого есьмо къ тебе послали, и часть дальший перемирью до Благовещенья назначили, для того якъбы послы межи насъ на обе спороне сходити могли, еще къ намъ опть тебе былъ не вернулься. А въ томъ часе шаковые кривды и зачепки зъ спороны швое деялисе, и алижъ мѣсяца октебра четшверного дня, посланецъ нашъ зъ листомъ швоимъ приехалъ до насъ, въ которомъ пишешъ, даючи причину: же шакъ далеко до Благовещенья перемирью не лзя быти для того, ижъ присягою не еспъ ушвержоно, якъ бы не за певъне приймаючи пришьстье до тебе пословъ нашихъ; и многие речи узновляешъ, братъ нашъ, писаньемъ швоимъ, ишо здавна не шымъ обычаемъ было; ведъже до дня светого Николы пришлого швапа, мѣсяца декабра шестшого дня, хочешъ зъ нами у перемирью быти, ку которому часу абы послы наши въ тебе были: ино яко есьмо сами до сего часу кождому суседу нашему слово свое держали, и завжды держали и полнили хочемъ, шоежъ и о тебе, брате нашемъ, есьмо разумели, же въ томъ постановеньи, которое межи насъ Рады наши вчинили, а пошомъ мы межи собою листы нашими потвердивши, здержали до сего часу; шакowymъ же обычаемъ и далее держано быти могло, звлаща ижъ послы были опть правлены, которые то перемирьемъ и присягою ушвердити бы могли. А кдыжъ се не видело тебе, брату нашему, шакovýй часъ до Благовещенья, на схождение пословъ

зъ обеихъ споронъ въ перемирьи съ нами № 161. быти, мы до того часу, до дня светого Николы пришлого швапа въ имене шнемъ року шисеча пашьсотъ шестъдесятъ шрешемъ, мѣсяца декабра шестшого, въ перемирьи съ шобою, братомъ нашимъ, шояти хочомъ: и вжо есьмо до всехъ шпароспъ и державецъ и подданныхъ нашихъ замковъ Украинныхъ писали казали, абы за границу въ землю швою, до того дня менованого светого Николы не ходили и шкодъ и зачепокъ не чинили. А ты, братъ нашъ, до шому жъ бы еси по Украинымъ городомъ своимъ, звлаща съ Полоцька, до шогожъ дня менованого, въ паньство наше людемъ швоимъ ходити и кривдъ и зачепокъ чинити заказалъ; и ачъ се тебе видело шакъ крошъкий часть зъ нами въ перемирью шояти, ведъже мы шерегуя нашего слова, пословъ нашихъ къ шому часу, подлугъ опису швоего, до тебе шлемъ. А ешли бы, ижъ ся они опть тебе опть правашъ, перемирье вышло, и ты бы, братъ нашъ, до звычаю всехъ хрестианьскихъ господарей, водле опасу своего осмошредъ, ижъ бы послы наши бсзпечно, въ целосши, со всеми людьми и шпашъки своими до насъ пришли. А зъ симъ листомъ нашимъ послали есьмо до тебе, брата нашего, дворанина нашего Анъдрея Ивановича; и ты бы, братъ нашъ, незадерживаючи, его къ намъ оптьпустилъ. Писанъ у Вильни, лета Божьего нарожъдения 1563, мѣсяца

№ 162. **162.** *А то словное усказанье его королевское милости, через негожь до Князя Великого Московского.*

Господарь мой, Жикгимонтъ-Августъ, Божю милостью. Король Польский и Великий Князь Литовский велелъ тебе, брату своему, говорить:

Яко есмы перво сего до тебе, брату нашего, писали, хочечи къ тебе пословъ нашихъ послаши, такъ и теперь спрегучи нашего слова, пословъ нашихъ, подлугъ опасу твоего, до тебе шлемъ. А есми бы перемирье вышло, нижеся они отъ тебе отъправишь; и ты бы, братъ нашъ, по звичаю всихъ хрестіанскихъ господарей, то осмопрелъ, ижебы послы наши безпечно въ целости, со всеми людьми и сшатки, до насъ пришли. А въ перемирьи до часу назначеного, до дня светлого Николы пришлого свята, мѣсяца декабря шестого, съ тобою, братомъ нашимъ, стояши хочечи, вжо есмы по всемъ замкамъ нашимъ Украиннымъ писали розказали, абы до того дня менованого во въ покои заховалисе. А ты, братъ нашъ, по тому жъ бы еси по своимъ Украиннымъ городомъ, до того жъ дня помененого, въ паньство нашо людемъ твоимъ уходиши и кривдъ и зачепокъ чиниши розказалъ.

163. *Вказанье устное отъ господара, его милости, до цара Перекопского, через дворянина его королевское милости, Юрья Быковского.*

Напервей будучи у цара отъ его королевское милости, поклонъ и братскую приязнь царю, его милости, поведити маешь. При томъ будешь мовити:

Сынове твои царевичи Магмешъ-Кгирей,

Кгалкга-Солтанъ а зъ войски и зъ многимъ добыткомъ вернувшисе щасливце зъ земли неприятельское, гонцовъ своихъ до его королевское милости присылали и вязи прислали.

Господарь мой, его милость, будучи пошешонъ съ таковое оортуны брата своего, послалъ мене гонца своего, здоровья вашей милости царское навежаючи, а зычечи вашей милости надъ пымъ и надъ каждымъ неприятелемъ звышежства и вшелякихъ оортуны, и оповедаешъ царю, его милости, впоминокъ отъ его королевское милости кубокъ.

Попомъ маешь просити цара на особливомъ мѣстцу часу, абы его выслушалъ. Есми посла господарьского, пана Александра Владыку, тамъ зостанешъ, тогда сполне порозумевъшися, вси пые справы маешь справовати при после.

На первой царю, его милости, маешь поведити пыми словы:

Господарь мой розказалъ вашей милости, брату своему, мовити: ниже што его королевская милость съ Княземъ Великимъ Московскимъ до мѣсяца ноября первого дня, ни его милость, господарь мой, еще съ пымъ неприятелемъ своимъ взялъ перемирье не дальший часть, то есшъ до пришлого мѣсяца декабря шестого дня. Якожь и пословъ своихъ пыхъ часовъ до него послалъ, а то ни для чего иншого, одно для высвобождения вязней, которыхъ на Полоцку побралъ, абы на отмену альбо якимъ иншимъ обычаемъ высвободиши ихъ могъ, маючи липость надъ подданными своими, яко то его королевская милость съ предковъ своихъ звыклъ чинити. Але войско свое вжо его милость, господарь, собрати розказалъ, ноября мѣсяца двадцать первого дня; кгдажь его королевская милость ведаешъ, же отъ по тому жъ

яко и прошлое зныи, збирається на паньство его милости господарьское, ведаючи, же войска прибылые вжо его королевская милость ку границамъ помкнути рачилъ, и, ижъ его милость, господарь съ паньства своего Великого Князства Липовского до Корунъ Польское на малый часть вые-хати умыслилъ, а шо для того, абы збирался зъ войскомъ Корунъ Польское стягнути на того неприятеля.

Господарь мой казалъ вашей милости, брату своему, говорити: Прошлое зныи, прошивъко тому неприятелю былъ его королевская милость убезпечился на обещанье ваше милости, ижъ ваша милость указалъ до его королевское милости, хотючи стягнути въ землю того неприятеля своего и его милости господарьского; шо пакъ, ижъ ваша милость не шолъ въ землю его, онъ тамъ убезпечонъ былъ зъ стороны вашей милости, же вси люди съ шое Украины звелъ отъ паньства вашей милости до Полоцька. Теперь его милость господарь казалъ вашей милости о томъ мовити, абы ваша милость вжо не убезпечючи его милость господара, рачилъ особюю своею царскою стягнути въ землю того неприятеля зимою на Северу и до Смоленска. А тамъ, будешъ ли воля вашей милости знятися зъ войскомъ его Королевское милости, ваша бы милость Господару, его милости, шо ознаймилъ вбордине; паклижъ бы ся вашей милости видело шеперь зимою далеко стягнути въ шотъ край отъ паньства Господара моего, и ваша бы милость предся не опускалъ шакового часу ногожого собе, а шель въ землю неприятельскую шую спороною, где ближе съ паньства вашей милости: бо шотъ неприятель запевне вси люди свои мусить обернути противко войска его милости Господарьского, а ва-

ша милость, естли коли, шогды шеперь № 163.

будешъ мсти часть зимою на того неприятеля своего; а хотяжъ бы онъ и людей часть хотелъ оставити на шой Украине, шогды великихъ людей оставити не можетъ, яко того ведомость Господарь, его милость, маешъ отъ килзей Черкасскихъ и Московскихъ, которис присхали зъ земли Московское до паньства его Королевское милости, а иные черезъ моцъ взяли.

А запевне велелъ его милость Господарь мой вашей милости, брату своему, поведити, абы ваша милость ведалъ, же его милость господарь, на пришлое лето, самъ особюю своею господарскою стягнути умыслилъ зъ войски своими Польскимъ и Липовскимъ въ землю того неприятеля. А того его милость не отъменишь, абы ваша милость съ помощю Божео ономъ мыслилъ, какъ бы съ полною а моцною рукою втягиувыши съ обудву споронъ въ землю того неприятеля, дело его королевское милости и ваше милости постановившисе могло съ шакового значною и явною помстою, какъ годишся неприятелю: бо ачъ его королевская милость маешъ ведомость, же шотъ неприятель чинити зъ вашою милостью обьсылки, хотючи о призьнъ постановенье чинити, якожъ его королевскую милость напоминани въ шомъ не опуцаешъ; ни-жли господарь мой, бачачи на вси поспупьки того неприятеля, гдебы зъ его Королевскою милостью постановенье вчинилъ, съ кимъ бы ему вжо пришло дело делаши: про шо его милость господарь, доброе призьни собе не съ шымъ неприятелемъ, але зъ вашою милостью и паньству своему еъ паньствомъ вашей милости по давному обычаю зычипе; а вашу милость его Королевская милость напоминаетъ, абы вашу милость на пые его

№ 163. обещинцы, естли которые чинишь, не сдѣлся и не убезпечался.

А ижъ того лѣта не стягнулъ его Королевская милость на того неприятеля своего, того значыные и велико важныя потребы всказывали. А по наперодъ, ижъ Король Швецкий въ земли Иеллантской много шкодиши почалъ былъ, и короля Дуньского тежъ до шое земли Иеллантское Король, его милоснъ, безпечонъ не былъ; якожъ ся одно княже Бруншвицкое Енрикусъ вказалсе былъ при границы, але шомъ и малыхъ людей дождаши не смелъ; ведже межъ инѣми всими то причина не меньшая, шлося почало вжо близко двухъ лѣтъ въ земли Волоской, и ачъ его Королевская милость у пріязни з Цесаромъ Турецкимъ, але ижъ частые господари на землю Волоскую приходяпъ, его Королевская милость не малыми людьми сперогъ того, жебы хпо зъ стороны въ шой земли не вчинилъ какового замешанья а завазньнѣя межъ цизмѣомъ его милосни господара моего и цесара Турецкого; а ижъ теперъ вжо они обобрали себе Господара обователя шоежъ земли Волоское, про шю пресшреги шакое не будеть потреба, а вси войска его Королевское милосни будупъ епособни, какъ бы на того неприятеля стянули зъ Божью помочью, при его милосни, Господари, А для шакыхъ великихъ причинъ, которіе его милоснъ Господаръ мой вашей милосни ознаймилъ, съ шымъ неприятелемъ перво сего до нолбра мѣсяца первого дня, а потомъ теперъ на цалый мѣсяць до декабра мѣсяца шосшого дня перемирье взяши рачилъ, яко вашей милосни Господаръ ознаймилъ, ижъ пословъ своихъ предся до шого неприятеля посламъ, которіе если бы для высвобоженъе вязъней, на которий малый часть, перемирье

еще взяли, его милоснъ Господаръ мой и о шомъ вашей милосни, братау своему, ведомо учинишъ.

А особливѣ Цару, его милосни, мовиши маешь, абы его Королевской милосни ознаймилъ: маешь ли его Королевская милость казаши писати до Цесара, его милосни, Турецкого, абы съ нимъ на шого неприятеля посламъ землю Урмельскую.

То тежъ пославецъ его милосни Господарский маешь из доброй бачьмостши мѣсти: кгда бы поразумелъ, ижъ царъ пріязню своею ку неприятелю его Королевское милосни Московскому сшляеши, ино естли зоспаеши у въ Орде посла, шогды посолъ, а не зоспаеши ли посла, ино самъ ошъ себе передъ гостѣшамъ его Королевское милосни маешь мовиши: кгдажъ Царъ, его милоснъ, не показуешъ прошивъе неприятеля его милосни, Господара моего, шакое не пріязни, каковая бы быти нела; Господаръ мой за пые вспоминыки, которіе цару, его милосни, даваши рачишъ, будеть знаходиши себе и паньспивамъ своимъ пріязни у Цесара, его милосни, Турецкого.

Дана тежъ ему наука и въ шомъ, абы опкрилъ цару, где бы ето о шю пынано: яко на долгий часть перемирье послѣомъ Господаръ казалъ взяли; и онъ маенъ ошъкриши, ижъ надалей до юля мѣсяца первого дня. А шымъ особливо маешь уневыняши цара, же его Королевская милоснъ войскъ приведеныхъ зъ ынѣшого паньства, хопя бы и перемирье да шого часу взяшо, роспустишъ не рачишъ, и при Украинѣ положоны будупъ, абы по вынѣспью перемирья, далекимъ стягненьемъ не шрудилсѣ и гоповы были прошивъ неприятеля.

164. Посельство до Князя Московского.

Посельство отъ Господара Короля, его милости, до Великого Князя Ивана Васильевича, черезъ пословъ его милости Господарскихъ: пана Юрья Александровича Ходкевича, крайчого его Королевское милости Великого Князства Литовского, староста Белского а пана Григорья Богдановича Воловича, маршалка его Королевское милости, старосту Слонимского а Михайла Богдановича Гарабурду, дьяка его Королевское милости.

Напервей, приходчи до Великого Князя, первый посолъ маешъ мовити:

Великий Господаръ нашъ, Божью милостию Жикгимоншъ-Августъ, Король Польский, Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовецкий, Ливонский и иныхъ шобе, брату нашему, Ивану Васильевичу, Божью милостию Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вяцкому, Болгарскому и иныхъ, велелъ поклонитисе. И подаши маешъ листъ верующий; попомъ будешъ мовити:

Великий Господаръ, Божью милостию Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Перво сего писали есмы до тебе, братна нашего, кгда дошла насъ ведомость отъ пановъ Радъ нашихъ о поспановенью ихъ; кошорое учинили межн нами и шобою, братомъ нашимъ, зъ бояри пвоими, подчасъ отъеханья нашего въ дальние стороны панствъ нашихъ Коруны Польское.

Яко ты, братъ нашъ, явною неприязню намъ оказалсе, давши клейтъ на

послы наши и убезпечивши шымъ, замокъ № 164. нашъ отъчизный и дедичный зъ давныхъ предковъ нашихъ, Полоцкъ, приходчи взялъ.

На шпо еси до насъ отъписа.тъ, хопечи объявити намъ черезъ пословъ нашихъ, съ чого шаковая неприязнь межн насъ розмножаешся, абыхмо дальший часъ перемирья отъложили до ноябра первого дня.

Ино мы за писаньемъ пвоимъ, брата нашего, приняли перемирье съ шобою до менованого часу, а для схоженья пословъ межн насъ зъ обоюхъ сторонъ далее еще до Блговещенья отъкладаючи, до тебе писали: абы послы въ помъ часе на обе стороны межн насъ сходили и ведома намъ вчинили, шпо ку непожипью межн насъ есптъ, яко еси самъ къ намъ о помъ писалъ; и ты, братъ нашъ, до шого часу не хотелъ покоя, але до дня и свята светлого Миколы, декабря мѣсяца шестого преложилъ еси, на шпо и мы призволили,

Другий посолъ маешъ мовити:

Великий Господаръ, Божью милостию Господаръ Король, его милость, и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Памешно шобе, брату нашему, и върозуменн еси могъ съ писа.тъ и всихъ поступковъ нашихъ, копорими есмы шобе обвещали частокрошъ, яко спережемъ кровопролитья въ хрестинанствѣ и на шопъ часъ ачъ зъ великою шкодою панствъ нашихъ, всякою склоньностью ку доброму хрестинанскому порушени будучи, спережемъ кровопролитья.

А ты, братъ нашъ, многимъ писаньемъ своимъ и въсказаньемъ ку намъ вспоминалъ еси, менуючи, ижъ для добра хре-

№ 164. спланиського, хочешъ зъ нами въ брательской приязни быти.

Ино самъ порозумей: годно ли въ брательстве быти зъ таковыми поступками, кодыжъ не только о давно зашлые дела, о посягненье отъчизны наше за предковъ твоихъ, зъ нами поспановенье, за многокропнымъ поспановеньемъ пословъ нашихъ, не учинилъ еси; але еще такъ великую и явную неприязнь намъ оказалъ, взянемъ и посеггненьемъ отъчизны наше, и людъ на слово свое взятый пленилъ, несперегучи приказанья Божего и повинности хрестіанское, чого намъ, Господаремъ хрестіанскимъ, годно сперечи и невернымъ прикладъ чинити добримъ справамъ.

Што мы зъ стороны наше завжды заховали, а слово и правда наша николи не порушона; и ведомо тебе, брату нашему, ижъ воевода Троцький гетьманъ нашъ, замокъ нашъ Таврусь взявши, люди твои, што на немъ были, спустилъ а слово и веру имъ здержалъ.

Ты, братъ нашъ, указавши намъ такъ великую неприязнь, въ отъчизну нашу приподчи, яко еси противко подданнымъ нашимъ народу хрестіанского, невиннымъ людямъ заховалъсе, шо самъ розсудити можешъ вспоменувши, яко они правде и слову твоему верили.

Бо ачъ еси, братъ нашъ, некоторую часть людей вольно пустилъ, але воеводу нашего, пана Спанислава Спаниславовича Довойна, зъ малъжоцькою его а воеводича Виленського, пана Яна Яновича Глебовича, и иныхъ многихъ людей зъ жонами, зъ дещми, народу хрестіанского, до панства своего звелъ, знаючи шо, же по въвесь часть панованья нашего противко тебе, брату нашему, и панству твоему не оказали есмы таковое нелюбости,

съ чого бы межи насъ и панствомъ нашимъ такъ великая неприязнь розмножашисе могла.

Бо не только, ижъ есмы отъчизны твое не ждали, але и власности; а отъчизны наше не поискивали подъ тобою, братомъ нашимъ, съ кровопролитьемъ: якъ же и тебе, брата нашего, многокрошъ напоминали о добре хрестіанскомъ.

Дьякъ маєшь мовити:

Великий Господаръ, Божю милостью Господаръ Король и Великий Князь Жигмондъ-Августъ велелъ тебе, брату своему, говорити:

Ты, братъ нашъ, хотяжъ еси писалъ и всказывалъ до насъ, ижъ хочешъ видети все доброе въ хрестіанстве, але яко еси того постерогъ, и якъ зъ нами, Господаремъ хрестіанскимъ, пожити хочешъ; шо не одно ты, братъ нашъ намъ, альбо подданные твои знати могутъ, але во всехъ народахъ розславиться, каковую склонность зъ нами ку пожитью на покой и свободу всего хрестіанства оказалъ еси.

А мы и теперъ, по звыклости жалобныхъ предковъ нашихъ, яко есмы сперегли кровопролитья въ хрестіанстве, такъ и на твою часть жалостью будучи порушоны ку народу хрестіанскому, за писаньемъ твоимъ, брата нашего, пословъ нашихъ великихъ послали есмы къ тебе, брату нашему, давши имъ зуполную мощъ о вси дела, которые межи насъ нелюбость розмножаетъ, а поспановенье чинити на вечный миръ, яко слушно будеть.

И ты бы, братъ нашъ, помнечи на шо, што есмы не по однокрошъ къ тебе, брату нашему, писали и всказывали, седючи на столицы, отъчизны панствъ нашихъ, и завжды того сперегли, шобы было ку всему доброму на высвобоженье

народу хрещианьского зъ рукъ неверныхъ.

По тому жъ бы еси вспоменулъ, шпо намъ Господаремъ хрещианьскимъ годне сперечи, якъбы зъ нашими незгодами кровопролипые въ хрещианьствѣ не множилосе, и зъ нами бы еси поспановенье учинилъ на вечный миръ; а шпо передъ послы нашими объявилъ, съ чого уросла шаковая неприязнь межи насъ.

166. Року 1563, мѣсяца ноябра, посельство отъ Господара Короля, его милости, до Князя Ивана Васильевича, черезъ пословъ его милости господарскихъ: пана Юрья Александровича Ходкевича, краичого его Королевское милости, старосту Белскаго, а пана Григорья Гринькевича Воловича, маршалка его Королевское милости, старосту Слонимьского, а Михайла Богдановича Гарабурду, дѣла Господара Короля его милости.

Напервей, пришедчи до Великого Князя, первый посолъ маешь мовити:

Великий Господаръ нашъ, Божью милостью Жикгимонтъ-Августъ, Король Польскій, Великий Князь Литовскій, Русскій, Прускій, Жомойшскій, Мазовецкій, Лнелантскій и иныхъ, шобе, брашу своему, Ивану Васильевичу, Божью милостию Господару всея Руси, и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вязьскому, Болгарскому и иныхъ, велель поклонитисе и здравье твое, брата своего, намъ слугамъ и посломъ своимъ велель его милость видети.

И подапи маешь листъ верующий, а потомъ будешь мовити:

То м. I.

Великий Господаръ, Божю милостью № 166. Король, его милость, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ, велель шобе, брашу своему, говорити.

Перво сего писали есмы до тебе, брата нашего, кгда насъ дошла ведомость оныхъ пановъ Радъ нашихъ о поспановенью ихъ, которое учинили межи нами и шобою, братомъ нашимъ, зъ бояри швоими, подчасъ опъеханья нашего въ дальне спороны панствъ нашихъ Коруны Польское.

Яко ты, братъ нашъ, явного неприязню намъ оказался, давши клейшъ на послы наши, убезпечивши пымъ, замокъ нашъ опъчизный и дедичный зъ давныхъ предковъ нашихъ, Полоцко, пришедчи взять.

На шпо еси до насъ опъписалъ, хопечи объявивши намъ черезъ пословъ, съ чого шаковая неприязнь межи насъ размножается, абыхмо дальшй часть перемирья опъложили до ноябра мѣсяца первого дня.

Ино мы за писаньемъ швоимъ, брата нашего, приняли перемирье съ шобою до менованого часу, а для схоженья пословъ межи насъ зъ обоюхъ споронъ и далей еще до Благовещенья опъкладаючи, до тебе писали, абы послы въ шомъ часе на обе спороне межи насъ сходили и ведомо намъ учинили, шпо ку непожипью межи насъ еспъ; а яко еси самъ къ намъ о шомъ писалъ, и ты, братъ нашъ, до шого часу не хотелъ покоя, але до дня и свята святого Миколы, декабря мѣсяца шестого, преложилъ еси, на шпо и мы призолили.

Другий посолъ маешь мовити:

Великий Господаръ, Божью милостью Господаръ Король его милость и Великий

№ 766. Князь Жигимонти-Августъ велелъ по-
бе, брату своему, говориши:

Паметьно побѣ, брату нашему, и вы-
роумети еси могъ съ писанья и всихъ
поступковъ нашихъ, копорими есмы
побѣ обвѣщали чашюкроу, яко спере-
жемъ кровопролитья въ хрестіанствѣ,
и на попу часть, ачъ зъ великою шкодою
панствъ нашихъ, всякою склонностью ку
доброму хрестіанскому порушони буду-
чи, спережемъ кровопролитья.

А ты, братъ нашъ, многимъ писаньемъ
своимъ и всказаньемъ ку намъ, вспоминалъ
еси, мевуючи, ижъ для добра хрестіан-
ского хочешъ зъ нами въ брашской при-
язни быти.

Ино самъ порозумей: годно ли въ браш-
ствѣ быти за таковыми поступки, кдыжъ
неполько о давно зашлые дела о посег-
ненье отъчизны наше черезъ продковъ
твоихъ зъ нами поспановенья, за много-
крошнымъ посланьемъ пословъ нашихъ, не
училилъ еси; але еще такъ великую и
явную неприязнь намъ оказалъ взлпьемъ
и посягненьемъ отъчизны наше, и людъ
на слово свое взлптый пленилъ, не спе-
регучи приказанья Божьего и повинно-
сти хрестіанское, чого намъ, Господа-
ремъ хрестіанскимъ, годно сперечи и
невернымъ прикладъ чиниши добримъ спра-
вами.

Шпо мы зъ спороны наше завжды
заховали, а слово и правда наша николи
не порушона; и ведово побѣ, брату на-
шому, ижъ воевода Троцкий, гентъманъ
нашъ, замокъ нашъ Таврусъ вземъши, вси
люди, шпо на немъ были, спустилъ, а
слово и веру свою имъ здержалъ.

Ты, братъ нашъ, указавъши намъ такъ
великую неприязнь въ отъчизну нашу при-
шодчи, яко еси прошивко подданнымъ на-
шимъ народу хрестіанского невиннымъ

людемъ заховалъсе, по самъ розсудяши
можешъ вспоменувши, яко они правде и
слову твоему верили.

Бо ачъ еси, братъ нашъ, некую чась
людей вольно пустилъ, але воево-
ду нашего пана Станислава Спэниславо-
лича Довойна и зъ малъжонъкою, а воево-
дича Виленского пана Яна Яновича Гле-
бовича и иныхъ многихъ людей зъ жона-
ми, зъ дѣтьми народу хрестіанского до
панства своего звелъ, знаючи шпо, жѣ по
взвесъ часть панованья нашего прошивко
побѣ, брату нашему, и панству твоему
не оказали есмы таковое нелюбоспи, съ
чого бы межн насъ и панствъ нашихъ
такъ великая и вечная неприязнь роз-
множилъсе мела: бо неполько ижъ есмы
отъчизны твое не ждали, але и власт-
ности а отъчизны наше не поискивали
подъ тобою, братомъ нашимъ, съ крово-
пролитьемъ; якъже и тебѣ, брата на-
шого, многокроу напоминали о добре
хрестіанскомъ.

Дьякъ маєть мовити:

Великий Господаръ, Божою милостью
Господаръ Король, сго милость, и Великий
Князь Жигимонти-Августъ велелъ по-
бе, брату своему, говориши:

Ты, братъ нашъ, хопяжъ еси писалъ
и всказывалъ до насъ, ижъ хочешъ ви-
дѣти все доброе въ хрестіанствѣ, але яко
еси того посперогъ и якъ зъ нами Гос-
подаремъ хрестіанскимъ пожинья хо-
чешъ; по не одно ты, братъ нашъ, аль-
бо подданные твои знаши могутъ, але во
всихъ народахъ розславишья, каковую
склонность ку пожинью зъ нами на по-
кой и свободу всего хрестіанства ока-
залъ еси.

А мы и теперъ, по звыклости, оalebъ-
ныхъ продковъ нашихъ, якъ есмы спере-
гли кровопролитья въ хрестіанствѣ,

шакъ и на пошъ часть жалостью будучи порушени ку народу хрестіаньскому, за писаньемъ пвомъ, брата нашего, пословъ нашихъ великихъ послали есмы къ тебе, брату нашему, давши имъ зуполную мощъ и вси дела, которіе межъ насъ нелюбость размножаютъ, постановенье чинити на вечный миръ, якъ слышно будетъ.

И ты, братъ нашъ, помнечи на то, што есмы не однокрость къ тебе, брату нашему, писали и всказывали, седчи на столицы отъчизныхъ даньствъ нашихъ, и завжды того сперегли, што бы было ку всему доброму на высвобоженъе народу хрестіаньского зъ рукъ неверныхъ.

По тому жъ бы еси вспоменулъ, што намъ господаремъ хрестіаньскимъ годно стеречи, якъ бы нашими незгодами кровопролитъе въ хрестіаньспве не множилосе, и зъ нами бы еси постановенье вчинилъ на вечный миръ; а то передъ послы нашими объявилъ, съ чого уросла шаквая неприязнь межъ насъ.

167. Року 66 мѣсяца генвара 14; пришлоъ гонецъ Князя Великого Московьского до его Королевьское милости до Вильни, именемъ Володимерь Матвеевичъ Жолнинский, и черезъ него листъ писанъ.

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ воспокъ свыше, во еже направити путьи наша на путь миренъ, въ Троицы славимого Бога нашего милостью, Мы великий Господаръ, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ, всея Руси, Владимирский, Московьский, Новгородский, Царь Казаньский, Царь Астараханьский, Господаръ Псковьский, Великий Князь Смоленьский, Тверский, Югорский, Пермский, Влцкий, Болгарский и иныхъ;

Господаръ и Великий Князь Новогорода № 167.

Псковьские земли, Черниговьский, Рязаньский, Помощкий, Росновьский, Ярославьский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Контдинский и всея Сибирские земли и Северные страны повелишель, и Господаръ земли Лиоляншъское и иныхъ многихъ земель Господаръ, брату моему, Жикгимонту-Августу, Королю Польскому, и Великому Князю Липовьскому, Рускому, Прускому, Жомрицъскому, Мазовецъкому и иныхъ.

Били намъ чомъ наши бояре и сказывали, бояри и воевода навышъший и намеспъникъ Володимерский, князь Иванъ Дмитреевичъ Бельский, да бояринъ и намеспъникъ Псковьский Иванъ Васильевичъ Ремешевъ-Большой, да бояринъ и дворецкой Московьской и намеспъникъ Твереккой Микита Романовичъ Юрьевича-Захарьина и зъ ынъшою братьею своею, бояри нашими: что присылали до нихъ Рада твоя, брата нашего, князь Валерианъ бискупъ Виленьской, да панъ Григорей Александровичъ Ходкевича, панъ Виленьский, староста Городеньский, да панъ Янъ Яронимовичъ Ходкевича, староста Жоминьский, что та Рада твоя тебе, брата нашего, напоминали и на то наводили, што бы ты, братъ нашъ, зъ нами похотелъ братъспва и доброго пожитъя и згоды для покою хрестіаньскою и о престапие розлитъя крови хрестіаньское. А наши бояре били намъ чомъ и насъ на то наводили, што бы мы съ тобою, братьемъ нашимъ, похотели братъспва и доброго пожитъя и згоды, а большеей бы того на кровь хрестіаньскую не наступали для покою хрестіаньского, и престапие розлитъя крови хрестіаньское, и опаснал бы намъ грамота со всякимъ утверженіемъ на твою, брата нашего, послы къ тебе,

№ 167. брату нашему, послали; и бояре наши били намъ чоломъ и говорили и намъ думали, шпо бы мы съ тобою, братомъ нашимъ, похотели братства и доброго пожитья и згоды. Ино мы, какъ и сели есмы опъ всемогущия Божия десницы въ Троицы певземаго Бога и по опца своего блаженные памепи Великого Господара Василья благословение, на своемъ прародителскомъ престоле, какъ есмя Господари правые хрестіанскіе испинною верою сия, за все порученную на паству опъ Божия помощи строимъ и осмопрениемъ своимъ оберегаемъ опъ всякия незгоды и разнигы крови хрестіанское опъ всихъ спранъ, и къ покою хрестіанскому и къ пожитью приводимъ и рознигы крови хрестіанское умалюемъ. Такъ же и съ тобою, братомъ нашимъ, николи есмы шго не ждали, ани хотели, ни мыслили о рознигы крови хрестіанское; и многижда есмы тебе, брата своего, кляминали къ добруму хрестіанскому, швоими послы и посланники и своимъ послы и посланники и грамотами и бояромъ своимъ опъветы многими речми, за шго межѣ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, нелюбе дъвижепца къ кровопролитью хрестіанскому, шпо бы ты, братъ нашъ, для покою хрестіанского, къ намъ исравился; ино ты, братъ нашъ, не дозволялъ. А какимъ обычаемъ межѣ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, за шпо нелюбость спалоса и таковое пролитие учинилося, и шго есмы тебе, брату своему, подлинно известили своимъ опъветнымъ спискомъ, съ швоими послы, брата нашего, крайчимъ швоимъ, паномъ Юрьемъ Александровичомъ Ходкевичомъ съ поваричи; и ты, братъ нашъ, шпо опъветно и нашъ списокъ вычешчи, гораздо уведашъ, за чшо межѣ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, нелюбость и кровопролитие спалосе. А послы швои, брата нашего, Юрь Александровичъ Ходкевичъ съ поваричи говорили съ нашими бояри такіе дела, какъ по темъ деломъ ни копорому добруму делу спатисе не возможно; а о нашей волгычине, о Выюляншской земли и слова никакова не изъявили, какъ тебе, брату нашему, опъ шей съ нами въ миру быши: и мы для хрестіанства смираясе, и сами съ швоими, брата швоего, послы многіе речи говорили, и ни копорого опъ нихъ слова плодново не обрели; а о Выюляншской земли такъ же ни копорое ведомости не вчинили: за чшо межѣ насъ съ тобою, братомъ нашимъ, большое кровопролитие учинилося, ино потому такъ спалоса. И пыне мы, какъ есмя Господари хрестіанскіе, жаме о рознигы крови хрестіанское, видя швою, брата своего, склонюность къ добру хрестіанскому и пановъ швоихъ присылку къ бояромъ нашимъ; для шго послали есмы къ тебе, брату своему, зъ сею нашою грамотою своего близкаго дворянина Володимера Матвеевича Жолнинского. И будешь ли ты, братъ нашъ, похочешъ зъ нами доброго пожитья и згоды для покою хрестіанского, шты, братъ нашъ, по пановъ Радъ своихъ къ нашимъ бояромъ присылке, прислалъ къ намъ своихъ великихъ пословъ, копоріе бы могли межѣ нами съ тобою, братомъ нашимъ, такое кровопролитие уняши, и поспановеніе въ нашихъ земляхъ и въ нашей опъчине Полоцко повешу, и въ нашей опъчине, и въ Июляншской земле полное съ тобою, братомъ нашимъ, поспановиніе учиниши, безо всякого задержанья. А мы, по присылке Радъ швоихъ къ нашимъ бояромъ, и опасную свою грамоту на швои

послы, брата нашего, со всякимъ утвер-
 жениемъ зъ сею нашою грамопою, зъ сво-
 имъ ближнимъ дворяниномъ съ Володиме-
 ромъ зъ Желнинскимъ послали. Ибудетъ ли
 ты, братъ нашъ, похочешъ зъ нами доброго
 пожитья и покою; и ты бы, братъ нашъ,
 посломъ своимъ приказалъ имянно о нашей
 вопъчине о Внолянтьской земли дело нашо
 делаши; а мы съ побоею, братомъ нашимъ,
 для хреспанъства, доброго пожитья и
 покою хопимъ, какъ пригоже для хреспанъ-
 ства: о всимъ есмы бояромъ и воево-
 дамъ и намесътникомъ и всемъ воинскимъ
 людямъ по своимъ Украинамъ заповедь учи-
 нили; пивонхъ есмы земель воевати и оби-
 ды пивонмъ людямъ ни копорое чинили
 не велели, докудова межи насъ съ побоею,
 братомъ нашимъ, посланъники и послы доб-
 рое дело поспановяны. Такъ же бы и ты,
 братъ нашъ, по своимъ Украинамъ, своимъ
 воеводамъ и намесътникомъ и всимъ сво-
 имъ воинскимъ людямъ заповедь вчинилъ,
 чптобы пивон люди нашихъ Украинъ не вое-
 вали, и обиды нашимъ Украинънымъ лю-
 демъ никоторое не чинили, доколе межи
 насъ съ побоею, братомъ нашимъ, посланъ-
 ники и послы дело доброе поспановяны.
 А нашего бы еси дворянина не издержалъ
 и къ намъ отъпустилъ. Писана въ Цар-
 ствия нашего еспени дворе-града Моск-
 вы, лета отъ создания миру 7074, нояб-
 ра 21 дня, индикта 9, господствия на-
 шого 32, а царствъ нашихъ: Росейского
 20, Казаньского 15, Аспараханьского 12.

168. На тотъ листъ отписъ отъ его Ко-№ 168.
 ролевское милости до Князя Великого
 Московьского, черезъ тогожъ Володимера
 Жолниньского.

Отъ Жикгимонъша-Августа, Божью
 милостью Короля Польского и Великого
 Князя Литовьского, Руского, Пруского,
 Жомонтьского, Мазовецького, Лиолянть-
 ского и иныхъ, брату нашему, Ивану Ва-
 сильевичу, Божью милостью Господару всея
 Руси и Великому Князю Володимерскому,
 Московьскому, Новгородскому, Казаньско-
 му, Аспараханьскому, Псковьскому, Твер-
 скому, Югорекому, Пермскому, Вяцкому,
 Болгарскому и иныхъ. Што ты, братъ
 нашъ, шыхъ часовъ, дворянина пво-
 его ближнего, Володимера Матпеевича
 Жолненьского, до насъ прислалъ и черезъ
 него листъ свой къ намъ писалъ объявля-
 ючи намъ, ижъ доброго, братьского по-
 житья и згоды зъ нами для покою хре-
 спанъского хочешъ: якожъ и листъ свой
 опасный, то естъ кглеитовъный, черезъ
 того жъ дворянина своего Володимера къ
 намъ ты, братъ нашъ, прислалъ; и писалъ
 еси до насъ, абыхмо за тымъ листомъ
 кглеитовънымъ послы наши великие къ
 тебе, брату нашему, для поспановенья
 доброго дела межи насъ послали; и иные
 некторые дела до насъ еси писалъ въ ли-
 стѣ своемъ, а особливе о томъ, абыхмо
 воеводамъ, спароспамъ, державъцамъ и
 всимъ людямъ нашимъ Украинънымъ рос-
 казали, жебы они въ землю твою, брата
 нашего, войною не входили и шкодъ ни
 копорихъ не чинили до того часу, поки
 ся межи насъ, черезъ посланъцы и послы
 дело доброе поспановишь; а ты, братъ
 нашъ, своимъ бояромъ, воеводамъ и всимъ
 воинскимъ людямъ по своимъ Украинамъ
 вжо заказалъ въ паньство нашо входили

№ 168. и шкодь чинили до того часу, ажбы посланцы и послы дело доброе меж насъ постановили. Чому всему зъ листу твоего, брата нашего, достапочъне есмы вырозумели; и яко есмы, по обычаю предковъ нашихъ, звыкли сперечи згоды и покою для добра хрестіаньскаго во всихъ границахъ панствъ нашихъ, такъ же и съ тобою, братомъ нашимъ, чинили есмы; а о многихъ давные дела, неприязню предкомъ нашимъ зъ стороны предковъ твоихъ, брата нашего, оказывавые, порушени на кровь хрестіаньскую не были есмы, и неприязни тебе, брату нашему, не оказывали; а за то, яко и за иные вси добродетели, Богу Вседержителю честь и славу даемъ, и жъ есмы на розлитые невинные крови хрестіаньские причины даши не ждали и не ждемъ. Якожъ и теперъ, видечи таковое писанье прихитности твоее, брата нашего, ку доброму хрестіаньскому, а хочечи съ тобою, братомъ нашимъ, доброго пожитья и згоды, какъ бы было годно, пословъ нашихъ великихъ, безъ мешканья, къ тебе, брату нашему, послали, которые къ середопосью теперешнего, близко пришлого листу великого, будуще на границы, и черезъ нихъ тебе, брату нашему, о всемъ томъ, о чомъ еси до насъ писалъ, и о тыхъ речахъ, которые намъ съ тобою, братомъ нашимъ, нелюбость чинили и на кровопролитие хрестіаньству склоняюща, къ тебе, брату нашему, укажемъ: каковымъ обычаемъ съ тобою, братомъ нашимъ, доброго пожитья хочомъ; кгдажъ безпрестанно о томъ печалуемъ, какъ бы съ помощью Божію, за правованья нашего, все доброе у хрестіаньстве делатице могло. А и жъ ты, братъ нашъ, зъ стороны своее заведываючи войну и непокій, до насъ писалъ, же еси бояромъ и воеводамъ и всимъ волынскимъ лю-

демъ по своимъ Украинамъ вко заказалъ въ панство наше входитьи и шкодь чинити до того часу, поколе ажъ посланцы и послы дело доброе меж насъ постановили; а мы съ того листу твоего, брата нашего, бачачи тымъ большую склонность къ добру хрестіаньскому, уважачи таковое писанье твое, брата нашего, яко звыкли есмы зъ вышними Господари хрестіаньскими, братією нашею, таковые писанья зъ утверженья мощные во великихъ делахъ приймаши, такъ же и съ тобою, братомъ нашимъ, яко зъ Господаромъ хрестіаньскимъ, заховываючисе, и томъ листъ твой за утверженья постановленого покою приемъши, по тому жъ воеводамъ, спаростамъ, державцамъ и всемъ владникомъ и подданнымъ замковъ нашихъ Украинныхъ, въ панствахъ нашихъ земель Великого Князства Литовского и въ Днѣпиньской земли рассказали, жебы они въ землю твою, брата нашего, военнымъ обычаемъ не входили и шкодь и зачепокъ ни которыхъ не чинили, поколе алижъ посланцы и послы дело доброе меж насъ съ тобою, братомъ нашимъ, постановили. О томъ ведаючи братъ нашъ, зъ стороны твоее, водле писанья своего постерегати будещъ, во всихъ земляхъ, намъ съ тобою границами прилеглыхъ, абы спокойное захованье твердо держано, яко бы верность писанья намъ Господаремъ хрестіаньскимъ належачая, отъ часу тымъ большъ на утверженья приводилисе не переставала. А того посланца твоего Володимера, такъ яко ты, братъ нашъ, до насъ писалъ, ничего не задерживаючи отпустили есмы къ тебе, брату нашему. Писанъ у Вильни, лета Божьего нароженья 1566, мѣсяца генвара 24 дня.

169. Лета Божьего пароженья 1566.

Посельство отъ Господара Короля его милости до брата его милости князя Ивана Васильевича, черезъ пословъ его милости государскихъ: пана Трещкого, старосту Бельского, пана Григорья Александровича Ходкевича, воеводу Берестейского, державцу Волковысского, пана Юрья Васильевича Тишкевича, а писара его Королевское милости, державцу Свислочьского, пана Михайла Богдановича Гарабурду.

Напервей, пришедши до Князя Великого, первый посолъ масъ мовити:

Великий Государь нашъ, Божью милостью Жикгимонтъ-Августъ, Король Польский и Великий Князь Литовский, Русский, Прусский, Жомойтский, Мазовецкий, Лидинский и иныхъ, шобе, брату своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому Югорскому, Пермскому, Вязьскому, Болгарскому и иныхъ велелъ поклонитися.

И подаши масъ листъ верующий; а потомъ будешь мовити.

Великий Государь, Божью милостью Государь Король его милость и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, своему брату, говорити:

Што ты, братъ нашъ, дворянина твоего Володимера Жолнинского до насъ прислалъ, и черезъ него листъ свой намъ писалъ, упоминаячи обьсылку пановъ Радъ нашихъ зъ бояри твоими о добромъ деле межи насъ; гдежъ ты, братъ нашъ, обьявляючи намъ, ижъ доброго, братского пожитья и згоды зъ нами хочешь, ономъ еси до насъ писалъ и листъ свой

опасный, по ссѣтъ кляйшовъный, черезъ № 169. погожъ дворянина твоего Володимера къ намъ ты, братъ нашъ, прислалъ; абыхмо за инымъ листомъ кляйшовънымъ, послы наши великие къ шобе, брату нашему, для постановенья доброго дела межи насъ, послали.

Великий Государь, Божью милостью Государь Король его милость и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Паметьно шобе, брату нашему, первосего, кгда ты, братъ нашъ, за убежденьемъ кляйшомъ своимъ на послы наши намъ посланнымъ, въ часъ отъѣханья нашего въ дальние стороны пашества нашего Корунъ Польское, явиую неприянь имъ оказуючи, замокъ нашъ опичизны и дедичный, Полоцко, и присегами зъ давнихъ предковъ нашихъ въ сторону нашу описаный, пришедши взялъ, и воеводу Полоцкого и иныхъ многихъ людей зъ жонами и зъ детьми народу хрестіаньского попомомъ звелъ; мы за кляйшомъ твоимъ, брата нашего, зъ великою шкодою пашствъ нашихъ, ведже всякою склонностью ку доброму хрестіаньскому порушоны будучи и сперегучи кровопролитья въ хрестіанствѣ, пословъ нашихъ великихъ къ шобе, брату нашему, посылали сьмо, давши имъ моцъ и науку постановенья и миръ вечный съ тобою, братомъ нашимъ, вчинити, яко бы слушно было на добро всего хрестіанства.

Другий посолъ масъ мовити:

Великий Государь, Божью милостью Государь Король его милость и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ шобе, брату своему, говорити:

Ино за многими причинами, о которыхъ сьмо отъ пословъ нашихъ ведомость взъ-

№ 169. ли, на онъчасъ миръ съ побою, брапомъ нашимъ, намъ спати не могъ.

И после того, хотяжъ еще большей неприязни межи насъ примножилосе, однакожъ мы, маючи на бачыноспи повинность панованья нашего, Господаремъ хрестіаньскимъ надлежаго, а усномъневши обычаемъ предковъ нашихъ, ижъ пролились въ хрестіанствѣ того зъ великою пильностью сперогли, а николи кровопролитья хрестіанское не жадали и причины зъ себѣ ку тому не давали, алижъ первой въ кождыхъ справахъ своихъ перпливс оказавшись, дело свое зъ Божьею помощью делали.

Великий Господарь, Божьею милостью Господарь Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорити:

По тому жъ и мы опъ почащя щасливого панованья, зъ воли и ласки Божьи на опъчизныхъ Господарстввахъ нашихъ седчи, по звычайу предковъ нашихъ сперегучи всего доброго у хрестіанствѣ, многокромъ есмы тебѣ, брапа нашего, о всемъ добромъ хрестіанскомъ напоминали и волю нашу побѣ, брату нашему, посылы нашими великими и посланцы, а особливе и черезъ листы наши объявляли: бо яко есмы еспъ Господарь хрестіанскій, такъ на кровопролитье не еспомъ, але по приказанью Господа Бога со всеми Господари хрестіанскими и съ побою, брапомъ нашимъ, у братьской приязни быши хощечи, ку доброй змове на вечный покой умыслъ нашъ склоняли есмы, у терпливости будучи всехъ тыхъ речей, которце межи продки нашими нелибость розмножили.

Писарь маєть мовити:

Великий Господарь, Божьею милостью Господарь Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорити:

Якъ же и шедеръ памешаючи на то, же яко згода насъ, Господарей хрестіанскихъ, можетъ много доброго и пожипочного хрестіанству принести, такъ незгода большей утиску а вшкоженья хрестіаномъ а выжышенье невернымъ, съ чого бы неприятели вери хрестіанское веселилисе, кгдабысмо еще съ побою, брапомъ нашимъ, не обослали, напопомъ на долгий бы часъ дело доброе ку лепшому хрестіанскому спегати не могло. Чого постерегаючи, повинности наше хрестіанское досытъ чинечи, и хощечи не только на кровопролитье спояши, але для добра хрестіанского на вечный покой и добрую приязнь умыслъ нашъ склонивши, пословъ нашихъ великихъ къ побѣ, брату нашему, послали есмы: пана Троцкого, старосту Белского, пана Юрья Александровича Ходкевича, воеводу Берешейского, державцу Волковийского, пана Юрья Васильевича Тишкевича, а писара нашего, державцу Свислоцкого, пана Михайла Богдановича Гарабурду, давши имъ мочь суполную и науку достачочную о давноташные и новоуцащые дела панства нашего, Великого Князства Липовьского и въ земли нашей Личапаньской съ побою, брапомъ нашимъ, намовяши и миръ вечный и постановенье чинити, какъ бы слушно было на обе спороне.

Великий Господарь, Божьею милостью Господарь Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говорити:

И ты бы, братъ нашъ, такимъ же обычаемъ яко и мы, усномънувши на то, ижъ намъ, Господаремъ хрестіанскимъ, годно сперечи и опъ усякого впаку и упадку хрестіанъ боронити, для того и для братьского пожипья зъ нами, яко будучи Господарь хрестіанскій, съ ты-

ми послы нашими поспановенье учинилъ, ишпобы за нашихъ Господарствъ спановенье, хрестіанство во впокою заховано было, а вечный миръ и добрая приязнь межи насъ и Господарствы нашими размножиласе; мы не только опчизны швоее, брашна нашего, не ждали, але власпъности а опчизны наше подъ побою, брашомъ нашимъ, кровопролитьемъ не поискивали, и до увесъ часть панованья нашего, прошивко побе, брашу нашему, и паншву швоему не оказали есмы паковое нелюбости, съ чого бы межи насъ и Господарствы нашими такъ великая и вечная неприязнь размножишисе мѣла, яко не шеперь зъ спороны швоее, брашна нашего, началасе.

А шпокольвекъ до сего часу зъ спороны панства нашего спалосе, что все чинено за укривъженемъ и посягненемъ власпъности наше, однакожъ зо всякимъ уваженемъ и оспорожностью, жалуючи разлишья крови хрестіанское, и не хочечи нежизня и незгоды съ побою, брашомъ нашимъ. А по все уважаючи, брашъ нашъ, сперечи того будешъ, яко еспъ повинность наша, Господарей хрестіанскихъ, зъ воли Божи всего добра хрестіанского пускивати, въ чомъ мы вывышенья не чинимъ; але всякимъ обычаемъ, по его святой воли, дела доброго въ хрестіанстве и съ побою, брашомъ нашимъ, пожизня и брашское приязни для того ждаемъ.

169. *Лета Божьяго нароженья 1566, мѣ- № 169.*
сяца отъправенъ отъ Короля его милости до Великого Князя Московского дворанинъ его королевское милости Василей Загоровскій зъ листомъ, который такъ писанъ.

Отъ Жикгимонша-Августа Короля Польского, Великого Князя Липовьского*, Руского, Пруского, Жомойпъского, Мазовецъкого, Лиеллипъского и иныхъ, брашу нашему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Нвѣгородскому, Казаньскому, Аспараханскому, Псковъскому, Тверскому, Югоръскому, Пермскому, Рязьскому, Болгарскому и иныхъ. Што есмы за листомъ швоимъ, брашна нашего, опаснымъ, черезъ дворанина швоего Володимера Жолнинского къ намъ присланнымъ, посылали къ побе, брашу нашему, сего лета пословъ нашихъ великихъ, пана Троцкого, спароспу Бельского, пана Юрья Александровича Ходкевича, воеводу Берестейского, державцу Волъковыйского, пана Юрья Васильевича Тишкевича, писара нашего, державцу Свислоцкого, пана Михаила Гарабурду, ку поспановенью межи насъ дела доброго, ино ачъ за приеханьемъ ихъ межи насъ дело доброе не спалосе. Ведъ же они зъ бояри швоими, брашна нашего, намовили, ижъ ку поспановенью доброго дела пословъ своихъ шы, брашъ нашъ, къ намъ прислапи маешъ ку Божему Нароженью, а коненъно ку Крещенью шеперешъному пришлому святу, а до того року, и покули послы швои, брашна нашего, въ насъ зменъшаютъ; такъ же где бы доброго дела не зделавши, а змовивъшисе съ паны Радами нашими, впередъ покой поспановили, до которого часу, по опъеханью ихъ, войне не быти,

№ 169. водлугъ того поспановенья; яко мы, такъ и ты, брагъ нашъ, при всихъ границахъ панствъ нашихъ на обе спороне спокойне заховашисе маемъ; шпо все послы наши и бояре пвои лиспами своими межи насъ и побою, брапомъ нашимъ, утврдили, на которихъ доспапочъне шпо описано; и пошъ лиспъ бояръ пвоихъ послы наши до насъ принеслиши, ознаймили намъ, ижъ отъпускаючи ихъ къ намъ, ты, брагъ нашъ, самъ имъ объявилъ, же бояри пвои, зъ воли и ведомостью пвоею, шповое поспановенье вчинили, и полъниши обещасть, меновавши пословъ, которие отъ тебе, брата нашего, на пошъ рокъ назначонъй у насъ быти мають. Якожъ мы шпое поспановенье за достаточное утврженье приемъши, твердо держачи, такъ, яко се годить у перемирные часы, заховываемъ, и при всихъ границахъ панствъ нашихъ заховашисе казали, посперегаючи, якобы зъ спороны наше шпое поспановенье не нарушалосе, и никоторая причина на кровопролитъе не дана: нижи ты, брагъ нашъ, шповое дело о добромъ успокоенье хрестиянскомъ зачатое, якъбы за мало важечи, пословъ нашихъ черезъ часть немалый въ себе задержавъши; у волости Усвецькой, которая здавна ку замку нашому Вишебъскому прислухала, и въ докончаньи у спорону нашу описана, замокъ еси будоваши казалъ. А пныхъ часовъ дано намъ ведаши, ижъ въ паньствѣ нашемъ, на городищи названомъ Межеве, люди пвои для будованья замку положилисѣ; а надъ-шпо все, мѣсяца октебра вшорогонадцать дня, люди пвои пришедчи реку Двину, на устье реки Улы, въ паньство и отъчизну зъ давныхъ предковъ держапья нашего, городъ будоваши почали; а после того, мѣсяца октебра двадцать-осмого дня, люди пвои съ Полоцька перешедчи, шуюжъ реку Двину

такъ же войною города нашего Воропича добывали. И ты, брагъ нашъ, самъ порозумей, еспли шпо годно чиниши подъ часомъ заспановеного межи насъ покою? а могутъ ли за шпымъ дела добрые ку лепшому хрестиянскому приводиписе; ведьже мы, яко звыкли зъ Господари хрестиянскими, по обычаю предковъ нашихъ, згоды и покою для добра хрестиянского сперечи, и черезъ пословъ нашихъ волю машу шпобе, брапу нашему, объявили, ко всему доброму хрестиянскому шпебе, брата нашего, напоминаючи, такъ и теперь напоминаемъ, ажъбы ты, брагъ нашъ, въ бачьности себе оземъши, же намъ Господаремъ хрестиянскимъ, не только зъ себе причины на кровопролитъе хрестиянское даваши не годишца, але отъ всякого впаду и вбышку хрестиянъ борониши годно. Для того и для брагъского пожияпья зъ нами, и къ штому полнечи перъшое писанье, и теперь черезъ послы наши всказанье свое до васъ, жебы еси брагъ нашъ, пныхъ городовъ на Усвяте, на Межеве, и на Уле будоваши не казалъ, и нигде въ паньство держанья нашего людемъ своимъ уходиши и вступоваписе не велель, и паньства нашего шповымъ убезпеченьемъ своимъ не поседалъ, упевънение и поспановенье черезъ бояръ пвоихъ съ послы нашими учиненое, твердо держачи, и ничимъ зъ него не выступаючи и не нарушиваючи, яко бы верность намъ, Господаремъ хрестиянскимъ, належача, отъчасу шпымъ большъ на утврженье дела доброго приводиписе не переставала. А зъ симъ лиспомъ нашимъ послали есмы къ тебе, брапу нашему, дворанина нашего Василья Загоровского, котораго абы ты, брагъ нашъ, не задерживаючи, къ намъ отъпустилъ. Писанъ у Городне.

170 Року 67, мѣсяца июля, пришли по-
слы до Господаря его милости, до Городна
отъ Князя Великого Московьского, Федоръ
Ивановичъ Умный-Колычовъ, Григорей Ива-
новичъ Нагій а дьякъ Василей Яковлевъ, и
учинивъши поклонъ а отъправивъши титу-
лы его королевской милости и Пана сво-
его, подали листъ Князя Великого веру-
ющий.

Милосердия ради милости Бога нашего,
въ нихъ же посели насъ воспоки свѣшъ-
ше, во еже направити ноги наши на путь
миренъ, въ Троицы славимого Бога на-
шого милостию, мы Великий Господарь,
Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ
всѣя Руси, Владимирский, Московьский,
Новъгородский, Царь Казаньский, Царь
Аспараханский, Господарь Псковьский, Ве-
ликий Князь Смоленьский, Тверекъ Югор-
ский, Пермьский, Вязький, Болгарьский и иныхъ,
Господарь и Великий Князь Новгорода, Ни-
зовьския земли, Черниговьский, Рязаньский,
Полоцъкий, Ростовьский, Ярославьский,
Белоозерьский, Удорьский, Обдорьский, Конъ-
дыський и всея Сибирьския земли и Северныя
спраны повелитель и Господарь опъ-
чигъный, земли Виолъянъское и иныхъ
многихъ земель Господарь, брату моему,
Жикгимонъшу-Августу, Королю Польско-
му и Великому Князю Литовьскому, Ру-
скому, Прускому, Жомойтскому, Мазовец-
кому и иныхъ. Послалъ есмы къ побѣ
своихъ великихъ пословъ, боярина своего
и наместника Суздальского, Федора Ива-
новича Умного-Колычова, да дворецкого сво-
его Волоцъкого, Григорья Ивановича На-
гово, да дьяка своего Василья Яковлева; и
шпо они опъ насъ учнутъ побѣ, брату
нашому, говориши, и шы бы имъ верилъ:
шпо есътъ наши речи. Писанъ у господарь-
ства нашего, дворе-града Москвъ. Лета

опъ создания миру семь писецъ-семь-№ 170.
десять пятого, севраля вшорого дня, инъ-
дикша десятого; господарьства нашего
придцашъ четвершого, а царствъ нашихъ,
Руского 20, Казаньского 15, Аспарахань-
ского 13.

Федору Ивановичу Умному говориши:

Бога въ Троицы славимого милостию,
Великий Господарь, Царь и Великий Князь
Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ по-
бе, брату своему, говориши. Присылалъ
еси къ намъ пословъ своихъ великихъ, па-
на Троцъкого, старосту Бельского, пана
Юрья Александровича Ходкевича, да вое-
воду Берестейского и державцу Волковъ-
ского, пана Юрья Васильевича Тишкевича,
да писара, державцу Свислоцъкого, Ми-
хайла Богдановича Гарабурду; и говорили
намъ опъ тебѣ, брата нашего, на посель-
стве, шпо бы намъ съ побѣю, братомъ
своимъ, быши въ доброй приязни и на
вечный миръ застановити; а шы, братъ
нашъ, далъ зуполную моцъ и науку, какъ
имъ межи насъ съ побѣю, братомъ на-
шимъ, вечное постановенье учинити. И
мы, какъ есътъ Господари хрестіаньские,
жалелъ кровопролитыи хрестіаньское, хо-
течи съ побѣю, братомъ своимъ, до-
брого пожитыя и хрестіаньству по-
кою, посылали есмы съ послы пвоими
говориши, боярина своего и наместника
Ржевьского, Василья Михайловича Юрье-
вича - Захарина, да окольничого своего и
оружейничого и наместника Вологостъ-
ского, князя Аѳанасія Ивановича Вяземъ-
ского, да дворянина своего Ближньея Думы
и наместника Козельского, Пѣтра Василье-
вича Зайцева, да печатника своего Ивана
Михайловича, да дьяковъ своихъ Андрей
Васильевича да Дружину Володимирову,
какъ бы межи насъ съ побѣю, братомъ
нашимъ, вечному миру и доброму по-

№ 170. житию спашисе можно, такъ же и о нашей отъчизне, о Полоцку и о Июлянцехъ.

Григорью Ивановичу Нагому:

Бога въ Троицы славимого милоспью, Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ побѣ, брату своему, говорити: И твои послы, брата нашего, говорили многие речи такіе, какіе къ доброду делу не приспоашь, вспупуючисе въ наши вѣчныя отъчины и многихъ городовъ запрошваючи, копоріе городы, нашу извѣчную отчину, Богъ поручилъ блаженныя пашеши великимъ Господаремъ, деду нашему и отцу нашему; такъ же и отъ наше отъчины отъ Полоцка отънимаючи увесь повешъ по Заречью по Двину реку; а на городской споронѣ у верхъ по Двину реку рубежъ чиняшъ Полоцкому повешу за пешнадцашъ вершъ; а внизъ по Двине реке отъ города рубежъ чиняшъ за пашъ вершъ; а Вюлянцскую землю всю у твою спорону, брата нашего, отъводячи; такъ же и вязней Полоцкихъ ни копорого для дела на голые слова просили; такъ же и скарбу Полоцкого, копорій взяло многое нашо войско; многихъ земель, а у города Озерища отънимали Усвяцкую волость, копорая зъспарадавна къ Озерищамъ была. И мы видя твоихъ, брата нашего, пословъ, такіе речи неподобныя и гордыя, копоріе кровопролитыя хрестіанское умножаютъ, еще на шо не смотречи, какъ ешъ Господари правыя хрестіанскіе, печалующисе о хрестіанствѣ, велели бояромъ своимъ съ твоими послы говорити, какъ бы делу доброду промежи насъ пригоже быши: и послы твои, брата нашего, не дбаючи о разлитыи крови хрестіанское, ни копорого слова не объявили, копорое бы приспоало къ кою; а шо последнее сло-

во пословъ твоихъ, брата нашего, шшо намъ побѣ, брату нашему, поступиши свое отъчины, города Полоцка, да города Озерища зъ Усвятомъ за извѣчную свою отчину Лилянцскую землю побѣ, брату нашему, поступишъ, да и вязней бы всехъ Полоцкихъ и Немецкихъ отпустиши. И за такіе бездельныя слова твоихъ пословъ, брата нашего, межи насъ съ тобою, братомъ нашимъ, вѣчный миръ и доброе пожиты на покой хрестіанскій не спалосе.

Дьяку Василью Яковлеву:

Бога въ Троицы славимого милоспью, Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ побѣ, брату своему, говорити: И мы бояромъ своимъ велели съ послы твоими говорити, шшо бы намъ съ тобою, братомъ своимъ, учиниши перемирье на вочныя леша; и твои послы, брата нашего, такъ же не приговорили ни на копорое на доброе дело; а одно вспупаючисе въ наши вѣчныя отъчины, шшо намъ Богъ дасть, и нашу извѣчную отчину Вюлянцскую землю отъводечи у твою, брата нашего, спорону. И мы, какъ ешъ Господари правыя хрестіанскіе, не хощя видети разлитыи крови хрестіанское, дбаючи о хрестіанствѣ, велели бояромъ своимъ съ послы твоими, брата нашего, говорити: шшо о копорихъ делехъ съ твоими послы, брата нашего, твоего наказу нешъ, и копоріе дела межи насъ съ тобою, братомъ нашимъ, совершишисе не могли; и намъ бы шыхъ делъ постановиши, и къ побѣ, брату нашему, послаши своихъ пословъ, шшо бы ты, братъ нашъ, шые дела межи насъ зъ собою постановилъ нашими послы: о Полоцку зо всемъ повешомъ и о Озерищамъ зъ Усвешомъ и о нашей извѣчной отчинѣ о Лилянцской землѣ, и пере-

мирѣя бы ты зъ нами, брашъ нашъ, учинилъ, на колко лешъ пригоже. И швои послы, браша нашего, зъ нашими бояри о томъ приговорили, што мы, доколь къ шобе, брашу нашему, своихъ пословъ пошлемъ, и намъ съ шобою, брапомъ нашимъ, войска и войны никакое не учиниши, и въ земли намъ межи себе войска и всылъки никакое не чиниши; а намъ къ шобе, брашу своему, пословъ своихъ великихъ послаши шыхъ делъ доделывати, кошорие межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, швоими послы не сделались; а шобе, брашу своему, шые дела зъ нашими послы доделывати, какъ имъ межи насъ пригоже быши. А есшли не зделается межи насъ шобою, брапомъ нашимъ, мирное поспановенье, и шобе, брашу нашему, велешу своимъ паномъ зъ нашими послы домову учиниши, до кошорого дня межи насъ войска не починаши; да и лиспы на томъ швои послы, браша нашего, зъ нашими бояри пописали, и печашу свои къ шымъ лиспомъ приложили, а дьяки наши и швой писарь, браша нашего, къ шымъ лиспомъ руку приписали. И мы, по приговору бояръ своихъ съ швоими, браша нашего, послы, послали къ шобе, брашу нашему, пословъ своихъ великихъ, боярина своего и намѣстника Суздальского, Ѳедора Ивановича Умного-Колычева, да дворецкого своего Волоцкого, Григорѣя Ивановича Нагого, да дьяка своего Василья Яковлева, давши имъ полную моцъ и науку доделывати съ шобою, брапомъ нашимъ, о шыхъ делехъ, кошорие межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, поспановиши, какъ пригоже межи насъ быши, и на колко лешъ.

Пошомъ Ѳедору Ивановичу Умному говориши:

Бога въ Троицы славимого милосшью, Великий Господаръ, Царъ и Великий Князь

Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ шо-№ 171. бе, брапу своему, говориши.

И ты брапъ нашъ, какъ есптъ будучи Господаремъ хрестіанскимъ, розлиписе крови хрестіанское не жедалъ, а зъ нами бы си хошелъ доброго пожипья, для покою хрестіанского, въ нашу бы еси въ извечную опшчину въ Иолантѣскую землю не вступовалъсе, и нашое опшчины, Полоцкий повепъ и Озерицъ и Усвяцѣского города рубежи велелъ очициши.

А што нашъ изменникъ Курпский и иные зрадцы опъ насъ повпекали, за свои зрады, къ шобе, брапу нашему, и промежи насъ свари делаюшъ; и ты бы, брапъ нашъ, намъ изменниковъ нашихъ, Курпского и съ поварищи опъдалъ, а зъ нами доброго пожипья похошелъ, што бы промежъ насъ опъ шыхъ зрадецъ неприязни небыло, и зъ нами перемирѣе на колко лешъ учинилъ пригоже. А каковымъ лиспомъ перемирнымъ межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, пригоже быши, и мы шаковые списки дали своимъ посломъ; и ны бы, брапъ нашъ, съ шыхъ списковъ велелъ лиспы пописати и присегою ушвердиши, по первшимъ обычаямъ, и совершилъ мирное поспановенье, и нашихъ пословъ къ намъ опъправилъ.

171. Того жъ року 67, мѣсяца августъ, посланъ до Великого Князя Московского гонецъ отъ его королевское милости, Юрий Лушевичъ Быковскій, зъ отказомъ на посельство его, и жъ послы его на письме взяти не хотели, которое писано тыми словами:

Усказъ опъ Господара Короля его милосши и Великого Князя Жикгимонша-Августа до Великого Князя Ивана Васильевича, Божьею милосшью, Господара всея

№ 171. Русин и Великаго Князя, черезъ дворянина господарьского, Юрья Быковъского.

Великий Господарь, Божью милостью Жикгимоншъ-Августъ, Король Польский и Великий Князь Липовъский, Руский, Прускый, Жомойтский, Мазовецкый, Лиоляншский и иныхъ, побѣ, брату своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господарю всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вязьскому, Болгарскому и иныхъ велелъ поклонити. И листъ ошъ его королевское милости маешъ подаши, а пошомъ мовиши будешъ:

Великий Господарь, Божью милостью Господарь, Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ велелъ побѣ, брату своему, говориши:

Шю ты, братъ нашъ, присылалъ до насъ пословъ своихъ великихъ, боярина и наместника Суздальского, Федора Ивановича Умного Колычова, а дворецкого Волошского, Григорья Ивановича Нагого, а дьяка Василья Яковлева, зъ листомъ швоимъ ошъпворонимъ, въ которомъ еси къ намъ писалъ, абымо имъ посломъ швоимъ въ шомъ, шпо они ошъ тебе, брата нашего, говориши будущъ, верили. Якъже за шымъ листомъ швоимъ, намъ ошъ тебе, брата нашего, они мовили. вспоминаючи, съ, чимъ есмы прошлого году до тебе, брата нашего, посылали пословъ нашихъ великихъ: пана Троцкого, староспу Бельского, пана Юрья Александровича Ходкевича, воеводу Берестейского, державцу Волковыйского, пана Юрья Васильевича Тишкевича, писара нашего, державцу Свислоцкого, пана михайла Богдановича Гарабурду, хочечи съ шобою, братомъ нашимъ, зашпановеньемъ на слушной мере

делъ нашихъ, кровопролишье у хрещианстве умириши. И ты, братъ нашъ, зъ нашими послами постановенья слушного не вчинилъ, домовляючисе земли наше Лиоляншское, повешу Полоцкого, и о Усвецкие и Озерицские рубежи припоминаючи; чого ижъ послы наши, яко власшности наше, поступили побѣ не хотели, ты, братъ нашъ, доделываши пыхъ делъ, которые съ послами нашими не доконались, своихъ пословъ къ намъ посылаши обеща; а послы твои на сесь часъ ошъ тебе, брата нашего, къ намъ пришедши, о шомъ же говорили, поведаючи, ижъ наши послы постановенья для шого не вчинили, же Лиоляншское земли, Полоцкого повешу, Усваща и Озерица поступили побѣ не хотели, и къ тому вязней и скарбовъ на Полоцку взявшихъ домовляисе. А ты, братъ нашъ, хочечи для доброго хрещианского зъ нами пожизня, ихъ пословъ своихъ великихъ, зъ зупольною мотью, къ намъ посламъ доделываючи пыхъ делъ, шпо съ послами нашими не докончилисе; и мы, за шакowymъ листомъ и въсказаньемъ швоимъ, брата нашего, поручили и рассказали намовяши съ швоими послами съ преднейшихъ Радъ нашихъ паспырского духовного спану: князю Валериану бискупу Виленскому, князю на Дубинкахъ и Биръжахъ, воеводе Виленскому, канцлеру Великого Князства Липовъского, староспе Лидскому и Мозырскому, державцы Борисовскому, пану Николаю Юревичу Радивилу; пану Троцкому, староспе Белскому, пану Юрью Александровичу Ходкевичу, подканцлеру Великого Князства Липовъского, маршалку дворному, староспе Берестейскому и Кобринскому, пану Оспаею Воловичу, воеводе Берестейскому, державцы Волковыйскому, пану Юрью Васильевичу Тишкевича, подскар-

бену Земьскому Великому Князьства Липовьского, писару нашему, державцу Марковьскому, Ушпольскому, Пенльскому и Мядельскому пану Миколаю Нарушевичу; а зъ ними вранниковъ нашихъ присяглыхъ есьмо посылали, маршалка и писара нашего, старосту Тыкопиньского, пана Яна Шимьковича, а писаровъ нашихъ, державцу Красьницького и Квасовьского, пана Лаврина Войну, державцу Свислочького, пана Михайла Богъдановича Гарабурду, а пана Мапыса Савицького. И тые послы твои, брата нашего, будучи съ паны Радами нашими на объмове, за неоднокрошънымъ пыпаньемъ и мовеньемъ, ихъ милости листу мацдапу, шо естъ моцы, о кошорой перво, маючи ее въ себе, поведели, попомъ не оказали на поспановенье и конъченье тыхъ делъ, што межн нами и побою, брапомъ нашимъ, и паньспвы нашими кровопролишь розмножаютъ; и ни кошорого листу въ себе опъ тебе, брата нашего, на то имъ даного не поведали, одно попъ, кошорый намъ при посольстве подали. А на томъ листе не описана моць зуполная имъ спановиши дела зашые; шолько штобы они говорили намъ, а мы быхмо имъ верили: какъ же ихъ речамъ и посельству опъ тебе всказаному веру есьмо дали, и тому листу и писанью твоему, брата нашего, досыть чинили.

Великий Господаръ, Божю милоспью Господаръ Король, его милоспъ, и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ велелъ тебе, брату своему, говориши:

И кды панове Рады наши, по многихъ розмовахъ и напминанью, того опъ пословъ твоихъ ведати не могучи, за чимъ бы имъ моцно дела давно съ продковъ нашихъ зашые и ново черезъ тебе, брата нашего, съ кровопролишьемъ уцашые заспановиши, намъ опъказали; мы ачъколье

обачили, же слова ихъ посельские зъ де-№ 171. ломъ не згодились, однакожъ улиповавъшисе кровопролишь хрестианьского, и съ побою, брапомъ нашимъ, неприязнь не хочечи розмножати, велели есьмо пымъ же паномъ Радамъ нашимъ еще съ послы твоими намовляши, абы они объявили, кошоримъ бы обычаемъ ты, братъ нашъ, зъ нами доброго пожияхъ хотелъ, и какъ бы доброму делу межн насъ спашисе годно. И послы твои, брата нашего, паномъ Радамъ нашимъ опъкрили, ижъ ты, братъ нашъ, въ Лиеляншъской земли напой хочешъ, абыхмо шобе по Двину поступили, шолько землю Курлявскую въ нашу спорону зоспавуючи, а за Полоцько и повешъ Полоцький, опъспуповали именье Лукомле слугъ нашихъ добрыхъ князей Лукомскихъ, и Белмаки одного съ тыхъ же князей Лукомскихъ, князя Анъдрея Ивановича замозкъ, кошорый онъ недавныхъ часовъ забудовалъ на Селищи своего слуги, што естъ извечно нашо; и къ тому неколько селъ въ Полоцькомъ повете слугъ нашихъ, кошорие они держашъ; а далее ни какого умыслу твоего, брата нашего, на добрую змову не объявили. Што, кды панове Рады наши у ведомость нашу донесли, зъ великимъ подивеньемъ шо намъ было, же ты, братъ нашъ, съ таковыми речъми тыхъ пословъ своихъ до насъ послали, ведаячи, ижъ наши послы, въ тебе, брата нашего, будучи, зъ розказанья нашего, не опъспупили шобе, и замериши не хочели города Полоцька и повету Полоцького: одно, еспли бы ку перемирью пришло, шогды, яко того ведомость опъ пословъ нашихъ маемъ, замокъ Полоцький по Двину реку, въ спорону твою, брата нашего, до вочныхъ лешъ съ певнымъ обьварунькомъ поступиши хочели; о чомъ и самъ еси до насъ черезъ пословъ своихъ

№ 171. всказалъ; а кгда, за неслушнымъ боярѣ швоихъ домованьемъ у спорону швою власпѣности наше, дело доброе межи нами и тобою, брапомъ нашимъ, не спалосе, они до прийшья пословъ швоихъ къ намъ, на дочастный покой договоръ учинили. А еспли бы черезъ шыхъ пословъ швоихъ, брата нашего, дело доброе межи насъ не сделалосе, тогда черезъ нихъ же съ паны Радами нашими поспановенье вчинено быши мело, до которого часу намъ зъ обу споронъ войны не починаши, которое жъ поспановенье боярѣ швоихъ съ послы нашими вчинено, ачъ се намъ не сполнило; бо не только же еси пословъ нашихъ задержавши, замокъ у волоспи нашей Усвяцкой забудовалъ, привлащаючи оную волоспъ себе; але еще попомъ, кгда послы въ панѣство нашо пришли, люди швои, брата нашего, перешедъчи Двину, на устьи реки Улы и на Нишчи города забудовали; а надъшо еще, вже будучи посломъ швоимъ у насъ, приѣлалъ еси воеводъ швоихъ, князя Пепра Серебренного, Василья Палецкаго а Токъмакова, зъ войскомъ не малымъ, на именье слугъ нашихъ, княжашъ Оспрозскихъ, на Суши замок будоваши; чимъ самъ ты, братъ нашъ, оказалъ, ижъ шые послы никакое моцы поспановенья на доброе пожипье межи нами учиниши не мели, шпо власпне самимъ деломъ показало; и за шажовыми поступками швоими, брата нашего, слушне бы намъ належало иначе ся противко шымъ пакимъ посломъ заховати, которие зъ ubezпеченьемъ пришли. А ты, братъ нашъ, таковою неприязнью намъ показавшисе, войско въ панѣство нашо увослалъ: ведь же мы, яко звыкли всякихъ обычаевъ панованью нашему хрестианъскому належачихъ постерегати, шпобы было ку доброму всего хрестианъства, про то и въ

штой справе хочечи все поспановенье черезъ пословъ нашихъ вчиненое выполънити. А яко еси и самъ, братъ нашъ, до насъ всказалъ, если бы дело доброе съ шыми дослы швоими не зделалосе, ино абыхмо паномъ Радамъ нашимъ зсспановенье вчиниши велели, покоме вальце межи нами не быши; мы и шпо дополняячи, розсказали паномъ Радамъ нашимъ о помъ съ швоими послы говориши, прилучивъши ку шымъ паномъ Радамъ нашимъ поменнымъ, до шое розмови поспановенья, зъ лавицы преднейшое Рады наше, староспѣ Жомоипѣскаго, маршалка земьскаго Великаго Князства Лишовѣскаго администрапора и гетъмана земли Лиованѣскаго, державъцу Плопельскаго и Тельшовѣскаго, пана Яна Яронимовича Ходкевича. И кгда панове Рады наши съ послы швоими договорили и поспановили войне межи нами не быши до дня Покрова Пречистое Богородицы, року нине идучого, опъ Нароженья Сына Божого тысяча пятьсотъ шесъдесятъ семого, и листы межи собою пописали, и швои, брата нашего, послы не хочечи приняши запису пановъ Радъ нашихъ, для пыпулу пану староспѣ Жомоипѣскому опъ насъ Господара наданого и удривилеваного, шое дело ни въ во шпо обернули; съ которихъ всихъ поступковъ шыхъ пословъ швоихъ, брата нашего, обачили есьмо, же они ни якого дела доброго за собою не мають, одно ку зволоченью частъ приводечи, такъ се справовали.

Великий Господаръ, Божою милоспѣю Господаръ Король, его милоспѣ, и Великий Князь Жикгимоншъ Авъгустъ велелъ шобе, брату своему, говориши:

А кгдажъ вси речи и часы въ руце Божой сушь, пословъ швоихъ, брата нашего, къ шобе есьмо вже опъпустили со всимъ по шому, яко въ записе пословъ

нашихъ и въ листѣ пишемъ, брата нашего, первой сего, до насъ черезъ дворянина живого Жолтирського присланомъ, описано о посылкахъ, послаццохъ и гонцахъ, шпо имъ на обе стороны вольно ходили, но коле дело доброе межи насъ станенъся; и ошправуючи есмы до тебе, брата нашего, пословъ швоихъ, ошказъ передъ нами, Госнодаремъ, на посельство ихъ на письме дапи имъ были велели. Але ижъ они шого ошказу принятии не хотели; и шежъ розумеючи, же они всего шого, черезъ шакъ далекую дорогу къ тебѣ, брату нашему, едучи, шрудно бы въ память могли зносити; для шого посылаемъ до тебе посланца нашого Юрья Янушевича Быковського, те тебе, брату нашему, ошаймуючи, ижъ кожде sprawy наши, но Божей воли радиши завжди жедаетъ; а съ помощью его оветное милосни, о добромъ всего хрестіанства ошмышляючи, большей надъ веи дела прекладаи и важили есмы успокоенъе и свободу хрестіаньского народу; и онъ часу шаетъ ливого панованья на опъизныхъ господарствахъ нашихъ седечи, шильне шого есмы сперегли, абыхмо людъ Божий, зъ виркней владъности нашой онъ Бога злеопный, не на кровопролитъе у хрестіанствѣ оборочали, прикладомъ инъицыхъ пановъ хрестіаньскихъ, бранья наше; и для шого нежипъя и неприязни съ тебою, братомъ нашимъ, николи есмы не жедали и себе не зычили: якъже въ шерпавосни будучи, и власпъности наше черезъ предковъ и ошъца швоего надъ приевгу ихъ посягненыхъ городовъ и волосией, земль и водъ, мечомъ, кровопролитъемъ не ошъскиваючи, многокрошъ черезъ пословъ нашихъ напоминали есмы тебѣ, брата нашего, ку доброму делу и браньской приязни. А ты, братъ нашъ, яко

То... I.

на онъ часъ, шакъ и шеперь ничимъ се № 171. до шого слушнѣ похилиши и призволиши не шомель; за чимъ далее не можемъ, ани се години кривды наше а шкоды панства и зневоенья народу хрестіаньского подданныхъ нашихъ шерпени; а однакожъ и за шаковою кривдою и причиною ку вальце слушною, безвеспъно на кровь хрестіаньскую наспуповати не шомечи, освешъчаемъсе на передъ Богомъ Сопворишелемъ, ижъ есмы не жедали и не жедаетъ кровопролитъя розмножати, и съ тебою, братомъ нашимъ, пожипъя есмы шомели для добра хрестіаньского; а ижъ ся, братъ нашъ, называешъ и менуешъ шипуломъ хрестіаньского панованья, якожъ и еспъ еси братъ нашъ, и шеперь, шопяжъ есмы зъ собою въ неприязни и нелюбоспи, за грехъ всего хрестіанства: ведъже вспоменувши вси поступки наши, писаеъ листовъ нашихъ и черезъ листовъ нашихъ напоминаи и разсудити правдивѣ въ розуме швоемъ можешъ; ижъ есмы жадное причины на кровопролитъе не дали и не даемъ, и власпъности опъизны швое не жедали шипросшью, ани мечомъ не поседали, ани поседаемъ. А ны, братъ нашъ, нешолько абы еси узнаише мелъ въ шомъ, шипо посягнулъ и забралъ онъ опъизны и дедизны, а зъ давныхъ предковъ онъ Бога Сопворишеля норучные панства намъ и панованью нашему въ хрестіаньскую вольность, але еще подданные народъ зацный шляхетський и посполитого человека ку зневоенью оборачаетъ, и люди хрестіаньские въ руки бесурмядские продаешъ. Про то Имя Божье на помощь шемъши, за кривду нашу панствъ и подданныхъ нашихъ, чиниши шомель, што намъ его швятая милоспъ допоможешъ; а съ чинихъ рукъ невинное крови зыскаши по-

№ 172. хочеть Богъ Сотворитель, по ладно рассудишь; а мы не только Богу Сотворителю и всему хрестіанъству, але и побѣ, брату нашему, и всимъ подданнымъ твоимъ народу хрестіанъскому, стану духовному и свѣтскому освѣтъчаемъ, и жъ есмы не дали и не даемъ причины на кровопролитіе хрестіанъское, и всего добра хрестіанъству жичимъ и ждаемъ; а шпокольвекъ съ помощію Божію чинили умыслили есмы, по не зъ наше сторопы, але съ твое, брата нашего, походишь, колжъ, мимо приказаніе Боже, власпѣности наше ждаючи, отъчизны панѣства наши поседашъ. А ведъже кды се ты, братъ нашъ, узнаешъ, мы склонность твою, шпо бы было ку доброму хрестіанъскому, отъ того быти не хочемъ, и посломъ и посланцомъ твоимъ, черезъ войска наши вольно будешъ до насъ приходиши.

Великий Господаръ, Божію милостью Господаръ, Король его милость и Великий Князь Жикгимонтъ-Августъ, велелъ побѣ, брату своему, говориши:

Шпо еси, братъ нашъ, всказалъ до насъ о збѣговъ твоихъ, которые уносе горла и здоровье свое, до панѣства нашего приехали, абыхмо ихъ побѣ выдали; ино ты, братъ нашъ, вспоменувши шпо, шпо на шопъ часъ держишь многие отъчизны замки наши, и шежъ по Севере, и слугъ нашихъ зъ ихъ города, и которимъ обычаемъ они ку отъцу твоему на службу приехали, таковыхъ людей, которые отъчизны ославивши, отъ зневоленія и кровопролитія горла свои уносятъ, домоваписе у насъ не будешъ, ажбы вернулъ нашо власпѣное, о чомъ панове Рады наши ширей съ послами твоими говорили. А и вернувши города по Северу, и будучи у любви и братъской милости, о шомъ намъ межн собою годно бы, со всякою

учспивостью, народу хрестіанъского становили и намовали: кды жъ не приспособишь намъ, Господаремъ хрестіанъскимъ, которимъ въ оборону хрестіанъство отъ Бога Сотворителя поручено, таковыя княжатские народы и никого съ хрестіанъ въ зневоленіе приводиши, и кого Богъ Сотворитель отъ смерти внесетъ, выдавати, яко невольниковъ черезъ мечъ взышыхъ.

172. Великое орды вольного цара Давлетъ-Кирея слово нашо, шпо естъ: Жикгимонтъ-Августу, Королю Великому, брату нашему, поклонъ и братская приязнь. И жъ шпо первой сего вы, братъ нашъ, прислали еше до насъ полъмача своего зъ листомъ, на имя Шеремета, ждаючи и просечи насъ, абыхмо съ побѣю, братомъ нашимъ, водле спародавѣного а звывлого обычаю, у братъской приязни были, и вырозумевъши зъ листу тебе, брата нашего, послали есмы гонца нашего, на имя Баранука, до щастливыхъ дверей вашихъ, просечи о десетъ писечей золошыхъ черленыхъ и о шрехъ годъ упоминковъ, и рокъ положили есмы отъказу до насъ за пятьдесятъ дней; ино ачъкольвекъ такъ вбортъ отъказъ быти не могъ, за оную пятьдесятъ дней, предсе прибегъ тебе, брата нашего, толмачъ, на имя Тагиръ, зъ листомъ вашимъ. И пишешъ ты, братъ нашъ, въ томъ листе, и жъ упоминки еспъ поготову, и не мешкаючи пришлемъ черезъ посла нашего, пана Александра Владыку; а о которую десетъ писечей золошыхъ былъ тебе, брата нашего, ждалъ, и вы, братъ нашъ, намъ пять писечей золошыхъ выпручаючи, жемъ былъ взять у посла вашего, пана Александра Владыки, чотыри писечи золошыхъ, за

гнилые сукна, которые былъ панъ Скуминъ привезъ, а пшюу писечу узлъ былъ у пана Александра; по пше золотые вси осумовавши, то будетъ десять писечей золотыхъ. И оныя наши упоминъки не хочечи намъ прислаши летомъ, до зимы, а зимою до лета отъкладаете; и въ дови-маньи то маете, яко быхмо ничего не разумели, rozmaитые причины до того додаваете; а въ такихъ вымовкахъ колько годъ упоминковъ не дано; и по пше годы, яко присланы упоминъки черезъ посла нашего, на имя князя Бегадинъ-бекга, вжо тому третий годъ; и отъ пшихъ часовъ ажъ до сихъ не ведаемъ, для которе причины того посла нашего великого, на имя Хаджи-Магъметя, до насъ отъпустили не хочете, и до сихъ часовъ его задерживаете. И первой сего посла нашего, такъже многие причины добавали, и за шими причинами колько годъ упоминковъ убавили; а шпомъ былъ взлъ у посла вашего пана Александра чопыри писечи золотыхъ за гнилые сукна, а въ другое одну писечу золотыхъ, то будетъ пять писечей золотыхъ; шую пять писечей золотыхъ отъ тебе, брата нашего, вдячъне приймаемъ; а если и вперодъ таковыя гнилые сукна будете присылаши, тогда также на послохъ вашихъ, водлугъ шкоды, будемъ брати. А первой сего послалъ есьми гонца нашего до щеспъливыхъ дверей тебе, брата нашего, на имя Баранука, просечи шрехъ годъ упоминковъ; ино мы отъпускаемъ одного году упоминъки, для прильни братское; и послалъ есьми до щаспъливыхъ дверей вашихъ гонца нашего, на имя Заня; и скоро онъ будетъ до васъ, брата нашего, и вы бы есте, ничего не мешкаючи, вырозумевши зъ листу нашего, пословъ и гонцовъ нашихъ, и двухъ годъ упоминъки и

шую пять писечей золотыхъ, которую № 172. есте обещалисе прислаши, со всимъ добромъ, ничего не мешкаючи, до насъ шпо набороздей отъпустите. А если зъ нами не хочете, водлугъ стародавнього а звыклого обычая, милоспъ братскую мети, тогда до насъ, ничего не мешкаючи, пословъ и гонцовъ нашихъ отъпустите; а мы вжо будемъ по чинипи, шпо се намъ увидишь: ведьже насъ всихъ Богъ Господаръ и всякое спворенъе живишь; ино мы на своемъ перестанемъ, еалечи Бога, Его светое милоспи, ижъ того лета просилисе сынове мои, абыхъ имъ дозволилъ шягнути на паньство неприащеля вашего и нашего Князя Великого Московского; и ямъ имъ дозволилъ-былъ, у головахъ имъ почашкомъ царевича Магметъ-Кирей-Кгалку, другого царевича Адель-Кгирей, третего царевича Альш-Кгирей, князевъ, карачеевъ и влановъ, и зъ многимъ войскомъ нашимъ, вземши Бога на помочъ, пошягнули были до паньства неприащеля вашего Князя Великого Московского. Вытегнувши въ поле, имъ пришла ведомоспъ, ижъ Князь Великий Московский прислалъ люду немало до псета своего, до Пешигорскихъ Черкасъ, князя Кабаршыйского, будовати замокъ на Овячой воде, вродищомъ на Терки; съ того Кабаршыйского паньства замокъ збудовавши, которые Пешигорские Черкасы еспъ голдовъники его милоспи, цесару Турецкому, и некоторые еспъ и намъ голдують, хочечи пыхъ Князь Великий къ себе привернути. И сынъ мой, царевичъ Магметъ-Кгирей, порадивши съ князи, карачии и вланы, видечи, ижъ еспъ шкодливо паньству его милоспи, цесара Турецкого, и шежъ паньству нашему, вземши Пана Бога на помочъ, и пошягнули до того паньства князя Кабаршыйского, и

№ 173. помощю Божею шое паньштво неприя-
теля нашего и вашего зоевали, и шого
замку будовати не дали; и оала Богу,
же водле хуши и мысли его шо не спа-
ло, абы онъ памъ шопъ замокъ забудо-
валъ. И шпо пишу до тебе, брата на-
шого, около повестей шыхъ, шпо выше
менилъ, злый умыслъ шо неприятели на-
шого сполечного, же еспъ шакъ, не ина-
чей; и повторе, брата нашего прощу во-
дле звыклыхъ обычаевъ, ничего не мѣка-
ючи шюо дорогою, двухъ годъ упоминъ-
ковъ а пашъ писечей золопыхъ, черезъ
посла нашего и своего послами; еслиже
пришлеше, шогды я напрошивку неприя-
теля вашего весполукъ съ шобою, бра-
томъ нашимъ, неприязнъ опдавати бу-
демъ, а прошивку приателя вашего и
своего приазнъ буду, ноподъняши; а еспъ-
ли не хочете, вы, братъ нашъ, зъ
нами приазнъ брацъскую мѣши; и вы
шежъ, намъ опъкажете, абыхмо о шомъ
ведали; хошя Князь Великий еспъ неприя-
телидемъ намъ, предъся жодаешъ насъ, абы-
хмо зъ нимъ, приналъ, обещаючи нѣмало
упоминъковъ, и часнокропъ гонцовъ при-
сылаешъ, абыхъ зъ нимъ перемиръя при-
налъ; еспли же вы, братъ нашъ, похо-
чете перемиръя зо мною мѣши, але онъ
хочешъ, и первой сего неодинокропъ о
козаковъ Украинныхъ ващихъ, до шебе,
брата нашего, дѣсалъ, просечи, абы вы,
братъ, ихъ каралъ и шкоды паньштву
нашому имъ чинили не казалъ; и шые
быдла и кони, копорие они въ паньштве
нашемъ побрали, люди, жоны, дѣши ихъ
зобрали; а шакъ прощу шебе, брата на-
шого, абы шо казали вернути и попла-
тити. И шеперешнего часу, козакъ Укра-
инные вышедши зъ Днепра, пашъ пи-
сечей овецъ и писечу коней и кобылъ и
двадцашъ чоловека взяли; и просятъ шебе,

брата нашего, абы еспе шыхъ козаковъ
росказали карати, а шые шкоды казали
поплашити, шо черезъ посланьца нашего,
на имя Заня; а мы шакъже будемъ шыхъ
карати, копорие паньштву вашему шкоду
бъ мели чинили, зъ людей нашихъ. Ижъ
шню нервей сего просили есмы были у
шебе, брата нашего, на помощъ напро-
шивку неприятели Московского золо-
пыхъ, и вы еспе обещалисе дати пашъ
писечей золопыхъ, и поведаячи шое, абы
каждого году въ обычай и въ пошлину
не шло; и не мейте себе на помышлени,
шолько шеперь пришлеше большей шого,
у шебе, брата нашего, жадныхъ пашъ
писечей золопыхъ чермевыхъ упомина-
писе не будемъ. И жодаемъ шебе, брата
нашого, о ручьницѣ, пашъ пидей долъжи-
ны, а куля бы не велика, жебы пороку
шакъ много, яко бы два золопъника опъ-
важишъ, жебы до нсе доставало; и шую
ручьницѣ рачили бы еспе прислаши черезъ
шого посланьца нашего, на имя Заня; а за
шакую ласку шебе, брату нашему, бу-
ду шо приазнъю брацкою онъдавати.
Писанъ у Бахъчасарен, лѣта 1567, мѣся-
ца сеньтебра.

173. Листъ перемирный съ Цесаромъ Ту-
рецкимъ, Господару, Королю его милости
и Великому Князю Жигимонту-Августу,
черезъ пана Войницкого принесенный, року
Божого нароженья 1568.

Я еснемъ многихъ господарей Господаръ,
часу шеперешнего увалѣнъ надъ шыми
паньштвы, копорие у володаныи маю на
шомъ свѣте, зъ вѣрхности помазанецъ
Бода единого, Сшворителя неба и земли,
Господаръ Белаго моря, Чорного моря, Го-
сподаръ паньштва Великого Египту и Ма-
лого, Вавилонский, Халепский, Шамьский,
Бедракский, Мецкейский, Моденейский,

Басрийский, Кирдистаньский, Люрспаньский, Деябръский, Азыйский, Баплидчаньский, Ташарьский, Будуньский, Думушкарский, Анадольский, Караманьский, Александриньский, Румелинъский, Муспаньский, Волоский и иныхъ многихъ паньспвѣ Господарѣ, ижъ продкове мои за помочью Божьею, мощью своею и шаблею и инъшими мощми а великими войски подѣ себе подбили, шыхъ паньспвѣ еспемѣ Господарѣ Султаны Селимъ Ханъ, сынъ Солтанъ Солеймановъ, шеперешний Цесарѣ Турецкий. Теперешнего часу Король паньспва Польского, увелбеньи и увеличонъ надѣ народомъ хреспіанъскимъ закону Его милости свего Езуса Пророка, Жикгимонтъ-Августъ, присылали до насъ зачного пана Раду своего посломъ, на имя пана Войницкого, за перемирьемъ славное памети опѣца нашего, которое былъ перемирьѣ зъ ласки свое даѣ, жадаючи и поновляючи опѣ насъ спашечное и вечное перемирьѣ; мы, зъ ласки наше, перемирьѣ дали, шо еспѣ, року шеперешнего, после сходу зъ сего свена его свего милости Магмета-пророка, лѣтъ девешъ сошъ семъдесяпъ шостого року, мѣсяца июля шешънадапного дня, а опѣ нароженья его свено милости Езуса Пророка, шо еспѣ, лѣтъ шисеча пяпшопъ шешъдесяпъ шестого году, мѣсяца жъ июля шешънадапного дня. И маемъ водле того перемирьѣ нашего справовати и держати, шо еспѣ швирхности наше, паньспвамъ Короля Польского замкомъ и меспомъ его, которые онъ паньспва во владности своей маепѣ, онъ Баней, Радъ нашихъ и опѣ инъшихъ панювъ и опѣ сандчаковъ, и шешъ опѣ Украинъныхъ справецъ нашихъ, жадныхъ кривдъ и шкодъ не будешъ; и опѣ васъ, абы пакъже нашимъ замкомъ и меспомъ, шпокомъ вы въ мощи и въ обладанью, сво-

емъ маепе, опѣ людей и опѣ пановъ ва-№ 173. шихъ и опѣ пыхъ паньспвѣ всихъ, которые у своей мощи маепе, инъкихъ кривдъ и шкодъ не чинили паньспвамъ и людямъ нашимъ. А пакъ, которые Украинъные замки и меспа наши при Украинъныхъ вашихъ замкахъ сушъ, имѣлъ бы хто злый умыслъ ку паньспвамъ нашимъ, вы бы шаковому неприятелю нашему непризному опѣдали, а приятелю прилзнь показывали; а межи нами, которые послы и гонцы и люди ваши будущъ приездчати и опѣездчати, а имъ жадное кривды и шкгоды не будешъ. А за перемирьемъ опѣца нашего славное памети, которые доиманцы были заведены, и которые въ законѣ своемъ хреспіанъскомъ мешкають, пыхъ вольно, кому потреба, ихъ нашедчи, окупипи, а нихшо имъ на переказѣ быти не маепѣ; а после шеперешнего перемирьѣ нашего, после шое дапы зъ двухъ споровъ, межи нами которые будущъ заведены вязни, якъ наши, пакъ и ваши, пыхъ безъ жадныхъ окуповъ вольно ихъ маемъ пунчати. И межи нами, которые купцы будущъ приездчати моремъ и сухомъ шорговати, куповати, продавати, водле обычаю ушавъ, подапъки опѣдавши, якъ маепности его, пакъ шешъ и самому жадна кривда быти не маепѣ; а если бы будучи купцу вашему у паньспве нашемъ а змеръ, шгоды его маепности нихшо не маепѣ взяши шгоды часу, и маепѣ хованъ быти у скарбе нашемъ шполъ, поки опѣ васъ лиситъ будешъ принесенъ; мы шгоды ро-скажемъ шую маепность всю шполно выдати. А еспли купцы наши въ паньспве вашемъ пакъже которые кольвекъ змеръ, и вы по тому жъ, ажъ за листомъ нашимъ, шую маепность выдати маепе. А еспли бы которые злочинцы наши паньспву вашему якую кривду и шкочу вчинили,

№ 173. погды пыхъ злочинъцовъ срокго роскажемъ карапи, и пые шкоды масмъ поплапиши, жадныхъ причинъ и вымовъ не чинечи. А кгдабы съ паньства нашего шкодникъ або виноватый некогорого подданого нашего до паньства вашего пошолъ, и того шкодника, доведавъшисе кому виненъ, у паньстве вашемъ напшолъ, и где найдешъ, пыхъ месинъ врадники ваши обыскавши такового, кому виненъ подаль; а есплибы хпо былъ виненъ кому, а за того невинъного бы не гамовали, и въ шомъ невинную шкоду ямъ не вчинили; а вашимъ людемъ по шому жъ въ нашемъ паньстве за чужую вину гамовати не маюшь: все такъ будемъ держати, яко за предковъ нашихъ справедливие и спастечъне, не выпущуючи съ того перемирья нашего, жадныхъ шкодъ чиниши паньству нашему не кажемъ. А есплибы за первымъ докончаньемъ предка нашего, хпоколье себе справедливости ведучи не переыскалъ и не довелъ, яко ваши люди, такъ и наши, вжо черезъ топъ часть не маешь повторе поискивати. А што съ царомъ Перекопскимъ давно за продки вашими, которое поспановенье межи собою зъ нимъ маете, шпось упоминъковъ ему даете, и пые упоминъки въ часть бы еше опъдавали: царъ и сынове его и люди его паньству вашему зъ нихъ спороны напротивко перемирья нашего стояти и его нарушати не маешь; а есплибы лкие шкоды учинилъ, за росказаньемъ нашимъ маешь шо все нагородити. Тежъ опъ воеводы Волоского або опъ людей его, паньству вашему и людемъ вашимъ, жадная шкода и кривда быти не маешь; а еспли бы опъ нихъ мела быти лкая шкода, погды за росказаньемъ нашимъ, маешь шую шкоду вернути. И кгдабы тежъ зъ спороны ваше, опъ людей вашихъ людемъ Ташарскимъ або

Волоскимъ и ихъ паньствамъ шкода и кривда оказала, погды вы маете росказати шую шкоду вернути. Тежъ, есплибы зъ Волохъ або зъ Мульманъ некоторые зрадцы упекши, въ паньстве вашемъ ховалисе, таковыхъ нашедчи и поймавъши, зъ маешъностями ихъ выдаши маете; и до сихъ часовъ которий полонъ былъ заведенъ до паньства нашего, погды у кого топъ полонъ найденъ будетъ, не маешь за него большей окупы дати, только шоежъ, за што онъ будетъ купилъ, и маешь за него справедливие присягышати, еспли онъ будетъ за него только далъ. А которие съ пыхъ полону веру мусульманскую приимуть, пыхъ маемъ на волю розказати выпустити; а которие у своей вере хреспіанской будутъ, пыхъ маемъ вольно выпустити съ паньства нашего. И которие послы и гонъцы, або хпоколье со всемъ добримъ и зъ доброю приязнью будутъ приездчати, таковыми ништо жадное зачепки чиниши не маешь, въ целости и во въ покою маюшь захованы быти; и до котороекольева Украины наше будутъ приездчати, погды маюшь Украинные справъцы нашихъ добрихъ людей до нихъ приставляти. А зъ наше спороны, кгда до васъ наши посланъцы посыланы будутъ, такъже справъцы Украинные ваши маюшь добрихъ людей до нихъ приставляти; а кунцы водле уставы и поспановенья нашего, шпто опъдавши, не маешь ништо имъ жадныхъ кривдъ чинити. А еспли бы поданымъ вашимъ а съ подданныхъ нашихъ хпо былъ бы виненъ, а правомъ на немъ поискивалъ, погды маюшь справцы наши, ничего не мешкаючи и безъ проволоки, справедливостъ учинити. А еспли бы людей вашихъ розбой розбилъ въ паньстве нашемъ, и того бы часу справъцы шамошъние,

вскокъ шыхъ розбойниковъ нашедши, жадное болюкги имъ не чинечи, ихъ карали, и шые маепъносци въ нихъ ошобравши, шымъ людемъ, у кого побрано, вернути маюшь. Тежъ, есплибы купъцы або хпо комукольбекъ межи собою поргъ мели, або хпо кому еспъ виненъ, шогды маюшь владовне записы и выписы о держаньи мещи маюшь, и на правахъ ихъ покладати маюшь. А если хпо шаковыхъ записовъ и выписовъ мещи не будеть, шогды жаднымъ обычаемъ на праве слуханы не будушь, хопя бы и свашъки спавиль: можешъ онъ и оальшивые свешъки поспавиши, шолько маешъ шыхъ владниковъ, на которомъ враде будушь, ихъ речи владовне описанные слуханы и служоны быши маюшь. А санъдчакъ Силестренъскый и Белгородскый и инъшине справцы наши Украинъные, черезъ Днестръ реку, кроме купъцовъ никого не маюшь пропушати, и мышъники наши по тому жъ на шыхъ перевозехъ, зъ росказаньемъ нашимъ, никого пропушати не маюшь, шолько насъ двема Господари ходиши будушь; и шежъ еспли въ шыхъ посланъцахъ нашихъ опъшполъжкий бы полонъ былъ приведенъ, шогды опъ нихъ опънемъши, до панъспва вашого маюшь опъпусшиши; и шежъ еспли бы чабанъя до панъспва вашого мели бы пойши, шогды маюшь первой ознаймиши и овцы свои, а за пашу вамъ маюшь плашиши; а есплибы после объявленъя шымъ Украинымъ паномъ и владникомъ вашимъ, шымъ чобанъямъ и овцамъ ихъ шкода стала, шогды маюшь на шыхъ пановъ и владниковъ украинныхъ поискивати; а которие купцы межи двухъ панъспвъ будупъ ходиши, въ нихъ не маюшь у подводы кожей брати, и подъ военъными часы въ нихъ коней брати не будушь. И въ шомъ мапомъ перемиръю объявленные и ознай-

менные аръшыкулы пошвержаемъ Божимъ № 174. именемъ, и присегаемъ единому Богу и Махмету пророку и инъшимъ пророкомъ на шомъ, ижъ не маемъ съ шого перемиръя нашего ничимъ выспунити, и на прошивку перемиръя нашего спояши, и шому перемиръю нашему спашечъному верили бы еспе. Писанъ у Коспанъшынпополи.

174. *До цара Перекопъского листъ отъ Цесара Турецъкого, абы перемиръя, Королю его милости Жикгимонту-Августу даного, ничимъ не нарушалъ.*

Зъ вирхности наше Цесарское шомъ листъ нашъ посылаемъ до васъ, цару Перекопъскому Давлетъ-Кгирею. Даемъ вамъ ведаши черезъ шомъ листъ нашъ, ижъ за жеданьемъ Короля Польского, зъ ласки и зъ доброй воли наше, межи нами вечъное перемиръе постановили, и присылалъ до насъ посла своего, зацного пана Раду: ино мы видечи прихильносшь ку намъ, вечъное а спашечъное перемиръе Королю Польскому дали. А такъ, скоро шомъ листъ нашъ до васъ будеть, вы бы напрошивку перемиръя нашего не спояли и ничимъ шого перемиръя не нарушали. А шпо за продковъ вашихъ упоминъки постановены, возьмъше ихъ, во въ покою быши маеше; а зъ стороны Короля Польского не маешъ постановенья нашего и шого перемиръя нарушати. И приказуемъ вамъ, абы еспе шого перемиръя нашего не нарушали, и пыльне бы еспе шого посперегали. Писанъ у Коспанъшынпополи.

№ 175. **175.** Отпись до Князя Великого Московского на листъ, черезъ Юрья Быковскаго пришеенный.

Опѣ Жикгимонша-Августа, Божю милостію Короля Польскаго, Великаго Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомингскаго, Мазовецкаго, Либлингскаго и иныхъ, брату нашему, Ивану Васильевичу Господару всея Руси и Великому Князю Володимирскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Югорскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ. Тыхъ часовъ, июля мѣсяца, пришолъ до насъ посланецъ нашъ, Юрьи Быковский, опѣ тебе, брата нашего, зъ листомъ твоимъ, писаннымъ до насъ, припоминаючи, што есмо перво сего пословъ нашихъ великихъ, пана Троцкого, старосту Бельскаго, пана Юрья Александровича Ходкевича съ товарищи посылали до тебе, брата нашего, о добрей змове, и шо на онъ часъ не спалосе; для чого зъ бояри твоими, брата нашего, послы наши намовили, што тебе, брату нашему, послаши до насъ своихъ великихъ пословъ додѣлываши тыхъ делъ. Какъ же еси присылалъ до насъ твоихъ пословъ великихъ, боярина своего и намѣстника Суздальскаго, Федора Ивановича Колычова Умного, съ товарищи, которіе намъ опѣ тебе, брата нашего, мовили; а попомъ, заседаючи съ паны Радами нашими на обмове, говорили, што имъ опѣ тебе, брата нашего, пишала наука договоръ чинити не дана, одно ижьбыхмо некорныхъ земель и городовъ власѣное опѣчизны панованья и держанья нашего, шобѣ и въ спорону твою опѣступили. Где мы, слышачи такую речъ, звычайемъ хрестіанскимъ въ намовахъ прошивную, же послы твои, брата

нашого, будучи у насъ, речи не ку уенокеню розлишья крови опѣ тебе намъ говорили, и шое, што послы наши съ твоими бояри намовляли, змѣщали, домовляюще речей неслухныхъ; для того есмо вси слова по досташьку розказавши написати, на порозумѣнне твое черезъ того посла нашего Юрья Быковскаго до тебе посылали; а пословъ твоихъ, брата нашего, яко се годить, зо всякою учтивостію опѣправили есмо. И ты, братъ нашъ, теперъ тымъ посланцомъ нашимъ Юрьемъ Быковскимъ, пишешъ въ листѣ своимъ, какъ бы шо послы твои у насъ безчестованы и задержаны, и человека твоего Васька Онучу у пословъ твоихъ люди наши взяли бы мели. А кѣму шобѣ, брату нашему, якобы укораячи многими словами зъ розмѣтомъ опѣ насъ писано, и за шо еси гонѣца нашего такъ долгий часъ у своей земли держали велѣлъ и хощелъ вси зъ нами видѣтисе; нижи по тымъ дорогамъ, куды было итти шобѣ, повѣрѣе медоброе ушало, за тымъ еси вернулсе, и теперъ пишешъ, похочомъ ли съ тобою видѣтисе, где, и на которій часъ, абыхмо о томъ шобѣ знати дали; а кровопролиты хощечи уняли, абыхмо посланца або гонѣца нашего послали къ тебе, брату нашему, по опасный листъ на пословъ нашихъ великихъ, которіи бы можно на покой хрестіанскій дело доброе за тымъ опаснымъ листомъ твоимъ, имъ будучи опѣ насъ до тебе посланнымъ, межѣ нами спановити; яко есмо о томъ зъ листу твоего вырозумели. При томъ посланецъ нашъ Юрьи Быковский, при листѣ твоимъ, повѣдѣлъ намъ, же у твоѣмъ паньствѣ за вѣзѣя онъ и купѣцѣ наши и люди его хованы, и вся маєѣность ихъ отобраха черезъ казначѣя твоего Микиту Оушкова, и гды вѣжо опѣ тебе,

братца нашего, отъправленъ былъ, спашъ-ковъ и маешъносшей своихъ и купецкихъ побраныхъ упоминалсе; ты дей, братъ нашъ, отъказалъ ему: коли мы къ побѣ принимаемъ, въ пошть часть зыщениесе; и за все шое, шпо въ нихъ побрано, послано имъ люлько зъ скарбу швоего две писечи рублевъ Московскихъ; а они шацуютъ шкоды свое двадцашъ при писечей шесъсоцъ и осмьдешащъ пашъ копъ грошей Липовскихъ. Ино, яко зъ воли Божьи естесмо Господаремъ хрещианскимъ, не ждаючи кровопролишья и неагоды у хрещианшве, пословъ швоихъ, братца нашего, въ паньспвахъ нашихъ безчесподани есьмо николи не звыкли, и шымъ посломъ швоимъ, братца нашего, недавно въ насъ будучимъ, ничого прошивного не делосе въ паньспвахъ нашихъ; алѣ зо въсякою учтивосшью и по звыклому обычаю были хованы, и ачъ прийши въ паньспво наше зменшали часу намоменого, послы нашими зъ бояри швоими; зачимъ мы зъ Великого Князства Липовского до иншого Господарства нашего, въ далекне спорны Коруны Польское отъехали. И кды намъ знаиъ дано о послехъ швоихъ, мы, не хочечи для далекости дороги приженья имъ и конемъ ихъ задавати, зваща ижъ есьмо вборзде въ пошть паньспве нашомъ, Великомъ Князстве Липовскомъ, были умыслили, про шо имъ малый часъ приеханья нашего ждаши велели: якъже за шаспливымъ приеханьемъ нашимъ до шого паньспва нашего, Великого Князства Липовского, не задерживаючи отъправлены и отъпущены отъ насъ, зо всимъ въ целосшю. А яко, за помощью Божью, чуемъся и вмѣемъ въ добримъ уваженьемъ водле часу и пошребы въ каждой справе пошпуповати, шакже и до тебе, братца нашего, листы наши писати кажемъ по при-

гожу; але ты, братъ нашъ, самъ розсу-№ 175. дииши по можешъ, шпо се посланцу нашему спало, противъ писанью нашему и поспановенью швоему, черезъ дворанина швоего Володимера Жолниньского, до насъ перво сего присланого, въ кошоромъ шпо еси, братъ нашъ, доложилъ, же посломъ, посланцомъ и гонцомъ нашимъ на обе спороне ходиши вольно, поколе доброе дело межи насъ спанешьсе. А ижъ посланецъ нашъ черезъ шакъ долгий часъ отъ тебе, братца нашего, у везенью задержанъ, и маешъносшь его и купцовъ нашихъ забрана, шо надъ звыкlostь у сихъ Господарей хрещианскихъ учинилося, где не ведешьсе, абы мели пословъ и посланниковъ гамовати, и шакковы имъ безчеспья выражаючи, маешъносшь ихъ забираши. А пошть человекъ швой, Онуча, если пришо.гъ съ послы швоими въ паньспво наше и згинулъ лн, приспавове наши доведати не могли; бо послы швои приспавомъ нашимъ списовати людей своихъ не даюшъ, а приходящъ зъ людьми многими; а шого человека швоего, Онучи, въ паньспве нашомъ и шеперь нешъ; а однимъ шымъ мужикомъ шпобы прибыло въ паньспве нашомъ, его задержавши, ты, братъ нашъ, самъ шому порозумей; а про шо негодно было нашего купца Игнаша для шого брати и отлучати отъ нашего гонца. Ведъже мы слышачи, яко на многихъ меснѣдахъ кровъ хрещианская розливаешься, а не хочечи видети и быти причиною незгоды, а на кровопролишье не наспупаючи, до чого есьмо николи причыны не давали и не ждали; про шо, за шаковымъ писаньемъ швоимъ до насъ, шлемъ къ побѣ, брату нашему, посланца нашего улана Букрабу. И похочешъ ли ты, братъ нашъ, кровопролишье уняши, ты бы листомъ своимъ опаснымъ ушвердилъ,

№ 176. не только посломъ и посланникомъ ходили
дело доброе делати межъ насъ, але шло-
бымо одинакимъ умысломъ повинности
христианское сперегучи, а становечи де-
ла заплыгъ, черезъ послы во всемъ кро-
вопролишье межъ панствъ и подданныхъ
нашихъ, на обе спороне уняли, и водъ и
земль и рубежовъ заходили, городовъ, во-
достей, старихъ посѣдати и новыхъ го-
родовъ одинъ у другого владности и дер-
жаве закладаши не казали, якъ мы у шво-
ихъ паньспвахъ, пакъ и ты, братъ нашъ,
въ нашихъ господарьспвахъ и во всехъ
границахъ паньспвъ нашихъ; а взятое у
Юрья Быковскаго и въ купцовъ нашихъ,
колько выносишь и звышаешь надъ шую
сумму, которую имъ опъ тебе, брата
нашого, дана, абы вернено, або заплачено
было поценно. Што кгда ты, братъ
нашъ, учинишь, мы по шаковому опасному
листу швоему, пословъ нашихъ, для до-
брого змовы, ку шобе, брату нашему, по-
шлемъ, и дадимъ имъ моцъ межъ насъ
дело доброе делати; а они жъ объявлять
шобе, если похочешъ, где а на который
часть зъ нами видешися. А поколе послы
сходяшь если зъ спороны швое при гра-
ницахъ опъ розлишья крови успокоенье
учинишь; и мы, за шаковымъ листомъ
опаснымъ швоимъ, узнавши, склонность
швою, брата нашего, ку доброму делу по-
шому жъ съ паньспвъ нашихъ спокойне и
пакъже яко зъ спороны швое, брата на-
шого, въ нашихъ господарьспвахъ въ покою
заховашися роскажемъ; для чото абы еси,
братъ нашъ, шого посланца нашего не-
задерживаючи, къ намъ опъпустилъ. Пи-
санъ въ Городне, лета Божіею нароженія
1568, мѣсяца Іюля 30 дня.

176. *Отпись Князя Великого Московского
до его Королевское милости, черезъ улана
Букрабу:*

Милосердїи ради милости Бога нашего,
въ низъ же посели насъ воспокъ свѣтъ-
ще, во еже направити ноги наши на путь
миренъ, въ Троицы славимаго Бога нашего
милостью, мы Великий Господарь, Божю
милостью Царь и Великий Князь Иванъ
Весильевичъ всея Руси, Володимирский,
Московский, Новгородский, Царь Ка-
занский, Царь Аспараканский, Господарь
Псковский, Великий Князь Смоленский,
Тверский, Югорский, Пермский, Вятский,
Болгарский и иныхъ, Господарь и Вели-
кий Князь Новгорода Низовские земли,
Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Рос-
товский, Ярославский, Белоозерский,
Удорский, Обдорский, Кондинский, и
всея Сибирския земли и Северное спраны
повелитель, и Господарь опъзиный земли
Ливонийское, брату нашему, Жикги-
монту-Августу, Королю Польскому и Ве-
ликому Князю Липовскому, Рускому,
Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому,
и иныхъ. Прислалъ еси къ намъ, братъ
нашъ, человека своего, улана Букрабу, зъ
грамотою; а въ грамоте своей къ намъ
писалъ, што еси прислалъ къ намъ, зъ
листомъ своимъ, человека своего Юрья
Быковскаго, и шого человека швоего ес-
мо у себе задержали, для безъчестья по-
словъ нашихъ, боярина нашего и намесъ-
ника Судамьскаго, Федора Ивановича Ум-
ного Крычова, съ шоварищи; и человека
нашого, Васька Онучи, люди швоя у по-
словъ нашихъ взяли, и неведомо, где его
дели. А Юрьи Быковский всказывалъ шо-
бе, што мы его и купцовъ швоихъ въ
везеньи держали, и живопы ихъ взяли на
себе, и велели есмы имъ дати две писечи

рублевъ Московскихъ; а они сказывали побе; и что имъ шкоды учинилося двадцать при писани шесты сощъ и осмъдесять пять копъ Липовскихъ. А ты, братъ нашъ, пословъ нашихъ въ паньсвахъ своихъ не безчестивалъ, и того человека, Васка Онуи, въ паньские пвоомъ приспавове пвои доведашисе не могли и не сыскали его. А слышачи ты, братъ нашъ, что на многихъ мѣстцахъ кровь хрестіанская на обе спороны разливашься, и не хопечи видѣти шое несподы, и на кровопролиты не наспунючи, и для шого послалъ еси до насъ человека своего улана Букрабу: похочемъ ли мы кровопролиты уняти, и намъ бы листъ свой опасный на швои послы къ шобе прислаши, съ швоимъ человекомъ уланомъ, и на обе бы спороны водъ и земель и рубежовъ и городовъ и волостей старихъ и новыхъ не заседаши во всехъ границахъ; а шшо взято у человека швоего Юрья Быковьского и у кушцовъ швоихъ, и намъ бы за шо велѣши заплашиши ценою. И шолько мы по шому учинимъ и опасную грамоту на швои послы дадимъ, и ты, братъ нашъ, по шому опасному листу, пословъ своихъ для доброе змовы къ намъ пошлешъ и даси имъ моцъ межи насъ дело доброе делаши; а они объявляшъ намъ, похочемъ ли мы где и на который часъ съ шобою, брашомъ нашимъ, видѣшисе. А поколе послы сходяшъ, и на границахъ зъ нашое спороны опъ кровопролиты въ покою учинишъся, и ты, за шаковымъ листомъ нашимъ опаснымъ, узавъши нашу склонность къ доброму делу, по шому жъ въ своихъ Господарьсвахъ зъ своее спороны въ покою заказати велѣшъ; а человека бы швоего улана намъ къ шобе не издержавъ опъпустиши. И мы швою грамоту, браша нашего, выслушали и вырозумели

гораздо. И о шо еси, братъ нашъ, писалъ № 176. къ намъ, что мы задержали человека швоего, Юрья Быковьского, и о шомъ къ шобе, брашу нашему, въ нашей грамотѣ извѣщено, съ швоимъ человекомъ Юрьемъ Быковьскимъ, что еси зъ нимъ къ намъ писалъ многие непригожие, гордостные и укоризненные слова, укорал насъ, и по шому надъ нимъ шакъ и спалосе. А и не для разлитыя крови хрестіанское хощемъ съ шобою, брашомъ нашимъ, дело доброе делаши, якъ пригоже, и опасную едьмо грамоту на большые швои послы съ швоимъ человекомъ уланомъ, къ шобе, брашу нашему, послали; и ты бѣ, братъ нашъ, по шой нашей опасной грамотѣ, прислалъ намъ своихъ великихъ пословъ, которые бы межи насъ могли доброе дело зделати на покой хрестіанский. А что еси писалъ къ намъ, чтобъ намъ рашъ свою уняти, и городовъ бы и мѣстъ не заседаши и новыхъ городовъ спавиши не велѣли; и мы, за швоимъ, браша нашего, писаньемъ, рашъ свою ворошили, и по всемъ своимъ пограничнымъ городомъ, бояромъ своимъ и намеспъникомъ и воеводамъ и всемъ воинскимъ людямъ въ швою землю, браша нашего, войною входили, и городовъ и мѣстъ заседаши и новыхъ городовъ спавиши не велѣли. А ты бѣ, братъ нашъ, по шому жъ своимъ людямъ во вси наши порубежные мѣста войною входили и городовъ и мѣстъ заседаши и новыхъ городовъ нигде спановиши не велѣлъ, докуль послы швои, браша нашего, у насъ будишъ и межи насъ дело доброе поспановяшъ. А шшо еси, братъ нашъ, писалъ о Юрьеве рухляди Быковьского съ шовариши, и мы для швоего прошенъ, рухлядь ихъ, которая въ наше казни была, велѣли опъдати человеку швоему улану; а которая рухлядь опъ наше казни роздаче,

№ 177. и за ту есмы рухлядь велели деньгами
— 178. даши поценью. А шпо шное рухляди онъ
нашое казньи казночен наня, и шпо за
роздашочную рухлядь дали деньгами по-
ценью человеку швоему улану, и шому
чоловеку швоему улану и списокъ даши
за дьяка нашего приписью. А нынъ якъ
есмы въ сей грамоше слово свое къ до-
бру хрестианьскому мовили, шакъ его и
совершити хошимъ, и чоловека есмы шво-
его улана къ шобе отъпустили, не за-
державъ; и шы бъ, брашъ нашъ, пословъ
своихъ великихъ слалъ къ намъ ранее.
Писана въ Государьшва нашего дворе
града Москвы, леша онъ создання миру
7077, инъдикштъ 12, господарьшва на-
шого 35; а Царшвъ нашихъ: Росейского 22,
Казаньского 17, Аспараханьского 15.

177. Милосердия ради милосши Бога на-
шого, вънихъ же посепи насъ воспокъ
свышъше, во еже направити ноги наши
на пупъ миренъ, въ Тройцы славимого
Бога нашего милосшью, мы Великий Го-
сподаръ, Божью милосшью Царъ и Ве-
ликий Князь Иванъ Васильевичъ всея Ру-
си, Володимерский, Московьский, Новъго-
родский, Царъ Казаньский, Царъ Аспара-
ханьский, Господаръ Псковьский, Великий
Князь Смоленский, Тверский, Югорский,
Пермский, Вятъкий, Болгарский и иныхъ,
Господаръ и Великий Князь Новгорода
Низовьские земли, Черниговьский, Резань-
ский, Полоцъкий, Росповьский, Ярославъ-
ский, Белоозерский, Удорский, Конъдинъ-
ский и всея Сибирьское земли и Северное
спрашы Поведишель, и Господаръ земли
Лиеляншъское, и иныхъ многихъ земель Го-
сподаръ, брашу нашему, Жикгимонъшу-
Августу, Королю Польскому и Великому

Князю Липовьскому, Рускому, Прускому,
Жомойшъскому, Мазовецъскому и иныхъ.
Кого шы, брашъ нашъ, пословъ своихъ ве-
ликихъ къ намъ пошлешъ, и швоимъ посломъ,
браша нашего, со всеми ихъ людьми и машъ-
носшями приехаши къ намъ въ наши Го-
сподарьшва, добровольше на всякомъ ме-
сте, и онъехаши онъ насъ безъ всякого
задержанья и зачешки въ швом паньшва,
браша нашего, по сей нашей грамоше. А
ся наша грамоша швоимъ посломъ и онашъ-
ная писана во Царьшвия нашего спощи
града Москвы, лешъ онъ создання миру
7077, ноябрю мѣсяца 12, инъдикша 12,
господарьшвия нашего 35; Царшвъ на-
шихъ: Росийского 22, Казаньского 17,
Аспараханьского 15.

178. Отъписъ до Князя Великого Москов-
ского на листъ, черезъ улана Букрабу при-
несена, который листъ посланъ черезъ дво-
ранина его Королевское милости, Федора
Скумина.

Онъ Жикгимонъша-Августша, Божью ми-
лосшью Короля Польскаго и Великого Князя
Липовьского, Руского, Пруского, Жомойшъ-
ского, Мазовецъкого, Лиеляншъского и
иныхъ, брашу нашему, Ивану Васильевичу,
Божью милосшью Господару всея Руси и
Великому Князю Володимерскому, Московс-
кому, Новъгородскому, Казаньскому, Аспа-
раханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югор-
скому, Пермскому, Вятъкому, Болгарьскому
и иныхъ. Шпо еси, брашъ нашъ, на листъ
нашъ, черезъ дворанина нашего, улана Бук-
рабу, до тебе писаны, къ намъ отъписалъ,
ижъ не хотячи видеша розлипья крови хре-
стианьское, хочешъ зъ нами дело доброе
делаши по пригожу; якожъ и кгейшъ, шо
ешъ, грамошу свою опасную на послы

наши великие, через того жъ дворянина нашего, къ намъ еси прислалъ, за кошо-рою бы намъ пословъ нашихъ великихъ ю поспановеню межъ насъ доброго дела на покой хрестіаньскій до тебе, брата нашего, послаши; и вжо еси, братъ нашъ, по всемъ своимъ пограничнымъ городомъ, бояремъ своимъ и наместникомъ и воеводамъ и всемъ воинскимъ людямъ въ нашу землю войною входили, и городовъ и мѣстъ заедаши и новыхъ городовъ спавили не велелъ. Мы абыхмо попому жъ нашимъ людямъ во вся швои порубежные мѣста шакже войною входили и городовъ и мѣстъ заседаши и новыхъ городовъ спавили не велѣли, покулъ послы наши въ тебе, брата нашего, будущъ и дело доброе межъ насъ поспановяшъ. А спашокъ дворянина нашего, Юрья Быковъскаго и шовари у купцовъ нашихъ побранье, пишешъ, ижъ еси тому дворянину, нашему улану отдаши велелъ; а ние шовари деньгами поценно заплашши казалъ. Ино будучи намъ у дальнихъ Господарьспвахъ нашихъ въ Коруне Польской въ Люблине, шомъ дворянинъ нашъ, уланъ Букраба, до насъ приехалъ, и всему шому, о чомъ еси, братъ нашъ, до насъ писалъ, зъ листу швоего есмы достащочне вырезумали; и яко есмы ошъ почашъ панованья нашего зъ воли а ласки Божьи, на ошъчизныхъ Господарьспвахъ нашихъ седечи, по звычайу предковъ нашихъ, всего доброго у хрестіаньспве сперегли, шакъ и шеперь не хошачи видети кроворолишъ у хрестіаньспве, а бачечи и швою прихильностъ, брата нашего, яко въ листе своемъ до насъ пишешъ, къ доброму хрестіаньскому, за кгдашомъ и листомъ швоимъ опаснымъ, къ намъ присланнымъ, пословъ нашихъ великихъ къ тебе, брату нашему, на поспановенье межъ насъ доброго дела,

шлемъ, шоторіе передъ Великоднемъ ош-№ 178. шомъ шеперешнымъ пришломъ, въ тебе будущъ; и кого послами до тебе, брата нашего, ошправимъ, и на шоторій часть они на границу прихаша маюшъ, о шомъ по звычайу обычаю, тебе, брата нашего, ведомостъ доидешъ; и вжо есмы за шымъ писаньемъ швоимъ, брата нашего, воеводамъ, спаросшамъ, державцамъ и всемъ вранникомъ замковъ нашихъ украинныхъ рассказали всихъ людей нашихъ воинскихъ уняши и въ землю швою, брата нашего, войною не посылаши, и городовъ и мѣстъ заседаши и новыхъ городовъ не спавили до шого часу, поколе послы наши сходяшъ; ты бы, братъ нашъ, по шомужъ, по всемъ Украинамъ владностъ своею, людямъ воинскимъ заказши велелъ, жебы шакежъ въ паньспво наше войною не входили, мѣстъ и городовъ не закладали и новыхъ городовъ нигде на спавили и спокойнеся заховали. А шпо се дошъчентъ спашку дворянина нашего Юрья Быковъскаго и шоваровъ купцовъ нашихъ, маемъ ошъ нихъ ведомостъ, ижъ ачъкольве шоторіе речи сушъ имъ ошъ тебе, брата нашего, вернены; ведъже показоны, и заплаша за шовары шобраные не поценно вчинена, и не въ целосши ихъ шые шовари дошли; ашомъ шомъ дворянинъ нашъ Федоръ Скуминъ, шоторого есмы до тебе, брата нашего, зъ симъ листомъ нашимъ послали, на реесшре ше тебе, брату нашему, покажешъ; ты бы, братъ нашъ, о шыхъ шоварехъ доведашисе и зыскаши ихъ велелъ, жебы подданные наши въ шомъ не шкодовали; а шого дворянина нашего жебы еси, братъ нашъ, не задержавъ къ намъ ошълуспимъ. Писанъ въ Люблине, лешъ Божіаго нароженія 1569, мѣсяца генваря 12 дня.

№ 179. 179. Указъ отъ Господара Короля его милости до Князя Великого Московского, черезъ того жъ дворянина его Королевское милости, Федора Скумина.

— 180.

Великий Господаръ, Божью милостью Жикгимоншъ-Августъ, Король Польский и Великий Князь Липовъский, Руский, Пруский, Жомоншъский, Мазовецъкий, Лоланцъский и иныхъ, шобе, брашу нашему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару, всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспараханскому, Псковскому, Тверскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ, велелъ поклониться.

И маенъ листъ подаши, а попомъ мо-
виши будешь:

Великий Господаръ, Божью милостью, Господаръ, Король его милости и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ, велелъ шобе, брашу своему, говорить:

Видечи прихильность швою, браша нашего, ку доброму хреснианскому, — воеводамъ, ошаросиамъ, державцамъ и всимъ враникомъ есмы рассказали всихъ людей воинскихъ ушши и за праницу въ вентю швое, браша нашего, войною посылаши, и замковъ и мескъ заседаши и новыхъ городовъ спавиши есмы не велели; ты бы, брашъ нашъ, по шему жъ по всимъ Украинамъ людямъ воинскимъ владности своее заказши велелъ, жебы въ паньшво наше войною не входили, мескъ и городовъ не заседали и новыхъ городовъ нигде не спавили и спокойно се заговали, пока послы наши великие скодашъ.

А шпо се дотычешъ спашъку дворянина нашего Юрья Быковского и шоваровъ купцовъ нашихъ, маемъ отъ нихъ ведомость, ижъ ачъко.йве некомпорие ре-

чи суть имъ отъ тебе, браша нашего, вернены, ведьже понажонъ, и заплати за шовари побраные не поцепно вчинены, и не въ целоспи ихъ шые шовари дшли. Ты бы, брашъ нашъ, о шыхъ шоварехъ дведашисе и водлугъ рессяру, который есмы до тебе черезъ того дворянина нашего Федора Скумина послали, зыснати шго велелъ, жебы подданые наши въ шомъ не шкодовали.

180. Листъ отъ Князя Великого Московского до его Королевское милости писаный, черезъ гонца его Федора Ивановича Мосеедова.

Милосердия ради милости Бога нашего, въ нихъ же посещи насъ воспокъ швыше, во еже направити ноги наши на путь шренъ, сего убо Бога нашего въ Троицы славимого милостию, мы Великий Господаръ, Царъ и Великий Князь Иданы Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московский, Новгородский, Царъ Казаньский, Царъ Аспараханский, Господаръ Псковский, и Великий Князь Смоленский, Тверский, Югорьский, Пермский, Вятский, Болгарский и иныхъ, Господаръ и Великий Князь Новгорода Низовские земли, Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Ярославский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Кондинский, и всея Сибирския земли и Северные страны Повелишель, и Господаръ бошъчинный земли Воелиншъское и иныхъ, брашу нашему, Жикгимоншу-Августу, Божью милостью Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомоншъскому, Мазовецкому и иныхъ. Чпо присылалъ еси къ намъ, брашъ нашъ, своего гонца улана Букрабу зъ грамошю, а въ грамоше своей къ намъ писалъ еси, чпо мы къ шобе опшупсиали швоего гонца Юрья Быков-
враши намъ въ руки, далъ Господаревнему

ского зъ грамошою, и въ грамоше своей писали есмы къ побѣ, брату своему, что мы кошени съ шобою видѣлися; и ны, братъ нашъ, писали къ намъ въ той своей грамоше, копорую прислалъ еси къ намъ зъ уланомъ зъ Букрабою, что зъ нами хочешъ видѣнися мирнымъ обычаемъ. А ныне къ намъ хочешъ послаши пословъ своихъ, и намъ бы къ побѣ на швои послы послаши ошастная грамоша; а докудова швои послы, брата нашего, у насъ будуще, къ намъ бы до шыхъ месшъ приказши бояромъ своимъ и воеводамъ и намесшъникомъ и приказнымъ людямъ, швоихъ, брата нашего, Украинъ и земль не воевати. И мы, какъ есшъ Господари хрещианские, желая о хрещианствѣ и хощя нокію хрещианского, а ошъ тебе, брата нашего, чяючи хрещианского же обычаю, швоего есмы гонца улана Букрабу пожаловавши своимъ великимъ жалованьемъ, къ побѣ, брату своему, опшпустили; и швоего гонца Юрѣя Быковського, жившны кгоспей, которие съ Юрѣмъ были, всехъ ихъ скарбы къ тебе, брату своему, съ швоимъ гонцомъ съ уланомъ зъ Букрабою послали есмы; а шпо изъ нашия казны въ росходе, и за шо есмы велели цену заплащити, что того опшпишъ, и со всемъ съ шымъ швоего гонца улана Букрабу къ побѣ, брату, опшпустили есмы, и о всехъ своихъ делехъ и о швоихъ, брата нашего, съ намъ къ побѣ опшписали есмы. И въ грамоше своей къ побѣ, брату своему, писали есмы, чтобы ты, братъ нашъ, пословъ своихъ послалъ къ намъ не мешкаючи; да и словомъ есмы швоему гонцу Букрабе побѣ, брату своему, говориши велели, чтобы ты пословъ своихъ слалъ къ намъ ранѣе; и опасную грамошу на швои послы къ побѣ, брату нашему, съ швоимъ гонцомъ съ уланомъ зъ

Букрабою послали есмы, и бояромъ своимъ № 180. и воеводамъ и намесшъникомъ и приказнымъ людямъ по всемъ Украиннымъ городомъ приказали есмы, швоихъ, брата нашего, земль и Украинъ не воевати, и ни зацепляши ничимъ; а ошъ тебе, брата своего, шакже есмы чяли хрещианского обычая, а въ иныхъ Украинныхъ городехъ ошъ швоихъ, брата нашего, воеводъ нашимъ намесшъникомъ к грамошы были, что ты, братъ нашъ, по всемъ своимъ Украинамъ приказалъ, а не велелъ нашихъ Украинныхъ городовъ и земль воевати и зацепляши. А какъ еси, братъ нашъ, нашу изменную Раду опшспутниковъ истинного Православия учинилъ у себе въ Раде, и ошъ шыхъ месшъ и по ся места хрещианская кровь не дереспаласе липи. А какъ есмы къ побѣ опшпустили швоего гонца Улана Букрабу, и по той швоей раде, брата нашего, а нашихъ изменниковъ умышлению, князь Александръ да князь Иванъ Полубеньские пришедши нехрещианскимъ обычаемъ черезъ швое слово, брата нашего, и черезъ нашу опасную грамошу на швои послы, брата нашего, сослався зъ нашими изменники, безбожнымъ обычаемъ, въ нашъ пригородокъ во Псковский въ Изборейскъ съ нашими изменники въехали, и въ городъ Изборескъ на тебе, брата нашего, засели и вере хрещианской ругательство вчинили, Трисолнечное же Божество ниже сливаемо, ниже разделяемо, яже вся свыше зря и ако же реча Апостолъ: никто же приемлешъ часшъ о себе, шокмо названный ошъ Бога, ему же бо хочешъ власшъ Богъ даешъ, намъ робамъ своимъ поклонникомъ истинного Православия, по своей милости, и бояръ нашихъ и воеводъ къ намъ прямою службою пригородокъ Изборейскъ, яко же плень Сионъ, ошъ Вавилона воз-

№ 181. нашему достоянию, ко Пскову во утвер-
 женье разумнаго и Ерусалима матери гра-
 довомъ, верный Сионъ сосудъ всю бо спа-
 сенься племне его, и исприцаются не-
 чеспивый и благочестия воспроповедание
 и иконною поклоняния и крепостью Бо-
 жиею благодатию сие свершисе, потре-
 бля вся коварства лукавая. И ты бы,
 братъ нашъ, то ведалъ, и впередъ пакихъ
 нехрестіанскихъ обычаевъ делаши не ве-
 лелъ, и черезъ свое слово и черезъ нашу
 опасную грамоту, чего изъ века не бывало,
 въ наши земли вступашисе не велелъ.
 А которихъ людей швоихъ, брата нашего,
 бояри наши и воеводы въ нашемъ при-
 городку Псковскомъ Изборску взяли, и
 шые люди намъ присылали биши намъ
 чоломъ, шшобы мы пожаловали, и зъ нихъ
 къ побѣ, брата нашему, отпустили
 одного биши чоломъ, чшобъ ты, братъ
 нашъ, нашего сына боярскаго Оеоню На-
 щеккина и зъ жоною и людей всихъ и
 скаръбомъ, чшо поймали швой люди въ
 нашемъ Псковскомъ пригородку въ Из-
 борську, намъ прислалъ; а намъ швоихъ
 людей побѣ, брату своему, ошдаши, и
 мы къ побѣ, брату своему, изъ шыхъ лю-
 дей одного человека отпустили, на име
 Петра Казимирскаго, шшобъ ты ихъ
 взялъ къ собе, а нашихъ людей къ намъ
 отпустилъ. И ты бы, братъ нашъ,
 нашего сына боярскаго Оеоню Нащеккина
 съ шовариши и со всимъ съ шемъ, шшо въ
 Изборские взяли, къ намъ отпустилъ,
 а своихъ людей къ собе взял; есплибъ
 ты, братъ нашъ, того не хощелъ меняши,
 и ты бъ того нашего вязня, на имя Петра
 Казимирскаго, къ намъ назадъ вернулъ: бо
 онъ по учинилъ за присегою всихъ сво-
 ихъ шоваришовъ и за свою душевную
 крепостью. А мы и ныне какъ естъ Го-
 сподари истиннаго православия, на кровь

хрестіанскую не жалаемъ, и съ побѣю,
 братомъ нашимъ, миру и доброго пожитья
 хощимъ, какъ пригоже, и опасную свою
 грамоту на швоихъ пословъ, брата на-
 шого, послали есьмя зъ сего грамотною
 вместе; и ты бъ, братъ нашъ, къ намъ
 пословъ своихъ послалъ, которіе бы межъ
 нами любовь и доброе пожитье могли
 зделати. А ни неча абы еси, братъ нашъ,
 не казалъ на кресткой, шшобъ докудомъ
 послы наши межъ насъ охоятъ, шшо бы
 нашихъ Украинныхъ земель не воевали; а мы
 по тому жъ приказали швоихъ, брата на-
 шого, Украинъ и земель не воевали; а зъ
 сего есьмо грамотною къ побѣ послали
 своего сына боярскаго, Федора Иванова
 сына Мясоедова; и ты бъ его не издер-
 жавъ къ намъ отпустилъ. Писана въ
 Царствія нашего шпенени дворе-града Мо-
 сквы, лета отъ создания миру 7077-го,
 еевраля 24, шндикша 12, господарьшвія
 нашего 35; а Царствъ нашихъ: Російскаго
 22, Казаньскаго 17, Аспараханьскаго 15.

181. Клейтъ, при томъ же листе и че-
 резъ того жъ гонца Мясоедова, посланный.

Милосердія ради милости Бога нашего,
 въ нихъ же подемъ насъ востокъ свыше,
 во еже направити ноги наши на путь ми-
 ренъ, сего убо Бога нашего въ Троицы
 славимаго милосцію, мы Великий Госпо-
 даръ, Царъ и Великий Князь Иванъ Ва-
 сильевичъ всея Руси, Владимерский, Мо-
 сковський, Новъгородский, Царъ Казанський,
 Царъ Аспараханський, и Господаръ Псковъ-
 ский, и Великий Князь Смоленський, Тверъ-
 ский, Югорський, Пермский, Вятский,
 Болгарський и иныхъ, Господаръ и Ве-
 ликий Князь Новагорода Низовьские земли,
 Черниговський, Резаньский, Полошський,

Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Кондинский, и всея Сибирския земли и Северные спраны Повелишпель, и Господарь вошчинные земли Лиелляшгское и иныхъ, брапу нашому, Жикгимонту-Августу, Божью милостью Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомойшгскому, Мазовецкому и иныхъ. Кого ты, братъ нашъ, пословъ своихъ великихъ къ намъ пошлешъ, и пвоимъ посломъ, брата нашего, со всеми ихъ людьми и маешгностями, приехаша къ намъ, въ наши Господарьства добровольно, на всякомъ месгтѣ, и опгъехаша опгъ насъ, безъ всякого задержанья и зацепки въ твои, брата нашего, даньства, по сей нашей грамоте. А ся наша грамота пвоимъ посломъ и опасная. Писанъ въ Царствія нашего степени дворе-града Москвы, лѣта опгъ создания миру 7077-го, еевраля 24, индикта 12, Господарьства нашего 35, а Царствъ нашихъ: Россійскаго 22, Казаньскаго 17, Ашпороханьскаго 15.

182. *Отписъ до Князя Великого Московскаго на тотъ листъ зъ Люблина черезъ гонца его, Ѳедора Месоедова.*

Опгъ Жикгимонъта - Августа, Божю милостью Короля Польскаго и Велико-го Князя Липовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомойшгскаго, Мазовецкаго, Лиелляшгскаго и иныхъ, брапу нашому, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господарю всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Повггордскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорьскому, Пермскому, Вятскому, Болгарскому и иныхъ. Прислалъ еси къ намъ, братъ нашъ, гонца своего,

Том. I.

Ѳедора Ивановича Месоедова, зъ листомъ № 182. своимъ, въ копоромъ пишешъ къ намъ, вспоминаючи, што есмы писали до тебе, черезъ дворанина нашего, улана Букрабу, на пвое, брата нашего, писанье, черезъ Юрья Быковскаго присланое, опгъписуючи; а особливе о побраные маешгности того дворанина нашего, Юрья Быковскаго, кгда опгъ насъ посыланый въ тебе, брата нашего, былъ, и о шовари и о спашгки у людей нашихъ купецкихъ, на топъ же часть при немъ будучихъ, побраные; и припоминаючи тебе, брапу нашому, ижъ мы, яко Господарь хрестіанскій, розлишья крови хрестіанское не ждаемъ; але всего добра и успокоенья хрестіанству зычимъ. Ино ты, братъ нашъ, ку таковому доброму делу прихляючисе, черезъ того жъ дворанина нашего, улана Букрабу, писалъ и всказалъ до насъ, штобы мы, для всего добраго хрестіанскаго, пословъ нашихъ великихъ къ тебе, брапу нашому, послали, для чего еси и листъ свой опасный на пословъ нашихъ великихъ до насъ прислалъ, и ознаимилъ еси намъ, ижъ еси по всемъ городомъ Украинымъ обляспи своее воеводомъ и всемъ людямъ воинскимъ спокойне заховатисе, и войною въ паньства наши входили и шкодили не велеть; а мы быхмо зъ стороны панствъ нашихъ по тому жъ заховатисе казали. И теперь, братъ нашъ, дашъ намъ ведати, што тебе, брата нашего, ведомость опгъ пвоихъ воеводъ дошла, же наши некопорне воеводы и съ ними се обгьсымали, ижъ нашо росказанье о успокоеньи войны, ихъ дошло, за тымъ пвоимъ листомъ; але ижъ князи наши Адександро а Иванъ Полубеньские приходили и взяли городокъ пвой, брата нашего, Изборейскъ, по опгъеханью у тебе посланца нашего, улана Букрабы, который городокъ ачъко.львекъ вжо къ ру-

№ 182. камъ пвоимъ пришолъ , однакожъ припо-
нимаемъ, пжъ за посланьемъ листу ккле-
повного шо се спало; ведеже абыхмо
впередъ того чинити не казали и войну
завспегнути велели; а пы, брапъ нашъ,
по тому жъ заховатисе хочешъ, и копо-
рихъ людей нашихъ на Изборску взято,
одного съ нихъ Петра Козимирьского до
насъ еси послалъ, и жбыхмо пвоего бояр-
ского сына Ованаса Нащкина, зъ жоною
и зъ ынъшними людьми пвоими, на Избор-
ску взятыми, выпустили; а пы, брапъ
нашъ, людей нашихъ, на Изборску жъ взя-
тыхъ, такъ же выпустили хочешъ; а
послы абы за пымъ межи насъ ходити, не
задерживаны, листъ свой опасный дру-
гий къ намъ еси послалъ. Тому всему ес-
мо зъ листу пвоего, до насъ о томъ пи-
саного, ширей зрозумели, и кгда насъ пи-
санье пвое, брата нашего, черезъ улана
Букрабу дошло; мы за пиковымъ писань-
емъ пвоимъ, яко есмы кровопролитыя сте-
речи звыкли, ку доброму хрестиянства
умыслъ нашъ завжды склонъный маючи,
озпаймили есмы тебе, брату нашему,
черезъ посланца нашего Федора Скумпна,
и жъ пословъ нашихъ до тебе шлемъ, ко-
порне мели быти въ тебе передъ Вели-
коднемъ свята прошлого. Ии жъли, по опъ-
еханью того дворянина нашего Скумина,
писали до насъ съ паньства нашего, зем-
ли Люблинское, будучи намъ у дальнемъ
паньстве нашемъ въ Коруне Польской,
князи наши Александръ а Иванъ Полу-
бенские, шпожъ люди пвои, а меновите,
Григорей а Иванъ Ивановы депи Ива-
шинины, мѣсяца декабря второго дня, за по-
сланьемъ зъ города пвоего Юрьева, опъ
воеводы князя Андрия Проньского, въ пань-
ство нашо земли Люблинское подъ за-
мокъ Гермесъ войною приходили; и памъ
сказу и плень чинили, людей многихъ въ

полонъ повели, а спашьки ихъ побрали.
А попомъ того жъ мѣсяца осмого дня,
пые жъ Ивашинины, зъ Юрьева подъ за-
мокъ нашъ Гелмъ, зъ многими детьми бо-
ярскими съ козакъ и спрельцы, приходи-
ли, и такъ же воюючи, много шкодъ по-
чинили. Еще того жъ мѣсяца одиннадцатого
дня зъ Говье опъ воеводы князя Глѣ-
ба Оболинъского люди пвои, авъ головахъ
Микипа Оначковъ, у поветъ Трикацкый
приходили, и пымъ же обычаемъ не мало
пошкودили и въ полонъ людей звели. А
того жъ мѣсяца дванадцатого дня, зъ
Говье жъ, человекъ пвой, брата на-
шого, Лосъ, козакъ, зъ ынъшними людьми
пришедши у волость замку нашего
Шмылпыньского, а пятогонадесятъ
дня, того жъ мѣсяца, въ поветъ нашъ Три-
кацкый, на имя Увишенъ погоспъ, при-
ходилъ и шкоды немалые починилъ, лю-
дей билъ, мордовалъ а другихъ въ полонъ
звелъ. Ктому, того жъ мѣсяца двадцатого
дня, съ Говье-жъ, приходили люди пвои,
брата нашего, а въ головахъ Иванъ Мир-
кевичъ, подъ Тырмойжею; такъ же не-
мало шкودили и люди въ полонъ звели.
А того жъ мѣсяца двадцать шостого дня,
съ шое жъ Говьи человекъ пвой, брата
нашого, Микипа Оначковъ, зъ многими ко-
заками, воинскимъ же деломъ вшедши въ
Шмылпыньский поветъ, мордъ и окру-
пеньство чинячи, кдѣлкодесятъ челове-
ковъ ноги и руки обрубали, а инъшихъ
въ полонъ повели и маешьности ихъ по-
брали. А после того, мѣсяца генъвара, лю-
ди пвои войскомъ на Мойжу земенина на-
шого Шмылпыньского, Яна Блюма, при-
шедши, его самого взяли, вси люди и маешь-
ности его побрали; и опътомъ подъ за-
мокъ нашъ Мориентгавъзенъ пришедши,
оного замку добывали, Ино князи Полубень-
ские, таковое дело зъ стороны пвое, бра-

ша нашего, видечи, што се съ покоемъ не заховываючи въ томъ паньствѣ нашомъ земли Лиелянпѣской, шкоды чинили, за шыми людьми твоеми шли; и они опъ города нашего опъспувивши, передъ ними входили, а наши люди за ними идучи, подъ пошъ городъ твоя пришли и взяли его. И мы, шаковую речъ слышечи, што се въ ономъ паньствѣ нашомъ зъ спороны твое, брата нашего, и подъ часомъ при- сланья кглейшу кровопролитъе не уймаеть: пословъ нашихъ позадержали, алижбы послапецъ нашъ Оедоръ Скуминъ, которого есьмо до тебе, о послехъ поведаячи, послали, до насъ се вернулъ; и тымъ се по- сланье пословъ нашихъ омешкало. А ты, братъ нашъ, порозумей, съ которое спо- роны на розлитъе крови хрестіанское причина походить: кгдажъ и самъ въ ли- стѣ своемъ, братъ нашъ, пишешъ, што тебе ведомо дошло, ижъ есьмо по нашимъ Господарствамъ людямъ нашимъ въ по- кою заховашисе рассказали; якъже и такъ естъ, што есьмо во всихъ Господарствахъ велели войну завстягнути. А и теперь, за тымъ писаньемъ твоимъ, брата нашо- го, рассказали есьмо, не одно въ границахъ Великого Князьства Литовского, але и въ паньствѣ нашомъ, въ земли Лиелянпѣ- ской, по всимъ Украинымъ городомъ, спо- койне заховашисе, и войною и никото- римъ инымъ обычаемъ во всемъ томъ, што естъ держанья и области твое, не шко- диши и городовъ не будоваши, земль и водъ не заходиши и не поседаши: пото- му жъ бы и ты, братъ нашъ, людямъ своимъ, во всемъ владѣности своей, при границахъ паньствъ нашихъ, заховашисе велель, водъ и земль заходиши, городовъ и волостей поседаши и новыхъ городовъ бу- доваши, и ничимъ шкодъ паньству владѣ- ности наше Господарское чиниши не ка-

залъ, яко еси то и листомъ своимъ намъ № 182.

обещалъ, поколе послы межи насъ ходящъ. А мы и теперь, ку доброму хрестіанско- му склонни будучи, пословъ нашихъ до тебе, брата нашего, шлемъ, которіе въ тебе будущъ мѣсяца теперь близко при- шлого августъ. А подданный нашъ, Пётръ Казимирскій, опъ тебе, брата нашего, черезъ гонца твоего посланный, намъ опъ- данъ. А мы принемъши его опъ тебе, бра- та нашего, на твое писанье, людей тво- ихъ на Изборску взявшихъ, Ованаса Пащо- кина, зъ женою и зъ сыномъ, Ивана Ру- дака, Пероурова, Овоники, Иванова дѣяка, съ тымъ посланцемъ твоимъ къ тебе, брату нашему, опъпустиши велели и инъ- шихъ людей твоихъ, брата нашего, ко- торіе бы тамъже на Изборску побраны были, и маешѣности ихъ въ томъ город- ку взявшихъ въ земли Лиелянпѣской зы- скаши, и што вынайши се можеть, до замъ- ковъ твоихъ пограничныхъ опослаши есь- мо казали. А ты, братъ нашъ, такъже подлѣ писанья своего учини, и всихъ лю- дей нашихъ, которіе на Изборску и на инъшихъ мѣстѣцахъ, подъ часомъ листу твоего опасного, опъ тебе до насъ по- сланого, черезъ людей твоихъ взявшихъ, зо всеми маешѣностями, штокольвекъ въ томъ паньствѣ нашомъ земли Лиелянпѣ- ской и на Изборску при людяхъ нашихъ побраныхъ изыскашисе можеть, добро- вольне въ паньства наши опъпустиши: кгдажъ намъ, Господаремъ хрестіанскимъ, сперечи годно, какъ бы хрестіанство въ зневоленъе не приходило; але всякихъ сво- бодъ за панованья нашего спокійне ужи- вали. Писанъ у Люблине, лета Божого нарощенья, тисеча пятьсотъ шесѣде- сятъ девятого, мѣсяца мая двадцать пятого дня.

№ 183. 183. Листъ его Королевское милости писанный до Московского, и посланъ зъ Люблина черезъ Андрия Халецкого.

Опшъ Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Липовьского, Руского, Пруского, Жомонпъского, Мазовецъкого, Люблинпъского и иныхъ, брату нашему, Ивану Васильевичу, Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковъскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъскому, Болгарскому и иныхъ. Тыхъ часовъ писалъ до насъ староста нашъ Оршаньский, панъ Филонъ Семеновичъ Кмиша-Чорнобыльскій, ознаймуючи, пжъ гды посланникъ пвой, брата нашего, Федоръ Месоедовъ, опшъ насъ отъпущонъ до Орши, въ педелю мѣсяца июля двадцать-шестого дня приехалъ, онъ писалъ до воеводы пвоего Смоленского, князя Ивана Андриеевича Шуйского, ознаймуючи часть пому посланнику пвоему, брата нашего, быши на границы въ субботу июля мѣсяца дня второго, абы на томъ же день и нашъ дворянинъ Федоръ Скуминъ до тебе, брата нашего, посланный, на границы былъ: кгдажъ воевода пвой Смоленскій первой до него отъписалъ, поведаячи, же посланецъ нашъ отъ тебе, брата нашего, отъпущонъ и у Вязме, ждаши ему было Месоедова приезду на рубежъ; ино воевода пвой, брата нашего, Смоленскій отъписалъ до него, абы томъ посланникъ пвой первой за границу къ Смоленску вышелъ; а потомъ нашего посланца зъ Смоленска въ панство наше хочещи отъпустиши. Около чого староста нашъ Оршаньскій и повторе до воеводы пвоего Смоленского писалъ, и до насъ въ

помъ по науку присылалъ; за чимъ мы розумеючи, ижъ посланцемъ нашимъ зъ обуду споронъ задержанье стало, и оземши того ведомость, рассказали старостѣ нашему Оршаньскому, пвоего посланца Федора Месоедова, еспли бы еще у въ Орши былъ, не задерживаючи къ побѣ, брату нашему, отъпустиши, певни будучи по швоимъ, брата нашего, листомъ ку намъ писанымъ, же и нашъ посланецъ Федоръ Скуминъ никопорого задержанья въ панствѣ пвоемъ, брата нашего, не приемъши, зъ людьми и зо всьми маешноспями ихъ до насъ отъпущонъ будетъ. А мы, яко по пристойитъ Господару хрещианьскому, жедаячи всего доброго хрещианьству, за первымъ писаньемъ швоимъ, брата нашего, пословъ нашихъ великихъ обещаши къ побѣ послаши, такъже вжо и шлемъ; и ачъ кглайшовъный листъ отъ тебе, брата нашего, на послы наши, копорие зъ Великого Князства Липовьского посланы быши мѣли, посланъ ку намъ, але ижъ съ помощью Божюю и съ позволениемъ нашимъ Господарскимъ, панства наши Великое Князства Липовское съ Коруною Польскою въ одиноцтво и ровъную милость братъскую отъ прадеда нашего, славное памети Владыслава Якгейла и иныхъ предковъ нашихъ зачатую, злучили и соднчилисе; про то съ Короны Польское къ побѣ, брату нашему, отъправили и послали есьмо посломъ, воеводу Новоцлавскаго пана Яна Скропощина, а зъ Великого Князства Липовьского воеводу Береспейскаго, державцу Волковийского, пана Юрья Васильевича Тишкевича, а старосту Радеевского, пана Раваля Злешни, а секретара нашего подкоморого Новгородскаго, паца Андрия Ивановича. И кгдажъ мы доброго дѣла сперегучи, шлемъ къ побѣ, брату нашему, пословъ зъ обонхъ

пыхъ паньствъ нашихъ, розлихъ крови хрестіантское не зычачи, которые ать за задержаньемъ пыхъ посланьцовъ нашого и швоего, на часть опъ насъ перво сего назначонный, августпа мѣсяца въ тебе, брата нашего, не будутъ; ведьже по помъ часе назначономъ вборзде въ тебе, велели есмы имъ быши. О помъ, братъ нашъ, бы еси ведаючи, черезъ того посланца нашего, Андрея Есиевича Халецкого, которого до тебе зъ симъ листомъ нашимъ посылаемъ, на послы наши шакъ Корунъ Польское, яко и Великого Князства Липовъского листъ свой опасный прислалъ, за которимъ бы шымъ посломъ нашимъ было добровольно зъ людьми и со всеми мзешностью ихъ въ паньство швое и къ тебе, брату нашему, прийди, и опъ тебе, брата нашего, и съ паньства швоего до насъ пойди; жебы послы наши того посланца нашего зъ кгейпомъ швоимъ у въ Орши дождавъши приказанью, борздо после часу, перво сего черезъ Месоедова въ листе нашомъ назначоного, до тебе, брата нашего, пришедъши, дело доброе на покой хрестіантский и на любовь и пожитье братское межъ насъ спановипи могли. Писанъ въ Люблине, лѣпа Божьяго нароженья 1569, мѣсяца июля 22 днѣ.

184. *Листъ отъ Князя Великого Московскаго, черезъ Юрья Быковскаго принесенный.*

Милосердия ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ воспокъ свыше, во еже направити ноги наши на путь миренъ, въ Троицы славимого Бога нашего милостью, мы Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московский, Новгородский, Царь Казанский, Царь Астраханский, Господарь Псковский, Великий Князь Смоленский, Тверский, Югорь-

ский, Пермский, Вязьский, Болгарский № 184 и иныхъ, Господарь и Великий Князь Новгородъ Низовские земли, Черниговский, Резанский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Кондинский, и всея Сибирские земли и Северные страны Повеличель, и Господарь отъчинный земли Виолантские и иныхъ, брату нашему, Жикгимонту-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жоминтскому Мазовецкому и иныхъ. Присылалъ еси къ намъ, братъ нашъ, пословъ своихъ великихъ, ближнюю свою Раду, пана Троцкого спаросту Белского, пана Юрья Александровича Ходкевича, съ поварищи, объ миру и о доброй смолъвѣ. И мы велели боярину своему и наместнику Ржевскому, Василью Михайловичу Юрьевича-Захарина, съ поварищи, говориши съ ними, какъ бы мочно межъ насъ делу доброму спанисе; и швои послы, брата нашего, шакъ не делали; а приговорили бояре наши съ швоими, брата нашего, послы, што намъ послаши къ тебе, брату нашему, своихъ великихъ пословъ, шыхъ делъ доделывати. И по тому приговору посылали есмы къ тебе, брату нашему, своихъ великихъ пословъ, боярина своего и наместника Суздальского, Федора Ивановича Умного-Кольчова, съ товарищи: и ты, братъ нашъ, шыхъ делъ на покой хрестіантский не делалъ, какъ было пригоже межъ насъ, съ тобою, братомъ нашимъ, делу доброму спанисе; а пословъ еси нашихъ, братъ нашъ, у себе задержалъ, и нужу имъ и безчестье и убытки великие учинилъ; а нашего человека Васка Онучу у пословъ нашихъ люди швои взяли, и по се время его у себе держишь. И опъпусти пословъ нашихъ, прислалъ еси къ намъ своего гонца Юрья Быковскаго, зъ грамошою; а въ

№ 185. грамоте своей писалъ еси многие слова непригожие, гордостъные, зъ розметомъ, похваляючисе войною и насъ укораючи многими непригожими словы. И мы за шакіе твои непригожие укоризненные слова, пошли были и хопели съ побою, брапомъ нашимъ, видеписе въ твоей земли, и на тыхъ городахъ учинилосе лихое повешрее, и того для есмы воропилисe. А на твоего есмы гонца Юрья Быковъского опалу свою положили, и велели его держать у своей земли. А опъ начала велосе, которіе прийдуть съ розметомъ, и шымъ живота не даывали; и мы, какъ естъ Господари хрестіанъскіе, крови твоего человека пролиши не велели, а ожидали есмы опъ тебѣ, брата нашего, много время, гонца или посланника чѣмъ какъ кровь хрестіанъская уняласе; и ты къ намъ о томъ никакова человека не присылывалъ, и своего еси человека Юрья Быковъского забывъ; и твой человекъ Юрьи Быковъскій присылалъ бѣги чоломъ къ нашимъ бояромъ, чѣмъ наши бояре чолмъбѣгъ его намъ известили; и мы, какъ естъ Господари хрестіанъскіе надъ нимъ умилосердилосе, его пожаловали, къ тебѣ отпустили. И похочешъ, братъ нашъ, съ нами гдѣ видеписе, и ты бѣ къ намъ о томъ извѣстилъ своимъ гошомъ: въ кое время, и на какомъ мѣстѣ намъ видеписе съ побою; и мы тутъ съ побою, брапомъ нашимъ, увидимсѣ. А похочешъ, братъ нашъ, кровь хрестіанъскую уняти и съ нами во всихъ делехъ договоръ учиниши; и ты бѣ, братъ нашъ, прислалъ къ намъ, для опасныя грамоты на послы, своего гонца или посланника, и мы на твои послы дадимъ свою опасную грамоту; и ты бѣ по той опасной грамотѣ, прислалъ къ намъ своихъ пословъ, которіе бѣ межи насъ могли на покой

хрестіанъскій, дело доброе постановиши. А Игнапа Оршанина велелъ есмы взяши за своего человека за Васька Онучу, чѣмъ твои, брата нашего, люди у пословъ нашихъ, у боярина нашего и у намѣстника Суздальскаго Федора Ивановича Умного-Колычова, съ товарищи, его человека Васку Онучу взяли и посломъ его нашимъ не отъдали. И ныне есмы и купца Игнапа Оршанина къ тебѣ отпустили; а ты бѣ, братъ нашъ, нашего человека Васку Онучу къ намъ отпустилъ. Писана во Государствѣ нашего дворе града Москвы, лета опъ создания міру 7076, іюня 16, индикта 11, Государствѣ нашего 34, а Царствѣ нашихъ: Россійскаго 21, Казанскаго 16, Аспараханскаго 15.

185. *Листъ Князя Великаго Московскаго, черезъ Скумина принесенный.*

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посѣпи насъ востокъ свѣше, во еже направити ноги наши на путь миренъ, въ Троицы славимаго Бога нашего милостию, мы великій Господаръ, Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирскій, Московскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Аспараханскій, Господаръ Псковскій, Великій Князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ, Господаръ и Великій Князь Новгорода Низовские земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Белоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондинскій и всея Сибирские земли и Северные страны Повелитель, и Господаръ вотчинные земли Воеводѣское и иныхъ, брату нашему, Жикгимонту-Августу, Божью милостью Королю Польскому и Великому Князю Липовскому,

Рускому, Прускому, Жомойнъскому, Мазовецкому и инымъ. Присылаю еси къ намъ, братъ нашъ, человека своего Федора Скумина, зъ грамопою; а въ грамоше своей къ намъ писалъ еси, что есмы по швоей грамоше къ тебе писали, съ швоимъ человекомъ съ уланомъ зъ Букрабою, что не хотимъ видети розлишья крови християнское, а хотимъ съ тобою дела доброго, какъ пригоже, и опасную есмы грамошу на швое послы къ тебе послали, съ швоимъ человекомъ съ Уланомъ, и по всемъ есмы своимъ пограничнымъ городомъ, бояромъ своимъ и наместникомъ и воеводомъ и всемъ воинскимъ людямъ заказали въ швою землю войною ходити и мескъ заседати и новыхъ городовъ спавити не велели. А шы по тому жъ своимъ людямъ и зъ своихъ порубежныхъ мескъ воеводамъ и старостамъ и всякимъ воинскимъ людямъ въ наши порубежные места, также войною ходити и городовъ и мескъ заседати и новыхъ городовъ спавити не велелъ, докудова послы швое великие у насъ будущъ и дело доброе межъ насъ поспановити; а пословъ своихъ великихъ къ намъ шлешъ, и какъ имъ на границы быти; и о томъ намъ напередъ ихъ ведомо учинишъ, а будишъ къ намъ къ нынешнему празъднику, къ Великодню. А кого на имя пословъ своихъ къ намъ пришлешъ, и шы бы, братъ нашъ, по нашей опасной грамоше, которую есмы къ тебе послали, съ своимъ сыномъ боярскимъ съ Федоромъ Мясоедовымъ прислалъ къ намъ своихъ великихъ пословъ, которые бы могли межъ насъ на покой християнский доброе дело зделати. А что еси послалъ къ намъ съ своимъ человекомъ съ уланомъ зъ Букрабою, похочемъ ли мы съ тобою, братомъ нашимъ, мирнымъ обычаемъ видеши: и мы по Божьей воли съ

тобою, братомъ нашимъ, мирнымъ обычаемъ № 185. емъ хочемъ видеши; и шы бы, братъ нашъ, о томъ посломъ своимъ великимъ далъ полную моцъ и науку, какъ намъ съ тобою, братомъ своимъ, видеши, и о нашемъ зъезде своимъ посломъ зъ нашими бояри во всякихъ делехъ утвержене крепкое поспановити, какъ межъ насъ зъезду пригожа быти, во всякихъ нашихъ Господарскихъ честехъ и повеленияхъ; а были бы у насъ швое, брата нашего, великие послы къ Петрову дню и Павла, сего лета июня двадесать девятый, или ко дни светого прирока Ильи. А что еси писалъ къ намъ о рухляди Юрья Быковскаго и своихъ купцовъ, что имъ за ихъ рухлядь деньги не сполна присланы: и темъ тебе, брата нашего, швои люди облыгають; за швоимъ прощениемъ, брата нашего, пожаловали есмы ихъ, за ихъ рухлядь, которые отъ нашей казны въ роздачу отдана, и за шую рухлядь деньги велели есмы заплатити по большей цене, какъ николи того такъ не купятъ. А копорая рухлядь купцовъ швоихъ была не въ отъдаче, и шу рухлядь назадъ велели отъдати человеку швоему Улану, и писмо ему тому дано, что у кого взято; а купцовъ швоихъ за ихъ руками въ томъ писмо же взято, сколько имъ чего отъдано. А которые наши люди въ вязнехъ въ швоей земли, а швои люди въ вязнехъ въ нашей земли, и шымъ людямъ прежде сего послано писмо къ тебе, брату нашему, хто кому объмена, и изъ того писма многие люди переменили розменою, а иные изъ нихъ вымерли; и шы бы, братъ нашъ, наше земли вязней всехъ велелъ сыскати, и далъ писмо своимъ великимъ посломъ, и о томъ ихъ наказалъ, какъ имъ о шыхъ вязняхъ договоръ учинити. И какъ послы швое у насъ будущъ, и мы

№ 186. съ швоими послы о шыхъ вязнехъ , бол-
ромъ своимъ велимъ договоръ учиниши ,
какъ будетъ попригожу , что бы тые
вязни на обе спороне напрасно въ нуже
были. А гоньца есѣмо швоего Федора Ску-
мина къ шобе, брашу нашему, отъпусти-
ли. Писана въ Царѣствія нашего степе-
ни града Москвы, лепъ опъ создания ми-
ру 7077, марша 25, индикта 12, Госпо-
дарѣствія нашего 35 , Царствѣ нашихъ:
Росинѣского 22, Казаньского 17, Аспара-
ханьского 15.

186. Милосердія ради милоспи Бога на-
шого , въ нихъ же посспи насъ воспокъ
свыше, воеже направиши ноги наши на
путь миренъ, во Тройцы славимого Бога
нашого милоспью мы великий Господаръ,
Царъ и Великий Князь Иванъ Васильевичъ
всѣя Руси, Владимирѣский, Московѣский,
Новѣгородский, Царъ Казаньский, Царъ Ас-
параханьский, Господаръ Псковѣский, Ве-
ликий Князь Смоленський, Тверський, Югор-
ський, Пермський, Вѣдкий, Болгарський и
иныхъ, Господаръ и Великий Князь Нова-
города Низовѣские земли, Черниговѣский,
Резаньский, Полоцкий, Ростовѣский, Яро-
славѣский, Белоозерѣский, Удорский, Конѣ-
диньский, Овдорский и всѣе Сибирское зем-
ли и Северное страны Повелишель, и Гос-
подаръ отъчинный земли Лноляншское, и
иныхъ, брашу нашему, Жикгимонъшу-Авѣ-
густу, Королю Польскому и Великому Кня-
зю Литовѣскому, Рускому, Прускому, Жо-
мойшѣскому, Мавовецѣскому и иныхъ. Били
намъ чоломъ князь Иванъ да князь Микитъ
Петровичи Шумѣские о отъца своего
княжа Пешровѣ тѣле, что отъца ихъ
телѣ лежить въ швоей землѣ, брата на-
шого ; а Станиславъ Станиславовичъ До-
войно билъ намъ чоломъ о пане своей Пе-
шрунѣлевѣ телѣ, чтообъ намъ его пожа-

ловаши, даши телѣ пани его на обменѣ
на княжа Пешрово телѣ Ивановича Шуй-
ского: и мы, по ихъ чоломѣбнишью, пожа-
ловали Станиславу Довойну телѣ пани его,
на обменѣ на княжъ Пешрово телѣ даши
велѣли Ивановича Шуйского. И шо телѣ
пани своеѣ Довойно осмошрилъ и запеча-
товалъ, въ Смоленську оставилъ, доколе
ты его пожалуешъ, княжъ Пешрово
телѣ Ивановича Шуйского на рубежъ отъ-
пустишъ ; а князь Иванова и князь Ни-
кипина Пешровичовъ чоловека ! Висловѣ
взялъ Довойно зъ собою въ Литѣву на-
помъ, какъ ты Довойно пожалуешъ телѣ
княжъ Пешрово на обменѣ пани его по-
жалуешъ дашъ, и на рубежъ отъпустишъ;
а тому ихъ чоловеку телѣ князя Пе-
шрового осмошреши и на рубежъ съ нимъ
ехати. И нынѣ пошъ ихъ чоловека Ви-
слоѣй писалъ изъ Литѣвы ко Господаремъ
своимъ, ко князю Ивану да ко Князю Ми-
китѣ Пешровичомъ, что онъ по швоей
грамотѣ Господара своего, княжъ Пешрово
Ивановича телѣ въ соборной Пречистой
вѣделъ и въ гробъ новой прѣложилъ и
запечаталъ, а съ телѣмъ его на рубежъ
не отъпустилъ. И ты бѣ, братъ нашъ,
княжъ Пешрово телѣ Ивановича Шуй-
ского велѣлъ отъпустиши на рубежъ, со
Ивановымъ и со княжъ Микитовымъ чо-
ловекомъ съ Висломъ; а телѣ мертвое
держати, что въ томъ прибылъ ? А мы
Довойново пани телѣ на рубежи велѣмъ
отъдаши швоимъ людемъ и розѣмѣнъ учи-
ниши. Писана во Царѣствія нашего степе-
ни града Москвы, лепѣ опъ создания
миру 7077, марша во 25, индикъ 12,
Господарѣствія нашего 35-го, а Царствѣ
нашихъ: Росинѣского 25, Казаньского 17,
Аспараханьского 15.

187. *Листъ Князя Великого Московского, черезъ Федора Юрагу принесенный.*

Милосердия ради милоспи Бога нашего, въ нихъ же посепи насъ воспокъ свѣшше, во еже направити ноги наши на путь миренъ, во Троицы славимого Бога нашего милоспию, мы Великий Господаръ, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московский, Новгородский, Царь Казанский, Царь Асхараханский, Господаръ Псковский, Великий Князь Смоленский, Тверский, Югорский, Пермский, Вязский, Болгарский и иныхъ, Господаръ и Великий Князь Новгорода Низовские земли, Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Кондинский, и всея Сибирские земли и Северные спраны Повелитель, и Господаръ земли Виолантское и иныхъ многихъ земель Господаръ, брата моему, Жикгимонъшу-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомойтскому, Мазовецкому и иныхъ. Присылалъ еси къ намъ, братъ нашъ, своего человека Федора Юрагу зъ грамотою; а въ грамоте своей къ намъ писалъ еси, что еси писалъ къ намъ съ нашимъ двораниномъ съ Володимеромъ Матѣевичомъ Жолницкимъ, что было твоимъ посломъ, брата нашего, быши на рубежъ, на Середо-поспной недели и на топъ рокъ послы швое на рубежъ не пришли, для непогодные дороги; а будешь твои, брата нашего, большие послы на рубежъ две недели по Велице-дня, панъ Троцкий, староста Белский, Юрьи Александровичъ Ходкевичъ, воевода Берестейский и державца Волковыйский; Юрьи Васильевичъ Тишкевичъ, да писарь и державца Свислоцкий, Михайла Га-

рабурда, съ полною зъ доспашотьюною № 187.

моцью, какъ имъ межи насъ доброе дело делаши; да въ грамоте жъ своей, братъ, къ намъ писалъ еси, что писалъ къ тебе, брату нашему, изъ Витебска, воевода швой, Спаниславъ Миколаевичъ Пацъ, что люди наши Озеричские на Усвятскихъ озерахъ, здавна Витебские належати, швоихъ людей, брата нашего, били и грабили; а изъ Руина, города Немецкого, писалъ къ тебе, брату нашему, воевода швой, князь Александръ Ивановичъ Полубенский, что изъ нашею вопъчизны изъ Виолантское земли, изъ Дерпша города, люди наши пришедши на села замку Руеньского повеша, и людей швоихъ били и маешность побрали. А къ намъ писалъ бояринъ нашъ, Иолантские земли наместникъ и воевода, князь Пешръ Даниловичъ Проньский, что твои, брата нашего, люди приходили въ нашею опъчизны въ Виолантские въ Говейского повеша меща, и нашихъ людей Говейского повеша, швои люди бьются и грабятъ, и въ земли ея Говейского повеша вступують. И ты бы, братъ нашъ, людямъ своимъ заказаши велелъ, шпо бъ твои, брата нашего, люди въ нашею въ опъчизные Виолантские земли въ Говейского повеша земли не вступовалисе, и людямъ нашимъ убытковъ никакихъ не делали, пошому же какъ и мы по своимъ порубежнымъ городомъ, бояромъ своимъ и воеводамъ и всимъ воинскимъ людямъ, швоимъ, брата нашего, людямъ зачепки и обиды никоторое чинили не велели, доколе межи насъ съ тобою, братомъ нашимъ, послы доброе дело постановятъ. А боярину есьмо своему, Иолантское земли наместнику и воеводе, князю Пешру Даниловичу Проньскому, шыхъ обидныхъ Русскихъ делъ велели сыскаши, а Усвятской волости, ведомо тебе, брату нашему, и

№ 188. *пю: Усвяцкая волость Озерницкого повеша, а держимъ городъ Озерница со всимъ Озерницкимъ повешомъ къ Усвяцкою волостью, какъ намъ городъ Озерница со всимъ Озерницкимъ повешомъ, къ Усвяцкою волостью Богъ далъ; и пы бы, бранъ нашъ, тъ нашъ Озерницкой повесть къ Усвяцкую волость своимъ людемъ вступоваписе и войны вчинапи не велелъ, чпобъ межи нами съ шобою, брапомъ нашимъ, пымъ худымъ деломъ доброе дело не рушилося. А чпо еси, братъ нашъ, писалъ къ намъ, чпо еси оппустилъ ближнюю свою Раду своихъ великихъ пословъ, пана Тродкого, спаросшу Бельского, Юрья Александровича Ходкевича, съ поварини, и далъ имъ полную и достапочную мочь о добромъ деле; и какъ пые пвое, браня нашего, послы у насъ будущъ, и мы посольство ихъ выслушаемъ, и велимъ бояромъ своимъ съ ними во всякихъ делехъ договариваписе, какъ межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, доброму делу пригоже были. Писана въ Царьствивъ дворе града Москвы, лети отъ создания миру 7074, апреля мѣсяца, двадцать четвертого, нѣдѣля 9, Государьствивъ нашего 35-го; а Царствъ нашихъ: Російского 21, Казаньского 14, Аспараханьского 12.*

188. *Посельство Господара Короля его милости до Князя Великого Московьского, черезъ пословъ его Королевское милости великихъ, пана Яна Скртошина, воеводу Иновцавского, пана Миколая Тальвоша, кашталяна Меньского, старосту Дынемъборского, пана Раваля Злешя, старосту Радеевского, Анѣдря Ивановича, секретаря его Королевское милости, подкоморого Новгородского, лета Божіею нарожденія 1569.*

Напервей спарший посолъ маешъ мовиши:

Великий Господаръ, Божью милостью Господаръ Король его милость и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ, Король Польский, Великий Князь Липовьский, Руский, Пруский, Жомойпъский, Мазовецкый, Липпъский и иныхъ, шобе, брашу своему, Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московьскому, Новгородьскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковьскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вятъскому, Болъгарскому и иныхъ, велелъ поклониписе.

И маешъ подапи листъ верующии.

Первшому жъ послу мовиши:

Шпо пы, братъ нашъ, перво сего, черезъ дворянина нашего, Юрья Быковьского, писалъ къ намъ, еспли быхмо хопели, для доброго хрестіаньского пожитья съ шобою, абыхмо волю нашу о томъ шобе, брашу нашему, ознаимивши, и листъ кклейповъный, шо-естъ, опасный на послы наши въ тебе, брата нашего, черезъ посланца нашего оземъши, пословъ нашихъ великихъ къ шобе, брату нашему, послали. Ино яко есьмо звыкли зычипи всего добра у хрестіаньствѣ, и многими а разными обычайми объявляли есьмо шобе, брашу нашему, умыслъ свой на свободу хрестіаньства: якъже и за пымъ писаньемъ пвоимъ, брата нашего, посымали есьмо до тебе дворянина нашего, улана Букрабу, черезъ кошораго пы, братъ нашъ, кклейпъ на послы наши великие къ намъ прислалъ.

Другому послу мовиши:

Паметно шобе, брашу нашему, шпо многокропъ есьмо шобе умыслъ нашъ ознаимовали, по звычаю вродъковъ нашихъ, сперегучи всего доброго у хрестіаньствѣ, тебе, брата нашего, о томъ напоминали.

черезъ послы наши великие и черезъ посланцы, а особливо черезъ листы; зволенъ напѣ на добро всего хрестіанства объявили: бо яко есмы есмы Господарь хрестіанскій, такъ по приказанью Божьему со всими Господари хрестіанскими и съ шобою, брапомъ нашимъ, у брапъской приязни быти хопечи, ку доброй змове на покой хрестіанскій умыслъ нашъ завѣжды скланили есмы, въ терпливостіи будучи во всихъ тыхъ речахъ, которне межи продки нашими и межи нами самими нелюбості розмножали.

Трешему послу мовиши:

И хошяжъ, черезъ такъ долгий часъ, за грехъ хрестіанскій, таковая нелюбості межи нами деешсе, за посеганьемъ черезъ продковъ швоихъ и шебе самого, брата нашего, опъчизныхъ Господарствъ нашихъ, а за многимъ посыланьемъ пословъ на обе шпороне успокоенье межи нами и паньства нашими спатице не могло; ведъ же мы и шеперь бачечи, яки ушкскъ и ушкоженъ хрестіаномъ, а радості и вывышенъ непріателемъ веры хрестіанское, негодажи насъ Господарей хрестіанскихъ примножається; и ачъ перво сего черезъ послы Великого Князства Липовского у частомъ обьесланью межи насъ дело доброе спатице не могло; але мы каждыи слушнымъ уваженьемъ приязни, доброе всихъ суседовъ и брапъшъ наше на шпорону не опъкладаемъ, сперегучи розлишья крови хрестіанское: якожъ зычимъ успокоенья межи нашими и швоими Господарствы, на свободу хрестіаномъ зъ рукъ неверныхъ.

Чешьверштому послу мовиши:

И гдыжъ по воли Божьей, съ призываньемъ нашимъ господарскимъ, паньства наши, Великое Князство Липовское съ

Коруною Польскою у въ одиноцшво и № 188.

ровную милості брапъскую опъ прадеда нашего, славное памеші Владыслава Ягейла, и иныхъ продковъ нашихъ зачашую, злучили и зодиночмысе, шпо слушныи зъ вдячностію въ народахъ хрестіанскихъ можешъ быти вспомянано, яко шо и самъ, брапъ нашъ, порозумети можешъ, съ шаковыхъ речей пожипокъ въ хрестіанствѣ и большое доброе, сприязняющисе зъ нами и успокояючи паньства свои, не одно зъ Великимъ Князствомъ Липовскимъ, але со всими Господарствы нашими, яко людей народу хрестіанского. А мы для шого, съ тыхъ панствъ нашихъ пословъ нашихъ великихъ, съ Коруны Польское воеводи Иновоцлавского пана Яна Скропошина, а зъ Великого Князства Липовского кашпаліа Менского, спароспу Дынемъборьского, пана Миколая Тальвоша, а спароспу Радеевского пана Раваала зъ Лешня, а секретаря нашего, подкоморого Новгородского Андрея Ивановича, послали есмы до тебе, брата нашего, давши имъ моцъ зуполную и науку доспапочную о давно заштые и новоуштые дела панствъ нашихъ, Великого Князства Липовского и земли Лиоляншское, съ шобою, брапомъ нашимъ, намовляши и миръ вечный альбо постпановенье чиниши, якобы годно было.

И шы бы, брапъ нашъ, бачечи на шо уперодъ, каковый пожипокъ всему хрестіанству згода насъ Господарей хрестіанскихъ принести можешъ, а для шого и для доброго пожипья съ нами, и посшерегаючи розлишья крови, черезъ тыхъ пословъ нашихъ зъ нами постпановенье учинилъ, и жъбы Божьимъ милосердьемъ и згодами нашими успокоенье и оборона хрестіаномъ спатице могла зъ рукъ неверныхъ. А мы неоднократно сами приязни и доброго пожипья съ шобою, брапомъ на-

№ 188. шимъ, не опъдаляемъся; але жичечи межи
всѣхъ Господарей згоды и одиноцства, зяши
нашого, короля его милости Шнецкого, ку
доброй змове и пожипью съ побою, бра-
шомъ нашимъ, приводипи хочемъ.

Которие жъ шо послы его Королевское
милости великие, бывши у Князя Вели-
Московскаго въ посельствѣ, звернулисе на-
задъ и пришли до Господара его милости,
до Варшавы, и дали справу его Королев-
ской милости, же будучи имъ у Князя
Великаго, спаласе обелживость имъ са-
нимъ и двораномъ его Королевское ми-
лости. А шо шымъ обычаемъ, ижъ са-
нимъ паномъ посломъ розказано зъсеснъ
зъ коней далеко на поль-двора, а опри-
чинцы его вси спояли около на дворе, съ
киими нагошовавъшисе; и еслибы се про-
шивили, шакъ мели справу, же хотели имъ
легъкоснъ выредипи; ведьже кгда панове
послове на палацъ его взышли, шогды на
дворе его, передъ нимъ самимъ, слуги и
кони наши киими бишо и некоторыхъ
дворанъ обелжоно. А Князь Великий самъ,
передъ собою шапки и кучьмы зъ запонъ-
ками кошповъными и сукни зъ нѣкопо-
рихъ дворанъ и слугъ ихъ милости по-
браши велелъ, и шо при немъ зоспало.
И коли до него сукни принесено, шогды
на блазна своего казавъши узложипи, ве-
лелъ ему передъ собою по польску кланя-
шисе; а ижъ блазень не ввелъ, и онъ
самъ передъ нимъ по польску се кланялъ.
Тамъ же на дворе, коня Кгродецкаго дво-
ранина его Королевское милости ошар-
пали, то-еснъ: седло и радъ серебромъ
и съ позолошою оправленный оборванъ, и
лямпаршъ при седле съ коломъ сребр-
нымъ съ позолошою, кошповъне оправъ-

ленный, урвали и въ шпуки порезали; и
шо все въ коверецъ, которий у шого жъ
седла былъ, склавъши, передъ самого Князя
Великаго принесли, чого онъ самъ огледелъ,
и съ шого строю гусарскаго насмевалъсе.

Потомъ, въ кольку дняхъ, Князь Вели-
кий, не ведаши съ которое причины, че-
резъ присегу его, вжо на здержанье пере-
мирья учиненую, которую шые панове
послы на шри года зуполные опъ свешого
Петра зъ нимъ постановили, на завшрее
по присязе, приславъши до двора посельс-
каго, зъ опришчины свое дворанина своего
неякого Булаша, а зъ нимъ о колько сошъ
людей зброино у панъцырахъ, на коняхъ,
зъ сагайдаки, зъ шаблями и зъ ынъшими
бронями, самимъ посломъ его Королевское
милости обелжение немалое вчинилъ, и
розказавши имъ зъ мешканья ихъ на долъ
со всходу передъ себе на дворъ приипи,
некоторые слова попудливые и неповъ-
спяжъливые паномъ посломъ мовилъ.

А два кони у подарьку ему даныхъ, од-
ного пана Меньскаго, а другого Станисла-
ва Суликгосповъскаго шущъ же передъ ни-
ми розсекаши казалъ, и спервъ побипый
передъ усходомъ мешканья пановъ пословъ
зоспалъ; а шымъ всимъ, которие подаръ-
ковъ его не прицали, яко пану Анъдрею
секретарю шакъ и паномъ двораномъ, обел-
живость великую чинили, и сукни зъ нихъ
зволокаючи, подъ ноги свои клалъ и но-
гами топшаль; а на шыхъ сукняхъ дари
оны опъбиралъ и опъличивалъ, и неко-
порихъ за бороды рвалъ, зачимъ великаго
небезпеченьства ихъ милоснъ панове по-
слове уживали.

Въ дорозе шакже, ихъ милоснъ пановъ
пословъ войско людей опричинцовъ его
ажъ до границъ зъ земли его проводили,
и великие прикроспи шакъ до Москвы

яко изъ Москвы едучи, чинили, слугъ по-
сельскихъ и дворянскихъ кйми били, а
иныхъ слугъ и купцовъ самихъ и зъ
маешъноспи ихъ брали, и ихъ самихъ ани
маешъноспей ихъ не вернули; и многие а
великие шкоды поделали.

189. *Листъ перемирный, черезъ тыхъ же
пановъ пословъ великихъ отъ Московского
до его Королевское милости, принесенный.*

Мы Великий. Господаръ, Божью мило-
стью Царь и Великий Князь Иванъ Ва-
сильевичъ всея Руси, Владимирский, Мос-
ковский, Новгородский, Царь Казанский,
Царь Асараханский, Господаръ Псковъ-
ский и Великий Князь Смоленский, Твер-
ский, Югорский, Пермский, Вятский, Бол-
гарский и иныхъ, Господаръ и Великий
Князь Новгорода Низовские земли, Чер-
ниговский, Рязанский, Полоцкий, Ростовъ-
ский, Ярославский, Белоозерский, Удорский,
Обдорский, Кондинский и всея Сибир-
ские земли и Северное страны Повели-
шель, и Господаръ опъчизный земли Ли-
вонское и иныхъ. Чпо присылалъ до
насъ ты, братъ нашъ, Великий Господаръ
Жикгимонъшомъ-Августъ, Божью милостью
Король Польский и Великий Князь Ли-
товский, Русский, Прусский, Жомойтский,
Мазовецкий и иныхъ, пословъ своихъ ве-
ликихъ съ коруны Польское, воеводу Ино-
воцлавского пана Яна Анъдреевича Скро-
пошина, а зъ Великого Князьства Литовъ-
ского каштеляна Менъского, старосту Ды-
немъборского, пана Миколая Станиславови-
ча Тальвоша да старосту Радеевского,
Раваала Яновича зъ Лешня, а секретара и
подкоморого Новгородского, Анъдрея Ива-
новича, о постановенью вечномъ; и по
межи насъ съ побою, братомъ нашимъ,
Великимъ Господаремъ Жикгимонъшомъ-

Августомъ, Королемъ Польскимъ и Ве-№ 189
ликимъ Княземъ ныне не спалосе; и
послы швои, брата нашего, говорили
намъ опъ тебе, брата нашего, чпобы
мы съ побою, Жикгимонъшомъ-Авгус-
томъ, Королемъ, взяли перемирье на шри
годы, на по, шпо намъ, въ шые пе-
ремирные лепа, меже себе рапи и войны
не замышляпи, а слапи бы намъ въ шые
лепа межи себе, на обе спороне, своихъ
великихъ пословъ, которие бы межи насъ
могли дела делапи. И мы съ побою, бра-
томъ своимъ, зъ Великимъ Господаремъ
Жикгимонъшомъ-Августомъ, Королемъ и
Великимъ Княземъ, перемирья взяли на
шри годы, опъ Пепрова дни и Павла ле-
па семъ шисячъ семъдесятъ осмого, до
Пепрова жъ дни и Павла лепа семъ ши-
сячъ осмъдесятъ перьвого, на по, чпо
мне Великому Господару, Божию мило-
стью Царю и Великому Князю Ивану Ва-
сильевичу всея Руси, швоихъ, Великаго
Господара, брата моего, Жикгимонъша-
Августа, Короля Польского и Великого
Князя Литовского, земли не воевапи ни
зачепляпи ничимъ, въ шые перемирные
лепа: города Києва зъ волостями, города
Канева зъ волостями, города Черкасъ зъ
волостями, города Жишомира зъ волостя-
ми, города Вручя зъ волостями, города
Любеча зъ волостями, города Гомъя зъ
волостями, и селъ: Уваровичъ, Телшевичъ,
Тереничъ, Кошелева лесу, Морозовичъ, Ли-
пиничъ, Полешанъ; города Турова зъ во-
лостями, города Мозыра зъ волостями,
да волостей: Бича, Брагня, Речицы, Гор-
воля, Спрешина, Чичерска, Пропойска, Мо-
гилева, города Мстиславля зъ волостями, и
волостей Хопъславичъ, города Кричова зъ
волостями, города Дубровна зъ волостями, и
волостей Горъ и Романова, и города Орши
зъ волостями, и волостей Любавичъ, Мику-

№ 189. лина, города Витебска, и волостей Бру-
са, Дречныхъ Лукъ, города Суража и Су-
ражскихъ волостей; города Друи да и
Друйское земли, да и шыхъ городовъ,
копорие еси поставилъ въ Полоцкомъ по-
веша, города Дрисы и города Кобца, что
устъ Дисны, города усть Ушачи, города
Воронача, города Лукомля, города Бел-
маковъ, города Чашниковъ, города Лепля,
города Улы, города Лебеда, что на Озере
Тешъчъ. И мне Великому Господару, Бо-
жьнею милостью Цару и Великому Кня-
зю Ивану Васильевичу всея Руси, въ шые
швои, брата нашего, Жикгимонъша-Авъ-
густша, Короля, города и земли не всту-
паписе и не воевати, и городовъ не за-
седаши и новыхъ не спавиши до шого
перемирного сроку. Такъже мне, Великому
Господару, Божнею милостью Цару и Ве-
ликому Князю, въ шые перемирные при
годы въ Лиолявшской земли шыхъ го-
родовъ и мызъ, копорые шы, братъ нашъ,
за собою держишъ, не воевати, и местъ
не поседати и не зачепляши ничимъ, до
шого перемирного сроку. А шобе, Вели-
кому Господару, Божнею милостью Жик-
гимонъшу-Авъгустшу, Королю и Великому
Князю Липовъскому, въ шые перемирные
при годы, нашихъ земель не воевати ни
зачепляши ничимъ: Московское земли,
и Новгорода Великого и волостей Новъ-
городскихъ и Новъгородское земли все,
города Пскова и Псковское земли все,
города Себежа и волостей Себежскихъ,
города Твери и Тверское земли все, го-
рода Переславля Резаньского и Резань-
ское земли все, города Проньска и Пронь-
ское земли все, не воевати ни зачепляши
ничимъ. Такъже шобе, брату нашему, Ве-
ликому Господару Жикгимонъшу-Авъгустшу,
Королю и Великому Князю Липовъскому,
и шыхъ нашихъ городовъ и волостей и

земль не воевати и не зачепляши ничимъ,
въ шые перемирные при годы: города
Ряльска зъ волостями, города Пупивля
зъ волостями, города Новгородка Север-
ского зъ волостями, города Радогоща зъ
волостями, города Чернигова зъ волостя-
ми, города Спародуба зъ волостями, города
Почапа зъ волостями, города Поповы-горы
зъ волостями, и волостей Залесья, Бабичъ,
Свешилевичъ, Голодна, Скарбовичъ, Лапичъ;
города Карачева зъ волостями, и волос-
тей: Хопимля, Сновъска, Хоробора, Мгли-
на, Дрокова, города Трубъческа зъ волостя-
ми, города Масальска зъ волостями, го-
рода Серпейска зъ волостями, и волос-
тей: Замошья, Тухачева, Деглы, Оми-
ничъ, Погоспища, Мошны, Демены, Го-
родечна, Ужеперепи, Снопоша, Ковыльны,
Шуи, Лазарева Городища, Ближевичъ, Лю-
буни, Даниловичъ; города Браньска зъ во-
лостями, и волостей: Соловьевичъ, При-
кладней, Пацыни, Федоровъского, Осовака,
Копыничъ, Сухара, Всеславля, Вороничъ,
Жерини, города Рославля зъ волостями;
а рубежъ городу Рославлю зо Мспи-
славлемъ, промежъ Словънева да Шибъ-
нева, къ Гневъкову, Доброу речью, на Во-
доносъ; а ошъ Водоноса Доброу жъ речъ-
кою въ Остръ, черезъ великий боръ, въ
реку въ Шумячу, къ Спрежу, къ рубе-
жу Кричовъскому; а ошъ Кричова городу
Рославлю рубежъ река Шуиляча, а Шумя-
чоу въ реку въ Немелицу, а изъ Немели-
цы спаримъ рубежомъ къ Заборью въ
Ипуть реку, да внизъ Ипутьею къ Хме-
лю; города Смоленска съ пущами и зъ во-
лостями, что къ нему пугънешъ, и волос-
тей: Еловъца, Бодваницъ, Лазаровъщины,
Пустоселья, Романовъского, Копышковичъ,
Молохвы все, што къ ней пошягло и
Пешровъского державья, Кутева, Зверо-
вичъ, Дубровеньского пущи, Капшны, Касъ

пли, Поречья, Руды Щучьи; а рубежь Смоленску и волостямъ Смоленскимъ зъ Дубровною и зъ Романовымъ, и зъ Горами и зо Мспиславлемъ опъ Днепра нижей города Смоленска, рекою Мереею у верхъ межи Пречиспое Взура и Зверовичъ въ Иваку реку, а изъ Иваки на Елинский рубежь да въ Городню, а Городнею въ Вехру въ Чорный-мохъ, а изъ Вехри въ Прудильну, а изъ Прудильны въ Железницу, а Железницею подъ Дуденъки у Вехру, а изъ Вехри въ Любую-воду, а изъ Любое-воды въ Выпино, а изъ Выпина въ Сожъ, а Сожомъ на низъ въ Березыню, а Березынею у верхъ сухомъ, промежи селъ Почина и Гладковичъ по холмомъ, а ошъшолъ въ Пульневу; а за рекою за Днепромъ рубежь Смоленску внизъ по Днепру по реце, нижей Клеменьшея свешного, пять верспъ; города Полоцка зъ волостями, зъ путьми и зъ селы и Полоцкихъ пригородовъ, города Сокола, шпо на успъ, Нищи зъ волостями, города Сипъны, шпо на озере Сипъне зъ волостями, города Озерица зъ волостями и зъ путьми и зъ селы; города Усвята зъ волостями и съ путьми и зъ селы, да Полоцкихъ волостей, Мошниковъ, Нещерды, Непорошовичъ, Вербилковы слободы, Кубка, Вязмя, Клина, Замошья, Испа, Дрисца, Неведрея, да Полоцкихъ же пригородовъ, которые за Двиною рекою; города Копъя, шпо на озере Суши, зъ волостями, города Кречота, шпо на озере Ошулове, на Когони зъ волостями; города Красного, шпо на озере Плюсьне, зъ волостями, города Туровъли, шпо на Двине реце, успъ Туровъли зъ волостями. А о рубежахъ Полоцкихъ и о Полоцкихъ пригородахъ о спорныхъ земляхъ, швой послы, брата нашего, Коруны Польское, панъ Янъ Скрошощина, да Великого Князства Липовъ-

ского, Миколай Тальвошъ, съ шовариши, № 189. зъ нашими бояри, зъ бояриномъ и Лиоляшское земли наместникомъ, зъ Михайломъ Яковлевичомъ Морозовымъ, и зъ бояриномъ и дворецкимъ и наместникомъ Тверскимъ, зъ Микипою Романовичомъ Юрьевича-Захарина, съ шовариши, говорили и поспановенья о пыхъ рубежахъ учиниши не могли; и шымъ спорнымъ рубежомъ запись наши бояри швоимъ, брата нашего, посламъ дали, за своими печашми и за приписью дьяка нашего, Анъдрея Васильева. А швой послы, брата нашего, спорнымъ рубежомъ запись дали нашимъ бояромъ, за своими печашми и за приписями секретарей швоихъ Коруны Польское, Раваала зъ Лешня, а Великого Князства Липовъского Анъдрея Ивановича, шпо въ шые перемирные леша, о пыхъ спорныхъ земляхъ слапи намъ межи себе на обе спороне, своихъ великихъ пословъ, кошорие бы межи насъ съ шобою, братамъ нашимъ, шые дела о рубежахъ поспановиши могли; а войне въ шые перемирные при годы, на обе спороне не быши, и у шыхъ городовъ, на шыхъ спорныхъ земляхъ, месшъ не поседати и городовъ не спашти, и въ шые спорные земли и во всякие угоды у шыхъ городовъ, до того перемирного сроку, не вспунаписе. Также шобе, брату нашему, Жикгимонъшу-Авъгусту, Королю, въ шые перемирные при годы, не воевати нашихъ городовъ, ни зачепляши ничимъ: города Мценска зъ волостями и городища Дмитровъца, города Мещерска зъ волостями, города Опакова зъ волостями, и волостей: Залидова, Недоходова, Бышковичъ, Лычина, города Вязмы и волостей Вяземскихъ всихъ, шпо къ Вязме пошягло; города Дорогобужья и волостей Дорогобужьскихъ всихъ, шпо къ нему изъшари пошягло;

№ 189. города Белое зъ волоспymi и Верховья и Болшевы и Шепъшovy и Монеvidовы слободы, и города Торопца и всихъ Торопецкихъ волоспей, и города Велижа и Велижскихъ волоспей. А рубежъ Торопцу и Торопецкимъ волоспямъ и Велижскимъ волоспямъ, Данькову, Любуше, Дубне, Рожне, Туре, Биберове, Спарцове, Ниженской, Плавеепъской, Жижепъской, Озерской, Казариновъской, и Новгородскимъ пригородомъ, городу Лукамъ Великимъ, и городу Невлю, што въ Пупивичахъ, и городу Ржеве и городу Ошпрею, и городу Заволочью и волоспямъ Дольсе и Березаю, и городу Усвяю, Ловъцу, Весею, Бологу, Холмскому Погоспу, и Велице, и Лопасницамъ, и Бойцу и инымъ волоспямъ всея земли Новгородское, зъ вашею землею зъ Липовъскою и зъ Вишъблянцъ, земли и воде по спаримъ рубежомъ. Также шобе, брапу нашему, Жикгимонъшу-Августу, Королю, въ шые перемирные при годы, въ нашей опъчине въ Лиолянпъской земли, въ наши города и въ мызы, и въ приспаница, морские, и въ остроуы, и во все угоды не вступовапшисе и не воевапшисе, и иныхъ городовъ не поседати и иныхъ городовъ не ставипшисе, до того перемирного сроку. А кого мы, Великий Господарь, Божью милоспью, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, пошлемъ къ шобе, брату своему, своихъ пословъ, и шымъ нашимъ посломъ приехапшисе къ шобе и опъехапшисе добровольне, безъ всякихъ зачепокъ. Также ты, братъ нашъ, Жикгимонъшъ-Августъ, Божью милоспью Король Польский и Великий Князь Липовъский, пошлешъ къ намъ своихъ пословъ, и швоимъ посломъ по нашимъ землямъ приехапшисе къ намъ и опъехапшисе добровольне, безъ всякое зачепки. А нашимъ

купъцомъ и со всихъ нашихъ земель во вси швои земли приехапшисе со всякимъ шоваромъ, и шорговапшисе на всякий шоваръ; а приехапшисе имъ и опъехапшисе добровольне, безъ всякихъ зачепокъ. А вашимъ купъцомъ и со всихъ вашихъ земель во вси наши земли приехапшисе со всякимъ шоваромъ, и шорговапшисе на всякий шоваръ; а приехапшисе имъ и опъехапшисе добровольно, безъ всякихъ зачепокъ. Также, кошорши наши послы прийдущъ къ шобе, черезъ ваши земли, и госпи зъ ними, или опрочъ пословъ госпи пойдущъ къ намъ черезъ ваши земли, съ какимъ шоваромъ, ни буди, и шобе, брапу нашему, и въ шыхъ нашихъ пословъ и гостей шовару не опънимапшисе; а пропуцапшисе шобе къ намъ пословъ и гостей, со всякимъ шоваромъ, черезъ свои земли, безъ всякихъ зачепокъ. Также, кошорши швои послы и госпи куды ни пойдущъ опъ васъ или къ вамъ черезъ наши земли, съ какимъ шоваромъ, ни буди, и намъ у шыхъ вашихъ пословъ и гостей шовару не опънимапшисе; а пропуцапшисе намъ къ шобе швоихъ пословъ и гостей, со всякими шовари, черезъ наши земли, безъ всякихъ зачепокъ. А кошорши послы опъ иныхъ Господарей, опъкуды ни буди, пойдущъ къ намъ, черезъ швои земли, и госпи зъ ними, съ какимъ шоваромъ, ни буди, или опрочъ пословъ госпи пойдущъ къ намъ, съ какими шовари, ни буди, и шобе, Жикгимонъшу-Августу, Королю, въ пословъ и въ гостей шовару не опънимапшисе; а пропуцапшисе шобе къ намъ шыхъ пословъ и гостей со всякимъ шоваромъ черезъ свои земли, безъ всякихъ зачепокъ. Также кошорши послы опъ иныхъ Господарей опъкуды ни буди, пойдущъ къ шобе, черезъ наши земли, и госпи зъ ними, съ какимъ шоваромъ, ни буди, и намъ у шыхъ пословъ и гостей шовару не опъ-

нимаша, а пропущаша намъ къ побѣ, пыхъ пословъ и гостей со всякимъ поваромъ черезъ свои земли, безъ всякихъ зачепокъ; а въ пые перемирные три годы каковая учинишсе обида межи нашихъ князей и людей и въ земляхъ и водахъ и въ выныхъ якихъ обидныхъ делехъ, и наши князи и намесшники и волостели Украинные сослався, да пымъ обиднымъ деламъ всякимъ управу учиняш на обе спороне. А въ какихъ обидныхъ делехъ наши князи, намесшники и волостели не учиняш управу, и намъ о томъ сослаши судей; и они зъехався, да пымъ обиднымъ деламъ всимъ управу учиняш на обе спороне, безъ хитрости. А паша, беглеца, холопа, робу, должника по исправе выдаши; а данное, положоное, заемное, проручное отдаши. А опондупъ по симъ перемирнымъ грамошамъ межи насъ съ побю, брашомъ нашимъ, урочные леша и розмирица межи насъ учинишсе, а въ шу пору копорие наши послы или купцы прилучатсе въ швоихъ земляхъ, и побю, брашу нашому, пыхъ нашихъ пословъ и купцовъ не порубаши и не пмаши и спашъковъ у нихъ не опгнимаши, а опгнупспити ихъ всихъ къ намъ добровольно, со всеми ихъ спашъки; а которие швои послы или купцы прилучатсе въ шу пору въ нашихъ земляхъ, и намъ швоихъ пословъ и купцовъ также не порубаши и не пмаши, и ни жившвъ ихъ въ нихъ не опгнимаши, а опгнупспити ихъ всихъ добровольно, со всеми ихъ жившвы. А на томъ на всемъ, какъ въ сей перемирной грамошѣ писано, мы, Великий Господаръ, Божью милосшью Царъ и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московский, Новгородский, Царъ Казанский, Царъ Аспараханский, Господаръ Псковский, Великий Князь Смоленский, Тверский, Югор-

Том. I.

ский, Пермский, Вяцкй, Болгарский и № 190. иныхъ, Господаръ и Великий Князь Новгорода Низовские земли, Черниговский, Резанский, Полоцкй, Росшповский, Ярославский, Белоозерской, Удорский, Обдорьекй, Кондинский, и всея Сибирское земли и Северное спраны Повелишеля, и Господаръ опгнчизный земли Лиоляншское и иныхъ, целовали есшмо крестъ побю, брашу нашему, Великому Господару Жикгимонъшу-Августу, Божью милосшью Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомоншскому, Мазовецкому и иныхъ, на томъ, шшо намъ по сей перемирной грамошѣ до пыхъ урочныхъ прохъ лешъ шопъ миръ держаша крепко по тому, какъ въ сей перемирной грамошѣ писано. Писано въ Царшшвиі нашего степени дворе града Москвы, леша опгъ создания миру 7078, июня 20, инъдикша 13, Господаршшвиі нашего 35, и Царшшвъ нашихъ: Росийского 22, Казанского 17, Аспараханского 15.

190. Божиею милосшью, Великого Господара Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси, Владимирского, Московского, Новгородского, Цара Казанского, Цара Аспараханского, Господара Псковского и Великого Князя Смоленского, Тверского, Югореккого, Пермского, Вяцкого Болгарского и иныхъ, Господара и Великого Князя Новгорода Низовские земли, Черниговского, Резанского, Полоцкого, Росшповского, Ярославского, Белоозерского Удорского, Обдорского, Конъдинского, и всея Сибирское земли и Северное спраны Повелишеля, и Господара опгнчизного земли Лиоляншское и иныхъ, мы его Господаръ

38

№ 190. ские Болре: язъ, бояринъ и Лиелъштское земли наместникъ, Михайло Яковлевичъ Морозовъ; язъ, бояринъ и дворецкий и наместникъ Тверский, Микиша Романовичъ Юрьевича-Захарина; язъ, печатникъ Господарский, Иванъ Михайловичъ Висковашого; л, Господарский дьякъ, Андрей Васильевичъ, говорили есмы зъ Великого Господара Жикгимонша-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Лишовьского, послы Коруну Польское, воеводою Иновлацъславскимъ зъ Яномъ Анъдреевичемъ Скрошошина; Великого Князства Лишовьского кашпалюномъ Менскимъ, спаросшою Дынемъборскимъ, Миколаемъ Спаниславичомъ Тальвошомъ, да спаросшою Радеевскимъ и писаромъ Коруну Польское зъ Раваломъ Яновичомъ зъ Лешнемъ, да съ писаромъ, секретаромъ, подкоморимъ Новъгородскимъ, Андреемъ Ивановичомъ: шпобъ Великого Господара Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси опъчизитъ городу Полоцку и по Полоцкимъ пригородамъ, городу Соколу, шпо на Нищи, городу Усвяшу, городу Озеришу, и за Двиною рекою, городу Туровли, шпо на Двине реце усть Туровли, городу Красному, шпо на озере Плюсьне, городу Конъю, шпо на озере Суши, городу Кречету, шпо на озере на Опулове, на Кугани, и всихъ шыхъ городовъ и волостей и селъ землямъ и водамъ и всякимъ угодымъ рубежи учинили межи городовъ и волостей и селъ и всякихъ угодей Господара вашего Жикгимонша-Августа, Короля; и о рубежахъ промежи ихъ Господарскихъ городовъ и волостей и селъ и земель и всякихъ угодей постановили есмы не могли; и по копоримъ местамъ, Господара нашего, Цара и Великого Князя городовъ и волостей зъ Господара вашего Жикгимонша-Августа Короля го-

рода и волостями и рубежи есмы ознаменовали, и пому дали есмы вамъ сесь листъ за своими печатями и за подписью Господара нашего Цара и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси дьяка Анъдрея Васильевича, а у васъ есмы взяли листъ, за вашими печатями и за подписью Королевскихъ секретарей, Коруну Польское секретара Раваала Яновича зъ Лешня, а Великого Князства секретара и писара Анъдрея Ивановича, шпобъ о шыхъ спорныхъ земляхъ межи Господарей, на обе спороне ведомо было. А починаеться шомъ рубежъ опъ Себежское спороны, зъ реки Синее, опъ Любавского кургана, и опъ кладбища рекою Синею уверхъ до озера до Освея. А на озере на Освее оспровъ Ду, озеро жъ, погоспъ Рожество Пречистое, и деревни Освейское волости, и по озеро Освее оспровъ и погоспъ въ Полоцкомъ повешее. А опъ кладбища жъ опъ кургана по левой спороне Синее реки опъ Себежское спороны села Ормея, на озере на Ормеи, да село Припашъ, и оные села и деревни Усвейской волости; да волость Лисна и погоспъ Рожество Пречистое на озере на Лисне и оные села и деревни Полоцкого повешу; а опъ Освея озера дорогою Славъщикомъ дорога шла опъ панского двора Кищина, Освейкою жъ волостью къ озеру къ Уженъцу, а озера Сельцо, Спрелки, и озеро Уженцо, а по левой спороне сельцо Спрелки и село Дубровы и оные деревни Освейское жъ волости къ городу Полоцку. А съ озера Уженьца Усвейкою жъ волостью къ Свольне реце, на село на Зябъки на верхние; а по левой спороне дороги село Ворижено, село Момоны, сельцо Злобино, село Хопимичи, село Зябъки верхние, и оные деревни въ Полоцкомъ повешее, къ городу къ Полоцку; а опъ Зябокъ черезъ Сволну реку, шомъ жъ до-

рогою Славъщикомъ, Зябьского села землею, черезъ село Горные къ реке къ Дрисе на Ереминъ перевозъ, и по левой стороне Ереминъ дворъ, да село Ульяновщина къ городу къ Полоцку и къ городу къ Соколу. А ошъ реки ошъ Дрисы, ошъ Еремина перевоза Славъщикомъ же мхи и лесомъ къ долгому мосту по левой стороне дороги, село Замшани къ городу къ Полоцку и къ городу къ Соколу, ошъ Долъгого мосту боромъ въ речку въ Оленьку, да речкою Оленкою въ низъ въ Двину реку. А на шой речъце село Кушники, по обе спороне речки и по левой спороне село къ городу Полоцку зъ Сини реки, ошъ Любавъского хургана и до Двины реки, до устья реки Оленьки, на леве земли и воды и озера и реки и всякия угоды къ городу къ Полоцку и къ Полоцкимъ пригородамъ; а ошъ устья реки Оленьки, уверхъ Двиною рекою до устья речки Люховъки, шпо пала въ Двину зъ другое спороны Двины реки; а река Двина ошъ устья речки Оленьки, до устья речки Люховъки вопчъ. А по Задвиню ниже Полоцка ошъ Двины реки ошъ устья речки Люховъки, Люховкою уверхъ къ реке къ Ушачи и Пятъницкого ручья устью боромъ, на леве село Пятъницкое и деревни Полоцкий повепъ къ городу къ Полоцку. А ошъ Пятъницкого ручья рекою Ушачею уверхъ къ Давыдове сподоле, Есьманове на заскорке; а ошъ Давыдовы сподолы на лево дорогою къ озеру къ Сомну; а у озера Сомна по леве сельцо Сомно, и по сельцо къ Полоцку. А озеро Сомно вопче, а ошъ Сомна озера дорогою жъ въ озеро въ Гомне на леве у озера село Гомне, зъ деревнями Полоцкий повепъ къ городу къ Полоцку и къ городу къ Туровли. А зъ Гомня озера рекою Щапою, въ озеро Щапо; а

ошъ Щапа озера рекою Улицою въ верхъ № 190.

тожъ и Турица въ озере въ Уле. А ошъ озера Уля рекою Тешчицею въверхъ черезъ Соколовъ мостъ въ озеро Тешъчо; а озера: озеро Гомне и озеро Щапо и прошки межи пыхъ озеръ по половинамъ. А озера Тешъча къ городу Тешъчи, а на леве у озера у Тешъчи, погосшъ Рожество Пречисное и берегъ у озера у Тешъчи къ городу Красному, шпо на Плюсномъ озере; а ошъ Тешъчи озера речкою Березицею уверхъ въ озеро Березово, по леву озера Березова, села и деревни ку Красному городу. А зъ Березова озера речкою Туросицею уверхъ въ озеро Туросо; а съ озера Турса въ озеро Ошулово на Кугони, шпо на шомъ озере спалъ Господаревъ городъ Кречашъ; а кругъ шого озера къ городу Кречоту земль на пять вершъ. А ошъ города Кречоша къ городу Копью; а около Сушъского озера къ городу Копью земль на вси спороны по пяти вершъ. А ошъ города Копья ку Красному городу, шпо на Плюсне, и къ городу къ Туровли, ошъ пыхъ вышей помененыхъ озеръ по праву, по обе спороне дороги Копейское земль по пяти вершъ; а озеро Усвее къ городу Красному, шпо на Плюсне озере; а съ озера Усвея рекою Усвицею внизъ въ Двину реку. А по устью речки Усвицы городу Туровли и рубежъ зъ городомъ Сулою. А на Полоцкой спороне рубежъ Усвяпу и Озерицомъ и Полоцку зъ Суражомъ и зъ Вишневскомъ ошъ Велижъского рубежа спарого, шпо спарий рубежъ зъ городомъ зъ Суражомъ речка Кривъка; ошъ устья речки Кривки о Двины реки речкою Кривкою уверхъ до болоша Подъховицы, спаримъ рубежомъ Усвецкимъ зъ Великомъ по правой спороне село Замошье къ городу къ Усвяпу; а зъ болоша Подховицъ спаримъ же рубежомъ межи Усвяпа и Су-

№ 190. ража, Чорнымъ лесомъ до Шумиловы Мшари; а опъ Шумиловы Мшари Чорнымъ же лесомъ Усвяпъскою землею къ Лукъянову ручью; а опъ Лукъянова ручья Усвяпъскою жъ землею до реки до Усвячи, до устья реки Исадицы, на праве село Куровичи на реце на Усвячи къ городу Усвяпу; а опъ Усвячи реки, Исадицею вверхъ на село Осмоновичи, въ озеро Исадице. А село Осмоновичи, по обе спороне реки, и по правой спороне село Осмоновичи, да село Бояръщина, къ городу Усвяпу. А опъ озера Исадицы, рекою жъ Ведлицею, вверхъ на село Вялцовичи, да на село на Спайки въ озеро Ведвице. А села Вялцевичи и Спаики, по обе спороне реки, и по правой спороне шые села и иные села деревни въ Усвяпъскомъ повеше, къ городу Усвяпу. А опъ Ведвеца озера рекою Тесцею въ озеро Тесце; а у озера село Тесце, и по озеро и сельцо Тесце къ городу Усвяпу; а Тесца озера, рекою Медичною, въ озеро Медично, и озеро Медично и по правой спороне село Заозерье и иные села и деревни въ Усвяпъскомъ повеше къ городу Усвяпу. А опъ Медична рекою Веречею вверхъ къ селу къ Верече, а село по обе спороне реки; а по правой спороне село Вереча къ городу къ Усвяпу. А опъ села опъ Вереча рекою Вышпъскою въ озеро Вышпъско; а у озера село Вышедки по обе спороне озера и по правой спороне село Вышедки и иные села и деревни въ Усвяпъскомъ повеше къ городу Усвяпу. А опъ Вышадковъ рекою Негрицею къ Озерицъскому селу къ Загораномъ, на праве село Загоране, да село Негра, и иные села и деревни, въ Озерицъскомъ повеше, къ городу Озерищамъ. А опъ села опъ Загорья, Озерицъскою землею, Чорнымъ лесомъ на Виницкую гору. А опъ Виницкое горы лесомъ же черезъ Хотешину пожню къ Чорному озеру, а у

озера село Чорное по обе спороны, и озеро Чорное по половинамъ; а по правой спороне озера село Чорное да село Щадринъ и иные села и деревни къ городу къ Озерищу. А опъ Чорного озера рекою Чорновицею внизъ до сельца Долгихъ-полъ, по праве село Воскопо, и иные села и деревни въ Озерицъскомъ повеше къ городу къ Озерищамъ. А опъ сельца опъ Долгихъ-полъ лесомъ Чорнымъ на деревню на Полешанъ, а опъ Полешанъ къ друдимъ Полешаномъ. А опъ другихъ Полешанъ дорогою къ селу Степановичамъ на праве село Степановичи къ городу къ Озерищамъ; а опъ Степановичъ къ старому Озерицъскому рубежу съ Полоцкомъ на Поляпу на Сумовища; а опъ Сумовищъ спаримъ Озерицскимъ рубежомъ съ Полоцкомъ болшою дорогою до болоша Руды. А опъ болоша Руды, лесомъ же къ ручью къ Мощеньцу; а опъ ручья лесомъ къ Мануйлову репищу, по правой спороне село Чорницы зъ деревнями Полоцкий повешъ къ городу Полоцку. А опъ Мануйлова репища лесомъ въ Чорный ручай, а опъ того ручья черезъ поляну и пажницу, да черезъ болошо къ Голому-мху, шпо шопъ мохъ рубежъ старий Озерищамъ зъ Вишебъскомъ. А опъ Гологому рубежомъ спаримъ Полоцкимъ зъ Вишебъскомъ лесомъ, къ Лопеньскому-мху; а опъ Лопеньского-мху, спаримъ же рубежомъ на Мосорский и на Жоробыцкий мохъ, да на Ясеньское болошо на правой спороне село Мосыра, да село Черница и иные села и деревни Полоцкого повешу къ городу къ Полоцку. А опъ Ясеньского болоша на Чистый-мохъ въ Еваньский ручай по правой спороне село Добрно, да село Юрьеве и иные села и деревни Полоцкого повешу къ городу къ Полоцку. А зъ Еваньского ручья черезъ

Мохъ лесомъ къ Юдину-мосту и большой дорозе, шшо дорога опъ Вишебъска и Полоцъку; а опъ Юдина мосту на право большою дорогою Вишебъскою, Полоцъкимъ повешомъ, до Оброскова мху; а съ Оброскова-мху на лево, лесомъ Чорнымъ, къ Верховью речъки Осечъня, да речъкою Осечънею внизъ до Двины реки, шшо речъка Осечъня пала въ Двину, вышей устья Улыского, по правой стороне село Спавровичи, да село Ловожъ и иные села и деревни Полоцъкого повеша къ городу къ Полоцъку. То рубежъ Полоцъку и Полоцъкимъ пригородомъ и волосьямъ и селамъ и землямъ и водамъ и всякимъ угодыамъ, какъ въ семъ листе писано. И къ сему листу Великого Господара Царя и Великого Князя Ивана Васильевича всея Руси, язъ, бояринъ и Либлинское земли наместникъ, Михайло Яковлевичъ, и язъ, бояринъ и дворецкий и наместникъ Тверский, Мишиша Романовичъ, съ шовариши, зъ Великого Господара Жикгимонъша - Августа, Короля Польского и Великого Князя Литовъского послы, съ Корунны Польское воеводою Иновлацславъскимъ, съ паномъ Яномъ Андреевичомъ Скрашошина, а Великого Князства кашпаланомъ Менъскимъ и старосшоу Дынемъборскимъ зъ Миколоаеъ Спаниславовичомъ Тальвошомъ, съ шовариши, по договору листъ свой есшо написали, и печати есшо свои къ сему листу приложили; и язъ, Господаръский дядкъ Андрей Васильевичъ, къ сему листу руку приложилъ. Писанъ у Господара нашего Господаръстве сполнейшомъ граде Москвы, лета 7078, июня 22.

191. Будучи его Королевское милоспи у Варшаве, лета Божіаго нароженья 1571, мѣсяца апреля 24, въ среду, на другой недели по Велице-дни, пришли послы до его

Королевское милоспи опъ Великого Князя № 191. Московъского Ивана Васильевича, наместникъ Муромский, Князь Григорей Оедоровичъ Мешерский, наместникъ Порховской Князь Григорій Оедоровичъ Пушяпинъ да дядкъ Пешъ Промасъевъ, а чешъвершый посолъ спаршый, наместникъ Свяжский, Князь Иванъ Магмешевичъ Камъбаровъ, едучи ку его Королевской милоспи, въ дорозе въ Новагородку умеръ.

Которихъ пословъ пошыкаши его Королевское милоспи посылаши рачилъ, кашпалана Равъского, спаросшу Спиского, пана Машеевъского; подскарбего дворного, писара его Королевское милоспи, спаросшу Пинъского, пана Лаврина Войну, а секретара пана Замойского, которие ихъ пошкали ближе, пижили чвершъ мили опъ предместья, и ехали шакъ провадечи до господъ, каждый зъ нихъ съ однимъ посломъ.

А у Господара его милоспи были у вошпорокъ, мая первого. А провадили ихъ, шые жъ панове, которие пошыкали; и кгда до Господара его милоспи приехали и на палацъ проважоны, у дверехъ Господаръскихъ пошкали ихъ панове маршалкове земские, Корунный и Великого Князства Литовъского. А пришедчи перёдъ Господара его милоспи, поклонъ опъ Господара своего учинили, а его Королевская милость повставъши рачилъ пышати о здорovy Господара ихъ. Поведели, ижъ опъехали въ добромъ здорovy; пошомъ посельство справовали шыми словами:

Бога въ Троицы славимого милостью, Великий Господаръ Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, Владимирский, Московъский, Новгородский, Царь Казанъский, Царь Аспараханъский, и Господаръ Псковъский, и Великий Князь Смоленъский, Тверский, Югорский, Пермский,

№ 191. Вятский, Болгарский и иныхъ, Господарь и Великий Князь Новгорода Низовския земли, Черниговский, Рязанский, Полоцкий, Ростовский, Ярославский, Белоозерский, Удорский, Обдорский, Кондинский и иныхъ, и всея Сибирские земли и Северные страны Повелишель, и Господарь општинный земли Лиолитское и иныхъ, побе, брату своему, Жикгимонту-Августу, Королю Польскому и Великому Князю Липовскому, Рускому, Прускому, Жомонтскому, Мазовецкому и иныхъ, велелъ поклонитисе.

Листъ верующий подали.

А попомъ мовили :

Бога въ Троицы славимого милостию, Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ, всея Руси, велелъ побе, брату своему, говориши : Присылаю еси къ намъ пословъ своихъ великихъ, съ Коруны Польское, воеводу Иновлоцлавского, пана Яна Аньдреевича Скропошина, а Великого Князства Липовского, кашпала на Менского, старосту Дынемборского, пана Миколая Спаниславовича Тальвоша, да писарей своихъ, съ Коруны Польское старосту Радеевского, Равала Янова Злешня, а зъ Великого Князства Липовского писара и секретара и подкоморого Новгородского, Аньдрел Иванова, о постановеньи вечномъ; и по межѣ насъ съ побою, братомъ нашимъ, не спалосе; и послы твои говорили намъ отъ тебе, брата нашего, чтобы мы съ побою, Жикгимонтомъ-Августомъ, Королемъ и Великимъ Княземъ Липовскимъ, взяли перемирья на три годы на то, что намъ въ тые перемирные лета межѣ себе рати и войны не замышляши, и слашѣ бы намъ въ тые лета межѣ себе на обе спороне своихъ великихъ, пословъ, которіе бы межѣ насъ дело делаши могли.

Бога въ Троицы славимого милостию, Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ побе, брату своему, говориши: И мы съ побою, братомъ нашимъ, Жикгимонтомъ-Августомъ, Королемъ и Великимъ Княземъ Липовскимъ, перемирья взяли на три годы, отъ ПЕТРОВА дни и ПАВЛА, лета семь писецъ семьдесятъ осмого до ПЕТРОВА дни и ПАВЛА, лета семь писецъ осмдесятъ первого; и грамоты есмы перемирные написати велели, и къ своей есмы перемирной грамоте печать свою велели привесиши, и на той грамоте крестъ есмы целовали передъ твоими послы; и ту свою грамоту послали есмы къ побе, брату своему, съ твоими послы. А которую перемирную грамоту, твое слово, писали у насъ твои послы и печати свои къ ней привесли, и правду на ней учинили передъ нами, за тебе, брата нашего, на томъ, что побе, брату нашему, та грамота велели переписати передъ нашими послы, и печать свою къ ней привесиши, и крестъ на той грамоте къ намъ целоваши передъ нашими послы, и даши та грамота нашимъ посломъ, и по той грамоте побе къ намъ и правили до тыхъ урочныхъ летъ; и мы ту грамоту съ печатями пословъ твоихъ дали своимъ посломъ, наместнику Свяжскому, Князю Ивану Магмешевичу Комбарову, съ повариши.

Бога въ Троицы славимого милостию, Великий Господарь Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ побе, брату своему, говориши: А что наши бояри, бояринъ и Лиолитское земли наместникъ, Микхило Яковличъ Морозовъ, и бояринъ дворецкий и наместникъ Тверский, Микхила Романовичъ Юрьевича-Захарина, съ повариши, говорили съ твоими,

брапа нашего, послы, Коруны Польское зъ Яномъ Анѣдреевичомъ Скрапошина, а Великого Князства кашшалаюмъ Менскимъ зъ Миколоамъ Спаниславовичомъ Талвошомъ, съ шовариши, о рубежахъ нашихъ опшчизны города Полоцка и Полоцкихъ пригородовъ, шпо бы городу Полоцку и Полоцкимъ пригородомъ въ спорныхъ земляхъ рубежи учиниши; и о шыхъ спорныхъ земляхъ швои, брапа нашего, послы зъ нашими бояря поспановенъя учиниши не могли.

Бога въ Тройцы славимаго милосшию, Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ шобе, брапу своему, говориши: И по кошоримъ мѣшамъ Полоцкаго повешу и Полоцкихъ пригородовъ наши бояре рубежи ознаменили, и шому дали бояре наши швоимъ посломъ, брапа нашего, лисшъ за своими печашми и за подписью дяка нашего Анѣдрея Васильева. А кошоринъ рубежи ознаменили швои, брапа нашего, послы, и шымъ рубежомъ дали лисшъ швои послы нашимъ бояромъ, за своими печашми и за подписью секретарей швоихъ, Коруны Польское секретара Раваала Злешня, а Великого Князства секретара и писара, Анѣдрея Иванова; шпобъ о шыхъ спорныхъ земляхъ межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, на обе спороне ведомо было. А слапи намъ межи себе съ шобою, брапомъ нашимъ, въ шые перемирные при годы, своихъ великихъ пословъ, кошорне бы межи насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, шые дела о рубежахъ поспановити могли. А войне въ шые перемирные при годы на обе спороне не быти, и у шыхъ городовъ на шыхъ спорныхъ земляхъ месшъ не поседани и городовъ не спавити, и въ шые спорные земли и во всякие угоды у шыхъ городовъ до шого перемирного сроку не въспунашисе.

Бога въ Тройцы славимаго милосшью, № 191. Великий Господарь, Царь и Великий Князь Иванъ Васильевичъ всея Руси, велелъ шобе, брапу своему, говориши: И шы бы, браптъ нашъ, по пословъ своихъ приговору, и какъ намъ за тебе передъ нами правду учинили, грамопу перемирную, свое слово, велелъ переписати слово въ слово, и печашъ бы еси свою къ шой своей грамопе велелъ привесити, и креспъ бы еси къ намъ целовалъ передъ нашими великими послы, на шой своей грамопе и на нашой грамопе, кошорую есьмо къ шобе послали съ швоими послы; и грамопу бы еси свою перемирную, свое слово, далъ нашимъ посломъ, и пословъ нашихъ къ намъ опшпусшитъ, не издержавъ, и до урочныхъ лешъ по шой бы еси грамопе намъ правилъ, по шому какъ въ шой перемирной грамопе писано.

А пошомъ деши боярские випали его Королевскую милосшъ.

За шымъ дари опъ пословъ даваны.

И мало поседевши, опъ Короля его милосши, имъ опшповедъ дана черезъ пана Михайла Гарабурду, писара: же нвщий часть будѣтъ имъ дано у Господара быти въ шомъ деле, въ кошоромъ пришли. Они повспавши, чоломъ Господару ударивши и шли прочъ; провадили ихъ шые жъ панове маршалкове зъ дверей, а опшполь приставове по першому жъ провадили. А на завшрее, въ середу, были у его Королевское милосши; и казано имъ, абы съ паны Радами на объмову до палацу шли, съ кошорими заседали панове Рада ихъ милосшъ, шо-есшъ: панъ Лукашъ Зкгурка, воевода Познаньский; панъ Пешръ Зборовский, воевода Сендомирский; панъ Оспаеи Воловичъ; панъ Троцкый, подканцлерий Великого Князства Литовьского, спаросста Берестейский и Кобриньский; панъ

№ 192. Янъ Ходкевичъ, староста Жомойшский, маршалокъ земьский Великого Князства Липовьского; панъ Янъ Ойрлей, воевода Любельский, маршалокъ земьский Коруны Польское; панъ Валентый Дембинский, канцлеръ Коруны Польское; князь Оранцъшокъ Красиныйский, подканцлеръ Корунтый; панъ Миколай Нарушевичъ, подскарбий земский Великого Князства Липовьского; панъ Миколай Криштофъ Радивиль, княже на Олыце и Несвижу, маршалокъ дворный Великого Князства Липовьского. И напервей припоминали о листъ подъ именемъ Князя Великого данный орайбипромъ, упоминаючи имъ его Королевское милости не такъ, яко пристойтъ на Господара християньского, и тежъ о обелженъ пановъ пословъ его Королевское милости, котора се имъ, будучи на Москве, спало, и о шкоды дворяньские и купецькие, которые починены, а инъшое до казны Князя Великого побрано, и за шо имъ заплашы не вчинено. Послы Московские о листъ орайбипромъ данный, поведели, ижъ о томъ ничего не ведающе, а о обелженъ пословъ и о пые шкоды въ речъ съ паны Радами ихъ милостью не вдавалисе, поведаячи, ижъ въ томъ науки и розказанья ошъ Господара своего не мающе. Только у своихъ словахъ мовили, минуючи пановъ пословъ и докладуючи, ижъ въ паньствахъ его не такъ се заховали, яко посломъ належишь; а о шкоды дворяньские и купецькие поведели, же зъ скарбу Господара ихъ плачано. А ижъ инъшого ничего зъ собою пые послы не мели, про шо Король его милость, листъ перемирный на имя свое Господарское казавши написати, и присегою своею перемиръ до врьного дня держаши, ушвердивъши, пошъ листъ розказати имъ даши рачилъ, и съ пымъ ихъ опънушоно; дары, которые были его Ко-

ролевской милости дали, пые имъ верно, давши каждому зъ нихъ жалованъ зъ скарбу Господарского. А на обеде хошелъ его Королевская милость ихъ на дворе своемъ Господарскомъ мѣпи, нежли они ведомость вземши, же только некопорие панове Рада ихъ милость зъ ними на обеде будуще, а его Королевская милость, ижъ для жалобы за зещъсьшемъ зъ сего свеша королевича Вгерского, самъ на томъ обеде не будещъ; для того они на обеде быши не хотели, и съ того обеда вымывилисе. А его Королевская милость за пымъ яко на дворе своемъ Господарскомъ на обеде ихъ не мѣлъ, такъ тежъ и до господоу, чешуючи ихъ, посылати не рачилъ.

192. А листъ перемирный дано имъ отъ его Королевское милости тыми словами:

Мы Великий Господаръ Жикгимоншъ-Августъ, Божиею милостью Король Польский и Великий Князь Липовьский, Руский, Пруский, Жомойшский, Мазовецкий, Лелантский и иныхъ. Шо посылали есмо до тебе, браша нашего, Великого Господара Ивана, Божиею милостью Господара всея Руси и Великого Князя Владимирьского, Московьского, Новьгородского, Казаньского, Астраханьского, Псковьского, Резаньского, Тверского, Югорского, Пермского, Болгарского и иныхъ, пословъ своихъ великихъ, съ Коруны Польское воеводу Иновлацлавьского, пана Яна Аньдреевича Скрошошина, а зъ Великого Князства Липовьского, кашпалана Меньского, старосту Дынемьборского, пана Миколая Спаниславовича Тальвоша, а старосту Радеевского, Раваала Яновича Злешня, а секретара нашего, подкоморого Новьгородского, Аньдрея Ивасовича, о миру и о доброй змове, и шо межи насъ съ

шобою, братомъ нашимъ, Великимъ Господаромъ Иваномъ, Божію милостію Господаремъ всея Руси и Великимъ Княземъ ныне не спалосе; и послы наши говорили отъ насъ побѣ. брату нашему, Великому Господару Ивану, Божіею милостію Господару всея Руси и Великому Князю, штобъ ты зъ нами взялъ на три годы, на то, што намъ въ тые перемирные лета межи себе рапи и войны не замышляши; а слати бы намъ въ тые перемирные лета меже себе на обѣ стороне своихъ великихъ пословъ, которіе межи насъ тые дела могутъ делати. И ты, братъ нашъ, Великий Господаръ Иванъ, Божіею милостію Господаръ всея Руси и Великий Князь перемирѣе зъ нами взялъ на три годы, отъ днѣ светого Петра и Павла, лета семъ писецъ семъдесятъ осмо-го, до Пешрова жъ днѣ и Павла лета семъ писецъ осмъдесятъ первого, на то, што тебе, брату нашему, Великому Господару Ивану, Божіею милостію Господару всея Руси и Великому Князю, въ тые перемирные лета въ три годы, нашихъ земель, города Києва зъ волостями, города Канева зъ волостями, города Черкасъ зъ волостями, города Житомира зъ волостями, города Овручѣя зъ волостями, города Любеча зъ волостями, города Гомѣля зъ волостями, и селѣ Уваровичѣ, Телешовичѣ, Тереничѣ, Кошелева-лѣсу, Морозовичѣ, Липиничѣ, Полешанѣ, города Турова зъ волостями, города Мозыря зъ волостями, а волостей Бѣича, Брачина, Речицы, Горволя, Спирешина, Чичерска, Пропойска, Могилева, города Мстиславля зъ волостями, и волостей Холмъславичѣ, города Кричева зъ волостями, города Дубровны зъ волостями, и волостей Горѣ и Романова, города Оршчи зъ волостями, и волостей Любавичѣ, Микулина, города Вицебѣска, и

волостей Брусь а Дречыхъ-лукъ, города № 192. Суража и Суражскихъ волостей, города Друи и Друйское земли, города Дрисы, города Конца, што на устьѣ Дисны, города Усть-Ушачи, города Воронача, города Лукомля, города Бельмаковъ, города Чашниковъ, города Лепля, города Улы, города Тешчи не воевати, не зачепляти ничимъ, въ тые перемирные лета, и городовъ новыхъ не спавиши, и волостей и селѣ не воевати, и землѣ не поседати. Такъже побѣ, брату нашему, Великому Господару Ивану, Божіею милостію Господару всея Руси и Великому Князю, въ тые перемирные лета въ три годы, и въ Юляньской земли, што мы подъ собою держимъ, городовъ и мызъ не воевати и месѣ не поседати и не зачепляти ничимъ, до того перемирного сроку. А мнѣ Великому Господару, Жикгимонту-Августу, Божію милостію Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, своихъ, брата моего, Великого Господарѣ Ивана, Божію милостію Господарѣ всея Руси и Великого Князѣ землѣ не воевати, ни зачепляти ничимъ, въ тые перемирные лета, Московское земли и Новгорода Великого, и волостей Новгородскихъ и Новгородское земли все, города Пскова и Псковское земли все, города Себежа и волостей Себежскихъ, города Твери и Тверское земли все, города Переславля-Резаньского и Резаньское земли все, города Проньска и Проньское земли все не воевати, ни зачепляти ничимъ; такъже мнѣ Великому Господару Жикгимонту-Августу, Королю и Великому Князю Липовъскому и Рускому и тыхъ своихъ городовъ и волостей и землѣ не воевати и ни зачепляти ничимъ, въ тые перемирные три годы: города Рильска зъ волостями, города Путивля зъ волостями, города

№ 192. Новогородка Северского зъ волостьми, города Радогоща зъ волостьми, города Чернигова зъ волостьми, города Стародуба зъ волостьми, города Почапа зъ волостьми, города Поновы горы зъ волостьми, и волостей Залесья, Бабичъ, Свешилевичъ, Голодна, Скарбовичъ, Липичъ, города Каречева зъ волостьми, и волостей: Хопимля, Сновъска, Хоробора, Мглина, Дрокова, города Трубъческа зъ волостьми, города Масальска зъ волостьми, города Серпейска зъ волостьми, и волостей: Замошъя, Тухачева, Дечны, Оминичъ, Погостища, Мощины, Демины, Городечна, Уже, Перети, Снопоща, Ковылны, Шюн, Лазарева городища, Ближевичъ, Любуни, Даниловичъ; города Браньска, зъ волостьми, и волостей: Соловьевичъ, Прикладней, Пацыни, Оедоровского, Осовиска, Копиничъ, Сухора, Всеславля, Вороничъ, Жерини; города Рославля зъ волостьми. А рубежъ городу Рославлю зо Мспиславлемъ, промежи Словнева, да Шибънева, къ Гневъкову, Доброюречью, на Водонось; а опъ Водоноса Доброю жъ речью въ Оспре, черезъ великий боръ въ реку въ Шумячу къ Спрекуле, къ рубежу Кричовскому; а опъ Кричова городу Рославлю рубежъ, река Шумяча, а Шумячею въ реку Немелицу, а зъ Немелицы, старимъ рубежомъ, къ Заборью у въ Ипушь реку, да внизъ Ипушь-ею къ Хмелю; города Смоленска съ пущьми и зъ волостьми, што къ нему пягънешъ, и волостей Еловъца, Болваничъ, Лазаревъщины, пустоселья Романовского, Копонковичъ, Малохвы все, што къ ней потягло и Пепровского держанья къ Упева, Зверовичъ, Дубровинского пуща, Капыни, Каспли, Поречъя, Руды щучи. А рубежъ Смоленску и волостямъ Смоленскимъ зъ Друбровною и зъ Романовымъ и зъ Горамъ и со Мспиславлемъ, опъ

Днепра нижей города Смоленска, рекою Мереею вверхъ межи Пречистое Зъруба и Зверовичъ въ Иваку реку; а изъ Иваки на Елинский рубежъ да въ Городню; а Городнею вверхъ у Чорный мохъ, а зъ Вехри въ Прудильну, а съ Прудильны въ Железницу, а Железницею подъ Дуденьки у Вехру, а зъ Вехри въ Люшую воду, а зъ Люшое воды у Выпино; а изъ Выпина въ Сожъ, а Сожомъ на низъ въ Березыню; а Березынею вверхъ сухомъ межи селъ Почина и Гладковичъ, по холмомъ; а опъполе въ Пулневу; а за рекою за Днепромъ рубежъ Смоленску внизъ по Днепру реце, нижей Клеменъшея светого пять верстъ; города Полоцка зъ волостьми, съ пущьми и селы и Полоцкихъ пригородовъ; города Сокола, што на усть Нищи, зъ волостьми; города Сипъна, што на озере Сипне, зъ волостьми; города Озерища, зъ волостьми и зъ пущьми и зъ селы; города Усвята и зъ волостьми, съ пущьми и зъ селы, да Полоцкихъ волостей: Мошниковъ, Нещерды, Непоротовичъ, Вербиловы слободы, Кубка, Вязма, Клина, Замошъя, Исца, Дрисца, Неведрея не воеваши, ни зачепляши ничимъ. Такъ же мпе, Жикгимонъту-Августу Королю, Полоцкихъ же пригородовъ, котторие за Двиною рекою, города Копля, што на озере Суши, зъ волостьми, города Кречета, што на озере Опулове, на Кугони, зъ волостьми; города Красного, што на озере Плюсне зъ волостьми; города Туровли, што на Двине реце, усть Туровли, зъ волостьми не воеваши, ни зачепляши ничимъ. А о рубежахъ Полоцкихъ и о Полоцкихъ пригородахъ, о спорныхъ земляхъ, наши послы, Корунъ Польское, панъ Янъ Скропошина, а зъ Великого Князьства Липовского, Николай Тальвошъ съ товариши, съ пвоими, бра-

ша нашего, бояри, зъ бояриномъ и намеспѣнникомъ, зъ Михайломъ Яковлевичомъ Морозовымъ, и зъ бояриномъ и дворецкимъ, намеспѣнникомъ Тверскимъ, зъ Микишою Романовичомъ Юрьевича - Захарина съ шовариши говорили, и постановѣнья о тыхъ рубежахъ учинити не могли. И тымъ спорнымъ рубежомъ листы, наши послы бояромъ швоимъ, брата нашего, дали, за своими печатми и за подписми секретара нашего Коруны Польское, Раваала Злешия, а секретара нашего зъ Великого Князьства Липовъского, Анѣдрея Ивановича. А швои, брата нашего, бояре нашимъ посломъ, рубежомъ дали листъ, за своими печатми, за приписью дѣяка швоего, Анѣдрея Васильева, што въ тые перемирные лѣта о тыхъ спорныхъ земляхъ слапи намъ межи себе на обе спороне своихъ великихъ пословъ, котории бы межи насъ съ шобою, братамъ нашимъ, тые дела о рубежахъ постановити могли. А войне въ тые перемирные при годы на обе спороне не быти, и въ тыхъ городовъ на тыхъ спорныхъ земляхъ месѣ не поседати и городовъ не спавити, и въ тые спорные земли и во всякие угоды тыхъ городовъ не в шупаписе, и людей и земель не вживати до того перемирного сроку. Такъже мне, Великому Господару Жикгимонъшу-Авѣгусту, Божию милостью, Королю Польскому и Великому Князю Липовъскому, въ тые перемирные при годы, не воевати швоихъ, брата нашего, городовъ и не зачепляти ничимъ: города Мценска зъ волостми, и городища Дмитровца, города Мещеска зъ волостми; города Опакова зъ волостми и волостей: Залидова, Неходова, Бышковичъ, Лычина; города Вязмы и волостей Вяземскихъ всихъ, што къ Вязме пошягло; города Дорогобужя и волостей Дорогобужскихъ всихъ,

што къ нему изъспари пошягло; горо- № 192.
да Белое зъ волостми, и верховья и Большовы и Шопшова и Моневидовы слободы, и города Торопѣца, и всихъ Торопецкихъ волостей, и города Велижа и Велижскихъ волостей. А рубежъ Торопѣцу и Торопецкимъ волостемъ и Велижскимъ волостямъ: Данькову, Любуше, Дубне, Рожне, Туре, Бибиреве, Старцове, Нижецкой, Плавецкой, Жижецкой, Озерской, Казариновской, и Новгородскимъ волостямъ, Лукамъ-великимъ, и городу Невлю, што въ Пуповичахъ, и городу Ржове и городу Оспрею и городу Заволочью, и волостямъ до Лысен и Березан, и городу Усвяю, Ловѣцу, Весне, Бологу, Холмскому, погосту, и Велике, и Лопасницомъ и Буйцу, и инымъ волостямъ, все земли Новгородское зъ нашею зъ землею зъ Липовъскою и зъ Випѣбѣяны земли и воды, по старимъ рубежомъ. Такъже мнѣ, Великому Господару Жикгимонъшу-Авѣгусту, Божию милостью Королю и Великому Князю, въ тые перемирные при годы, въ швои, брата нашего, Великого Господара Ивана, Божию милостью Господара всея Руси и Великого Князя, въ Иеллншское земли, въ швои города и въ мызы и въ приспанища морские и въ острова и во вси угодия не вступаписе и не воевати, а городовъ, месѣ не поседати, и новыхъ городовъ не спавити, до того поремирного року. А кого ты, братъ нашъ, Великий Господаръ Иванъ, Божиею милостью Господаръ всея Руси и Великий Князь, пошлешъ къ намъ своихъ пословъ, и тымъ швоимъ посломъ приехати къ намъ и опѣхати добровольне, безъ всякое зачепки. Такъже, кого мы пошлемъ къ тебе, брату своему, своихъ пословъ, и нашимъ посломъ по вашимъ землямъ къ вамъ добровольно при-

№ 192. ехати и опъехати, безъ всякихъ зачепокъ; а вашимъ купцомъ и со всихъ вашихъ земель во вси наши земли приехати со всякимъ поваромъ, и порговаши на всякий поваръ; а приехати имъ и опъехати добровольне, безъ всякихъ зачепокъ. А нашимъ купцомъ со всихъ нашихъ земель, во вси ваши земли приехати со всякимъ поваромъ, и порговаши на всякий поваръ; а приехати имъ и опъехати добровольно, безъ всякихъ зачепокъ. Также, котории швом, брапа нашего, послы, або купцы куды ни пойдуть опъ васъ або къ намъ, черезъ наши земли, съ какимъ поваромъ будь, и намъ у шыхъ швоихъ пословъ и въ гостей товару не опънимаши, а пропускаши намъ къ шобе швоихъ пословъ и гостей, со всякимъ поваромъ, черезъ свои земли, безъ всякихъ зачепокъ. Также, которие наши послы и госпи гдекольвекъ поедуть опъ насъ, або къ намъ черезъ ваши земли, съ какимъ поваромъ ли будь; и шобе въ шыхъ нашихъ пословъ и гостей товару не опънимаши, а пропускаши шобе къ намъ нашихъ пословъ и гостей, со всякимъ поваромъ, черезъ свои земли, безъ всякос зачепки. А которие послы опъ, иныхъ Господарей опъкуды ни будь пойдуть къ вамъ, черезъ наши земли, и госпи зъ ними, або опричь пословъ госпи пойдуть къ вамъ черезъ наши земли и зъ якимъ поваромъ ни будь; и намъ у шыхъ пословъ и у гостей товару не опънимаши, а пропускаши намъ и вамъ пословъ и гостей, со всякимъ поваромъ, черезъ свои земли, безъ всякихъ зачепокъ. А въ шые перемирные леша, якая учинишсе обида межн нашихъ князей и людей, и въ земляхъ и водахъ и въ ыныхъ якихъ обидныхъ делехъ; и наши князи и намеспъники и волостели Украинные, сославъшисе, обиднымъ деламъ всякимъ управу

учиняты на обе спороны. А въ якихъ обидныхъ делехъ наши князи, або намеспъники и волостели не вчиняш управы, и намъ о томъ сослаши судей; а они зъехавъшисе, пымъ обиднымъ деламъ всимъ управу учиниш на обе спороны, безъ хипроспи. А шатя, беглеца, холопа, робу, должника по исправе выдаши; а даное, положоное, заемное, поручное, опъдаши. А опойдуть по симъ перемирнымъ грамотамъ межн насъ съ шобою, брапомъ нашимъ, урочные леша, и розмирица межн насъ учинишсе, а въ шую пору, котории швом, брапа нашего, послы або купцы прилучашсе въ нашихъ земляхъ; и намъ шыхъ вашихъ пословъ и купцовъ не порубаши, и спашковъ у нихъ не опънимаши, а опъпустиши намъ ихъ всихъ добровольно, со всими ихъ спашки. А котории наши послы, альбо купцы прилучашся въ шую пору въ швоихъ, брапа нашего, земляхъ; и шобе, брапу нашему, нашихъ пословъ и купцовъ пакже не порубаши, ни живошовъ ихъ у нихъ не опънимаши, а опъпустиши ихъ всихъ добровольно, со всими ихъ живопы. А на томъ на всемъ, яко въ сей перемирной грамоте написано, мы, великий Господаръ, Жикгимонтъ-Августъ, Божью милостью, Король Польский и Великий Князь Литовский, Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовецкий, Лиолянтский и иныхъ, целовали есьмо креспъ шобе, брапу нашему, Великому Господару и Великому Князю Ивану Васильевичу, Божью милостью Господару всея Руси, Владимирскому, Московскому, Новгородскому, Казанскому, Аспараханскому, Псковскому, Рязанскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Болгарскому и иныхъ, на томъ, шпо намъ по сей перемирной грамоте, до шыхъ урочныхъ шрехъ годовъ, шопъ миръ держаши

крепко, по тому, какъ въ сей перемирной грамоте писано.

193. Року 1571, зъ Варшавы рачилъ его Королевская милость послати гоньцомъ до цара Перекопского, дворянина его Королевской милости, Юрья Янушевича Быковскаго. И тымъ обычаемъ листъ до цара черезъ него писати рачилъ.

Опъ Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомойтскаго, Мазовецкаго, Либлинскаго и иныхъ, великое Орды вольному царю, Давлетъ Кгирею, брату нашему, поклонъ. Што ты, братъ нашъ, въ листе своемъ до насъ писалъ и словомъ черезъ посланца своего Заня всказалъ, о писаньи и посыланьи нашемъ до Цесаря, его милости, Турецкаго, около задержанья у тебе посла нашего, пана Александра Владыки, зачимъ и о здоровье приполъ, и якобы шо спалосе не съ причины твоее, брата нашего, але зъ воли и доущенья Божого; и пишешъ до насъ, братъ нашъ, абыхмо съ побою по звыклому обычаю у приязни братской были, и посла нашего, человека значнаго, до тебе послали, и вспоминьки за шри годы тебе дали. А ты, братъ нашъ, того посла нашего зъ новымъ докончаньемъ до насъ отъпустиши хочешъ, докладаючи, же въ докончаньи, перво сего намъ опъ тебе присланомъ, многие речи не водлухъ первыхъ докончаней писарь безъ ведомости твоее написалъ; а кгдажъ се вжо тое докончанье нарушило, ты братъ нашъ, хочешъ тое докончанье опъмениши; а если быхмо до тебе, брата нашего, упоминьковъ прохъ годъ и посла нашего не послали, и ты

отъкриваешъсе намъ неприязню: чому № 193.

есмо зъ листу твоего, брата нашего, и зъ успнаго мовенья того посланца Заня доспапочные вырозумели. Ино што се дошчычешъ писания нашего до Цесаря, его милости, Турецкаго, около задержанья и такого ображенья на здоровью и на очахъ посла нашего, съ того се ты, братъ нашъ, выговяпи не можешъ; кгдажъ явне твоему посланцу Дчанъ-Беку, будучи ему у насъ передъ паны Радами нашими, посолъ нашъ указывалъ вси причины и трудности на посла не бывалые, которие въ томъ задержаньи ему дялися, за чимъ шакое ображенье на здоровью припалъ; пропивко чому топъ Дчанъ-Бекъ, слуга твой и вси товариши его ничего не мовили, и якую есмо около того опъ посла нашего ведомость и справу взяли, такъ и Цесаря, его милость, Турецкаго то опъ насъ дошло, кгда же шо пропивко докончанью и присяге своей учинилъ. А теперъ пишешъ, абыхмо человека зацного въ посельствѣ послали къ тебе, а ты и шое докончанье, которое яко-бы не подле обещаницы и розказанья твоего писарь писалъ, опъмениши хочешъ. Ино слышно ли шо, шпо вжо еси присягою своею ушвердилъ, и черезъ некого-рий часъ полнилъ, а попомъ съ того выспутивши, и пропивко присяге своей неприязни намъ указавши, выговляешъсе омыльностью писаря своего? Ино если писарь омылилъсе, чому еси о томъ до насъ не всказуючи, слово и присягу свою полниши былъ почалъ? А можешъ быти памешню тебе, брату нашему, шпо есмо черезъ посла нашего, пана Скумина, кгда другой разъ въ посельствѣ въ тебе опъ насъ былъ, до тебе писали, ижъ въ томъ докончанью не доложено и не вписано много речей шыхъ, што еси обе-

№ 193. цалъ черезъ посланца нашего, пана Михайла Гарабурду, кгда въ тебе былъ, спановечи межъ нами и побою о приязньи, и за што тебе шые упоминъки Магмешъ-Кгиреевские мели быти даваны; бо которого бы году ты неприятеля нашего, Великого Князя Московскаго, земли не воевалъ, за шомъ годъ шые упоминъки, которіе были по доброй воле нашей Магмешъ-Кгирею царю поступлены, не мели быти тебе даваны; одно якъ за Сагъ-Кгирея цара, также по доброй воли нашей поступлено, и вжо и съ побою, брашомъ нашимъ, кгда еси оселъ сполецъ царства своего, такое постановенье учинено, шо естъ, шриспа девяностъ чотыри пославы Люньскихъ за шринадцать тысячей золотыхъ черленыхъ, а две шисечи золотыхъ гошовыхъ и шри девять упоминъковъ мели есмы давати; а ижъ есмы поступили тебе большіе упоминъки черезъ того посланца нашего, пана Михайла Гарабурду, для приязни швоее ку намъ и абы еси землю неприятеля нашего казилъ, и замки отъбираючи намъ ихъ поступовалъ, того року шые упоминки мели быти тебе даваны. А посолъ швой у Кіеве упоминъки отъбрати мель, того еси также въ докончанье написани не велелъ, за на поминанемъ нашимъ; якожъ и посолъ швой великий, Гадчи-Алей Пепигорецъ, будучи у насъ, кгда ему папъ Скуминъ мовилъ, же шое докончанье не водле постановенья съ посланцомъ нашимъ, паномъ Михайломъ Гарабурдою вчиненого, написано, и посолъ швой самъ шое призналъ и поведалъ намъ, што шо не швоею, браша нашего, волею, але писаръ швой недбалостыю своею, шыхъ речей не доложилъ водле постановенья, которое еси мель зъ Радами своими при шомъ после нашимъ, пане Скумине. На вси шые

речи, што съ посланцомъ нашимъ паномъ Гарабурдою постановилъ, и подле шого мело быти докончанье отъ тебе, браша нашего, справлено и до насъ послано, и зменъшивъши еще шое, што было намовило черезъ посланца нашего и не объявляючи намъ, шшобы писаръ надъ волю швою мель писати. Теперь шакую вымову покладешъ въ листе своемъ и шакые речи пишучи къ намъ, хочешъ, абыхмо къ тебе въ посельствѣ послали якого зацного человека и вшоминъки шрехъ годъ, которихъ не естъ годно за шри года тебе даши, кгдажъ панства наши отъ тебе и отъ войскъ швоихъ въ небезпечности были, и люди служебные для шого на границы есмы ховали за шые подарки, которіе тебе отъ насъ, по доброй воли нашей, поступлены; а къ шому и для шого, ижъ еси не учинилъ слову и обещъницы своей досыпъ, а въ земли Московской замку ни одного не взялъ, и намъ не подалъ. И по шые шри лѣта, яко еси посла нашего задержалъ, ведомости никоторое ни маемъ, ешли еси якую шкodu въ земли шого неприятеля нашего учинилъ; и ешли быхмо до тебе человека зацного въ посельствѣ послали, потреба большую бачность мѣши, яко годитьсе послы у въ учтивости держати: бо и шолмачъ нашъ Семенъ отъ тебе, браша нашего, еще не вернулсе, которого есмы зъ листомъ нашимъ прошлое осени до тебе послали о шыхъ всихъ речахъ, которіе межъ нами неприязнь размножили. И будешъ ли, братъ нашъ, хощеши зъ нами, въ доброй приязни быти, мы посла нашего и вшоминъки годовые обещаши послаши: якъ же и шеперь на шомъ есшесмы и хочомъ къ тебе посла нашего великого зъ упоминъки годовыми отъправити, нижели абы безпечно и безъ всякого запрудненья и задержанья послу

нашому великому приехати и опѣхати
опѣ васъ, о помѣ писанья пвоего на пер-
шій листъ нашъ, черезъ того толмача
нашого Семена, ожидаемъ; а пеперь ува-
жаючи писанья и посыланья до насъ Це-
сара, его милости, Турецкого, абыхмо при-
язни наше, по звичаю продковъ нашихъ,
опѣ тебе не опѣдаляли, и не хотечи да-
ремне опустити жаданья пвоего, посыла-
емъ зъ двору дворанина нашего, чловека
зацного, Юрѣя Янушевича Быковскаго, и
дали есмы ему науку на письме, кото-
рымъ обычаемъ докончанье межи нами и
шобою, брашомъ нашимъ, на вечный миръ,
написано быши маешь, ничего не опѣме-
наючи, одно водлугъ давного обычаю и
поспановенья, которое еси съ посланцомъ
нашимъ, паномъ Михайломъ Гарабурдою
учинилъ; и ты, братъ нашъ, хочешъ ли
зъ нами въ доброй брашъской приязни
быши, абы еси докончанье переписаша
казалъ, по тому яко и за продковъ на-
шихъ бывало, не уменьшаючи, ани опѣ-
меняючи, и што опуцено и за первымъ
посланьемъ нашимъ не вписана въ потъ
листъ докончальный, абы теперъ было
вписано. А кгда съ пымъ того послан-
ца нашего до насъ оппустиши, и посолъ
нашъ у васъ на день въ докончанью опи-
санный быши не омешкаетъ, и напередъ
добрая приязнь межи насъ примножатисе
будетъ, по тому якъ и за продковъ на-
шихъ бывало, и опѣ насъ шобе, брату
нашому, до того часу ни въ чомъ не
зменшало. А што пишешъ до насъ, братъ
нашъ, о Татарѣ, которіе въ Лихолетьѣ до
паньства нашего зашли, и которіе побра-
ны попомомъ зъ Белагорода идучи, и пымъ
которымъ по Заднепрью жены и дети взя-
ты, а похочутъ ли до орды, жадаешъ насъ,
братъ нашъ, абы были добровольне про-
пуцены; ино мы того всего зыскаши ка-

жемъ, и будучъ ли шаковыѣ люди въ пань- № 194.
спвахъ нашихъ, а всхочутъ ли назадъ ити,
мы, маючи приязнь съ шобою, брашомъ
нашимъ, добровольне ихъ съ паньствъ на-
шихъ выпустити роскажемъ.

194. Наука его Королевское милости то- му жъ дворанину, Юрѣю Быковскому.

Напервей, маешь по того цара намами
своими веспи и съ пильностью того дово-
дити, домовляписе и сперечи, жебы царъ
докончанье написаша казалъ слово опѣ сло-
ва, ничого не уймуючи, не прибавляючи,
ани опѣменяючи, одно водлугъ шое копен,
яко ему съ канцлярен его Королевское
милости естъ дана. А особливе съ пиль-
ностью шую маешь досмотрети, жебы
меша инъшими речъмы уписано было, и жъ
вжо опѣ сего часу, яко вспоминъки Магметъ-
Кгиреевскіе и Богатырь Солтановскіе,
кгда Король, его милость, пошлешъ, шакъ
и шые меньшіе вспоминъки годовые по-
солъ его у Кіевѣ, або у Браславѣ озем-
ши, самъ своимъ накладомъ и за своею
шпорожою, до цара проводити маешь.

А ешъли бы везучи ему шые вспоминъ-
ки, на поли або на перевозѣ, шкода опѣ
Козаковъ, и якимъ-же кольве инъшимъ
обычаемъ спаласе, того его Королевская
милость не маешь платити, и шое шко-
ды и нагороженья шыхъ вспоминъковъ царъ
не маешь се у его Королевское милости
упоминати.

Ест.нижъ бы того перевеспи и домови-
писе у цара не могъ, же бы шые упо-
минъки у Кіева або у Браславѣ посолъ
его бралъ, шогды и безъ того маешь, до-
кончанье у цара оземши, до его Королевъ-
ское милости принести. Одножъ того маешь

№ 195. съ пильпоспью сперечи, абы кромъ того арьшыкулъ около упоминаювъ, инъшихъ речей въ шомъ докончаньи не опшменяно и не уймовано, але водлугъ шое минупы было написано, кгда жъ шая минупа справлена водлугъ первшихъ давнихъ докончаней.

195. *Посельство отъ Господара Короля, его милости, и Великого Князя Жикгимонта-Августа, до брата его Королевское милости, Великого Князя Московского, черезъ пана Михайла Гарабурду, писара его Королевское милости, державцы Свислц-кого.*

Напервей маешь мовиши :

Великий Господаръ, Божью милоспью Жикгимонтъ-Августъ, Король Польский и Великий Князь Липовский, Руский, Пруский, Жомойтский, Мазовецкий, Люблинський и иныхъ, побѣ, брату своему, Ивану Васильевичу, Божью милоспью Господару всея Руси и Великому Князю Володимерскому, Московскому, Новгородскому, Казаньскому, Аспараханьскому, Псковскому, Тверскому, Югорскому, Пермскому, Вязьскому, Болгарскому и иныхъ, велель поклонитисе.

И маешь листъ подаши.

А попомъ мовиши будеть:

Великий Господаръ, Божию милоспью Господаръ, Король его милоспъ и Великий Князь, Жикгимонтъ-Августъ, велель побѣ, брату своему, говориши:

Послы швои, брата нашего, въ насъ были, наместники Муромский, князь Григорей Федоровичъ Мещерский, а наместники Порховский, князь Григорей Васильевичъ Пушанинъ, а дьякъ Пётръ Прохасьевъ. А чепьвертый ихъ товарищъ, старший

посолъ и наместникъ Свяжский, князь Иванъ Магметевичъ Камбаровъ умеръ, не бывши у насъ. И о чомъ были посланы до насъ они три, речи швои, брата нашего, намъ донесли о змове и постановленомъ перемирьи черезъ нашихъ великихъ пословъ съ побѣю, братомъ нашимъ, абы черезъ нашъ утвержено присегою, яко то еси, братъ нашъ, передъ нашими послами учинилъ и о обшманьи на вечный миръ великими послами. И мы речей швоихъ, брата нашего, черезъ нихъ всказанныхъ, выслушали, и по звиклому обычаю на постановленный покой утверженью присягою вчинили, и листъ перемирный пословъ нашихъ розказавши переписати, за утверженьемъ присеги наше, къ побѣ, брату нашему, черезъ нихъ послали, и пословъ швоихъ не задерживаючи, яко еси до насъ писалъ и всказывалъ, до тебе отпустили, розказавши имъ объявши шые речи, съ чого межи нами и после перемирья нелюбость множиши починаеьсе, и ознаймуючи о всихъ шыхъ делехъ, которые ку згоде и приязни не склоняютьсе, послали есьмо до тебе умыслили. Якъже послали есьмо къ побѣ, брату нашему, въ посельстве присяглого до Рады наше вранника, писара нашего, державцу Свислц-кого, пана Богдана Михайла Богдановича Гарабурду, и по побѣ, брату нашему, ознаймуемъ, чимъ выступлено зъ спороны швое, брата нашего, съ перемирья, по все велели есьмо побѣ, брату нашему, объявши. Ты бы, братъ нашъ, по все розсудилъ и уважилъ вспомневъши, яко продки наши съ швоими, брата нашего, продки, хопяжъ многими часы въ нелюбость заховали, однакожъ дела свои ку доброму приводили, зъ упокоеньемъ розлишья крови хрестияньское, яко одного словеньского народу люди, панованью нашему отъ Бога

зверонные, большей сперегучи воли Божьи и прищые речи уважаючи, нижи дочашную славу, альбо яки пожипокъ.

Великий Господаръ, Божью милостью Господаръ Король его милоспъ и Великий Князь Жикгимоншъ-Августъ, велелъ побе, брашу своему, говорити:

Якожъ особливе о всихъ шыхъ делехъ, кошорие насъ и паньсва наши опъ приязни брапъское розълучаюшъ, и инимъ народомъ, а особливе невернымъ пошеху приносяшъ, велели есмы шому жъ писару нашему шобе, брашу нашему, объявити, кгдажъ мы до всего доброго и успокоенья хрестіанъского умыслъ нашъ склоняючи, не зычимъ шого, абы объчие народы зъ неприязни и нелюбости мжи насъ мели се веселиши, и своего пожипку въ шомъ искаши. И шы бы, брапъ нашъ, опъ шого писара нашего речей нашихъ выслушалъ; а што бачечи ку лепшому хрестіанъскому, шакъ се для шого склонялъ, яко бы народъ хрестіанъский опъ Бога намъ элечоный честъ и ошу имени его шешому съ панованья нашего издавали.

Реестръ упоминъковъ, яко черезъ пана Александра Владыку цару даваны, такъ се въ себе маеть.

Напервей:

Цару его милости самому дано суконъ Люньскихъ поспавовъ двесте двадцать осмъ, за полъ осмы писечи золотыхъ; а при сукнахъ полъ осмы писечи золотыхъ черленыхъ; по его милости и зъ сукны и зъ золотыми плънадцатъ писечей золотыхъ червоныхъ дошю.

Его жъ милости цару придеветъ упоминъковъ:

Напервей цару его милости девешъ упоминковъ; первая:

Том. I.

Кубокъ сребраный позлопистый.... 1.

Ковпъ сребраный..... 1.

Миса сребраная..... 1.

Шуба, оксамиту черленого на золоте, собольми подшиша.

Шуба оксамиту гладкого черленого, собольми подъшиша.

Шуба одамашки белое, кунами подшиша.

Три сороки куницъ.

Цару жъ, его милости, другая девешъ упоминъковъ:

Охобень злопоглову червоного.

Охобень оксамиту бурнатъного.

Охобень одамашки белое.

Три порпища сукна шшамешу.

Три порпища сукна порпъяну.

Цару же, его милости, прешья девашъ упоминъковъ:

Шуба лисья завыйковалъ вельми добрал.

Чопыри шубы завыйковыхъ.

Две шубы белиньихъ вельми добрыхъ.

Две шубы белиньихъ подлейшихъ.

А назвышъ шыхъ всихъ вышей менованыхъ и даныхъ упоминковъ докончальныхъ, не въ жадный обычай, одно зъ ласки его Королевъское милости, за прозьбою и писаньемъ царскимъ, плъ писечей золотыхъ червоныхъ, на одинъ часъ, его милости дано.

=

Старшому царевичу Магметъ Кгирею-Колзе двоя девешъ упоминъковъ:

Напервей его милости девешъ упоминковъ:

Шуба оксамиту черленого гладкого, кунами подшиша.

Охобень злопоглавовый.

Три порпища сукна Люньского.

Чопыре порпища сукна Колприйшъского.

Его жъ милости другая девешъ упоминковъ:

Тисечи золошыхъ черленыхъ.

Охобень одамашковый.

Три кожухи завыйковый.

Чотыри шубы белинныя.

То его милоспи докончальныя упо-
минъки вси дошли; а назывитъ пыхъ всихъ
вышей менованыхъ и даныхъ докончаль-
ныхъ упоминъковъ не въ жадный обычай,
одно зъ ласки его Королевское милоспи,
за прозьбою и писаньемъ его милоспи,
шесъдесять поставовъ сукна Люньского,
на сесъ одинъ часть, его милоспи дано.

Упоминъки, которые на звышъ доконъ-
чанья даны.

Напервей, другому царевичу, Олды-Кгирею:
Охобень одамашковый.

Кожухъ лисичий завыйковый.

Шуба белинная.

Три сукна Люньскихъ.

Два сукна Колшришскихъ.

Одно сукно Камбарское.

Еще его милоспи не въ обычай упо-
минъковъ, але зъ ласки его Королевское
милоспи, спо золошыхъ червонныхъ и при
поставы сукна Люньского дано.

Трешему царевичу, Исламъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шуба белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Четвертому царевичу, Алпъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Пятому царевичу, Казы-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Шестому царевичу, Мубарекъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Сеиому царевичу, Саламешъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Осому царевичу, Дчанъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Девятому царевичу, Сагитъ-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Новоприбылому царевичу, Биши-Кгирею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинная.

Сукно Люньское.

Сукно Колшришское.

Новоприбылому пажу сыну царевича
Колыги, внуку царскому, дошорий дз па-
жацу царскому:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый,
Шубка белинья.
Сукно Ляньское.
Сукно Колпришское.

Матъце царской;
Золошыхъ червоныхъ приданъ,
Охобень одамашковый,
Кожухъ завыйковый,
Шубка белинья,
Сукно Ляньское,
Сукна Колпришского першницъ три,
Сукна Камбарского першницъ два.

Спаршой жоне царской:
Охобень одамашковый,
Кожухъ завыйковый.
Шубокъ белиныхъ 2.
Суконъ Ляньскихъ 2,
Суконъ Колпришскихъ 2
Сукно Камбарское. 1.

Другой жоне царской:
Охобень одамашковый,
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Сукно Ляньское,
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Трешей жоне царской:
Охобень одамашковый,
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Сукно Ляньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Четвершой, жоне царской:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья,
Сукно Ляньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Спаршей дочце царской, жоне князя
Гадъ-Чилля Шириновского:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Другой дочце царской:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Трешей дочце царской:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Четвершой дочце царской:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Спаршой жоне царевича Колыги:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый,
Шубка белинья,
Сукно Ляньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

Другой жоне того жъ царевича:
Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.

Сукно Люньское.
Сукно Колппришгское.
Сукно Комъбаргское.

Сыну царевича Кголки, Садыпъ-Кгирею:
Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Сукно Люньское.
Сукно Колппришгское.

Другому сыну того жъ царевича, Саа-
спиею:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Сукно Люньское.
Сукно Колппришгское.

Трешему сыну того жъ царевича, но-
воприбылому Мурапъ-Кгирею, за писаньемъ
царскимъ:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Сукно Люньское.
Сукно Колппришгское.

Дочъце того жъ царевича, Давлетъ-Сол-
танъ-Хаикги:

Кожухъ завыйковый.
Сукно Колппришгское.
Сукно Камъбаргское.

Князю Гадъчею Шириновъскому:

Охобень одамашковый.
Кожухъ завыйковый.
Шубка белинья.
Суконъ Люньскихъ три.
Суконъ Колппришгскихъ два.
Сукно Камъбаргское одно.
Шубка белинья, што на паву Скумину

зъ грабленьемъ взять, и намне попому жъ
першимъ разомъ, нижълимъ того въ рей-
спрь царскомъ не описывалъ, ижъ шо
надъ обычай девепи упоминковъ, за не-
бощжа внеслрсе.

Мустоее-Мурзе, омъяшу его Королев-
ской милости:

Золопыхъ червоныхъ 50.

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колппришгское.

Другому омъяшу его Королевское ми-
лости, князю Сыпашу:

Золопыхъ червоныхъ 50.

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колппришгское.

Трешему омъяшу его Королевской ми-
лости, Миспоее-Окги:

Золопыхъ червоныхъ 50.

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукноо Колппришгское.

Четвертому омъяшу его Королевской ми-
лости, Дербинъ Магметю:

Золопыхъ червоныхъ 30.

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колппришгское.

Пятому омъяпу его Королевской милости, Али-Магмешъ, улану:

Золотыхъ червонныхъ 30.

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Князя Али-Гадчины упоминъки сыну его Касымъ-Мурзе дано, бо отца своего месшце оселъ, и княземъ оспалъ:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Дчанъ-Мусе, подскарбему царскому:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Казы-Акгиру:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Магмешъ-улану, ошальку Одымъ Кге-рея царевича:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Калабашъ-Окги:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Топъманъ Опылаку:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Богущъ-Опалыку:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Князя Чекгелекову сыну:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Писару царскому, Обдуселямъ-Челебею:

Охобень одамашковый.

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Акиль-Бабе Шириневъскому:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Конюшому царскому, князю Баграму:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Хцыръ Окгю:

Кожухъ завыйковый.

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Асанъ-Чаушу:

Шубка белинья.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Нурапъ-Мурзе:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

=

Хадчи-Өерсашу:

Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Али-Ясъ-Опальжу,
Шубка белинная,
Сукно Люньское.

Олабердей, мурзе, Манькицкому, на
местцы князя Кочотая:

Кожухъ завыйковый,
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Князю Обду-Селаму Багриновскому:
Кожухъ завыйковый,
Сукно Люньское,
Сукно Колшпришгское.

Писару царскому, Абрагимъ-Челебею:
Кожухъ завыйковый,
Шубка белинная.
Сукно Люньское,
Сукно Колшпришгское.

Емкгурдчи-Гадчею:
Кожухъ завыйковый.
Суконъ Люньскихъ два.

Воеводе Кирхеръскому, князю Суллепу:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.
Сукна Люньского поспавъ.

Казый-Бекгу:
Шубка белинная.
Сукно Люньское.

Зеньхи-Шейку:
Шубка белинная.
Сукно Люньское.

Сукно Колшпришгское.

Маршалку царскому, Байсарю:
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Князю Девею:
Кожухъ завыйковый,
Шубка белинная,
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Карачи Окгию:
Кожухъ завыйковый,
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Князю Обдуле Книгъчанскому:
Шубка белинная.
Сукно Люньское.

Дчаръ Болдей Амондепу:
Шубка белинная.
Сукно Люньское.

Скарбиному писару, Сулейману:
Сукно Люньское,
Шубка белинная.
Сукно Колшпришгское.

Князю Ещею Юшпильскому:
Кожухъ завыйковый,
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Воеводе Перекопъскому, князю Суллепу:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колшпришгское.

Новоприбылымъ слугамъ царскимъ, На-
сипу-Копачею:

Шубка белинья. } Оеррушу.
 Сукно Люньское. }
 Шубка белинья.
 Сукно Люньское.

Али Кгаръчияку Сымъ мурзы упоминъки,
 брату его, Смоилъ-Мурзе:
 Шубка белинья.
 Сукно Люньское.

Слугамъ Магмешъ-Кгирея Кголки, Ош-
 нимаи-Мурзе:
 Кожухъ завыйковый.
 Шубка белинья.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Ешей-Мурзе:
 Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Мусла-Ошальку Кголкину, на меспцу
 ошъца его, Охмешъ Опалька:
 Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Дербишъ Мурзе Ошальку:
 Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Подскарбему царевичому, Обьдулъ Ашыбъ
 Челебею:
 Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Писару Дчанъ-Ахмешю:
 Кожухъ завыйковый.
 Шубка белинья.
 Сукно Люньское.

Сукно Колпришъское.

Скарбному царевича, Еменъши, давана
 ему шубка белинья, сукно Люньское, су-
 кно Колпришъское. А шеперь на меспцо
 оное шубки белинное, за докучъною прозь-
 бою царевича его милосши, дано ему:

Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колъпришъское.

Конюшому Табулдыку, давана ему шубка
 белинья, сукно Люньское, сукно Колпришъ-
 ское. А шеперь, за докучъною прозьбою
 царевича, на меспце оное шубки белинъ-
 ное, дано ему:

Кожухъ завыйковый.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

Ислямъ Мурзы умерлого упоминъки: ко-
 жухъ белинный, сукно Люньское, сукно
 Колъпришъское, за условною прозьбою
 Кголкиною, дано брату его, Харамши:
 Кожухъ белинный.
 Сукно Люньское.
 Сукно Колпришъское.

А што давано двомъ особамъ по шуб-
 це белинной и по сукну Люньскому, ино
 шые упоминъки преложилъ его милосшь
 царевичъ на двоихъ же особъ.

Мустоее Мурзе:
 Шубка белинная.
 Сукно Люньское. А къ тому принято
 сукно.
 Сукно Колпришъское.
 Другому Мусе Ошальку, Дойному сыну:
 Шубка белинья.
 Сукно Люньское.

А назвишь царского квити, подъ печашью его милости, до его Королевское милости даного, што кому дано меновите, ниже сего описано естъ.

Напервей дѣще его милости царской новоприбылой:

Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

==

Царевича Кголькгину сыну новоприбылому, Азаметь-Кгирей:

Охобень одамашковый.
Шубка белинная.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

А на мѣсто маеть быть дано кожухъ завыйковый.

==

Царевича Кголькги жоне новоприбылой:

Кожухъ завыйковый.
Шубка белинная.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

А за охобень одамашковый, шубка белинная.

==

Царевичъ Одыль-Кгирей, за росказаньемъ царскимъ, взялъ за спо золопыхъ червонныхъ, кожуховъ кроликовыхъ полъ пятьдесятъ.

А назвишь того, два поставы сукна Люньского.

А жоне его милости дано :
Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.
А за одамашку, шубку белинную.

==

Скенздеръ-Мурзе:

Кожухъ завыйковый.

Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.
Сукно Камбарское.

А за адамашку, шубку белинную.

==

Князю Нурашъ-Казыю Ордобозарскому:
Шубку белинную.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

==

Мурпозе-Окти:
Кожухъ завыйковый.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

==

Северъ-Мурзе:
Шубка белинная.
Сукно Люньское.
Сукно Камбарское.

==

Хурамъши, сокольнику царскому, новоприбылому:

Шубка белинная.
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

==

На дванадцать особъ слугъ царевича Кголькги, каждому по кожуху кроликовому, по сукну Колпришскому а по сукну Камбарскому.

==

А претемъ особамъ слугъ царевича Одыль-Кгирей, одной особе Аканъ-Чулану:
Кожухъ завыйковый,
Сукно Люньское.
Сукно Колпришское.

==

А двумъ особамъ по шубѣ белинной, по сукну Люньскому и по сукну Колпришскому.

==

ПРИЛОЖЕНИЯ.

I.

TABELLA

Akt Metryk Koronnych i Litewskiej, które w Archiwum sekretném tak Krakowskiém iako i Warszawskiém w roku 1703 razem złączonych, podług mianych śladów znajdowały się i które w roku 1793 przez Rossyan do Petersburga są uwieszone.—d. 13. Paźdz: 1816 sprawdzona.

Numer Ciągły.	Oddziały na Kraie i Prowincye.	Były złożone w Archiwum Krakowskiém.	Były złożone w Archiwum Warszawskiém.	Brak śladu o ilości onych.	Gdzie są?	ADNOTACYE
1	Papiezkie.....	od R. 1215 do R. 1553	od R. 1683 do R. 1732	od R. 1732 do R. 1795	w Petersburgu	O ślady JW. Czackiego od r. 1732 rekwirować należy.
2	Cesarско-Niemieckie	— 1395 — 1598	— 1613 — 1750	— 1750 — 1795	detto.	Detto detto od lat respective 1750. 1699. 1750.
3	Austryacko Wiedeńskie	— 1412 — 1556	— 1677 — 1714	— 1714 — —	—	1527. 1692. 1732
4	Bawarskie	— 1460 — 1544	— 1683 — 1699	— 1699 — —	—	i t. d. iak w rubryce IV.
5	Węgierskie	— 1355 — 1557	— 1653 — 1750	— 1750 — —	—	
6	Siedmiogrodzkie	— 1395 — 1527	vide Austr: Wiedeń	— 1527 — —	—	
7	Czeskie	— 1419 — 1564	— 1656 — 1692	— 1692 — —	—	
8	Duńskie.....	— 1505 — 1562	— 1618 — 1732	— 1732 — —	—	Nota. W Archiwum Jeneralnym jest Summaryusz części Akt Archiwum Sekretnego,
9	Szwedzkie	— 1341 — 1556	vide Nro 2.	— 1556 — —	—	które do Protokół Metryki wciągnięte zostały przez Maiewskiego zrobiony i z Berlina oddany.
10	Rzeszy Niemieckiej	Vide Nro 2.	— 1693 — 1695	— 1696 — —	—	
11	Saskie	— — — —	— 1658 — 1695	— — — —	—	
12	Woiewody Renu.....	— — — —	— 1656 — 1683	— 1680 — —	detto.	
13	Xięstwa Anhalt.....	— — — —	— — — —	— — — —	detto.	
14	Brunświckie.....	— — — —	— — — —	— — — —	detto.	
15	Meklemburskie	— — — —	— — — —	— — — —	detto.	
16	Brandeburskie	— 1309 — 1539	— 1654 — 1765	— 1765 — —	w większej części są zwrócone do Archiwum Jeneralnego.	
17	Pruskie	— 1188 — 1569	— 1441 — 1723	— 1723 — —	ut supra.	
18	Pomorskie.....	— 1343 — 1533	— 1617 — 1765	— 1765 — —	w Petersburgu	
19	Szląskie	— 1290 — 1527	— 1653 — 1757	— 1557 — —	detto.	
20	Infłantskie.....	— 1191 — 1585	— 1599 — 1765	— 1765 — —	—	
21	Kurlandskie.....	— 1389 — 1411	— 1634 — 1764	— 1764 — —	—	
22	Bessarabskie	— 1387 — 1512	— 1657 — 1750	— 1750 — —	—	
23	Wołow-Moldaw	— 1592 — 1599	— 1679 — 1683	— 1683 — —	—	
24	Tatarskie.....	— 1488 — 1599	— 1683 — 1731	— 1731 — —	—	
25	Tureckie.....	— — — —	— 1684 — 1699	— 1699 — —	—	
26	Cesarско-Rossyiskie	— — — —	— 1656 — 1663	— 1663 — —	—	
27	Francuzkie	— — — —	— — — —	— — — —	—	
28	Hiszpańs: i Portugal....	— — — —	— — — —	— — — —	—	
29	Angielskie.....	— — — —	— — — —	— — — —	—	
30	Weneckie	— — — —	— — — —	— — — —	—	
31	Hollanderskie.....	— — — —	— — — —	— — — —	—	

Tom. I.

41*

Numer Część	Oddziały na Kraie i Prowincye.	Były złożone w Archiwum Krakowskiem.	Były złożone w Archiwum Warszawskiem.	Brak śladu o ilości onych.	Gdzie są?	ADNOTACYE.
32	Neapolitańskie	— — — —	— 1523 — 1733	— 1733 — —	— — —	Negocjacy Pol- skich z Anglią
33	Sardyńskie	— — — —	— — — —	— — — —	— — —	od r. 1581 do
34	Genueńskie	— — — —	— — — —	— — — —	— — —	1789 tudzież fol
35	Kozackie	— — — —	— 1626 — 1699	— 1699 — —	— — —	(10. Historia Dy-
36	Polskie ogólne	— 1374 — 0160	— 1553 — 1764	— 1764 — —	w Petersburgu	plomatyeczna Pol-
37	Litewskie ogólnie	— 1367 — 1369	— 1553 — 1764	— 1764 — —	patrz niżej.	ska Angielska od
38	Rady Senatu	— — — —	— 1676 — 1765	— 1765 — —	— — —	roku 1280- do
39	Ziemi Spiskiey	— 1441 — 1506	— 1711 — 1714	— 1714 — —	— — —	1751 roku.
40	Zapisy Królów	— 1396 — 1605	— — — —	— 1605 — 1764	— — —	— — —
41	Przywil: Król. Bony	— 1530 — 1581	— — — —	— — — —	— — —	— — —
42	Wielko-Polskie	— 1278 — 1460	— — — —	— 1460 — 1795	— — —	— — —
43	Poznańskie	— 1252 — 1547	— — — —	— 1547 — —	— — —	— — —
44	Kaliskie	— 1290 — 1531	— — — —	— 1531 — —	— — —	— — —
45	Sieradzkie	— 1327 — 1557	— — — —	— 1553 — —	— — —	— — —
46	Lęczyckie	— 1397 — 1548	— — — —	— 1548 — —	— — —	— — —
47	Kujawskie	— 1318 — 1398	— — — —	— 1398 — —	— — —	— — —
48	Brzesko-Kujawskie	— 1317 — 1556	— — — —	— 1556 — —	— — —	— — —
49	Inowrocławskie	— 1343 — 1515	— — — —	— 1515 — —	— — —	— — —
50	Ziemi Dobrzyńskiej	— 1300 — 1516	— — — —	— 1516 — —	— — —	— — —
51	Rawskie	— 1425 — 1546	— — — —	— 1546 — —	— — —	— — —
52	Płockie	— 1369 — 1530	— — — —	— 1530 — —	— — —	— — —
53	Xięstwo Mazowieckie	— 1329 — 1536	— — — —	— 1536 — —	— — —	— — —
54	Woiew: Mazowieckie	— 1355 — 1551	— — — —	— 1551 — —	— — —	— — —
55	Podlaskie	— 1401 — 1569	— — — —	— 1569 — —	— — —	— — —
56	Krakowskie	— 1270 — 1555	— — — —	— 1555 — —	w Petersburgu	— — —
57	Oświęcimski i Zators	— 1372 — 1540	— — — —	— 1540 — —	— — —	— — —
58	Sandomirskie	— 1354 — 1554	— — — —	— 1554 — —	— — —	— — —
59	Bełskie	— 1386 — 1572	— — — —	— 1572 — —	— — —	— — —
60	Lubelskie	— 1435 — 1531	— — — —	— 1531 — —	— — —	— — —
61	Ruskie	— 1427 — 1493	— — — —	— 1493 — —	— — —	— — —
62	Woiewódz. Ruskiego	— 1358 — 1475	— — — —	— 1475 — —	— — —	— — —
63	Ruskie dawne	— 1265 — 1553	— — — —	— 1553 — —	— — —	— — —
64	Wołyńskie	— 1335 — 1570	— — — —	— 1570 — —	— — —	— — —
65	Braclawskie	— tylko — 1434	— — — —	— 1434 — —	— — —	— — —
66	Kijowskie	— 1598 — 1569	— — — —	— 1569 — —	— — —	— — —
67	Podolskie	— 1431 — 1468	— — — —	— 1468 — —	— — —	— — —
68	Xięstwa Żmudskiego i Woiewódz. Litewskich w szczegółności.	Są dwie Księgi bez daty przed pierwszą Unią, następne Księ- gi od Wład: Jagiełły.	— — — —	— — — —	Jest Regestr Księg Metryki Litewskiej z roku 1747.	— — —

II.

ТАБЛИЦА

АКТОВЪ МЕТРИКЪ КОРОННЫХЪ И ЛИТОВСКОЙ, ПО СОБРАННЫМЪ СВѢДѢНІЯМЪ, НАХОДИВШИХСЯ, ВЪ СЕКРЕТНОМЪ КРАКОВСКОМЪ И ВАРШАВСКОМЪ АРХИВАХЪ, СОЕДИНЕННЫХЪ ВЪ 1765 ГОДУ, А ВЪ 1795 ГОДУ ПЕРЕВЕЗЕННЫХЪ РУССКИМИ ВЪ С. ПЕТЕРБУРГЪ, — ПРОВѢРЕННАЯ 15-ГО ОКТЯБРЯ 1816 ГОДА.

Общій номеръ.	Отдѣлы по Государствамъ и провинціямъ.	Находились въ Краковскомъ Архивѣ.	Находились въ Варшавскомъ Архивѣ.	Съ кошораго года по кошорой недо- стаетъ актовъ.	Гдѣ теперь находящся.	Замѣчанія.
1	Папскія	съ 1215 до 1553 г.	съ 1683 до 1732	съ 1732 до 1795	въ Пешерб.	О памятни- кахъ съ 1732 г.
2	Императорско - Нѣ- мецкія	— 1395 — 1598.	— 1613 — 1750	— 1750 — 1795	поже	надобно искать свѣдѣній у Чан- каго.
3	Австрійско-Вѣнскія	— 1412 — 1556	— 1677 — 1714	— 1714 — —	—	То же, то же,
4	Баварскія	— 1460 — 1544	— 1683 — 1699	— 1699 — —	—	съ годовъ при- мрно, 1750.
5	Венгерскія	} — 1355 — 1557	— 1653 — 1750	— 1750 — —	—	1699, 1750, 1727.
6	Семиградскія					1692, 1732 и т.
7	Чешскія	— 1395 — 1527	см. Австр. Вѣнск.	— 1527 — —	—	д. какъ въ IV
8	Данскія	— 1419 — 1564	— 1656 — 1692	— 1692 — —	—	рубрикѣ.
9	Шведскія	— 1505 — 1562	— 1618 — 1732	— 1732 — —	—	
10	Нѣмецкой Имперіи	— 1541 — 1556	— См. № 2	— 1556 — —	—	
11	Саксонскія	— См. № 2	— 1693 — 1695	— 1696 — —	—	Замѣчаніе.
12	Рейнскаго Палаши- наша	— — — —	— 1658 — 1695	— — — —	—	Въ Главномъ
13	Княжества Ангальт- скаго	— — — —	— 1656 — 1683	— 1680 — —	поже	Архивѣ есть перечень части актовъ секрет- наго Архива,
14	Брауншвейнскія	— — — —	— — — —	— — — —	поже	находящихся въ протоколахъ
15	Мекленбургскія	— — — —	— — — —	— — — —	поже	Метрики, со- ставленная Ма- евскимъ и оп- данная пѣт Бер- лина.
16	Бранденбургскія	— 1309 — 1539	} — 1654 — 1765	— 1765 — —	больш. част. возвращ. въ Главн. Арх.	какъ выше Въ Пешерб.
17	Прусскія	— 1188 — 1569				
18	Померанскія	— 1543 — 1533	— 1441 — 1723	— 1723 — —	—	Замѣчаніе.
19	Силезскія	— 1290 — 1527	— 1617 — 1765	— 1765 — —	—	
20	Лифляндскія	} — 1191 — 1585	} — 1653 — 1757	— 1757 — —	поже	Въ Протоколѣ Канцлерскихъ актовъ подъ № 68 л. 205 есть собрание пере- говоровъ съ Ан- глією съ 1582 до 1789 года, тутъ же, л. 110, нахо- дятся дипломатическая Шоль
21	Курляндскія					
22	Бессарабскія	— 1389 — 1411	— 1599 — 1765	— 1765 — —	—	
23	Валахскія и Молдав- скія	— 1387 — 1512	— 1634 — 1764	— 1764 — —	—	
24	Татарскія	— 1592 — 1599	— 1657 — 1750	— 1750 — —	—	
25	Турецкія	— 1488 — 1599	— 1679 — 1683	— 1683 — —	—	
26	Россійской Имперіи	— — — —	— 1683 — 1731	— 1731 — —	—	
27	Французскія	— — — —	— 1684 — 1699	— 1699 — —	—	
28	Испанск. и Португ.	— — — —	— 1656 — 1663	— 1663 — —	—	
29	Англійскія	— — — —	— — — —	— — — —	—	
30	Венеціанскія	— — — —	— — — —	— — — —	—	
31	Голландскія	— — — —	— — — —	— — — —	—	

Общій нумеръ.	Ошдѣлы по Государствамъ и провинціямъ.	Находились въ Краковскомъ Архивѣ.	Находились въ Варшавскомъ Архивѣ.	Съ котораго года по которой недо- стаетъ акшовъ.	Гдѣ теперь находились.	Замѣчанія.
32	Неаполишанскія	— — — —	— 1523 — 1733	— 1733 — —	—	ско - Англіе- кааИсторія съ 1280 до 1731 года.
33	Сардинскія.....	— — — —	— — — —	нѣтъ ничего	—	
34	Генуезскія	— — — —	— — — —	поже, поже	—	
35	Козацкія	— — — —	съ 1628 до 1699	съ 1699 по 1795 г.	—	
36	Польскія вообще	— 1374 по 1600	— 1553 — 1764	— 1764 —	Въ Петербург.	Акты съ № 42 до 54, въ оригиналахъ изъ С.-Петерб. бурга въ Бер- линъ, а изъ Берлина, ча- стію возвра- щены въ Вар- шаву, нахо- дятся въ Ар- хивѣ. Съ № 63 до 68 частію на- ходятся въ Протоко- лахъ.
37	Липовскія вообще ..	— 1367 — 1569	— 1553 — 1764	— 1764 — —	Смотри ниже.	
38	Совѣща Сенаша	— — — —	— 1676 — 1765	— 1765 — —	—	
39	Земли Спизжской	— 1441 — 1506	— 1711 — 1714	— 1714 — —	—	
40	Записи Королевамъ ..	— 1396 — 1605	— — — —	— 1605 — 1764	—	
41	Привил. Королевы Боны	— 1530 — 1581	— — — —	— — — —	—	
42	Велико-Польскія	— 1278 — 1460	— — — —	— 1460 — 1795	—	
43	Познанскія.....	— 1252 — 1547	— — — —	— 1547 — —	—	
44	Калишскія.....	— 1290 — 1531	— — — —	— 1531 — —	—	
45	Серадскія	— 1327 — 1553	— — — —	— 1553 — —	—	
46	Ленчицкія	— 1397 — 1548	— — — —	— 1548 — —	—	Въ Петербург.
47	Куявскія	— 1318 — 1398	— — — —	— 1398 — —	—	
48	Бресто-Куявскія	— 1317 — 1556	— — — —	— 1556 — —	—	
49	Иновроцлавскія	— 1343 — 1515	— — — —	— 1515 — —	—	
50	Земли Добрынской ..	— 1300 — 1516	— — — —	— 1516 — —	—	
51	Равскія	— 1425 — 1546	— — — —	— 1546 — —	—	
52	Плоцкія	— 1369 — 1530	— — — —	— 1530 — —	—	
53	Княжества Мазовец- каго	— 1329 — 1536	— — — —	— 1536 — —	—	
54	Воеводства Мазовец- каго	— 1355 — 1551	— — — —	— 1551 — —	—	
55	Подлясскія	— 1401 — 1569	— — — —	— 1569 — —	Въ Петербург.	
56	Краковскія	— 1270 — 1555	— — — —	— 1555 — —	—	Есть реэстръ книгъ Липовской Метрики съ 1747 года.
67	Освецимскія и Запор- скія	— 1372 — 1540	— — — —	— 1540 — —	—	
58	Сандомирскія	— 1334 — 1554	— — — —	— 1554 — —	—	
59	Бѣлзскія.....	— 1386 — 1572	— — — —	— 1572 — —	—	
60	Люблинскія	— 1435 — 1531	— — — —	— 1531 — —	—	
61	Рускія	— 1427 — 1493	— — — —	— 1493 — —	—	
62	Воеводства Русскаго ..	— 1358 — 1475	— — — —	— 1475 — —	—	
63	Древнія Русскія.....	— 1265 — 1553	— — — —	— 1533 — —	—	
64	Волинскія	— 1335 — 1570	— — — —	— 1570 — —	—	
65	Брацлавскія.....	— только 1434	— — — —	— 1434 — —	—	
66	Кіевскія	— 1398 — 1569	— — — —	— 1569 — —	—	Есть реэстръ книгъ Липовской Метрики съ 1747 года.
67	Подольскія.....	— 1421 — 1468	— — — —	— 1468 — —	—	
68	Княжесства Жмуд- скаго и воеводствъ Липовскихъ въ ча- стности.	Есть двѣ книги безъ означенія го- да, предъ первымъ соединен., а слѣд. съ Владисл. Ягеллы.	— — — —	— — — —	—	

III.

ПОДРОБНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ,

СОСТАВЛЕННЫЙ ВЪ 1817 ГОДУ Г. СТАТСКИМЪ СОВѢТНИКОМЪ В. Г. АНАСТАСЕВИЧЕМЪ, ИЗЪ РЕЕСТРА, ПО КОТОРОМУ СДАНЫ БЫЛИ ВЪ 1798 ГОДУ ВЪ ВѢДѢНІЕ СЕНАТА ДѢЛА МЕТРИКЪ КОРОННЫХЪ И ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО.

1. При описываніи чего бы ни было въ Метрикахъ Коронныхъ и Великаго Княжества Литовскаго надобно держаться Варшавскаго номера, выписаннаго золотомъ на корешкѣ; буквы же и новые номера, наклеенные на книгахъ Коммиссіею, разбиравшею въ Санкт-Петербургѣ Метрики и Библиотеку Залуцкаго, дѣлають только пупаницу въ справкахъ.
2. Сокращенія, употребленныя при нумерахъ книгъ и актовъ обѣихъ Метрикъ, значащъ:

K = Краковскаго
 W = Варшавскаго } Архивовъ.
 Z = Библиотеки Залуцкаго.

Гдѣ не поставлена буква к, значить Варшавскаго Архива.

А. ДѢЛА МЕТРИКЪ КОРОННЫХЪ.

А. I. КНИГИ ЗАПИСЕЙ (LIBRI INSCRIPTIONUM).

NN ² и буквы на книгахъ	Годы и царствованія.	число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1. А.	1377 по 1490	109	Установленія Герцоговъ Мазовскихъ, подтвержденныя Королемъ Сигизмундомъ I
2.	1433 — 1549	186	Древнія узаконенія подъ именемъ Вислицкихъ (Vislicia); тутъ же привилегіи и записи.
3. Cz. Cz.	1416 — 1446	335	Возвращены изъ Швеціи въ 1683 г. перешедшія сюда во время состоянія Швеціи и Польши подъ одною державою, въ сред. поврежд.
4. В. В.	1446 — 1454	166	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">Мазовск. дѣла.</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle; font-size: 3em; margin: 0 10px;">{</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div>по мѣсяцамъ</div> <div>поврежд.</div> <div>въ концѣ</div> <div>повреж. листы.</div> </div> </div>
5. F.	1470 — 1497	217	
6. В.	1471 — 1490	367	
7.	1471 — 1490	114	
8.	1471 — 1526	48	
9. D.	1471 — 1499 ?	229	

№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			К. КАЗИМИРЪ.
k. 10 Cz.	1448 — 1454	140	по иностр. части 13 піесъ; при томъ реэспры (до мѣсп. поврежд.)
11 C.	1456 — 1466	321 40 — во мног. мѣсп. поврежд.
k. 12 E.	1471 — 1476	251 46 —
13	1479 — 1488	183	Изъ Швеціи привезена, перв. листы поврежд.
z. 14 E. E.	1479 — 1490	214	— — — по иностр. части 4 піесы, во мног. мѣсп. поврежд.
z. 15 H.	1492 — 1499	213	тоже поврежд.
			К. ІОАННЪ АЛБЕРТЪ.
k. 16 I.	1497 — 1499	145	По иностр. части 3 піесы и реэспры.
k. 17 H. H.	1492 — 1502	367	Изъ Швец. возвращ. Начал. листы помараны.
			К. ІОАННЪ АЛБЕРТЪ И АЛЕКСАНДРЪ.
18 K.	1497 — 1506	265	Мазовск. дѣла во мног. мѣсп. поврежд.
19 O. O.	1501 — 1505	198	Изъ Швец. по иностр. ч. перв. листы поврежд.
20 L.	1502 — 1504	282	По мѣсп. поврежд.
			К. АЛЕКСАНДРЪ.
21 M.	1504 — 1506	387	
22 O.	1505 — 1507	232	
			К. СИГИЗМУНДЪ.
23 P.	1507 — 1510	459	По иностр. ч. 3 піесы.
24 Q.	1508 — 1511	461	— — — 2 п., въ концѣ листы поврежд.
w. 25 R.	1511 — 1513	314	— — — 1 піеса.
w. 26 { RR.	— } 1515	305	
w. 27 {		150	Копія съ поврежд. лист. книги N 26 вновь списана.
28 S.	1513 — 1515	184	Съ реэспр. по иностр. ч. 4 піесы, да сверхъ того въ концѣ піеса касающ. г. Гданска, на 2 стр.
29 T.	1515 — 1517	321	642 стр. нѣтъ 18 и 19 стр.
k. 30 U.	— — 1518	311	
k. 31 W.	1517 — 1519	317	по иностр. ч. 7 піесъ.
w. 32 N.	1517 — 1527	266	Мазовск. дѣла.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
w. 33 X.	1518 — 1520	425	страницъ 879.
k. 34 Y.	1519 — 1520	359	
35 Z.	1520 — 1523	469	стр. 937. по ин. ч. 1. п.
w. 36 A. A.	1522 — 1524	473	стр. 943.
w. 37 B. B.	1520 — 1522	568	по иностр. ч. 22 п.
	1523 и 1524		
k. 38 C. C.	1524 и 1525	407	— — — — — 10 п. конца недостаетъ.
39 D. D.	1524 — 1526	440	стр. 878 нѣтъ, стр. 1 и 14 по иностр. ч. 3 піес. послед. листы подклеены.
40 E. E.	1526 — 1527	433	стр. 865 по иностр. ч. 2 піесы.
k. 41 F. F.	1524 — 1528	194	Мазов. дѣла.
z. 42 G. G.	1526 — 1528	331	по ин. ч. 2 піесы.
k. 43 J. J. J.	1527 — 1530	334	изъ Швец., конца недостаетъ, по инос. ч. 1 піеса 2 послед. листа въ переплетъ не вошли.
z. 44 H. H.	1528 — 1531	470	по иностр. ч. 3 піесы.
z. 45 J. J.	1530 — 1531	434	по иностр. ч. 5 піесъ.
k. 46 K. K.	1531 — 1532	225	по иностр. части 6 піесъ конца недостаетъ.
w. 47 L. L.	1531 — 1532	448	
k. 48 M. M.	1532 — 1533	585	стр. 1171.
w. 49 N. N.	1533 — 1534	230	
c. 50 O. O. O.	1355.	272	изъ Швец. возвр.
w. 51 O. O.	1535 и 1536	259	
w. 52 P. P.	1536 — 1537	136	конца недост., лис. 135 и 136 въ перепл. не вошли.
w. 53 Q. Q.	1538.	141	
w. 54 R. R.	1537 и 1538	478	
55 R. R. R.	изъ Швец.	283	по ин. ч. 6 п. 1-хъ 7-ми лис. нѣтъ и по мѣстамъ повр.
56 R. R. R.	1538 — 1538	78	содерж. поврежд. листы. книги N 55 вновь перепис.
w. 57 S. S.	1539 — 1542	368	
w. 58 T. T.	1539.	317	
w. 59 U. U.	1539 — 1540	336	
w. 60 W. W.	1539.	292	
w. 61 X. X.	1540.	334	
w. 62 Y. Y.	1540 и 1541	379	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
w. 63 Z. Z.	1541 — 1542	372	
z. 64 W. W. W.	1542 — 1543	375	изъ Швец. возвращ., сначала листы подклеены.
w. 65 Z. A.	1543 — 1544	386	
w. 66 Z. B.	{ 1544	329	1-хъ 2-хъ листовъ нѣтъ.
k. 68 Z. D.		377	
69 Z. E.	1545	328	
z. 70 Z. F.	1545 — 1546	595	
71 Z. G.	1546	385	
72 B. O. N.	1547	231	Касается до имѣнія Королевы Боны. Книга сія въ числѣ возвращ-хъ изъ Швец., въ началѣ повреждена.
k. 73 Z. H.	1547 — 1548	420	
СІМІЗ. АВГУСТЪ.			
74 Z. F.	{ 1548 и 549	397	въ ней 14 лист. поврежд. подклеены.
75 Z. G.		136	часть предыдущей за поврежд. вновь переписана.
76 Z. K.	— — — —	430	
77 Z. L.	1549 и 1550	443	
z. 78 Z. M.	1550	473	
79 Z. N.	— — и 1551	527	
80 Z. O.	1551 — 1552	364	1 піеса по иностр. части.
81 Z. P.	1550 — 1552	377	для воевод. Подляск. и В. К. Л.
82 Z. Q.	1552 и 1553	662	остается въ архивѣ Польск. Метрики.
83 Z. R.	1553 — 1554	492	
84 Z. S.	— — — —	489	
85 Z. T.	1554 и 1555	540	
86 Z. U.	— — — —	462	
87 Z. W.	1555 и 1556	544	
88 X. X.	1556	190	часть слѣдующей книги подъ № 90 за поврежден. переписана.
89 Z. X.	— — и 1557	486	
90 Z. X. X.	1556 — 1558	442	недоспаетъ 1-хъ 16-ти листовъ; изъ числа Швед. книгъ. Въ концѣ повреждена.

№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
91 X. A. A.	1557 — 1559	609	нѣтъ 1-хъ 7-ми листовъ, изъ числа Шведскихъ въ нач. и въ концѣ поврежд.
92 X. A. A.	— — —	649	предыдущая книга за поврежденіемъ вновь переписана.
93 Z. Y.	1558 — 1563	475	
94 S. Y.	1558	169	завѣщаніе Королевы Боны.
95 X. A.	1559 — 1562	567	
96 X. B.	1562 — 1565	475	{ по иностр. части { 3 піесы.
97 X. C.	1563	177	{ — — — — — { 5 — —
98 X. D.	— и 1564	279	принадл. въ особенности до воеводствъ Краковск. Сендомир. и Люблин.
99 X. E.	1564 — 1566	487	
100 X. F.	1565 — 1567	371	5-го листа недостаетъ.
101 X. G.	1566 и 1569	425	
102 S. T.	1566 — —	274	{ дѣла Герц. Прусскаго.
103 S. U.	1567 — —	103	
104 S. W.	1567 — 1568	215	
105 X. H.	1569 — —	376	
106 X. J.	1569 и 1570	173	съ реэстромъ.
107 X. K.	1569 — 1570	281	стр. 572.
108 X. L.	1569 — 1571	455	
109 X. M.	1570 — 1572	435	стр. 869 и сверхъ того реэстръ на 3-хъ лист.
110 X. M. M.	1571 и 1572	405	половина 192 листа оподрана — изъ числа книгъ возвращенныхъ изъ Швеціи.
			КОР. ГЕНРИХЪ.
111 X. N.	1574	367	
112 X. O.	—	184	по иностр. части 2 піесы,
			ГЕНРИХЪ и СТЕФАНЪ.
113 X. P.	1574 — 1576	609	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
С Т Е Ф А Н Ъ.			
114 X. Q.	1576.	461	
115 X. R.	1576 — 1578	478	
116 S. S. S.	1578 — 1781	42	Касается до королев. маестностей: 1-хъ 7-ми ли- стовъ нѣтъ.
117 X. S.	1578 } — —	479	
118 X. T.	— } — —	506	
119 X. U.	— — и 1579 }	398	
120 X. W.	— — — }	499	
121 W. A.	1579 — 1580	392	
122 W. B.	1578 —	547	по связи матеріи начала нѣтъ.
123 W. D. D.	1579 — 1582	986	по иностр. ч. 1. п.; изъ числа возвращ. изъ Швеціи. (въ началѣ и концѣ листы поврежд., да нѣтъ 7. 8. 9 и 979 листовъ.)
124 W. C.	1580 — 1581	428	6-ти 1-хъ листовъ нѣтъ.
125 W. D.	1580 — 1582	553	въ срединѣ книги есть поврежд. листы, считая съ 323 по 344.
126 W. F.	1581 — 1583	162	
127 W. E.	1582 — —	365	
128	1582 — —	189	
129 W. G.	1582 — 1584	516	
130 W. A. K.	1584 — 1608	294	по иностр. части 15.
131 W. H.	1585 — —	386	сверхъ того реэспры.
132 W. J.	1586 — —	234	
133 W. K.	1585 — 1595	607	1585. г. принадлеж. къ царств. Стеф. а проч. Сигизм. III.
С И Г И З М У Н Д Ъ III.			
134 W. L.	1588.	423	
135 W. M.	1589 и 1590	886	
136 W. N.	1591.	359	
137 W. O.	1592 — —	511	по иностр. п. 2 п. и при нихъ реэспры.
138 W. P.	1593 и 1594	480	

№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
139 W. Q.	1595.	404	
140 W. R.	1596.	339	
141 W. S.	1597 и 1598	407	
142 W. T.	1598.	219	
143 W. U.	1599.	248	
144 U. Q.	1599 — 1602	312	
145 U. B.	{ 1600.	283	
*146 U. B.		170	часть № 146 за поврежд. вновь перепис.
147 U. C.	1601 и 1602	280	нѣтъ 2 и 7 лист.
148 U. D.	1603 — 1605	398	
149 U. E.	— — —	221	стр. пис. 442.
150 U. F.	1605 и 1606	298	по иностр. ч. 6 піесъ.
151 U. G.	1606 — 1608	{ 352	
152 U. H.	— — —		
153 U. I.	— — — 1613	520	по ин. части 7 піесъ.
154 U. K.	1609 — 1613	291	сверхъ того реэспры и разн. прилож. на 9 л.
a. 155 X. R.	1613.	236	
b. 155 U. L.	— —	296	съ реэспр.
156 U. N.	1613 — 1615	524	
157 U. M.	1614.	190	{ съ реэспрами.
158 U. O.	1615 и 1616	388	
159 U. P.	{ 1616 — 1618	248	
160 U. Q.		224	
161 U. R.	1617 и 1618	226	
162 U. S.	— — —	377	
163 U. T.	1618 — 1619	409	по иностр. ч. 2 піесъ.
164 T. A.	1620.	32	
165 T. B.	1620 — 1621	384	
166 T. C.	1621 и 1622	605	по янос. ч. 1 п.
167 T. D.	— — —	212	— — — — — 2 п.

№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
168. T. D. D.	1622.	319	изъ числа возвр. изъ Швеціи.
169 T. F.	1622 — 1625	528	
170 T. F.	1623.	591	
171 T. G.	1624.	206	
172 T. H.	— — — 1625	374	
173 T. K.	1625 — 1627	642	
174 T. J.	1626.	267	
175 T. J. J.	1626 — 1627	90	
176 T. L.	1627 и 1628	351	
177 T. M.	1628 — 1629	459	по иностр. ч. 1 піеса.
178 T. N.	1630 — 1632	536	
179 S. H. B.	1628 — 1632	249	
ВЛАДИСЛАВЪ IV.			
180 T. O.	1633 — 1635	633	по иностр. ч. 3 піесы.
181 T. P.	— — — 1637	236	
182 T. Q.	1635 — 1638	535	
183 T. R.	1638.	247	{ съ реэстр.
184 T. S.	1639.	100	
185 S. A.	1638 — 1643	735	
186. S. B.	1639 — 1641	468	съ реэспромъ; по иностр. ч. 4 піесы.
187 S. C.	1639 — 1642	195	по иностр. ч. 7 п. стр. 390.
w. 188 T. E. E.	1643 — 1644	130	съ реэстр., изъ числа возвращ. изъ Швеціи, — выдр. 9-й л.
189 S. D.	1643 — 1648	778	
190 S. E.	— — — 1650	395	Часть 1649-го и весь 1650 касается до Царства Іоанна Казимира.
ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.			
191 S. E. E.	1649 и 1650	376	возвр. изъ Швеціи; смач. поврежд., цѣтъ 9, 10, 11, 12, 13 и 14 листовъ.
192 S. F.	1649 — 1652	586	по иностр. ч. 2 п. съ реэстр.
193 S. G.	1652	32	съ реэспромъ.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
194 S. H.	{ 1653 — 1658	142	{ съ реэспрами.
195 S. I.		121	
196 S. K.	— — — 1659	213	
197 K. U. R.	{ 1653 и 1654	37	{ одного содержанія.
198 M. A. N.		32	
199 D. K. U.	1655 — 1658	152	по иностр. ч. 1 піеса.
200 S. L.	1656.	83	
201 S. M.	1658 — 1660	583	по иностр. ч. 2 п. {
202 S. N.	1661 — 1663	380	— — — — — 7 п. { съ реэспрами.
203 S. O.	— — — 1665	525	— — — — — 4 п. {
204 S. Q.	— — — 1666	111	
205 S. P.	1666.	202	съ реэспрами.
206. S. R.	1667 — 1668	728	раздѣлена на 2 части, изъ коихъ въ 1-й на 593 л. внутрен. дѣла; во 2-й кромѣ 2-хъ п. иностр., посольскія дѣла и совѣщанія съ раз. державами, — сверхъ того для каждой части особый реэспрѣ.
207 R. A	1667 — 1668	355	сверхъ того реэспры разд. на 2 части.
208 S. Z.	1669.	27	опись Государ. клейнопамъ и драг. вещамъ.
ИЮЛИАНЪ I.			
209 R. B.	1669 — 1673	670	сверхъ того 2 реэспра и по ин. ч. 4 п.
210 R. D.	— — — 1676	447	по иностр. ч. 2 піесы.
<i>Книги съ № 211 по 238 всѣ 27 составляютъ продолженіе Записей (Acta Inscriptionum).</i>			
ІОАННЪ III.			
безъ буквъ.			
211	1676 — 1679	276	по иностр. ч. 2 піесы. стр. 568 {
212	— — — 1689	394	{ съ реэспрами.
213	1677 — 1682	296	
214	1679 — 1684	69	по иностр. ч. 1 піеса.

№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
215	1683 — 1689	346	по иностр. ч. 1 піеса.
216	1689 — 1694	474	{ съ реэспрами. по ин. ч. 1 п.
217	— — — 1696	332	
218	— — — 1699	183	
219	1695 — 1703	630	съ реэспрами.
АВГУСТЪ II.			
220	1697 — 1703	437	{ съ реэспрами.
221	1710 — 1715	467	
222	1716 — 1720	635	
223	1721 — 1726	653	
224	1726 — 1732	716	
АВГУСТЪ II и III.			
225	1732 — 1740	606	
АВГУСТЪ III.			
226	1736 — 1738	193	слѣдств. дѣла о Лещинскомъ имѣніи.
227	1740 — 1752	570	съ реэспрами.
228	1746 — 1750	467	{ съ реэспрами.
229	1750 — 1755	541	
230	1754 — 1758	658	
231	1756 — 1759	544	{ въ ш. н. реэспрѣ.
232	1759 — 1763	395	
233	1760 — 1763	466	
СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.			
234	1764 — 1768	503	{ съ реэспрами.
235	— — —	836	
236	1769 — 1773	704	
237	1773	515	

№№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			Слѣдующія книги съ № 238 — 274 числомъ 36 подъ назв. <i>Protocollo Inscriptiōum</i> , принадлежащія къ Записямъ на Лат. и Польск. языкахъ.
238	1681 — 1785	61	} съ реэспрами. съ реэспр.
239	1684 — 1789	32	
240	1685 — 1788	73	
241	1691 — 1751	51	
			ЮАННЪ III.
242	1699 — 1702	230	} съ реэспромъ.
243	1702 — 1712	235	
244	1704 — —	21	
245	1710 — —	32	
246	1712 — 1715	117	} съ реэспромъ.
247	1713 — —	134	
248	1714 — —	16	
249	1715 — 1720	178	
250	— — 1717	186	} съ реэспромъ.
251	1717 — 1720	219	
252	1720 — 1722	226	
253	1721 — 1726	113	
254	1722 — 1724	230	} съ реэспромъ.
255	1724 — 1727	278	
256	1726 — 1730	82	
257	1728 — 1732	276	
258	1731 — 1746	190	} съ реэспромъ.
259	1732 — 1740	281	
260	1740 — 1748	285	
261	1748 — 1752	133	
262	1746 — 1748	147	} стр. 293. (съ реэспромъ.
263	1748 и 1749	175	

№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
264	1750 — — —	180	стр. 359 съ реэстр.
265	1750 — 1753	174	стр. 349 и реэстръ.
266	1753 — 1755	119	стр. 239.
267	1755 — 1758	195	стр. 389.
268	1758 — 1759	190	съ реэстр.
269	1760 — 1771	197	стр. 381.
270	1762 — 1763	196	СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
271	1764 — 1767	273	
272	1767 — 1772	343	съ реэстромъ.
273	1773 — — —	9	Слѣд. книги съ N 274 по 304 (числ. 30) содер- жащъ пропоколъ Мешриканцовъ.
274	Съ 11-го Мая 1754 по 1-е Мар. 1757	174	Іоанна Сломийскаго съ N 274 и 285.
275	Съ 2-го Мар. 1757 по 2-е Дек. 1759	235	съ реэстромъ.
276	Съ 20-го Дек. 1759 по 9-е Іюл. 1761	186	{ съ реэстр.
277	Съ 10-го Іюл. 1761 по 23-е Мая. 1763	201	
			СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
278	Съ 19-го Дек. 1764 по 23-е Фев. 1768	284	стр. 567.
279	Съ 24-го Фев. 1768 по 28-е Сен. 1770	271	
280	Съ 6-го Окт. 1770 по 19-е Мар. 1773	218	{ съ реэстромъ.
281	Съ 9-го Апр. 1773 по 23-е Дек. 1774	221	
282	Съ 14-го Ген. 1775 по 31-е Дек. 1776	186	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
283	Съ 13-го Фев. 1777 по 1-е Дек. 1779	224	{ съ реэспрами.
284	Съ 7-го Дек. 1779 по 31-е Дек. 1783	301	
285	Съ 22-го Ген. 1784 по 28-е Дек. 1786	215	съ реэспрами.
286	— — 1777 1786	198	Долгов. обязашельства и при томъ реэспр.
287	— — — 1785	136	Вѣрюція письма, доклады, объявленія всенар. (Manifestationes).
288	Съ 21-го Июн. 1785 по 11-е Сеп. 1794	185	Объявл. всенарод (manifestationes) и вѣр. письма.
289	Съ 9-го Ген. 1787 по 21-е Дек. 1791	435	Соглашенія, постановленія, съ реэспр.
290	Съ 20-го Ген. 1787 по 14-е Ген. 1794	298	долгов. обязаш. и реэспр.
291	1792 — 1794	299	Тепради раздѣлены на 3 части: Изъ коихъ 1-я содержитъ протоколы (perpetuitates) непремѣнныя постановл. спр. 598; 2 протоколы по долговымъ обявательствамъ спр. 72, 3-е 8-мъ рескриптовъ королевскихъ по просительскимъ дѣламъ.
292	Съ 17-го Апр. 1773 по 26-е Апр. 1775	268	Протоколы мещриканпа Розальскаго съ № 292 по 304. съ реэспр.
293	Съ 28-го Апр. 1775 по 28-е Дек. 1776	166	
294	Съ 31-го Дек. 1776 по 28-е Мая 1778	182	
295	Съ 29-го Мая 1778 по 31-е Мар. 1780	276	
296	Съ 31-го Мар. 1780 по 6-е Авг. 1781	231	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ
297	Съ 6-го Авг. 1781 по 12-е Мар. 1783	319	
298	Съ 12-го — — — — по 23-е Июн. 1784	271	
299	Съ — — — — — — — — по 19-е Мар. 1786	274	
300	Съ 20-го — — — — по 9-е Авг. 1787	185	
301	Съ 11-го — — — — по 14-е Мар. 1789	206	
302	Съ 16-го — — — — по 5-е Мая 1790	182	
303	Съ 5-го — — — — по 14-е Авг. — —	84	
			Въ Слѣд. 29 книгъ съ № 304 — 333 сод. дѣла, особенно касающіяся воеводства Кіевск. Волын. Брацл. и Черниг. про. на Рус. и Польскоръ.
			СИГИЗМУНДЪ АВГУСТЪ.
304 А.	1569 — 1574 ост.	300	1574 г. часпокасается крат. царств. Генриха.
305 В.	— — — 1574 ост.	202	
			СТЕФАНЪ.
306 С.	1574 — 1577 ост.	109	
307 Д.	— — — 1578 ост.	228	
308 D.	1576 — 1582 ост.	382	по иностр. части 10 пієтъ; 1-й л. подклеенъ.
309 Е.	1578 — 1582 ост.	473	
310 Y.	1580 и 1581 ост.	163	поврежд. съ начала и въ концѣ, наиболее касаются Литвы.
311 F.	1582 и 1583 ост.	267	
312 G.	1583 — 1603 ост.	144	по ин. ч. 2 пієтъ; дѣла съ 1588 г. относящіяся къ царств. Сигизм. III.
313 H.	1585 и 1586 ост.	307	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
314 К. В.	1588 — 1593 ост.	22	по иностр. ч. 12 піесы. — 1581 888
315 К.	— — 1597 ост.	163	и 1598, 251 251 — 251 618
316 I.	1889 и 1590 ост.	164	и 1591 28 — — 161 918
317 L.	1595 — 1598 ост.	169	и 1592 651 251 — 151 158
318 M.	1598 — 1603 ост.	172	и 1593 — — — — —
319 N.	1600 — 1603 ост.	38	и 1594 — — — — —
320 O.	1603 — 1607 ост.	174	и 1595 — — — — —
321 X. F.	1605 — 1609 ост.	84	и 1596 — — — — —
322 Q.	1611 — 1613 ост.	74	и 1597 — — — — —
323 R.	1613 — 1617 ост.	159	и 1598 66 251 и 251 158
324 S.	1613 — 1620 ост.	135	и 1599 101 — — — 88
325 T.	1620 — 1623 ост.	539	и 1600 — — — — —
326 U.	1616 — 1626 ост.	460	съ реэспр. — — — — —
327. W.	1626 — 1631 ост.	153	и 1601 101 201 201 88
328 X.	1629 — 1631 ост.	127	и 1602 — — — — —
			и 1603 — — — — —
			ВЛАДИСЛАВЪ. IV.
329 Z.	1633 — 1647 ост.	454	и 1604 201 и 201 88
330 X. C.	1635 — 1641 ост.	279	и 1605 — — — — —
331 B. X	1637 — 1641 ост.	125	вся на Польскомъ языкѣ. и 1606 158
			и 1607 — — — — —
			ІОАННЪ, КАЗИМІРЪ И МИХАИЛЪ.
332 S. B.	1652. — 1673	289	въ томъ числѣ и реэспр. 158
			Книги съ № 333 по 342 (числ. 9) содержатъ
			записки по двамъ герцогства Мазовскаго до соеди-
			ненія его съ Польшею, писаны древнимъ Латиш. писъ-
			момъ и помѣстамъ повреждены.
333	1418 — 1430	118	{ царст. Іоанна Герц. Мазовск.
334	1426 — 1428	135	
335	1434 — 1438	175	Владиславъ герц. Мазовскій.
336	1439 — 1441	90	
337	1443 — 1461	135	Владисл. и Кондрашъ герц. Мазовс.

№№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
338	1484 — 1518	114	Владисл. Станисл. Юанъ, герц. Маз.
339	1516 — 1526	172	Янус. и Анны герц. Маз.
340	1516 — —	32	Анны герцогини; Маз.
341	1521 — 1526	175	Янус. и Анны герц. Маз.
			Слѣдующія 60 кн. содержатъ записки по произ- водству <i>Большой и Меньшой канцеляріи</i> ; по мѣстамъ перечернены и переправлены.
			СИГИЗМУНДЪ III.
342	1592 и 1593	55	Дѣла <i>Больш. канцеляріи</i> съ № 342—381.
343	1594 — —	19	
344	1596 — —	43	
345	1597 — —	20	
346	1598 1603 1604	108	
	1662 — 1626		
347	1599 — 1601	62	
348	1601 — 1604	39	
349	1607 и 1608	79	
350	1609 — 1611	21	
351	1617 и 1618	223	
352	1632 — 1634	33	
			ВЛАДИСЛАВЪ IV.
353	1635, 1641 — 1644	21	включено не много бумагъ 1608 г.
354	— — — —	35	
355	1638 — — —	99	
356	1639 — — —	81	
357	1639 — 1643	56	
358	1640 — — —	79	
359	1641 — — —	149	
			ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.
360	1651 и 1652	106	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованій.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ
361	1654 — —	25	
362	1653 — 1665	103	
363	1653 — 1655 1661 — 1666	117	Собрание Корол. привилегій и грамотъ на старо- ства, достоинства и проч.
364	1654 — 1663	225	Собран. постановлений и здѣлокъ частныхъ людей.
365	1658 — 1662	287	
366	1659 и 1660	145	
367	1661 — 1663	169	
368	— — 1666	55	вошло дѣло в 1653, 1654 и 1655 годовъ.
369	1664 — 1666	238	
370	1667 и 1668	164	
371	1669 — 1675	112	касается производства обихъ канцелярій больш. и меньш.
372	1676 — 1688	195	
373	1680 и 1681	87	
374	1681 — 1687	128	
375	1682 — 1689	127	
376	1689 — 1694	244	
377	1695 и 1696	183	
378	1698 — 1701	203	
379	1710 — 1713	124	
380	1715 — 1742	310	
381	1613 — 1615	80	
382	1615 — 1617	101	
383	1617 и 1618	91	

НИХАНЪ I.

ИОАННЪ III.

АВГУСТЪ II.

АВГУСТЪ II. III.

СИГІЗМУНДЪ III.

Дѣла Меньш. канцелярій съ № 381 по 401.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
384	1618 — 1620	98	вошли и два разн. друг. сод.
385	1625 — 1627	94	
386	1627 — 1632	109	нѣскольк. листовъ поврежд.
			ВЛАДИСЛАВЪ IV.
387	1635 и 1636	42	
388	1637 и 1638	132	
	1643 — 1645		
389	1638 — 1643	103	
390	1645 и 1648	189	съ начал. нѣск. поврежд.
			ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.
391	1649 — 1651	98	
392	1654 и 1655	63	по мѣст. поврежд.
393	1658 и 1659	198	
394	1667 и 1668	126	
395	1668 — —	239	нѣсколько дѣлъ К. Михаила, возшедшаго на престолъ въ концъ того года.
			МИХАИЛЪ.
396	1670 — 1673	180	нѣск. дѣлъ 1676 Іоанна III.
397	1673 — 1676	38	
			ІОАННЪ III.
398	1676 — 1680	199	
399	1688 и 1689	76	
			АВГУСТЪ II.
400	1701 — 1703	58	
			СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
401	1793 и 1794	53	7. тетрадей не переплетен. НВ. подъ № 155 двѣ книги и поному запис. книгъ 402.

А. 2. КНИГИ ПРИГОВОРОВЪ СУДОВЪ АССЕССОРСКИХЪ

(LIBRI DECRETORUM ASSESSORIALIUM.)

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1	1439 — 1552	190	КАЗИМИРЪ И ПРЕМИКИ ЕГО. № 1; 2 и 4 не представляющъ древности пѣхъ годовъ, а (какъ видно по почерку) списаны въ новейшее время.
2	1527 — 1529	421	СИГИЗМУНДЪ I.
3 А.	1537 — 1543	244	
4 А.	1542 и 1543	350	
5 А. Е.	1545 и 1546	168	возвращ. изъ Швеціи въ 1683 г.
6 В.	1546 и 1547	290	нач. листы подклеены.
7 С.	1547 — 1549	297	
8 D.	— и 1548	447	СИГИЗМУНДЪ АВГУСТЪ.
9 Е.	1550 — 1553	487	
10 F.	1552 — 1554	277	нач. листы не много подклеены.
11 G.	— — 1558	641	
12 H.	1553 — —	435	въ нач. и концѣ тоже листы подклеены.
13 I.	1558 — 1562	260	
14 K.	— — —	534	
15 L.	1559 — —	290	
16 M.	1562 — 1565	290	
17 N.	1563 — 1568	372	
18 O.	1565 и 1566	331	
19 P.	1568 — —	334	поврежд. во мног. мѣстахъ.
20 Q.	1566 — 1572	406	
21 R.	1568 — 1571	111	

Том. I.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
22 S.	1569 — — —	419	
23 T.	— — — 1570	369	
24 U.	— — — 1574	319	
25 W.	1574 — — —	127	ГЕНРИХЪ. СТЕФАНЪ.
26 X.	1576 — — —	374	2-хъ 1-хъ лист. нѣтъ и часпію поврежд.
27 Y.	— — — и 1578	343	
28 Z.	1578 — — —	451	
29 A. A.	— — — и 1579	450	
30 B. B.	— — — 1583	327	
31 C. C.	1579 и 1580	535	
32 D. D.	1581 и 1582	375	
33 E. E.	1582 и 1583	469	
34 F. F.	1583 — — —	372	
35 H. H.	1585 — — —	605	
36 I. I.	— — — — —	739	СТЕФАНЪ И СИГИЗМУНДЪ III.
37 G. G.	1583 — 1598	414	
38 K. K.	1585 — 1590	346	
39 K. K.	1585 — 1589	174	возвр. изъ Швеціи. СИГИЗМУНДЪ III.
40 L. L.	1558 — — —	315	
41 M. M.	— — — — —	423	
42 N. N.	1589 и 1590	568	24 и 25 л. нѣсколько поврежд.
43 O. O.	1590 — — —	431	
44 P. P.	1591 — 1597, 1598, 1601, 1605, 1611, 1613, 1624.	175	кас. въ особ. доходовъ.
45 Q. Q.	1591 — — —	514	
46 R. R.	1592 — — —	491	
47 S. S.	1593 — — —	621	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
48 T. T.	1594 — —	342	
49 U. U.	1595 — —	600	
50 W. W.	{ 1596 — —	487	
51 X. X.		370	
52 Y. Y.	1597 — —	400	
53 Z. Z.	1597 и 1598	504	
54 A. Z.	1598 — —	227	
55 B. Z.	1599 — —	774	
56 — —	1599 и 1621	271	по мѣст. переправл., содерж. слѣдств. и апелляц. дѣла.
57 C. Z.	1600 — —	406	
58 D. Z.	— и 1601	465	часть 283-го л. оподрана.
59 E. Z.	1602 — —	821	1 и 2-го л. нѣтъ да нѣсколько повр. 778-й л.
60 F. Z.	1603 — —	642	
61 G. Z.	1604 — —	491	
62 H. Z.	1605 — —	524	съ реэспр.
63 I. Z.	1607 — —	577	
64 K. Z.	1608 — —	776	
65 L. Z.	1609 — 1614	568	нѣск. повреж. 399 и 400 л.
66 M. Z.	— — 1612	893	
67 N. Z.	1613 — —	477	
68 Z. Z.	1614 — —	559	изъ числа возвращ. изъ Швеціи, съ реэспр.
69 O. Z.	1615 — —	536	
70 P. Z.	1615 и 1616	589	
71 Q. Z.	1616 — 1618	388	
72 R. Z.	1617 — —	971	
73 S. Z.	{ 1618 — —	662	
74 S. Z.		458	
75 U. Z.	{ 1619 — —	530	
76 U. Z. Z.		456	{ возвр. изъ Швеціи.
77 Z. W. A.	1619 — 1621	302	
78 W. Z.	{ 1620 — —	482	
79 X. Z.		369	

№№ и буквы на книгахъ	Годы и царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.	
80 Y. Z.	1621 . 1623	624	съ реэспромъ.	
81 Z. A.	1622 — —	454		
82 Z. B.	1623 и 1624	821		
83 Z. C.	1625 и 1626	428		
84 Z. D.	1626 и 1627	330		
85 Z. E.	1627 — —	604		
86 Z. F.	1628 — —	794		
87 Z. G.	1629 — —	410		
88 Z. H.	1628 — 1632	210		
89 Z. I.	1630 — —	638	ВЛАДИСЛАВЪ IV.	
90 Z. K.	1634 и 1635	1053		
91 Z. L.	1636 — —	1043		
k. 92 w. Z. Z. L.	1637 — —	1119		возвращ. изъ Швец. съ объяснен.
z. 93 w. Z. M.	1638 и 1639	228		
k. 94. Z. N.	1639 и 1640	1008		} съ реэспрами.
z. 95 w. Z. O.	1640 — —	493		
96 w. Z. P.	1641 — —	903		
97 w. Z. Q.	— и 1642	450		
98 r. Z. Q. Q.	1642 — —	925		возвращ. изъ Швец. при томъ реэспръ.
99 w. Z. R.	1643 — —	658	съ реэспромъ.	
z. 100 Z. S.	— — —	109		
z. 101 w. Z. T.	1644 — —	739	въ томъ числѣ и реэспръ.	
k. 102 w. Z. U.	1645 — —	957		
k. 103 w. Z. W.	1645 — 1648	561	} съ реэспр.	
104 w. Z. X.	1646 — —	677		
105 w. Z. Y.	1647 и 1648	1284		
			ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.	
z. 106 w. X. A.	1649 — —	554		
z. 107 w. X. E.	— и 1670	665		
z. 108 w. X. B.	1650 — —	408		

№№ и буквы на книгахъ	Г о д ы и царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
z. 109 X. C.	1601 и 1602	93	съ реэстр.
z. 110 X. D.	1602 — —	519	
z. 111 X. F.	1603 — —	112	
z. 112 X. G.	1604 — 1659	795	
z. 113 X. H.	— и 1655	843	
z. 114 X. I.	1659 — 1663	995	
z. 115 X. K.	1660 — 1668	912	
z. 116 X. L.	1667 и 1668	311	
			ИХАНІЙ I.
k. 117 w.X.M.	1669 — 1673	974	съ реэспрами.
118 A.	1676 и 1677	507	
119 B.	— — 1679	686	
120 C.	1678 и 1679	630	
121 D.	1679 — 1681	950	
122 E.	1680 и 1681	1339	
123 F.	1682 — —	434	
124 G.	1683 — 1686	751	
125 H.	— и 1685	774	
126 I.	1688 и 1689	373	
127 K.	1689 — 1691	928	
128 L.	1690 — 1695	814	
129 M.	1692 — 1696	826	
			АВГУСТЪ II.
130 N.	1697 — 1701	1084	{ съ реэстр.
131 O.	1701 — 1712	1111	
132 P.	1712 — 1718	1198	Сеймовыя рѣшенія по Курлянд. дѣламъ, частію при Авг. III. и при томъ реэстръ.
133 Q.	1718 — 1740	179	
134 R.	— — 1722	884	
135 S.	— — 1724	743	

№№ и буквы на книгахъ	Годы и цѣснѣванія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
191	1629 — 1634	185	
192	{ 1631	85	
193		93	
194		96	въ концѣ нѣск. поврежд.
195		97	
			ВЛАДИСЛАВЪ IV.
196	1636 — 1644	198	начала нѣштъ.
197	1638 — 1641	107	
198	1638 — 1644	213	
199	1639 — 1644	167	
200	1640 и 1641	184	
201	— — — —	173	
202	— — — 1642	188	
203	{ 1641 — 1642	196	
204		183	посл. листъ. нѣштъ.
205		194	
206		192	
207	{ 1642 — — —	189	
208		184	въ концѣ естѣ поврежд. и недостъ.
209	1642 и 1643	189.	
210	1643 и 1644	214	поврежд. въ нач. и въ концѣ.
211	1641 и 1642	192	нач. листъ. нѣштъ.
212	1644 — 1645	199	нѣштъ нач. и кон.
213	{ — — — —	243	— — и въ конц. поврежд.
214		229	нѣштъ нач.
215		159	нач. нѣштъ и листы перемѣшаны.
216	— — — по 1652	230	1649 и слѣд. годы къ Іоан. Казим.
217	{ 1645 и 1646	168	
218		—	съ нач. поврежд.
219	— — — 1647	227	
220	— — — —	104	большую частію перечернены, и вошли дѣла 1667
221	1645 — 1647	225	1668 и 1670 годовъ.

№№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
222	{ 1646 и 1647	213	1648 къ Іоан. Казим. разд. по годамъ на 2 ч. раздѣл. на 2 ч. и 1-й л. поврежд. разд. на 2 ч. ІОАННЪ КАЗИМИРЪ. 1-го л. нѣтъ
223		215	
224		243	
225	{ 1647 — 1649	248	
226		241	
227		235	
228		248	
229	1649 — 1650	240	посл. листовъ нѣтъ. послѣд. листовъ нѣтъ.
230	— — — 1651	246	
231	1650 — — —	245	
232	1650 и 1651	250	
233	1651 — — —	181	
234	— — и 1652	214	
235	— — — —	182	
236	— — — —	183	
237	— — и 1653	208	
238	— — — —	237	
239	{ 1653 — — —	35	
240		27	
241	— — и 1654	64	
242	1654 — — —	152	
243	— — — —	163	
244	{ — — и 1655	172	
245		171	
246	— — — 1659	184	
247	{ 1655 — 1659	188	
248		184	
249		185	
250	1656 — — —	27	
251	{ 1659 — 1661	225	
252		228	

Том. I.

45

NN ^o и буквы на книгахъ.	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
253	— — — 1663	247	
254	— — — 1662	186	часпіно вошли дѣла 1681-го г.
255	{ 1660 — 1663	221	недокончена.
256		203	прилож. 4 листа непереплеченыхъ кас. города Львова.
257	1663 — — —	74	
258	— — — 1665	246	
259	— — — — —	243	
260	— — — 1667	248	
261	— — — 1668	269	
262	1666 — 1670	278	книги подъ N 262 въ концѣ поврежд.
263	1667 — 1670	287	1669 и 1670 до Мих. I.
			М И Х А И Л Ъ I.
264	1669 и 1670	238	
265	1670 и 1671	234	1-хъ и послѣд. листовъ нѣтъ.
266	— — — 1673	308	
267	1671 — — —	304	
268	1672 и 1673	311	
			І О А Н Н Ъ III.
269	1676 — 1678	272	
270	{ 1676 — 1679	289	
271		279	
272	— — — — —	275	
273	1679 и 1680	205	
274	— — — 1681	282	
275	{ 1680 и 1681	287	
276		285	
277		230	
278	1682 — 1684	247	
279	1682 — 1685	26	
280	— — — 1686	246	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
281	— — — 1688	297	
282	1685 — 1690	258	
283	1689 — — —	298	вошло нѣсколько дѣлъ прежн. годовъ.
284	1689 и 1690	233	
285	— — — 1691	321	и нѣсколько дѣлъ 1688 г.
286	1690 — 1692	226	
287	— — — 1693	254	
288	1693 — 1695	237	
289	— — — — —	274	съ начала дѣла 1690 г.
290	1695 — 1698	230	посл. лисп. нѣтъ.
291	— — — 1699	260	дѣла съ 1698 царств. Августа II-го.
			АВГУСТЪ II.
292	1699 и 1700	235	
293	— — — 1701	234	
294	1700 — 1712	221	
295	1701 — 1712	277	
296	1712 — — —	277	
297	1712 и 1713	201	
298	1714 — 1718	282	посл. лисп. нѣтъ.
299	1715 — 1718	217	посл. лисп. нѣск. поврежд.
300	1717 — 1724	260	{ съ реэспрами.
301	1718 — 1724	315	
302	1740 — — —	159	дѣла 1734 и слѣд. годовъ царств. Августа III-го.
303	1720 — 1722	284	{ съ реэспрами.
304	1721 и 1722	266	
305	1722 — 1725	370	{ съ недок. реэстр.
306	1722 — 1726	371	
307	1724 — 1729	273	
308	1725 — 1729	355	съ реэстр.
309	1725 — 1729	348	{ съ реэспрами.
310	1725 — 1729	356	
311	1729 — 1731	287	
312	1730 — 1736	280	1735 и 1736 г. царств. Августа III-го.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
АВГУСТЪ III.			
313	1734 — 1740	290	3 піесы 1730, 1731 и 1732 г. цар. К. Августа II-го и реэстръ сей книги.
314	1735 — —	338	съ реэстр. въ сей же, нѣсколько съ 1732 и 1733 царств. Августа II-го.
315	1735 — 1740	289	съ реэстр.
316	1738 — 1743	483	
317	1740 — 1742	133	съ реэстр.
318	— — —	183	
319	1744 — 1746	712	
320	1745 и 1746	622	
321	1746 — 1748	51	
322	1746 — 1748	246	} съ реэстрами.
323	1747 и 1748	274	
324	1748 — 1750	262	
325	1749 и 1750	268	
326	1750 — —	225	
327	— — —	183	
328	— — и 1751	281	
329	1752 и 1753	652	съ реэстр.
330	1753 — 1755	818	
331	1755 и 1756	964	
332	1756 — —	430	
333	1757 — —	598	
334	1758 — —	367	
335	1759 — 1761	471	и нѣск. 1757 и 1758 г.
336	1762 и 1763	316	1 приг. 1758, по мѣст. поврежд.
СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.			
337	1765 и 1766	602	
338	1766 и 1767	572	
339	1766 — 1768	623	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ
340	1768 — 1770	599	опъ л. 418 часть опоръ.
341	1770 и 1771	566	
342	1771 и 1772	649	посл. листа нѣштъ.
343	1772 — 1774	526	нѣск. дѣлъ 1769 и 1770 г.
344	1774 и 1775	773	одно дѣло 1773 г.
345	1776 — 1778	628	
346	1778 — —	661	
347	1778 и 1779	532	нѣсколько дѣлъ 1776 и 1777 г.
			НВ. Книги съ № 348—428 (числ. 80) содержатъ дневныя записки Ассессорскаго суда (<i>Memoranda et Protocolla</i>).
348	{ безъ означ.	68	{ Самаго древняго письма.
349	{ годовъ.	155	
350	1398 — —	271	
351	1401 — 1403	324	
352	1403 — —	335	
353	1508 и 1509	163	
354	1509 — 1550	295	повр. 1-е 9-ть листовъ.
			СИГИЗМУНДЪ. III.
355	1558 — —	34	съ нач. поврежд.
356	1590 — —	78	
357	1596 — —	98	
358	1599 — —	120	
359	1604 — —	86	
360	1605 и 1606	140	
361	{ 1608 — —	135	1-е 3 листа поврежд.
362		73	
363	1612 — —	88	
364	1614 — —	149	
365	1618 — —	130	по мѣст. поврежд.
366	1621 — —	110	

№№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
367	1622 — — —	155	съ начал. поврежд.
368	1625 и 1626	104	
369	1627 — — —	140	съ нач. поврежд.
370	1629 — — —	62	
371	1630 — — —	69	
			ВЛАДИСЛАВЪ IV.
372	1633 — 1635	79	
373	1635 — — —	95	
374	1637 — — —	108	
375	1638 и 1639	146	
376	1640 — — —	83	
377	1641 — — —	81	
378	1642 — — —	64	
379	1643 — — —	54	
380	1644 — — —	66	
381	1645 — — —	101	
382	1646 — — —	81	
383	1647 — — —	92	
384	1648 — — —	25	
			ІОАННЪ КАЗИМІРЪ.
385	1649 — — —	41	
386	1650 — — —	65	
387	1651 — — —	74	
388	1652 и 1653	71	
389	1653 — 1662	14	
390	1654 — — —	43	
391	1655 — — —	31	
392	1656 — — —	6	
393	1658 — 1660	90	
394	1659 и 1660	14	
395	1661 — 1664	134	
396	1665 и 1666	72	
397	1667 и 1668	102	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ
398	1669 — 1661	197	НИХАЙЛЪ I.
399	1672 и 1673	137	
			ІОАННЪ III.
400	1676 и 1677	102	
401	1678 — 1680	152	
402	1681 — —	101	
403	1682 и 1684	111	
404	1685 — 1688	133	
405	1689 — 1694	258	
406	1695 и 1696	62	
407	1697 — —	12	АВГУСТЪ II.
408	1698 — 1701	150	
409	1701 — 1713	175	
410	1714 — 1718	72	
411	1718 — 1721	219	
412	1721 — 1724	233	
413	1725 — 1729	238	
414	1729 — 1736	229	АВГУСТЪ II. III. изъ сихъ годовъ 1729 — 1732 царств. К. Авгу- ста II. а 1733 и 1736 Августа III.
415	1736 — 1742	158	АВГУСТЪ II. къ реэстрою.
416	1738 — 1744	134	
417	1744 — 1746	124	
418	1746 — —	70	
419	1748 — —	236	
420	1749 и 1750	90	
421	1751 — 1753	02	
422	1753 — 1755	23	
423	— — 1756	258	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
424	1756 — — —	197	
425	1786 — 1794	119	1-го листа нѣтъ; съ реэспромъ.
426	1791 — — —	21	
427	1793 и 1794	24	Сюда причислены :
428	— — — —	82	Примѣчанія судейскія по дѣламъ 1750 и 1751 г.
429	— — — —	17	Роспись дѣламъ, по коимъ окончательные пригово- ры должны послѣдовать, — по кон. 1784 г.
430	— — — —	153	Начертанія или проэкты приговоровъ 1792 и 1793 г. въ 7-ми тетрадахъ:
431	— — — —	167	Подлинныя прошенія, поступившія въ Ассессорскій судъ 1791 и 1792 г. съ реэспромъ.
432	— — — —	2	Списокъ спящихъ Ассессорскаго суда 1793 г.
Съ 433 по 481	{ 1670 — 1673	—	Въ сихъ 48-ми книгахъ внесены дѣла, поступив- шія въ Ассессорскій судъ въ теченіи тѣхъ годовъ.
Съ 481 по 488	1676 — 1680	—	8 такихъ же книгъ съ опмѣтками.

А. 3. КНИГИ ПРИГОВОРОВЪ СЕЙМОВЫХЪ И РЕЛЯЦИОННЫХЪ.
(LIBRI DECRETORUM COMITIALIUM ET RELATIONUM).

№№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1	1591 — — —	86	СИГИЗМУНДЪ III.
2	1594 — — —	76	
3	{ 1595 — — —	83	
4		99	
5	{ 1600 — — —	91	
6		62	
7	1603 — — —	91	
8	1613 — 1615	97	

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
9	1615 и 1616	38	
10	1618 и 1619	91	
11	1620 — 1622	100	
12	1623 — 1629	175	
13	1630 — —	46	
			ВЛАДИСЛАВЪ IV.
14	1631 — 1640	56	
15	1633 — 1637	65	
16	1637 — 1640	166	
17	1641 — 1644	186	на концѣ нѣск. поврежд.
18	1643 — 1648	265	
			ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.
19	1649 — 1653	209	
20	1654 — 1661	180	
21	1659 — 1666	13	особ. до воеводствъ Кіев. Вольн. Брацл. и Черн.
22	— — 1667	137	
23	1667 и 1668	39	
			ИХАНІЪ I
24	1669 — 1673	66	
			ІОАННЪ III.
25	1676 — 1681	105	
			АВГУСТЪ II.
26	1683 — 1718	109	
27	1718 — 1740	34	
			АВГУСТЪ III.
28	1744 — —	8	
29	1746 — 1750	17	

Том. I.

А. 4. КНИГИ ПРИГОВОРОВЪ РЕФЕРЕНДАРСКАГО СУДА.

(LIBRI DECRETORUM REFERENDARIALIUM).

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1 А.	1594 — 1597	102	СІГІЗМУНДЪ III.
2 В.	1599 — 1601	21	
3 С.	1605 — 1612	213	
4 —	1631 — 1633	163	ВЛАДИСЛАВЪ IV. по Липовск. дѣламъ на Рос. и Польск., — послѣд. лист. нѣштъ.
5 D.	1633 — 1635	66	
6 E.	1635 — 1640	201	
7 F.	1643 — 1645	124	дѣла съ 1649 г. относ. къ царств. Іоан. Казим. ІОАННЪ КАЗИМИРЪ.
8 G.	1645 — —	28	
9 I.	1646 — 1652	167	
10 H.	1649 — 1655	120	по мѣст. перечерки. и перепр.
11 K.	1654 и 1655	165	
12 L.	1657 — 1659	67	
13 O.	1660 и 1661	129	послѣд. листовъ нѣштъ; дѣла съ 1669 и слѣд. го- довъ относ. къ царств. Михаила I и Іоанна III. МИХАИЛЪ I.
14 M.	1662 и 1663	161	
15 N.	1665 и 1666	47	
16 P.	1667 и 1668	47	ІОАННЪ III.
17 P.	1667 — 1668	313	
	1676 и 1690		
18 Q.	1669 — 1673	348	Ошдѣна.
19 R.	1679 — 1680	14	
20 S.	1690 — 1696	307	

№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			АВГУСТЪ II.
21 Т.	1697 — 1717	567	{ съ реэспрами.
22 U.	1718 — 1726	762	
23 W.	1727 — 1732	344	
			АВГУСТЪ III.
24 X.	1735 — 1749	497	{
25 Y.	1750 и 1751	484	
26 Z.	1752 и 1753	664	
27 А. А.	1754 и 1755	629	разд. на 2 ч., съ реэспр.
28 — —	1758 — 1760	494	{ съ реэспр.
29 — —	1761 — 1763	537	
			АВГУСТЪ I.
30	1768 — 1772	507	{ съ реэспрами.
31	1777 — 1780	557	
			Съ № 32 по 41 (числ. 9) сод. Дневныя записки Референдарскаго суда.
			АВГУСТЪ II.
32	1698 — 1701	48	
33	1713 — 1717	9	
34	1718 — 1721	51	
35	1721 — 1725	98	
			АВГУСТЪ III.
36	1726 — 1748	128	съ 1726—1733 относ. къ предыдущимъ царств.
37	1753 — 1755	138	
38	1749 — 1753	89	
			СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
39	1758 — 1775	733	до 1763 къ царств. Августа III.
40	1776 — 1780	317	

№№ и буквы на книгахъ	Годы и царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			Слѣдующія съ № 41 (18-ть книгъ) содержатъ 1-е начертаніе приговоровъ Референдарскихъ (Manuals).
			НИХАНІЪ.
41	1652 — 1673	121	Съ 1652 1669 Іоани. Казим., а прочія Михаила 1-го
			ІОАННЪ III.
42	1680 — 1688	207	
			АВГУСТЪ II.
43	1702 и 1703	32	
44	1718 — 1725	410	
			АВГУСТЪ II и АВГУСТЪ III.
45	1724 — 1749	729	съ 1724 1733 Августа II, а прочія Авг. III. съ реэс.
			АВГУСТЪ III.
46	1749 — 1754	570	{ съ реэспрами.
47	1752 — 1755	737	
			ІОАННЪ КАЗИМІРЪ.
48	1649 — 1665	114	{
49	1650 — 1663	138	
50	1661 — 1671.	82	
			НИХАНІЪ I.
51	1669 и 1670	137	{
52	1671 и 1672	149	
53	{ 1672 и 1680	137	{ съ реэспрами.
54		64	
			ІОАННЪ II.
			ІОАННЪ III.
55	1676 — 1690	56	{
56	1680 — 1696	125	
			АВГУСТЪ II.
57	1713 — 1717	47	

А. 5. РЕЭСТРЫ ПО ДѢЛАМЪ ЗА ГОСУДАРСТВЕННОЮ ПЕЧАТЮ ИСХОДИВШИМЪ.
(METRICULUM SIGILLATORUM).

№ и буквы на книгахъ	Годы и царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			ІОАННЪ КАЗИМІРЪ.
1	1658 и 1659	176	
2	1659 и 1660	91	
3	1659 — 1661	304	
4	1660 — —	80	
5	{ 1661 — —	151	
6		97	
7	1663 — —	107	
8	1664 — —	73	въ конц. поврежд.
9	1665 — —	112	
10	1666 — 1668	103	
			НИХАНЪ I
11	1669 — 1671	183	
12	1669 — 1673	145	на особ. лист. дѣла 1669 г.
			ІОАННЪ III.
13	1676 — —	72	
14	1685 — 1689	76	
			ІОАННЪ III. АВГУСТЪ II.
15	1689 — 1702	182	разд. на 2 ч. съ разд. дѣлъ каждого царств.
			АВГУСТЪ II.
16	1702 — 1706	126	
17	1709 — 1712	136	

№ и буквы на книгахъ	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
18	1712 — 1716	108	съ реэспромъ.
19	1716 — 1720	181	
20	1721 — 1731	155	
21	1724 — 1728	90	
22	1728 — 1732	132	
23	1732 и 1733	39	
			1-е 3 листа поврежд.
			АВГУСТЪ III.
24	1734 и 1735	63	
25	{ 1735 — 1746	212	
26		208	
27	1746 — 1752	281	
28	1746 — 1756	258	
29	1757 — 1763	207	
			СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
30	{ 1764 — 1767	188	
31		134	
32	1767 — 1776	394	
33	1767 — 1780	80	
34	1777 — 1780	156	
35	{ 1780 — 1788	265	
36		43	
37	1786 — 1793	158	
38	1787 — 1790	97	
39	1791 — —	20	
40	1792 — —	19	
41	1793 и 1794	4	
			{ въ пепрахъ.

А. 6. КНИГИ КАСАЮЩІЯСЯ МЕЖЕВАНІЯ И ПЕРЕПИСЕЙ
(LIBRI LUSTRACIONUM ET REVISIONUM).

№№ и буквы на книгахъ.	Г о д ы и Царствованія.	число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
			СИГИЗМУНДЪ III.
1	1546 — — —	68	межевая книга о границахъ Польши, Липвы и Мазови.
2	2 экзем. оспался 1.		
2	D-to. — — —	202	о разгран. Польши съ Липвою.
3	D-to. — — —	55	о границъ между Липвою и Пруссією и разн. жалов. грамоты.
4	1549 — — —	428	описаніе спароспва Янискаго и другихъ Корон. имѣній также выписки жалов. грамотъ разн. городамъ.
5	1554 — — —	47	изчисленіе земныхъ произрастеній и доходовъ со спароспвъ Герцогства Мазовск.
			СИГИЗМУНДЪ АВГУСТЪ.
6	1562 — — — ост.	416	жалов. грам. — по мѣсп. поврежд.
7	1563 — 1564 ост.	394	перепись воеводствъ: Краковск. Сендомир. Сирадск. Ленчицк. Брестск. Равск. Подольск. Русск. Прусс. и области Добрынск.; поврежд. лист. 158, 356 и 387.
8	1563 { — — ост.	414	опис. всѣхъ Польск. воеводствъ.
9	1564 { — — ост.	460	описаніе Коронныхъ имѣній въ воеводствѣ Руск. пожалованныхъ разн. владѣльцамъ по смерти; 1-хъ 20-ти лис. недоспаетъ; да повреж. 346 л.
10	1564 — — — ост.	313	опись доходамъ съ Коронныхъ имѣній въ воевод. Калишск. Сирадск. Ленчицк. Брестск. Иновроцл.; въ области Добрынской и Вселунской.
11	D-to. — — — ост.	461	того жъ содерж.
12	D-to. — — — ост.	695	описаніе спароспвъ въ воеводствѣ Русскомъ.
13	D-to. — — — ост.	309	собраніе грамотъ на владѣльческія дачи въ воеводствѣ Краковск.
14	{ D-to. — — — ост.	106	{ описаніе дворцовъ и замковъ Королевскихъ.
15		127	

№№ и буквы на книгахъ	Г о д ы и царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
16	1565 — — — ост.	125	граматы на владѣльч. дачи въ землѣ Прусск.
17	1564 — — — ост.	273	привилег. воевод. Подольскаго и Бѣльскаго.
18	1564 и 1567 ост.	97	производства Петриковск. сейма касательно Корон. имѣній.
19	1565 и — — — ост.	410	описаніе спаросствъ въ воеводствѣ Русск.; повреж. во многихъ мѣстахъ.
20	D-to. — — — ост.	360	рописание доходовъ воев. Мальборгскаго.
21	D-to. — — — ост.	223	описаніе стар. Тухольскаго и прочихъ принад. къ Воеводству Поморскому; сначала нѣсколько ли- стовъ подклеено.
22	1568 — — — ост.	531	описаніе Подольск. спаросствъ Самборскаго и Дрого- бицкаго.
23	1569 — 1572 ост.	34	Акты о вымѣненіи Королевскихъ имѣній на помѣ- щичьи.
24	1570 — — — ост.	50	документы на имѣнія и достоинства.
С Т Е Ф А Н Ъ.			
25	1576 — — — ост.	184	описаніе спаросствъ и войповствъ Подляскихъ.
26	1578 — 1649 ост.	245	приговоры на сеймахъ въ царствов. Стефана Си- гизм. III, Владисл. IV, Юанна Казимира о чепвер- тинѣ (quarta) Казнь принадлежащей.
27	1580 — — — ост.	164	дѣла таможенныхъ, земскія и проч. касающіяся Литвы на Рос. Лит. и Польск. по мѣст. л. поврежд.
28	1583 — — — ост.	301	пересмотрѣніе Герц. Лифляндскаго.
СИГИЗМУНДЪ III.			
29	1596 — — — ост.	57	Росписание доходовъ староства Кобринскаго.
30	1609 — — — ост.	31	описаніе старостствъ, принадлеж. Королевѣ Констанціи.
31	D-to. — — — ост.	116	собраніе дѣлъ касающихся городовъ Гданска и Риги; — копіи и подлинники.
32	1610 — — — ост.	56	описаніе староства Ляповицкаго.
33	1611 — 1637 ост.	82	о сборахъ съ земель Королевы Констанціи.
34	1618 — — — ост.	95	Пересмотрѣніе староства
35	1619 — — — ост.	26	описаніе Замка } Кобринскаго,

№№ и буквы на книгахъ	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я
36	1621 — 1622 ост.	289	Нарядъ Земск. войска противъ Турковъ по разн. уѣздамъ.
37	1622 и слѣд. год. ост.	281	Подлинные приговоры и указы по спорнымъ дѣламъ о недвиж. имѣніяхъ.
38	1625 — — — ост.	23	Разчисленіе доходовъ волости Линцбарской.
39	{ 1627 — — — ост.	16	О доходахъ волости Наревской.
40		50	Пересмотръ староства Вискаго.
РАЗНЫХЪ ЦАРСТВОВАНИЙ.			
41	1639 — — — ост.	16	Слѣдств. дѣло г. Брацлава.
42	1633 — — — ост.	58	О разграниченіи волости Глинки, Садова и проч.
43	1666 — — — ост.	62	{ О имѣніяхъ оставшихся послѣ К. Владислава IV. Іоанна Казимира и Принца Карла Фердинанда Еп-па Плоцкаго и Вратиславскаго.
44	1636 — — — ост.	81	
45	1677 — 1679 ост.	59	
46	1673 — — — ост.	34	Пересмотрѣніе староства Ломзгенскаго.
47	1754 — — — ост.	41	Разграниченіе Королевск. земель мѣс. Яново съ прикосновенными дачами.
48	1780 — 1787 ост.	167	{ Дѣлопроизводство Коммисіи добраго порядка касающееся до г. Люблина. При книгѣ 49-й резспрѣ.
49	1783 — 1787 ост.	250	
50	1788 — 1791 ост.	60	
Сверхъ того причислены слѣдующія книги :			
51	{ 1546 — — — ост.	19	Монетные расчеты на Латин. яз.
52		27	Таковые жъ на Нѣмец.
53	1593 и 1594 ост.	102	{ Таможен. счеы г. Ельбинга, на Нѣмец. яз.
54	1594 и 1595 ост.	111	
55	1597 и 1598 ост.	135	
56	1598 и 1599 ост.	129	{ О зборахъ съ крестьянъ Шепунской волости на Нѣмецк. яз.
57	безъ ozn. год. ост.	48	
58	1581 — 1593 ост.	29	Записки о разн. земскихъ сборахъ на Нѣм. яз.
59	1565 — — — ост.	305	Слѣдств. дѣло по жалобамъ земскихъ чиновъ Герцог. Пруск. на Нѣмецк. яз.
Том. I.			

№№ и буквы на книгахъ.	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
60	1651 — — — ост.	152	Дѣло произведенное въ Торунѣ по иску Гданскаго купца Хрисціана Керстена; перев. Латин. съ Нѣм.
61	1662 — — — ост.	42	Дѣло произвед. въ гор. Ельбннгъ между Никол. Кафманомъ съ товарищами и наследниками Никол. Бока, такой же переводъ.
62	{ безъ означ. год.	23	Прошенія ремесленниковъ г. Кенигсберга о дозво- леніи пользоваться привилегіями по констипушамъ 1569 и 1570 г.
63			
64			
65	1738 — — — ост.	226	Опис. скарбу Короннаго.
66	1720 — — — ост.	183	Проекты поправленія Короннаго Трибунала.
67	разныхъ год.	281	Записки историческіе съ 1219 г. доставшіяся Ко- ролев. Канцеляріи по завѣщанію Станислава Лю- бенскаго Епископа Плоцкаго. NB На эти бумаги, кажется, ссылаются Прусс. лѣтописцы Доминикамецъ Грунау, рукопись копо- раго еще не напечатана и Лукасъ Давидъ, сочи- неніе его издано въ текущемъ столѣтіи.
68	съ 1570 и далѣе	117	Собраніе разн. сочин. бѣлшею чаецію по церкви. дѣламъ.

А. 7. КНИГИ ПУБЛИЧНЫХЪ ДѢЛЪ. (LIRRI VARIARUM TRANSACTIONUM PUBLICARUM).

№№ и буквы на книгахъ	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
			(Всѣ почти съ реэспрами; а гдѣ ихъ нѣтъ, то именно показано).
			АВГУСТЪ III.
1	1735 — 1740 ост.	366	Внутр. и иноспр. дѣла.
2	— — — 1744 ост.	197	Внутр. дѣла.
3	1740 — 1742 ост.	228	Внутр. дѣла. Реэспра нѣтъ.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
4	1741 — 1743 ост.	281	} Иностр. и внутр. дѣла.
5	1744 — 1746 ост.	408	
6	1744 — 1746 ост.	165	} Внутр. дѣла.
7	1746 — 1748 ост.	456	
8	1749 и 1750 ост.	633	} Внутр.
9	1751 — 1754 ост.	487.	
10	1754 — 1757 ост.	553	} и
11	1755 — 1761 ост.	232	
12	{ 1755 — 1763 ост.	138	} Иностр.
13		272	
14	1756 — 1761 ост.	222	} дѣла.
15	1758 и 1759 ост.	547	
16	1759 — 1763 ост.	197	} Безъ
17	1760 — 1762 ост.	435	
			реэстра.
			СТАНИСЛАВЪ-АВГУСТЪ.
18	{ 1764 — 1767 ост.	151	} Одни внутр., безъ реэстра.
19		416	
20	{ 1664 и 1765 ост.	375	} Внутр. дѣла.
21		459	
22	{ 1764 — 1767 ост.	430	}
23		341	
24	1764 и 1765 ост.	340	} Внутр. и иностр.
25	1764 — 1779 ост.	208	
26	{ 1765 — — — ост.	384	} Больш. част. иностр.
27		405	
28	1766 — — — ост.	456	} Внутр. дѣла.
29	1766 и 1767 ост.	572	
30	1766 — — — ост.	706	}
31	— — — — ост.	472	
32	{ 1767 — — — ост.	300	} Внутр. дѣла.
33		175	
34	{ 1767 — — — ост.	194	}
35		316	
36	1767 — 1780 ост.	253	

№№ и буквы на книгахъ.	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
37	{ 1767 — 1781	462	{ Внутр. дѣла.
38		396	
39		287	
40		70	
41	{ 1768 — 1780	273	{ Дипломы на дворянство и подданство и свидѣ- тельства о присягѣ.
42		116	
43	1768 — 1770	237	{ Внутр. дѣла.
44	1768 — —	472	
45	{ разныхъ годовъ. съ 1768 — 1792	5	{ Тетради въ коиъ росписъ присягавшихъ на под- данство.
46		7	
47	1769 — —	290	{ Сверхъ того особо приложен. лист. 172 А. В. Внутр. дѣла, къ л. 150-му особ. прилож. на 2 стр.
48	1770 — —	273	
49	1771 — —	483	{ Внутр. дѣла.
50	1772 — —	485	
51	1773 — —	373	
52	{ 1774 — —	514	
53		265	{ о Езуит. имѣніяхъ.
54	1774 — 1779	336	
55	1775 — —	582	{ Внутр. дѣла.
56	1776 — —	360	
57	1777 — —	516	
58	1778 — —	536	
59	1779 — —	516	{ Внутр. дѣла.
60	{ 1780 — — — ост.	37	
61		79	
62	{ 1780 — 1785 ост.	220	
63		68	
64	{ 1780 — 1786 ост.	67	{ № 64 безъ реэстра.
65	{ 1780 — 1686	64	{ Корреспонденція съ разн. Государями, на Латин. яз. переведенная, содержитъ извѣщенія о произше- ствіяхъ въ ихъ фамиліяхъ. Оставлена здѣсь для сохраненія въ мѣстѣ дѣлопроизводства Коронныхъ канцелярій, — безъ реэстра.

№№ и буквы на книгахъ.	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
66	1780 и 1781	82	Переписка по Курляндскимъ дѣламъ, также съ город. Торунемъ и Едипскимъ. — Безъ реэстра.
67	1780 и 1781	165	Внутр. дѣла.
68	{ 1780 — 1793	91	Рапорты, выписки, разсуж. мнѣнія разн. департа-
69		99	ментовъ, на Польск. яз.
70	1781 — —	412	{ Внутр. дѣла.
71	1781 — 1793	52	
72	1781 — 1792 ост.	33	Курлянд. дѣла.
73	{ 1782 — —	388	{ Внутр. дѣла.
74		177	
75	1782 и 1785 ост.	14	О Езуитск. имѣн., — безъ реэстр.
76	1783 — —	659	{ Внутр. дѣла.
77	1784 — —	416	
78	1784 — 1786	109	
79	1785 — —	429	
80	1786 — —	375	
81	1786 и 1787	193	
82	1786 — 1792 ост.	96	Разд. на 2 ч.: 1-я на 79 лисш. сод. копія сношен. съ иностр. дворами; 2-я на 17 л. Королевск. ош- вѣты съ прона объявленные, инспрукція и Сена- торскія мнѣнія по важн. дѣламъ.
83	1787 — —	344	Чинопроизводства, привилегіи и проч. внутр. дѣла.
84	1787 — 1790 ост.	65	Разд. на 4 част.: 1-я на 23 лисш. иностр. кор- респондент.; 2-я на 15 л. Курляндск. Торун. и Гданск. дѣла; 3-я на 12 л. инспрукц. и рапорты по внутр. дѣламъ; 4-я на 15 л. свидетельства домовыхъ разнымъ лицамъ.
85	1787 — 1792	44	Переписка съ гор. Торунемъ и Гданскомъ вся на Латш. яз. безъ реэстра.
86	1787 — 1789	31	{ Внутр. дѣла.
87	1787 — —	38	
88	{ 1788 — —	279	
89		209	

№№ и буквы на книгахъ	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
90	{ 1789 — — —	163	Внутр. дѣла.
91		354	
92	1789 — 1793	278	
93	{ 1790 — — —	155	
94		127	
95	1792 — — —	327	
96		227	
97	{ 1791 и 1792	104	
98		277	
99	1791 — — —	243	
100	разныхъ годовъ.	126	{ Сии 3 кн. сод. протоколы; — въ № 103 по мѣстамъ выдраны листы; № 102 безъ реэспра.
101	1742 — 1744	208	
102	{ 1744 — 1746	294	
103		188	
104	1773 — 1775	238	{ Подлин. акты Конфедераціоннаго Сейма на Польск. языкъ.
105	1773 — 1775	677	
106	1773 — 1775	771	
107	{ 1773 и 1774 числомъ 11-ть		Въ сихъ коротко означены дѣла, подлежащія рѣ- шенію Конфедераціоннаго Сейма съ опмѣтками Маршала Ки. Паинскаго.
108			
109			
110			
111			
112			
113			
114			
115			
116			
117			
118	1544 — — — ост.	258	Слѣдующія книги поступили изъ КРАКОВСКАГО АРХИВА: О Литовск. имѣніи Пол. Кор. Боны, дѣла Княж. Барскаго. Разн. дѣла; первыхъ лист. пѣтъ.
119	1547 — — — ост.	174	
120	1564 — 1608 ост.	466	

А. 8. ПРИЛОЖЕНИЕ О ТРАКТАТАХЪ И РАЗНЫХЪ СОВѢЩАНІЯХЪ СЪ ИНОСТРАННЫМИ ДЕРЖАВАМИ СЪ КОИХЪ КОПИ НАХОДЯТСЯ ВЪ КНИГАХЪ ЗАПИСЕЙ.

Книги.	На копорыхъ листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЪ.	Число ихъ.
№ 10 С.	27, 32, 41, 98.	Письма по Венгер. Силез. и Молдавск. дѣламъ.....	6
	117, 119, 130, 131, 133, 134, 135.	Акты о присоединеніи Герцогства Прусскаго къ Польшѣ	7
		И того	13
№ 11 С.	5, 84, 111, 626, 630, 631.	{ Кредитивы и извѣщательныя письма	6
	11, 461, 468, 497, 546.	{ Союзы и договоры	6
	39, 105, 118, 354, 479, 565, 575, 576, 578.	{ Турецкія дѣла	11
	77, 112, 470, 471, 481, 486, 487, 489, 491, 575, 587.	{ Дѣла Венгерскія, Богем. и Силезскія.....	11
	250, 344, 345, 611, 635, 638.	{ Дѣла Прусскія и Тевтонич. Ордена	6
		И того	40
	1, 28, 46, 135.	Переписка съ Римскимъ Императоромъ Фридри- хомъ III.	6
	39, 40, 42, 43, 18, 20, 24, 25, 61, 73, 74.	Папскія дѣла..... Венгерскія дѣла	6 11
№ 12 Ф.	8, 9, 14, 15, 80, 216, 33, 79.	Турецкія и Молдавскія	6
	15, 16, 42, 50, 51, 52, 86, 92, 192, 200, 202, 207, 208.	Богемскія	4
		{ Совѣщанія и союзы	13
		И того	46

Книги.	На которых листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЪ.	Число ихъ.
№ 14 В. Е.	78, 79, 87. 80.	Польск., Турецк., Татарск. и Молдавскія Посольство къ Вел. Магистру Пруск.....	3 1
		И того	4
№ 16 I.	108, 110, 139.	{ Постановленія съ Кор. Венгерскимъ Владисла- вомъ.....	3
№ 19 О. О.	1.	Полномочіе Императ. Римскаго Алберта о утверж- деніи мира съ Польшею	2
№ 23 Р.	187.	{ Посольство къ Владиславу Кор. Венгерскому.....	1
	215.	{ 2 Манифеста Венеціанской республики и Рим- Импер. Максимилиана о войнѣ между ними.....	2
		И того	3
№ 24 Q.	310.	Постановленіе между Польшею и Молдавіею чрезъ посредниковъ въ Черниговъ.....	1
	361.	Спашьи перемирія съ Турками	1
		И того	2
№ 26 R. R.	7.	Акты Кор. Венгерскаго и Богем. Владислава о уступленіи Польшъ Герцогства Опеельскаго (на- печат. у Догеля т. 1. стр. 25, 546).....	1
№ 28 S.	16, 17.	Кредитивы.....	2
	104.	Постановленія съ Маркграф. Брандебургскимъ Ю- ахимомъ.....	1
№ 31 W.	156.	Декларация К. Богемскаго Владислава относитель- но Князей Прцемславскихъ.....	1
		И того	4
№ 31 W.	16.	Акты о утвержденіи чиновъ Богемскаго Королев- ства, прежнихъ ихъ преимуществъ и правъ.....	1
	16, 284.	Возобновленіе союза съ Господар. Молдав.	2
	327, 461, 477, 478.	Разные кредитивы и полномочія.....	4
		И того	7
№ 35 Z.	154.	Продолженіе перемирія съ вел. Магистр. Тевтони- ческаго ордена.....	1

Книги.	На которых листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЪ.	Число ихъ.
№ 37 В. В.	59, 60, 63, 64, 66, 67, 99, 115, 118, 119, 120, 122, 123, 125, 127, 129, 130, 131, 185.	{ Дѣла Тевтоническаго ордена и Брандебургскія	22
№ 38 С. С.	178, 187, 191, 192. 213, 217.	{ Совѣщаніе съ Маркграф. Брандебургскими о Гер- цогствѣ Прусскомъ { Союзы съ Герцогами Мекленбургскимъ и Ште- тинскимъ.....	4 2
	151, 226, 252.	Турецкія дѣла	3
	282.	Извѣщательное письмо Императ. Карла V.....	1
№ 39 D. D.	17, 308, 321.	Союзы и пракшаты	3
№ 40 Е. Е.	809.	Договор. съ Господ. Молдавскимъ	1
	838.	Кредитъ посламъ Польскимъ, отправленнымъ на- совѣщаніе въ г. Олмыцъ	1
		И того	2
№ 42 G. G.	22.	Письма Имп. Карла V о мирѣ съ Франціею	1
	23.	Утвержденіе за Маркграфомъ Албертомъ Герцог- ства Прускаго	1
		И того	2
№ 43 J, J, J,		Утвержденіе союза съ Господаремъ Молдавскимъ....	1
№ 44 H. H.	30, 31, 34.	Турецк. и Молдавск. дѣла	3
№ 45 I. I.	6, 205, 259, 261, 264,	{ Совѣщанія съ Фердинандомъ Корол. Венг. и Богем.....	
№ 46 K. K.	43, 44, 45, 46, 117, 174.	{ 6-ть писемъ, изъ нихъ 5 отъ самаго Турец. { Султ. Солимана, 1-е отъ Бел. Визиря.....	6
№ 55 R. R. R. Том. I.	34.	Полномочіе на заключеніе мира съ Господар. Воложск.	1

Книги.	На которых листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЪ.	Число изъ.
	51, 239, 242, 244.	Постановленія о супружествахъ Корол. дѣтей....	5
		И того	6
№ 80 Z. O.	296	Союзъ съ Герцог. Померанскимъ	1
№ 96 X. B.	225, 238, 243.	Трактамы и соглашенія	3
№ 97 X. C.	115, 146, 148, 149, 152.	{ Пруск. и Брандебургскія дѣла	8
№ 112 X. O.	25, 31.	Сношенія съ Франціею	2
№ 123 W. D. D.	766.	Акты предохранительный касающійся Герцогства Пруссаго.....	1
№ 130 W. A. K.	29, 40, 42, 61. 84, 182, 116, 151, 241, 254, 273, 280, 281, 300, 303.	{ Переписка и договоры съ Германіею и оправданіе Венгерскихъ чиповъ	15
№ 137 W. O.	141, 146.	{ Два акта о супружествѣ Кор. Польскаго съ Принц. Австрійскою.....	2
150 U. F.	103, 109, 112.	Прусскія и Брандебургск. дѣла	4
	168, 172.	Акты касат. супружества Короля Сигизм. съ Принц. Констанціею	6
154 U. K.	109, 110, 111, 112, 113, 114, 115.	{ Дѣла Герц. Пруссаго.....	7
163 U. T.	382, 388.	Договоры съ Турками	2
166 T. C.	511.	{ Утвержденіе прежнихъ постановленій о Герцог- ствѣ Прусскомъ	1
167 T. D.	170, 171.	Миръ съ Турками и полномочіе о заключеніи оного	2
177 T. M.	454.	Перемиріе съ Швеціею	1

Книги.	На которых листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЪ.	Число ихъ.
180 T. O.	149, 505.	Совѣщаніе по Прусскимъ дѣламъ.....	2 { 3
	560.	Перемиріе съ Швеціею.....	1 {
186 S. B.	385, 454, 455, 456.	Прусскія дѣла	4
187 S. C.	130, 131, 132, 133, 134, 136, 213.	Брачныя совѣщанія Принцессы Анны Поль- ской.....	7
192 S. F.	151, 155.	Два перемирія съ Швеціею 1629 и 1635 годовъ..	2
199 D. R. U.	91.	Трактатъ съ Курфирстомъ Брандебургскимъ 1657 года.....	1
Nº 201 S. M.	36, 38. .	Союзъ съ Княз. Богемскимъ и полномочіе на оный.	2
202 S. N.	40, 49, 140, 165, 176, 208, 272.	Договоры съ Швеціею, Даніею и Брандебургіею и граматы Папскія о помощи противъ Турокъ	7
203 S. O.	242, 248, 251, 253.	Брачныя совѣщанія Принцессы Анны Баварской	4
206 ч. 1. S. R.	520, 521. на 207. листахъ.	Переписка по Персидскимъ дѣламъ совѣщанія съ иностранными державами.....	2
ч. 2. 209 R. B.	ч. 1, 331. ч. 2, 51, 52, 56.	Утвержденіе мира съ Турціею.....	1
		Дѣла о бракосочетаніи Кор. Михаила съ Австр. Принцесс. Елеонорою	3
210 R. D.	891, 906.	О томъ же бракѣ	2
АСТА INSCRIPTIONUM.			
211	143, 148.	Брандебургскія дѣла.....	2
213	25.	Акты о приданомъ Королевы Елеоноры.....	1
115	98.	Союзъ противъ Турковъ съ Рим. Императоромъ Леопольдомъ	1
217	79.	Договоры о бракѣ Королевскомъ Принца Якова съ Принцессою Елисаветою Фальцкою	1

Книги.	На которых листахъ.	СОДЕРЖАНІЕ ПІЕСЬ.	Число ихъ.
308 X. D.	9, 58, 59, 99, 112, 167, 175, 179, 182, 198.	{ Ташарскія дѣла	10
312 G.	19, 20.	Ташар. дѣла	2
314	1.	Письмо къ Хану Крымскому	1 {
		Листы В. К. Московскаго Іоанна Васильевича къ чинамъ Польскимъ	2. {
K. B.	18.		1 {

А. 9. ДОКУМЕНТЫ И ДѢЛА ВЪ КАРТОНАХЪ.

Карто- ны.	Какихъ годовъ.	О Ч Е МЪ.
		<i>Въ первыхъ 17 картонaxъ дѣла до Польши вообще.</i>
ч. 1.	1536 и слѣд. годовъ.	Разныя бумаги въ 3-хъ связкахъ.
ч. 2.	1573, 1587, 1669.	4 Диплома на избраніе Королей Генриха, Максимилиана и Миха- ила; также обязательство Кор. Генриха о управленіи по кон- стиш. Письмо его къ чинамъ Польскимъ и инструкція.
ч. 3.	1637 и 1643	Брачный договоръ Короля Владислава IV.
ч. 4.	1645 — слѣд.	Подл. уставъ о учрежденіи Ассессорскаго суда 1683 года.
5.	1676 — 1773	1-е Положенія Польскаго Сенапта <i>Senatus consilia</i> 1677 и слѣд. г. 2-е 5 книгъ сод. подл. Сенап. положенія 1765, 1766, 1767, 1768 и 1769 г. 3-е Разн. письма, въ томъ числѣ письмо отъ Короля къ Вице- Канцлеру. 4-е Мнѣнія Сенаторовъ. 5-е Бумаги разн. содержанія собранныя въ одну связку и <i>Pacta conventa</i> между Королемъ Августомъ III и Пол. чинами 1734 г.
6.	съ 1698 — 1764	Акты касательно между-царствія 1764 и послѣдовавшаго из- бранія, да прочихъ бумагъ разн. содержанія 1 связка.
7.	1764 — 1766	11 дѣлъ особо связанныхъ.

Карпо- ны.	Какихъ годовъ.	О Ч Е М Ъ.
8	1764 — 1780	Дипломы на дворянство и достоинства, жалов. грамоты и пр., разн. годовъ.
9	1765 — 1792	13 дѣлъ по установленію внутреннихъ границъ и по земскимъ выборамъ.
10	1767 — —	Производство Радомской генеральн. конфедерации, 4 книги въ перепл., да 3 дѣла изъ бумагъ разн. содерж.
11	1789 — 1793	13 дѣлъ въ связкахъ.
12	1773 — 1793	17 дѣлъ изъ разн. бумагъ.
13	1776 — 1793	Записки кас. сейм. 1776 и 1793 годовъ.
14	1775 — 1780	Въ семь картонъ: 1-е оригиналы конституцій сеймовъ и конфедер. 1778 и 1780 г.; 2-е контракты по откупамъ и денежн. обязаш. съ приложеніемъ; 3-я связка разныхъ документовъ.
15	1776 — 1784	Три книги актовъ генеральной конфедерации 1776.
16	1777 — 1784	Буллы Папская и проч. акты кас. Польск. аббашствъ.
17	разныхъ годовъ.	Гербы Польскихъ фамилій и ихъ родословія. <i>Мазовскія дѣла.</i>
18	1500 — 1590	11 дѣлъ изъ бумагъ разн. содержанія. <i>Краковскія въ 5 картонатъ.</i>
19	1500 — 1767	5 обертокъ подъ букв. С. D. E. F. G. съ разн. бумагами касаю- щимися Краковского воеводства.
20	1777 — 1785	Кас. Краковскаго Университета.
21		
22		
23		
24	1520 — 1571	9 дѣлъ изъ бумагъ касаш. Подляхи. <i>Староства Ципскаго.</i>
25	1412 — 1565	Два дѣла съ бумагами того староства въ ш. ч. и грамота 1412 г. Сигизм. Императора Римскаго, коею сіе староство за- ложено Пол. Королю Владиславу. <i>Казацкія дѣла. Разд. на 3 части.</i>
26	1626 — 1699	1-е Разн. сочин. и бумаги съ 1626 — 1663. 2-е D-to 1658 — 1672. 3-е D-to 1663 — 1699.

Картоны.	Какихъ годовъ.	О Ч Е М Ъ.
		<i>Курляндскія дѣла.</i>
27	1615 — 1785	Производство о Курляндской торговлѣ и установленіе границъ.
28	1604 — 1728	Бумаги разн. содерж. разд. въ семь картоновъ на 5 ч. по годамъ. 1-е 1604 года. 2-е 1617 и слѣд. 3-е 1713. 4-е 1714. 5-е 1727 и 1728 г.
29	1730 — 1754	Сей картонъ разд. на 3 части: 1-е Записки и письма о разн. предметахъ 1730 — 1734 2-е D-to 1749 — 1754 3-е Дѣлопроизводство Курляндской депутаціи на Гродненскомъ сеймѣ 1744 года.
30	1731 — 1790	Въ семь картоновъ бумаги разн. содерж. раздѣл. на 5 частей: 1-я 1731—1737; 2-я 1733—1738; 3-я 1740—1749; 4-я 1755—1765; 5-я разн. письма 1782—1790.
		<i>Лифляндскія дѣла.</i>
31	1387 — 1652	Въ семь картоновъ: 1-е дѣлопроизводство Рижскаго Магистрата съ 1387—1427; 2-е письма и другія сочиненія съ 1617—1652; 3-е одинъ письма съ 1618—1622.
32	1734 — 1786 ост.	Въ семь картоновъ во взаимной связи соединены дѣла касающія вообще Курляндіи, Лифляндіи и прежн. Польск. Пруссіи. Слѣдующіе 44 картона содержатъ одни древнія грамоты, дипломы, инструкціи, договоры, полномочія, утвержденныя печатями, по тогдашнему обычаю. 8 первыхъ картоновъ собственно касаются Польши.
33	1130 — 1438 ост.	Въ немъ 17 грамотъ въ томъ числѣ одна 1130 года.
34	1343 — 1587 ост.	9 Грамотъ, въ т. числѣ двѣ, коихъ за древностію разобрать не лзя.
35	1396 — 1550 ост.	52
36	1438 — 1512 ост.	22
37	1513 — 1538 ост.	30
38	1573 — 1588 ост.	16
39	1539 — 1668 ост.	11

Грамоты.

Карто- ны.	Какихъ годовъ.	О Ч Е М Ъ.
40	1631 — 1663 ост.	12 Въ томъ числѣ грамоты съ 2 приложеніями, касающ. до рода Гадовскихъ. <i>Литовскія грамоты въ 4 картонатахъ.</i>
41	1367 — 1432	67 грам. въ ш. ч. 62 подл. и 5 копій.
42	1497 — 1499	14 { грам.
43	1501 — 1539	26 { грам.
44	1569 — 1589	9 Въ ш. ч. инвентарь привилегій, врученныхъ Льву Сапегѣ. <i>Мазовск. въ 4-хъ картонатахъ.</i>
45	1329 — 1504	58 { грам.
46	1504 — 1524	32. { грам.
47	1524 — 1547	50. { грам.
48	1548 — 1590	25. { грам.
		<i>Краковскія въ 2-хъ картонатахъ.</i>
49	1088 — 1469	125 { грам.
50	1470 — 1680	172 { грам.
		<i>Рускаго воеводства въ 3-хъ картонатахъ.</i>
51	1358 — 1561	66 { грам.
52	1361 — 1546	52. { грам.
53	1341 — 1533	89. { грам.
	Австрійск.	<i>Подлясскія, Кіевскія и Люблинскія, въ 4-хъ картонатахъ.</i>
54	1388 — 1569	Подлясскихъ грамотъ 36; Кіевскихъ 6.
55	1435 — 1531	Подлясскихъ 24, Люблинскихъ 9; сверхъ того особый актъ по имѣнію Клевцовскаго.
56	1528 — 1533	23 { разн. грамоты.
57	1530 — 1571	33 { разн. грамоты.
		<i>Волынскія въ 2-хъ картонатахъ,</i>
58	1333 — 1546	38 грамотъ, въ томъ числѣ древнее описаніе земли Кржеме- мецкаго.
59	1386 — 1569	68 грамотъ. <i>Познанскія въ 2-хъ картонатахъ.</i>
60	1252 — 1468	101 { грамота.
61	1433 — 1548	71 { грамота.

Карто- ны.	Какихъ годовъ.	О Ч Е М Ъ.
		<i>Сирадскія.</i>
62	1349 — 1511	123 грам. при нихъ древніе списки съ 4-хъ жалованныхъ грамотъ.
		<i>Калискія.</i>
63	1290 — 1531	73 грамоты; сверхъ того списокъ съ акта о раздѣлѣ имѣнія Зарамбовыхъ.
		<i>Сендомирскія.</i>
64	1328 — 1857	105 грамотъ.
		<i>Бржескія.</i>
65	1278 — 1556	52 грамоты.
		<i>Ленциц. и Добрынской земл.</i>
66	1236 — 1548	62 грам.
		<i>Равскія.</i>
67	1438 — —	52 грам.
		<i>Плоцкія, Бельскія, Подольскія, Иновроцлавскія и Куявскія.</i>
68	1401 — 1568	Плоцк.....14 грам. Белзск.....14 — Подольск.....14 — Иновроцл.....29 — Куявскія.. 8 — 79
		При семъ приложены особо отрывки грамотъ, отъ древности повредившіяся.
		<i>Княжества Заторскаго и Осаѣцимскаго.</i>
69	1333 — 1540	85 грамотъ.
		<i>Лифляндскія въ 5 картонатахъ.</i>
70	1209 — 1294	49
71	1298 — 1360	33
72	1360 — 1593	53
73	1393 — 1556	64
74	1569 — 1669	21
		грам,
		<i>Папскія буллы.</i>
75	1387 — 1553	82
76	1553 — 1563	15
		грам.

**А. 10 РАЗСВЯННЫЯ БУМАГИ СОБРАННЫЯ И НА СВЯЗКИ
РАСПРЕДЕЛЕННЫЯ.**

Связки.		Г о д ы	Замѣчанія.
1	Протоколы и разныя записки въ чернѣ	1791 и слѣд.	{ По Ино- спран- ному совѣту.
2	Записки и прошенія касаш. Скарбовой Коммиссіи разн. годовъ , особливо	1791 и 1792	
3	Рапорты, проэкты, прошенія и разн. записки.....	1791 и слѣд.	
1	Мнѣнія, проэкты. голоса, предложенія	— —	{ По генерал. Консидер. 1793 г.
2	Черныя записки, сочиненія, проэкты, голоса, счета.....	— —	
Связки.		Г о д ы.	
1	Разные счета, въ томъ числѣ и Рижскія таможенныя, древнія Депушатскія и другія записки, прош. и проч.....	1576	и слѣд.
2	Судныя дѣла, резолюціи , письма и проч.....	1600	и слѣд.
3	Приговоры, счета, письма, прошенія и проч.....	1603	и слѣд.
4	Дѣла по частнымъ комиссіямъ и проч.....	1615	и слѣд.
5	Прошенія, письма, черныя судебн. пригов. и проч.....	1649	и слѣд.
6	Письма отъ гор. Гданска и Познаня и проч. (Отд. Пруск. Прав., примѣч. Козеллы).	1708	и слѣд.
7	Слѣдств. дѣла, рапорты, прошенія, квитанціи.....	1726	и слѣд.
8	Прошенія, письма частн. людей, слѣдствія, свидѣтельства и проч.	1713	и слѣд.
9	Письма, прошенія отъ г. Гданска, апробаціи Королевскія част- ныхъ сдѣлокъ и проч. (Отд. Пруск. Прав.)	1714	и слѣд.
10	Прошенія, записки, письма и проч.....	1727	и слѣд.
11	Письма и прошенія разн. годовъ, особливо съ.....	1731	— 1751
12	Дѣло касающееся Польск. Капитана Дела-Липа и оставшаго- ся послѣ его имѣнія.....	1735	— — —
13	О содержаніи вспомогащельнаго Саксонскаго войска	1735	— — —
14	Бумаги и письма касающіяся Конфедераціи	1734	и 1735 г.
15	Требованія (desideria) гор. Познаня, подтвержденіе привилегій разнымъ частнымъ людямъ, данныя, контракты, прошенія и проч. (Отд. Пруск. Прав.)	1736	и слѣд.

Связки.	Г о д ы.
16 Судебныя сдѣлки по дѣламъ частныхъ людей	1739 — 1791
17 Письма къ Канцлеру по дѣламъ частныхъ людей и проч.	1740 — 1759
18 Подлин. Королевскія письма къ Епископамъ, универсалы, пригово- ры и разныя выписки изъ Метрики.....	1742 — 1760
19 Письма, опказы, росписки и проч.	1743 — 1752
20 Производство разн. дѣлъ въ магистратахъ Люблинскомъ, Ве- ховскомъ и Величскомъ 1744 и 1745. г. Тушъ же планъ Люблин- ской Рапуши съ принадлежащ. къ тому описаніемъ, также 2 черщежа безъ надписей. (Опд. Пруск. Прав.)	1745 г.
21 Требования (desideria) Коронныхъ городовъ, и бумаги кас. Ассес- сорскихъ судовъ.....	1745 — 1788
22 Письма къ Канцлеру и разн. записки	1752
23 Бумаги касающіяся наследственнаго имѣнія Фельдмаршал. Ле- вендалевой	1758
24 Бум. касающ. города Ельбинга. (Опд. Пр. Прав.)	1765 и 1766
25 Протоколы канцеляр. Метрической (опд. Пр. Прав.)	1769 — 1771
26-27 Письма къ Вице-Канцлеру Коллоншаю отъ разн. частн. людей.	1772 — 1792
29 Тяжебн. дѣла между Луцкими Доминиканами и Епископомъ Луц- кимъ, производившіяся въ Ассессорск. судъ съ... ..	1775
30 Дѣло о приходской Конюшенной церкви, обывательскія просьбы, Казен. счефы, рапорты и проч.	1776 — 1794
31 Письма къ Канцлеру и сообщенія изъ присущствен. мѣстъ и пр...	1780 — 1784
32 Росписки и свидѣтельствва разн. частн. людей.....	1780 — 1786
33 Бумаги собранныя Гугономъ Коллоншаемъ	1771 и 1782 г.
34 ——— касающ. до имѣнія Кржижаповицъ	1781 — 1788
35 Письма къ Канцлеру отъ гор. Кракова, Казимира и проч.	по 1786 г.
36 Опказы (resignationes) отъ должностей	1780 — 1786
37 Диссидентскія бумаги (остающ.)	1782 — 1786
38 Бумаги, касающіяся до Люблинской Коммиссіи благочинія (boni ordinis).....	1780 — 1785
39 Бум. экономич. и тяжёбныя.....	1784 — 1788
40 Счефы денежн. издержкамъ на караульныхъ при бошан. садѣ въ Варшавѣ (Пруск. Пр.).....	1785 — —

Связки.	Г о д ы.
41 Бумаги касающіяся до слѣдствія Еловицкаго (Пруск. Пр.).....	1786 — — —
42 Рапорты разн. комис. свидѣтельствва, паспорта, росписки.....	1787 — 1794
43 Разн. счефы, записки и контракты по части Вице-Канцлера...	1787 — 1788
44 Отказы отъ разн. должностей (resign.) свидѣтельствва, письма къ Канцлеру отъ города Гданска и Торуня и проч. (Прусс. Пр.)	1787 и слѣд.
45 Прошенія, свидѣтельствва, выписи (Пр. Пр.).....	1788 — 1794
46 Бумаги, касающ. до разн. прешензій Еврея Еліана Еліаша и проч..	1793 — — —
47 Копіи съ писемъ къ городскимъ и друг. особамъ отъ Вел. Канцлера Сулковскаго, да разныя пропоколы и акты больш. Госуд. Канцел. (Пр. Пр. опд. по букв. а, в, с,.....)	1793 — 1794
48 Прошенія, письма, квипанціи и проч.....	1793 — 1794
49 Стѣдствен. дѣла (опд. Пруск. Пр.) — допросы Варш. Полиц.....	1794 — — —
50-51 Прошенія и письма къ Кор. Сигизмунду и разн. друг. дѣла	1599 и слѣд.
52 Письма отъ городовъ Польск. Пруссіи къ Королю, отказы отъ разн. должн. и чиновъ.....	1713 — 1781
53 Письма городовъ и разн. людей къ Короннымъ Канцлерамъ; шутъ же частная корреспонденція на Польск. языкъ (Прус. Пр.).....	1713 и слѣд.
54 Письма къ Королю по Гданскимъ и Университетскимъ дѣламъ, проэкты, контракты и пр. (опдѣл. Прус. Пр. подъ букв. в).....	1728 и слѣд.
55 Письма къ короннымъ Канцлерамъ.....	1739 и слѣд.
56 Письма къ Вел. Канцлеру Графу Залускому, Епископу Хелмскому.	1734 — 1742
57 Прошенія обывателей г. Торуня и проч. (Пр. Пр.).....	1740 — 1744
58 Письма, прошенія и жалобы къ Королю и Канцлеру отъ разн. город. Польск. Пруссіи	1742 — 1746
59 Письма къ Королю и къ корон. Канцлеру отъ город. Люблина, Познаня и проч. (опд. Прус. Пр. относим. гор. Торуня).....	1744 и слѣд.
60 Письма Королю отъ разн. чиновниковъ, уступающихъ занимаемыя ими по службѣ мѣста въ пользу другихъ (отказы, resign.).	1750 и слѣд.
61 Прошенія и письма къ Канцлеру отъ обывателей разн. городовъ.	1778 — 1789
62 Прошенія и рапорты на имя Короля въ Непремѣн. совѣтъ, записки, экстракты и проч.....	1777 и слѣд.
63 Письма малыхъ городовъ къ Королю и Канцлеру.....	1781 — 1784
64 Отказы разныхъ воинскихъ чиновниковъ отъ продолж. службы.	1781 — 1792

Связки.		Годы
65	Бумаги касающіяся до бракосочетанія Принца Де-Нассау съ Польск. Княжн. Сангушкою	1784.
66	Переписка по дѣламъ городовъ Гданска, Торуня и Каменецъ-Подольска (Каменецъ-Подольск. осп. ; а касаш. гор. Гданска и Торуня опд. Прус. Прав.)..... NB. Опдача Прусс. Прав. означ. рукою. Г. Козелла метрикаппа, когда былъ присланъ оный Прусс. Двора. Коммисаръ Тайн. Сов. Якшшейгъ.	1791 — 1793

А. 11. ЗЕМЛЕОПИСАТЕЛЬНЫЯ КАРТЫ.
(Географическія).

№	
<i>І. Карты, опредѣляющія границы между Россією и Польшею.</i>	
1	Карта границы между Польск. Украиною и Новороссією, отъ впаденія Тесьмины въ Днѣпръ до вершины Ирклейца.
2	D-to D-to D-to отъ вершины рч. Ирклейца до рѣки Болпишки.
3	D-to нѣхъ же границъ отъ устья рч. Болпишки до устья рч. Турне въ рк. Висъ, подъ Миргородомъ.
4	D-to отъ онаго устья до слободы Надляцкой.
5	D-to нѣхъ же границъ отъ оной слободы до развалинъ слободы Маіора Роди.
6	D-to отъ оной слободы до слободы Тарновки.
7	D-to отъ сей слободы до мельницы Звърева.
8	D-to отъ сей мельницы до мельницы Маіора Паптріля на рч. Синюхъ.
9	D-to отъ сей мельницы до устья рч. Синюхи.
10	D-to Считая отъ впаденія Тясмины въ Днѣпръ до впаденія рч. Ирклейца въ рч. Тясмину.
11	D-to Тѣхъ же границъ отъ онаго устья до рч. Васи.

- 12 Карты разграниченія съ Австрією и Польшею Окп. 1774 г.
- 13 — границы между Польшею и Галиціею по конвенц. 9 Февр. 1776 подъ зн. Э.
- 14 Карта разграниченія Польши съ Галиц. по конвенції 9 Февр. 1776 г. заключ. между Императрицею Римскою , Королемъ Польск. и Республик. Польск. подъ зн. ♀.
- 15 ——— между уѣздомъ Кременецкимъ и Галиціею подъ букв. А.
- 16 ——— такаяже подъ букв. В.
- 17 ——— между воеводствомъ Подольск. и Галиціею.
- 18 ——— сухимъ путемъ между воеводспвомъ Люблинскимъ и Галиціею.
- 19 ——— между уѣздомъ Владимірскимъ и Галиціею.
- 20 ————— Луцкимъ и
- 21 ————— областью Хелмскою и
- 22 ————— воеводсп. Краковскимъ и
- 23 ————— Сандомирскимъ и
- 24 ——— означающая границы Польши и Галиціи по теченію р. Вислы подъ букв. С.

25 Карта о границахъ Польши съ Прусскою Силезіею.
26 ——— границъ между Польшею и западною Пруссіею по конвенц. 22 Авг. 1776.
27 ——— между Польшею и Западною Пруссіею по двумъ конвенціямъ ошъ 22 Авг. 1776 и 17 Іюля 1777-го г.

28	Карта старослва Липинскаго.
29	—— Каменецкаго съ гор. Жванцемъ.
30	—— Воеводства Брацлавскаго.
31	—— сп-ва Вишневецкаго.
32	—— деревень Головчинцы и Марковцы.
33	—— Сары и Рихвальда.

**А. 12. ОПИСЬ РЕЭСТРАМЪ, ПРИНАДЛЕЖАЩИМЪ КЪ МЕТРИКЪ КОРОННОЙ,
ПО ВНУТРЕННЕМУ ДѢЛОПРОИЗВОДСТВУ.**

№

Реестры къ Книгамъ Записей:

- 1 Index Inscriptionum et privilegiorum ab a. 1377—1552.
- 2 Regestrum Inscriptionum ab a. 1545—1584.
- 3 ————— ab a. 1553—1606; первыхъ и послед. листовъ нѣтъ
- 4 ————— ab a. 1606—1673; тоже перв. и послед. лис. нѣтъ.
 Сии реестры доставлены сюда вмѣстѣ съ Метрикою, пис. на Пол. и Лѣт. яз. нныя по алфавитн. порядку другія по матеріямъ; при оныхъ есть и частныя реестры, о чемъ именно въ росписаніи показано, а больш. частію нѣтъ.
- 5 Index actorum Ducatus Mazoviae ab a. 1416—1526
- 6 Regestrum actorum Ducatus Mazoviae ab a. 1459—1559, 1-хъ и посл. лис. нѣтъ.
- 7 ————— ab a. 1471—1490
- 8 Promptuarium contentorum in actis ex Svecia recuperatis ab a. 1416—1547
- 9 Regestrum Ecclesiarum ab a. 1416—1650.
- 10 Index, s. regestrum, in quo continentur fundaciones Ecclesiarum iura s. privilegia, Episcoporum, capitalorum, reliqua ab a. 1741—1750.
- 11 Index alphabeticus quoad Ecclesias ab 1741—1750.
- 12 Regestrum privilegiorum, variis civitatibus inservientium, ab a. 1416—1650.
- 13 ——— ab a. 1471—1740. (О привилегіяхъ данныхъ городамъ, къ книгамъ изъ Швеціи возвращен.).
- 14a Promptuarium privilegiorum super advocatias, scultetias, molendina, tabernas atque mansos ab a. 1456—1752.
- 14 ——— Super villas, laneos, mansos, jure haereditario, feudali et advitalitio ab a 1456—1752.
- 15 ——— Super varios capitaneatus, tenutas et oppida jure advitalitio, feudali et emphyteutico collatorum ab a. 1456—1752.
- 16 Index alphabeticus quoad civitates, advocatias, scultetias et molendina ab a. 1497—1767.
- 17 Regestrum Privilegiorum terrarum Premislensium, Leopoliensium, Kalissenfium, et Podoliae ab a. 1469.
- 18 ——— donationum, comutationum bonorum regalium et terrestrium 1498—1598.
- 19 ——— et decretorum Palatinatum Kijoviae Volhyniae, Braclaviae et Czenniechoviae ab a. 1569—1673.

№

- 20 Index eorundem Palatinatum ab a. 1569—1673.
 21 Regestrum 1-um granicierum in libris Inscriptionum existentium ab 1377—1552.
 22 ——— 2-um ab a. 1552—1608.
 23 ——— 3-um ——— 1606—1750.
 24 ——— granicierum in libris ex Svecia allatis ab a. 1416—1650. Въ той же книгѣ
 есть: regestrum librorum Revisionum ab a. 1564—1663.
 25 Promptuarum granicierum, collectum 1764.
 26 Index librorum et in eis contentorum cancellariae Majoris ab a. 1548—1572.
 27 idem index, ab a. 1574—1615.

Регестры къ книгамъ Ассесорскаго суда :

- 28 Regestrum decretorum ab a. 1537—1585.
 29 ——— ——— ——— ——— 1585—1618.
 30 ——— ——— ——— ——— 1619—1673.
 31 ——— ——— ——— ——— 1618—1631.
 32 ——— ——— ——— ——— 1635—1640.
 33 ——— quoad Ecclesias. 1537—1748.
 34 ——— quoad civitates. 1537—1748.
 35 Promptuarium decretorum iudicii Assessorialis, quam relationum atque comitialium inter
 capitaneos ex tenutarivis bonorum regalium ab a. 1537—1748.
 36 Promptuarium decretorum regiorum et comitialium ab a. 1676—1695.
 37 Index decretorum referendarialium ab a. 1591—1748.

Къ дѣламъ Государственной печати утвержденнымъ:

- 38 Index sigillatorum quoad Ecclesias 1658—1746.
 39 Regestrum terminorum, quoad civitates, in metriculis sigillatorum existentium 1658—1745.
 40 Promptuarium terminorum, in metriculis sigillatris existentium, super advocatias, scultetias,
 molendina, tebernas, laneos, mansos, prata etc. 1658—1762.
 41 ——— ——— ——— ——— quod fundos minores et villas ab a. 1658—1763.

Регестры къ документамъ и бумагамъ въ картонкахъ и связкахъ:

- 42 Польскимъ дѣламъ 1374—1791.
 43 Курляндскимъ, Лифляндскимъ и Ципскимъ съ 1209—1765 г.
 44 Казацкимъ 1626—1699 г.

№

*Выписки и Описи не принадлежащія къ дѣлопроизводству ,
а служащія къ одному свидѣнію:*

- 45 *Series archivorum Regni, seu compendium pactorum foederum cum Monarchis insuper inscriptionum et transactionum variarum.*
(Сія выписки изъ дѣлъ Краковскаго Архива сочин. въ 1730 г.)
- 46 *Literarum publicarum Regni Poloncae inventarium et breviarium.*
(Эта рукопись содерж. перечень публич. актовъ и совѣщаній съ иностр. державами съ 1222—1550, сочин. Христофоромъ Варшевицкимъ и поднесена Кор. Стефану I-му.)
- 47 *Inventarium omnium et singulorum privelegiorum, quaeque in archivo Regni in arce Cracoviae Continentur, per Commissarios a S. R. M-te deputatos, confectum a 1682.*
- 48 *Specificatio diplomatum, faederum, pactorum et aliorum instrumentorum publicorum, Regnum Poloniae ac Mag. Duc. Lith. concernentium, ex archivo literario Regni Warsaviae ad archivum Cracoviense desumptorum a 1669.*
- 49 *Catalogus diplomatum, instrumentorum originalium literarumque in archivo Regni cancellariae Majoris compertorum 1667.*
- 50 *Опись докуменпамъ находившимся въ архивѣ Краковской Соборной церкви 1755 г.*
- 51 *Index munimentorum et librorum ex archivo Cracov. A. D. 1765. Varsaviae transportatorum, ex quibus nonnulla ad archivum Thesauri Regni tradita, nonnulla quoque circa acta Metrices Regni relictas sunt.*
- 52 *Verificatio munimentorum ex archivo Cracoviensi ad archivum Varsaviense a. 1765 advectorum, cum inventario, a. 1730 peracta.*
- 53 *Реэстръ книгъ и бумагъ собранныхъ во время канцлерства Андрея, Станислава, Косшки, Залускаго, Е-па Хелмскаго, а потомъ отданныхъ въ Метрику Коронную въ 1748 г.*
- 54 *Реэстръ публичныхъ бумагъ находившихся, въ шкафахъ Коронной Метрики, сочиненный метриканпомъ Игнашіемъ Новицкимъ въ 1760 и 1761 г.*
- 55 *Опись бумагъ найденныхъ въ г. Слуцкѣ у Виктора Арх-па Переяславскаго, Архимандриша Слуцкаго, сочиненная слѣдственной Коммиссіею въ 1793-мъ году.*

В. ДѢЛА МЕТРИКИ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО.

В. 1. КНИГИ ЗАПИСЕЙ (LIBRI INSCRIPTIONUM).

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1	1386 — 1562	124	{ Дѣла до соединенія Польши и В. К. Лит. безъ особ. реэспровъ; въ № 1 есть по мѣстамъ под- клеенные листы.
2	1386 — 1555	119	
3	1450 — 1496	94	КАЗИМИРЪ. Со 139 л. описыв. посольскія дѣла.
4	1492 — —	169	
5	1500 — —	331	АЛЕКСАНДРЪ. Вошли и посольск. дѣла, есть по краямъ подклеен. листы.
6	1505 — —	292	
7	1506 — 1513	649	СИГИЗМУНДЪ I. поврежд. и почерн. по мѣстамъ.
8	— — — 1513	509	
9	1511 — 1514	239	
10	1518 — 1525	92	
11	— — — —	114	
12	1522 — 1529	527	
13	— — — 1554	116	
14	1524 — 1529	349	
15	1528 — 1534	238	
к. 16	1530 — 1538	290	
17	— — — —	541	
18	1532 — 1534	147	

№№	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
19	1535 и 1536	283	
20	1536 — 1539	291	
21	1536 и 1537	211	
22	1538 — 1540	112	
23	— — — —	203	
24	1540 — 1544	234	
25	1541 — — —	274	
26	— — — 1548	61	
27	— — — 1542	167	
28	— — — 1551	134	
29	1546 и 1547	156	
к. 30	— — — —	164	КОРОЛЕВА БОНА. 32 1548 и 1549 95 33 1549 — 1553 138 } Касается недвижимаго ея имѣнія. СИГИЗМУНДЪ АВГУСТЪ. 34 1553 — 1557 643 Кас. воев. Виленскаго. 35 1551 — 1558 305 36 1552 — 1555 91 до имѣнія Кор. Бонъ. 37 — — — 1561 495 38 1564 — 1568 643 39 1555. — 1566 668 недост. $\frac{1}{2}$ 487-го лис. 40 1558. — 1559 669 41 — — — 1561 376 42 1559 — — — 80 Жалован. грамоты на земли роздан. нижнимъ при- дворн. служителямъ. 43 1555 — 1560 64 44 1561 — 1566 134 45 — — — 1567 132
31	— — — 1549	252	
32	1548 и 1549	95	
33	1549 — 1553	138	
34	1553 — 1557	643	
35	1551 — 1558	305	
36	1552 — 1555	91	
37	— — — 1561	495	
38	1564 — 1568	643	
39	1555. — 1566	668	
40	1558. — 1559	669	
41	— — — 1561	376	
42	1559 — — —	80	
43	1555 — 1560	64	
44	1561 — 1566	134	
45	— — — 1567	132	

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.	
46	1565 — — —	40		
47	1565 — 1567	123		
48	1566 — 1572	378		
49	— — — —	79		
50	— — — —	366		
51	— — — 1574	340		
52	1569 и 1570	151		
53	— — — 1571	62		
54	1570 — 1572	76		
55	— — — 1571	38		
56	1571 — 1578	109		
57	1574 — — —	120		
58	1575 — 1577	330		ГЕНРИХЪ. СТЕФАНЪ.
59	1576 — 1578	166		
60	— — — —	267		
61	— — — 1579	163		
62	— — — —	88		
63	— — — 1580	283		
64	1589 — — —	294		
65	— — — 1588	293		
66	1580 — — —	181		
67	1581 и 1582	254		
68	— — — 1585	408		
69	— — — —	235		
70	— — — 1583	203		
71	1585 — — —	94		
72	— — — 1589	193		
73	— — — —	641		

50*

ГЕНРИХЪ.

СТЕФАНЪ.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			СИГИЗМУНДЪ ІІІ.
74	1586 — 1589	536	
75	1588 — —	114	
76	— — — 1598	818	безъ реэспра.
77	1569 — 1595	652	
78	— — — —	364	послед. лис. поврежд.
79	— — — 1591	178	посл. 7 лис. поврежд.
80	— — — 1614	881	безъ реэспр.
81	1592 и 1593	59	
82	1595 — 1606	65	На Лаш. яз., въ концѣ поврежд.
83	1596 — 1598	385	
84	— — — 1601	410	
85	1599 — 1606	455	
86	— — — 1614	977	безъ реэспр.
87	1600 — 1602	205	
88	1602 — 1607	299	недосп. 50 и 51-го л.
89	1601 — 1611	459	нѣспъ 176, 178 и 179 листовъ.
90	1609 — 1617	209	Кас. до Лифляндіи, также и съ пишущ. области Пильпенской на Лаш. и Нѣм. яз.
91	1612 — 1615	378	есть піесы на Лаш. яз.
92	1615 — 1618	251	— — — — безъ реэспра.
93	1616 — 1622	542	
94	1618 и 1919	52	
95	— — — —	201	
96	1619 — 1623	391	
97	1620 и 1621	393	
98	1622 — 1632	154	
99	1623 — 1631	601	
100	— — — 1626	514	
101	— — — —	369	
102	1627 — 1629	483	кас. Литвы и Смоленска.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
103	1630 — 1632	254	
104	— — —	262	
105	1631 — 1642	133	Лифл. и Курл. дѣла.
			ВЛАДИСЛАВЪ.
106	1633 — 1641	646	
107	— — —	381	
108	— — —	824	по воевод. Смоленскому.
109	— — —	46	
110	— — — 1635	532	Лип. и Кн. Съверск. безъ рѣспра.
111	1634 — 1636	737	нѣшъ лис. 224-го и 225.
112	1635 — 1639	183	
113	1637 — 1641	649	нѣш. лист. 418 и 419.
114	1640 — 1645	809	
115	1641 — —	405	
116	1643 и 1644	49	
117	1641 — 1643	97	
118	— — —	493	
119	1644 — 1647	959	
120	1645 и слѣд.	649	разсѣяныя дѣла, собр. въ 1747 г., сія книга по мѣсп. поврежд.
121	— — — 1648	262	
122	1646 — —	148	
			ІОАННЪ КАЗИМІРЪ.
123	1649 и 1650	545	
124	— — —	319	
125	1650 и 1651	334	
126	1651 — 1655	145	
127	— — — 1653	519	Лип. дѣла и Кн. Съверск.
128	1652 — 1657	461	
129	1654 и 1655	347	дѣла Лип. и Кн. Съверск.
130	— — — 1660	463	

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
131	1656 — 1662	744	
132	1657 — 1668	530	помѣст. подкл. листы.
133	1658 — 1669	636	посл. 4 лис. повр. и подкл.
134	1660 — 1662	197	кас. Липвы, Лифл. и Кн. Сѣверскаго, - на Пол. и Лаш. яз.
135	1662 — 1676	315	безъ реэстра.
М И Х А И Л Ъ I.			
136	1669 — 1672	365	
137	1670 — 1673	58	безъ реэстра.
І О А Н Н Ъ I I I.			
138	1676 — 1690	396	
139	— — — 1677	178	безъ реэстра.
140	1677 — 1689	190	
141	1678 — 1690	173	безъ реэстра.
142	— — — —	325	
143	1684 — 1689	507	Реэстръ жалов. грам. привилегіямъ и проч., да особо прилож. одна копія въ $\frac{1}{4}$ лис.
144	1690 — — —	66	
145	— — — 1696	235	
146	— — — 1694	477	
147	1692 и 1693	378	
А В Г У С Т Ъ I I.			
148	1697 — 1709	754	
149	— — — 1699	463	
150	1649 — 1703	189	
151	— — — 1710	66	
152	— — — —	154	
153	1699 — 1710	230	
154	1703 — — —	160	
155	1709 — 1719	602	

NN ^o	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
156	1712 — 1721	230	безъ реэспр. и въ концѣ листы нѣск. поврежд.
157	— — —	176	
158	— — —	164	
159	— — 1722	555	
160	1720 — 1724	693	
161	1722 — —	244	
162	1724 — 1733	625	
163	— — 1725	184	
164	— — —	67	
165	1726 и 1727	336	
166	1728 — 1730	284	
167	1731 и 1732	287	
А В Г У С Т Ъ І І І.			
168	1734 и 1735	177	СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
169	1735 и 1736	380	
170	1736 — 1740	258	
171	1737 — —	533	
172	1740 — 1745	836	
173	1741 — 1745	351	
174	1745 — 1748	502	
175	1746 — —	202	
176	1747 — 1752	532	
177	1748 — 1750	437	
178	1750 и 1751	199	
179	1752 — 1757	452	
180	— — 1763	312	
181	— — 1760	403	
182	1753 — —	172	
183	1758 — 1763	518	
СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.			
184	1764 — 1773	479	

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
185	1764 — 1775	426	
186	— — —	282	
187	— — —	172	
188	— — 1772	62	
189	1765 — 1771	189	
190	— — —	147	
191 — 219	1386 — 1549		Сии 29 книгъ въ л. больш. формаца, въ нихъ внесены списки съ 65 подлинныхъ книгъ Липовской Меприки, писанныхъ на Русскомъ языкѣ, которые по повелѣнію Короля Спанислава и по положенію Непремѣннаго совѣща за вѣхоспѣію вновь переписаны, съ сохраненіемъ во всѣхъ первоначальныхъ словъ, но только Польскими буквами.
220	1536 — — —	295	Сии 4 книги содержатъ выписки, сдѣланныя меприканшомъ Григорьемъ Каченовскимъ изъ древнихъ дѣлъ Короннаго Польскаго и другихъ архивовъ; безъ реэспровъ.
221	1598 — — —	284	
222	1665 — — —	244	
223	1671 — — —	248	

В. 2. СУДНЫЯ ДѢЛА и ПРОТОКОЛЫ.

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
СИГИЗМУНДЪ I.			
1	1513 — — —	206	{ Кор. рѣшенія по жалобамъ и разн. сяжбамъ, въ кн. 1 и 3-й есть по мѣстамъ поврежд. и подкл. листы, а въ кн. 3-й 1-хъ и послѣдн. листы.
к. 2	1506 — 1525	354	
3	1521 — — —	259	
4	1522 — 1530	358	Вошли жалов. грамошы и другія поспороннія дѣла.

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
5	1526 — — —	90	Предписанія о срокахъ дѣлопроизводства по устано- вленію Пешрикѣв. генер. собранія.
6	1528 — 1548	310	
7	1529 — 1534	139	
8	1533 — 1535	270	{ Кромѣ судопроизводства вопли и поспоронія дѣла.
9	— — — 1540	173	
10	1536 — — —	240	
11	— — — 1542	104	
СИГНИМУНДЪ АВГУСТЪ.			
12	1540 — 1543	282	
13	1538 — — —	287	
14	1541 — — —	277	{ Апелляц. дѣла Подляхск. земли.
15	1542 — 1544	344	
16	1545 и 1546	272	
17	1546 — — —	280	
18	— — — 1548	242	Земск. рѣшен., — по мѣст. подкл. листы.
19	1546 и 1547	245	{ Разн. записи въ 19 кн.
20	1547 и 1548	69	
21	1547 — 1550	605	Апелляц. дѣла.
22	1549 — 1551	538	{ Дѣла воевод. Виленскаго.
23	— — — — —	728	
24	1551 — — —	154	
25	— — — 1552	608	
26	— — — — —	71	
27	— — — 1552	293	
28	— — — 1555	98	
29	1552 и 1553	208	
30	1553 и 1554	148	
31	1553 — 1555	560	
32	1554 — 1558	410	Апелл. дѣла.
33	— — — 1559	997	Дѣла воеводствъ. Виленскаго.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
34	— — 1556	127	Судныя дѣла, наказы, явочныя, прошенія, рапорты и записи.
35	— — 1568	571	
36	— — 1559	767	
37	1555 — 1558	230	
38	1556 — —	581	
39	1559 — 1562	301	
40	— — 1563	371	
41	— — 1565	482	
42	1560 и 1561	865	
43	1561 и 1562	29	
44	— — 1567	177	
45	— — —	107	
46	1562 — 1565	995	
47	— — 1566	176	
48	— — —	429	
49	1563 — 1570	123	
50	1565 и 1566	202	
51	1566 — 1571	282	
52	— — —	366	
53	— — —	308	
54	— — 1572	424	
55	— — —	67	
56	1569 — —	47	
57	— — 1574	74	
Установл. сроковъ по тяжбн. дѣламъ.			
СТЕФАНЪ.			
58	1576 — 1579	255	Апелляц. дѣла.
59	1579 — —	259	
60	1580 — 1582	416	{ Судн. дѣла.
61	1583 — 1585	460	
62	1584 — 1589	242	Апелляціон. дѣла.
63	1589 — 1595	630	
64	1585 — 1589	254	{ Судн. дѣла и записи.
65	— — —	819	

№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			СИРИЗМУНДЪ III.
66	1536 — —	255	Апелл. дѣла.
67	— — —	259	— — —
68	1589 — 1594	394	Судныя
69	— — 1595.	273	безъ реэстра.
70	— — 1605	301	— — —
71	1595 — 1599	613	— — — дѣла
72	1596 — 1598	209	— — —
73	— — 1600	516	— — —
74	1600 — 1607	664	— — —
75	— — 1608	380	безъ реэстра.
76	1600 и 1601	703	— — —
77	1605 — 1608	227	записи.
78	1608 — 1612	418	— — —
79	1609 — 1616	368	— — —
80	1615 и 1616	326	безъ реэстра.
81	— — 1618	279	Апелляц. дѣла.
82	1616 — 1622	283	— — —
83	— — —	517	Судныя
84	1618 и 1619	85	безъ реэстра
85	— — —	26	— — —
86	1619 — 1622	199	наказы
87	1622 и 1623	170	и записи.
88	— и 1624	129	Апелл. дѣла.
89	1623 — 1631	531	Судн. дѣла и записи.
90	— — 1625	336	Приговоры судовъ Сеймов. Реляц. и Ассессорск.
91	1624 — —	116	— Ассессорск. судовъ, — безъ реэстр.
92	— — 1632	165	— — — и реляц.
93	1627 — 1631	146	— земскіе.
94	1631 и 1632	70	Апелляц. дѣла; нѣшъ 1-хъ и посл. лист. и въ проч.
			мѣст. поврежд.
95	— — —	162	Апелляц. дѣла.

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
ВЛАДИСЛАВЪ IV.			
96	1633 — 1635	564	
97	— — 1641	654	
98	— — 1635	166	Апелл. дѣла.
99	— — —	150	
100	1635 — 1640	453	
101	1636 — 1639	168	{ Приговоры Ассессорскихъ и Реляціонныхъ судовъ.
102	— — —	314	
103	— — 1638	834	Апелл. дѣла.
104	— — 1639	678	Приговоры
105	1639 — 1641	923	
106	— — 1645	745	Апелляц. дѣла. Нѣтъ 1-хъ 3-хъ листовъ.
107	1641 — —	801	
108	— — —	326	
109	— — 1646	224	
110	— — 1643	261	Приговоры по праву Магдебургскому.
111	— — —	608	— судовъ Реляц. и Ассессорск.
112	1646 — 1648	30	
113	1645 — —	204	
114	— — 1647	486	
115	— — —	631	Пригов. Ассессор. суда, — посл. листъ. и реэсп. нѣтъ.
116	— — 1648	335	Приговоры по праву Магдебургскому.
117	— — —	577	— судовъ Реляціонныхъ и Ассессорскихъ.
118	1646 — —	90	
119	— — —	56	
120	— — —	393	Приговоры по Магд. праву.
121	— — —	733	— судовъ Реляц. и Ассессорск.
122	— — —	—	Апелляц. дѣла.
КАЗИМИРЪ.			
123	1649 и 1650	213	Пригов. по правамъ Магдебург.
124	— — —	452	

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
125	— — —	181	Приг. судовъ Сеймовыхъ Реляціон. и Ассессорск. по Земск. улож., — разд. на 3 ч.
126	— — —	65	
127	1650 — 1653	729	Апел. дѣла.
128	— — — 1655	741	Приг. по прав. Магдебургск.
129	— — — 1651	250	
130	1651 — 1653	390	
131	1652 — 1654	237	
132	1654 и 1655	316	
133	1658 и 1659	360	{ Апел. дѣла.
134	1661 — —	539	
135	1662 — —	292	Приг. судовъ Ассес. и Реляц.
136	1664 — —	451	Апел. дѣла.
137	— — — 1668	263	
138	— — — 1665	337	Приг. Ассес. и Реляц.
139	1665 — 1668	449	— — — суда по Магдеб. прав.
140	1666 — —	383	— — Ассес. суда.
141	— — — 1668	659	— — Ассес. и Реляц. судовъ; посл. лис. нѣтъ, — въ иныхъ мѣстахъ близко подрѣз. лисны.
142			
			НИХЛІИЪ I.
143	1669 и 1670	238	
144	— — — 1672	274	безъ реэспр.
145	1670 — 1673	688	
146	— — — 1672	877	{ Приговор. Ассессор. судовъ.
147	1671 — —	244	
148	1672 — —	514	
149	1668 — 1673	859	Въ кон. поврежд.
150	1670 — 1679	645	{ Приг. Ассес. судовъ, — безъ реэспр.
151	1674 — —	546	

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
			ІОАННЪ III.
152	1676 — 1678	620	
153	— — —	382	безъ реэстр.
154	1677 и 1678	862	
155	— — — 1689	936	{ Приг. Ассессор. судовъ.
156	1680 и 1681	950	
157	1681 — — —	666	{ Приг. Реляц. и Ассес. судовъ.
158	— — — — —	726	
159	1682 — — —	496	Приг. Ассес. суда.
160	1683 — — —	373	{ Приговоры Ассес. судовъ.
161	— — — — —	727	
162	— — — — —	901	
163	1685 — — —	987	
164	— — — — —	271	
165	— — — — —	956	
166	1688 — — —	724	
167	— — — — —	815	безъ реэстр. и 1-хъ лисп. нѣтъ.
168	— — — — —	737	
169	— — — — —	664	
170	{ 1689 — — —	815	
171		330	
172	{ 1690	367	
173		984	{ Пригов. Ассессор. судовъ.
174		514	
175	— — — 1694	1676	безъ реэстр. въ концѣ повр. и подкл. лиспы.
176	1691 и 1692	595	
177	1692 и 1693	703	
178	1693 — 1696	361	{ Всѣ безъ реэстр.
179	1694 — — —	300	
180	— — — и 1595	1220	

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ
			АВГУСТЪ II.
181	1700 — 1726	557	Прот. Референд. суда,—безъ реэсп. помѣст. повр.
182	1713 — 1720	606	
183	1720 — 1722	292	{ Приг. Ассессор. судовъ.
184	1720 — 1724	398	
185	{ 1726 — —	555	Акты Референд. суда, безъ реэспр.
186		28	
187	1727 — —	475	{ Приговоры Ассессор. судовъ.
188	1729 — —	542	
189	1730 — 1736	466	
			АВГУСТЪ III.
190	1738 — —	798	{ безъ реэспр.
191	1739 и 1740	458	
192	1740 — —	566	
193	1744 — —	861	
194	— — 1746	554	
195	1748 — —	660	
196	1751 — —	144	
197	— — —	65	
198	— — —	494	
199	— и 1752	1118	
200	1752 — 1789	212	
201	— — —	24	
202	1753 — —	624	
203	— — —	85	
204	1754 — —	542	
205	— — —	130	{ При- говоры Ассес- сорскихъ судовъ.
206	1756 — —	386	
207	— — 1758	149	
208	1758 — —	601	
209	1762 — —	77	

№№	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
210	— — —	61	{ Приг. Ассес. судовъ.
211	— — — 1768	868	
			СТАНИСЛАВЪ АВГУСТЪ.
212	1765 — 1772	143	{ Приг. по дѣлу г. Брестна.
213	1766 — 1771	914	
214	1766 — 1772	973	
215	1772 и 1773	446	{ безъ реэсп.
216	1773 — —	155	
217	— — —	42	
218	— — — 1774	93	{ безъ реэспр.
219	— — — 1775	808	
220	1774 и 1775	137	
221	1775 и 1776	440	{ безъ реэспр.
222	1776 — —	218	
223	1777 и 1778	1104	
224	— — — 1779	362	{ безъ реэспр.
225	1778 и 1779	543	
226	1779 — 1782	504	
227	— — — 1780	872	{ безъ реэспр.
228	1780 и 1781	421	
229	1781 и 1782	489	
230	1782 и 1783	335	{ безъ реэспр.
231	1783 и 1784	765	
232	— — —	593	
233	1784 и 1785	658	{ безъ реэспр.
234	1785 и 1786	881	
235	1786 и 1787	768	
236	1787 и 1788	569	{ безъ реэспр.
237	— — — 1789	348	
238	1788 и 1789	506	
239	1789 и 1790	489	{ безъ реэспр.
240	1790 и 1791	548	

При-

говоря

Ассес-

сорскихъ

судовъ.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
241	1623 — — —	831	Съ № 241—253 содерж. заключ. прощ. непокорн. безъ реэспр. по мѣс. поврежд. нѣшъ л. 342. по мѣсп. поврежд. безъ реэспр. во мног. мѣсп. ошорв. подкл. и поврежд. повр. и ошорв. лис. (въ томъ же состояніи.
242	1638 и друг. год.	416	
243	1661 — — —	394	
244	1667 — — —	454	
245	1673 — — —	402	
246	1676 — — —	338	
247	1677 — — —	464	
248	— — —	282	
249	1679 — — —	542	
250	1684 — — —	343	
251	1686 — — —	544	
252	1688 — — —	468	
			АВГУСТЪ III.
253	{ 1751 — — —	165	Разныхъ Царствованій: Во мног. мѣс. ошорв. и повр. листы.
254		198	
255		165	
256		198	
257	{ 1752 — — —	149	
258		149	
259	{ 1753 — — —	241	
260		241	
261	{ 1754 — — —	171	
262		172	
263	{ 1756 — — —	169	
264		170	
265	{ 1758 — — —	199	
266		198	
267	{ 1762 — — —	236	
268		236	
269	1652 — — —	68	
270	1761 — 1789	478	

NN ²	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
271	1727 — 1732	486	пожъ индѣ поврежд.
272	1740 — 1744	623	
273	{ 1744 — 1748	410	
274		779	
СТАНИСЛАВЪ-АВГУСТЪ.			
275	{ 1764 — —	454	{ Приговоры судовъ Генеральной конфедерациі В. Княжества Липовскаго съ прилож. 2-хъ лисп. въ переплетъ не вошедшихъ.
276		252	
277	— — — 1765	439	
278	{ 1773 — 1775	995	
279		33	
280	{ 1764 — —	101	Реэспры судныхъ дѣлъ
281		133	
282	1765 — —	65	
283	{ 1773 — —	43	
284		25	
285		104	
286		62	
287		110	НВ. Книги съ № 288 — 308 составлены изъ подл. прошеній, рапортовъ и друг. документовъ. 1747 и друг. г. собранныхъ безъ сохраненія по- слѣд. и порядка маперин.
288	Съ 1650 — —	319	{ Въ обѣихъ по мѣсп. повр. и безъ реэсп. подкл. листы.
289	1652 — —	511	
290	{ 1667 и слѣд.	563	Семь ошорв. лис.
291		1101	Ошорв. и повр. лис.
292	съ 1670 — —	416	Нѣск. поврежд. лис.
293	1679 — —	808	Повр. и подкл. листы.
294	1682 — —	382	Безъ реэспр. лис. повр. и подкл.
295	1685 — —	485	Нѣск. поврежд.
296	1686 — —	484	{ Поврежд. во мн. мѣсп.
297	съ 1687 — —	546	

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
298	{ 1689 и слѣд.	373	Листы част. поврежд.
299		610	
300		413	
301		389	
302	{ 1690 — 1696	830	Мн. лис. повр. и испл.
303		404	
304		382	
305		341	
306	{ 1694 и 1695	421	Съ № 296—308 всѣ безъ реэспровъ.
307		383	
308	1712 и слѣд.	279	

В. 3. РЕЭСТРЪ ДѢЛАМЪ ИСХОДЯЩИМЪ ЗА ГОСУДАРСТВЕННОЮ ПЕЧАТЮ.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
к. 1	1645 — — —	212	ВЛАДИСЛАВЪ ІV. Краткія дѣловыя записки ІОАННЪ КАЗИМІРЪ.
к. 2	1650 — — —	57	

В. 4. КНИГИ ПЕРЕПИСЕЙ И МЕЖЕВАНІЯ.

№№	Годы и Царствованія.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
1	1542 — — —	42	СИГИЗМУНДЪ І. Установл. границ. меж. Липв. и Лифл. и Польш.
2	1546 — — —	97	
3	1559 — — —	37	СИГИЗМУНДЪ-АВГУСТЪ. О границ. между Лифл. и Липв.
4	1545 — — —	125	Передись Вольнск. замковъ и селъ.
5	1549 — — —	36	Опись замка Радомскаго.

№№	Годы и Царствования.	Число листовъ	ОБЪЯСНЕНІЯ.
6	1552 — — —	202	Опись замк. Украинскихъ.
7	1558 — 1562	150	Предпис. кас. доход.
8	1560 — — —	25	Опись замка Оршанскаго.
9	1563 — — —	128	Опис. границъ г. Полоцка и повѣсп. съ воевод. Вилен. и Вишесбск.
10	1567 — — —	45	Таможенные опшкпы.
			СИГИЗМУНДЪ III.
11	1591 и 1592	28	Опись волости Горбовицкой принадл. къ спароспву Могилевскому.
12	1631 — — —	895	Перепись земель пожалованныхъ папарами за служ. <i>Разныхъ царствованій:</i>
13	1638 — слѣд.	853	Свид. и выписи по земск. дѣламъ; много повр. и опорв. листовъ.
14	1623 — — —	881	Разн. бумаги по сей часпи, безъ реэспр. много опорв. и повр. лис.
15	1566 — — —	296	Перепись спаросп. Брестскаго,
16	1568 — 1572	392	Опись Полоцк. замка и повѣспа.
17	1582 — — —	176	Переп. замк. Лифлянд. л. 121, 122, 122 опорв.
18	1583 — — —	304	{ Генеральн. ревизія Лифляндіи част. лис. 176 опор.
19	1584 — — —	132	{ на 29 лис. раз. приложен. и переп. — по мѣс. повр.
20	1590 — — —	415	Переп. замк. Лифлянд.
21	1616 — — —	107	Опис. сп-ва и замка Дерптск.
22	1637 и слѣд. год.	229	Разсѣянные бумаги, касающіяся переписи, собр. въ 1747 г. безъ реэспра, по мѣст. повр. и подкл. л.
23	1644 — — —	873	Тожъ разн. бумаги, въ особен. касающіяся переписи, во многихъ мѣст. листы повр., опорв. и испл.
24	1679 — — —	523	Акты таксовой комис. опшосип. маешности спо- лицы въ воевод-вѣ Минскомъ, — безъ реэспр.
			СТЕФАНЪ.
25	1578 — — —		Сія книга подъ заглавіемъ: Inventare dworow starostwa Grodneŭskiego сюда не прислана, а сказано, что ос- талась въ Гроднѣ.

В. 5-е КНИГИ ПУБЛИЧНЫХЪ ДѢЛЪ И ОБЩЕСТВЕННЫХЪ.

№№	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
СИГИЗМУНДЪ I.			
1	1528 — — —	283	Уставъ учин. на Вилен. сеймъ о нарядъ Обороннаго Земскаго войска.
2	1538 — 1542	34	Дѣла по внутр. депутаціямъ на л. 4.22.32. совѣщанія съ цар. Перекопск. № 1 и 2 безъ реэспра.
3	1541 и слѣд.	284	Акшы кас. Рижскихъ епископовъ, ихъ, избранія постановленія, зависимости отъ Папы Римскаго и отъ Бременскихъ Архіепископовъ. Сія книга въ нач. повр.
4	1544 — — —	116	Положенія Берестейск. сейма.
СИГИЗМУНДЪ-АВГУСТЪ.			
5	1544 — 1569	163	Полож. генер. сеймовъ В. К. Липовск.
6	1557 — — —	37	Уставъ для всего В. К. Липовск.
7	1563 — — —	204	Росписаніе Земск. войска въ уѣздахъ Лип. къ Россіи прилеж.
8	1566 — 1572	80	Ассекураціонный актъ Короля и присяга государств. чиновниковъ, грамоты къ городамъ и разн. лицамъ.
9	1567 — 1569	174	{ Наказы и предписанія. по Земскимъ дѣламъ.
10	1569 — 1571	94	
А В Г У С Т Ъ II.			
11	1699 — 1710	151	Рескрипты, комис. и проч.
СТАНИСЛАВЪ-АВГУСТЪ.			
12	{ 1764 — — —	213	Подл. акты генер. Лип. конфедерац.
13		28	безъ реэспр.
14	{ 1767 — — —	110	{ акты.
15		193	

NN ^o	Г о д ы и Царствованія.	Число листовъ	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
16	1773 — 1775	457	Конституція В. К. Лип. устан. на Варш. сеймъ.
17	1773 — —	95	Положенія и установленія генеральной конфедерации.
18	— — — 1775	174	Рескрипты, жалов. грам. дипломы на двор., папенты.
19	— — — —	509	Разп. установл. и записи.
20	— — — —	339	Жал. грамоты на Королевскія лены и на имѣнія воспитательн. заведеній.
21	{ 1775 — 1780	370	Дипломы и папенты.
22		338	Жал. грам. на пустопорожжія земли и Королевскія лены.
23	— — — 1790	352	{ Папенты на чины, увольнительныя грамоты.
24	— — — —	367	
25	— — — —	333	Дипломы на дворянство и гражданство.
26	1776 — 1790	442	Манифесты, утвержденія прежнихъ жалов. грамотъ и привилегій.
27	1775 — 1790	249	Жалов. грам. на староства и раз. записи.
28	— — — 1792	242	Жалов. грам., дипломы на дворянство и гражд.
29	1776 — 1780	468	Записи и постановленія.
30	1781 — 1786	669	Папенты, дипломы на дворянство и ордена.
31	— — — 1792	989	Манифесты, записи и проч.
32	— — — —	329	Жалов. грам. на Езуитскія имѣнія, на лены Корол. и проч.
33	1784 — 1792	732	Папенты на волн. чины и грамоты увольнительныя.
34	1787 — 1792	634	Производства въ духовн. и свѣтск. чины, дипломы на ордена,—посл. лист. нѣтъ.
35	1791 и 1792	153	Дипломы данные городамъ.
36	{ 1793 и 1794	203	Папенты и дипломы на чины и ордена.
37		174	Жалов. грам. на пустопорожжія земли.
			ВВ Книги подъ №36 и 37 особо доставлены сюда Ген. Фельд. Княз. Николаемъ Васильевичемъ Репнинымъ, при нихъ особый реэспръ въ бумажн. переплестъ.

С. ДѢЛА ОСОБО ИЗЪ ВАРШАВЫ ДОСТАВЛЕННЫЯ, КАСАЮЩІЯСЯ НОВѢЙШАГО ДѢЛОПРОИЗВОДСТВА.

С. 1-е КНИГИ.

Сіи книги числомъ 250 содержатъ происходившія на сеймахъ и конфедераціяхъ дѣянія Непремѣннаго Совѣта и разн. Коммиссій; пис. на Польск. и Лаш. языкахъ. Частъ сія какъ состоящая изъ подлин. актовъ новѣйшаго производства, отдѣлена отъ Мешприки.

№№	Годы	ОБЪЯСНЕНІЯ.	Число книгъ	
1	1720 — —	Журналъ Варшавскаго сейма.....	1	1
2	1788 — 1791	Предложенія сеймовыхъ маршаловъ.....	1	2
3	— — — 1792	Конспит. и полож. сеймовыя опд. въ 3-й Департ. (зам. Коз.)	2 1	4
4	1792 и 1793	Протоколы Торговиц. конфедераціи.....	6	10
5	1793 — —	Сокращеніе конспитуціи Гродненскаго сейма.	2	12
6		Прожекты сеймовыя.....	3	15
7	1794 — —	Универсалы на сеймы.....	1	16
8	1775 — 1794	Подл. протоколы Непремѣн. совѣта.....	55	71
9	— — — 1786	Копіи съ пропок. Непремѣн. совѣта....	40	111
10	— — — 1788	Приложенія къ пропокол. того совѣта про- шенія, представл., записки и проч. докуменпы.	39	156
11	— — — —	Алфавитныя реэспры къ дѣламъ того совѣта.	8	198
12	1794 — —	Протоколы Верховн. народ. совѣта	3	161
13		Журналъ погожъ совѣта.....	1	164
14	1775 — 1793	Протоколы Скарбовой комиссіи	12	176
15	1793 и 1794	Протоколъ оной комиссіи по Литовск.дѣламъ..	1	177
16	1762 — —	Дневн. записки Скарб. комисс. подъ назв. Diarium.	1	111
17	1780 — 1786	Меморіи тойже комиссіи подъ назв. Manuale.	3	181
18	1781 — 1786	Приложенія къ пропоколамъ ся, прошенія, рапорты, представленія, по коимъ было произ- водство	2	183
19	1782 и 1783	Реэспры къ дѣламъ Непремѣннаго совѣта.....	1	184
20	— — — —	— — — въ арх. Скарб. Коммиссіи.....	1	185

№№	Годы и Царствования.	ОБЪЯСНЕНИЯ.	Число книгъ	
21	1779 — —	Репорты Скарбовой комиссії опрoисходив- шемъ въ Гроднѣ съ 1, Октября по 29-е Ноября.....	1	185
22	1741 — —	Счетъ Хелмскаго Епископа.....	1	187
23	{ 1773 — 1780	Изчисленіе доходовъ въ Крижановицѣ.....	4	191
24		Протоколы депутаціи для сочиненія табели о Государств. расходахъ.....	1	192
26	{ 1789 — 1792	Секретныя протоколы Военской комиссії обо- ихъ Народовъ.....	2	194
27		Реэспры и записки секретныя по сей части.	1	195
28		Воинскіе регламенты рукописные за собствен- норуч. подпис., Короля.....	2	197
29		Указы, данныя военной Комиссіи (за Королев. рукою и печатью).....	1	198
30	1792 — —	О состояніи народныхъ войскъ.....	1	197
31	{ 1782 и 1783	Воинскіе счеты.....	2	201
32		Маленькія книжки, содерж. квитанціи и роспис..	4	205
33		Подписки на добровольныя пожертвованія для войска	5	210
34	{ 1791 и 1792	Протоколы канцеляріи Спражи (за Кор. рукою).	2	212
35		Журналы и дневныя записки тойже канцеляріи.	4	216
36		Приложенія къ дѣлопроизводству канцеляріи Спражи, какъ то: представленія, реляціи, ра- порты, выписки и проч.....	6	220
37	{ 1794 — —	Протоколы Индагаціи или слѣдств. депутаціи.	12	232
38		Приложенія къ дѣлопроизводству той депу- таціи, допросы и проч.....	9	243
39		Записки той депутаціи.....	2	243
40	{ 1791 — —	Протоколы воспитательной Комиссіи.....	1	244
41		О преобразованіи Краковской Академіи (собраніе бумагъ разн. годовъ относящихся къ сей Академ).	4	248
42	{ 1792 — —	Протоколы о больницѣ св. Лазаря.....	1	249
43		Записки о засѣданіяхъ департ. Расправы.....	1	258

С. 2. ДѢЛА ВЪ КАРТОНАХЪ.

Картоны.	Г о д ы.	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
1	1746 — 1784	Разныя бумаги кас. торговыхъ доходовъ, — привилегіи, учрежд. Краков. Академіи.
2	1738 — 1748	Выборы и поспановленія.
3	1743 и слѣд.	Письма и прошенія разн. городовъ.
4	1743 — 1761	Документы по избранію Земск. чиновниковъ.
5	1749 — 1752	Диссидентскія бумаги городовъ Гданска и Торуня.
6	1756 — 1762	Документы для опредѣленія къ упраздненнымъ должностямъ друг. чиновниковъ.
7		Переписка по дѣламъ главн. Корон. училища. Переписка училищн. комиссіи
8	1777 — 1786	Бумаги по спроектированию церкви Кржижановицкой, также
9	1776 — 1786	разн. письма и записки по каз. дѣламъ.
10	1781 и друг. год.	Собств. бумаги вице-Канцлера Коллоншя, касающ. больш. частию Краков. Академіи
11	1783 — 1789	о Крак. Академіи.
12	1792 и 1793	Наказы данныя Военной, Казенной и прочимъ комиссіямъ.
13	1791 — —	Наказы комиссіи Воспитательной, Благочинія и проч.
14	1777 — 1787	Счеты Корон. и Липовскаго войска числомъ 30.

С. 3. ДѢЛА ВЪ СВЯЗКАХЪ, СОСТАВЛЕННЫХЪ ИЗЪ РАЗНЫХЪ БУМАГЪ.

Связки.	Г о д ы.	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
1	1587 и слѣд.	Конфедерационныя дѣла и кас. конспиріи 1587 и слѣдующ. годовъ.
2	— — —	Три диплома, а именно: 1) Баронамъ Деривіерамъ отъ Римск. Имп. на Графск. достоинство; 2) Графу Залускому отъ Берлинск. акад.; 3) Осипу Ледоговскому отъ Кор. Станисл. Авг., на Брановское лѣсничество: при чемъ извѣщеніе Скарб. комиссіи. Сверхъ того двѣ

Связки.	Г о д ы.	О Б Ъ Я С Н Е Н І Я.
		Папскія грамоты 1725 и 1752 и акты о дѣяніяхъ Гродненскаго сейма 1793 г. за печашью.
3	1769 — 1780	Бумаги Сендомирскаго воеводства и Гродн. Суда.
4	1715 — 1794	Разныя прошенія, свидѣтельсства, резолюц. квишанціи и пр.
5	1746 — 1784	Дневныя записки о сасѣданіяхъ Непремѣн. совѣта, рапорты, прошенія и проч.
6	1780 — 1782	Записки одѣлахъ изъ Минск. канцеляріи за печашью исход.
7	1781 и слѣд.	Выписки по Земск. дѣламъ,—разн. городовъ и уѣздовъ.
8	1784 — 1789	Слѣдственные выписки Земск. и Гродненск. судовъ.
9	1782 и др. г.	Записки, касающіяся обѣихъ канцелярій В. К. Липовскаго
10	1788 — 1792	Бумаги на имя Секретаря Непр. сов., присланныя изъ канцеляріи Сташицкой.
	1791 и 1792	да другія на имя члена Шидловскаго.
11	1788	Журн. сеймовъ 1788 г. на Фр. яз.
12	1790 — 1792	Разн. бумаги, присланныя изъ комис. Троцкаго воеводства въ канцеляр. Непремѣн. Совѣта.
13	1791 г. 3-го Мая.	Бумаги касающіяся Троцкаго Магистрата въ слѣдствіе Конституціи 3-го Мая 1791 г.
14	— — —	13-ть пакетовъ съ бумагами изъ разн. присутств. мѣстъ на имя Короля и Непр. совѣта, изъ нихъ 6 нераспечат.
15	1793 — —	Записки и разныя сочиненія письменныя и печашныя, голоса, пропозиціи (предложенія) и проч. кас. сейма 1793.
16	разн. годовъ.	Печашныя дѣла, какъ-то: резолюціи, универсалы, манифессты, голоса и проч.—разныхъ годовъ.

IV.

О П И С Ъ

КНИГАМЪ ПОСОЛЬСКИМЪ МЕТРИКИ КОРОННОЙ,
ПОСТУПИВШИМЪ ВЪ 1798 ГОДУ ИЗЪ ИМПЕРАТОРСКАГО КАБИНЕТА
ВЪ ВѢДѢНІЕ КОЛЛЕГІИ ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.

Примѣчаніе. При описаніи Посольскихъ книгъ было обращено вниманіе и на вѣдѣность потому, что онѣ болѣею частію сохранились въ древнемъ видѣ. Хотя старинныя нумера и помѣты, находящіеся на онѣхъ и замѣнены новыми, тѣмъ не менѣе ихъ нельзя было упустить изъ виду потому, что многіе изъ Польскихъ писателей ссылались на нихъ по прежнему распорядку. Догель, печатавшій по симъ книгамъ акты въ своемъ Дипломатическомъ кодексѣ, цитовалъ ихъ обыкновенно такъ: Liber Legationum, littera (такая-то), fol. (такой-то). И при сравненіи всѣхъ ссылокъ Догеля оказались вѣрными.

КНИГИ ПОСОЛЬСКІЯ

I.

Рукопись разныхъ почерковъ XVI вѣка, на Латышскомъ языкѣ, въ листѣ, на 175 листахъ.

Переплетъ древній въ кожу, ореховаго цвѣта, съ картонными досками.

На листѣ приклеенномъ къ верхней доскѣ переплеса, почеркомъ временъ Короля Спачислава написано, вверху: Liber Legationum, № 1, sub Lit. A. Внизу новѣйшею рукою: przepisana (переписана) и нумера: 75, 56, 73.

На фористъ передъ книгою набросаны, разныхъ почерковъ и чернилъ, слѣдующія замѣтки: 1) можетъ быть современная: Laski legationum; 2) ниже, къ правой сторонѣ: Słabicki quesivit (справлялся Слабичскій); 3) еще по ниже, почеркомъ XVII вѣка: Moszcziczky quesivit; 4) по срединѣ: Regnaute Serenissimo Alexandro Rege, Supremo secretario Regni venerabili Lasco, A., Anno 1502.

На слѣдующемъ непонумерованномъ листѣ помѣщено современное заглавіе книги, писанное

крупнымъ, чепкимъ, готическимъ, и обыкновеннымъ почеркомъ: Regestrum Legationum et aliarum Litterarum, forensia negotia continentium, per Manus et Relationem venerabilis Domini Iohannis de Lasco Decani Wladislaviensis, Cancellarii Gnesnensis et Canonici Cracoviensis. Ac serenissimi Principis et domini, domini Alexandri, Dei gratia, Regis Poloniae, Magni Ducis Lithuaniae, Russiae, Prussiaeque domini et heredis, reliqua, — domini gratiosissimi, supremi secretarii. Anno domini Millesimo Quingentesimo Secundo, Regni vero eiusdem domini Regis primo incipiente anno expeditionum foelici exorditur sidere. Далѣе слѣдуетъ самая книга, подробно описанная въ приложеніи подъ № VII.

II.

Рукопись разныхъ готическихъ почерковъ XVI вѣка, на Латышскомъ языкѣ, въ листѣ на 66 листахъ.

Переплестъ новый въ кожу съ полишурными досками. На корешкѣ наклеены при бумажки съ надписями стариннаго почерка на первой: rege. ; на второй: Vicescancellariatu Reuerendo Mathia Drzewiski. ; на третьей: 1303—4., B.

На листѣ приклеенномъ къ верхней доскѣ переплеста почеркомъ XVIII вѣка: Liber 2, N^o 2, sub litera B., Regnante Serenissimo Alexandro, Rege Poloniae, Vicescancellariatu Reuerendi Mathiae Drzewiski, Annorum 1303 et 1304.

Внизу новѣйшимъ почеркомъ: Przepisana.

На первомъ листѣ, принадлежащемъ къ самой книгѣ: Missilium literarum, Laski et Drzewicki, 1304.

Пониже крупными Нѣмецкими буквами: Regestrum Legationum.

Еще ниже позднѣйшимъ почеркомъ: Regnante serenissimo Alexandro Rege, Vicescancellario Reuerendo Mathia Drzewicki, An. 1303—4.

Здѣсь собраны акты по сношеніямъ Польши съ Венгріею, Валахіею, Турціею, Саксоніею, Пруссіею 1303 и 1304 годовъ, впрочемъ встречаются акты 1308 года.

III.

Рукопись готическаго почерка, XVI вѣка, на Лашинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 148 листахъ, перемѣченныхъ киноварью.

Переплечена по-азіатски въ видѣ порпфелъ, съ холщевыми досками, обшпунными кожею орѣховаго цвѣта, на которой выписаны разными виньеты, цвѣты, лиліи и другія орнаменты, а по чепыремъ угламъ одноглавыя Польскіе орлы.

На корнѣ переплеста наклеены двѣ бумажки, первая съ слѣдующими Польскими словами: Laski et Dszewicki Vicescancellar..., C. На второй помѣщена надпись, одной руки съ предыдущей: Legationum, 1302., N^o 1.

Въ верху когда-то вызолоченнаго обрѣза

видны слѣдующія слова: Math. Drzewicij. Vicesc., 1302., Missilium.

На листѣ приклеенномъ къ верхней доскѣ переплеста замѣчены ревизіи Королевскаго архива, бывшія въ разные времена. Въ срединѣ: Martinus Mosciczki Regiae. Majestatis notarius quaesivit, anno D-ni 1369. Повыше сей приписи, другая тогоже содержанія: Revisa 26 Novembris 1386 an., R. Далѣе написанъ одинъ только 1396 годъ, безъ дальнѣйшаго обозначенія ревизіи. Наконецъ еще имѣется надпись безъ означенія года: Poriełow quesivit ut preteri. Въ самомъ низу прибавлено Польское слово: Przepisana, относящееся, какъ надобно думать, ко времени Короля Станислава Поняповскаго. Кромѣ того на семъ же листѣ полшымъ перомъ выспавлены два нумера 4 и 12.

Передъ книгою находится пять непомѣченныхъ, той же бумаги, листовъ. На первомъ помѣщена слѣдующая, XVIII вѣка надпись: Liber 3-tius, sub Litera C., N^o 3-tio, Regnante Serenissimo Alexandro Rege Poloniae, ad Relationem Reverendi Mathiae Drzewicki et Venerabilis Ioannis de Lasko, Anni 1302. На слѣдующихъ двухъ листахъ помѣщается Tabula contentorum — оглавленіе, писанное однимъ почеркомъ съ самою книгою, въ два столпца. После него два листа бѣлыхъ; а за тѣмъ слѣдуетъ самая книга, содержаніе которой подробно изложено въ приложеніи подъ N^o VIII.

IV.

Рукопись XVI-го вѣка, готическаго почерка, на Лашинскомъ Польскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, въ листѣ на 178 листахъ.

Переплестъ современный въ кожу. На передней доскѣ выписано золотомъ, сверху прописными буквами заглавіе: Regestrum Legationum, за тѣмъ въ фигурномъ кругу драконъ свернувшійся кольцомъ, и держащій въ лапахъ гербъ Одровонъ (Odrowąż) Вицеканцлера Шид-

ловецкаго, внизу Херувимъ. На задней доскѣ пошъ же гербъ и шъ же орнаменты.

Корень переплеша новый, на немъ наклеены при бумажки съ старинными, едва видными, надписями, на первой: *Sigismundo Primo Rege*, на второй: *Szydlowiecki Cancellario, D*; на третьей: *Legationum*.

На листъ приклеенномъ къ переплешу помѣта XVIII вѣка: *Liber 4-tus, sub Litera D., № 4-to, Regnante serenissimo Sigismundo Primo Rege Poloniae, Anni 1513*.

На первомъ листѣ рукописи другая, тоже новаго почерка, помѣта: *Lib. Legationum, Sig. 4-го, Szydlowiecki Cancellario, Anno 1515., Sub Litt. D*.

Содержитъ дѣла по сношеніямъ Польши съ Турціею, Венгріею, Богеміею, Пруссіею, Римомъ, Австріею, Валахіею, Россіею, съ разными Нѣмецкими Князьями, и послановленія различныхъ Сеймовъ, съ 1512 по 1530 годъ.

V.

Рукопись XVI вѣка на Латинскомъ языкѣ готическаго почерка, въ листъ на 377 листахъ.

Переплешъ новый, на корнѣ наклеены при бумажки, съ надписями стариннаго почерка, на первой: *Sigismundo Primo Rege.*; на второй: *Choinski Cancellario, E.*; на третьей *Legationum, 1517., № 3.*

На листъ приклеенномъ къ верхней доскѣ переплеша, почеркомъ XVIII вѣка, замѣчено: *Liber 3-tus, sub Litt. E., № 3-to, Regnante Serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Anni 1517.*

Передъ книгою на первомъ листѣ, современнымъ почеркомъ замѣчено: *Acta Legationum*.

Въ этой книгѣ содержатся акты по сношеніямъ Польши съ Пруссіею, Богеміею,

Даніею, Венгріею, Помераніею и проч. съ 1517 по 1526 годъ, безъ соблюденія хронологическаго порядка.

VI.

Рукопись XVI вѣка на Латинскомъ и Русскомъ языкахъ, готическаго и белорусскаго почерка, въ листъ, на 236 листахъ.

Переплешъ новый, въ кожу съ полишурными досками. На корешкѣ приклеены двѣ бумажки съ слѣдующими, старинными, полужизгидившимися, надписями, на первой: *Choinski Cancellario, F.*; на второй: *Legationum, 1537., № 6.*

На листъ приклеенномъ къ переплешу слѣдующая, XVIII вѣка, надпись: *Liber 6-tus, sub Littera F., № 6-to, Regnante serenissimo Sigismundo Primo, Rege Poloniae, Anni 1537.*

Передъ книгою на листѣ принадлежащемъ къ оной, современнымъ почеркомъ написано: *Arces, in quibus debetur dos obligari, serenissime Hungarie Regine, per Reuerendissimum dominum Archiepiscopum Colocensem, nominate.*

Arx Golnios; Arx Lipra; Arx Tokaij media; Arx Dena in Transilvania; Arx Chicho in Transilvania; Oppidum Debreczen; Tricesima Cassowiensis.

Здѣсь вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Пруссіею, Турціею, Молдавіею, Трансильваніею, Венгріею, и проч. съ 1537 по 1549 годъ.

VII.

Рукопись скорописная XVI вѣка, на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 233 листахъ.

Доски переплеша старые, съ разными фигурами и изображеніями: Распятие, съ подписью: *Satisfactio*; Адама и Евы, стоящихъ у дерева съ подписью: *peccatum*; Воскресенія Христова съ подписью: *Justificatio*; змѣи вознесенной на крестъ и передъ онымъ молящагося человека

съ подписью: Mo. ex. ser. На задней доскѣ выпи-
снутъ гербъ сіолек, Мацѣвскаго, шелець иду-
щій въ право.

Корень переплеша новый, на немъ прикле-
ены при бумажки съ слѣдующими старинными
полу-изгладившимися, надписями, на первой: Si-
gismundo Primo Rege, G.; на второй: Macieious-
ki Vicescancellario; на третьей: Legationum, 1340
ad 3. Номеръ изгладился.

На листъ приклеенномъ къ первой доскѣ,
позднѣйшимъ почеркомъ написано: Liber 7-mus,
Sub Litt. G., № 7-mo, Regnante serenissimo Sigis-
mundo Primo, Rege Poloniae, Anni 1330., попомъ
поправлено 1339. и прибавлено: ad 1344.

Въ этой книгѣ находятся акты по сно-
шеніямъ Польши съ Пруссією, Турцією, Ри-
момъ Венгрією и другими Дворами съ 1339
по 1344 годъ.

VIII.

Рукопись XVI вѣка, на Латинскомъ и Поль-
скомъ языкахъ, готическаго почерка, въ листъ,
на 313 листахъ.

Переплешъ современный въ кожу, совершенно
сходный съ рукописью VII, на верхней доскѣ
оного выписано золотыми заглавными бук-
вами: Liber Primus, Literarum Missilium, 1339.

На задней сторонѣ переплеша выписнутъ
гербъ сіолек, Мецѣвскаго, шелець идущій въ
право, кругомъ оного разныя изображенія, па-
кія же какъ и на рукописи VII.

На корнѣ переплеша наклеены при бумажки
съ современными надписями, на первой: Sigis-
mundo Primo Rege.; на второй: Macieiowski Vice-
cancellario, H.; на третьей: Legationum, 1339,
№ 8., — за тѣмъ что-то зачеркнуто.

На листъ приклеенномъ къ переплешу по-
мѣта XVIII вѣка: Liber 8—vus, Litt. H. № 8, Reg-
nante Serenissimo Sigismundo Primo, Rege Poloniae,
Anni 1339.

На обрѣзъ сверху современныя готичес-

кимъ почеркомъ замѣчено: Maczeiowski Vice-
canc. 1339., Legationum.

Въ этой книгѣ вписаны акты по сноше-
ніямъ Польши съ Пруссією, Римомъ, Помера-
нією, Молдавією, Венгрією, Австрією, Сак-
сонією, Турцією, Венецією, Данцигомъ, Да-
нією, Валахією, и Галицією, 1339 и 1340
годовъ.

IX.

Рукопись XVI-го вѣка, разныхъ почерковъ,
готическаго и скорописнаго, на Латинскомъ
и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 266 листахъ.

Переплешъ сходенъ съ рукописью VII, на
первой доскѣ оного имѣется слѣдующая над-
пись: Regestrum Literarum Missilium, 1339.

На корнѣ переплеша наклеены при бумажки
съ современными надписями, на первой: Sigis-
mundo Primo Rege.; на второй: Macieiowski Vi-
cescanc., № 9.; на третьей: Legationum, 1339.
1340. 1341. 1342.

На форисъ помѣта чернымъ карандашемъ:
Liber sine titulis V-us; а на оборотъ того
же листа другая помѣта: Liber 9-nus, sub Litt.
I., № 9-no, Regnante serenissimo Sigismundo Primo,
Rege Poloniae, ab Anno 1339 (сверху поправлено
другой рукою 1340) ad 1342.

Вверху обрѣза находится современная по-
лу-слипавшая надпись: 1341. 1342 Legationum.

Въ этой книгѣ содержатся акты по сно-
шеніямъ Польши съ Пруссією, Венгрією, Ав-
стрією, Турцією, Римомъ, Саксонією, Силезією,
Венецією, Феррарою, Валахією, Богемією и
переписка разныхъ Польскихъ Вельможъ съ
1340 по 1342 годъ.

X.

Рукопись XVI вѣка, на Латинскомъ, Поль-
скомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, готическаго по-
черка, въ листъ, на 242 листахъ.

Переплешъ современный въ кожу, съ бума-

жними досками, на корнѣ котораго наклеены при бумажки, съ слѣдующими современными надписями, на первой: *Sigismundo Primo Rege.*; на второй: *Macieiovski Vicescancell., K.*; на третьей, тойже руки: *Legationum, 1540.*, за тѣмъ прибавлено другимъ, позднѣйшимъ, почеркомъ: № 10.

На листѣ приклеенномъ къ первой доскѣ переплеста, почеркомъ XVIII вѣка, замѣчено: *Liber 10, sub Litt. K., № 10, Regnante serenissimo Sigismundo Primo, Rege Poloniae, Anni 1540.*

Вверху обрѣза находится современная гошическая, полу - слившаяся, надпись: *Maczi., Vices., 1540., Legationum.*

Здѣсь находятся акты по сношеніямъ Польши съ Венгрією, Турцією и другими державами съ 1533 по 1542 годъ.

XI.

Рукопись разныхъ, гошическихъ и скорописныхъ, почерковъ XVI вѣка, на Лашинскомъ, Польскомъ и Русскомъ языкахъ, въ листѣ, на 138 листахъ.

Переплестъ современный, совершенно сходный съ переплетомъ рукописи IX. На передней доскѣ описанъ гербъ, Вицеканцлера Мацѣвскаго, пелець идущій въ лѣво, надъ щитомъ Архіерейская шапка и жезлъ.

Корень переплеста новый, на немъ приклеены при бумажки съ старинными надписями, на первой: *Sigismundo Primo Rege.*; на второй: *Macieiovski Vicescancell., Litt. L.*; на третьей: *Legationum, 1542., № 11.*

На листѣ приклеенномъ къ первой доскѣ переплеста, почеркомъ XVIII вѣка, замѣчено: *Liber 11-mus, sub litt. L., № 11-mo, Regnante serenissimo Sigismundo Primo, Rege Poloniae, Anni 1542.*

Въ этой книгѣ вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Турцією, Валахією и другими державами съ 1541 по 1546 годъ, безъ соблюденія хронологическаго порядка.

XII.

Рукопись гошическаго почерка XVI вѣка, на Лашинскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, въ листѣ, на 306 листахъ.

Переплестъ современный въ кожу, сходный съ переплетомъ рукописи IX. На первой доскѣ онаго выписанъ золотомъ гербъ Мацѣвскаго съ надписью кругомъ: *Samuel Macieiovski D. G. Episcopus Cracoviensis et Regni Poloniae Cancell. MDXLI.* Выше герба выписаны золотыми буквами заглавіе: *Liber Legationum et Responsorum Cancellariae Serenissimi Principis et Domini Sigismundi Augusti Regis Poloniae et cet: Ad Relationem Reverendissimi in Christo Patris Domini Samuelis Maczieowski, Episcopi Cracoviensis et Regni Poloniae Cancellarii., Anni 1548.* Кругомъ этого находятся разные изображенія, какъ то: Ахилла, Гектора, Елены, и Энея съ надписями. На задней доскѣ переплеста вмѣстѣ съ изображеніями Апостоловъ Петра и Павла, выписаны изображенія Лукреціи, Правосудія и Мужества, съ Лашинскими подписями.

На корнѣ переплеста наклеены при бумажки; съ современными надписями, на первой: *Sigismundo Augusto Rege.*; на второй: *Macieiovski Cancellaria..., Legationum, 1548. 1549., M.*

Въ верху обрѣза написано: *Macziei. Cancellaria., 1548. 1549., Legation...*

На листѣ приклеенномъ къ переплесту, XVIII вѣка помѣта: *Liber 12-mus, sub Litt. M., № 12, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Annorum 1548 et 1549.*

Въ этой книгѣ содержатся акты по сношеніямъ Польши съ Пруссією, Римомъ, Венгрією, Австрією, Данцигомъ и Феррарою съ 1548 по 1550 годъ.

XIII.

Рукопись XVI вѣка, гошическаго почерка, на Лашинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 111

лиспахъ. Конца рукописи недоспаетъ, къ корню подмочена и отъ этого вся погнила.

Переплетъ новѣй, въ кожу съ полипурными досками. На корешкѣ наклеены три бумажки съ старинными надписями, на первой: *Liber 13, N^o 13, sub Litt. N.*; на второй: *Regnante serenissimo Sigismundo Augusto*; на третьей: *Annorum 1348 et 1349.*

На листѣ приклеенномъ къ первой доскѣ, почеркомъ XVIII вѣка, замѣчено: *Liber 13, sub Litt. N., N^o 13, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Annorum 1348 et 1349.*

Передъ книгою на листѣ принадлежащемъ къ оной новымъ почеркомъ замѣчено: *Sigismundo Aug., Cancell: Maciejowski, Lit. N., An. 1348 et 1349.*

Здѣсь собраны акты по сношеніямъ Польши съ Помераніею, Венгріею Пруссіею, Турціею, Римомъ, Богеміею и другими Державами съ 1349 по 1330 годъ, безъ соблюденія хронологическаго порядка.

XIV.

Рукопись разныхъ готическихъ и скорописныхъ почерковъ XVI вѣка на Польскомъ Латинскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, въ листѣ, на 39½ листахъ,

Переплетъ современный въ кожу съ разными изображеніями, шочно такими, какъ въ рукописи VII. На передней доскѣ гербъ Королевства Польскаго одноглавый Орелъ и подъ нимъ гербъ Іастрѣбес, Вицекашлера Оческаго, — золотая подкова, обращенная концами вверхъ, посрединѣ ее крестъ, на верху онаго слова: *I. O.*

На корешкѣ наклеено четыре бумажки, съ современными надписями, на первой: *Sigismundo Augusto Rege*; на второй: *Ocieski Vicescancellariato*, N^o зачеркнуто, потомъ выставленъ 11-й; — на третьей: *Legationum*, 1331, 1332, 1333; на четвертой: 1334, 1335, 1336, 1337.

Вверху обрѣза находится слѣдующая, современная надпись: *Ocieski Vicescanc., 1330 — 7., Legationum.*

На листѣ приклеенномъ къ переплету почеркомъ XVIII вѣка написано: *Liber 14, sub Litt. O., N^o 14, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Ab anno 1331 ad annum 1337.*

Въ этой книгѣ собраны акты по сношеніямъ Польши съ Венгріею, Пруссіею, Саксоніею, Турціею, Римомъ, Рогою, Богеміею, Россіею и другими Державами съ 1331 по 1337 годъ.

Есть актъ 1332 года, именно инструкция Посланнику Королевства Польскаго въ Турцію Пепру Опалинскому.

XV.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ, (съ начала до 493 листа писана готическими лиферами съ скорописными заглавіями, а съ 493 листа скорописными; съ 709 до конца опять готическими.) XVI вѣка, на Латинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 717 листахъ.

Переплетъ современный въ буковые толстыя доски, покрытыя кожею, на которой выписаны разные виньеты, какъ въ рукописи VII, — цвѣты, изображенія святыхъ Пепра и Павла съ подписью 1340 года. На первой доскѣ въ срединѣ выставленъ гербъ Оческаго.

Вверху срединки оторвана кожа въ концѣ которой остались выписанные золотомъ слова: *um* (д. б. *Liber Legationum*) внизу срединки тоже золотомъ отпечатавъ 1332 годъ.

На корнѣ переплета наклеены три бумажки съ современными надписями; на первой: *Przeremb-ski Vicescancellariato*. Тупъ же позднѣйшимъ почеркомъ выставленъ N^o 13. На второй: *Legationum*, 1332, 1333, 1334, здѣсь другимъ почеркомъ прибавлено: *P.* На третьей: 1336, 1337, 1338.

На листѣ приклеенномъ къ переплету, почеркомъ, XVIII вѣка написано слѣдующее: *Liber 13, Sub Litt. P., N^o 13, Regnante seren-*

simo Sigismundo Augusto Rege Poloniae, ab Anno 1552 ad annum 1558.

Противъ сего на споронъ другимъ почеркомъ и чернилами замѣчено: 33, а подъ нимъ: S. A.

На форисъ пою же рукою, которою писана вся книга, написано: Liber primus Legationum, regnante serenissimo Principe et domino, domino Sigismundo Augusto Rege Poloniae, magno Duce Litvaniae etc. administrante vero officium Vicecancellariatus Regni reverendo Ioanne Przeremski Gneznensi etc., Cracoviensi Praeposito, conscriptarum.

Въ этой книгѣ собраны акты по сношеніямъ Польши съ Пруссією, Венгрією, Римомъ и другими Дворами съ 1552 по 1558 годъ.

XVI.

Рукопись разныхъ готическихъ и скорописныхъ почерковъ, XVI вѣка на Латинскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, въ листъ, на 269 листахъ.

Переплетъ кожаный позднѣйшій, на корнѣ котораго наклеены три бумажки, съ старинными надписями, на первой: Liber 16-tus, № 10, sub Litt. Q; на второй: Regnante serenissimo Sigismundo Augusto; на третей: Ab anno 1551 ad annum 1559.

На листъ приклеенномъ къ переплету, написано почеркомъ XVIII вѣка: Liber 16, sub Litt. Q, № 10, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae. Ab anno 1551, ad annum 1559.

Начальныхъ листовъ рукописи недостаетъ. Внизу 1 листа замѣчено. Litt. Q. ab 1551 ad 1559. Впрочемъ первый актъ начинается не съ 1551 а съ 1553 года.

Въ этой книгѣ вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Пруссією, Римомъ, Молдавією, Данією, Померанією, и другими Державами съ 1553 по 1559 годъ.

Том. I.

XVII.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ XVI вѣка, на Латинскомъ языкѣ, въ листъ, на 93 листахъ.

Переплетъ позднѣйшій въ кожу, на корешкѣ наклеены три бумажки, на первой выставлена буква R, вторая безъ надписи, на третей: Anno 1559.

На листъ приклеенномъ къ переплету почеркомъ XVIII вѣка написано: Liber XVII, sub Litt. R, № 17, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Anni 1559.

Передъ книгою на начальномъ, непомѣченномъ листѣ, современными, кудреватыми заглавными буквами написано: Regestrum Literarum. Missilium a reverendo Domino Philippo Padniewski, Regni Poloniae Vicecancellario, Gnesnensi Lancitiensi Praeposito ac Decano Cracoviensi aeditarum. Anni Millesimi quingentesimi quinquagesimi noni.

Ниже выставлена цифра 3, еще ниже: Litt. R, 1572, потомъ поправлено: 1550.

Въ этой книгѣ находится много важныхъ актовъ по сношеніямъ Польши съ Ригю, Валахією, Ливонією, Пруссією, Любекомъ, и много бумагъ писанныхъ къ Секретарю Маршину Кромеру, съ 1550 по 1561 годъ.

XVIII.

Рукопись скорописная XVI вѣка на Латинскомъ языкѣ, въ листъ, на 90 листахъ.

Переплетъ современный въ кожу съ полишурными досками, на нихъ выписаны разные фигуры и изображенія, съ Латинскими подписями: Надежды, въ видѣ женщины съ сапсомъ; Правосудія, въ видѣ челоука съ мечемъ въ правой, и вѣсами въ лѣвой рукѣ; Вѣры, въ видѣ женщины съ сосудомъ въ рукахъ.

На корнѣ приклеены три бумажки, съ современными надписями, на первой: Sigismundo Augusto Rege; на второй: Krasinski Vicecancellaria

riato, другимъ почеркомъ прибавлено: № 1; на прешей: Legationum Vnionis 1569—3.

Вверху обрѣза современнымъ почеркомъ: Krasin. Vices: 1569 Unionis.

На листѣ приклеенномъ къ первой доскѣ почеркомъ XVIII вѣка, замѣчено: Liber 18, litt. S, № 18, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Anno 1569.

На первомъ листѣ слѣдующее современное заглавіе книги: Regestrum de restitutione et unione terrarum Podlachiae et Voliniae Regno Poloniae. Anno Domini M. D. LXIX.

Последній акшъ должно быть самъ Красинскій скрѣпилъ слѣдующимъ образомъ: Franciscus Krasinski Praepositus Plocensis et Vicescancellarius Poloniae.

XIX.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ XVI вѣка, на Лашинскомъ Нѣмецкомъ и Польскомъ языкахъ, въ листѣ, на 348 листахъ.

Переплетъ современный въ кожу съ бумажными досками. На задней доскѣ выписаны разныя фигуры и изображенія Иисуса Христа со скипетромъ и державою, внизу подписано: Data est mihi...; Св. Апостола Петра, держащаго ключи, съ подписью: Tu es Petrus; еще какого-то Апостола, должно быть Павла, съ книгой и мечемъ въ рукахъ, внизу подпись apparuit be...

На первой доскѣ между винѣтами переплетѣ, золотыми готическими лиширами:

Regestrum secundum Legationum, Instructionum et Responsorum ac literarum Missilium, officium Vicescancellariatus administrante Reverendo domino Francisco Krasinski, Praeposito Plocensi et regni Poloniae Vicescancellario.

Внизу этого въ фигурномъ вѣнкѣ, съ лѣвой стороны гербъ Польскій — одноглавый орелъ, а съ правой гербъ В. К. Липовскаго — всадникъ съ поднятымъ мечемъ, скачущій въ лѣво.

На задней доскѣ гербъ Красинскаго, стоящая ребромъ подкова, на ней крестъ, на крестѣ воронъ, съ нѣсколько поднятыми крыльями, въ клеу держитъ золотый перстень. Кругомъ герба слѣдующая Лашинская подпись: Francis. Krasinski, Regni Polo. Vicescan., Praep. Plocen., Archid. Calis., Gnesn., Lovi.

На корнѣ книги приклеены три бумажки, съ слѣдующими современными надписями, на первой: Sigismundo Augusto Rege 3, на второй: Krasinski Vicescancellario пошомъ другимъ почеркомъ выставленъ № 19, на прешей: Legationum 1569, другой рукой прибавлено: 1570.

На листѣ приклеенномъ къ переплету почеркомъ XVIII вѣка замѣчено: Liber 19, sub litt. T, № 19, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Annorum 1560 et 1570.

Въ этой книгѣ содержащаяся, акты по сношеніямъ Польши съ Швеціею, Даніею, Помераніею, Ригею и Пруссіею съ 1569 по 1570 годъ.

XX.

Рукопись скорописная, XVI вѣка, на Лашинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 424 листахъ.

Переплетъ современный, по клеймамъ сходный съ переплетомъ рукописи IX, въ кожу съ дубовыми досками. На первой изъ нихъ золотыми заглавными буквами выписнута: Regestrum primum Legationum reverendi domini Francisci 1569. Подъ этой надписью гербъ Королевства Польскаго, съ подписью кругомъ: Protege nos sub umbra aularum tuarum (покрой насъ кровомъ крилу твоею).

На задней доскѣ выписнута изображенія разныхъ святыхъ съ Лашинскими подписями.

На корнѣ книги приклеены три бумажки, съ слѣдующими современными надписями, на первой: Sigismundo Augusto Rege; на второй: Krasinski Vicescancellario; на прешей: Legationum 1569, другимъ позднѣйшимъ почеркомъ прибавлено: № 20.

На листъ приклеенномъ къ первой доскѣ почеркомъ XVIII вѣка замѣчено: Liber 20, sub Litt. V, N^o 20, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Anni 1569.

На первомъ непомѣченномъ листѣ книги, писанномъ пою же рукою, щцательными, крупными буквами написано: Regestrum primum Legationum, Instructionum et responsorum ac literarum missilium, tam ad Sacram Regiam Maiestatem ab externis Principibus, quam eiusdem Maiestatis Regiae ad exteros Principes script. et missarum, officium Procancellariatus administrante Reverendo domino Francisco Krassinski, Praeposito Plo- censi et Regni Poloniae Procancellario. Anni domini 1569, confectum et conscriptum.

Въ этой книгѣ содержатся акты по сношеніямъ Польши съ Швеціею, Франціею, Пруссіею, Даніею, Венгріею, Турціею и Помераніею 1568 и 1569 годовъ.

XXI.

Рукопись скорописная XVI вѣка, писанная однимъ, весьма чепкимъ и красивымъ почеркомъ, на Латынскомъ языкѣ, кромѣ немногихъ грамматъ на Польскомъ и одной на Нѣмецкомъ; въ листъ, на 327 листахъ, конецъ рукописи упроченъ.

Переплетъ современный въ кожу съ разными выписными золотыми изображеніями, нѣсколько сходными съ находящимися на рукописи XII. На передней сторонѣ переплета золотой гербъ царства Польскаго и надпись: Liber Legationum et Literarum missilium externarum, expeditionis Magnifici Ioannis Zamoisci de Zamosczie, Regni Poloniae Vicecancellario, Belzen., Kniezinen. Zamochen. etc Capitanei. Anno 1577. На задней сторонѣ переплета выписнутъ золотомъ гербъ, Замойскаго вокругъ котораго находятся буквы, сверху: I. Z. D. Z., на лѣвой сторонѣ: R. V, на правой: P. C, внизу: B. K. Z. C. Около герба кайма съ разными сим-

волическими изображеніями и подписями: Spes, Fides, Caritas, Justitia и др.

На корнѣ переплета наклеены прибуажки, съ современными надписями, на первой: Stephano Rege. IV.; на второй: Zamoyski Vicecancellario, другимъ почеркомъ прибавлено: N^o 21; на третьей: Legationum 1577, 1578.

На листѣ, приклеенномъ къ переплету, почеркомъ XVIII вѣка замѣчено: Liber 21, sub litt W, N^o 21, Regnante serenissimo Stephano, Rege Poloniae, Annorum 1577 et 1578.

На форисъ старинная надпись чернымъ карандашемъ: Paulus Eremita.

На заглавномъ листѣ слѣдующая современная надпись: Liber Legationum et literarum missilium externarum expeditionis Magnifici Joannis Zamoyski de Zamosczie, Regni Poloniae Vicecancellarii, ac Belzen. Knisinen, Zamechen. etc Capit., a die prima Maij Anno 1577 auspice Deo inchoatur. Regnante tunc foeliciter serenissimo et invictissimo Principe domino, domino Stephano primo, Rege Polonorum, Magno Duce Lituanorum, Russorum, Prussorum, Masovitarum, Samogitarum, Livoniarum, Kiioviorum, Valhi- niorum, Podlachiorum etc, etc, Principe Transilvanorum etc.

Въ этой книгѣ содержатся разные акты по сношеніямъ Польши съ Швеціею, Любекомъ, Феррарою, Штепиномъ, Молдавіею, Римомъ, Пруссіею, Курляндіею, Помераніею, Турціею, Магдебургомъ, Венеціею, Рягою, Даніею и Россіею 1577 и 1578 годовъ, нѣтъ же помѣщено нѣсколько актовъ 1542, 1576 и другихъ годовъ.

XXII (*).

Рукопись разныхъ готическихъ и скорописныхъ почерковъ XVI и XVII вѣковъ на Ла-

(*) Эта и слѣдующія за нею книги по N^o 40 хотя и содержатъ дипломатическіе акты, но принадлежатъ къ другимъ коллекціямъ, часть кото-

шинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 440 листахъ.

Переплетъ современный въ кожу, съ бумажными досками.

На первой доскѣ золотыми буквами выписуно слѣдующее: *Primus Legationum diversarum tomus.*

На форисѣ передъ книгою, новымъ Польскимъ почеркомъ замѣчено слѣдующее: *Instrukcyę posłom do cydzych Państw, tudzież listy od różnych osob do Pięczętarzow pisane. Annorum 1526, 1527, 1528.*

Подъ этимъ другимъ почеркомъ № 1, еще ниже краснымъ карадашемъ: № 6, за тѣмъ по ниже опять: № 1.

Здѣсь помѣщены акты и черновые записи по сношеніямъ Польши съ Богемією, Венгрією и другими Державами, только не съ 1526 г. по 1529 а съ 1503 по 1550 годъ, безъ хронологическаго порядка.

Конецъ рукописи сверху погнѣтъ.

XXIII.

Рукопись скорописная разныхъ почерковъ, XVI вѣка, на Лашинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 262 листахъ (помѣта поспранично).

Переплетъ новый въ кожу, на немъ новѣйшая, помѣта чернилами: № 3-tio; — а на корешкѣ переплета тоюже рукою: 23.

На листѣ приклеенномъ къ передней доскѣ помѣта: *N. R. Legationum 1524—5 liber sub litt. Z.*

На форисѣ передъ книгою замѣчено: *Reddatur ad Archivum Regni.*

На листѣ приклеенномъ къ задней доскѣ переплета находящіяся нѣкоторыя опмѣтки о грамошахъ, содержащихся въ этомъ томѣ.

Здѣсь вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Венгрією, Меклембургомъ, Померанією, Данцигомъ, Римомъ, Австрією, Францією, Неа-

рыхъ находится въ Императорской Публичной библиотекѣ, въ Метрихъ при Сенатѣ, въ Варшавскомъ коронномъ архивѣ и въ Берлицѣ.

полемъ, Богемією, Феррарою и Пруссією, съ 1523 по 1528 годъ.

Особенно замѣчательно донесеніе Іоанна Антонія Пулео, Апостольскаго Легата въ Венгрію, о внутреннемъ состояніи Венгріи, Богеміи, Моравіи, Кроаціи и другихъ Славянскихъ странъ (стр. 387).

XXIV.

Рукопись XVI вѣка, на Лашинскомъ языкѣ писана готическими лиферами съ Лашинскими крупными заглавіями, на 70 листахъ.

Переплетъ современный, въ кожу совершенно сходный съ рукописью XV. На первой доскѣ золотыми лиферами выписуно: *Regestrum Literarum Missilium, Legationum, Responsorum etc. Ad Relationem Magnifici Domini Joannis de Oczeszino, R. P. (Regni Poloniae) Cancellarii Cracoviensis, Generalis Oszviensis Zatoriensis, Sandecensis, Olstinensis, Capit. Succam. Cracoviensis.*

Подъ сею надписью также золотомъ выписуно Польскій гербъ, по сторонамъ коего высѣвленъ 1538 годъ.

На корнѣ переплета наклеены двѣ бумажки, съ слѣдующими старинными надписями, на первой: *Ocieski Vicescancellario*; на второй съ современною: *Legationum a 1538 ad 1539.*

На листѣ приклеенномъ къ переплету почеркомъ XVIII вѣка замѣчено: *Liber 23, sub litt Y, № 23, Regnante serenissimo Sigismundo Augusto, Rege Poloniae, Annorum 1538 et 1539.*

Это несправедливо, потому что книга начинается актами 1537 года и содержитъ акты 1538 года; а оканчивается дѣйствительно 1539-мъ годомъ, очевидно замѣшившій доверилъ переплетчику.

На форисѣ новая помѣта: № 2.

Въ этой книгѣ содержатся акты по сношеніямъ Польши съ Римомъ, Ливонією, Пруссією, Померанією, Богемією, Данією, Австрією и Турцією.

XXV.

Рукопись скорописная, разных почерковъ XVII вѣка, на Лашинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 572 листахъ.

Переплетъ современный въ кожу съ различными выписными изображениями какихъ-то двухъ лицъ съ подписями: Ianni и Iulius. На первой доскѣ выписнуто золотыми буквами Acta Privilegiorum, Legationum et aliarum literarum diversarum. Ab anno 1669 usque ad annum 1673.

Въ срединѣ доски выписнуто золотомъ гербъ, вѣроятно Королевства Польскаго, закрытый наклеенными тремя бумажными крестами и звѣздочкой. На корнѣ переплета наклеена бумажка съ слѣдующею спаринною надписью: Legationes, Pacta, Foedera Publica, Rescripta, Universales et alia instrumenta.

За швомъ уже на самой кожѣ видна слѣдующая современная помѣта: Liber 182 № 183 litt. R. C.

На листѣ, приклеенномъ къ переплету современная надпись: Liber Legationum, Rectorum, Faederum, Rescriptorum, Universalium et aliarum literarum diversarum publicarum, Centesimus Octuagesimus Secundus. sub literis R. C. № 183. Regnante serenissimo Michaeli I. Vicecancellariatu Illustrissimi et Rndmi Dni Andreae Olszowski Episcopi Culmeo et Pomesaniae Vicecancellarii Regni, Abbatiae Andreovien. perpetui Administratoris. Notariatu Generosi Stephani Hankiewicz, secretarii Regii, et utriusque Cancellariae Regni Metricantis. Ab anno 1669 usque ad Annum 1673 NB Inveniuntur in hoc libro antiqua Instrumenta et literae variae oblatae.

На заглавномъ листѣ сдѣланы отъ руки разныя украшенія, среди которыхъ находится слѣдующая надпись: Acta Metricae Regni Cancellariae Minoris. In quibus continentur Legationes, Pacta, Foedera publica, Rescripta, Universales

et aliae literae publicae. Regnante serenissimo Michaeli Primo Dei Gratia Rege Pol. Magno Duce Lithuaniae, Russiae Prussiae, Masoviae, Samogitiae, Kijoviae, Volhyniae, Podlachiae, Livoniae, Podb. Smoln. Sev. Czerniaeque, Vicecancellariatu illustrissimi Excellentissimi et Reverendissimi in Christo Patris, Domini Andreae Olszowski Episcopi Culmen. et Pomeraniae, Vicecancellarii Regni, Abbati Andreovien. perpetui Administratoris, Decani Cracoviensis. Notariatu Generosi Stephani Casimiri Gankiewicz sacrae Regiae Maiestatis secretarii et utriusque Cancellariae Regni Metrican. Ab Anno 1669 usque ad Annum 1673 inclusive conscripta. Inveniuntur in hoc libro antiqua instrumenta et literae variae oblatae.

Въ этой книгѣ заключаются дѣла о подданствѣ Курляндіи Польшѣ (1561 — 1669 г.) переписка съ Запорожцами (1670 г.) и дѣла по сношеніямъ Польши съ Англією, Пруссією, Бельгією, Голландією, Австрією, Россією, Валахією, Турцією, Данією, Арменією, Украинцами и Римомъ.

Въ концѣ находится Promptuarium in hoc libro contentorum—подробное оглавленіе актовъ помѣщенныхъ въ этой книгѣ.

XXVI.

Рукопись скорописная разныхъ почерковъ XVI и XVII вѣковъ, на Лашинскомъ, Польскомъ, и Турецкомъ языкахъ, въ листъ, на 39 листахъ.

Въ этой книгѣ содержатся подлинныя акты и копія по сношеніямъ Россіи съ Турцією и Молдавією съ 1568 по 1604 годъ, а въ началѣ положенъ Inventarz Ceikhausu I. K. M. do J. M. Pana Podskarbiego, a za rozkazaniem I. M. pana Andrzea Zawicze na Baksztach Podskarbiego Ziemskiego у Pisarza W. X. Litewskiego, przez nię Simona Doringa Ceikwarta w Roku terazniejszym 1601 may 14 zinwentowany. Въ этой довольно любопытной переписи Виленскаго Цейхгауза, составленной въ 1601 году Симономъ Дорингомъ упомянуто нѣсколько пушекъ (drział) Московскихъ, подъ названіемъ волкъ, соколъ, мшхъ, и т. п.

XXVII.

Рукопись скорописная, разных почерковъ, конца XVI и начала XVII вѣка на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 193 листахъ. Начало утрачено.

Переплестъ современный въ бѣлую кожу, съ разными вышиснупыми изображеніями между которыми замѣсны изображенія разныхъ лицъ съ подписями: Melan.. Spes, Fides и проч., большую часть которыхъ разобрать нельзя.

На первой доскѣ краснымъ карандашомъ выставленъ № 25; а на корнѣ переплеста вверху чернилами 38.

Содержитъ разные акты по сношеніямъ Польши съ Римомъ, Австрією, Швецією, Трансильванією, Молдавією, Испанією, Данією, Турцією и Валахією съ 1398 по 1601 годъ.

XXVIII.

Рукопись скорописная XVII вѣка, на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 400 листахъ.

Переплестъ современный въ пергаментъ, на корнѣ коего видна слѣдующая старинная надпись: Scripta de Publicis negociis № 6. На верхней доскѣ краснымъ карандашомъ выставленъ № 29.

На форисѣ передъ книгою слѣдующая новая помѣта: Publica Negocia. пониже: Instrukcyę Posłom, tudzież Listy do różnych osób od 1596, въ низу № 4, а внизу слѣдующая листа № 9.

На первомъ листѣ, въ вычурной заставкѣ, сдѣланной отъ руки, находится слѣдующее, современное заглавіе книги: Scripta de publicis Negociis, tam externis, quam internis, Cancellariatu reverendissimi in Christo Patris D. Laurentii Episcopi Vladislaviensis et Pom. Regni Cancellarii ab Anno MDCVIII ad Annum M. D. C. XII.

Здѣсь вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Брандербургомъ, Данією, Пруссією, Ри-

момъ, Венгрією, Богемією, Молдавією и другими Державами съ 1608 по 1612 годъ.

XXIX.

Рукопись скорописная XVII вѣка, на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 167 листахъ. Помѣта современная пошпориальная.

Переплестъ современный въ пергаментъ съ буквыми досками, на корешкѣ котораго видна слѣдующая, современная надпись: Acta Livono-Svedica. Повыше этого позднѣйшею рукою выставленъ № 40, а на верхней доскѣ краснымъ карандашомъ № 31.

На форисѣ передъ книгою слѣдующая новая почерка надпись: Publica Negocia № 3-tio Instrukcyę Posłom A. 1613. Внизу: № 8.

Въ этой книгѣ вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Ливонією, Швецією, Брандербургомъ и другими державами съ 1618 по 1624 годъ.

XXX.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ, XVII вѣка, на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 386 листахъ.

Переплестъ современный въ пергаментъ, съ полишурными досками, на передней доскѣ выставленъ краснымъ карандашомъ: № 32.

На корнѣ переплеста видны слѣдующія современные надписи: Publica Negocia 1610; а вверху позднѣйшаго почерка: 30.

На форисѣ передъ книгою новымъ почеркомъ выставленъ № 16.

Въ этой книгѣ содержащіяся разные акты по сношеніямъ Польши съ Турцією, Валахією, Персією, Швецією, Австрією, Силезією, Францією, Англією, Пруссією, Римомъ и Испанією. 1619—1627 г.

XXXI.

Рукопись скорописная разныхъ почерковъ, XVII вѣка на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 127 листахъ.

Переплестъ современный, въ бѣлую кожу, съ полишурными досками, на копорыхъ выписаны разныя изображенія съ Лашинскими подписями: fides, spes, и ш. д. на первой доскѣ выставленъ краснымъ карандашемъ: № 33.

На фористъ новѣйшая надпись: Publica Negotia и внизу помѣта № 14.

Содержитъ разные акты по сношеніямъ Польши съ Австріею, Римомъ, Испаніею, Электоромъ Кѣльнскимъ, Курляндіею, Пруссіею и переписку разныхъ лицъ съ 1625, по 1629 годъ.

XXXII.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ, XVII вѣка, на Польскомъ и Лашинскомъ языкахъ, въ листъ, на 721 листѣ.

Переплестъ современный въ доски, покрытые бѣлою кожею. На передней доскѣ между прочими украшеніями выписанъ гербъ Королевства Польскаго и В. К. Липовскаго, а на задней гербъ Корабъ Вицеканцлера Іакова Задзика, желтый корабль въ красномъ полѣ, съ строю (szara) мачтою.

На корцѣ переплеста спариннымъ почеркомъ написано слѣдующее: 26 Liber Legationum et Literarum, (Missilium), regnante Vladislao IV, Cancellario R. Iacobo Zadzik, anno 1633, № 25. Z.

На листѣ приклеенномъ къ первой доскѣ, слѣдующая, почерка XVIII вѣка, надпись: Liber 24 (посомъ другими чернилами поправлено 25) sub litt Z (зачеркнуто и написано К. Н) Regnante serenissimo Vladislao Quarto Rege Poloniae, Anni 1633.

На первомъ листѣ современное заглавіе: Acta Cancellariatus Regni illustrissimi et reverendissimi Dni D. Iacobi Zadzik, Episcopi Cracoviensis etc. etc. Anni 1633, 1634, 1635.

На листѣ приклеенномъ къ послѣдней доскѣ

современною рукою написано: Liber XXV sub litteris K. H. in quo continentur Legationes, literae ad externos Principes et alia instrumenta publica, Regnante Vladislao IV, Cancellario Iacobo Zadzik, Annorum 1633, 4 et 1635. Ad Archivum literarum, sive ad Metricam, Regni Cancellariae pertinens.

Здѣсь находятся акты по сношеніямъ Польши съ Турціею, Испаніею и другими Дворами съ 1633 по 1638 годъ.

Въ концѣ книги находится: Oda na pokoy między Polaki y Moskwa zawarty 1634 anno. Do Jasnie Wielmożnego Iego Mosci Xdza Iakuba Zadzika Biskupa Chelminskiego Kanclerza Wielkiego Koronnego на Лашинскомъ языкѣ, съ Польскимъ переводомъ.

XXXIII.

Рукопись скорописная XVII вѣка, на Лашинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 115 листахъ.

Переплестъ современный въ лосину, на корнѣ котораго видны слѣдующія современныя надписи: 27, 178. Publica Scripta 1649. Regnante serenissimo et Potentissimo Ioanne Casimiro. Cancellariatu illustrissimi et reverendissimi Prazmowski. Въ самомъ низу корня: Sub litera X. B. O. № 179.

Въ началѣ книги находится при непониманнхъ листа, на первомъ чипаемъ слѣдующее современное заглавіе книги: Liber Legationum, Foederum, Transactionum et aliorum Publicorum instrumentorum, sub tempus Suetici, Brandenburgici, Scitici, Cosatici, Transilvanici, Valachici, Moschouitici, Bellorum nec non Motuum Civilium in Regno ab Anno 1649, usque ad annum 1666 expeditorum, Regnante serenissimo ac Potentissimo Principe ac Dno Domino, Ioanne Casimiro Rege Poloniae Magno Duce Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae Samogitiae Volhiniae Czerchaeq. (Czerchasiaeq?) nec non Svecorum Gottorum Vandalo-

rumque Haereditario Rege. Cancellariatu Illustrissimi et Reverendissimi in Christo Patris Domini Nicolai in Prazimow Prazmowski Episcopi Luceoriensis et Brestensis, supremi Regni Cancellarii, Abbatiae Sieciechouiensis (perpetui) Administratoris, Ecclesiae S. Michaelis in Arce Cracoviensi Praepositi, Designati Archiepiscopi Gnesnensis. Notariatu Generosi Domini Stephani Hankiewicz Secretarii Decretorum Regiorum Notarii Volhin., Actorum Metricae Regni Praefecti, corscriptus Anno Domini 1666, sub Literis XBO N^o 170.

XXXIV.

Рукопись скорописная разных почерковъ, XVII вѣка на Латинскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 60 листахъ.

Переплетъ позднѣйшій въ корешекъ.

На форисъ помѣта: N^o 12.

Въ концѣ книги надпись: *Extrakty do sumy Neapolitanskich sciągające się.*

Содержитъ разные подлинныя бумаги о Неаполитанскихъ суммахъ, съ 1636 по 1633 годъ.

XXXV.

Рукопись скорописная XVII вѣка, на латинскомъ, и большею частію на Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 89 листахъ.

Переплетъ современный въ пергаминъ покрытый зеленою краскою; на корѣ выставлено новымъ почеркомъ, вверху: 41, по ниже: 1649 и 1630; — на верхней доскѣ N^o 33.

На листъ приклеенномъ къ верхней доскѣ новымъ почеркомъ замѣчено: *Publica Negotia.*

На первомъ листъ находится слѣдующее современное заглавіе книги: *Acta ultimo Anno Cancellarius Georgii de Tenczy Ossolinski Supremi Cancellarii, ab Anno 1649 ad Annum 1630 Mense Augusto.* Ниже позднѣйшимъ почеркомъ: N^o 3-го; въ самомъ низу: N^o 8.

Здѣсь вписаны акты по сношеніямъ Польши съ Швеціею, Богеміею, Бранденбургомъ и

другими Державами, а также и внутреннія дѣла 1649 и 1630 годовъ.

XXXVI.

Рукопись скорописная XVIII-го вѣка, писанная однимъ почеркомъ, исключая весьма немногихъ актовъ, писанныхъ другою рукою, на Латинскомъ, Польскомъ, Французскомъ и Итальянскомъ языкахъ, въ листъ, на 682 листахъ (помѣта по-странично).

Переплетъ современный, въ пергаментъ съ политурными досками, на первой изъ оныхъ находится помѣта: N^o 6-го.

На листъ приклеенномъ къ задней доскѣ переплета замѣчено новымъ почеркомъ: *In negotio Teuthonico memoriale fol 998. In negotio Orientis fl. 313.*

Современный заглавный листъ имѣетъ слѣдующую надпись: *Dyaryusz Negocyacyey Wiedeńskiej, odprawionej przez Iasnie Wielmożnego Imci Xa, Krzysztofa Antoniego Szembeka Biskupa Infant-skiego y Piltńskiego Plenipotentaryusza Krola Iemosci y Rzpptej Polskiej z seymu Warszawskiego anni 1713 Z Powinszowaniem Elevationis ad solium Imperiale do Cesarza Iegomci destynowanego, spisany. Cum Indice contentorum in fine voluminis. 1714. A.* На томъ же листъ внизу помѣта другою рукою: *Ręka własna Iegołnci Pana Antoniego Dembousz Sekretarza legationis.. grzecznego y pilnego.. jest Referendariem Korony.* (многія слова не разобраны).

Наслѣдующей страницѣ тою же рукою которою писана вся книга написано: *Informatio Lectori. To Volumen nic więcej w sobie nie zawiera, tylko puram et nudam relationem actorum negocyatiey Wiedeńskiej, y tych Instancyi, które się variis Titulis (bądź przez memoriały bądź przez reprezentacye Informacye, bądź przez Repliky etc :) czyniły y producowały. Inne zaś Proiekty, Reflexye, Racye, tudzież informacye aliunde przychodzące y wszelkie tym podobne ne-*

gationum diligencie, o których się tylko w dyaryuszu namienia, continentur w osobliwych Protokulach, z których każdy iest osobny, iako to: Protocollon de rebus et negotiis Orientis et Nordi Protocollon de negotiis conventuum Silesitum et querellarum inibi. Protocollon informationum antiquiarum et recentium de summis Neapolitanis. Protocollon in negotio praetensionis Ordinis Theutonici ad Prussia y inne.

На оборотъ того же листа:

Lector benevole operi tali atque gloriae auctoris fave, labori scriptoris uti exiguo atque insufficienti compatiare.

и ниже:

Authorem celebrabit opus per saecula tale, scito! non norunt haec monumenta mori, nam fastis nec fata nocent, nec tempora demunt. Hunc vendi post funera discite modum.

Содержаніе этой книги видно изъ заглавія и увѣдомленія читателю.

XXXVII.

Рукопись XVIII вѣка, на Латышскомъ, Французскомъ, Итальянскомъ и Польскомъ языкахъ, въ листъ, на 144 листахъ.

Переплетъ современный въ корешокъ съ политурными досками, покрытыми красною бумагою. Вверху корня выспавленъ чернилами № 53.

На листъ приклеенномъ къ переплету помѣта № 3-го. На форисъ другая помѣта: № 18.

На заглавномъ листъ слѣдующая надпись, Xiega Listow rożnych Publicznych, Responsow, Expedycyey Seymowey, Senatus-Consiliorum etc. etc. etc., ab anno 1742 ad Annum 1748. Cancellariatu Illustrissimi, Excellentissimi et Reverendissimi Domini, Domini Andreae Stanisłai Kostka, Comitis

Том. I.

in Załuskie Załuski, Episcopi Culmensis et Pomesaniae, Abbatis Pomesaniae, Abbatis Commendatarii Czervenensis et Paradisiensis, supremi Regni Cancellary.

На томъ же листъ и пою же рукою помѣта вверху: № 6-го и другою рукою: Cancellar Załuski A. S. K. Ex Bibl. Publica Załusciana.

Подъ послѣднею грамою примѣчаніе: Та xiega iest iedna z tych czterech, o których pisze w informacyi, albo promemoria, na Regestrze papierow publicznych sub die hodierna ult. 8-bris 1770 And. Stan Młodzieiowski K. W. Kro.

XXXVIII.

Рукопись скорописная, разныхъ почерковъ, XVIII вѣка, на Польскомъ языкѣ, въ листъ, на 73 листахъ.

Переплетъ корешковый, съ политурными досками, оклеенными золоченою бумагою.

На корнѣ переплета вверху выспавленъ № 54.

Здѣсь вписаны акты по сношеніямъ Польши съ разными Державами съ 1787-го по 1761 годъ.

XXXIX.

Рукопись скорописная разныхъ почерковъ XVII вѣка, въ—чернѣ, на Польскомъ, Латышскомъ и Нѣмецкомъ языкахъ, въ листъ, на 112 листахъ.

Переплетенъ въ пергаминный листъ, на которомъ написаны ноты съ Латышскимъ шекстомъ духовнаго содержанія вѣка XIV.

На первой доскѣ новѣйшимъ почеркомъ замѣчено: № 1 Брауншвейгскія. Lit C. Далѣ слѣдуетъ Латышская, поже не старая, полуизгладившаяся надпись. За тѣмъ: 31.; ниже: № 9; еще ниже: Anno 1792. На задней доскѣ

поже естъ Лашинскія надпись, также вполнину спертая.

На первомъ листѣ современнымъ почеркомъ написано: Acta et actitata inter Serenissimum Principem et Dominum, Dōminum Sigismundum Tertium, Regem Poloniae.

Въ этой книгѣ заключающіяся акты по сношеніямъ Польши съ Дворами Брауншвейгскимъ и Саксонскимъ, съ 1592 по 1608 годъ.

XL.

Рукопись скорописная XVII вѣка, на Лашинскомъ языкѣ, въ листѣ, на 84 листахъ, безъ переплеса.

На первомъ листѣ, нѣкогда приклеенномъ къ переплесту, новѣйшимъ почеркомъ замѣчено: Liber 2. L. 1. С. Брауншвейгскія, № 2. Ниже, тою же рукою, которую писана вся книга: Duplica. Mandatarii. Illustris filii Principis Ducis Brunsvensium et Lunenburgensium Roi (sic) conuēnti contra mandatarium Magnificum Oratorem Serenissimi et Potentissimi Regis Poloniae astorum.

Время актовъ въ сей книгѣ не означено, но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ встрѣчается имя Польскаго Короля Стефана, вѣроятно 3-го.

V.

П Е Р Е Ч Е Н Ь

**КАРТОНОВЪ СЪ ПОДЛИННЫМИ ГРАМОТАМИ МЕТРИКИ КОРОННОЙ,
ПОСТУПИВШИХЪ ВЪ 1798 ГОДУ ИЗЪ ИМПЕРАТОРСКАГО КАБИНЕТА
ВЪ ВѢДѢНІЕ КОЛЛЕГІИ ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ
И ХРАНЯЩИХСЯ НЫНѢ ВЪ МОСКОВСКОМЪ ГЛАВНОМЪ АРХИВѢ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХЪ ДѢЛЪ.**

СНОШЕНІЯ ПОЛЬШИ.	АКТЫ ПИСАННЫЕ на пергаментѣ	АКТЫ ПИСАННЫЕ на бумагѣ.
Съ кѣмъ?	Годы.	Годы.
Съ Австріею	1412 — 1776	1613 — 1794
— Англіею	— — —	1683 — 1760
— Арменіею	— — —	1632
— Баваріею	1460 — 1544	1764 — 1790
— Баденомъ	— — —	1788 и 1789
— Бессарабіею	1389 — 1411	— — —
— Богеміею	1395 — 1527	— — —
— Брауншвейгскимъ Дворомъ	1424 — 1558	1535 — 1765
— Венгріею	1355 — 1657	— — —
— Венеціею	1464 — 1774	— — —
— Ганзейскими городами ..	— — —	1768
— Голландіею	1671	1656 — 1794
— Генуею	1769 — 1772	1761 — 1765
— Даніею	1419 — 1657	1656 — 1794
— Испаніею	— — —	1766 — 1793
— Кельнскимъ Курфирстомъ	— — —	1764 — 1784

СНОШЕНІЯ ПОЛЬШИ.	Акты писанные на пергаминахъ.	Акты писанные на бумагахъ.
Съ кѣмъ?	Годы:	Годы:
Съ Курляндією	— — — —	1766 — 1783
— Лопарингскимъ Герцогомъ.....	— — — —	1764
— Маинцкимъ Курфиспромъ.....	— — — —	1764 — 1787
— Мальшою	1765 — 1787	— — — —
— Мекленбургомъ	1524 — 1562	— — — —
— Молдавією и Валахією	1387 — 1553	1653 — 1767
— Неаполемъ	— — — —	1523 — 1733
— Папами	1652 — 1787	1699 — 1793
— Персією.....	— — — —	1618 — 1630
— Поршугалією	— — — —	1764 — 1793
— Пруссією	1773 — 1793	1718 — 1793
— Поальцкимъ Курфирстомъ	— — — —	1764 — 1780
— Россією	1635 — 1793	1634 — 1794
— Саксонією	1496	1683 — 1790
— Сардинією	— — — —	1764 — 1781
— Сицилією	— — — —	1768 — 1790
— Татарами	— — — —	1393 — 1797
— Тосканою	— — — —	1765
— Трансильванією	— — — —	1783 — 1770
— Тирскимъ Курфирстомъ.....	— — — —	1764 — 1773
— Турцією	— — — —	1487 — 1789
— Францією	1657 — 1750	1574 — 1791
— Швецією	— — — —	1505 — 1661
— Швейцарією	— — — —	1764 — 1770

VI.

**Опись книгамъ Посольскимъ
Метрики Великаго Княжества Литовскаго,
поступившимъ въ 1798 году изъ Императорскаго Кабинета
въ вѣдѣніе Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ
и хранящимся нынѣ въ Московскомъ Главномъ Архивѣ
Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.**

Прибавленіе. Книги Метрики Великаго Княжества Литовскаго были вновь переплетены въ 1786 году. На корешкѣ каждого переплета наклеено по три, краснаго цвѣта, бумажки, — сверху, на срединѣ и внизу. На верхней изъ нихъ золотыми буквами вытиснуто: ACTA MAG. DVC. LITV. На средней выставлялись года актовъ; а на нижней — имя Короля, къ царствованію котораго принадлежали переплетенныя акты, и номера книгъ.

Къ внутренней сторонѣ первой доски каждого переплета приклеенъ печатный листокъ: Stanislaus Augustus Rex haec Magni Ducatus Litvaniae Acta publica, vicissitudine temporum dispersa colligi, lacera innovari, cotta transcribi atque ex loco squallido in conclavi aedium reipublicae collocari, providentia ac beneficentia sua, fecit, A. D. MDCC. LXXXVI; cancellariatu Alexandri principis Sapiega, procancellariatu Ioa-chimi comitis Chreptowicz, cura et labore Adami Naruszewicz, Magni Ducatus Litwaniae Notarii.

I.

Рукопись скорописная XVII вѣка, въ чеп-
вершку на 362 листахъ.

Переплетена въ кожу, внизу корешка вы-
писаны 308, 309.

Содержитъ выписки изъ Спашейныхъ спи-
сковъ по сношеніямъ Россіи съ Польшею съ
1488 по 1572 годъ.

Во многихъ мѣстахъ оной находятся Поль-
скія замѣтки. На первой страницѣ читаемъ
слѣдующее: Pod litera E. skargi niektore Mos-
kiewskie o granicie z Polska i o inne skrzywdy;
т. е. подъ буквою Е нѣкоторыя жалобы Рус-
скія о границъ съ Польшею и о другихъ не-
справедливостяхъ.

II.

Рукопись скорописная въ чепвершку на 768
листахъ.

Переплетена въ кожу, внизу на корешкѣ
выписаны № 308. На первомъ листѣ ввер-
ху замѣчено: 1 Warszaw.

Въ ней содержится Спашейный списокъ по
сношеніямъ Россіи съ Польшею съ 1517 по
1533 годъ.

Конечные листы подмочены и до половины
оборваны.

III.

Рукопись скорописная въ чепвершку на 307
листахъ.

Переплетена въ кожу, внизу на корешкѣ
выписаны номера 306, 310.

Въ этой книгѣ содержится Русскій Спашейный списокъ по сношеніямъ Двора Московскаго съ Польшею, 1534 по 1538 годъ.

Въ особенности любопытны изъ нихъ Спашейные списки малолѣтства Грознаго.

Очень жаль, что эта книга не была въ рукахъ у Исторіографа Карамзина.

IV.

Рукопись скорописная въ листъ Липовско-Русскаго почерка XVII вѣка, на 618, а съ реэспромъ оной; помѣщенномъ вначалѣ на 19 листахъ, Польскими буквами, на 634 листахъ.

Переплещена въ кожу, по срединѣ на корешкѣ выписнуто: Anno 1543, 82, внизу, Regnante Sigismundo Augusto, и номеръ 57.

Корень переплещи наложенъ въ 1786 году, когда всѣ книги Мешрики переплещены подъ смотрѣніемъ Адама Нарушевича, а доски спашей. На первой изъ нихъ выписнуто слѣдующее: Księgi przywyłciow da...n confirmaty za rapanowania Najjasniejszego Krola Iego Mci Wladislawa IV; a Kancelerstwa Iasnie oswieconego.....cia I. Mci Albrzych... Stanisława Radziwila, Roku 1633.

Изъ этой надписи видно, что при переплещи книгъ въ 1786 году, къ ней доски приставлены отъ другой книги.

На задней доскѣ описанъ гербъ Льва Сапѣги, около его слова L. S. K. L. ш. е. Левъ Сапѣга Канцлеръ Липовскій.

Въ этой книгѣ содержится:

1) Rejestr Poselstw listow y innych spraw za rapanowania Zygmunta Augusta y Stefana Krolow Polskich od roku 1543 aż do roku 1582.

Этотъ реэспрь или крашкая перечень актовъ заключающихся въ сей книгѣ, вѣроятно составленъ въ Коммисіи 1777 года для переписи актовъ Липовской Мешрики. (См. объ ней въ Предисловіи).

За этимъ начинается:

2) Посельство до Москвѣ — вся напечатанная нами книга.

3) л. 366. Посельства и иные sprawy Капцелярей Великаго Князства Липовскаго отъ почашья щаспливого панованья у Великомъ Князствѣ Липовскомъ найяснѣйшого Пана Короля и Великаго Князя Стефана, его милости, леша Божого нароженья 1576 мѣсяца Августа 7 дня почашья вписоваши.

Второй томъ Посольскихъ книгъ Мешрики Великаго Княжества Липовскаго изданный Г. Погодинымъ.

V.

Рукопись скорописная, Бѣлорускаго почерка, XVI вѣка, въ листъ, на 264 листахъ.

Переплещена въ кожу, на корешѣ наклеены три писанные и одна простая бумажка на нихъ отпечатано золотомъ, на первой: Acta Mag. Duc. Litv. На-2: Anno 1581, на третьей № 3; на четвертой: Regnante Stephano. 147. Внутри къ первой доскѣ переплещи приклеенъ печатный ерлыкъ съ латинскою надписью, изъ которой видно что эта книга вмѣстѣ съ прочими въ 1786 году переплещена подъ смотрѣніемъ Адама Нарушевича.

На первомъ листѣ находится слѣдующее современное заглавіе книги: Реэспрь препису съ книгъ канцелярейскихъ справъ Посольскихъ, которые ся почали вписывать за щаспливого панованья найяснѣйшого Господара Стефана Божою милостью Короля Полскаго и В. К. Липовскаго, такъ листовъ отъ Короля его милости до Князя Великаго Московскаго, до его Королевское милости писанныхъ, также Посольства и наказы, копорые съ обу двухъ сторонъ бывали, вси по доспашку шутъ сущъ выписаны. Року. 83 (1585), мѣсяца Іюня 8 дня посланныхъ.

Пониже этого Польскимъ спашейнымъ почеркомъ замѣчено: Krola Stefana 1581. 147.

Подробное описаніе этой книги см. въ Предисловіи ко второму тому книгъ Польскихъ Мешрики В. К. Липовскаго.

VI.

Рукопись скорописная разныхъ Липовско-Русскихъ и Польскихъ почерковъ, на 226 листахъ, содержишь акты царствованія Королей Стефана и Сигизмунда III, съ 1581 по 1608 годъ.

Листы 173—181 и 218—221 бѣлые.

Переплетена сначала была въ пергаминъ, на которомъ выписнуто: *Xięga Przwilejow za szczęśliwego Panowania I. K. M. Wladislawa IV Krola Polskiego i W. X. L. za sprawa iasnie oswiecz. X. I. M. na Olyce i Nieswi: alb: Stan: Radziwila Canclierza W. X. L. od roku 1630 do roku 1643.*

Изъ сего видно, что сіи пергаминныя доски были у другой книги.

На корнѣ переплеса, въ срединѣ выписнуто: Anno 1581; внизу: *Regnante Stephano*, и номеръ 148.

VII.

Рукопись скорописная двухъ Липовско Русскихъ почерковъ на 45 листахъ, въ листъ.

Въ ней содержатся акты царствованія Александра и Сигизмунда 1-го.

Замѣчательна по сношеніямъ Липвы съ Менгли-Гиреемъ и Магмешъ-Аминомъ. Напечатана вполнѣ въ 1838 году въ 1 N² Сборника Кн. М. Оболенскаго, съ замѣчаніями и указашлемъ на 120 стр. in. 8. .

VII.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ

КНИГИ ПОСОЛЬСКОЙ МЕТРИКИ КОРОННОЙ ПОДЪ № 1.

Эта достопримечательная рукопись хранилась въ Секретномъ Краковскомъ Архивѣ и надобно полагать мало была извѣстна въ Польшѣ, потому что доселѣ даже ученѣйшіе мужи, какъ на примѣръ Чацкій, увѣряютъ будто бы только со времени Сигизмунда 1 въ Польшѣ начали сохранять и переписывать въ книги публичныя дѣла и акты, приписывая эту честь умнѣйшему изъ Канцлеровъ Томицкому, или Секретарю его Горскому (часть актовъ собранныхъ Томицкимъ находится въ С.-Петербургѣ въ Имп. Публ. библіотекѣ). До сихъ поръ никто не предполагалъ, что Ласскій первый положилъ основаніе сему важному дѣлу и проложилъ путь послѣдовавшимъ, въ числѣ которыхъ находится и Томицкій.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ сей рукописи Ласскій собственноручно вписывалъ заглавія или имена посланниковъ переменныхъ Королей. Въ одномъ мѣстѣ (л. 97. об.) вѣроятно Король Александръ собственноручно скрѣпилъ черновое наставленіе Піотрковскому сейму, на которомъ не могъ самъ лично присутствовать. Рука отличная отъ всѣхъ писцовъ и отъ почерка Ласскаго, даетъ поводъ къ сему правдоподобному предположенію. Ученый Профессоръ Даниловичъ утверждаетъ, что ему случалось видать много черновыхъ бумагъ подписанныхъ Баторіемъ съ тою цѣлію, чтобы въ Канцеляріи не лѣзя было переписывать въ нихъ чего либо. Можетъ быть обыкновеніе собственноручно подписывать бумаги ввелъ уже Алек-

сандръ, вопреки общепринятому мнѣнію будто Сигизмундъ Старый первый началъ собственноручно подписывать привилегіи и грамоты въ Польшѣ, гдѣ до того времени означенные акты утверждались только высшими печатями.

Царствование Польскаго Короля Александра, женившагося на Русской Княжнѣ Еленѣ, дочери В. К. Іоанна Васильевича III, въ львовскихъ описяхъ описано весьма неудовлетворительно, и даже въ исторіи ученаго Альбешранди очень скудно событіями, по этому описанная нами рукопись Ласскаго можетъ считаться чрезвычайно важнымъ матеріаломъ и заслуживаетъ быть напечатанною вполнѣ. Она состоитъ изъ слѣдующихъ 179 отдѣловъ:

1) f. 1, Litterae a Regia Maiestate Poloniae ad Imperatorem Turcorum pro salvo conductu magno Nuncio, per prodromum missae (Cracoviae 21 Decembris).

2) f. 1, verso. Legatio a Magistro Livoniae. (1502).

3) 2. v. Responsum Maiestatis Regiae Poloniae ad suprascriptam Legationem magistri Livoniae, ita prout sequitur.

4) f. 3. Maiestatis Regiae Poloniae Legatio ad Magistrum Livoniae Domino N. Gorsky secretario commissa 1502 Cracoviae.

5) f. 4. Baduarii Iohannis Oratoris Veneti ad Alexandrum Poloniae oratio.

6) f. 5. Oratori Veneto I. Baduario nomine Regio prebitum Responsum.

7) f. 8. v. Regiae Maiestatis Hungariae Legatio ad Dominos Consiliarios Regni Poloniae Cracoviam missa, et, post coronationem felicem serenissimi Principis Domini Alexandri Magni Ducis Lithuaniae, habita in Senatu.

8) f. 6. Responsio privatim facta nomine Regiae Maiestatis.

9) f. 6. v. Post eam responsionem fuit facta protestatio per oratores, quod Serenissimus Rex eorum vellet quocumque modo requirere jus suum et Illustrissimi Ducis Sigismundi in regno et in Ducatu.

10) f. 7. Ad respondendum plenius praemissis decreti sunt oratores: Dominus Roza Archiepiscopus Leopoliensis et Palatinus Sandomiriensis Iohannes de Tarnow. Ad Hungariae Regem sequitur Legatio eorum nomine dominorum de Consilio Regni.

11) f. 8. Oratio, seu petitio, oratorum Walachiae Cracoviae perorata immediate post coronationem.

Ad respondendum praemissis decreti sunt oratores: dominus *Nicolaus de Comyenycz Canonicus Sandomiriensis et Capitaneus Cracoviensis, Iohannes de Bockothnycza et Iohannes Cromerzky Decanus Leopoliensis*. Eorum Valachica Legatio.

12) f. 10 Cubicularii infra scripti ad terras infrascriptas missi sunt feria sexta ante Dominicam Palmarum 1502. (*Vosniczki, Bucowsky, Rydewsky, Lesuijowsky, Schidlowsky, Zemboczcz, Chronowsky, Cunyczky*.)

14) f. 11. Littera infrascripta ad omnes Regni Capitaneos, in absentia ad eorum Vice Capitaneos.

15) f. 12. Scripta regis ad Dominos Episcopos Palatinos quoque omnes pro Moneta. (Cracoviae, feria VI ante Palmarum 1502).

(Здѣсь помѣщены очень важныя обстоятельства касательно аліяжа и способа покупки серебра и золота).

16) f. 13. v. Statutum ad vina constitutum.

17) — Restis prima Alexandri.

18) f. 14. Litterae a Maximiliano Rege Romaniae.

norum ad Gedanenses scriptae et tum Regiae Maiestati Poloniae destinatae per Gedanenses, mensis Ianuarii 16, 1502.

19) f. 14. v. Conclusiones et decreta Dominorum in conventu publico Cracoviensi statim post coronationem felicem Serenissimi Alexandri Regis. (Онѣ подлѣе помѣщены въ особой книгѣ узаконеній, но ихъ нѣтъ въ печатномъ).

20) f. 16. Legatio Reverendissimo Domino Archiepiscopo Roza ac Magnifico Domino Iohanni de Tarnow Palatino Sandomiriensi ad Serenissimum dominum Hungariae Regem comissa,

21) f. 17. Serenissimi Domini Hungariae Regis responsa, sacrae Maiestati Regiae Poloniae dicta ad Dominum Roza Archiepiscopum.

22) f. 19. Majestatis Regiae Hungariae, Praelatis Regni Poloniae intimata.

23) f. 21. Cedula oratoris Veneti porrecta Dominis Oratoribus polonis apud Regem Hungariae existentibus.

24) f. 21. v. Responsum domini Magistri Livoniae ad Legationem quae supra continetur Regiae Maiestati Poloniae oratori Gorsky datum.

(Предостерегаетъ Александра, дабы онъ не въриль Заволжскому Хану, взявшему съ Русскихъ большой подкупъ).

25) f. 23. Responsivae litterae ab Alexandro Rege Poloniae reliqua, ad Maximilianum Regem Romanorum, reliqua, ad litteras Gedanensibus supra scriptas.

26) f. 23. v. Legatio Ducis Conradi Mazoviae, Sandomiriae anno Domini 1502 habita. — Cui responsum summarie.

27) f. 24. v. Dominis Litvaniae responsum ratione tuendorum eorum limitum ab invasione hostium responsum.

28) f. 25. Tempore Kazimiri, dona Cezari Turcorum missa. Item tempore Iohannis Alberti Regis,

(Не многимъ былъ извѣстенъ столь древній обычай давать подарки).

29) Treugae pacis ab Imperatore Turcorum per Nicolaum Lanczkofsky obtentae, qui Lanczkofsky olim per Serenissimum Albertum Regem missus erat Turciam sed interim rex obiit morte et de ejus morte ignorabant Turcae. 10 Iulii 1501 ex Constantinopoli.

30) f. 26. Salvus conductus Imperatoris Turcorum venturo ad se Oratori regio datus pro Firlei. Credencia oratori Firlei data ad Turcum.

31) f. 26. v. Legatio Serenissimi domini Alexandri Regis Poloniae ad Imperatorem Turcorum per Oratorem dicenda.

32) f. 27. Legatio commissa domino Nicolao Firley de Dambrowicza per Serenissimum Regem Kazimirum 1489.

33) f. 28. Legatio cum informatione ad Turcum per Albertum Regem commissa.

34) f. 28. v. Przecopensis Legatio An. dom. 1502 feria sexta infra octavas Visitationis gloriosissimae Virginis Mariae.

35) f. 29. Tumszhanai Zavolhensis Legatio in Novogrodek feria 3 post Octavas Visitationis Mariae, per Nuncios adhuc in quadrag. hic jacentes.

36) f. 30. v. Legatio Ducis Conradi Mazoviae in Nowogrodek feria 5 ante Iacobi coram Majestate Regia habita, in scripto data, ut sequitur incorrecta ex originali, cum Responso.

37) f. 32. Legatio ad Illustrissimum Reverendissimum dominum Cardinalem et ad praelatos et Barones Regni, ex parte Majestatis Regiae domino Iacobo Sycklizky Castelano Byeczensi et Cottfficz Notario commissa. (Ex Mynsko).

38) f. 33. v. Legatio dominorum Polonorum ex conventionem Colensi per Dominum Bochothniiczky coram Regia Majestate in Minsko dicta.

(Представляють бѣдственное положеніе Польши и уговариваютъ Корѳа заключить миръ, или долгое перемиріе съ Великимъ Княземъ Московскимъ).

39) f. 37. Ad Legationem Colensem Domini Bochothnyczky pro Majestate Regia responsionem dicit Dominus Syckliczkii.

40) f. 38. Legatio Domini Bochothnyczkii ex parte praelatorum Regni ad praelatos et Barones Lytvaniae in Minsko 1502 perorata.

41) f. 39. Responsum ad praecedentem Domini Bochothnyczkii legationem, datum per dominos Lithvanos.

42) f. 40. Legatio Domino Iohanni Bochothniiczki dicenda singulis dominorum consiliariorum, et presertim illis qui erant in Conventionem terrarum Prussiae.

43) f. 42. Legatio Domino Iohanni Bochothniiczki commissa dicenda in conventu Prussiae si tunc erit vel in Gedanensi Torunensi et Elbingensi civitatibus ad Consules vel ad plures Consiliarios Illarum terrarum si loci quocunque simul essent.

44) f. 44. v. Ad Dominum Episcopum Warmiensem specialiter dicenda, (legatio) quam perorabit etiam aliis Dominis in secreta, quibus Dominus Warmiensis svadebit communiendam pro consilio. Infra scripta soli Warmiensi Episcopo dicenda.

(Король просить доносить о поступкахъ Гросмейстера и о займѣ денегъ на Московскую войну).

45) f. 46. v. Ex parte Majestatis Regiae Ungariae, instructio pro egregio Sigismundo Zanthaj ad Dominum Regem Poloniae Alexandrum et deinde ad Ducem Moscoviae.

(Князь Александръ выпросилъ у брата своего сіе посредничество въ Россію).

46) f. 47. Instructio Domini Hungariae Regis, ad Ducem Moscoviae in favorem Magni ducis Lythvaniae de qua legatio facienda esset per Majestatem regiam Poloniae, sic ut expedit Reipublicae Lythvanae.

47) f. 47. v. Ex parte Cardinalis Regino Legati, sigillata erat instructio infrascripta (Moscoviam).

48) f. 48. Sigismundi Oratoris Hungariae Legationes Moscoviam commissae de mandato Majestatis Regiae scriptae.

(Такъ Ласскій сократилъ прежнее пространное заглавие рукописи).

49) f. 52. Legatio commissa Cazanowsky notario, ad dominum Cardinalem et ad Consiliarios regni cum domino Cardinali existentes. Et si mandabit Dominus Cardinalis, ibit idem Notarius cum ea ad dominos in locis terrarum constitutos.

50) f. 56. In Mynsko die datae infra scriptae facta est ad Conradum Ducem Masoviae per Notarium Cotficz Legatio per credentiam ut infra sequitur (feria 3 Sancti Michaelis anno 1502).

51) f. 58. (Legatio) specialis ad Palatinum Russiae (м. е. Львовскихъ земель.)

52) f. 58. v. Conradi Ducis Masoviae Legatio cum qua venerat feria secunda ante Omnium Sanctorum et peroravit eam Wilnae venerabilis Dominus Iacobus Karczowsky, Vicecancellarius suus.

53) f. 59. Responsum domino Karczowsky et coram Regia Majestate in praesentia Polonorum et Lithuanorum et in scriptis datum, sic ut sequitur, ad Ducem Conradum. Replicatio ad legationem ducis Conradi. p. 60, verso.

54) f. 61. Oratori Hungaro, qui supra, Moscoviam ituro, scriptum erat ad exercitum.

55) — Georgio Capiteano Colensi.

56) f. 61. v. Theodorico Notario.

57) f. 62. Dominus Krzyczky Decanus Cracoviensis, cum legatione Reverendissimi domini Cardinalis Wilnam venit sabbato infra Octavam omnium Sanctorum. Die Dominico postposito feria secunda legatio publicata fuit tenoris infra scripti.

58) f. 63. v. Litterae Maximiliani Romanorum Regis, Serenissimo principi Alexandro Regi.

59) f. 64. Responsum Maxiliano, per Alexandrum Regem.

(NB Tituli omissi apud Laskium.)

60) f. 65. Dominis Decano Cracoviensi et Castellano Byeozeni suprascriptis ad superius descripta, datae sunt responsiones et informationes infrascriptae.

61) f. 71. Mroczek Notarius Russiam legatur,

per quem Russiae in conventionem et cuilibet dominorum ante institutam conventionem et praesertim Dominis Russiae Belzensis Palatinis et Capiteano Leopoliensi allisque majoribus dicendum.

62) f. 72. Cracoviam Legatio intimato per Carwowsky.

63) f. 77. Magistro Lywoniae (d. Vilnae 7 Decembris 1502 regni 1.).

64) f. 79. v. Legatio Iohannis Conopeczki plebani Marienburgensis nomine Domini Lucae Episcopi Warmiensis, perorata.

65) f. 81. Responsum Legationi Reverendissimi domini Warmiensis.

66) f. 81. v. Illustrissimo domino Sigismundo pro iudice Posnaniensi liberaudo scriptum. (Vilnae feria 3 post festum Circumcisionis anno 1503, regni 11).

67) f. 82. v. Responsum Duci Missnensi. (Vilnae die Martis, 20. Decembris an. 1502.)

68) f. 83. Legatio Praelatorum et consiliariorum Regni Poloniae ad consiliarios Magni Ducatus Moskoviae. 1503.

69) f. 84. In consilio Lytvanae infra scripta puncta erant approbata et data Polonis et Lytvanis Oratoribus in Moscoviam. 1503.

70) f. 86. Legatio ad conventiones Prussiae.

71) f. 87. v. Legatio ad conventiones particulares terrestres.

72) f. 88. Instructio Orzechowski data, ad supplementum Legationis Ungariam scriptae ad dominos Rozam Archiepiscopum et caeteros Consiliarios Cracoviae hac vice existentes, cum qua exivit feria 3 in crastino Sancti Pauli Apostoli.

73) f. 89. v. Responsum litteris Ducis Bavariae datum Vilnae ultima, Ianuarii 1503.

74) — Legatio ad Novae civitatis et Colensis, conventiones.

75) f. 90. Vulgaris ad idem ut supra, quia Lanezkoronsky ydionu latinum ignorat.

(Это Посольство писано по-польски есть древнѣйшій памятникъ дипломатическаго Польскаго языка.)

ка, весьма чистого, на которомъ едва черезъ 20 лѣтъ послѣ начали печатать книги).

76) f. 91. v. Legatio ad conventionem Colensem.

77) f. 92. Rex Angliae scribit pro confederatione inter se et serenissimos Hungariae et Poloniae reges. (Изъ Castello Deriche monte, 30 Мая 1802.)

(Препроводить оное въ Польшу Король Венгерскій при собственномъ письмѣ).

78) f. 93. Capitula Serenissimi regis Angliae transcripta per ejusdem oratorem Venerabilem Gamfredum Decanum Eboracensem, data Sacrae Regiae Majestati Hungariae.

(Предложенные Англіею пункты найдены въ Польшѣ весьма невыгодными и односторонними, вся польза оставалась на сторонѣ Англіи, по сему Александръ требовалъ нѣкоторыхъ ограниченій).

79) f. 94. Isti articuli per Majestatem regiam Hungariae sunt limitati pro confederatione concludenda.

(Англійскій Посланникъ не согласился на ограниченія потому что не имѣлъ на это полномочія, тѣмъ дѣло и окончилось).

80) f. 95. Legatio ad conventionem generalem Piotrkoviensem an 1803 dominis: Iohanni Polak Castelano Gnesnensi et Nicolao Tŕirlei Vexillifero Cracoviensi commissa.

(Если не ошибаюсь Король собственноручно подписалъ здѣсь черновую этихъ статей представленныхъ на Сеймъ въ его отсутствіе, рука подписавшая: Alexander V не писца и не Ласскаго).

81) f. 99. Quare legatio in Hungariam per Regiam Majestatem decreta, hactenus remorata est, domini deloco Cracovia, ad Majestatem puncta infra scripta per dominum Jacobum Buczaczy secretarium, intimarunt.

82) f. 100. 1803. Vilnae, Generosus Dominus Nicolaus Ffirlei Vexillifer Cracoviensis anno praeterito ad Imperatorem Turcorum missus redeundo Litteras Treugarum attulit infrascriptas.

83) f. 100. v. Oratoris Turci credencia Vilnae feria 3 in festo S-ti Valentini alias die 14 Fe-

bruarii, oblata per oratorem infra scriptum Turcum (Sinay Spay Kychaisa).

84) f. 101. Reversalis Treuga in Majestatem Regiam, oratori Turco data.

85) f. 102. Die Martis, 22 Februarii, an. 1803. Vilnae. Majestas Regia juramentum, praestitit super Evangelium oratore Turco praesente in forma infrascripta Episcopo Vilnensi pronunciante ea.

86) f. — Majestas Regia respondet Imperatoris Turcorum Litteris patentibus quae supra.

87) f. 102. v. Legatio domino Iacobo Buczaczy secretario ad conventionem Piotrkoviensem ex Vilna commissa.

88) f. 108. Legatio Lavrentio Herisz Szweciam secretius commissa ad Gubernatorem, quam quae dicenda erit praelatis.

89) f. 108. v. Legatio Livoniam ad cautelam sub qua daretur saluus conductus Laurencio, alioquin non esset notoria.

90) f. 109. Sueciam legatio publica etiam ad cautelam Magistro Livoniae credenda seu dicenda si scire vellet quid deferat Lavrentius.

91) f. 109. v. Illustrissimo Principi domino duci Sigismundo ut liberari posset judex Opalensky.

92) f. 110. Credentia tanquam mandatum ad conventionem Prussiae data cujus Legatio inferius scripta est. Vilnae feria 4 intra octavas ascensionis. 1803.

93) f. 111. Dux Conradus apud Majestatem Regiam per Iacobum Curiensem suum Legationem habuit infrascriptam:

94) f. 111. v. Legatio ad Ducem Conradum per Iaroslauum de Lassko commissa, respondens suprascriptae. Idem pro audientia secreta.

95) f. 113. Millesimo Quingentesimo tertio feria tertia Rogationum Wilnae dominus Erasmus Praepositus Vilnenensis Romam orator decernitur cum obedientia, cui data sunt puncta infrascripta ad consiliaria Regni ad consulendum quid illis videatur.

96) f. 116. Iterum committuntur additionalia

puncta domino Erasmo ad consiliarios regni Poloniae.

97) f. 117. Sacrae Majestati regiae Hungariae per Erasmum-dicenda.

98) f. 118. Veneciarum Duci per Erasmum dicendum.

99) f. 119. Duci Missnensi Georgio genero per Stanislaum Lassoczki commissa.

100) f. 120. Domino Barthnyczky in Prussiam ad illustrissimum dominum Fredericum Magistrum Prussiae commissa.

101) f. 121. v. Legatio ad conventionem Prussiae pertinens: ad litteras credentiae superius scriptas folio in anteriori undecimo que dominis in Litteris credentiae scriptis erat commissa.

102) f. 122. Ad specialem consultationem cum consiliariis majoribus Prussiae.

103) f. 123. Legatio pro domino Cepel ad Dominum Varmiensem et Gedanenses, cui dicatur primum salutatio et favor Regis.

104) f. 122. v. Pro executione Piotrkoviensi decretorum litterae erant datae infrascriptae. Vilnae feria tertia festo S. Marci.

105) f. 124. Majestas Regia exequendo constitutiones Piotrkoviensis conventionis proxime praeteritae litteras duas suprascriptas, et tertias tenoris infrascripti direxerat Poloniam.

106) f. 124. v. Consiliariis scriptum (ut se preparent ad defensionem contra Tartaros).

107) f. 123. Restis.

108) f. 123. Ex Moscovia relata Theodorici Notarii, quando a Sigismundo Hungaro Oratore revertebat et afferebat salvum conductum oratoribus. 1303.

109) f. 127. Responsum Ducis Russiae Domino Sigismundo Oratori Suae Regiae Majestatis Hungariae datum, tam ad summi Pontificis, quam ad Majestatis Regiae ac ad Reverendissimi Domini Legati Legationes, de Ruteno in Latinum translatum.

110) f. 129. Isti tractatus sunt Moscoviae conscripti per Notarium Goreczki, qui in adventu Oratorum dicti sunt per Sigismundum oratorem Hungarum coram Duce Moscoviae, et primo locutus Sigismundus ita.

111) f. — Responsiones dominorum contra articulos objectos a Duce Moscoviae.

112) f. 130. Feria tertia post *reminiscere* iterum Dominis Sigismundus apud Ducem haec verba habuit.

113) f. 130. v. Responsio Magni Ducis Moscoviae Domino Sigismundo.

114) f. — Iterum dominus Sigismundus apud Ducem habuit haec verba.

115) f. 131. Iterum Dominus Sigismundus ita locutus est.

116) f. — Iterum Dominus Sigismundus habuit haec verba.

117) f. 131. v. Iterum D. Sigismundus locutus est.

118) f. — Ultimo Dux Moscoviae, facta pace in scriptis hoc voluit.

119) f. 131. Isti tractatus sunt scripti Moscoviae Rutenis litteris per Zophia scribam Ruthenum, Vilnae vero per Laski secretarium in Latinum translati.

120) f. — Quando Dominus Petrus Miscowski Palatinus Lansziensis cum aliis et Polonis et Lithuanis Consiliariis Moscoviam venit, tunc domini dederunt minutam domino Sigismundo, de qua minuta haec verba locutus est. D. Sigismundus Magno Duci Moscoviae. Et similiter pro aliis sessionibus dabantur informationes D. Sigismundo. Qui primo dixit.

121) f. 133. Hic Oratores missi interloquebantur, et primo Orator Hungariae Magno Duci dixit pro Treugis pacis.

122) f. 134. Responsum Oratori Hungaro a Duce Moscoviae et ab ejus dominis et Baronibus.

123) f. — Ultimum responsum Oratori Hungaro

a Baronibus Moschis feria quinta (p. g.) post oculi Mart. XVI.

124) f. 134. v. Rursus D. Sigismundus locutus est ad Magnum Ducem Moscoviae.

125) f. 133. Litterae Alexandri Regis ad Reginum Cardinalem de latere Legatum Wilnae 22. Iunii 1503.

126) f. — Litterae Alexandri Regis ad Serenissimum Dominum Hungariae Regem.

127) f. — Ad eundem. Commendat Georgium de Paludia reversum de Moscovia.

128) f. 133. v. Cazanowskii legatio commissa ad terras Cracovienses de negotii Prussiae etc.

129) f. 136. v. Simon de Monte Miles cum Notario secum existente peroravit infra scripta nomine Magistri Livoniae.

130) f. 137. Sex restes infra scripti tenoris, datae sunt ad Capitaneos Lublin, sabbato in die Sanctae Mariae Magdalinae.

131) f. 137. v. Litterae ad Magrarium Narumbergensem et Ducem Saxoniae. Vilnae 24 Iulii 1503.

132) f. 138. Iohannes Iordan de Zakliczyn Capitaneus Oswyanczimensis ex parte communitatum et indigenarum terrae Cracoviensis cum litteris credentiis in quibus Palatini Kmithe sigillum, primo loco erat, venit Vilnam die festi St. Alexii et hanc Legationem duxit.

(Весьма важное постановление въ отнѣну народнаго ополченія, для удобнѣйшаго защищенія государства).

133) f. 138. v. Decretum executionum Statutorum Woiniciensium Capitaneis districtuum singulorum in terras Cracovienses missum, quod datum est pro responso Domini Iordan ad legationem supra scriptam.

134) f. 139. Memoriale datum domino Iordan Capitaneo Oswyanczimensi.

135) f. 139. v. Legatio Baronum Poloniae Majoris, quam adtulit Mathias Gostinski et Turek publice dicta.

136) f. 140. Legatio Conciliariorum Prussiae de conventionem missa.

137) f. 140. v. Responsum dominis Prussiae.

138) f. 141 v. (Legatio) Domino Barthmyczki, Toruniam commissa.

139) f. 142. Legatio Domino Czepel Prussiam ad Dominum Episcopum Warmiensem commissa.

140) f. 142. v. Domino Czepel ad cives Gedanen. commissa.

141) f. 143. Ad Elbingen eadem Legatio quae supra ultima clausula excepta.

142) f. — Domino Czepel ad serenissimum Dominum Hungariae Regem commissa.

143) f. 145. v. Domino Czepel ad Hungariae Reginam. Vilnae die 27 Septembris 1503.

144) f. 144. v. Legatio ad Magistrum generalem Prussiae Domino Barthniezki commissa.

145) f. 143. Dominus Episcopus Plocensis et Palatinus Lancziciensis, in conventionem Mariemburgensi sic peroravit.

146) f. 143. v. Credencia Magistri Prussiae.

147) f. 147. Nunciis Magistri Prussiae responsum.

148) f. 148. Legatio Mroczkoni ad Dominos Cracoviae existentes et ad alios Cracoviensium terrarum commissa.

149) f. 149. v. Legatio haec est data ad dominos Majoris Poloniae Stanislae Boreczki et ad conventionem Sredensem et ad Dominos quos accedet Boreczki.

150) f. 151. v. Ad conventiones Sredenses a Stanislae Boreczki commissa.

151) f. 133. (Legatio) Magistri Lywonie.

152) f. 154. v. Majestas Regia ad Dominos Legatos quare a transitu Leopolim duxit superseendum.

153) f. 133. Conclusiones Bude factae per Dominos Archiepiscopum Leopoliensem et Castellatum Voynycziensem.

154) f. 133. v. In Valachia Marcus Karwath praesente Iacobo Buczacski infrascripta conclusit.

155) f. 156. Instructio commissa domino Firlei ad conventionem omnium Sanctorum in Colacin. 1503. Waiwodae Valacho.

156) f. 156. v. Articuli duo per Oratores Hungaros domino Firlei in conventionem Colaczin de aliis quos haberet plures, clam communicati.

157) f. 157. Wladilaus Dei gratia Rex Hungariae Oratoribus Regis Poloniae, Bude feria 6. proxima post festum beati Mathei Apostoli, 1503. notificat destinatos Walacham mediatores Stephanum Theligdi et Franciscum Belassa.

158) f. — Dicta per dominum Firlei apud Wajewodam Valachum ex responsis et tractatibus collecta.

159) f. 158. v. Logofieth navat bellorum semina tempore Alberti Regis jacta, eique Firlei respondet.

160) f. 160. Legatio ex parte Praelatorum Lithvaniae ad Praelatos regni in Lublin perorata.

(Здѣсь оставлено въ рукописи два листа бѣлой бумаги вѣроятно для вписанія какого либо посольства.)

161) f. 162. v. Interpretaatio verbalis Rutenicae legationis per Lucam Walachum a Palatino Moldaviae in Lublin XXV Novembris peroratae (1503).

162) f. 163. v. Responsum in Lublin Oratori Walacho ad legationem praecedentem per Regiam Majestatem.

163) f. 163. v. Legatio Ducissae (Mazoviae) per Mrokonski ad Dominos facta.

164) f. — Responsum ad hoc Polonorum.

165) f. 166. Responsio Conciliariorum domini Ducis Conradi defuncti ex terra Czyrnensi ad Legationem Regiam habitam per dominos Barthniczki et Radzycowski.

166) f. — Responsio Conciliariorum terrarum:

Varszowiensis, Vischegradensis, Zakroczimensis, Czijechnoviensis et Lomzensis ad legationem regiam per eosdem Oratores habitam.

167) f. 166. v. Sententia dictorum, nomine conjugis olim Ducis Conradi ad regiam Majestatem in Lublin.

168) f. — Responsum Ducissae in Lublin.

169) f. 167. Legatio ad conventus particulares in regno Poloniae.

170) f. 167. v. Legatio Lithvaniae Canonico Chelmensi commissa.

171) f. — Ad Magistrum Prussiae.

172) f. 168. Legatio ad conventionem Prussia Anno 1504. pro festo Circumcisionis commissa Praeposito Vladislaviensi.

173) f. 168. v. Ducissae (Masoviae) extra conventum.

174) (Legatio Regis) Ad conventionem Varsoviae.

174) f. 170. v. Legatio Hungariam commissa in Lublin Tadeo Canonico Woynyczensi et Nicolao Firlei.

175) f. 172. Colensis Legatio Stanislao de Coszyelecch commissa.

(Сіе посольство не вписано, кромѣ заглавія, а оставлена для онаго чистая страница).

176) f. 172. v. Nova civitatem commissa per Iordan Cononicum Byeczensem.

(Бѣлый листъ).

177) f. 173. Litterae per Ducem Oppolie Iohannem pro graniciebus conterminis Olszthyn missae, aliis Missilibus inclusae sicut sequitur earum tenor Cracoviae in festo Circumcisionis, oblatae 1504.

178) f. 173. v. Legatio a Ioanne Dei gratia Domino totius Russiae et Magno duce; Alexandro Regi Poloniae Magno Duci Lithvanie, diaco Mykitha hubyc Semonis filio Matlakowa comissa.

VIII.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ КНИГИ ПОСОЛЬСКОЙ МЕТРИКИ КОРОННОЙ, ПОДЪ № III.

Эта рукопись имѣетъ слѣдующее современное заглавіе:

Privilegia Confederacionum et Inscriptiōum diversarum recollecta per venerabilem Erasmum Vittelium prepositum Vilmensem Regium Secretarium, sedente Alexandro Rege Polonie et Magno duce Lithuanie, anno Domini Millesimo Quingentesimo secundo, Regni sui primo.

Въ 82 хъ отдѣлахъ оной содержишся слѣдующее:

1) fol. 1. Sigismundi Cesaris et Hungarie Regis unio cum Wladislao Rege Polonie et Alexandro Vitoldo, Magno duce Lithuanie, super Terris Russie et Moldavie (anno 1412).

(Напечат. у Дорея Codicis Diplomatici T. 1. p. 46.)

2) f. 3. Inscriptio Baronum Hungarie cum Polonis (1403).

(Дорея Cod. Dipl. T. 1. p. 40.)

3) f. 3. v. Littere confederacionum Magni Ducatus Lithuanie Prelatorum et Baronum misse ad Prelatos et Barones incliti Regni Polonie (a. 1413).

(Начало напечатано въ Статутъ Дзялынскаго, а конецъ у Ласкаго).

4) f. 3. Littere reversales Prelatorum, Baronum et Procerum incliti Regni Polonie, misse ad Prelatos, Barones et Proceres Magni Ducatus Lithuanie (a. 1499. Cracov. feria secunda Rogationum).

5) f. 7. Confederacio serenissimorum Dominorum Polonie et Hungarie Regum. (sine anno, sed 1493? sub Alberto.)

6) f. 10. Articuli et Confederaciones certe Regni Polonie et Magni Ducatus Lithuanie inter dominia Pruthenorum, occasione limitum sive gra-

nicierum Terrarum Samogittie et Sudorum, propter bonum Pacis facte et confirmate. (sine anno).

(Напечат. у Комарскаго in Volum. Legum или въ полномъ собраніи Польскихъ законовъ Т. 1. p. 133.)

7) f. 12. Articuli et inscripciones facte inter Regnum Polonie et Magnum Ducatum Lithuanie in conventionione generali Pyotrkoviensi post mortem Ioannis Alberti Regis, dum videlicet pretati et Barones utrius que dominii ad electionem convenerant, que conventio celebrata fuit pro festo exaltationis Sancte Crucis. anno dom. 1501.

8) f. 13. v. Littere originales que facte sunt inter Regnum Polonie et Magnum Ducatum Lithuanie in eadem conventionione.

9) f. 17. v. Iste modus est servandus ad eligendum novum Regem vel Principem. Sine anno, sed 1501.

10) f. 18. Littere obligatorie que facte sunt in eadem conventionione per Reverendum in Christo Patrem dominum Albertum Dei gratia Episcopum Vilmensem et Magnificos dominos ducem Alexandrum Castellanium Vilmensem et Capitaneum Grodnensem, Ioannem de Zabrzyszyc Palatinum Trocensem et Marsalcum Terrestrem Magni Ducatus Lithuanie, Nicolaum Millolagowicz ejusdem Magni Ducatus Subpincernam et Capitaneum in Byelsko, et Petrum Olyehnowicz Magistrum coquine Magni Ducis Lithuanie, qui ad eandem electionem nomine Regis de Lithuania missi fuerant.

11) f. 18. Constitutio Myelnicensis in electione Regis Alexandri in postulatione ejusdem (est

12) f. 48. v. Inscriptio Serenissimi domini Alexandri Regis Polonie facta cum Zoldano Imperatore Turcorum, anno domini 1303.

13) f. 20. Die qua supra (21 Febr. 1303.) Majestas Regia juramentum prestitit in forma verborum infra scriptorum (Zoldano Imperatori).

14) f. — Jusjurandum ex autentico quod prestat ab his qui officiis Minerarum preficiuntur.

(Эта присяга, составленная во времена Императора Юстиниана и супруги его Феодоры, вероятно употреблялась в Краковъ съ древнихъ временъ. Иначе для чего бы помѣщать ее Еразму въ своемъ собраніи. Разысканіе сего обстоятельства весьма любопытно).

15) f. 20. v. Ad Reverendissimum dominum Archipresulem Leopoliensem Nicolaus de Rozembark Orator serenissimi domini Ioannis Alberti Regis Polonie ad sacrum Imperium. Sine anno.

16) f. 23. Ejusdem Nicolai de Rozembark contra Turcos et Asianos adhortacio.

17) f. 27. v. Exemplar Instructionis date oratoribus Regys Hungarie ad Serenissimum Principem dominum Regem Romanorum et ad omnes dominos Electores et Principes Imperii ad dietam in Freisburg celebratam.

18) f. 29. v. Littere compositionis differenciarum inter Polonie et Hungarie Regna.

(Напеч. у Дорея Cod. Dipl. T. 1. p. 69.)

19) f. 31. v. Legacio Oratoris Turci ad Iohannem Albertum Polonie Regem Cracovie habita anno Domini Millesimo 500, prima Marcii.

20) f. 31. v. Forma Juramenti Regii (polonico ydiomate conscripta).

21) f. 32. Privilegium super Juribus Nobilium Regni Polonie Wladislai Jagello Regis.

(Напеч. у Бандтк въ Jus Polonicum подъ 1388 годомъ)

22) f. 34 Confirmacio Iurium terrarum Prusiae.

(Напеч. у Дорея Cod. Diplom. T. IV. p. 181, sub anno 1477).

Том. I.

23) f. 34. v. Concordia pro Jure Regni Hungarie inter Serenissimos Principes Wladislaum Regem Bohemie et Ioannem Albertum pro tunc filium Regis Polonie. Sub anno 1430, confirmatum 1489 a Wladislao.

(Напеч. у Дорея Cod. Diplom. T. 1. p. 79. cum expressione alterius anni).

24) f. 42. v. Marci Dandali doctoris et equitis, oratoris Veneti apud Albertum Polonie Regem Illustrissimum, Poznanie habita Oracio, an. 1493 kal. April.

25) f. 43. v. Responsio ad Oracionem eorundem oratorum per dominum Andream Rosa Archiepiscopum Leopoliensem.

26) f. 46. Confirmacio Iurium Regni Polonie Lodovici Regis (an. 1374).

(Напеч. Ласскій въ Статутъ стр. 40; послъ Ко-нарскій и Бандтк въ Jus Polonicum).

27) f. 48. Confirmacio Iurium terrestrium Regni Polonie Wladislai Jagello Regis (a. 1433, feria sexta infra octavas Epiphanie.)

(Напеч. у Бандтк въ Jus Polonicum. p. 224).

28) f. 31. Concordia Romanorum et Hungarie Regum occasione Regni Hungarie, anno domini 1492

29) f. 61. v. Ducatus Mazovie Regno Polonie Feodalis. (an. 1374).

(При этомъ находятся два другіе феодальныя Мазовскіе акта, безъ особыхъ заглавій, 1355 года, напечатаны въ Варшавѣ 1839 года Стенжинскимъ (Бандтк) въ его собраніи грамотъ).

30) f. 63. Origo Regis Jagyelo et Wytholdi Ducum Lithuanie.

(Это Латинскій переводъ родословной, напечатанной И. Н. Даниловичемъ въ 1827 году на Русскомъ языкѣ въ Литовскомъ Лѣтописцѣ. Сія оффиціальная родословная Ягеллы, составлена въ его время, вѣроятно, для свидѣнія пабиравшихъ его на престолъ Поляковъ. Жаль, что Латинскій переводъ не доведенъ до конца, а оставлены пробѣлы, тогда какъ Русскій оригиналъ гораздо полнѣе).

31) f. 66. v. Omagium Congradi ducis Mazowie (1496).

32) f. 67. v. Tractatus et Inscriptiones diverse Magni Ducatus Lithuanie cum Regno (an. 1496).

(Подъ симъ заглавіемъ помѣщены четыре акта. Первый 1496 года, о соединеніи Литвы съ Польшею, на Виленскомъ сеймѣ; сходенъ съ напечатаннымъ у Конарскаго подъ 1499 годомъ. Второй 1496 г. нигдѣ не напечатанъ. Третій 1401 года, напечатанъ Дзялыньскимъ, стр. 3. Четвертый актъ, Городельскій, напечатанъ у него же).

33) f. 73. Concordia Iohannis Alberti Regis Polonie cum Stephano Woyewoda Moldavie (an. 1499.)

34) f. 78. v. Oratorum Regis Hungarie significationis super concordia prefata Regis Polonie cum Waywoda Walachie (an. 1499).

35) f. 81. Oratorum Waywode Walachie super concordia prefata significatoria (eodem anno 1499).

36) f. 81. v. Confirmatio Statuti de Raptu decimarum et invasione bonorum spiritualium, nec non de sustinen. censuris ultra annum (1478).

(Здѣсь подтверждается Статутъ Ягеллы 1433 г.)

37) f. 83. v. Безъ особаго заглавія: Ordinatio Bodrante Episcopi Cracoviensis in anno 1539 Cracovie facta.

(Напечатано у Бандткѣ въ Jus Polonicum p. 163).

38) f. 86. v. Statutum pro Gdanensibus (Casimiri Regis, sine anno).

39) f. 87. Littere confederationis Ducatus Lithuanie cum Regno Polonie.

(Это договоръ 1437 года Князя Литовскаго Сигизмунда съ Владиславомъ Королемъ Польскимъ. За нимъ слѣдуютъ: а) запись о соединеніи Воеводства Кіевскаго и Подольскаго съ Польшею, данная во Львовѣ 1437 г. б) Грамота Свидригайла 1440 года, о вѣрности Владиславу Варненскому. в) Грамота того же Свидригайла, данная во Львовѣ, о соединеніи съ Польшею.)

40) 89. v. Responsio Cesaree Majestatis super articulis quos Magnus dominus Orator Serenissimorum Principum Wladislai Hungarie et Bohemie ac Alberti Polonie Regum sue Majestati proposuit et replicavit.

41) f. 91. Responsum Serenissimi Domini Ro-

manorum Regis nec non principum Imperii totius, amplissimi Friburgensis conventus datum solemniter oratoribus Majestatum Hungarie et Polonie Regum presente Majestate Regia per Doctorem Stenczel, Cancellarium Regum, in hanc sententiam. Lingua Germanica.

(Актъ сей переведенъ у Еразма на Латинскій языкъ съ Нѣмецкаго, но безъ означенія года.)

42) f. 93. Littere compositionis differenciarum inter cives Cracovienses et Leopolienses (an. 1403) occasione transitus cum Mercantiis ad provincias et loca Tartarie et Valachie.

43) f. 94. v. Epistola Reverendi Patris domini Jacobi de Colonia Sancte Marie in via lata diaconi Cardinalis, de prerogativa Imperii Romani.

44) f. 96. Tractatus Magnifici Jordani de prerogativa Imperii Romani.

45) f. 98. Ad Invictissimum et excellentissimum Principem Maximilianum divina providencia Romanorum Regem semper Augustum reliqua. Explanacio compendiosa de situ, moribus, diversitate Sciticarum gentium, Nicolai de Rozemberg Poloni ex Accipitre equitis Jerosolimitani, serenissimi Polonorum Regis pro tunc apud Sacrum Imperium Oratoris, feliciter incipit.

46) f. 103. v. Oratio habita ad Venetos a Magnifico Caroli Francorum Regis oratoribus secunda Marcii 1496.

47) f. 106. Eorundem Venetorum responsum.

48) f. 106. v. Ad ducem Mediolanensem XV martii.

49) f. 107. Responsio Ducis Mediolanensis.

50) f. 107. v. Ad Marchionem Mantuanum, 26 Marcii.

51) f. 108. Ejusdem Marchionis responsio.

52) f. —Ad Herculem Estensem Ferrarie ducem oratio habita a prefatis oratoribus 4 aprilis.

53) f. 108. v. Ejusdem Herculis Responsio.

54) f. —Prefatorum Legatorum Oratio ad Bononienses die 25 aprilis.

- 55) f. 109. Bononiensium Responsio.
- 56) f. 109. v. Oratorum Regiorum Oratio ad Florentinos, 21 May.
- 57) f. 110. Florentinorum Responsio.
- 58) f. — Ad Senenses eorundem Oratorum Oratio die ultima May.
- 59) f. 110. v. Senensium Responsio.
- 60) f. — Ad Alexandrum Sextum Summum Pontificem oratio legatorum Caroli Francorum Regis, prima mensis July.
- 61) f. 111. Responsio Pontificis.
- 62) f. 111. v. Eorundem legatorum ad Ursinos oratio, 12 July.
- 63) f. — Responsio Ursinorum.
- 64) f. 112. Ad Ferdinandum Aragonie et Neapolitanum Regem Oratio habita ab eisdem Oratoribus die XXV July.
- 65) f. 112. v. Responsio.
- 66) f. 113. Epistola Emanuel Regis Portugalie, ad Maximilianum Romanorum Imperatorem de variis victoriis in mari et trans mare partis.
- 67) f. 114. v. Oratio Nicolai de Rosenberk equitis Ierosolimitani serenissimi Polonie Regis oratoris in amplissima sacri Imperii Friburgensi Conventu coram sacra Cesarea maiestate habita die dominico proximo post festum Sancti Kiliani. an. domini 1498.
- 68) f. 117. Ejusdem post quadriduum ibidem apud universalem sacri Imperii conventum statuum et ordinum habita.
- 69) f. 117 v. Oratio ejusdem habenda in proxime futuro generali principum Imperii Eberburgen. conventu anno dom. 1499.
- 70) f. 120. Epistola Nicolai de Rosenberk serenissimi Polonie Regis oratoris ad serenissimum dominum Regem Romanorum in causa belli Helmiticz? (Ex Frisburgo, die veneris, 3 mensis Mai).
- 71) f. 121. v. Oratio N. de Rozemberk equitis Ierosolimitani serenissimi Polonorum Regis ad sacrum Imperium Oratoris, coram sua Maiestate Cesarea in publica audientia amplissimi ordinum Con-

ventus Auguste pretorie Vindelicorum habita Sabato proximo post festum sancte Zophie, anno 1500.

72) f. 125. Responsio Cesaree Maiestatis super Articulis quos dominus orator serenissimorum principum Wladislai Hungarie et Bohemie, ac Alberti Polonie Regum sue Maiestati proposuit et replicavit.

73) f. 125. Ad illustrissimum Principem et dominum nostrum dominum Alexandrum Dei gracia Magnum ducem Lithuanie, ducem inclitum, Marci Lucij Sultorij, Regni Sweecie paucorumque in eo gestorum breviscula descriptio.

(Здѣсь показаны границы Швеціи и весьма кратко изложена исторія сего Государства, начиная отъ Эрика до опустошенія Финляндіи В. К. Московскимъ, но безъ означенія годовъ каждаго произшествія).

74) f. 126. Ordo Imperii Turcorum.

(Неизвѣстный писатель въ началѣ говорить, что онъ составилъ дневникъ своего путешествія отъ Сандерика до Византіи. Онъ излагаетъ опасности своего путешествія, описываетъ области и всѣ укрѣпленные замки. Потомъ для свѣдѣнія прилагаетъ описаніе Турецкихъ должностей и Чиновниковъ, т. е. Визирей, Беглербеевъ, Кадешкара, Цивогери, или по Сербски Кунывишнычего и проч.)-

75) f. 130. Legatio nomine Illustrissimi ducis Veneciarum Leonardi Lauredani et tote illius Reipublice per Magnificum Ioannem Badwar Senatorem, Cracovie coram Maiestate Regia et consiliariis 3 aprilis habita.

76) f. 131. v. Statutum novum Regni Polonie de non recipiendis plebeis ad Ecclesias Cathedralles primarias.

(Напеч. Конарскій Volum. Legum T. 1. f. 262.)

77) f. 133. Donacio jurium et prerogativarum Ecclesiis et Baromibus toteque Nobilitati Magni ducatus Lithuanie per Kazimirum ducem Lithuanie, tunc Regni Polonie Electum. (Datum in Troky, feria 2 ipso die Sancti Valentini. 1437.)

(Напеч. Дзялынскій р. 28. Въ концѣ прибавлено подтвержденіе въ Трокахъ нигдѣ не напечатанное.)

78) f. 133. Protestacio Francorum Regis Chris-

manissimi in civitate Florentina, publicata XXII mensis Novembris an. dom. 1498, sedente Alexandro VI pontifice Maximo.

79) f. 136. v. Litere confederacionis et unionis perpetue Regnorum Hungarie et Polonie, ac Waiewoda Moldavie (datum Cracovie feria 6 festi beathe Margarithe Virginis et Martir. 1498).

80) f. 139. Concordia facta inter Christianissimum et Catholicum Francie et Hispanie Reges in Castello de Blois die XII Octobris, an. d. MDX.

81) f. 142. Littere Decreti Regii et consiliariorum conventualiter congregatorum, inter Rmos D. Archiepiscopos Gnesnen. et Reverendissimum Sbignew Episcopum Cracoviens. Cardinalem.—De dignitate auctoritateque utriusque retinenda.

82) f. 144. v. Na seymie walnem Coronnem lyatha bożego M. DXLV na dzień Szwiethi Katarzyny złożonem kthory drugiego roku byl zayal.

(Сеї актъ на Польскомъ языкѣ, внесенъ послѣ другою рукою).



IX

О П И С А Н І Е

ИНВЕНТАРІЯ ГРАМОТЪ, ХРАНИВШИХСЯ ВЪ КРАКОВСКОМЪ АРХИВѢ, СОСТАВЛЕННАГО ВЪ 1551 ГОДУ М. КРОМЕРОМЪ.

Автографъ Кромерова описанія грамотъ Краковскаго Архива хранится въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Минисперства Иностранныхъ дѣлъ. Писанъ на Латинскомъ языкѣ, въ листъ, на 222, а съ заглавнымъ листомъ, посвященіемъ и оглавленіемъ, на 227 листахъ.

Переплетъ современный въ кожу съ полишурными досками. На корнѣ наклеены двѣ бумажки съ слѣдующими старинными надписями, на первой: *Inventarium publicarum literarum*; на второй: *Regni Poloniae. Cromeri 1551*. Заглавіе слѣдующее: *Publicarum Regni Poloniae Literarum Inventarium et Breviarium. Anno Domini MDLI*. Повыше означенія года, почеркомъ XVII вѣка, написано: *Cromeri*.

Послѣ заглавнаго листа слѣдуетъ посвященіе Инвентарія Сигизмунду Августу. Вотъ оно вполнѣ:

Serenissimo Principi et Domino, Domino Sigismundo Augusto, Dei gratia Regi Poloniae magno duci Litvaniae, Russiae Prussiae Masoviae Samogitiae etc. domino et Haeredi, domino suo clementissimo. Martinus Cromerus Cracoviensis et Varmiensis Canonicus.

Celebratur eruditorum hominum literis et omnis antiquitatis memoria Ptolemaeus Philadelphus rex Aegypti, quod amplissimam copiosissimamque bibliothecam in regia sua instruxerit libris ex toto orbe terrarum summo studio curaque et infinito pene sumptu in ea conquisitis. Quod studium emu-

lati paulo ante patrum nostrorum memoriam Mathias Ungarorum et Alphonsus Arragonum, Siculo-rum atque Neapolitanorum, a quo tu, Sigismunde Auguste rex, materni generis ducis originem, cum et ipsi magnificas et omni genere librorum refertas bibliothecas condidissent, eandem laudem assecuti, ad longae posteritatis memoriam nomina sua propagarunt. Quos fit, ut ne tu quidem, Sigismunde Auguste rex, laude tua sis fraudandus, qui cum regiam tuam Vilmensem magnificentissimis aedificiis amplificasses, atque etiam nunc amplifies aeneis machinis bellicis, quas bombardas vocamus, minime vulgaribus instruxisses, et abaco splendidissimo, hoc est argenteis aureisque vasis, numero, magnitudine, pondere, varietate, gemmis et artificio visendis illustrasses, non satis augmentam fore duxisti, nisi bibliotheca quoque eam ornares: quae licet luculenta sit admodum, quemadmodum accepi, tamen inchoata adhuc magis, quam instructa esse fertur. De qua nihil nunc mihi scribere propositum est, nisi quod praeclarum istud studium tuum non commendare, commendandoque non confirmare non potui. Nec tamen illud praetermittendum mihi esse duxi, quin te obiter admouerem: Quo instructior veteribus authoribus fuerit, hoc eam fore admirabiliorem, et aspectu doctorum ac sapientium hominum digniorem. Illi enim, illi sunt omnis humanae ac divinae sapientiae fontes perennes, quorum puritatem recentiores isti quasi rivi quidam sive adeo

lacunae non semper retinent. Decet autem summorum principum huiusmodi puteos, itidem ut aulas, atria, atque etiam stabula, imprimis repurgatos esse, ut quam limpidissimam aquam haurientibus subministrent. Quamquam id curas tu quidem ultro, quemadmodum accepi, tuo iudicio Mihi tamen sollicitudinem hanc supervacaneam, ut spero, facit temporum nostrorum pravitas, et perversum quoddam novarum rerum studium, quo multi nunc incitati feruntur. Verum de bibliotheca alias fortassis plura. Ut autem studium istud tuum laudabile est, ita ne illud quidem sua laude caret, quod publica totius regni literarum monumenta, quae hactenus in archivo Cracoviensi temere dissipata et neglecta iacuerunt, in ordinem redigi ac disponi, et in indicem conjici curasti: quo facile esset inventu, quod quisque quereretur. Cuius rei conficiendae onus, gravius sane quam fortassis multi existimant, cum tuo ipsius iudicio, tum viri singulari acumine ingenii, magnitudine animi, virtute et prudentia praestantis Ioannis Oceski procancellarii, patroni et affinis mei monitu, cum mihi imposuisses, suscepi equidem ut alia quae mihi abste iniunguntur, et humeri mei ferre possunt, non invitus: magnaue cura ac diligentia opus id perfeci. Atque ita perfeci, ubique breviariis sive summariis, ut id quasi enchiridion quoddam peculiare et familiare habens, quod subinde revolvens et relegens, subiectorum tibi populorum iura: finitimorum studia et conatus: ditionum tuarum fines: accessiones provinciarum ad hoc imperium, atque defectiones, sive etiam detractones, pacta, foedera, et necessitudines maiorum tuorum cum externis principibus ac populis, pacisque et belli societates et alia id genus plurima recognoscas: quae omnia permagno esse possunt adminiculo ad prudentem administrationem regni, et omnes consultationes de republica. Hoc igitur opus, operamque meam qualemqualem, ut Majestas tua grato ac benigno animo accipiat supplex oro, quo me

alacriorem ad alia quae expectas, quaeque fortassis non expectas, facias. Si quid autem forte in hoc opere desyderabis, id poterit adhuc sive a me ipso, sive a quoquam alio, maiore industria solertiaque praedito perfici, ubi iusseris!

Sic autem digestus est a nobis hic index sive inventarium, quemadmodum ipsae literae in archivo sub titulis principum, regnorum atque provinciarum, unde profectae sunt, vel ad quas pertinent, dispositae sunt, annorum ratione observata, ita ut antiquissimae quaeque primum, novissimae postremum locum obtineant. Descripta sunt autem quam brevissime singularum argumenta, adiuncto in margine anni, quo scriptae sunt, numero: quod utrumque, nempe et numerus anni et argumentum in superficie ipsarum literarum iisdem fere verbis intuenti statim sese offert, ut perfacile sit cuique quas velit literas invenire. Deinde adscripta sunt his etiam compendiose singula capita, quae eae literae in se continent, ut in promptu sit intelligere non inspectis etiam literis ipsis, quid singulae complectantur.

Quo vero expeditius quid quisque voluerit inveniat, subieci hic duos indices: quorum in prioro ordo regnorum atque provinciarum, ut a nobis collocatae sunt, cum numero folii describitur. Alter vero nomina eorum, sub quorum titulis et signis literae quaeque scriptae sunt, secundum ordinem alphabeti itidem cum numero folii continent.

За посвященіемъ слѣдуетъ оглавленіе Инвентарія :

Index prior Regnorum et provinciarum.

Papales	Fol. - 1.
Caesareae	Fol. 10.
Ungaria	Fol. 22.
Boemia	Fol. 36.
Dacia, Svecia, et Norvegia	Fol. 43.
Germania	Fol. 47.
Marchia Brandenburgensis	Fol. 57.
Silesia	Fol. 65.
Pomerania	Fol. 79.

Polonia	Fol. 92.
Litvania	Fol. 115.
Russia	Fol. 135.
Prussia pro Regno	Fol. 141.
Prussia pro Cruciferis	Fol. 177.
Masovia	Fol. 200.
Osviecimenses et Zathorienses	Fol. 214.
Transalpina sive Bessarabia	Fol. 222.
Valachia	Fol. 22.

Чтобы короче познакомить читателей съ описаніемъ грамотъ Кромера, здѣсь прилагаемъ въполнѣ описаніе грамотъ В. К. Литовскаго. Вотъ оно:

L i t v a n i a.

Tawnutha, Keistuth, Lubarth, Georgius Narimunthowicz, et Georgius Coriathowicz duces, inducias faciunt cum Cazimiro magno rege et ducibus Masoviae Zemowito et Cazimiro pro se et Olgerdo, Coriatho et fratribus ad duos annos, per quod tempus rex Leopoliensem terram, ipsi vero Wladimiriensem, Lucensem, Belsensem, Chelmensem et Brzestensem quiete possidere debent, sed nulas aedificabunt neque instaurabunt arces. Crzemieniec arcem Narimunthowicz in sequestro habebit. Non ferent opem alteri contra alteros, et stabunt arbitrio Ungarorum decontroversiis.

Olgerdi ducis Litvaniae et filiorum eius foedus cum Cazimiro magno rege Poloniae, et duobus Georgiis ducibus et Alexandro. In quo describuntur fines ditionum et arces in Volinia et Podolia, quae ad Lubartum ducem pertinere debent. Item quod arces in Podlasse Keistuti esse debent. Promittuntur vicissim inter regem et Lubartum auxilia, et iudices deputantur, qui cognoscant de iniuriis. Item cavetur ne alteri alterorum bonis utantur fruantur praeter veterem consuetudinem, et cassantur vetera pacta. (*)

(*) Эта грамота напечатана въ Приложеніи подъ № XL

1333. Areodori, Romani, Simeonis et Alexandr ducum et aliorum Ruthenorum homagium et fidelitas Wladislao regi promissa apud Luczkum. Sub sigillis 18. Binae literae coniunctae.

1367. Vilelmi Marsalci Livoniae cum Olgerdo et Kaistuto ducibus Litvaniae limitum distinctio.

1382. Commendatores quidam Cruciferorum inducias faciunt cum Iagellone et Skirgallone fratribus. Cum Kaistuto vero et filio ac factione eius nihil se negotii habituros interim promittunt.

1384. Vitoldo promissa restitutio ad patrimonium, cum successione Sigismundi fratris, si et ipse ad fidem Christianam converteretur, alius ordo deberet succedere. Sub 4 Sigillis.

Conradus Valrode, Marsalcus ordinis, renovat feudum in bonis paternis cuidam Virstaud Litvano.

1383. Conradi Valrode Marsalci Prussiae salvus conductus Iagelloni duci Litvaniae cum suis ad pacificandum datus.

Similes litterae Conradi Czelner magistri Prussiae.

Vitoldus revocatus a Iagellone magno duce, testatur se ab eo accepisse Brzescie, Drohiczin, Mielnik, Bielsko, Szarass, Camieniecz, Volkowisk et Grodno, cum toto districtu, promittitque ipsi obsequium ut patri et fidelitatem, et quod praemonebit eum de insidiis et consiliis adversariorum, neque mittet quoque legationem ipso inscio, neque repetet patrimonium.

1385. Wladislaus rex Poloniae donat Kiernow, Biuciszki, et Czeczersk Viguntho duci fratri. Datum Cracoviae. In papyro lacera.

1386. Nunciorum regni recognitio, quod Iagellonem ducem Litvaniae ad regnum et coniugium Hedugis invitarunt.

Basili ducis Pinensis homagium Wladislao regi, Hedvigi reginae, ac regno Poloniae.

Conradus Czelner magister Prussiae promittit

Viguntho duci Litvaniae auxilium ad recuperandum patrimonium suum.

Theodori Lubardi ducis Lucensis promissio obsidis, quod se sistet regi quando accersetur.

Homagium ducis Coributhi regi et regno. Binae literae.

Georgii ducis Smolnensis cum Wladislao rege et Skirgallone magno duce Litvaniae foedus. In quo promittit ei auxilia contra hostes ipsorum una cum ditionibus suis etiam fratres et filios, et nominatim contra Andream ducem Polocensem.

Ladislai ducis Opoliensis promissio de tradenda filia sua nuptui Alexandro duci Litvaniae.

Michael dux Zaslaviensis promittit se venturum quandocunque accersetur a rege.

Vitoldus dux Litvaniae profitetur se obsidem reginae et consiliariorum Poloniae pro rege Wladislao, et dimissus promittit se rediturum cum fuerit vocatus. Transumptum sub sigillo Archiepiscopi Gnesnensis.

1387 Wladislaus rex foedus init cum Skirgallone fratre, et promittit ei se non ablaturum Trocensem ditionem, cuius limites describuntur. Item concedit ei Grodno, Swislocz, Bobroisko, Rzecza, Lubiecz, Propoisko, Lubosani, Humieno, Lohoisko et Poloczko, quod ei pater attribuerat.

(На оборотъ грамоты рукою XVII вѣка помѣчено: Lithvaniae N^o 16. При передачѣ Метрику въ 1798 году изъ Императорскаго Кабинета въ вѣдѣніе Сената эта грамота находилась уже въ частныхъ рукахъ у П. О. Герасимова въ Шенкурскѣ. П. П. Свининъ, приобрѣтши ея отъ Герасимова, напечаталъ въ Отечественныхъ запискахъ 1829 года ч. XXXVII N^o 105. стр. 1. и приложилъ facsimile къ N^o 113-му того же года).

Ducis Skirgallonis homagium Wladislao regi et regno Poloniae cum devolutione dominiorum ad regnum.

Induciae inter Livones et Litvanos cum salvo conductu mercatoribus Rigam venientibus. Sub titulo magistri Robin de Elcz.

Homagium ducis Simonis Regi Wladislao et Regno Poloniae.

Homagium Wladimiri ducis Kiouiensis regi et regno.

Alexandri Vigunth ducis Kiernoviensis homagium regi etc.

Demetrius Olgerdi filius dux iurat fidelitatem regi.

David, Russan, Basilius, Chwiedor, Foroscza et Ivan fratres, Gregorius, Iwan, Nieswieski duces et alii boiari promittunt fidelitatem Wladislao regi et regno pro duce suo Nowogrodensi et Sieveriensis Coributh, et quod ei non assistent, si a rege et regno deficeret. Sub 12 Sigillis.

Demetrii Coributhi ducis fidelitas regi et regno Poloniae.

Engelhardus Marsalcus et Conradus Valrode magnus commendator Cruciferorum paciscitur cum Shirgallo magno duce Litvaniae, de reddendis mutuo captivis.

1389. Homagium ducis Simonis Wladislao Regi, Hedvigi reginae et regno Poloniae.

Witoldi litterae, quibus promittit Skirgalloni fratri amicitiam et auxilium contra quosvis hostes, excepto rege Poloniae. Datum Lublini.

Simeon Langven frater Wladislai regis Pol. post commissam sibi magnam Nowogrod ab ipso, promittit ei et regno Poloniae fidelitatem cum omnibus suis.

(Напечат. Н. А. Полевымъ въ Русской Виблюици т. I. М. 1834, 8. стр. 91).

Simon dux promittit fidelitatem Wladislao regi et regno Poloniae.

Dux Wlodimierz Kijowski promittit homagium regi Poloniae.

1390. Induciarum inter Lithuanos et Livones litterae a Magistro et Marsalco promittuntur.

1391. Wladislaus Rex promittit se inscio Skirgallo nemini daturum esse arces Vlnensem, Witepsk, Merecz et Garthen, sibi et successoribus suis servaturum.

Dux Georgius Dowgot fidelitatem promittit regi et regno Poloniae post mortem Vitoldi.

Litterae ducis Georgij Michalowicz cum Andrea fratre suo, promittentes, quod post mortem Vitoldi ducis, non deberent alium dominum praeter Wladislaum regem et regnum Poloniae habere.

Demetrius dux describit limites cum Wladislao rege; foedus et auxilia mutua contra omnes promittit, exceptis fratribus suis, quos tamen contra regem adiuuare non vult. Sub 6 sigillis in papyro.

Dux Alexander Capitaneus Lucensis, dat saluum conductum nunciis regis et regni Poloniae.

1392. Wladislaus rex fatetur se reconciliasse Skirgalum cum Vitoldo.

Annae Vitoldi uxoris fidelitas regi et regno Poloniae.

Anna Vitoldi uxor promittit maritum servaturum, quae ei convenerint cum Hedvigi regina, et praesertim quod ab ea et regno non desciscet.

Vitoldi cum Skirgalo concordia et societas contra omnes, excepto rege Poloniae. Item promissio, quod ei ducatum Kioviensem armis debet acquirere. Testatur etiam suo consensu ei et heredibus eius a rege datum esse districtum et arcem Krzemienecensem et districtum Stoszek, propterea quod is iussu regis patrimonio suo in gratiam Vitoldi cessit.

Vitoldi post sopitum dissidium promissio, quod nunquam deseret Hedvigam reginam et regnum Poloniae.

1393. Theodorus dux Wladimiriensis fatetur a Wladislao rege se accepisse ducatum Severiensem, et promittit fidelitatem.

Olech dux Resanensis fide iubet Wladislao regi pro Coributho duce, quod non erit contra eum, aut si conaretur, quod eum sistet regi.

Fideiussoria cautio quorundam Ruthenorum pro aliis de fide Skirgaloni.

Recognitio fidelitatis quorundam subditorum Skirgalo duci Litvaniae.

Fideiussio quorundam pro aliis Skirgalo duci. Sigill. 3.

TOM. I.

Hermani Dasberch civis Rigensis cautio fideiussoria Skirgalo duci Litvaniae pro quibusdam Livonensibus.

1394. Vitoldi et caeterorum ducum promissio pro Andrea fratre. Sub quatuor sigillis.

1400. Alexander dux Starodubensis promittit post mortem Vitoldi se alium dominum nolle habere, praeter regem Poloniae.

1401. Vitoldi obligatio de assistentia regi et regno Poloniae, renovata Vilnae. Quod supremus ducatus Litvaniae cum omnibus adiunctis ad regem et regnum reverti debent. Excipitur medietas Nowogrodek cum quatuor curiis etc., quae habebit Sigismundus frater eius cum subiectione regi et regno. Uxor dotalicium retinebit ad vitam. Post mortem eius ad regem et regnum reuertetur.

1401. Lituorum post susceptam fidem Christianam confoederatio cum Polonis et quod post mortem Vitoldi, si decesserit sine heredibus, omnia eius dominia ad regem et regnum devolui debent. Poloni vero si Wladislaus rex multos reliquerit liberos, non eligent sibi regem in scio Vitoldo. Transsumptum sub sigillo Alberti Archiepiscopi Gnesnensis Anno 1438.

Simeon dux Pruczki Demetrii filius, promittit post mortem Vitoldi se alium dominum non questurum, praeter regem Poloniae.

1402. Ivani Olgimunthowicz fidelitas regi et regno post mortem Vitoldi.

1403. Vitoldi promissio, quod nullum inibit foedus cum Prussis et Livonibus sine voluntate Wladislai regis Poloniae.

Basilius Coriathowicz dux, promittit fidelitatem regi et regno Poloniae, et de iniuriis quod non arinis, sed iure experietur.

1404. Vitoldus confirmat omnes literas suas regi et regno Poloniae datas, et promittit fidem et auxilium ultra et contra omnes.

Foedus Conradi de Iungingen magistri Prussiae cum Wladislao rege respectu Litvaniae, quo

describuntur limites communes, et quod magna Nowogrod ad Litvanos pertinere debet. Renunciat item magister omni iuri quod habuit in Litvania. Promittit se non recepturum esse transfugas et hostes regis e Litvania, neque permissurum exercitum aliquem in Litvaniam per ditiones suas.

1412. Literae Vitoldi, quibus obstringit fidem suam Sigismundo regi Romanorum, cum exceptione tamen aliarum literarum maiorum de Russia et Moldavia. Apposita sigilla Nicolai Episcopi Vilenensis, Alberti Monividi Capitanei Vilenensis et Ioannis Niemir Polocensis.

1413. Wladislai Regis Poloniae et Vitoldi ducis Litvaniae literae renovatae unionis Litvaniae cum Polonia. Libertates ecclesiarum, baronum, et nobilium Catholicorum tantum et quibus data sunt insignia. Sed non poterunt alienare bona nobiles sine consensu regis et ducis. Arces et vias muniant et tributa pendant, sicut antiquitus. Iurent regi et duci sicut in Polonia. Consilia et auxilia contra regnum non ferant. Dignitates et officia institui debent sicut in Polonia, et ad eas Catholici tantum Romanae ecclesiae subiecti provehantur. Magnum ducem nullum eligent, nisi quem rex et proceres Poloni censuerint, neque Poloni regem sine scitu et consilio Litvanorum. Confirmantur omnes priores literae. Conventus communes in Lublin vel Parczow instituendi quando res postulabit. Certis familiis certa insignia data. Haec cum consensu Polonorum Consiliariorum in conventu Hrodlensi.

Litvanorum post adepta insignia et libertates confoederatio cum Polonis, quo promittunt semper se eis adhaesuros. Nemini bellum ipsis insciis illaturos. Post mortem Vitoldi ducem alium non accepturos, nisi quem Wladislaus rex dederit. Sed neque Poloni post mortem Wladislai ipsi et Vitoldo insciis, eligere sibi regem debebunt. Sub sigillis **45**.

Benedicti de Macra subarbitri sententia, quod arces Veluna et Memel ad Samogitiam pertineant.

1420. Svidrigalus dux promittit se servaturum esse, quae Wladislaus rex Vitoldo pro ipso spondit, subiiciens se hostilitati et censuris ecclesiasticis.

1428. Vitoldi dotalicium uxori suae ad vitam inscriptum, cum facultate donandi Vahimuki ecclesiae. Exemptio districtus Nowogrodek a laboribus ad alias arces et loca. In Grodno.

1430. Boleslai Svidrigali ducis Litvaniae literae de conventionem cum Wladislao rege celebranda, et quod interim quietus esse debet.

Svidrigali promissio, quod reddet regi et heredibus eius et regno arces Kamieniecz, Smotricz, Scala, et Czermeni, si inter Polonos et Litvanos de eis non convenerit, et postea ius suum si videbitur prosequetur et repetet. Remittit etiam offensam incolis locorum.

Procerum Litvaniae promissio pro magno duce Svidrigalo, quod reddet Wladislao regi arces Podoliae Camieniecz, Scala, Smotricz, Czerveni, ab eo sibi traditas, si non convenerit inter eos, et quod remittet noxam nobilibus eius loci, quod eum arcibus illis excluderunt. Sub **19** sigillis.

1431. Boleslai Svidrigali ducis et procerum Litvanorum induciae cum Wladislao rege. Constitutio tractatus de pace. Promissio de non inducendis Tartaris ac de conventu communi commissariorum celebrando. Comprehenduntur autem ab ipso in pactis magistri Prussiae et Livoniae et Palatinus Moldaviae. In Czarthorisko. Sub **31** sigillis.

Idem Svidrigal promittit se cum rege et regno staturum esse pro accepta in feudum Podolia, et quod schismaticis non favebit, ac tantum Polonis arces commendabit. Et si Spithco palatinus Cracoviae postliminio e Scythia redierit, quod regi Podoliam reddet.

Eiusdem Svidrigali litterae cautionis fiderussorae pro Gastoldo et Rumpoldo.

Rumpoldi et Gastoldi cum aliis obsidibus pro-

missio, quod sistent se Cracoviae ad praestitutum tempus.

Duces et procures Litvani promittunt sistere Wladislao regi quosdam captivos sub fide dimissos, aut duo millia marcarum, et pro quolibet centum marcas solvere. Sub 9 Sigillis.

1432. Sigismundi ducis Litvaniae foedus cum Wladislao rege et regno Poloniae. Promittit auxilia, neque petet quicquid praeter victum et pabulum. Litvaniam, Russiam, et omne patrimonium Wladislai profitetur se accepisse ab ipso Wladislao per electionem baronum Polonorum et Litvanorum. Supremi ducis titulus regi et successoribus eius reservatur. In controversiis de finibus cum regno secundum literas disceptetur. In Litvania regem tenebit et honorabit. Post mortem eius ad regem, successores eius et regnum omnia devolventur praeter Troki et patrimonium suum, quae Michaeli filio et haeredibus suis cedere debent, sed ita ut ii subiecti sint regi et regno. Deficientibus autem haeredibus, illa quoque ad regem et regnum perveniant. Podolia ad regnum pertinebit, sicut ante pertinuit. Oliesko rex retineat, similiter et Rathno, Lopatin, et Vietlie, Luczko, Wladimiriam etc. idem ipse Sigismundus a rege et regno habeat, quae post mortem eius ad regnum revertantur. Renunciat foederi cum Svidrigalo, Cruciferis, et aliis quibusvis contra regem et regnum, promittitque potius contra eos se futurum esse cum omnibus dominiis suis, et non deserturum regem et regnum. Non petet coronam praeter consensum regis et regni. Datum in Grodno.

1433. Similes literae foederis cum 41 Sigillis

1434. Item aliae similes eiusdem Sigismundi ducis cum iuramento et obligatione barorum et bojarorum. Sigillis 40.

1439. Eiusdem Sigismundi ducis confirmatio literarum anni **1434** ad instantiam Wladislai tertii regis Poloniae. Datum in Troki, sub sigillo eius.

1432 Eiusdem Sigismundi recognitio, quod arx

Grodlo, ad Bogum sita, ad regnum pertinet et pertinere debet.

Michael dux, Sigismundi ducis filius, approbat pacta et foedera paterna cum rege et regno Poloniae.

1434. Fiethconis ducis Nieswieski homagium et fidelitas regi et regno Poloniae cum arcibus ac dominiis suis.

1437. Recognitio Ioannis Dangerd Palatini Vilnensis, quod Vilnam castrum cum districtu suo de manibus Sigismundi magni ducis Litvaniae recepit ad tenendum, cui promittit fidelitatem, et nulli se arcem traditurum post mortem eius, nisi Wladislao regi Poloniae seu successoribus eius.

1438. Wladislai tertii regis Poloniae confirmatio iurium Sigismundo duci Litvaniae. Datum Piotrcovii in conventu.

Wladislaus tertius rex Poloniae confirmat omnibus statibus regni iura et privilegia, et promittit nihil se ab eo alienaturum esse et signanter terras Lituaniae, Russiae, Podoliae, Moldaviae et alias quascunque, neque earundem castra et fatalicia alicui extraneo commissurum. **1438**, feria quinta post conceptionis S. Mariae in conventu Piotrcoviensi.

1439. Sigismundi ducis confirmatio literarum anni **1434** ad instantiam Wladislai tertii regis. In Troki.

1443. Svidrigalus voluntate et mandato Wladislai Regis, nepotis sui dat bona Riczlow quibusdam cum obligatione ad militiam.

(Напеч. Н. А. Полевымъ въ Русской Виблютекъ Т. I. М. 1834, 8. стр. 92).

1383. Conradus Czelner magister Prussiae conventum constituit cum Skirgalone duce Litvaniae, intra quem et postea **12** dierum induciae durare debebunt.

1400. Ioannes Albertus rex Poloniae confirmat omnes inscriptiones cum Alexandro duce magnoque ducatu Litvaniae factas.

Litvani confirmant et renovant pacta cum Polonis per Wladislaum regem et Vitoldum ducem **1413** facta, cum declaratione articuli de electione

regis et ducis, quod neutri non vocatis alteris ad electionem procedere debent. Sub 21 Sigillis.

1501. Alexandri ducis Litvaniae mandatum procuratorium ad eligendum regem et ipsi iurandum ac confirmandum et renovandum foedera.

Litvanorum procerum mandatum procuratorium ad eligendum regem, etc.

Alexander, electus rex Poloniae, testatur certos barones et nobiles iurasse servare pacta conventa inter Polonos et Litvanos in comitiis Piotrcoviensibus, et promisisse litteras sub suis et caeterorum ordinum Litvaniae sigillis.

Alexandri ducis Litvaniae de consensu ducum et procerum unionis cum regno renovatio, cum moderatione quorundam articulorum. Nempe, quod ex utrisque debet esse unus populus sub uno rege, qui in Polonia eligi debet, Litvanis etiam ferentibus suffragia suis locis. In secundis et adversis societas, unum consilium, moneta uniformis et aequalis. Foedera antiqua cum externis ab utrisque servantur, quoad alteris non incommodabunt. Magistratus et dignitarii regi iurent fidelitatem. Similiter et praefecti arcium, et quod nemini eas resignabunt praeter regem et voluntatem eius. Proceres, nobiles et alii quicunque Litvani

quoties expedierit, et admoniti fuerint a consiliariis regni sive universi sive singuli, iurare debent. Iura et iudicia utrobique more antiquo exercentur. Iura utriusque populi sub uno contextu a rege novo confirmabuntur neque queretur ulla occasio dirimendae unionis. Promittit etiam iuramenta et litteras omnium ordinum.

Procerum Litvaniae renovatio unionis cum Polonis de electione regis, de aequalitate monetae, de auxiliis et foederibus cum externis, de iuramentis consiliariorum et capitaneorum ac de servandis pactis et promissio ratihabitionis. Piotrcoviae in comitiis. Sub 3 sigillis.

1505. Wladislaus rex Ungariae et Boemiae donat Sigismundo fratri principi porcionem suam haereditariam in Litvania.

1508. Sigismundus rex Poloniae confirmat Theodoro duci Iwanowicz in haereditatem donationem trium curiarum, quae fuerant ducum Glinskich proditorum, sub Kleczko.

Theodorus Ivanowicz dux cum Helena uxore arces Pinsko, Kleczko, Davidow-grodek, Roaczow et Viado cum territoriis, et omnes thesauros suos et quicquid a patre et socro ipsi obveniet, donant Sigismundo regi causa mortis, si nullos liberos reliquerint. Sub duobus sigillis.

Х.

ВЫПИСКА

Изъ книги, хранящейся въ Метригѣ при Канцеляріи 3-го Департамента Сената, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: **Опись дѣламъ въ картонѣхъ находящимся, составленная 1808 года, по старымъ Варшавскимъ регистрамъ, съ отмѣтками, какія шесы по сличеніи съ тѣми же регистрами не оказались, какія остались въ Метригѣ и какія выданы въ Императорскую Библиотеку подъ росписку Кол. Сов. Дубровскаго.**

ДѢЛА КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО.				
Годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отмѣтки.
1367	Липовскіе Князя Ольгердъ и Кейспушъ и Магистръ Ливонскаго ордена Вильгельмъ, заключили между собою договоръ о границахъ.	1	41	Пр. П. Дубр. безъ печ.
1380	Перемиріе между Липовскимъ Королемъ Ягелломъ и Ливонскимъ Магистромъ заключенное, которое имѣетъ продолжаться съ состоянія сего акта по день Св. Духа	2	41	Пр. П. Дубр.
1384	Обѣщаніе возвращенія владѣній Виспольду съ послѣдствомъ брата Сигисмунда, если приметъ Христіанскую вѣру	3	41	Нѣтъ.
1385	Магистръ Конрадъ Цолнеръ, по прошенію Липовскаго Князя Ягеллы назначилъ срокъ для освобожденія плѣнниковъ, предваряя какъ самого Ягеллу такъ и подданныхъ его о безопасности ихъ до 8 дней прежде и сполькожъ послѣ назначеннаго срока.....	4	41	Пр. П. Дубр.
1386	Конрадъ Валенродъ, Магистръ Прусскій, дозволилъ Ягелмъ и подданнымъ его выкупать плѣнниковъ.....	5	41	Пр. П. Дубр.

Годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отмѣтки.
1385	Федоръ Комендантъ въ Микоць дозволяетъ купцамъ продажу шоваровъ въ Орденской землѣ.....	6	41	Пр. П. Дубр.
1386	Димитрій Корибушъ, Князь Липовскій, покоряется Королю Владиславу и Королевъ Ядвига и присоединяетъ свои владѣнія къ Польскому Королевству.....	10	41	Пр. П. Дубр.
1386	Магистръ Конрадъ Цольнеръ общается Липовскому Князю Вигмуншу вспомошествовать въ возвращеніи ему Княжества.....	12	41	Нѣтъ.
—	Заславскій Князь Михаилъ желаетъ покориться Польскому Королевству, если на сіе послѣдуетъ согласіе....	13	41	Пр. П. Дубр.
1387	Ливонскій Магистръ заключилъ на одинъ годъ перемиріе съ Липовскимъ Княземъ Скиргелломъ и Польскимъ Королемъ Владиславомъ, и дозволилъ купечеству свободный шоргъ... ..	15	41	Пр. П. Дубр.
—	Липовскій Князь Скиргель покоряется Польскому Королю Владиславу и Королевъ Ядвига, съ обещаніемъ присовокупиться къ Королевству Польскому со всеми своими замками и наследниками; если не оставитъ по себѣ попомковъ, то владѣнія его принадлежатъ будущъ Польской Коронѣ, а ему дозволятъ только учреждать церкви.....	17	41	Пр. П. Дубр.
1388	Покореніе Витольда Польскому Королю.....	18	41	Пр. П. Дубр.
—	Магистръ Ливонскаго Ордена Конрадъ Цольнеръ договаривается о сѣздѣ съ Липовскимъ Княземъ Свиригайломъ, съ постановленіемъ перемирія на 14 дней послѣ онаго конвента	19	41	Пр. П. Дубр.
—	Россійскіе Князья Давидъ, Василій, Феодоръ и прочіе бояре даютъ поручительство Польскому Королю Владиславу за Корибуша.....	21		Нѣтъ.

Годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ ртон.	Отмѣтки.
1389	Семенъ Лангвентъ, братъ Владислава, по уступленіи ему отъ Польши Новогорода учинилъ Королю Владиславу, со всѣми своими подданными, присягу на вѣрность.	23	41	Пр. П. Дубр. безъ печати.
—	Гродненскій, Брестскій и Сурожскій Князь Александръ Випольдъ заключаетъ союзъ съ брапомъ своимъ.....	24	41	Пр. П. Дубр.
—	Князь Семенъ Юрьевичъ покоряется Королю Владиславу, Королевъ Ядвигъ и Польской Коронѣ.....	25	41	Пр. П. Дубр.
1391	Король Владиславъ общаетъ Липовскому Князю Свидригайлъ и наследникамъ его сохранятъ замки Виленскій, Вишебскій, Мерецкій.....	27	41	Нѣтъ.
1392	Тотъ же Король примирилъ Скиргелла съ Випольдомъ.....	28	41	Нѣтъ.
—	Анна, супруга Александра Випольда, общаетъ за себя и за мужа вѣрность Польскому Королю и исполненіе всѣхъ спашей въ грамотѣ того жъ Короля значущихся.....	30	41	Пр. П. Дубр.
1393	Нѣкоторые Русскіе бояры даютъ поручительство Скиргеллу за сына нѣкоего Кулерана.....	32	41	Пр. П. Дубр.
1394	Липовскіе Князья Випольдъ и Скиргелло, Кіевскій Владимиръ а Ратненскій Феодоръ, поручаются Польскому Королю Владиславу за брата Андрея.....	35	41	Пр. П. Дубр. безъ печати.
1400	Александръ Петржиловичъ Стародубскій общаетъ бытъ вѣрнымъ Польскому Королевству по смерти Випольда.....	36	41	Пр. П. Дубр. безъ печати.
1401	Князь Юрій Давгетъ учинилъ поже.....	38	41	Пр. П. Дубр.
—	Князь Григорій Михайловичъ съ брапомъ своимъ Андреемъ признаютъ Короля Владислава повелителемъ своимъ по смерти Випольда.....	39	41	Пр. П. Дубр. печ. изломан.
1402	Князь Иванъ Ольгимонтовичъ общаетъ поже.....	40	41	Пр. П. Дубр.

Годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отмѣтки.
1403	Випольдъ обѣщаетъ, что безъ согласія Короли Владислава не будетъ заключать союза съ Пруссією и Лифляндією.....	41	41	Пр. П. Дубр.
1404	Конрадъ де Югингенъ заключаетъ договоръ съ Королемъ Владиславомъ о Липвѣ.....	43	41	Пр. П. Дубр.
1420	Князь Болеславъ Свидригайло обѣщаетъ исполнить все то, о чемъ Король Владиславъ договорился съ Княземъ Випольдомъ шакъ, какъ значится въ грамотѣ.	44	41	Пр. П. Дубр.
1424	Тотъ же Князь записалъ пятьдесятъ копѣ на деревнѣ Хваповиче.....	49	41	Пр. П. Дубр. безъ печати.
1428	Липовскій Князь Випольдъ записалъ супругъ своей за приданое имѣніе съ тѣмъ, что по смерти ея оно обратится въ казну.....	50	41	Пр. П. Дубр.
1430	Липовскій Князь Болеславъ или Свидригайло уведомляетъ Короля о своемъ прибытіи на опредѣленное мѣсто для заключенія пракшапа.....	51	41	Пр. П. Дубр.
1431	Липовскій Маршалъ Румбовъ и Гашпольдъ освобождены Королемъ Владиславомъ изъ неволи впредь до праздника Святаго Воскресенія.....	52	41	Пр. П. Дубр.
—	Липовскіе Князья и прочіе чины обязались заплатить Королю Владиславу за плѣнниковъ, на слово отпущенныхъ 2000 марокъ, а за каждого по 100 марокъ Пражской монеты.....	53	41	Пр. П. Дубр.
1432	Липовскій Маршалъ Румбольдъ, уволенный изъ плѣна, проситъ у Короля Владислава отсрочки по день Рождества Христова.....	55.	41	Пр. П. Дубр.
1432	Копія деклараціи, выданной за печатію Гнѣзненскаго Архіепископа, о союзѣ Липовскихъ Чиновъ съ Поляками, съ тѣмъ что по смерти Випольда, если			

Годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отмѣтки.
	онъ не будетъ имѣть наследниковъ, владѣнія и права его перейдутъ къ Польшѣ	56	41	Пр. П. Дубр.
1432	Покореніе Свидригайлы Польскому Королю Владиславу	57	41	Пр. П. Дубр.
1445	Липовскій Князь Свидригайло, по соизвожденію Короля Владислава, пожаловалъ нѣкоторымъ имѣніе Рычеговъ съ обязательствомъ военнослуженія	67	42	Нѣтъ.
1459	Иванъ Довойновичъ изъ Чашица уступилъ Аннѣ, сестрѣ Павла изъ Юноша, имѣніе Пондовицъ	68		
1484	Рѣшеніе Короля Казимира о деревняхъ Гайно, Мошульно, Словенскъ, Лемнаца и Поломъ, по спору между Семеномъ Ивановичемъ Людомировичемъ и Иваномъ Кохнискимъ	69		Нѣтъ.
1495	Дарственная запись Ивана Кобринскаго женѣ Теодора на прешью часпъ имѣнія Бобинъ	70		
—	— Опъ шѣхъ на ономъ имѣніи записано 200 марокъ	71		
1501	Александръ, избранный Королемъ Польскимъ, свидѣтельствуешь, что бароны и дворяне учинили присягу на сохраненіе союза между Польшею и Литвою	74	43	Пр. П. Дубр. безъ печати.
1501	Липовскіе чины возобновили прежній договоръ съ Поляками о соединеніи Литвы съ Короною Польскою, о избраніи Королей, уравниеніи монеты и прочихъ пунктахъ, съ шѣмъ, что этотъ союзъ долженъ быть утвержденъ какъ Королемъ Польскимъ, такъ и Литовскими Князьями	76	43	Пр. П. Дубр.
1508	Король Сигизмундъ подтверждаетъ дарственную запись на три пляца принадлежащія Князю Теодору Ивановичу послѣ Глинскихъ	79	43	Оставлено въ Сенатѣ.

годъ.	СОДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отмѣтки.
1517	Привилегія, заключающая уничтоженіе разныхъ суммъ, состоявшихъ за Гродненскимъ спаросшвомъ.....	80	43	нѣтъ.
1518	Король Сигизмундъ заложилъ нѣкопорыя деревни въ Гродненскомъ Спаросшвѣ Григорію Миколаевичу.....	81	43	ост. въ Сенатѣ
1519	Тотъ же Король занялъ у Казначея своего Абрама Іозефовича 4000 копѣ Липовской монеты, которыя повелѣлъ уплатить соляной камерѣ.....	82	43	
1522	Тотъ же Король дозволилъ Виленскому Каштеляну Станиславу Ивану опредѣлять къ должностямъ разныхъ помѣщиковъ съ тѣмъ, что по смерти его Каштеляна сія власшь принадлежать будетъ Липовскимъ Князьямъ.	83	43	
1522	Тотъ же Король занялъ у Григорія Миколаевича 2000 копѣ Липовскихъ и обезпечилъ ихъ нѣкопорыми деревнями Гродненскаго Спаросшва.....	84	43	
1523	Тотъ же Король подтверждаетъ привилегію Короля Александра на войшовшво Забѣльское.....	86	43	ост. въ Сен.
1535	Король Сигизмундъ секвестрованное у князя Бужемскаго имѣніе пожаловалъ правомъ Кадуковымъ своему нотаріусу Михайлѣ Васильевичу.....	87	43	
1564	Запись Андрея Владиміровича на деревни Гайло Ловепекъ, Могильно и Ольдопы.....	91	43	нѣтъ.
1565	Король Сигизмундъ пожаловалъ своей арміи денежное награжденіе.....	92	43	Пр. П. Дубр.
1569	Липовскіе чины и обыватели учинили актъ соединенія Липвы съ Короною, внесенный въ книгу узаконеній	93	43	нѣтъ.
1569	Сенатъ Княжества Липовскаго утверждаетъ печатями и присягами актъ соединенія Липвы съ Короною, заключенный въ царствованіе Короля Сигизмунда Августа.	95	44	оставлено въ Сенатѣ.

Годъ.	СО ДЕРЖАНІЕ БУМАГЪ.	№ Грамот.	№ Картон.	Отметки.
1581	Король Сигизмундъ подтвердилъ право Леона Берендія и Заслава Дашковича на деревню Кузминъ и Войничинъ въ Велижскомъ уѣздѣ, чпо въ Смоленскѣ.....	98	44	оставлено въ Сенатѣ.
1581	Опись подлиннымъ Липовскимъ привилегіямъ, полученнымъ Коммиссарами въ Скарбовую Коммиссію.....	101	44	ост. въ Сенат.
1589	Закладная Короля Сигизмунда III на имѣніе Бобруйскъ, данная Ивану Бояновскому, Лѣсничему Надворному.....	104	44	ост. въ Сенат.

Въ семь отдѣленіи 3-мъ подъ названіемъ дѣла Княжескаго Липовскаго, недостаетъ NN² 3. 12. 21. 27. 28. 67. 68. 69. 70. 80. 91. 93; а NN² 79. 81. 82. 83. 84. 86. 87. 98. 98. 101 и 104. оставлены въ Сенатѣ; прочіе принялъ Коллежскій Совѣтникъ П. Дубровскій

XL

**Pax inter Magnum Ducem Olgierdum
et eius fratres et liberos et Regem
Poloniae Casimirum et Principes Ge-
orgios et Alexandrum.**

А се іа Князь Великій Олгердъ съ своіеіу бра-
тіеіу съ Кіеѣстутіемъ съ Јавнугіемъ съ Любортомъ і
съ своіми діетми учыніли іесмы миръ съ своімъ
братомъ Королемъ Польскимъ Казимиромъ і съ Божьі
милости і съ княземъ съ Јуриемъ і съ другимъ Јуриемъ
і съ Олександромъ; а то будъ свидомо всякому,
коли кто на тотъ листъ смотритъ, озе на томъ сіа іес-
мо мирили: князю Люборту Лукаія земля со
всіеми волостями отчизными і съ сіелы, какъ изда-
вна пошло: Стожекъ, Данилово Закам'янъ, Сіу-
мекъ, Острохъ, Полюнь, Межибожыє, а і іещчо
къ Луцку одступилъ сіа Король Володымѣрскихъ во-
лосты: Віетль, Лбіазъ, Чернечгородокъ, Каміанъ,
Мелница; а Володымиръ Королеви достался съ тїеми
волостями: Нїродель, Любомль, Туринскъ, Ратенъ, Но-
шчєрь, Влѣчымъ. А Князь Великій съ своімъ бра-
томъ съ Любортомъ сступилъ сіа Королеви Крем'янца,
Переміля, Олєшска, Бєлза, Грабовца, Чолина, Сщє-
брезина, Лопатина. А кончались іесмы мєжы со-
бою миръ вѣчный; а коли іазъ пойдѣ Князь Ве-
ликій съ братомъ своімъ съ Королемъ на войну тог-
да пойдѣ Любортові і съ всіеми людьми своіеми; а

Мирный договоръ между Великимъ Кня-
земъ Ольгердомъ, его братьями и дѣтьми,
и Королемъ Польскимъ Казимиромъ и князь-
ями Георгіями и Александромъ.

А се я князь Великій Олгердъ съ своєю
братшею съ Кейспутемъ съ Явнугемъ съ
Любортомъ и съ своимъ дѣтьми учинили есмы
миръ съ своимъ братомъ Королемъ Польскимъ
Казимиромъ и съ Божьей милости и съ кня-
земъ съ Юрьемъ и съ другимъ Юрьемъ и съ
Олександромъ; а то будъ свидомо всякому,
коли кто на пошъ листъ смотришъ, оже
на пошъ ся есмо мирили: князю Люборту
Луцкая земля со всіеми волостями отчизными
и съ селы, какъ издавна пошло: Стожекъ,
Данилово, Закам'янь, Шюмекъ, Острогъ, По-
люньцъ, Межибожыє, а и ещо къ Луцку од-
ступилъ ся Король Володымѣрскихъ волосты:
Вѣплы, Лбіазъ, Чернечгородокъ, Кам'янь, Мель-
ница; а Володымиръ Королеви достался съ
тѣми волостями: Городель, Любомль, Туринскъ,
Ратень, Гошєрь, Влѣчимъ. А князь Великій
съ своимъ братомъ съ Любортомъ сступился
Королеви Крем'янца, Переміля, Олєшка, Бєлза,
Грабовца, Холма, Щєбрєшина, Лопатина. А
кончались есмы мєжы собою миръ вѣчный; а
коли язь пойдѣ князь Великій съ братомъ
своимъ съ Королемъ на войну тогда пойдѣ

koli Korolewi nadobie na swoje nieprzyiатеle, Lubortowi pomagati swoimi ludmi; a koli nadobie budiet Lubortowi na swoje nieprzyiатеle, Korolewi iemu pomagaty. A pro obidy pro wsiakie oze sia uczynit kniazim ludiem krywda od Korolewa czeowieka ili ot Juriewa, ili ot Olexandrowa, pro to nie iskaty Korola ni kniazia; sudi na to: Lubelskyj pan Krot Podkomoryi, Korolew Komornyk pan Ratał, a od kniazia od Wielikoho Jelezar, a od Luborta Iwan Mostyszynskyj; a suditi na Buzie u Horodla, a suditi Korolewym sudyam Polanyna po Polskomu zakonu i winu na nem wziami po Polskomu, a Ruskim sudiam suditi po swoiemu zakonu i winu wziaty po Ruskomu zakonu. A na Korolewyie zemli na ieho lowiszczach naszym ludiem nie łowiti, ni zwiera, ni bobra, ni ryb, ni siena kosity, ni w bortnuu ziemlu nie wstupatysia. Takoze i Korolewym ludiem nie łowity na Kniazia Wielikoho zemli i na Kieystutowoy i na Iewnutiewoy i na Lubortowoy takoze nikakoho zwiera nie łowity ni ryb nie łowity ni siena kosity, no kak poszło izdawna, a za chołopom i za winowatcem nie stoiaty; a Korolewi nie wstupatisia w Kieystutowy horody w Beresti i w Kamianec, w Dorohiczyn, w Melnik, w Belesk, w Kobryn Kniazia Wielikoho horod wo wsie tyie hranycy nie wstupatysia. A szto hramoty perwyie pysany mezy namy i prysiahy, a szto sia nie stało o tech hramotach, toho nie pomynaty, a hramoty dawnyie worotyty mezy soboiu a ot toho byty poroznym, a koli dast Boh budiet sniem, tolida nowyie hramoty damy mezy soboiu; a tot iesmo mir uczynyli mezy soboiu bezo wsiakoie łukawosty i bezo wsiakoie chytrosty, na tom iesmo i peczaty swoi przyklali.

Люборщови и съ всеми людьми своими; а коли Королеви надобъ на свое неприятели, Люборщови помагати своими людьми; а коли надобъ будетъ Люборщови на свое неприятели, Королеви ему помагати. А про обиды про всякие оже ся учинили княжмъ людямъ кривда одъ Королева человека или отъ Юрьева, или отъ Олександрова, про то не искаши Короля ни Князя; суди на то: Любельскый панъ Кротъ Подкоморый, Королевъ Коморныкъ панъ Раталь, а одъ князя одъ Великого Елезаръ, а одъ Люборща Иванъ Моспышинскый, а судити на Бузь у Городла, а судити Королевымъ судиямъ Поляннына по Польскому закону и вину на немъ взяти по Польскому, а Рускимъ судьямъ судити по своему закону и вину взяти по Рускому закону. А на Королевые земли на его ловищахъ нашихъ людямъ не ловити, ни звѣра, ни бобра, ни рыбъ, ни сѣна коситы, ни въ борщную землю не вступатися. Также и Королевымъ людямъ не ловиты на князя Великого земли и на Кейступовой и на Евинутевой и на Люборщовой такоже никакого звѣра не ловиты ни рыбъ не ловиты ни сѣна коситы, но какъ пошло издавна, а за холопомъ и за виноватцемъ не стоятъ; а Королеви не вступатися въ Кейступовы города въ Берести и въ Камянецъ, въ Дорогичинъ, въ Мельникъ, въ Белескъ, въ Кобринъ князя Великого городъ во все шые границы не вступатися. А што грамоты первые писаны межи нами и присягы, а што ся не стало о шихъ грамотахъ, того не поминати, а грамоты давные воротыты межи собою, а отъ того быты порожнымъ, а коли дастъ Богъ будетъ снѣтъ, тогда новые грамоты дамы межи собою; а што есмо миръ учинили межи собою безо всякое лукавосты и безо всякое хитросты, на томъ есмо и печаты свои приклали.

Польскій переводъ сей грамоты напечатанъ Нарушевичъ въ Исторіи Польской (Т. VI стр. 328, изданіе первое). Подлинникъ, по его словамъ, находился въ Королевскомъ архивѣ, но безъ означенія мѣста, года и числа. По словамъ Длугоша, Мѣховицы, и Райнальда, сіи происшествія случились въ 1366 году и по сему Нарушевичъ относитъ сію грамоту къ тому же 1366 году. Того же мнѣнія и ученый Чацкій, см. Т. I стр. 75 его сочиненія о Литовскихъ законахъ. Онъ же упоминаетъ о двухъ печатяхъ при подлинникѣ: первая Ольгерда со всадникомъ, другая Кейстута: стоитъ Рыцарь съ мечемъ и щитомъ. — Сокращенное извлеченіе помѣщено въ инвентаріи Варшавскаго 1585 года. Догель въ рукописяхъ Т. VII помѣстилъ съ ошибками польскую копію сей грамоты и отнесъ ее къ 1362 году, не извѣстно на какомъ основаніи. —

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ТОМА.

О Г Л А В Л Е Н И Е

первой части.

№ 1.		Стр.	Стр.
1545 г.	Посельство до Великого Князя Ивана Генвар. Васильевича Московского через дворянина Господарского пана Яна Юрьевича Комаевского зъ сойму Виленского, который былъ о Трехъ Кролехъ, приехавши зъ валного сойму Берестейского Лепна Божія naroженія 1545 месяца Генваря, оповедаючи ему, же его Королевская милость оселъ на Господарстве своемъ опъчизномъ на Великомъ Князстве Литовскомъ.....	1	ролю, о переговорахъ съ Пруссими Коммиссарами для опредѣленія границъ.... 9
№ 2.		2	№ 11.
1545 г.	На то. отъказъ.....	2	1545 г. Листъ тѣхъ же Коммиссаровъ къ Королю, о недорозумѣніяхъ въ переговорахъ съ Пруссими послами 11
№ 3.		—	№ 12.
1545 г.	Оштіправа Волоскихъ пословъ.....	—	1545 г. Листъ тѣхъ же Коммиссаровъ, которыми они просятъ наставленій какъ поступать въ случаѣ неуступчивости Пруссихъ Коммиссаровъ..... 12
№ 4.		4	№ 13.
1545 г.	Листъ кмейштовъ Гесподарскій, посланный воеводе Волоскому черезъ тѣхъ же пословъ его на посла его Малого, которого онъ пошлетъ до Москвы, а томъ посолъ его нейкуды, але на столпый городъ Господарскій на Вильню иши маєтъ къ Москве и съ Москвы до Волохъ опять на Вильню жъ пойти маєтъ.....	4	1545 г. Листъ Польскихъ Коммиссаровъ къ Королю, о томъ же предметѣ..... 13
№ 5.		5	№ 14.
1545 г.	Гонецъ Волоскій.....	5	1545 г. Наставленіе Польскаго Короля его Коммиссарамъ, для переговоровъ съ Пруссими послами о границахъ 14
№ 6.		—	№ 15.
1545 г.	О посланцы Московскомъ, который черезъ Лишву до Ляховъ не пушонъ.....	—	1545 г. Донесеніе Польскихъ Коммиссаровъ Королю, о неудачѣ въ переговорахъ съ Пруссими послами 16
№ 7.		6	№ 15.
1545 г.	О границы Прускіе съ Князствомъ Великимъ Литовскимъ намовъ и постановеніе его Кор. мил. съ Князашемъ Прускимъ, же бы были поправены и поновены водие списковъ стародавнихъ.....	6	1532 г. Справа старая о тѣхъ же границахъ. Февр. 17
№ 8.		7	№ 16.
1545 г.	Листъ отъ Господара Короля, его милости, Княжати Прускому данный въ речи граничной.....	7	1545 г. О границы Иелантѣскіе 19
№ 9.		8	Март. № 17.
1545 г.	Листъ Княжати Пруского, Королю, его милости, въ той же речи данный....	8	1545 г. О корованы Турецкіе и Перекопскіе, громные тогожъ году 20
№ 10.		—	№ 18.
1545 г.	Листъ Польскихъ Коммиссаровъ къ Ко-	—	1545 г. Ярлыкъ Царевъ 21
			№ 19.
			1545 г. Другой листъ Царевъ 22
			№ 20.
			1545 г. Четвертый листъ Царевъ..... 23
			№ 21.
			1545 г. Еяипъ-Кгирей Сольтаново слово —
			№ 22.
			1545 г. Отказъ Господара Короля, его милости, о тѣхъ корованы громные гонъцомъ Цара Перекопскаго: Маньцару, а Икимъ Берди, а Шимъку Оражину..... 24
			№ 23.
			1545 г. Квятъ тѣхъ купцовъ Турецкихъ и Перекопскихъ, которые съ посломъ Ца-

Смр.		Смр.
	ра Перекопского приходили, и съ которими угода принята о громъленье коропаповъ ихъ.	29
	№ 24.	
1545 г. Квитъ Господара Короля, его милости, Октаб. даный пану Ивану Горнастую подскарбему Земъскому до скарбу на часпъ тое сумы пенезей, которая съ скарбу Земъского взята и шымъ купцомъ Турецкимъ и Перекопскимъ водле уголы, которая съ нами принята, за шкеры ихъ отъложона.	33	
	№ 25.	
1545 г. Квитъ пановъ Радъ, ихъ милости, Октаб. на другую часпъ шоежъ сумы пенезей, што ихъ милость съ скарбу Земъского на свои руки въ заплапу шымъжо купцомъ взяли.	34	
	№ 26.	
1546 г. Намова и постановенье Господара Короля, его милости, съ паны Радажи, ихъ милостью, хто шую суму пенезей, купцомъ Царя Турецкого и Перекопского даную, будешъ повиненъ до скарбу Земъского отъложити.	35	
	№ 27.	
1548 г. Уеала и постановенье Господара Короля, его милости, съ паны Радажи, ихъ милостью, обоого спану духовного и светскаго и княжаты и паняты хоруговными и тежъ съ хоружими и со всими землями рицержствомъ шляхтою, коло товаровъ лесныхъ, на великомъ вольномъ сойме у Вильни учиненая.	36	
	№ 28.	
1548 г. Подъ леты Божего Нароженья тисеча пятъ сотъ чотырдесятъ осмого году, месеца Сеньтебра, дня, нидикта сегого, будучи Королю, его милости, и Великому Князю Жиктимонту-Августу у Радоми, Царь Перекопский Саганъ-Кирей присылалъ до его милости посла своего, съ Короля, его милости, посломъ паномъ Коспанъшиномъ Рапомъскимъ, и ярлыкъ свой до его Королевское милости черезъ него послалъ.	40	
	№ 29.	
1548 г. Листъ Царевича Еминъ-Гирея къ Королю Польскому, съ требованьемъ даровъ.	43	
	№ 30.	
1548 г. Листъ Крымскаго вельжожи къ Королю Польскому.	—	
	№ 31.	
1548 г. Отказъ послу великому Царя Перекопского.	45	
	№ 32.	
1548 г. Листъ Короля, его милости, писаный до Царя Перекопского и черезъ того посла его великого къ нему посланный.	46	
	№ 33.	
1548 г. Посольство Загряжскаго отъ Царя Иоанна Васильевича къ Королю Польскому.	50	
	№ 34.	
1548 г. Листъ перемирный до пяти леть.	52	
	№ 35.	
Отказъ напротивъко посольства Великого Князя Ивана Васильевича посломъ его великимъ: боярину окольничю Михаилу Яковличу Морозову, а дворецкому Резаньскому Петру Васильевичу Морозову, а дьяку Ивану Бокаку Митрофановичу Корачарову.	55	
	№ 36.	
1551 г. Перемирье вечное Короля, его милости, зъ Ионъ Силеапомъ, воеводою Волоскимъ, учиненое въ року 1551.	57	
	№ 37.	
1551 г. Листъ до Князя Московскаго Ивана Васильевича писаный, выпускаючи добровольно до панства его гетмана отца его, въ пошребе пойманого, Михайла Булгакова Голицу.	60	
	№ 38.	
1552 г. Листъ Крымскаго Хана Девлетъ-Гирея къ Королю Польскому, съ требованьемъ лучшихъ даровъ.	60	
	№ 39.	
1552 г. Листъ черезъ гонца тогожъ часу принесенный.	63	
	№ 40.	
1552 г. Докончанье въ тошъ же часъ присланое.	65	
	№ 41.	
1552 г. Инструкция послу его К. мил. пану Сеиш. Юрью Тишкевичу при тыхъ послахъ Татарскихъ до Орды отправленому.	70	
	№ 42.	
Отписъ Короля, его мил. до Царя Перекопского Давлетъ-Кирея на листъ его.	72	
	№ 43.	
Другой отписъ до тогожъ Царя Перекопского.	75	

	Стр.		Стр.
№ 44.		№ 58.	
Отправка до Орды съ Кнышина по звер- неньюсе пана Василья Тишкевича.....	76	1554 г. Отпись до Князя Московского черезъ Ноябр. дворенина его Вошкаринова, которого присылалъ ознаямующи, же взялъ въ мощъ свою городъ и всю землю Астрахань..	96
№ 45.		№ 59.	
Отпись до Царя Перекопского въ спра- ве купца Турчина.....	77	1554 г. Посельство до Князя Московского пана Декабр. Юрья Тишкевича зъ отказомъ ширшимъ зъ стороны взятымъ черезъ него Асма- раханское земли.....	97
№ 46.		№ 60.	
Письмо отъ Короля Сигизмунда-Авгу- ста къ Мурзъ Магмету Булгаковичу....	78	Сказанье отъ Господара Короля, его ми- лосши, до Великого Кнзя Московско- го черезъ дворанина Короля, его милосши, пана Юрья Васильевича Тишкевича.....	—
№ 47.		№ 61.	
О задержанье посла зъ упоминками.....	78	Въ томъ же часъ пришолъ гонецъ отъ Царя Перекопского передъ посломъ Ко- роля, его милосши, паномъ Скуминомъ, и принесть листъ нижей написанный	98
№ 48.		№ 62.	
Отпись его К. милосши.....	80	Листъ Царский до Короля, его милосши, писанный	99
№ 49.		№ 63.	
Отпись на листъ до слугъ его Кор. мил. писанный отъ некоторыхъ князей и мурзъ.	81	Листъ до Короля, его милосши, писанъ.	101
№ 50.		№ 64.	
Листъ Крымскаго Хана Девлетъ Ги- рея къ Сигизмунду Августу, о гонцъ отправленномъ въ Подшу.....	81	Другой листъ Царский до Короля, его милосши, писанъ	—
№ 51.		№ 65.	
Листъ Царской черезъ гонца Бурнаша присланный, который напередъ всихъ при- ехалъ	83	Третий листъ Царский до Короля его милосши	—
№ 52.		№ 66.	
Листъ Царский, черезъ посла великого князя Чекгелека присланный	84	Четвертый листъ Царский до Короля, его милосши.....	102
№ 53.		№ 67.	
1554 г. Посельство отъ Господара Короля, его Генвар. милосши, Жикгимонта-Августа до Царя Перекопского Давлетъ-Кирея, посломъ великимъ паномъ Скуминомъ Лзовичомъ съ Кнышина, лета Божъ. Нарожъ. 1554, месяца Генваря 30 дня ...	87	Листъ царевича старшого до Короля, его милосши	—
№ 54.		№ 68.	
Листъ до Царя Перекопского черезъ тогожъ пана Скумина Лзовича, посы- лаючи упоминки	88	1555 г. Посельство до Царя Перекопского Дав- летъ Кирея посломъ папомъ Богданомъ Генвар. Андреевичомъ Епимахомъ, року 1555, месяца Генвара 5 дня.	103
№ 55.		№ 69.	
1554 г. Посольство Юрьева отъ Царя Иоанна Марш. Васильевича къ Королю Сигизмунду Ав- густу	89	1554 г. Постановенье перемирья вечного зъ Декабр. Ионъ Александромъ воеводою Волоскимъ. водлугъ давного звычайу.....	105
№ 56.		№ 70.	
Листъ отъ его Кор. мил. даный Князю Великому Московскому на поприяженье перемирья, до двухъ годъ учиненого	91	Отказъ на посельство посломъ Ионъ Александра, Господара земли Молдавъ- ское	108
№ 57.		№ 71.	
Отказъ Великого Господара Жикгимонъ- та-Августа, Божью милосшию Коро- ля Польского и Великого Князя Литовско- го, Руского, Пруского, Жомониского, Мазовецкого и иныхъ	91	Великое Орды вольного Царя Давлетъ- Кирея слово.....	110

	Стр.		Стр.
№ 72.		№ 86.	
Другий листъ Царский до Короля, его милости, вольного Царя Давлетъ-Кирей слово	110	1557 г. Посельство отъ Господара Короля, его милости, до Царя Перекопъского Давлетъ-Кирей посломъ паномъ Размусомъ Довкгирдомъ, лета Божь. Нарож. 1557, месяца Мая 2 день	133
№ 73.		№ 87.	
Отказъ на тое посельство	111	Листъ отъ его Крелевское милости до Царя	136
№ 74.		№ 88.	
1555 г. Посольство отъ Крымскаго Хана Девлетъ Гирей къ Королю Польскому	112	Другий листъ до Царя	138
№ 75.		№ 89.	
Отписъ отъ Короля, его милости, до Царя Давлетъ-Кирей, черезъ гонца его, который приходилъ, поведаячи о зломъ умысле Великого Князя Московскаго ..	114	1558 г. Року 58 месеца Марца 24 дня, отъ Марш. Князя Великого съ шымъ листомъ пришли посланцы на имя: Романъ Василевичъ да Михайло Ивановъ	140
№ 76.		№ 90.	
Посельство отъ Господара Короля, его милости, Жикгимонта-Августа Короля Польского и Великого Князя Литовскаго, Рускаго, Прускаго, Жомонтскаго, Мазовецкаго и иныхъ, до Царя Перекопъского Давлетъ-Кирей черезъ великаго посла князя Апъдрей Семеновича Одишцевича	—	1558 г. Отъ Господара шымъ гонцомъ отъ Апрѣля права	141
№ 77.		№ 91.	
Посельство до Князя Великого Московскаго	117	1558 г. Року 58, черезъ Мухедима гонца отъ Господара до Царя Перекопъского	—
№ 78.		№ 92.	
1556 г. Посольство Воронцова отъ Царя Иоанна Август. Васильевича къ Королю Польскому	119	Другий листъ до Гамъята отъ Господара	143
№ 79.		№ 93.	
1556 г. Листъ отъ его К. м. посланный до Князя Московскаго Григорьемъ Викшориномъ зъ спороны учененья згоды и покою вечнаго съ Королемъ Шведскимъ ..	123	1558-г. Листъ отъ Господара до посла	144
№ 80.		№ 94.	
1556 г. На тое писанье Господарское Князь Великоп. отписалъ	125	1558 г. Листъ до воеводы Волоцкаго, отъ Мая. Господара, черезъ толмача Мухьедина	146
№ 81.		№ 95.	
1557 г. Лета Бож. Нарож. 1557 по приеханьи его Крелевское милости до Вильни зъ сойму Варшавьскаго, гонцы отъ Царя Перекопъского пришли	128	Сказанье отъ Господара Короля его милости, Великого Князя Жикгимонта-Августа, до браня его милости, Великого Князя Ивана Васильевича, Господара всея Руси и Великого Князя Московскаго, черезъ посланцовъ его милости: конюшого Виленскаго, державцу Василюшка Виленскаго, державцу Василюшка Виленскаго пана Яна Юрьевича Волчкова, а дьяка Лукаша Гарабурду.	—
№ 82.		№ 96.	
Посолъ Царя Перекопъского Редчепъ Шеиха съ княземъ Одишцевичомъ пришелъ до его Кор. милости	129	1558 г. Посельство до Москвы великихъ пос- Декабр. ловъ	147
№ 83.		№ 97.	
Третий листъ Царский	130	1558 г. Листъ веруши шымъ посломъ его Кор. Декабр. мил	150
№ 84.		№ 98.	
Четвертый листъ отъ Царя	131	1558 г. Вѣрующая грамота посламъ Короля Польскаго къ Царю Иоанну Васильевичу	150
№ 85.		№ 98 ^b .	
1557 г. Отправка гонцу Захарьи отъ его Кор. милости	132	Листъ отъ Царя до Короля, его милости, писанный	153

	Стр.
№ 99.	
Листъ отъ матки Царское, до Короля, его милости, писаный	155
№ 100.	
Листъ Гайъята до его Королевское милости, Речепъ Шейха	156
№ 101.	
1559 г. Наставленіе Гарабурдъ, послу отъ Короля Польскаго къ Крымскому Хану..	157
№ 102.	
На тое всказанье отписъ отъ Цара Давлетъ-Кирея, черезъ гонца его Шимъ-ка Оражанина	161
№ 103.	
1559 г. Граммата Царя Иоанна Васильевича къ Мая. Королю, о приписаніяхъ дѣлаемыхъ Русскимъ въ Польшѣ	163
№ 104.	
1559 г. Листъ отписъ отъ Короля, его милости, до Великого Князя Московскаго на помятъ его листъ, черезъ тогожъ гонца его Романа Пивова	164
№ 105.	
1559 г. Зъ Вильни послано до Князя Великого Сентя. Московскаго, гонцомъ дѣла Господарьскаго Анѣдрея Ивановича, и черезъ него листъ посланъ	165
№ 106.	
1559 г. Листъ отъ Князя Великого Московскаго Декабр. 10 Андрей принесть	167
№ 107.	
Послано до Цара Перекопскаго толмача Господарьскаго Обушка, озваймующи ему, ижъ Господарь его милость посла его Акушъ-Улана съ посломъ своимъ великимъ паномъ Скуминомъ Львовичомъ Тишкевичомъ до него опшправуе, и черезъ того толмача до Цара листъ писанъ	168
№ 108.	
Посельство Господара Короля, его милости, и Великого Князя Жикгимонъта-Августа до Цара Перекопскаго Давлетъ-Кирея, черезъ пана Скумина Львовича Тишкевича	169
№ 109.	
Листъ отъ пановъ Радъ ихъ милости до Цара Перекопскаго	172
№ 110.	
Потомъ приехалъ гонецъ Цара Перекопскаго Яликгеръ Пурсалава, которій листъ отъ Цара до его Королевское милости принесть	173

	Стр.
№ 111.	
Листъ отъ Царевича до Короля его милости, черезъ тогожъ гонца	174
№ 112.	
Отъ матки Царское листъ до его Королевское милости	—
№ 113.	
Листъ отписъ отъ Короля, его милости, до Цара Перекопскаго черезъ тогожъ гонца Царского	175
№ 114.	
1559 г. Отправлено гонцомъ до Князя Великого Московскаго Мартина Володковича, и черезъ него листъ писанъ	176
№ 115.	
Всказанье отъ Великого Господара Жикгимонъта-Августа, Божею милостью Короля Польскаго и Великого Князя Литовскаго, Русскаго, Прускаго, Жомойнскаго, Мазовецкаго и иныхъ, до брата его милости, Пвана Васильевича, Господара всел Руси и Великого Князя Володимерскаго, Московскаго, Новгородскаго, Казанскаго, Астраханскаго, Псковскаго, Тверскаго, Югорскаго, Пермскаго, Вятскаго, Болгарскаго и иныхъ, черезъ тогожъ дѣла его Королевское милости, Мартина Володковича	178
№ 116.	
1559 г. Року 59, послано до Татаръ Нагайскихъ, которіе зъ улусами своими зъ Орды Перекопское на поле выкочовали, Сеипъ-Мандыра Касимовича а Григорья Кайдаша, намовляючи ихъ у подданство Королю, его милости, и листы черезъ нихъ писаны	180
№ 117.	
Листъ отъ Короля Польскаго къ Старостѣ Черкасскому и Коневскому, Князю Михаилу Вишневецкому, о принятіи Ногайскихъ Татаръ въ Польское подданство и о позволеніи имъ кочевать въ особенныхъ мѣстахъ Украйны	181
№ 118.	
Наука Сеитъманцыру и Кайдашу, яко ся въ томъ справовати мають	181
№ 119.	
Послано до Орды толмача Казимера Сеньдюковича и писано черезъ него листъ до цара теми словы	183
№ 120.	
Устная наука дана томужъ толмачу словомъ Пану Скумину мовити,	60*

а еспилибы паца Скумина у въ Орде не- зосталъ, тогда самъ цару будетъ мо- вилъи	Стр. 183
№ 121.	
1560 г. Року 60, месяца Юня, зъ Вильни посланъ Юня. листъ до Князя Великого Московско- го, черезъ Дворщина господарского Ан- дрея Люлю	185
№ 122.	
1560 г. Попомъ пришло до Вильни, до его Ко- Апрѣля. ролевское милости, гонецъ отъ Князя Великого Московского, и пришесть листъ, а имъ ему Микипа Семеновичъ Суцовъ.	186
№ 123.	
1560 г. Въ томъ листе, черезъ тогожъ Мики- Апрѣля. пу послалъ кляйпъ на послы великие.	189
№ 124.	
1560 г. Принявши его Королевская милость Сент. пою гонца Московского Микипу, за- на четвертый день послали рачиль гон- цомъ до Князя Великого Московского дьяка его милости господарского, Ми- хайла Богдановича Гарабурду, и черезъ него листъ до Князя Великого писанъ.. —	
№ 125.	
Словное усказанье черезъ тогожъ дья- ка господарского, Михайла Гарабур- ду, до Князя Великого Московского....	191
№ 126.	
1560 г. На листъ Князя Великого Московско- Сент. го, копорий Микипа Суцовъ принесть, описъ, отъ его Королевское милости.	192
№ 127.	
1560 г. Тогожъ року 60, въ месяцы Сентебери, Авгус. пришли послы до его Королевское ми- лости, до Вильни отъ Князя Великого Московского — Федоръ Ивановичъ Су- кинъ, а дьякъ Григорей Федоровъ, и при- несли листъ Князя Великого верующий.	195
№ 128.	
Словное всказанье черезъ нихъ до его Королевское милости.....	—
№ 129.	
Отъказъ Великого Господара Жикгимон- та — Августъ, Божью милостью Ко- роля Польского и Великого Князя Ли- товского, Руского, Прусского, Жомо- инского, Мазовецкого и иныхъ.....	197
№ 130.	
1560 г. Рокужъ 60, месяца Октебра, его коро- Окт. левская милость послали рачиль гон- цомъ до Орды, дворанина его милости господарского, Григорья Кайдаша до Ца-	

ра Перекопского, давъ ему листъ веру- ющий, и черезъ него его Королевская милость до Цара всказати рачиль	Стр. 199
№ 131.	
1560 г. Черезъ тогожъ Кайдаша листъ писанъ Октяб. до Цара о шкоды	200
№ 132.	
1560 Листъ отъ Короля Польскаго къ Царе- вичу Магметъ Гирею Кгалдзъ, о при- бытии въ Польшу Крымскаго посла....	201
№ 133.	
1561 г. Въ року 61, приходилъ гонецъ отъ Цара Перекопского Кутушъ мурза, и привесть листъ до его Королевское милости....	201
№ 134.	
Отписъ отъ его Королевское милости до Цара на томъ листъ, черезъ того жъ гонца его, Кутушъ Мурзу	202
№ 135.	
Толмача Обьдулича Соломона послано зъ листомъ Господарскимъ до Саньдча- ка Белогородского	204
№ 136.	
1562 г. Лета Божьяго нароженья 1562, отпра- Генвар. вленъ отъ Короля, его милости, до Ве- ликого Князя Московского, дворанинъ его Королевское милости, панъ Борко- лабъ Ивановичъ Корсакъ, зъ листомъ его милости господарскимъ, который такъ писанъ	205
№ 137.	
1562 г. Всказанье отъ Великого и наяснейшо- Генвар. го Господара Жикгимонъта-Августа, Божью милостью Короля Польского и Великого Князя Литовского, Руского, Прусского, Жомонинского, Мазовецкого, Лиевлинского и иныхъ, до Великого Князя Ивана Васильевича, Божью мило- стью Господара всея Руси и Великого Князя Володимерьского, Московского, Новгородского, Казаньского, Астара- ханьского, Псковьского, Тверского, Югорского, Пермского, Вятского, Болъ- гарского и иныхъ, черезъ дворанина его Королевское милости, пана Борколаба Ивановича Корсака	208
№ 138.	
Листъ Польскаго Короля къ Крым- скому Хану Девлетъ Гирею, о неспра- ведливыхъ поступкахъ Царя Иоанна Ва- сильевича.....	210
№ 139.	
1562 г. Наставленіе Быковскому, послу отъ Мая. Польскаго Короля къ Крымскому Хану.	211

	Стр.		Стр.
1562 г. Наставленіе Тишкевичу для перегово- Мая. ровъ съ Ханомъ.....	213	№ 140.	
№ 141.		1563 г. Листъ Короля Сигизмунда Августа къ Авг. Царю Іоанну Васильевичу, съ уведомле- ніемъ объ отправленіи къ нему пословъ.....	230
Листъ Польскаго Короля къ Хану Де- влетъ Гирею, о запрещеніи козакамъ превозжитъ Хаускія владѣнія.....	215	№ 156.	
№ 142.		1563 г. Потомъ пришолъ до Короля, его миро- Іюля. сти, посланецъ отъ Князя Великаго Мо- сковскаго, Андрей Ѳедоровъ Клобуко- ва съ пымъ листомъ.....	232
Листъ Короля къ тому же хану, о на- казаніи козаковъ превозжившихъ Турец- кія владѣнія.....	217	№ 157.	
№ 143.		1563 г. Черезъ того посланца Князя Великаго, Авгус. Анѣдрея Ѳедоровича Клобукова, отписъ отъ его Крелевское милости.....	234
Тотъ листъ Алсемъ полѣмачомъ по- сланъ.....	218	№ 158.	
№ 144.		Черезъ негожъ словное мовеце отъ его Королевское милости.....	236
Листъ Короля къ Хану. Девлетъ Ги- рею, съ прошеніемъ чпобы ханъ на- палъ на Сѣверскую землю.....	219	№ 159.	
№ 145.		1563 г. Грамота Царя Іоанна Васильевича къ Іюля. Королю Сигизмунду Августу, съ утвер- жденіемъ перемирія.....	237
Листъ Хана Девлетъ Гирей къ Королю съ прѣбываніемъ лучшихъ даровъ.....	220	№ 160.	
№ 146.		1563 г. Листъ Короля Польскаго къ Хану Де- Сент. влетъ Гирею, съ извѣщеніемъ о при- бытіи Польскихъ подданныхъ, взятыхъ въ плѣнъ Бѣлгородцами и возвращен- ныхъ Ханомъ.....	241
Листъ Царский.....	221	№ 161.	
№ 147.		1563 г. Листъ Короля Польскаго къ Царю Іо- анну Васильевичу, о нарушеніи Русскими перемирія.....	242
Листъ Царский.....	222	№ 162.	
№ 148.		Словное усказаніе его Королевское ми- лости, черезъ негожъ до Князя Вели- каго Московскаго.....	244
Листъ Царский.....	223	№ 163.	
№ 149.		Всказаніе устное отъ Господара, его милости, до Царя Перекопскаго, черезъ дворанина его королевское милости, Юрѣя Быковского.....	—
Листъ Хана Девлетъ Гирей къ Коро- лю, съ уведомленіемъ о походѣ про- тивъ Русскихъ.....	223	№ 164.	
№ 150.		Посельство до Князя Московскаго. По- сельство отъ Господара Короля, его ми- лости, до Великаго Князя Ивана Василь- евича, черезъ пословъ его милости Гос- подарскихъ: пана Юрѣя Александрови- ча Ходкевича, крайчого его Королев- ское милости Великаго Князства Ли- товскаго, старосны Бѣлскаго а пана Гри- горѣя Богѣдановича Воловича, маршалка его королевское милости, старосну Сло- лимскаго а Михайла Богѣдановича Гара- бурду, дѣака его Королевское милости.....	247
Листъ Хана Девлетъ Гирей къ Королю Польскому, о томъ же предметѣ.....	224		
№ 151.			
Листъ Хана Крымскаго къ Королю Польскому, объ опустошеніи многихъ городовъ Южной Россіи.....	225		
№ 152.			
Листъ Короля Сигизмунда Августа къ Хану Девлетъ Гирею, съ прошеніемъ чтобы онъ сдѣлалъ опустошеніе въ Русскихъ владѣніяхъ.....	226		
№ 153.			
1563 г. Листъ Короля Сигизмунда Августа къ Мал. Царю Іоанну Васильевичу, о перемиріи.....	227		
№ 154.			
1563 г. Листъ Польскихъ Пановъ Радъ къ Рус- скимъ боярамъ, съ прѣбываніемъ про- пускной грамоты для Польскихъ по- словъ.....	228		

Стр.	Стр.
№ 165.	
1563 г. Року 1563 мѣсяца Ноябра, посельство Ноябр. оиъ Господара Короля, его милости, до Князя Ивана Васильевича, черезъ пословъ его милости государскихъ: пана Юрья Александровича Ходкевича, кранчого его Королевское милости, староспу Белеского, а пана Григорья Гринькевича Воловича, маршалка его Королевское милости, староспу Слонимьского, а Михайла Богдановича Гарабурду, дьяка Господара Короля его милости.....	зомъ на посельство его, нжъ послы его на письме взяти не хотели 261
№ 166.	
1566 г. Року 66 мѣсяца Генвара 14, пришлоъ Генв. говецъ Князя Великого Московьского до его Королевское милости до Вильни, именемъ Володимеръ Матѳеевичъ Жолнинский, и черевъ него листъ писанъ..	№ 172.
№ 167.	
1566 г. На шотъ листъ описъ оиъ его Королевское милости до Князя Великого Московьского, черезъ шогожъ Володимера Жолниньского.....	1567 г. Листъ Хана Девленъ Гирея къ Королю Сент. Сигизмунду Августу, съ требованіемъ упоминковъ..... 266
№ 168.	
1566 г. Лепа Божьяго нароженя 1566. Посельство оиъ господара Короля его милости до брата его милости, Князя Ивана Васильевича, черезъ пословъ его милости государскихъ: пана Троцкого, староспу Бельского, пана Григорья Александровича Ходкевича, и проч.....	№ 173.
№ 169.	
1566 г. Лепа Божьяго нароженя 1566, отпра- правецъ оиъ Короля его милости до Великого Князя Московского двораниъ его королевское милости Василей Загоровский зъ листомъ, копорный такъ писанъ	1568 г. Листъ перемирный съ Цесаромъ Турецкимъ, Господару, Королю его милости и Великому Князю Жикгимонту-Августу, черезъ пана Войницкаго при- несенный, року Божого нароженя 1568. 268
№ 170.	
1567 г. Року 67, мѣсяца июля, пришли послы до Июля. Господара его милости, до Городна оиъ Князя Великого Московьского, Федоръ Ивановичъ Умный-Колычовъ, Григорей Ивановичъ Нагій а дьякъ Василей Яковлевъ, и учинивши поклоны а отпра- вивши пишуны его королевской милости и Пана своего, подали листъ Князя Великого верующий.....	№ 174.
№ 171.	
1567 г. Того жъ року 67, мѣсяца Августа, по- сланъ до Великого Князя Московьского гонецъ оиъ его Королевское милости, Юрья Янушевичъ Быковъский, зъ отъха-	До цара Перекопского листъ оиъ Цесара Турецкого, абы перемиръя, Королю его милости Жикгимонту-Августу даного, ничимъ не нарушалъ..... 271
№ 175.	1568 г. Оппись до Князя Великого Московьско-го на листъ черезъ Юрья Быковьского припесенный 272
№ 176.	1569 г. Оппись Князя Великого Московьского до его Королевское милости, черезъ улана Букрабу 274
№ 177.	1568 г. Опасная граммата, присланная оиъ Царя Иоанна Васильевича для пословъ Польскихъ, должисивующихъ отправиться въ Россию 276
№ 178.	1569 г. Оппись до Князя Великого Московьского на листъ, черезъ улана Букрабу принесенный, кошорый листъ посланъ черезъ дворанина его Королевское милости, Федора Скумина 276
№ 179.	Усказъ оиъ Господара Короля его милости до Князя Великого Московьского, черезъ шогожъ дворанина его Королевское милости, Федора Скумина 278
№ 180.	1569 г. Листъ оиъ Князя Великого Московско-Феврал. го до его Королевское милости писанный, черезъ гонца его Федора Ивановича Месоедова —
№ 181.	1569 г. Клейтъ, при томъ же листе и черезъ Феврал. того жъ гонца Месоедова, посланный.... 280
№ 182.	1569 г. Оппись до Князя Великого Московьско-го на шотъ листъ зъ Люблина черезъ гонца его, Федора Месоедова 281

	Стр.
№ 183.	
1569 г. Листъ его Королевское милости писа- Юля. ный до Московского, и послать зъ Люб- лина черезъ Андрея Халецкого.....	284
№ 184.	
1568 г. Листъ отъ Князя Великого Московско- Юля. го черезъ Юрья Быковскаго принесеный.....	285
№ 185.	
1569 г. Листъ Князя Великого Московского, че- марш. резъ Скужина принесеный.....	286
№ 186.	
1569 г. Граммата Царя Иоанна Васильевича къ Марш. королю Сигизмунду Августу, объ об- мѣнѣ тѣла князя Шуйскаго на тѣло жены Станислава Довойма.....	288
№ 187.	
1566 г. Листъ Князя Великого Московского, че- апрѣля. резъ Федора Юрагу принесеный.....	289
№ 188.	
1569 г. Посольство Господара Короля его ми- лости до Князя Великого Московского черезъ пословъ его Королевское мило- сти великихъ, пана Яна Скромпошина, воеводу Иноволдавскаго, пана Миколая Тальвоша, канцелярия Менскаго, старо- сту Дынемборскаго, пана Рагала Зме- шня, старосту Радевскаго, Андрея Ивановича, секретаря его Королевское милости, подкоморого Новгородскаго, лепа Божіею рожденіемъ 1569.....	290
№ 189.	
1570 г. Листъ перемирный, черезъ тѣхъ же па- Юля. новъ пословъ великихъ отъ Московско- го до его Королевское милости, при- несеный.....	293
№ 190.	
1570 г. Определеіе границъ между Русскими и Юля. Польскими владѣніями, послановленныхъ на съѣздъ Русскихъ бояръ съ Поль- скими послами.....	297
№ 191.	
1571 г. Посольство князя Григорія Мещерска- Апрѣля. го съ товарищами, отъ Царя Иоанна Васильевича къ Королю Польскому, для заключенія перемирія.....	301
№ 192.	
Листъ перемирный данъ имъ отъ его Королевское милости шими словы	304
№ 193.	
1571 г. Року 1571, зъ Варшавы рачилъ его Ко- ролевская милость послати гонзцомъ до цара Перекопскаго, дворянина его Королевской милости, Юрья Янушеви-	

ча Быковскаго. И тѣмъ обычаемъ
листъ до Царя черезъ него писати рачилъ. 309

№ 194.

Наука его Королевское милости то-
му жъ дворянину, Юрью Быковскому.. 311

№ 195.

Посольство отъ Господара Короля, его
милости, и Великого Князя Жигимон-
та-Августа, до брата его Королев-
ское милости, Великого Князя Москов-
скаго, черезъ пана Михайла Гарабурду,
писара его Королевское милости, дер-
жавцы Свислочекаго 312

ПРИЛОЖЕНІЯ.

- I. Tabella akt Metryk Koronnych i Litewskieg, które
w Archiwum sekretném tak Krakowskiém iako i
Warszawskiém w roku 1765 razem złączonych,
podług mianych śladów znajdowały się i które
w roku 1795 przez Rosyan do Petersburga są
uwięzione.—d. 15. Paździ. 1816 sprawdzona.. 328
- II. Таблица актовъ Метрикъ Коронныхъ и
Литовской, по собраннымъ свидѣніямъ,
находившихся въ секретномъ Краковскомъ
и Варшавскомъ Архивахъ, соединенныхъ
въ 1765 году, а въ 1795 году перевезен-
ныхъ Русскими въ С.-Петербургъ,—про-
вѣренная 15-го Октября 1816 года..... 325
- III. Подробный Перечень, составленный въ
1817 году Г. Спасскимъ Совѣтникомъ
В. Г. Анастасевичемъ, изъ реэстра, по
которому даны были въ 1798 году въ вѣ-
дѣніе Сенава для метрикъ Коронныхъ
и Великаго Княжества Литовскаго 327
- IV. Опись книгамъ Посольскимъ Метрики Ко-
ронной, поступившимъ въ 1798 году изъ
Императорскаго кабинета въ вѣдѣніе кол-
легіи Иностранныхъ дѣлъ 419
- V. Перечень Картоновъ съ подлинными гра-
мотами Метрики Коронной, поступившихъ
въ 1798 году изъ Императорскаго Каби-
нета въ вѣдѣніе Коллегіи Иностранныхъ
дѣлъ и хранящихся нынѣ въ Московскомъ
Главномъ Архивѣ Министертства Ино-
странныхъ дѣлъ 435
- VI. Опись книгамъ Посольскимъ Метрики Вели-
каго Княжества Литовскаго, поступившимъ

въ 1798 году изъ Императорскаго Кабинета въ вѣдѣніе Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ и хранящимся нынѣ въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министертва Иностранныхъ Дѣлъ	436	къ при Канцеляріи 3-го Департаментна Сената, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Опись дѣламъ въ картонѣхъ находящимся, составленная 1808 года, по старымъ Варшавскимъ регистрамъ, съ ошмѣтками, какія піесы по сличеніи съ тѣми же регистрами не оказались, какія остались въ Метрику и какія выданы въ Императорскую Библіотеку подъ росписку Кол. Сов. Дубровскаго	461
VII. Подробное описаніе книги Посольской Метрики Коронной подъ № 1.	440	XI. Мирный договоръ между В. К. Ольгердомъ, его братьями и дѣтьми и Королемъ Польскимъ Казиміромъ и Князьями Георгіями и Александромъ	468
VIII. Подробное описаніе книги Посольской Метрики Коронной подъ № III.	448		
IX. Описаніе Инвентаріа грамотъ, хранившихся въ Краковскомъ Архивѣ, составленнаго въ 1551 году М. Кромеромъ.	453		
X. Выписка изъ книги, хранящейся въ Метри-			

ОПЕЧАТКИ.

		Напечатано:	Читай:
Стран.	Строка.		
16.	24.	15.	15 ^a .
17.	6.	15.	15 ^b .
150.	31.	98.	98 ^a .
153.	1.	98.	98 ^b .
249.	1.	N° 166.	N° 165.
249.	11.	166.	165.
250.	1.	N° 766.	N° 165.
251.	1.	N° 167.	N° 166.
251.	24.	167.	166.
252.	1.	N° 167.	N° 166.
253.	1.	N° 168.	N° 167.
253.	1.	168.	167.
254.	1.	N° 168.	N° 167.
255.	1.	N° 169.	N° 168.
255.	1.	169.	168.
256.	1.	N° 169.	N° 168.
435.	6.	въ Мокковскомъ	въ Московскомъ.

Объясненіе Снимковъ.

На первомъ снята вся лицевая страница втораго листа рукописи Метрики В. К. Липовскаго, напечатанной въ 1-мъ Томъ сего изданія. Во всей этой книгѣ одинъ почеркъ, замѣчательный по правильности и твердости руки, сокращеніямъ и начальнымъ буквамъ.

На второмъ изображены заводскіе знаки (filigrane, Wasserzeichen) той же рукописи, любопытной въ матеріальномъ отношеніи тѣмъ, что бумага оной вся Польской фабрикаціи. Съ половины XVI вѣка было въ Польшѣ много бумажныхъ фабрикъ, которыя, для отличія дѣланной ими бумаги, употребляли заводскіе знаки, изображающіе гербы знаменитыхъ Польскихъ фамилій. Изъ этого можно заключить, что вельможные Паны, или сами имѣли свои бумажныя фабрики, или вспомошествовали и поддерживали оныя; равнымъ образомъ видно и то, что въ это время было тамъ много бумажныхъ фабрикъ, потому что въ бумагъ того времени замѣтны разные гербы. Въ изданной рукописи Метрики В. К. Липовскаго изъ заводскихъ знаковъ, ниже описанныхъ, въ особенности замѣчательны подъ NN^о 6, 7 и 9-мъ, съ гербами Льва Сапѣги, канцлера В. К. Липовскаго, и Александра Корвинъ-Гонсѣвскаго, такъ много содѣйствовавшихъ переписыванію и сохраненію Метриky.

N^о 1.

Волчья голова—гербъ фамилій Багневскихъ, Довгирдъ и князей Сесицкихъ. Объ этомъ гербѣ ничего не говорятъ ни Папроцкій, ни Околюкій, а только мѣлкомъ упоминаетъ Несеицкій. Здѣсь волчья голова изображена на щитѣ, вверху котораго находится княжеская корона. О подобномъ изображеніи сего герба есть извѣстіе въ манускриптѣ Кояловича, хранящемся въ Императорской Публичной Библіотекѣ.

N^о 2.

Гербъ Елипа—въ щитѣ изображены три копьа, положенныя крестообразно въ видѣ звѣзды. Два боковыя копьа обращены остріемъ вверхъ, а среднее внизъ. Надобно думать, что это гербъ фамиліи Замоискихъ.

N^о 3.

Издаателямъ неизвѣстно, какой фамиліи принадлежитъ этотъ гербъ

№ 4.

Топоръ, обращенный осприемъ въ лѣвую сторону щипа. — Гербъ Оссолинскихъ.

№ 5.

Леопардъ,—вторяпно гербъ Фирлеевъ. Здѣсь кспаци припомнимъ, что одна изъ дочерей Андрея Фирлея, каспеляна Люблинскаго, спароспы Сендомирскаго, была въ замужствѣ за Львомъ Сапѣгоу, канцлеромъ В. К. Липовскаго.

№ 6.

Спрѣла, нижняя часпъ которой обломана; на верхней раздвоенное желѣзце. Древко перестѣчено двумя рукояпями, образующими подобіе двухъ крестовъ; по бокамъ буквы L. S. — Гербъ канцлера Липовскаго Льва Сапѣги.

№ 7.

Подкова, обращенная задними шипами внизъ; на ней крестъ, на которомъ сидитъ чернѣй воронъ, обращенный въ правую сторону щипа, съ распростертыми къ полешу крыльями, и золопымъ перспнемъ въ клеу. На нашемъ рисункѣ знакъ, находящійся въ бумагѣ, снятъ по ошибкѣ не съ той стороны. Это гербъ референдарія В. К. Липовскаго Александра Корвинъ-Гонсѣвскаго.

№ 8.

Двѣ лиліи, обращенныя одна вверхъ, а другая внизъ, и связанныя лентою. Неизвѣстно, которой изъ 68-ми фамилій принадлежишь этотъ гербъ.

№ 9.

Спрѣла, точно такая же какъ и въ знакѣ подъ № 6-мъ, только безъ буквъ по бокамъ, въ замѣнъ которыхъ кругомъ щипа сдѣлана слѣдующая надпись: Leo Sapieha M. D. L. Cancelar. п. е. Левъ Сапѣга, канцлеръ В. К. Липовскаго.

№ 10.

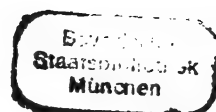
Сходень съ № 3-мъ.

№ 11.

Тотъ же самый гербъ, что и подъ № 8-мъ.

№ 12.

Этотъ знакъ представляетъ рыбу называемую по Польски: Flandra или Perka morska. Это тоже гербъ Польскій, по которой именно фамиліи, съ почтоспію опредѣлить трудно.



Знаки въ бумагахъ рукописи содержащ. акты Княж. Литовскаго, отъ 1545-1582 годовъ.





6
104



I. СОБРАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ ГРАМОТЪ И ДОГОВОРОВЪ, Ч. 1-я М. 1813. въ шии. Всеволожскаго. Ч. 2-я М. 1819. Ч. 3-я М. 1822. Ч. 4-я М. 1828, въ шии. Селив. въ лиснѣ. На простой бум. 18 р.; на вел. 24 р. Каждая часть особенно, на вел. бум. 6 р., на прост. 4 р. 50 к.

II. ДРЕВНІЯ РОССИЙСКІЯ СТИХОТВОРЕНІЯ, собранныя Кириемъ Даниловымъ и въпорочно съ приб. 55 пѣсень и сказокъ, доселѣ неизвѣстныхъ, и пошъ для напѣва, изд. К. Калайдовичемъ. М. 1818. въ шии. Селив. въ 4-ку. 5 руб.

III. ЗАКОНЫ В. К. ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА И СУДЕБНИКЪ ЦАРЯ И В. К. ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА, съ дополнительными указами и образцами почерковъ, изд. К. Калайдовичемъ и П. Строевымъ. М. 1819, въ шии. Селив. въ 4-ку. 1 р. 20 коп.

IV. ИЗСЛѢДОВАНІЯ, СЛУЖАЩІЯ ЕЪ ОБЪЯСНЕНІЮ ДРЕВНІЙ РУССКОЙ ИСТОРИИ, соч. Дерберга. Переводъ съ Нѣмец. Языкова. Сиб. 1819, въ шии. Дев. Парод. Просвѣщенія, въ 4-ку. 2 р. 40 коп.

V. РУСГРИНГІЯ, первоначальное описаніе перваго Россійскаго В. К. Рюрика и бранцевъ его перев. П. Саксиротъ. М. 1819 въ шии. Селив. въ 8-ку, 50 коп.

VI. ИСТОРІЯ ЛЬВА ДІАКОНА МАЛОЙСКАГО и другія сочиненія Византійскихъ писателей, изданныя въ первый разъ съ рукописей Королевско-Парижской Библіотеки и объясненныя примечаніями Бартоль Бендиктомъ Голзе; переведены Д. Поповымъ. Сиб. 1820, въ шии. Акад. Наукъ, въ лиснѣ, 1 р. 50 к.

VII. СОФІЙСКІЙ ВРЕМЕННОКЪ или Русская лѣтопись съ 862-го по 1534-й годъ, изд. П. Строевымъ, въ 2-хъ Ч. М. въ шии. Селив. 1820 и 1821, въ 4-ку, 4 руб. 50 к.

VIII. ЗАПИСКИ О НѢКОТОРЫХЪ НАРОДАХЪ И ЗЕМЛЯХЪ СРЕДНЕЙ АЗИИ. Ф. Палласа, ордѣна Сибирскаго креста Переводчика, посланнаго въ Коканъ въ 1813 и 1814 годахъ. Сиб. 1821. въ шии. Акад. Наукъ, въ 8-ку, 45 коп.

IX. ПАМЯТНИКИ РОССИЙСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ XII ВѢКА, изданные съ объясненіемъ, вариантами и образцами почерковъ К. Калайдовичемъ. М. 1821, въ шии. Селив. въ 4-ку, 2 р. 40 к.

X. ИСТОРИЧЕСКІЙ И ХРОНОЛОГИЧЕСКІЙ ОПЫТЪ О ПОСАДНИКАХЪ НОВГОРОДСКИХЪ, изъ древнихъ Русскихъ лѣтописей. М. 1821. въ шии. Селив. въ 4-ку, 1 р. 80 коп.

XI. ПИСЬМА КЪ А. О. МАЛИНОВСКОМУ (К. О. Калайдовича) ОВЪ АРХЕОЛОГИЧЕСКИХЪ ИЗСЛѢДОВАНІЯХЪ ВЪ РЯЗАНСКОЙ ГУБЕРНІИ съ рисунками найденныхъ тамъ въ 1822 году древностей. М. 1825, въ Унив. шии. въ 8-ку, 1 руб. 50 коп.

XII. ВѢЛОРУССКІЙ АРХИВЪ древнихъ грамотъ. Ч. 1. М. въ шии. Селив. 1824 г. въ 4-ку, 1 руб. 20 коп.

XIII. ІОАННЪ ЕКСАРХЪ ВОЛГАРСКІЙ. Изслѣдованіе объясняющее Исторію Славянскаго языка и Литературы IX и X столѣтій, написано К. Калайдовичемъ, съ 16-ю гравированными изображеніями. М. 1824. въ шии. Селив. въ лиснѣ, 4 руб. 50 коп.

XIV. КИРИЛЛЪ И МЕРОДІЙ. СЛОВЕНСКІЕ ПЕРВОУЧИТЕЛИ. Историко-Критическое изслѣдованіе Гесиѳа Добровскаго. Переводъ съ Нѣмецкаго. М. П. Погодина М. 1825, въ шии. Селив. въ 4-ку, 1 руб. 50 коп.

XV. ДОКУМЕНТЫ ДЛЯ ИСТОРИИ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ РУССІИ СЪ ЗАПАДНЫМИ ДЕРЖАВАМИ ЕВРОПЕЙСКИМИ, изд. Министр. Иностр. дѣлъ. Ч. 1-я въ 2-хъ Томахъ. Сиб. 1825 и 1825 г. въ Военной шии. въ 4-ку. На вел. бум. 10 руб. 50 коп.

Означенныя книги продаются въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министрства Иностранныхъ дѣлъ, близъ Ивановскаго монастыря, въ Колпашиномъ переулкѣ и при Коншоркѣ Москвитинина, на Тверской, въ домѣ Дворянина Полова, противъ дому Военнаго Генерала Губернатора. Цѣны означены на серебро, съ пересылкою во все мѣсто Россійской Имперіи.

КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ МЕТРИКИ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО, содержащая въ себѣ Дипломатическія сношенія Литвы въ Государствованіе Королей Сигизмунда-Августа (съ 1545 по 1572 годъ) и Стефана Баторія (съ 1576 по 1583 годъ) въ двухъ томахъ, изданныхъ подъ редакціею Дѣйствительныхъ Членовъ: Князя М. А. Оболенскаго, П. П. Лавровскаго, М. П. Погодина и А. П. Лубенскаго, М. 1813 г. Продаются въ Университетскій книжный лавкѣ и въ Коншоркѣ Москвитинина. Цѣна за оба тома 14 р. ассигн.; за пересылку на 6 фунтовъ.



